PASTE OILS HOLE

FILOCALIA

SAU CULEGERE DIN SCRIERILE SFINȚILOR PĂRINȚI CARE ARATĂ CUM SE POATE OMUL CURĂȚI, LUMINA ȘI DESĂVÎRȘI

Volumul VIII

SCRIERI DE:

CALIST ȘI IGNATIE, CALIST PATRIARHUL, CALIST ANGELICUDE, CALIST CATAFYGIOTUL ȘI ALȚII ; PRECUM ȘI UN STUDIU AL TRADUCĂTORULUI DESPRE ISTORIA ISIHASMULUI ÎN ORTODOXIA ROMÂNĂ, CU CÎTEVA TEXTE FILOCALICE ALE UNOR CĂLUGĂRI ROMÂNI

TRADUCERE, INTRODUCERI ȘI NOTE
de Pr. Prof. Dr. DUMITRU STĂNILOAE

EDITURA INSTITUTULUI BIBLIC ȘI DE MISIUNE
AL BISERICII ORTODOXE ROMÂNE
BUCUREȘTI — 1979

METODA SAU CELE 100 CAPETE
ALE LUI CALIST
ȘI
IGNATIE XANTHOPOL

Introducere

1. Autorii scrierii și legătura ei cu celelalte scrieri ale patriarhului Calist

Despre Ignatie, al doilea autor al acestei scrieri, nu se știe nimic afară de ceea ce spune Simeon al Tesalonicului : că era din Constantinopol, împreună cu Calist și s-a nevoit împreună cu acesta în viața monahală.

Despre celălalt autor, Simeon al Tesalonicului scrie în plus că a fost și patriarh al Constantinopolului. «În chip deosebit au scris despre aceasta (despre rugăciunea lui Iisus) în zilele noastre, în Duh, ca fiind și ei în Dumnezeu, de Dumnezeu cuvîntători, de Dumnezeu și de Hristos purtători și cu adevărat îndumnezeiți, cel întru sfinți părintele nostru Calist, care a fost și patriarhul de la Dumnezeu al capitalei Noua-Romă și împreună cugetătorul și nevoitorul cu el, Cuviosul Ignatie. Ei au înfățișat în cartea alcătuită de ei, în chip duhovnicesc și într-o gîndire foarte înaltă, în numărul plin de 100 capete, deplina cunoștință despre aceasta» [1].

Pe baza afirmației lui Simeon Tesalonicianul, că acești autori au scris în zilele lui, dat fiind că el a murit la 1430, ca mitropolit al Tesalonicului (în noaptea în care au ocupat turcii acest oraș), s-a dedus, pe drept cuvînt, că el vorbește nu de Calist I, care a fost patriarh în Constantinopol între 1350—1353 și 1355—1363, cum presupune Nicodim Aghioritul în prefață la această scriere, ci de Calist II care a fost patriarh de la 1397, vreme de 7 luni [2].

---

1. *Împotriva tuturor ereziilor*, cap. 296, în P.G. 155, 542.

2. Hans-Georg Beck, *Kirche und theologische Literatur im byzantinischen Reich*, 1969, p. 784 și 774 ; A. M. Ammann S. I., *Die Gotteschau im palamitischen Hesychasmus*, Würzburg, 1938, p. 8, 13.

Despre acest Calist se știe sigur că a fost călugăr în mînăstirea Xanthopol din Sfîntul Munte, una din mînăstirile vecine cu mînăstirea Pantocrator, dar tot așa de sigur e că a vieţuit și în mînăstirea Xanthopol din Constantinopol. Numele de Xanthopol îl are din faptul că a trăit în mînăstirile cu acest nume și nu din faptul că s-ar fi născut din familia Xanthopol din Constantinopol, căci în acest caz ar fi trebuit să fie dat de Simeon Tesalonicianul ca frate de sînge cu Ignatie, ceea ce nu se întîmplă [3]. Mînăstirea Xanthopol din Galata (Constantinopol) era, poate, într-o legătură cu mînăstirea Xanthopol din Sfîntul Munte [4]. În anul 1431 se vorbește, în mînăstirea Xanthopol din Galata, de Sfinţii Xanthopoli [5]. Ziua lui se prăznuiește de către Biserica greacă în 22 noiembrie.

Sub numele lui Calist Patriarhul, în *Filocalia greacă* mai sînt inserate încă două scrieri : una intitulată «Despre rugăciune», în 14 capete, și alta la fel, cu capetele enumerate în continuare pînă la 83. Ultima n-a fost publicată în prima ediţie a Filocaliei greceşti, ci numai în a doua și a treia [6].

A. M. Ammann recunoaște ca justă această atribuire. Filocalia greacă, în ediţiile a II-a și a III-a, numește scrierea din urmă «Capetele ce lipsesc» (din prima ediţie) și le numără de la capitolul 15 înainte. A. M. Ammann spune că, în ediţia a II-a din Atena, capetele scrierii «Despre rugăciune» au fost adăugate în întregime [7]. Dar, se pare că cele 14 capete din prima scriere reprezintă fragmentul unei alte scrieri a lui Calist. Cel puţin așa rezultă dintr-un manuscris românesc, nr. 500, din mînăstirea Văratec, scris de stareţa Nazaria la 1811, la îndemnul duhovnicului Iosif, cuprinzînd 186 de file. În acest manu-

3. A. M. Ammann, *op. cit.*, p. 13. A se vedea și V. Grumel, *Note sur Callist Xanthopol,* în «Revue des Etudes byzantines», 1960, p. 199—204.

4. Cf. Μέγας Συναξαριστής, noem.-dec., Atena, 1895, p. 482, nota 1. După Ammann, op. cit., p. 13.

5. G. Mercati, *Notizie di Procoro e Demetrio Cidone*, în «Studi e testi», 56, Città del Vaticano, 1931, p. 473.

6. Ediţia I-a (într-un volum) a fost publicată la Veneţia 1782, a II-a (în două volume) la Atena în 1893, a III-a (în cinci volume), tot la Atena între anii 1957—1963. Scrierea mai extinsă «Despre rugăciune» e publicată în ediţia a II-a, în vol. II, p. 412—459 ; în ediţia a III-a, în vol. IV, p. 299—367.

7. *Op. cit.*, p. 14 nota 2.

scris, numit «Raiul», capetele încep nu cu nr. 15 (ca în Filocalia greacă), ci cu nr. 1 şi cuprinde în total 80 de capete [8].

Tot în ms. 500 de la Văratec scrierea «Raiul» se numeşte «cartea a treia» a patriarhului Calist. Pe de altă parte, în mai multe manuscrise româneşti din Biblioteca Academiei Republicii Socialiste România, scrierea «Metoda sau cele 100 de capete ale lui Calist şi Ignatie» e dată ca avînd autor numai pe patriarhul Calist, sau pe Calist Xanthopol [9]. Şi iarăşi, pe de altă parte, alte manuscrise din acea bibliotecă dau sub numele lui Calist şi Ignatie Xanthopol şi scrierea «Raiul» [10].

8. Iată numerotarea paralelă din *Filoc. gr.* şi manuscrisul de la Văratec :

Filoc. greacă	*Văratec*
15	1
16—20	2—5
21	6
22—45	7—30
45 al. 2	31
46—55	32—40
55 al. 2	41
55 al. 3	42
55 al. 4	43
55 al. 5	44
56	45
56 al. 2	46
56 al. 3	47
56 al. 4	48
57—62	49—54
62 (Farisee)	55
63—83	56—77
83 al. 2	78
83 al. 3	79
83 al. 4	80

9. Astfel, ms. 1922 cuprinde această sută sub numele lui Calist Xanthopol, f. 3 r.-107 r. Manuscrisul 1474 cuprinde mai multe capete din aceeaşi sută, tot sub numele Sfîntului Calist (f. 2 r.-23 v.; cap. 35, 29). Apoi întreaga sută (f. 23 r.-275 r.). Sînt însă în această bibliotecă şi unele manuscrise în care «*Cele 100 de capete*» sînt atribuite lui Calist şi Ignatie (703, 1409, 1889, 2635, 2799, 2890, 3101, 3457, 3546).

10. Manuscrisele 1981, 2890. În orice caz, ar fi necesară o cercetare mai cu răgaz a tuturor manuscriselor care cuprind scrierile lui Calist (şi Ignatie).

De aici s-ar putea deduce că scrierea «Metoda» e mai mult a lui Calist ; poate că Ignatie îi va fi dat numai vreun ajutor la strîngerea citatelor din Părinţii anteriori.

În felul acesta, s-ar explica, poate, faptul că scrierea «Raiul», e dată ca a treia carte a Sfîntului Calist. Prima ar fi «Metoda» dată în unele manuscrise sub numele lui Calist şi Ignatie Xanthopol, iar a doua «Cele 14 capete despre rugăciune», din care au mai putut face parte şi alte capete date sub diferite nume de conţinuturi în unele manuscrise din Biblioteca Academiei Române [11].

Tot din faptul că «Metoda», fiind în mod precumpănitor o scriere a lui Calist (prima carte), s-ar explica de ce această scriere se numeşte şi ea, uneori, «Rai», deşi e dată sub numele lui Calist şi Ignatie şi deşi numele de «Rai» se dă în textul altor manuscrise numai celei de a treia scrieri, care e dată ca fiind numai a lui Calist [12].

În orice caz elucidarea acestei chestiuni cere o cercetare amănunţită a manuscriselor greceşti din diferite biblioteci.

Din notele subliniare date pînă aci se vede cît de des s-au copiat scrierile lui Calist în româneşte ; şi n-am dat decît o parte din manuscrisele româneşti, care o cuprind şi care datează de la sfîrşitul secolului XVIII şi începutul secolului XIX.

Mai e de remarcat că, adeseori, scrierile patriarhului Calist, inclusiv cea de sub numele lui Calist şi Ignatie, se află în aceleaşi manuscrise cu cele ale Sfîntului Grigorie Sinaitul. Se pare că scrierile acestor doi autori, împreună cu «Scara» lui Ioan Scărarul, erau cele mai citite de călugării români.

În manuscrisul nr. 1922, din Biblioteca Academiei Române în care după «Cele 100 de capete ale lui Calist Xanthopol» (f. 3—108) urmează opera lui Grigorie Sinaitul (f. 108 r.—264 r.) cu un «Cuvînt înainte» al lui Vasile de la Poiana Mărului

---

11. Dăm manuscrisele în care se află capete de ale lui Calist, se pare deosebite, de cele 14 şi cele 80 (sau 83) «*Despre rugăciune*» şi de cele 100 (ale lui Calist şi Ignatie) ; menţionăm : *Chip al luării aminte şi al rugăciunii*» (Ms. Acad. 486, 1076, 3790, 3543, 179, 4716, 3547 ; Neamţ, 29, 39, 44, 49). Apoi : Calist Patriarhul «*Capete pentru viaţa de obşte*» (Bibl. Acad. Rom. 3548, f. 278 r.-295 r.) ; Acelaşi, «*Pentru ascultare*» (Bibl. Acad. Rom. 3548, f. 278 r.-295 r.) ; Calist Xanthopol, «*Mărturisirea păcatelor*» (Bibl, Acad. Rom. 2519, f. r.-7 r. 2647, f. 46 r.-59 r.).

12. Aşa se numeşte scrierea «Cele 100 capete ale lui Calist şi Ignatie Xanthopol», în ms. 24, 44, 73 din biblioteca mînăstirii Neamţ sau în ms. 2890 din Bibl. Acad. Rom.

(f. 108 r.—118 r.) şi o parte din opera lui Petru Damaschinul (f. 265 r.—283 r.), se scrie pe dosul copertei din faţă : «*Această carte ce se numeşte Filocalie, este învăţătoare pentru a minţii rugăciune şi are multe învăţături posniceşti*». Manuscrisul era considerat deci ca cuprinzînd în esenţă tot ce-i trebuie unui monah în urcuşul lui duhovnicesc.

Dar socotim că şi motivele interne pledează pentru identitatea autorului «Metodei lui Calist şi Ignatie» cu celelalte scrieri ale patriarhului Calist.

Pentru a vedea aceasta, dăm mai întîi pe scurt conţinutul «Metodei» cunoscută ca a lui Calist şi Ignatie Xanthopol şi apoi pe al celorlalte două scrieri ale patriarhului Calist publicate în acest volum, cu apropierile şi deosebirile dintre ele.

2. Conţinutul «Metodei» lui Calist şi Ignatie Xanthopol şi legătura lui cu conţinutul celorlalte două scrieri ale lui Calist

Dacă toate scrierile cuprinse în Filocalia greacă şi aproape toate scrierile duhovniceşti ale Răsăritului ortodox înfăţişează în sentinţe sau în expuneri mai continui diferitele momente, stări sau trepte ale vieţii duhovniceşti într-o formă nesistematică, «Metoda» lui Calist şi Ignatie vrea să expună întreg urcuşul acestei vieţi în forma în care se împlineşte de fapt. În privinţa aceasta, numai «Scara» lui Ioan Scărarul i se aseamănă. Poate, aceasta i-a şi servit de model. E drept că, capetele cărţii acesteia nu se succed totdeauna în mod riguros după treptele urcuşului duhovnicesc. Aceasta pentru că nici acest urcuş nu are succesiunea strictă pe care o cere ideea noastră de înşiruire sistematică. În viaţă, chiar în viaţa cea duhovnicească, apar anticipat şi pentru momente mai scurte stări şi trepte care se vor înstăpîni deplin în suflet de-abia în faze mai înalte ale ei ; sau în fazele mai înalte revin pentru momente mai scurte unele umbre, trepte şi stări, care s-ar putea socoti de cei ce privesc lucrurile prea schematic că au fost definitiv depăşite. Autorii scrierii de faţă ţin, cu o anumită libertate, seama în expunerea lor de această dezvoltare nu prea simplă a vieţii duhovniceşti. Dar, în general, în scrierea lor se observă cu destulă claritate firul suitor al acestei vieţi.

O altă caracteristică a acestei scrieri este că e alcătuită aproape exclusiv din texte ale Părinţilor mai vechi. Autorii

dau de la ei aproape în fiecare capitol numai cîteva rînduri de introducere şi cîteva de încheiere. Dar textele din fiecare capitol şi din toată scrierea sînt atît de bine alese şi aşezate într-o înşirare atît de consecventă, că fiecare capitol şi toate la un loc se prezintă ca un întreg bine închegat şi într-un suiş organic.

Dar, adeseori, chiar printre textele citate, sînt observaţii personale care scot la iveală înţelesuri adînci din ele, poate pentru prima dată. Ba, cîteva teme din capitolele dinspre sfîrşit sînt expuse cu cuvinte aproape exclusiv proprii ale autorilor, punînd în lumină asemenea înţelesuri suprinzător de adînci şi de noi. Aşa e de pildă capitolul 92 despre importanţa împărtăşirii dese cu Trupul şi Sîngele Domnului.

Deosebit de accentuat şi de luminos e descrisă preschimbarea firii umane prin îndumnezeirea produsă de rugăciunea lui Iisus, însoţită de căldura iubirii faţă de El. Intimitatea ce se înfăptuieşte între firea umană şi lucrarea dumnezeiască este descrisă în termeni capabili să redea toată realitatea subtilă a acestei unităţi. A se vedea în acest sens capitolul 90 : «Despre credinţă, nădejde şi iubire», unde se spune între altele : «Semnele schimbării (produse de căldura iubirii lui Dumnezeu) sînt că faţa omului devine plină de căldură, plină de bucurie, trupul lui se încălzeşte, frica şi sfiala se depărtează de la el şi îşi iese din sine... Moartea înfricoşătoare o socoteşte ca bucurie».

O altă caracteristică a scrierii este că în tot acest fir suitor al vieţii duhovniceşti, ea lasă să se observe prezenţa permanentă şi de prim rang a rugăciunii lui Iisus. De aceea autorii ei reiau vorbirea despre această rugăciune în foarte multe rînduri, la toate nivelele la care ajunge viaţa duhovnicească. Dar, întrucît, după ei, rugăciunea aceasta nu se poate săvîrşi ca o metodă formală, făcînd abstracţie de piedicile pe care i le opun diferitele patimi, închipuiri şi amintiri care ispitesc pe om spre plăceri trupeşti şi-l leagă de lucrurile şi de împrejurările care le pot satisface, autorii (sau autorul) îşi îndreaptă adeseori, după descrierea felului în care trebuie să se facă rugăciunea, atenţiunea la metodele prin care omul se poate feri, se poate curăţi de patimi şi poate dezvolta în sine virtuţile sau pornirile spre bine, care sfîrşesc în nepătimire. Pe aceasta autorii o leagă strîns de iubire, de îndumnezeire, de vederea luminii dumnezeieşti.

În general «liniştea» pe care trebuie să o dobîndească omul duhovnicesc este un proces dinamic, deşi liniştit din alt punct

de vedere, e o creştere în blîndeţe, în smerenie, dar şi în fericirea iubirii, o tensiune continuă spre Dumnezeu, supremul izvor de iubire, care nu e lipsită de momentele dramatice ale pocăinţei pentru păcatele cele mai subţiri, pe care, cu cît omul e mai progresat duhovniceşte, cu atît le sesizează mai mult în sine, producîndu-i o ascuţită întristare. Şi tot acest urcuş sfîrşeşte în «odihna» în iubirea lui Dumnezeu, care nici ea nu e încremenire, ci o lărgire necontenită a fiinţei umane pentru primirea şi iradierea acestei iubiri.

Foarte puternic este pusă în lumină, în urcuşul omului duhovnicesc şi în starea lui îndumnezeită, plină de forţa iradierii, lucrarea Sfîntului Duh. Toată viaţa cea nouă, plină de văpaia iubirii lui Dumnezeu, se datorează Sfîntului Duh. Mai rar o scriere ca aceasta în care lucrarea Duhului Sfînt să fie aşa de accentuată.

Desigur, aceasta nu înseamnă că atenţia acordată Domnului Iisus Hristos trece pe al doilea plan, cum crede Ammann. Pomenirea neîncetată a numelui lui Iisus, cu simţirea fierbinte a iubirii Lui, a dulceţii prezenţei Lui, este puterea esenţială care conduce pe om în tot urcuşul lui spre unirea cu Dumnezeu şi spre desăvîrşirea proprie. Această putere stă la baza întregului său efort de curăţire de patimi, de înaintare spre nepătimire, spre simţirea tot mai adîncă a lui Dumnezeu şi spre unirea cu El în însăşi persoana Domnului Iisus Hristos. Dacă nu se încurajează închipuirea lui Hristos cu ranele Lui sîngerînde ca în mistica feminină catolică, este pentru că Hristos, Cel cu care omul duhovnicesc sporeşte legătura neîncetată, este Hristos Cel înviat, Cel devenit străveziu în lumină, Cel care e simţit în primul rînd ca subiect — focar de iubire, sălăşluit înlăuntru inimii, nu Hristos al amintirii în starea de răstignire pe cruce, Hristos care nu e, propriu-zis, real prezent, ci mai curînd, doar amintit. Hristos din scrierile duhovniceşti ale Răsăritului este Hristos real prezent şi transparent în inimă, Hristos din care, de aceea, iradiază puterea în toată fiinţa umană, dar o putere care e simţită că e din El ca subiect plin de o iubire nesfîrşită.

Reproşul lui Ammann din acest puntc de vedere porneşte din neînţelegerea spiritualităţii răsăritene, care nu rămîne la sentimentalismul susţinut mai mult de amintire şi lipsit de puterea de înduhovnicire a omului, care iradiază din Hristos cel prezent [13].

13. A. M. Ammann, *op. cit.*, p. 40.

Desigur aceasta stă în legătură și cu altă considerare a esenței operei mîntuitoare a lui Hristos : în învățătura Părinților. Hristos nu ne-a mîntuit prin plata unei echivalențe juridice pe cruce, pentru care trebuie să-I fim mereu recunoscători cu amintirea, privind la această răstignire a Lui pe cruce, cum însuși Ammann declară, ci ne mîntuiește prin legătura reală continuă pe care o avem cu Hristos Cel înviat, desigur și pentru faptul că a primit răstignirea.

Și numai pentru faptul că Hristos e simțit prezent în starea Lui înviată, pnevmatizată, transparentă și iradiantă de putere, tot urcușul duhovnicesc duce pe om spre o pnevmatizare asemănătoare cu a Lui, care pregătește deplina stare de pnevmatizare și transparență în lumină a omului înduhovnicit, în viața viitoare.

Dar dacă «Cele 100 capete» descriu mai mult înfrînările și virtuțile celui ce voiește să ajungă la unirea cu Dumnezeu și la vederea Lui sufletească (am zice faza de curățire, sau făptuitoare), cele 14 capete «Despre rugăciune» ce urmează după ele descriu treapta mai înaltă a rugăciunii, iar cele 80 (sau 83) de capete ale scrierii «Raiul», sau «Despre rai», descriu aproape exclusiv culmea duhovnicească a unirii cu Dumnezeu, la care a ajuns cel ce s-a străduit să tindă spre ea. Cum va zice Vasile de la Poiana Mărului mai tîrziu, aci ea descrie «rugăciunea văzătoare», spre deosebire de «rugăciunea minții», produs al efortului omenesc. Desigur că și scrierea din urmă acordă un mare loc rugăciunii, pentru că numai rugăciunea introduce nemijlocit la unirea cu Dumnezeu, sau la vederea Lui. Dar cel mai mult ea se ocupă cu «vederea» lui Dumnezeu, care e mai presus și de rugăciune. De aceea, ea se ocupă tot așa de mult, ba chiar mai mult, cu lucrarea Duhului Sfînt, căci starea de rugăciune culminantă și de unire supremă cu Dumnezeu e o stare în care lucrarea Duhului Sfînt a devenit oarecum exclusivă. Starea de unire cu Dumnezeu fiind, propriu-zis, o stare de totală iubire, autorul acordă mai multe capitole descrierii iubirii de Dumnezeu. Astfel temele scrierii a treia a lui Calist se pot socoti acestea patru : rugăciunea, vederea lui Dumnezeu, iubirea Lui, lucrarea Duhului Sfînt.

Dar temele acestea apar într-o măsură mai puțin accentuată încă în «Cele 100 de capete ale lui Calist și Ignatie». Afirmația că numai în Duhul Sfînt ne putem ruga lui Iisus

formează conţinutul capitolelor 12—13, 50. Despre trebuinţa Duhului Sfînt pentru cei ce voiesc să urce spre Dumnezeu se vorbeşte în capitolul 6, ba în acest capitol şi în capitolul 4 se afirmă chiar că toată strădania vieţii adevărate a celui credincios este să redescopere harul Duhului Sfînt primit la Botez, dar acoperit de patimi. Despre vederea mai presus de minte a lui Dumnezeu se vorbeşte în capitolul 70, despre iubire, în capitolul 81.

Amîndouă scrierile se resimt, prin marele rol acordat Sfîntului Duh şi iubirii, de influenţa Sfîntului Simeon Noul-Teolog. Viaţa isihaştilor îşi descoperă, în aceste scrieri, faţa ei de viaţă în Duhul Sfînt.

S-ar putea spune că «Cele 100 de capete ale lui Calist şi Ignatie» se deosebesc de cea de a doua scriere nu numai prin faptul că cea dintîi descrie urcuşul spre Dumnezeu, pe cînd a doua descrie vîrful acestui urcuş, ci şi prin faptul că cea dintîi dă o largă întemeiere, în scrisul Părinţilor duhovniceşti anteriori, a stării de unire cu Dumnezeu, descrisă în cele 80 (sau 83) de capete ale scrierii «Raiul».

Dar cele două scrieri sînt preocupate de aceeaşi culme duhovnicească pe care cea dintîi o descrie ca ţintă de atins, iar cea de a doua, ca ţintă atinsă.

Înrudirea celor două scrieri se face simţită şi în unii termeni proprii şi caracteristici ambelor scrieri. De exemplu, termenul «ἀείβλυτα = pururea izvorîtor», aflat în «Cele 100 capete» (cap. 75), se află şi în cele 80 (sau 83) capete ale scrierii «Raiul» (cap. 22, 43). Preocuparea scrierii «Raiul» de a face pe cititori să cîştige simplitatea şi lipsa de chip a minţii (ἀνείδεον, cap. 21) e proprie şi «Celor 100 capete» (cap. 70). De asemenea, în amîndouă scrierile se foloseşte termenul de «har enipostatic» (Calist şi Ignatie, cap. 70 — Patriarhul Calist cap. 40).

Identitatea aceasta de termeni şi de preocupări s-ar putea ilustra pe larg printr-o cercetare mai amănunţită a celor două scrieri. În ele se simte aceeaşi atmosferă de gîndire şi de stil.

În orice caz, în scrierea «Raiul» (80 sau 83 capete) avem o serioasă aprofundare teologică a temelor din «Cele 100 de capete». Avem în ea stăruitoare analize ale stărilor trăite de contemplativ sau văzător (de ex. cap. 36). Dar avem în ea

și interesante aprofundări hristologice și antropologice (de ex. cap. 38). Sînt descrise în cuvinte entuziaste stările iubirii de Dumnezeu și modul trecerii practice de la multele rațiuni ale naturii și Scripturii la Rațiunea tainică, personală, Cea Una și Supremă. Scrierea cuprinde o analiză admirabilă a «simțirii înțelegătoare» și a stării produse de ea (cap. 41). Capitolul 43 ne dă o cuceritoare descriere a dragostei de Dumnezeu, care e sufletul rugăciunii neîncetate. În capitolele 47—48 avem interesante observații cu privire la deschiderea inimii și la unirea între minte și inimă. În capitolul 52 avem o remarcabilă argumentare filozofică a credinței ca experiență a lui Dumnezeu. Expresia «chip enipostatic» e o paralelă la «luminarea enipostatică» din «Cele 100 de capete» (cap. 60). Desigur, ea se află și la Sfîntul Grigorie Palama. Dar în cele două scrieri de față ea capătă o aplicare practică. Capitolul 57 despre cunoașterea lui Dumnezeu, despre toate virtuțile legate de ea se resimte de influența Sfîntului Simeon Noul-Teolog. Capitolele 65—73 cuprind frumoase reflexiuni despre minunea unirii lui Dumnezeu cu sufletul.

A celor dintre monahi
CALIST şi IGNATIE XANTHOPOL:

Metodă şi regulă foarte amănunţită, care are mărturiile sfinţilor şi poate fi întrebuinţată cu ajutorul lui Dumnezeu de către cei ce-şi aleg să vieţuiască în linişte şi singurătate, sau despre purtarea, petrecerea şi vieţuirea lor şi despre toate bunătăţile ce le pricinuieşte liniştirea celor ce se străduiesc cu ea, cu dreaptă judecată.

1. *Cuvîntul de faţă se împarte în 100 de capete, iar introducerea e socotită ca primul capitol şi se ocupă cu darul şi harul mai presus de fire, sălăşluit prin Duhul Sfînt în cei credincioşi* [14].

Ar fi trebuit ca noi, cei ce, potrivit cuvintelor dumnezeieşti, sîntem învăţaţi de Dumnezeu (1 Tes. 4, 9) şi purtăm înscrisă în inimă, în chip negrăit, legea cea nouă (2 Cor. 3, 2—3), mai luminoasă ca un sfeşnic, şi sîntem cîrmuiţi de Duhul cel bun şi atotdrept, ca nişte fii şi moştenitori ai lui Dumnezeu şi împreună moştenitori cu Hristos (Rom. 8, 17), să vieţuim asemenea îngerilor şi să nu avem nevoie să fim învăţaţi de cineva, ca să cunoaştem pe Domnul. Dar depărtarea noastră de la bine

14. De fapt, cap. 1 nu se ocupă cu harul. Dar toată secţiunea întîi (cap. 1—14) se ocupă cu harul şi cu modul în care poate fi menţinut. În manuscrisele Bibliotecii Academiei scrierea aceasta se numeşte: Meşteşug şi îndreptar.

și abaterea spre rău, de la cea dintîi răsărire a părului și, împreună cu aceasta, pizma cumplitului Veliar și tirania lui neîmpăcată împotriva noastră a sădit în noi pornirea să ne depărtăm în chipul cel mai rău de poruncile mîntuitoare și îndumnezeitoare și să ne lăsăm duși spre prăpăstiile pierzătoare de suflet ; iar ceea ce e și mai jalnic, (este faptul că), ne-a stîrnit să cugetăm și să lucrăm chiar împotriva noastră. Drept urmare, potrivit cuvîntului dumnezeiesc, «nu este nimeni care înțelege, nu este nimeni care să caute pe Dumnezeu» (Ps. 13, 2). Căci, îndată ce ne-am abătut de la calea cea dreaptă, ne-am făcut netrebnici (Ps. 13, 3) și, de aceea, în întregime trupuri (Fac. 6, 3). Iar lipsindu-ne de harul luminător și dumnezeiesc, avem nevoie să ne îndemnăm și să ne ajutăm unii pe alții spre cele bune [15].

2. *Cuvîntul de față s-a scris datorită întrebării unui frate oarecare, potrivit țintei urmărite de el, dar și pentru împlinirea unei porunci a Părinților.*

Fiindcă, în dorința ta de a cerceta, după cuvîntul Domnului (Ioan 5, 39), dumnezeieștile și de viață dătătoarele Scripturi și de a fi introdus în ele fără primejdie, ai cerut adeseori și de la noi, nevrednicii, un cuvînt și o regulă scrisă, pentru folosul tău și poate și al altora, cum zici, am judecat acum că trebuie să împlinim, cu ajutorul lui Dumnezeu, această dorință vrednică de laudă a ta, după ce, mai înainte, n-am voit să o facem. O împlinim acum, prea iubitul nostru fiu duhovnicesc, părăsind lenea care ne însoțește, de dragul iubirii și al folosului tău, uimiți la culme de sîrguința ta pentru cele bune și

15. Această întrajutorare spre cele bune nu stă în contrazicere cu afirmația de mai înainte că toți ne-am făcut răi. Căci binele pe care îl săvîrșim prin această întrajutorare este mărginit. În afară de aceasta, omul, ajutînd pe altul, depășește în oarecare măsură neputința de a fi bun, pe care o trăiește cînd se închide în singurătatea sa.

de stăruitoarea ta osteneală. Dar, înainte de acestea, o facem temîndu-ne de pedeapsa cu care a amenințat Dumnezeu, în chip înfricoşător, pe cel ce a ascuns talantul (Matei 25, 25).

Pe lîngă cele spuse, o facem ca să împlinim porunca pe care ne-au lăsat-o Părinții şi învățătorii noştri duhovniceşti, încredințînd cele învățate de la ei altor bărbați iubitori de Dumnezeu. Deci Dumnezeu, Părintele iubirii şi Dătătorul îmbelşugat al tuturor bunătăților, să ne dea nouă, celor zăbavnici şi slabi la glas, cuvînt potrivit întru deschiderea gurii noastre (Efes. 6, 19), El care a insuflat adeseori şi animalelor necuvîntătoare cuvînt (Num. 22, 28), spre folosul auzitorilor. Iar ție şi tuturor celor ce vor citi acestea, potrivit spusei tale, să vă dea urechi să le auziți cu înțelepciune şi pricepere şi să vieţuiți în chip drept, precum este plăcut Lui. «Căci fără de El nu putem face nimic» din cele folositoare şi mîntuitoare, precum s-a scris (Ioan 15, 5); şi «de nu va zidi Domnul casa, în zadar s-ar osteni ziditorii» (Ps. 126, 1). Despre acestea, atît.

3. *Cunoaşterea scopului premerge oricărui lucru. Iar scopul acestei lucrări este să arate care este temelia.*

Dacă cunoaşterea scopului premerge oricărui lucru, iar scopul nostru este să spunem cele ce ajută la creşterea duhovnicească, iar al tău, să vieţuieşti cu adevărat potrivit celor spuse, trebuie ca înainte de orice să cercetăm spre ce plinătate a gîndirii celei după Hristos privind, să punem apoi un început folositor ca temelie, ca, apoi, cu timpul, împărtăşindu-ne de ajutorul cel de sus, cu îmbelşugare, să tindem şi spre un acoperiş potrivit zidirii clădite de Duhul.

4. *Începutul oricărei lucrări după Dumnezeu este să vieţuim potrivit cu poruncile Mîntuitorului. Iar sfîrşitul*

ei este să ne întoarcem la harul desăvîrşit al Preasfîntului şi de viaţă începătorului Duh, dat nouă prin dumnezeiescul Botez.

Deci, începutul oricărei lucrări după Dumnezeu, este, pe scurt, să ne grăbim în tot chipul, cu toată puterea, să vieţuim după legea tuturor poruncilor îndumnezeitoare ale Mîntuitorului. Iar sfîrşitul este să ne întoarcem, prin păzirea lor, la zestrea dată nouă de sus şi de la început din sfinţita cristelniţă, adică la desăvîrşita alcătuire şi naştere duhovnicească a noastră din nou, prin har; sau, dacă îţi place să numeşti acest dar altfel, la lepădarea vechiului Adam cu faptele şi poftele lui şi la îmbrăcarea Celui nou şi duhovnicesc (Col. 3, 9—10), care este Domnul Iisus Hristos [16]. Căci zice dumnezeiescul Pavel : «Copiii mei, pe care iarăşi vă nasc în dureri, pînă cînd va lua Hristos chip în voi» (Gal. 4, 19) ; şi : «Cîţi în Hristos v-aţi botezat, în Hristos v-aţi îmbrăcat» (Gal. 3, 27).

16. «Reîntoarcerea» la starea noastră dinainte de păcat nu e, totuşi, o întoarcere la o stare fixă ; numai cu condiţia aceasta se poate accepta ceea ce spune Ammann că nu există o creştere obiectivă, teologică a harului (*Op. cit.*, p. 25). Starea aceea este totuşi starea omului nou, care e tocmai prin aceasta o stare vie, dinamică. E starea în care e întipărit Hristos, starea în care omul a luat chipul lui Hristos şi de aceea este starea lui Hristos ca om nou, care-l reface pe om în chipul lui adevărat. Dar Hristos care s-a întipărit în cel botezat se desfăşoară în el, ducîndu-l spre măsura plinătăţii Lui, la «măsura bărbatului desăvîrşit». Deci, pe de o parte harul Botezului, ca sălăşluire a lui Hristos nu-l duce pe om dincolo de Hristos, şi în sensul acesta nu-l trece la alt har, dar pe de altă parte există o creştere a omului în Hristos, dînd putinţa lui Hristos să se actualizeze tot mai mult în el. Şi fără îndoială că această actualizare a harului în om nu are numai caracter subiectiv (Ammann, *op. cit.)*, ci, în omul ce-şi sporeşte deschiderea spre Hristos prin virtuţi, harul se desfăşoară în mod obiectiv, adică se comunică lăuntric tot mai mult, deşi, pe de altă parte, este întreg în el ca realitate în mare parte virtuală pentru om de la Botez. Avem aci aceeaşi situaţie ca în cazul Revelaţiei care nu mai trece dincolo de Hristos, dar din care Duhul Sfînt comunică continuu puteri şi lumini noi, adică «conduce la tot adevărul», însă numai din Hristos («din al Meu va lua») şi nu din afară de Hristos.

5. *Ce este harul şi cum îl putem dobîndi ? Şi care sînt cele ce-l tulbură şi care cele ce-l curăţesc ?*

Dar ce este harul şi cum îl putem dobîndi şi care sînt cele ce-l tulbură şi care cele ce-l curăţesc îţi va arăta cel ce a strălucit cu sufletul şi cu limba mai mult decît tot aurul. El zice : «Ce înseamnă : «răsfrîngînd ca o oglindă slava Domnului, ne prefacem în acelaşi chip» (2 Cor. 3, 18)? Aceasta se arăta, mai limpede, cînd lucrau darurile minunilor. Dar, nici acum nu e greu, celui ce are ochi credincioşi, să vadă aceasta. Căci, îndată ce ne botezăm, sufletul se face mai luminos ca soarele, curăţit fiind prin Duhul. Şi, nu numai că privim spre slava lui Dumnezeu, ci şi primim o strălucire de la ea. Căci precum argintul aflat sub razele soarelui, trimite şi el raze, nu numai din firea sa, ci şi din lumina soarelui, aşa şi sufletul curăţit şi ajuns mai strălucitor decît tot argintul, primeşte o rază din slava Duhului, pe lîngă slava aflătoare în el ; şi anume una aşa cum se cuvine de la Domnul în Duhul» (2 Cor. 3, 18) [17]. Şi, după puţin: «Dacă voieşti, îţi voi arăta aceasta şi mai limpede de la Apostoli. Gîndeşte-te la Pavel, ale cărui veşminte săvîrşeau minuni (Fapte 19, 12), la Petru, a cărui umbră avea atîta putere (Fapte 5, 15). Dacă aceştia n-ar fi purtat chipul Împăratului şi dacă razele lor de lumină n-ar fi fost cu neputinţă de

17. Sf. Ioan Gură de Aur, *Omil. VII la Epist. a II-a către Corinteni*, în P.G. 61, col. 449. Fără îndoială că nu se poate separa între strălucirea sufletului curăţit şi cea care vine de la Duhul Sfînt, dacă numai stînd sub lumina Duhului, sufletul devine şi el strălucitor. Iar strălucirea ce-i vine sufletului de la Duhul, care-l face şi pe el să strălucească, nu-i o graţie creată, contrar cu ceea ce afirmă Ammann că autorii scrierii «fac o deosebire între darul creat al graţiei şi Dătătorul graţiei» (p. 23). Cum ar străluci creatul în chip dumnezeiesc, primind o lumină creată ? Cum s-ar mai cunoaşte această lumină ce i se comunică, ca una ce îi este proprie Domnului, Duhul ? Cum ar mai oglindi sufletul în acest caz slava lui Hristos, care nu e creată ?

privit, veşmintele şi umbrele lor n-ar fi lucrat minuni [18]. Căci chiar şi numai veşmintele împăratului înfricoşează pe tîlhari.

Dar voieşti să vezi slava aceasta strălucind şi prin trup? «Privind, se zice, la faţa lui Ştefan, au văzut-o ca o faţă de înger» (Fapte 6, 15). Dar aceasta nu era nimic pe lîngă slava ce strălucea înăuntru. Căci ceea ce Moise avea pe faţă (Ieş. 34, 30), aceea purtau aceştia în suflet. Ba chiar cu mult mai mult. Căci ce avea Moise era ceva simţit, pe cînd aceasta era ceva netrupesc. Şi precum culorile luminoase ca focul, ţîşnind din trupurile strălucitoare, spre cele apropiate, transmit şi acelora lumina lor, aşa se întîmplă şi cu cei credincioşi. De aceea, socotesc că cei ce pătimesc aceasta, se desprind de pămînt şi gîndesc la cele din ceruri. Căci e bine să suspinăm aici cu amar, ca nu cumva, bucurîndu-ne de o atît de mare cinste, să nu mai cunoaştem cele zise, pentru că am părăsit aşa de repede acele lucruri şi ne-am împătimit de cele ale simţurilor. Pentru că această slavă negrăită şi înfricoşătoare rămîne în noi o zi sau două, apoi o stingem, aducînd iarna lucrurilor vieţii şi împiedicînd razele ei prin desimea norilor» [19].

Şi iarăşi zice în altă parte: «Trupurile celor ce au plăcut lui Dumnezeu se vor îmbrăca în atîta slavă, cîtă nu pot vedea ochii aceştia. Oarecare semne şi urme neclare ale lor a binevoit Dumnezeu să dea în Vechiul şi Noul Testament. Căci acolo faţa lui Moise strălucea de atîta slavă că nu putea fi privită de ochii israelitenilor (Ieş. 34, 30), iar în Noul Testament, faţa lui Hristos strălucea cu mult mai mult decît aceea» (Matei 17, 2).

---

18. Chipul lui Hristos nu era purtat de Apostoli şi nu e purtat nici de cei ce se alipesc de El numai printr-o imitare de la distanţă a Lui, ci prin prezenţa Lui lucrătoare în ei. E vădit că aceasta nu e o graţie creată.

19. Sf. Ioan Gură de Aur, *Către văduva tînără*, în P.G. 48, 603. E bine să pătimim aici cele aspre, ca nu cumva bucurîndu-ne de cele cereşti să nu mai fim cu grijă şi să cădem în cele pămînteşti.

Ai auzit cuvintele Duhului ? Ai înţeles puterea tainei? Ai cunoscut care sînt durerile naşterii desăvîrşite din sfinţita cristelniţă ce se săvîrşeşte în noi [20] şi cît de mari sînt roadele şi plinătatea şi răsplătirea ? Ai cunoscut cît de mult atîrnă şi de noi să-l mărim şi să-l micşorăm sau să-l facem arătat şi să întunecăm acest har mai presus de fire, atîta cît ne este cu putinţă? [21]. Iar cele care-l întunecă sînt furtuna lucrurilor vieţii şi întunericul ce se naşte din patimi, care năpustindu-se peste noi ca o iarnă, sau ca un rîu vijelios şi acoperind sufletul nostru, nu-l mai lasă nici să răsufle, sau să caute spre binele cu adevărat existent şi fericit pentru care a şi fost făcut, ci-l întunecă şi-l îneacă, odată ce e luat întreg în stăpînire de frămîntarea chinuitoare a vîrtejului şi a fumului plăcerilor. Iar de cele contrare acestora, adică de cele ce se nasc din poruncile îndumnezeitoare au parte cei ce nu umblă după trup, ci după Duh. «Umblaţi, zice, în Duh şi nu veţi împlini poftele trupului» (Gal. 5, 16). Acestea sînt folositoare şi mîntuitoare şi conduc, ca o scară, spre vîrful şi spre cea mai înaltă dintre trepte, adică spre iubire, care este Dumnezeu (1 Ioan 4, 8).

6. *În sfîntul Botez primim harul dumnezeiesc în dar; dar acoperindu-l pe acesta prin patimi, îl curăţim iarăşi prin împlinirea poruncilor* [22].

20. Naşterea noastră din nou se săvîrşeşte în acelaşi timp înăuntru nostru, căci noi nu sîntem omorîţi în aşa fel încît să nu se producă în acelaşi timp în noi şi să nu simţim şi noi durerile acestei naşteri ce se produce în noi. Căci moartea omului vechi şi naşterea celui nou în noi se săvîrşeşte şi prin participarea voinţei noastre. De aceea, la Botez ni se cere şi nouă să ne lepădăm de satana şi să ne împreunăm cu Hristos.

21. Deci se poate vorbi şi de o sporire a harului primit la Botez prin eforturile noastre, contrar cu ceea ce spune Ammann (*Op. cit.*, p. 25).

22. Harul Botezului nu se mai pierde, ci numai se acoperă. Odată intrat în relaţie cu Hristos, omul nu mai iese total din ea. Amintirea ei nu o mai poate şterge oricît ar vrea. Se poate spune că urma lui Dumnezeu nu se mai şterge din el, cum de altfel nu se poate şterge nici urma

Noi primim, deci, în sînul dumnezeiesc, adică în sfinţita cristelniţă, în dar, harul dumnezeiesc cu totul desăvîrşit. Dar, dacă, pe urmă, prin reaua întrebuinţare a celor vremelnice şi prin grija de lucrurile vieţii şi prin ceaţa patimilor, îl acoperim pe acesta, cum nu se cuvine, ne este cu putinţă, prin pocăinţă şi prin împlinirea poruncilor îndumnezeitoare, să primim şi să dobîndim iarăşi această strălucire mai presus de fire şi să vedem în chipul cel mai limpede arătarea ei. Desigur arătarea ei se descoperă pe măsura ostenelii fiecăruia în credinţă. Dar înainte de toate, prin ajutorul şi prin bunăvoirea Domnului nostru Iisus Hristos. Căci, zice Sfîntul Marcu: «Hristos, fiind Dumnezeu desăvîrşit, a dăruit celor botezaţi harul desăvîrşit al Sfîntului Duh. Căci, El nu primeşte adaus de la noi. Dar ni se descoperă nouă şi ni se arată pe măsura lucrării poruncilor şi ne dăruieşte adaus la credinţă, «pînă ce vom ajunge toţi la unitatea credinţei, la măsura vîrstei plinătăţii lui Hristos» (Efes. 4, 13). Deci orice i-am aduce, odată renăscuţi în El, este de la El şi din El şi era ascuns în El» [23].

---

oricărei alte persoane cu care am intrat odată în relaţie. Aceasta arată caracterul personal atît al lui Dumnezeu cît şi al omului. Omul nu e numai o substanţă chimică, care se poate transforma în întregime prin noi asimilări de materii şi nici Dumnezeu nu este o astfel de esenţă. Teologia catolică cunoaşte numai persistenţa unui «character indelebilis» în cel ce a căzut după Botez în păcate de moarte, sau în cel apostaziat. Dar ce e această pecete, dacă nu e harul însuşi, sau dacă nu se află într-o legătură cu harul ?

23. Sf. Marcu Ascetul, *Despre Botez,* în P.G. 65, 1028 C ; *Filoc. rom.* vol. I, p. 309. Aşa se împacă persistenţa aceluiaşi Hristos în noi şi dinamica vieţii creştine. Harul dat la Botez e Hristos întreg. În acest sens nu se mai dă omului în cursul vieţii un plus de har. Dar întrucît Hristos îşi descoperă în om, prin Duhul Sfînt, tot mai mult lumina şi puterea Lui, are loc în el o sporire sau o creştere a luminii şi puterii lui Hristos şi totodată şi o creştere duhovnicească a omului. Adăugăm de la noi tot mai multă credinţă, dar nu un plus de har.

7. Cel ce vieţuieşte după Dumnezeu, trebuie să împlinească toate poruncile. Dar cea mai mare parte a lucrării sale trebuie să o închine celor dintîi şi celor mai cuprinzătoare.

Precum am spus, începutul şi rădăcina a toată lucrarea aceasta este vieţuirea potrivit cu poruncile mîntuitoare ; iar ţinta şi roada ei este reîntoarcerea la harul desăvîrşit al Duhului, dăruit nouă prima dată prin Botez. Acest har se află în noi — «căci lui Dumnezeu nu-i pare rău de darurile Sale» (Rom. 11, 29) — însă harul acesta este înecat de patimi, dar se poate descoperi prin lucrarea poruncilor. De aceea, se cuvine să ne silim în tot chipul să curăţim şi să facem cît mai vădită arătarea Duhului în noi prin împlinirea, după putinţă, a tuturor acestor porunci. Căci «făclie picioarelor mele este legea Ta şi lumină cărărilor mele» — zice fericitul David către Dumnezeu (Ps. 118, 105) — şi «porunca Domnului strălucită (este cea) care luminează ochii» (Ps. 18, 9), şi «...spre toate poruncile Tale m-am îndreptat» (Ps. 118, 128). Iar cel ce se odihnea pe piept (Sfîntul Apostol Ioan) zice : «Cel ce păzeşte poruncile Lui, rămîne întru El şi El întru acela» (1 Ioan 3, 24), şi «poruncile Lui nu sînt grele» (1 Ioan 5, 3). Mîntuitorul zice, de asemenea : «Cel ce are poruncile Mele şi le păzeşte pe ele, acela este cel ce Mă iubeşte; iar cel ce Mă iubeşte pe Mine, iubit va fi de Tatăl Meu şi Eu îl voi iubi pe el şi Mă voi arăta lui» (Ioan 14, 21), şi «De Mă iubeşte cineva pe Mine, va păzi cuvîntul Meu şi Tatăl Meu îl va iubi pe el şi la el vom veni şi Ne vom face lăcaş la el» (Ioan 14, 23), şi «Cel ce nu Mă iubeşte pe Mine, cuvintele Mele nu le păzeşte» (Ioan 14, 24).

Dar, mai mult decît acestora, cea mai mare parte a lucrării sale trebuie să o închine poruncilor celor dintîi şi mai cuprinzătoare, oarecum maicilor celorlalte. Căci,

numai aşa vom merge fără greşală spre ţinta ce ne stă înainte, adică vom pune început bun şi vom ajunge la sfîrşitul dorit sau la arătarea Duhului (1 Cor. 12, 7) [24].

8. *Începutul a toată lucrarea de Dumnezeu iubitoare este chemarea cu credinţă a numelui Domnului nostru Iisus Hristos şi, împreună cu ea, vin pacea şi iubirea ce răsar din ea.*

Începutul a toată lucrarea de Dumnezeu iubitoare este chemarea cu credinţă a numelui mîntuitor al Domnului nostru Iisus Hristos. Căci El însuşi a zis : «Fără de Mine nu puteţi face nimic» (Ioan 15, 5) [25]. Şi împreună cu ea este pacea — căci se cuvine, zice, ca fiecare «să se roage fără mînie şi fără gînduri» (1 Tim. 2, 8) — şi iubirea, căci «Dumnezeu este iubire şi cel ce rămîne în iubire, în Dumnezeu rămîne şi Dumnezeu în el» (1 Ioan 4, 16). Dar pacea şi iubirea nu numai că fac rugăciunea bine primită, ci se şi nasc şi răsar din rugăciune ca nişte raze gemene şi cresc şi se desăvîrşesc din ea [26].

---

24. Arătarea Duhului înseamnă transparenţa omului şi arătarea Duhului prin fapte de putere care covîrşesc răutatea şi egoismul ; e o transparenţă a bunătăţii lăuntrice, care se arată ca lumină prin faţa şi prin toată vieţuirea omului.

25. Aceasta înseamnă că prin chemarea numelui lui Iisus ni se împărtăşeşte însăşi puterea Lui. Căci prin chemarea numelui lui Iisus, I ne adresăm cu iubire Lui însuşi şi El răspunde acestei iubiri.

26. Chemarea deasă a numelui lui Iisus este începutul şi izvorul tuturor virtuţilor. Dar cele dintîi dintre aceste virtuţi sînt pacea şi iubirea, desigur nu de la început într-un grad desăvîrşit. Ele sînt nedespărţite şi strîns împletite cu chemarea numelui lui Iisus, deci şi cu puterea Lui. Căci chemarea acestui nume produce prin ea însăşi pacea de orice grijă, de orice frică, de orice mînie, o înfrînare de la acestea şi o uitare de ele. Dar, în acelaşi timp, cine cheamă numele lui Iisus, o face cu iubire şi cu încredere faţă de El. Desigur, iubirea e şi virtutea cea mai înaltă, la care se ajunge prin toate celelalte. Dar dacă n-ar fi în toate, de la început, o oarecare iubire faţă de Hristos, nu s-ar putea ajunge la iubirea desăvîrşită faţă de El.

9. *Prin fiecare din acestea şi prin toate trei împreună ni se dăruieşte cu îmbelşugare plinătatea bunătăţilor.*

Prin acestea, mai bine zis prin fiecare din acestea şi prin toate trei împreună, ni se dăruieşte cu îmbelşugare şi ne prisoseşte plinătatea bunătăţilor. De fapt, noi nădăjduim că, prin chemarea cu credinţă a numelui Domnului nostru Iisus Hristos, vom primi cu siguranţă mila şi viaţa adevărată, ascunse în El (Col. 3, 3). Căci numele Domnului Iisus Hristos, strigat cu curăţie înăuntru inimii, e ca un izvor dumnezeiesc nesecat din care ţîşnesc cu prisosinţă acele bunătăţi [27].

Iar prin pacea care întrece toată mintea şi nu are nici-un hotar (Filip. 4, 7; Is. 9, 7), ne învrednicim de împăcarea cu Dumnezeu şi întreolaltă. În sfîrşit, prin iubire, a cărei slavă este neasemănată şi care e sfîrşitul şi plinătatea Legii şi a Proorocilor (Matei 22, 39) — căci însuşi Dumnezeu se numeşte iubire (1 Ioan 4, 8) — ne unim în întregime cu Dumnezeu, desfiinţîndu-se păcatul din noi, prin dreptatea lui Dumnezeu şi prin însuşirea de fii după har, lucrată în noi în chip minunat prin iubire. Căci «iubirea, zice, acoperă mulţime de păcate» (1 Petru 4, 8); şi: «Iubirea toate le acoperă, toate le crede, toate le nădăjduieşte, toate le rabdă; iubirea niciodată nu cade» (1 Cor. 13, 7, 8).

---

27. Hristos nu se sălăşluieşte în inima noastră dacă nu I ne deschidem şi noi în mod conştient şi voit. Iar aceasta noi nu o putem face decît gîndindu-ne mereu la El şi la tot ce înseamnă El pentru noi şi pomenindu-L sau chemîndu-L pe nume. În sensul acesta însuşi numele Lui, chemat continuu, e o deschidere continuă a inimii pentru Hristos cu o tot mai mare afecţiune faţă de El şi deci un mijloc de a-L avea sălăşluit în noi, într-o lucrare tot mai simţită. Nu numele luat în sine cuprinde pe Hristos (poate în aceasta consta caracterul greşit al curentului «Imeaslavia» de la 1913 între călugării ruşi din Athos), ci numele chemat cu credinţă, adică alipirea noastră de El însuşi, prin pomenirea afectuoasă a Lui. Atunci se face o legătură între noi şi El, ca de la persoană la persoană şi, deci, o comunicare a puterii Lui către noi.

10. *Domnul nostru Iisus Hristos în vremea patimii mîntuitoare a lăsat acestea ucenicilor Săi ca pe niște porunci testamentare și ca pe o moștenire dumnezeiască; la fel și după înviere.*

De aceea, însuși Preabunul și Preadulcele Domn al nostru Iisus Hristos a lăsat acestea, ca un Părinte adevărat și iubitor tuturor celor ai Săi, ca pe niște porunci și mîngîieri testamentare, ca pe niște chezășii sprijinitoare, dulci și întăritoare [28] sau, mai bine zis, ca pe o moștenire de nerăpit, dăruită de Dumnezeu, atît cînd a ajuns la patima Sa de bunăvoie pentru noi, cît și cînd s-a arătat Apostolilor după înviere; ba și cînd avea să se întoarcă la Tatăl Său prin fire și la al nostru prin har.

Aceasta a făcut-o, spunînd ucenicilor în preajma patimii Sale : «Tot ce veți cere în numele Meu, vă voi face» (Ioan 14, 13); și: «Amin, amin zic vouă, că toate cîte le veți cere de la Tatăl în numele Meu, vă va da vouă. Pînă acum n-ați cerut nimic în numele Meu; cereți și veți primi, ca bucuria voastră să fie deplină». Și: «În acea zi veți cere în numele Meu» (Ioan 16, 23—26).

Și iarăși, după înviere a zis : «Celor ce cred, le vor urma aceste semne: în numele Meu, draci vor scoate, în limbi noi vor grăi» (Marcu 16, 17—18) și celelalte. Lucruri asemănătoare acestora spune și ucenicul ce se odihnea pe pieptul lui Iisus : «Încă și multe alte semne a făcut Iisus înaintea ucenicilor Săi, care nu sînt scrise în cartea aceasta. Iar acestea s-au scris ca să credeți că Iisus este Hristos Fiul lui Dumnezeu și, crezînd, viață să aveți întru numele Meu» (Ioan 20, 30—31). Iar dumnezeiescul Pavel zice: «Întru numele lui Iisus tot genunchiul să se plece» (Filip. 2, 10) și cele următoare. Dar și în Faptele Apos-

28. Domnul, dîndu-ne îndemnul chemării Sale, ne-a asigurat prin aceasta pacea și iubirea. Dar ni le-a făgăduit acestea în plus atît ca porunci cît și ca daruri întăritoare. Darul nu ne devine propriu dacă nu-l lucrăm.

tolilor s-a scris : «Atunci Petru, fiind plin de Duhul Sfînt, a grăit: cunoscut să vă fie vouă tuturor şi întregului Israel că prin numele lui Iisus Nazarineanul, pe care voi L-aţi răstignit şi pe care Dumnezeu L-a ridicat din morţi, acesta stă înaintea voastră sănătos» (Fapte 4, 8—10); iar puţin mai încolo: «Şi nu este în nici un altul mîntuirea. Căci nu este alt nume dat între oameni, în care trebuie să ne mîntuim noi» (Fapte 4, 12).

Şi Mîntuitorul a spus : «Datu-Mi-s-a toată puterea în cer şi pe pămînt» (Matei 28, 18). Aceasta a spus-o şi prin cele ce le-a zis Dumnezeu-Omul către Apostoli înainte de răstignirea pe cruce: «Pace las vouă, pacea Mea dau vouă» (Ioan 14, 27); şi: «Acestea le grăiesc, ca întru Mine pace să aveţi» (Ioan 16, 33); şi: «Aceasta este porunca Mea, să vă iubiţi unii pe alţii» (Ioan 15, 12); şi: «Întru aceasta vor cunoaşte toţi că sînteţi ucenicii Mei, dacă veţi avea iubire întreolaltă» (Ioan 13, 35); şi: «precum M-a iubit pe Mine Tatăl şi Eu v-am iubit pe voi. Rămîneţi întru iubirea Mea. De veţi păzi poruncile Mele, veţi rămîne în iubirea Mea, precum Eu am păzit poruncile Tatălui Meu şi rămîn în iubirea Lui» (Ioan 15, 9—11).

Şi iarăşi, după scularea Sa din morţi, Domnul nostru Iisus Hristos se arătă în diferite rînduri la ai Săi, dăruindu-le pacea Sa şi zicînd : «Pace vouă» (Ioan 20, 19). Iar lui Petru, căruia i-a încredinţat conducerea ucenicilor, arătînd că grija turmei este un fel de răsplată a iubirii lui fierbinţi faţă de Domnul Iisus Hristos [28 b], îi spune astfel, a treia oară: «Dacă Mă iubeşti, Petre, mai mult decît alţii, paşte oile Mele» (Ioan 21, 15) [28 c].

---

28 b. Dacă nu e o interpolare, ceea ce se spune aci, nu e un primat de jurisdicţie, ci unul de iubire. El e însă strict personal al lui Petru. Sau în orice caz, cînd cel ce păstoreşte nu mai iubeşte turma sa, adică credinţa ei, nu mai are nici conducerea, pentru că nu mai are iubirea.

28 c. Acestea sînt cele trei trepte, repetate la nivele tot mai înalte, pe care urcă îngerii, după Dionisie Areopagitul (Ierarhia cerească).

11. *În acestea trei sînt ţesute toate virtuţile.*

Iar dacă ar voi să cerceteze cineva în chip limpede şi cu de-amănuntul, va afla în această împletitură întreită şi de nedespărţit (Eccl. 4, 12), înfăţişat şi ţesut întregul veşmînt nestricat şi de Dumnezeu alcătuit al virtuţilor. Căci vieţuirea după Dumnezeu e ca un lanţ şi ca o linie felurit aurită, avînd o virtute atîrnată în chip bine orînduit de alta şi pe toate bine închegate între ele. Fiind multe, împlinesc un singur lucru, anume îndumnezeirea omului care vieţuieşte cu curăţie potrivit cu ele. Căci ele îmbogăţesc ca nişte legături şi inele chemarea mîntuitoare a numelui prea dulce a lui Iisus Hristos, cu credinţă, ba, dacă voieşti, şi cu nădejde şi cu smerenie şi totodată cu pace şi cu iubire, ca pe un pom cu întreită tulpină de Dumnezeu sădit şi de viaţă dătător, de care, cel ce se atinge la vremea potrivită şi se împărtăşeşte după cuviinţă, nu gustă moartea, ca primul zidit, ci viaţa nestricăcioasă şi veşnică [29].

12. *Însăşi dăruirea şi venirea Sfîntului Duh de la Tatăl la credincioşi are loc în Hristos Iisus şi în sfîntul Lui nume.*

Cu adevărat, dăruirea şi venirea Sfîntului Duh are loc în Hristos Iisus şi în sfîntul Lui nume, cum zice însuşi Dumnezeu şi iubitorul de oameni, Domnul Iisus Hristos, către Apostoli: «Vă este de folos, ca să Mă duc Eu. Că de nu Mă voi duce Eu, Mîngîietorul nu va veni la voi. Iar de Mă voi duce, Îl voi trimite pe El la voi» (Ioan 16, 7); şi: «Cînd va veni Mîngîietorul, pe care Eu Îl voi trimite de la Tatăl, Duhul Adevărului, care de la Tatăl purcede»

29. Biruirea morţii depinde de întărirea duhului nostru prin chemarea numelui lui Iisus, prin pacea care-l fereşte de frămîntări şi prin iubirea ce-l uneşte cu Dumnezeu, izvorul vieţii.

(Ioan 15, 26). Şi iarăşi: «Mîngîietorul, Duhul cel Sfînt, pe care-L va trimite Tatăl întru numele Meu» (Ioan 14, 26)[30].

13. *În chip cuvenit ni s-a rînduit de către Sfinţii noştri Părinţi, împreună cu Duhul ce sălăşluia în ei, să ne rugăm Domnului nostru Iisus Hristos şi să cerem mila Lui.*

De aceea, vestiţii noştri povăţuitori şi dascăli, împreună cu Preasfîntul Duh ce sălăşluia în ei, preaînţelept ne-au învăţat ca înainte de orice bună lucrare şi osteneală, toţi, dar mai ales cei ce voiesc să pornească pe drumul liniştirii, să se dăruiască lui Dumnezeu, să se rupă de lume şi să se liniştească cu dreaptă judecată, să se roage Domnului şi să ceară fără şovăială mila Lui; şi

30. Duhul Sfînt vine la noi numai din Domnul Iisus Hristos, adică prin umanitatea Lui, după ce a fost ridicată prin înălţare la Tatăl, adică s-a umplut de Duhul, cum e plin El şi ca Dumnezeu; adică numai cînd ea e copleşită de Duhul, încît nu mai e văzută cu ochii noştri de acum. În faptul că e de trebuinţă ca Fiul să se înalţe la Tatăl ca să-L poată trimite pe Duhul, e implicată purcederea Duhului de la Tatăl. Duhul Sfînt nu vine însă ocolind pe Hristos, căci aceasta ar însemna că Revelaţia lui Dumnezeu şi comunicarea lui Dumnezeu cu umanitatea trece mai departe de la Iisus Hristos, sau că în Hristos nu ni se dă Dumnezeu în întregime; ar însemna că se revine iarăşi la o revelare a lui Dumnezeu şi la o comunicare a Lui în afara umanului asumat în modul culminant în Hristos. Dar umanitatea lui Hristos rămîne mijlocul culminant prin care Dumnezeu a venit şi rămîne în legătură cu noi. De aceea, «Duhul de la Sine nu va grăi, ci din al Meu (din Hristos) va lua şi va grăi» (Ioan 16, 14). Dar Duhul nu repetă cele spuse de Iisus în mod concentrat, ci scoate din intimitatea dumnezeiască a lui Hristos, unită în mod suprem cu umanitatea, deci din forma umană a comunicării Lui cu noi, alte şi alte laturi, alte şi alte lumini şi puteri, în alte şi alte forme şi grade. Lucrarea Duhului Sfînt e o lucrare progresivă, ţinînd seama de eforturile sporite ale omului şi de mereu noile forme de înţelegere ale lui. Duhul Sfînt «conduce la tot adevărul» (Ioan 16, 13), în mod treptat, pe măsura creşterii noastre ca indivizi şi ca umanitate în capacitatea de a-l înţelege. Lucrarea Duhului conduce în veci spre tot mai deplina asemănare cu Hristos a celor ce cred în El.

să aibă, ca lucru și ca ocupație neîntreruptă, preasfîntul și preadulcele Lui nume și să-l miște pe acesta neîncetat în minte și pe buze și întru el și cu el să respire, să viețuiască, să doarmă, să privegheze, să se miște, să mănînce și să bea, într-un cuvînt, să se sîrguiască toate să le facă în acest chip. Căci, așa cum în lipsa acestuia, totul se surpă în chip înfricoșat, mai bine zis, nimic nu mai avem din cele ce ne sînt de folos, tot așa, avîndu-l pe acesta, tot ce ne este protivnic se depărtează, mai bine zis, nici un bine nu ne mai lipsește și nimic nu ne este cu neputință. Aceasta ne-a făgăduit-o Domnul zicînd: «Cel ce rămîne întru Mine și Eu întru el, aduce roadă multă; că fără de Mine nu puteți face nimic» (Ioan 15, 5). Deci chemînd și noi, nevrednicii, cu credință acest nume și săvîrșind această lucrare înfricoșătoare și prea cinstită, mai presus de orice nume și lucrare (Filip. 2, 9), și întinzînd cu totul pe el pînzele cuvîntului de față, vom începe să vorbim și să pășim înainte.

14. *Cel ce voiește să pășească fără greșală pe drumul liniștirii cu Domnul, trebuie să aleagă, înainte de toate, împreună cu lepădarea de toate, ascultarea desăvîrșită.*

Întru numele Marelui Dumnezeu și Mîntuitorului nostru Iisus Hristos care a zis: «Eu sînt lumina» (Ioan 8, 12), viața și adevărul, calea (Ioan 14, 6) și ușa ce duce spre Dumnezeu; și: «Prin Mine, de va intra cineva, se va mîntui și va intra și va ieși și pășune va afla» (Ioan 10, 7, 9), se înțelege (pășune) mîntuitoare; ia aminte la cele ce ți le spunem și la sfaturile adevărate ce ți le dăm.

Înainte de toate, alege-ți, după lepădarea deplină, potrivit cuvîntului sfînt, ascultarea neprefăcută și desăvîrșită; adică caută, cu toată silința, să afli un povățuitor și un dascăl neamăgitor. Să fie neamăgitor prin mărturia ce o are pentru cele ce le spune, în Sfintele Scripturi și să arate că e purtător de Duh, prin viețuirea care con-

sună cu cuvintele. Să fie înalt la înţelegere, smerit la cugetare şi blînd în toate purtările. Să spună cuvintele predaniei dumnezeieşti, ca un învăţător asemenea lui Hristos. Iar aflîndu-l pe acesta şi lipindu-te cu toată fiinţa de el, ca un fiu iubitor de părintele adevărat, rămîi întreg în atîrnare de poruncile lui, socotindu-l ca pe Hristos însuşi, ca unul ce priveşti la Acela şi nu la om, alungînd departe de tine toată necredinţa şi toată îndoiala ca şi toată părerea de sine şi plăcerea voinţei tale. Şi mergi pe urmele dascălului, cu simplitate şi fără ispitire, făcîndu-ţi conştiinţa ca o oglindă care arată în sine cu limpezime deplină pe povăţuitorul, prin ascultarea desăvîrşită şi fără alegere a lui. Iar dacă, vreodată, diavolul, duşmanul celor bune, îţi seamănă în cuget ceva protivnic, sari ca din desfrînare şi ca din foc la tine însuţi şi stai împotriva înşelătorului care te ispiteşte, cu înţelepciune, spunînd: nu povăţuitul povăţuieşte pe povăţuitor, ci povăţuitorul pe povăţuit; nu eu am să scot la iveală greşala povăţuitorului, ci el are să facă aceasta cu greşala mea; nu eu sînt judecătorul lui, ci el este judecătorul meu, potrivit Scărarului[31]; şi cele asemenea. Căci nimic nu e mai potrivit ca această purtare, adică decît ascultarea celui ce s-a hotărît să rupă fără împotrivire zapisul greşalelor sale şi să scrie în cartea dumnezeiască faptele mîntuitoare. Căci, după fericitul Pavel, însuşi Fiul lui Dumnezeu şi Dumnezeul nostru, Domnul Iisus, făcîndu-se ca noi, pentru noi şi chivernisind cu mare înţelepciune bunăvoinţa părintească, s-a arătat păşind pe acest drum, prin care s-a învrednicit şi ca om de buna plăcere părintească; fiindcă s-a smerit pe Sine, făcîndu-se ascultător pînă la moarte, iar moartea, pe cruce. «Pentru aceea şi Dumnezeu L-a preaînălţat pe El şi I-a dăruit Lui nume» şi celelalte (Filip. 2, 8—9). Dacă e aşa, cine va aştepta cu cutezanţă, ca să nu spunem fără înţelepciune,

31. *Scara raiului* IV ; P.G. 88, 682 AB.

să se împărtășească de Domnul și Dumnezeul și Mîntuitorul nostru Iisus Hristos și de cununile părinteşti, fără să se hotărască să păşească pe aceeași cale cu Învățătorul și Povățuitorul nostru Iisus Hristos? Căci, ucenicul, dacă voieşte să ajungă la acestea trebuie să se facă asemenea învățătorului, avîndu-l ca o pecete și ca un model, și să stăruie cu tot sufletul să privească fără clintire la viața deschizătorului de drum și la purtările lui și să se silească să-i urmeze zi de zi. Căci, despre însuși Domnul nostru Iisus Hristos s-a mai scris că era supus tatălui și mamei Sale (Luca 2, 51); și însuși Mîntuitorul zice: «N-am venit să Mi se slujească, ci să slujesc» (Matei 20, 28).

Se găsește vreunul care voieşte să vieţuiască altfel, adică după bună plăcerea și după voia lui și fără povățuitor, și, totuși, socotește că aceasta este o viață îndumnezeită, potrivit rațiunii? Nu, nicidecum; căci acela ar umbla prin șanțuri. Pentru că zice Scărarul: «Precum cel ce nu are povățuitor se rătăcește ușor pe drum, așa și cel ce umblă pe o cale singuratecă după voia sa, se pierde ușor, chiar dacă are toată înțelepciunea lumii» [32].

De aceea, mulți, ca să nu zicem toți, care nu ascultă și nu umblă potrivit sfatului, seamănă foarte multe cu osteneală și cu sudoare, lucrînd ca în vis, dar nu seceră cu adevărat decît foarte puțin. Iar unii culeg, în loc de grîu, neghină, potrivindu-se, precum s-a spus, voii și unei cugetări plăcute lor, decît care nimic nu este mai rău [33]. Martor al acestui fapt este Scărarul, care scrie : «Toți cîți încercați să vă pregătiți pentru drumul mărturisirii cu

32. *Scara*, loc. cit.

33. Aci e puterea sobornicității ortodoxe. Ea e străină și de individualismul protestant și de dictatura unei persoane socotită infailibilă, ca în catolicism. Cel ce povățuiește e ascultat, pentru că și-a însușit bine și prin aplicare în viața proprie Tradiția de la început a Bisericii, adică a învățăturii lui Hristos, predată prin Apostoli și urmașii lor.

mintea [34]; toţi cîţi voiţi să luaţi jugul lui Hristos pe umerii voştri, dar apoi vă siliţi să puneţi povara voastră pe grumazul altuia; toţi cîţi vă grăbiţi să vă scrieţi cîştigurile voastre şi în locul lor voiţi să ajungeţi la libertatea voastră; toţi cîţi voiţi să treceţi marea aceasta şi să înotaţi pe ea înălţaţi şi susţinuţi de mîinile altora, cunoaşteţi că aţi încercat să păşiţi pe un drum scurt şi aspru, care are în sine o singură greşală : aceasta este viaţa de sine (idioritmică). Cel ce a înlăturat-o pe aceasta, pentru totdeauna, a ajuns la capăt în toate cele bune, duhovniceşti şi plăcute lui Dumnezeu înainte de a păşi pe calea lor. Căci ascultarea înseamnă a nu te încrede în tine, în săvîrşirea celor bune, pînă la sfîrşitul vieţii» [35].

De aceea, şi tu, învăţînd acestea cu înţelegere şi dorind să deprinzi partea cea bună, care nu se va lua de la tine, a liniştii ce duce la cer, urmează legilor bine orînduite, precum ţi s-a arătat. Îmbrăţişează întîi, cu bucurie, ascultarea; apoi, liniştea. Căci precum făptuirea este calea spre vedere (contemplare), aşa ascultarea e calea spre linişte. «Nu trece, cum s-a scris, hotarele pe care le-au pus părinţii tăi» (Prov. 22, 28); şi: «Vai celui singur» (Ecl. 4, 10). În felul acesta, punînd temelie bună, cu înaintarea vremii, vei pune şi acoperiş strălucitor zidirii Duhului. Căci, precum, acolo, unde începutul e rău, totul e vrednic de lepădat, tot aşa, acolo, unde începutul e bun, totul e frumos şi bine orînduit, deşi uneori se întîmplă şi invers, dar aceasta vine din voinţa şi hotărîrea noastră.

34. «Mărturisirea minţii» este pomenirea neîncetată cu mintea a numelui Domnului Iisus Hristos. Prin aceasta mintea îşi mărturiseşte credinţa în Iisus Hristos, chiar cînd nu o face prin cuvinte auzite.

35. *Scara* IV ; P.G. 88, 680 BC. Să nu te încrezi că poţi face prin tine însuţi un lucru desăvîrşit. Totdeauna e bine să întrebi şi pe altul. Şi să cauţi să faci acest lucru din nou şi mai bine.

15. *Care sînt semnele adevăratei ascultări, pe care, avîndu-le, cel cu adevărat ascultător, dovedeşte că e ascultător fără greşală.*

Dar, fiindcă această cale are multe şi nesfîrşite chipuri şi, de aceea, şi cei ce păşesc pe ea, păşesc în chip felurit, trebuie să-ţi dăm şi cîteva din semnele ei, pe care păzindu-le ca o regulă şi ca o linie dreaptă, vei vieţui în chip cuvenit.

Dintre ele le spunem pe acestea: cel cu adevărat ascultător, se cuvine, precum ni se pare, să păzească neapărat aceste cinci virtuţi:

Întîi, credinţa, adică să aibă credinţa curată şi nefăţarnică faţă de întîistătătorul său, încît să creadă că vede în el pe Hristos şi se supune Lui, cum zice Domnul Iisus: «Cel ce vă ascultă pe voi, pe Mine Mă ascultă şi cel ce vă nesocoteşte pe voi, pe Mine Mă nesocoteşte; iar cel ce Mă nesocoteşte pe Mine, nesocoteşte pe Cel ce M-a trimis pe Mine» (Luca 10, 16). Iar Scărarul zice: «Şi tot ce nu este din credinţă, este păcat» [36].

În al doilea rînd, adevărul. Unul ca acesta slujeşte adevărului în faptă, în cuvînt şi în mărturisirea sinceră a gîndurilor. «Începutul cuvintelor sale este adevărul», precum s-a scris (Ps. 118, 160); şi: «Domnul caută adevărul» (Ps. 30, 25). Iar Hristos zice: «Eu sînt adevărul» (Ioan 14, 6). El însuşi s-a numit adevărul.

Al treilea lucru cerut e să nu-ţi faci voia proprie. Căci e spre paguba celui sub ascultare să facă voia sa. El trebuie să şi-o taie pe aceasta totdeauna de bună voie, adică nu silit de părintele său.

Al patrulea e să nu se împotrivească în cuvînt şi să nu se certe, în general, pentru că împotrivirea în cuvînt şi cearta nu sînt ale celor bine credincioşi. Căci scrie Sfîntul Pavel: «Iar dacă cineva este iubitor de sfadă, noi, acest obicei, nu-l avem, nici Bisericile lui Dumnezeu»

36. *Scara*, loc. cit.

(1 Cor. 11, 16). Dacă acestea sînt oprite îndeobşte tuturor creştinilor, cu atît mai mult monahilor, care au făgăduit să se supună cu sinceritate, după pilda Domnului. Căci împotrivirea în cuvînt şi iubirea de sfadă îşi au începutul în voia proprie, care vieţuieşte împreună cu necredinţa şi cu mînia cugetului. Pentru că s-a spus : «Călugărul mîndru în cugetare se împotriveşte cu tărie» [37]. Iar contrariul acestui lucru, adică neîmpotrivirea în cuvînt şi neiubirea de sfadă vine din credinţă şi din smerita cugetare.

În al cincilea rînd, acesta trebuie să păzească sinceritatea, adică să facă o mărturisire amănunţită şi sinceră întîistătătorului, cum am dat şi la tundere, ca în faţa înfricoşatului scaun al lui Hristos, înaintea lui Dumnezeu şi a sfinţilor îngeri, făgăduind să avem ca început şi sfîrşit, împreună cu alte făgăduinţe şi îndatoriri ale noastre faţă de Domnul, şi mărturisirea celor ascunse ale inimii. Căci a spus şi dumnezeiescul David: «Am zis: vesti-voi fărădelegea mea Domnului» (Ps. 31, 6) ş.a. Dar şi Scărarul zice: «Ranele descoperite nu se vor face mai rele, ci se vor tămădui» [38].

Cel ce păzeşte aceste cinci virtuţi arătate, cu înţelepciune şi cu ştiinţă, să ştie în chip sigur, că va dobîndi fericirea dreptilor ca o arvună. Căci acestea sînt proprii ascultării vrednice de laudă şi ca o rădăcină şi temelie a ei.

Dar ascultă care sînt şi ramurile şi roada şi acoperişul: «Din ascultare, zice iarăşi Sfîntul Ioan Scărarul, ră-

37. *Scara* XXVIII ; P.G. 88, 965 D.

38. *Scara IV* ; P.G. 88, 681 B. În textul grec se spune: «Ranele biruite». Descoperirea greşalelor în faţa altuia şi prin aceasta în faţa lui Dumnezeu, înseamnă o adevărată biruire a lor, sau un efort al omului de a se dezlipi de ele, efort ajutat de puterea celuilalt, dar mai ales de a lui Dumnezeu. Ele sînt pironite de cel ce le mărturiseşte la stîlpul dezaprobării, ca nişte lucruri urîte ; nu le mai ocroteşte, nu le mai apără ca pe nişte lucruri care nu sînt chiar atît de condamnabile. E un fel de pironire a lor pe cruce.

sare smerenia; din smerenie, dreapta chibzuinţă (discernămîntul); din dreapta chibzuinţă, pătrunderea; din aceasta (răsare) vederea înainte, care e o însuşire a lui Dumnezeu singur şi un dar cu totul deosebit şi mai presus de oricare dăruit de El celor în chip fericit îndumnezeiţi» [39]. Pe lîngă cele spuse, să-ţi fie vădit şi că, după ascultarea ce ţi-ai însuşit-o, îţi răsare şi smerenia; şi iarăşi după smerenie, îţi va fi dăruită şi dreapta chibzuinţă şi, la fel, şi celelalte. Deci nevoieşte-te cu toată puterea ce o ai să-ţi faci fără greşală drumul ascultării. Căci prin aceasta vei ajunge, în chip neîndoielnic, şi la cele ce urmează. Iar dacă, înaintînd pe drumul ascultării, vei şchiopăta, să ştii că nu vei străbate uşor distanţa cealaltă ce îţi stă în faţă, adică vieţuirea cea după Hristos, nici nu vei fi încununat cu cununa dăruită biruitorilor. Să-ţi fie ascultarea şi cele ce ţin de ea, amintite înainte, ca o călăuză, precum le este corăbierilor busola spre a se păzi de rătăcire. Căutînd neclintit la ea, vei putea pluti pe marele ocean al virtuţilor şi vei înainta spre portul neînviforat al nepătimirii [40]. Iar dacă va veni asupra ta vreo furtună şi vreo clătinare, acestea vor fi pe măsura neascultării tale [41]. Căci, pe cel ce ascultă cu adevărat, nici diavolul însuşi, spun Părinţii, nu-l poate vătăma.

39. *Scara* IV; P.G. 88, 717 (citatul nu e dat literal).

40. Fiecare virtute se întipăreşte în firea noastră treptat; sau firea noastră ia forma ei dinamică şi plină de putere, biruind tot mai mult valul unei opoziţii, al unei porniri egoiste spre plăcere. Înaintarea din virtute în virtute e o luptă continuă cu aceste valuri care voiesc să ne tragă în ele, o luptă de creştere continuă în putere. Numai aşa se ajunge la starea de înfrîngere a tuturor patimilor, a tuturor valurilor lor, ca la un port al liniştii. Nepătimirea concentrează în ea rezultatul unor eforturi duse, în acest sens, pînă la capăt.

41. În textul grec e «pe măsura supunerii tale». Înţelesul este însă acelaşi: pe măsură ce-ţi micşorezi neascultarea şi sporeşti în ascultare, valurile poftelor egoiste ce te asaltează, vor fi mai mici, pentru că nu te-ai supus lor.

Iar ca să-ţi arătăm pe scurt şi cît de mare este cinstita înălţime a cinstitei ascultări, să mai amintim încă un cuvînt al unui Sfînt Părinte: zice, aşadar, iarăşi prea strălucitul luminător al vieţuirii celei după Hristos şi noul Veseleil (Ieş. 31, 2) al scării cereşti [42]: «Părinţii socotesc cîntarea de psalmi drept armătură; rugăciunea, au spus ei, e ca un zid; lacrima neprihănită, spun că este ca o baie; fericita ascultare au socotit că este ca o mărturisire fără de care nimeni din cei împătimiţi nu va vedea pe Domnul (Evr. 12, 14)» [43].

Socotim că sînt destule şi acestea spre arătarea cea mai limpede şi spre lauda imitării de neimitat (a lui Hristos), prin ascultarea de trei ori lăudată. Vom mai avea prilejul să învăţăm a cunoaşte prin cercare, — de vom urca spre cele înalte şi de vom cugeta împreună — care este pricina zdrobirii şi morţii noastre — pentru că n-am fost zidiţi astfel la început —, şi care este iarăşi pricina înnoirii şi nemuririi noastre? Vom afla că pricina celei dintîi, sau a stricăciunii, este încrederea în sine, conducerea de sine şi neascultarea lui Adam, din care s-a născut nesocotirea şi călcarea poruncii dumnezeieşti. Iar pricina celei de a doua, adică a nestricăciunii, este împreună voirea cu Tatăl şi ascultarea de El, a Celui de al doilea Adam şi a Dumnezeului şi Mîntuitorului nostru Iisus Hristos, din care s-a născut păzirea poruncii Lui. «Că Eu,

42. Veseleil a fost arhitectul cortului sfînt. Ioan Scărarul a fost arhitectul *scării duhovniceşti ce urcă la cer ca turnul unei biserici.*

43. *Scara* IV; P.G. 88, 681 AB. Virtuţile alcătuiesc un adevărat templu, sau un locaş sfînt al lui Dumnezeu, pentru că prin ele omul se curăţeşte şi-şi face drumul spre Dumnezeu, ca prin locaşul lui Dumnezeu. Iar, cum virtuţile nu sînt decît trăsăturile chipului restabilit al omului, însuşi omul devine prin ele un locaş sfînt al lui Dumnezeu. Prin ele omul trăieşte cu Dumnezeu în fiinţa şi în lucrările sale, adică cu puterea Lui. Omul este, astfel, şi lăcaşul lui Dumnezeu (1 Cor. 3, 16) şi arhitectul lui, în colaborare cu Dumnezeu. Pătimaşul nu vede pe Dumnezeu, pentru că e încă îngroşat şi întors spre această stare îngroşată a sa, adică nu s-a făcut transparent spre Dumnezeu.

zice Mîntuitorul, nu am grăit de la Mine, ci Tatăl, Cel ce M-a trimis pe Mine, Acela Mi-a dat Mie poruncă ce să spun şi ce să vorbesc. Şi ştiu că porunca Lui este viaţa veşnică. Deci, cele ce grăiesc Eu, precum Mi-a spus Mie Tatăl, aşa le grăiesc» (Ioan 12, 49—50). Precum, deci, în strămoşul nostru şi în cei ca el, rădăcina şi maica tuturor relelor este părerea de sine, aşa şi în Dumnezeu-Omul Iisus Hristos, şi în cei ce doresc să vieţuiască după El, începutul, izvorul şi temelia tuturor celor bune este smerenia.

Această stare şi rînduială, după cum ştim, o păzeşte şi preaînalta şi sfinţita ordine mai presus de noi a tuturor îngerilor celor în chipul dumnezeiesc. Ba şi Biserica noastră cea de pe pămînt. Iar cei ce se abat de la această rînduială şi voiesc să vieţuiască în chip sucit, ca să nu spunem obraznic, am aflat şi credem că s-au rupt de la Dumnezeu şi de la aşezămîntul luminos al Bisericii cereşti şi a toată lumea şi au fost alungaţi şi trimişi în întunericul şi focul gheenei. Aceasta, după cum spunem, au pătimit-o lucrătorii cei răi din jurul lui Lucifer şi flecarii eretici, rău credincioşi din diferite timpuri, cum arată cuvintele Scripturii dumnezeieşti. Aceştia au fost aruncaţi, cum s-a spus, în chip jalnic, din pricina voinţei de a plăcea lor înşişi şi din pricina mîndriei, de la slava şi desfătarea dumnezeiască şi din sfinţita adunare.

Un oarecare dintre înţelepţi a spus că leacurile celor contrare sînt cele contrare. Fiindcă, deci, pricina tuturor lucrurilor întristătoare este neascultarea şi mîndria, iar a celor de bucurie este ascultarea şi zdrobirea inimii, cel ce doreşte să vieţuiască fără greşală trebuie să petreacă în supunerea faţă de un părinte încercat şi nesupus înşelării — care-şi are puterea într-o îndelungată deprindere şi în cunoaşterea celor dumnezeieşti şi în viaţa împodobită cu cununa virtuţilor — şi să socotească porunca şi sfatul lui ca pe cuvîntul şi sfatul lui Dumnezeu. Căci mîntuirea, zice, este în sfătuire multă (Prov. 11, 14); şi:

«Bărbatul nesfătuit e dușmanul său». Iar dacă s-a întîmplat unora dintre Părinții cei vestiți să dobîndească liniștea îndumnezeitoare și desăvîrșirea cea după Dumnezeu, chiar și fără deprinderea în ascultare, aceasta s-a întîmplat prin descoperire dumnezeiască și foarte rar. Dar s-a scris că ceea ce se întîmplă rar nu e lege a Bisericii, precum cu o singură rîndunică nu se face primăvara. Pentru aceea, tu încrede-te în supunerea adevărată, ca într-o știință care te călăuzește la liniștea preafrumoasă și lasă cele ce s-au întîmplat, prin iconomie, o singură dată, și ține seama de cele rînduite îndeobște de cuvioșii Părinți. În felul acesta te vei învrednici și de cununa celor ce viețuiesc după lege.

Pentru că, ce? Se va hotărî cineva să pornească pe drumul ce i se deschide în față, dacă nu l-a cunoscut din cercare, fără un povățuitor neînșelător? Nu va porni cineva pe talazurile mării, lipsit de un cîrmaci priceput. Pentru că nu se va apuca cineva de vreun meșteșug oarecare și de vreo știință fără un învățător nesupus rătăcirii. Se va apuca atunci oare, de meșteșugul meșteșugurilor și de știința științelor și va porni pe calea ce duce la Dumnezeu și pe marea nesfîrșită, sau va îndrăzni să înceapă viețuirea monahală, care s-a asemănat cu viețuirea îngerească, adică nevoința cu ea, și va crede sieși că va ajunge la capătul din urmă al ei, fără un povățuitor și cîrmaci și învățător încercat și adevărat? Cu adevărat, unul ca acesta, oricine ar fi el, se amăgește pe sine în chip nebunesc și a rătăcit înainte de a pune un început, ca unul ce nu se nevoiește după lege. Dimpotrivă, cel ce ascultă de rînduielile Părinților, a ajuns la țintă înainte de a porni pe cale. Căci de unde putem ști din altă parte, dacă luptăm după cuviință împotriva trupului, și dacă ne înarmăm împotriva patimilor și a demonilor? Pentru că, precum s-a spus, patimile stau lîngă virtuți și locuiesc

ușă lîngă ușă [44]. Sau, cum vom putea să stăpînim simțurile trupului și să armonizăm puterile sufletului ca pe niște coarde ale unei chitare? Mai bine zis, cum vom putea deosebi glasurile, descoperirile, mîngîierile și vederile (contemplațiile) dumnezeiești? Sau vicleșugurile, amăgirile și nălucirile drăcești? Și, ca să spunem pe scurt, cum ne vom învrednici să ajungem la unirile cu Dumnezeu, la lucrările îndumnezeitoare și la taine, fără învățătura unui învățător adevărat și luminat? Cu adevărat nu se poate, nu se poate! Căci îl vedem și pe vasul ales, pe Preafericitul Pavel, învățătorul celor negrăite, gură a lui Hristos, lumină a lumii, soare deobște, învățătorul lumii creștine, vestind și tîlcuind *împreună* cu Apostolii Evanghelia. Iar pricina e, precum spune, «ca nu cumva să alerg, sau să fi alergat în deșert» (Gal. 2, 2). Ba mai mult, vedem însăși Înțelepciunea de sine, pe însuși Domnul nostru Iisus Hristos, spunînd despre Sine: «M-am coborît din cer, nu ca să fac voia Mea, ci voia Tatălui care M-a trimis pe Mine». Iar despre Preasfîntul și de viață făcătorul Duh spune că «nu va grăi de la sine, ci cîte va auzi va grăi» (Ioan 16, 13).

De dragul rînduielii, care ține la un loc atît cele cerești cît și cele pămîntești, sîntem stăpîniți de frică, de uimire și de spaimă, pentru nimicnicia și trîndăvirea noastră și pentru cele alese din prostie, din părerea de sine, spre o viețuire stîngace, primejdioasă, după o rînduială proprie și în chip nesupus. Căci, cu adevărat, lupta aceasta e plină de frică și zeci de mii sînt tîlharii și nenumărate cursele ispititorilor. Pe lîngă acestea, căderile nu

44. Cînd cultivăm o virtute, se trezește în noi o dorință contrară; cînd ne înfrînăm de la plăceri, se trezește în noi dorința după acele plăceri, întrucît le lăsăm mult timp nesatisfăcute; cînd ne smerim, se trezește în noi dorința de a ne arăta că sîntem cineva. Numai cel ce a ajuns la treapta desăvîrșită a virtuților, a dobîndit nepătimirea, sau a desființat în sine total putința de trezire a dorinței după plăcerile contrare.

se pot număra. De aceea, din cei mulţi, foarte puţini sînt cei ce se mîntuiesc (Luca 13, 23). Aceştia însă trebuie să-şi facă drumul precum voiesc. Căci, precum s-a scris, «focul va cerca cum este lucrul fiecăruia» (1 Cor. 3, 13); şi: «Tu vei răsplăti fiecăruia după faptele lui (Ps. 61, 11). Dar nu pur şi simplu după cum voiesc ei, ci după cum trebuie să voiască şi să vieţuiască. Dee Domnul înţelegere tuturor (2 Tim. 2, 7).

Deci, tu şi tot cel ce voieşte să vieţuiască după Dumnezeu, cunoscînd din aceste cuvinte, ca dintr-un ciucure, toată ţesătura aurită şi duhovnicească a fericitei ascultări, grăbeşte-te să afli, cum s-a arătat mai înainte, un învăţător neînşelător şi desăvîrşit. Iar semnul celor desăvîrşiţi este, după purtătorul de Hristos Pavel, hrana tare (Evr. 5, 14). Aceştia au, prin deprindere, simţurile întărite ca să deosebească binele şi răul.

Căutîndu-l în felul acesta, adică cu osteneală şi credinţă, nu te vei mai abate de la ţinta pusă înainte. Căci, «tot cel ce cere — spune Dumnezeiasca Scriptură — va lua şi cel ce caută va afla, şi, celui ce bate i se va deschide» (Matei 7, 8). Acela îţi va descoperi pe rînd şi după rînduială, toate cele datorate şi lui Dumnezeu plăcute şi te va călăuzi spre cele iubite de Dumnezeu şi încă şi mai duhovniceşti şi nedescoperite celor mulţi. Aceasta, pentru că te va vedea bucurîndu-te din suflet de cumpătare, de puţinătate şi de simplitate în mîncări şi băuturi, de acoperişul cu care te mulţumeşti, de îmbrăcăminte şi mulţumindu-te cu cele de folos şi potrivite şi trebuincioase timpului şi că nu cauţi cele de prisos şi moi, cu care se mîndresc cei ce vieţuiesc, în chip neînţelept, în lux şi strălucire şi-şi înfig sulița în ei şi în mîntuirea lor. Căci zice Marele Apostol: «Avînd mîncare şi acoperiş, vom fi îndestulaţi cu acestea» (1 Tim. 6, 8).

Dar tu doreşti şi vrei să înveţi de la noi şi în scris cele potrivite începutului şi mijlocului şi sfîrşitului vieţuirii celei după Hristos. Cu toate că întrebarea e vrednică de

laudă, ne e greu să răspundem dintr-odată. Totuşi, cu ajutorul lui Hristos, ne vom sili să-ţi dăm un răspuns la întrebarea ta, zidind pe desăvîrşita şi preacinstita ascultare, ca pe o temelie tare şi neclintită, clădirea mult vestită a întregii case, adică liniştea (isihia) îndumnezeitoare. Firește, vorbim așa, sprijiniţi pe cuvintele Părinţilor, grăite în Duhul, ca pe niște stîlpi neclintiți.

16. *Cel ce voiește cu adevărat să viețuiască în liniște și după Dumnezeu trebuie să se îngrijească ca pe lîngă credință să fie plin și de fapte bune. Iar credința este îndoită. Și pe lîngă aceasta cel ce se liniștește trebuie să fie pașnic, neîmprăștiat, fără griji, sau neîngrijorat, tăcut, liniștit, mulțumitor în toate, conștient de neputința sa, să suporte cu bărbăție încercările, să nădăjduiască în Dumnezeu și să aștepte de la El ceea ce este de folos.*

a) Zice Mîntuitorul : «Nu tot cel ce-Mi zice «Doamne, Doamne», va intra întru Împărăţia cerurilor, ci cel ce face voia Tatălui Meu Cel din ceruri» (Matei 7, 8). Deci şi tu, iubite, dacă iubeşti, nu cu vorbe goale, liniștea îndumnezeitoare — care dă, de pe acum celor ce o deprind cu curăție, putinţa să primească arătările Împărăției lui Dumnezeu ce strălucesc de departe, iar în veacul viitor mai deplin și mai desăvîrșit — ci o iubeşti cu adevărat şi cu lucrarea, îngrijeşte-te ca, pe lîngă credinţa drept măritoare, să fii plin și de fapte bune. Pe lîngă aceea, să fii în pace cu toţi, cît te priveşte pe tine, neîmprăștiat, fără griji sau deplin neîngrijorat, tăcut, liniştit, mulțumitor în toate, conștient de neputinţa ta şi, peste tot, ţine-ţi ochiul neadormit și treaz faţă de ispitele diferite și de multe feluri ce ţi se întîmplă în fiecare zi; luptă-te cu răbdare și cu îndelungă răbdare cu toată furtuna şi cu tot necazul ce vine asupra ta în tot felul.

Despre primul și al doilea lucru, adică despre trebuinţa ca, pe lîngă dreapta credinţă, să te împodobeşti

cu faptele bune, să-ţi fie învăţător lămurit slăvitul frate al Domnului, care spune: «Credinţa fără fapte este moartă, precum şi faptele fără credinţă» şi: «Arată-mi din faptele tale credinţa ta» (Iacob 2, 26, 18). Iar înainte de acesta, povăţuitorul şi învăţătorul tuturor, Domnul nostru Iisus Hristos, care zice către ucenici: «Mergînd, învăţaţi toate popoarele, botezîndu-le în numele Tatălui şi al Fiului şi al Sfîntului Duh, învăţîndu-i să păzească toate cîte v-am poruncit vouă» (Matei 28, 18—20). Cuvîntătorul de Dumnezeu zice şi el: «Dumnezeu cere de la tot omul care are Botezul acestea trei: credinţa dreaptă de la suflet, cumpătarea de la trup şi adevărul de la limbă» [45].

b) *Credinţa e îndoită.* — Însemnează-ţi însă că credinţa, după cuvintele predate de Dumnezeu, este îndoită. Una e, îndeobşte, cea a tuturor creştinilor ortodocşi, iar alta a unora puţini care prin împlinirea tuturor poruncilor îndumnezeitoare s-au reîntors la chip şi asemănare şi, astfel, s-au îmbogăţit cu lumina dumnezeiască a harului şi şi-au răzimat toată nădejdea în Domnul (Ps. 72, 27) [46]. Şi aceasta, în aşa măsură, — o, minune! — că, după cuvîntul Domnului, ei nu mai deosebesc nimic (nu

45. Cred că e Sf. Grigorie de Nazianz.

46. Împlinirea continuă a poruncilor, sau întărirea în virtuţi, îndumnezeieşte pe om, pentru că ele îl unesc cu Dumnezeu tot mai mult, îl pun în comunicare tot mai puternică cu El. Cunoscînd prin trăire puterea lui Dumnezeu, el îşi pune toată nădejdea în Dumnezeu. Un astfel de om are o vedere (o simţire) a harului ca lumină. Căci harul ca deschidere a lui Dumnezeu spre omul care s-a deschis şi el lui Dumnezeu, e în acelaşi timp lumină în calitatea lui de manifestare a iubirii lui Dumnezeu, dat fiind că orice deschidere a persoanei spre alta se arată ca lumină. Cu cît bunătatea ce se deschide e mai mare, sau cu cît deschiderea însăşi e mai sinceră şi mai totală, cu atît lumina lui e şi ea mai puternică. Lumina lui Dumnezeu Celui atotbun covîrşeşte lumina săracă a omului, sau îl umple pe acesta de o lumină adîncă şi persistentă. În felul acesta faptele izvorîte din credinţa fără vedere, de la început, duc la o credinţă din vedere. Ele se nasc din credinţă şi duc la o credinţă superioară.

mai au nici-o îndoială) în vremea rugăciunii, în cererile ce le îndreaptă spre Dumnezeu, ci cer cu credinţă şi de aceea primesc îndată cele ce le sînt de folos. Astfel, aceşti fericiţi au dobîndit, din faptele sincere, credinţa sigură, ca unii ce au aruncat de la ei toată cunoştinţa, deosebirea, îndoiala şi grija şi s-au botezat (s-au scufundat) cu totul întregi în beţia dumnezeiască a credinţei, a nădejdii şi a iubirii faţă de Dumnezeu şi s-au schimbat cu schimbarea mai înaltă şi fericită a dreptei Celui Preaînalt, după proorocul David (Ps. 76, 10) [47].

Despre credinţa dintîi, nu-i acum timpul potrivit să vorbim pe larg. Dar e foarte potrivit să vorbim despre a doua. Ea răsare şi se cîştigă ca un fel de rod din cea dintîi. Căci credinţa este ca o rădăcină şi ca un început al liniştii îndumnezeitoare. «Dacă nu crezi, zice Sfîntul Ioan Scărarul, cum te vei linişti?» [48]. De aceea, zice proorocul

47. Aceştia s-au ridicat peste cunoştinţa lucrurilor deosebite între ele, peste trecerea prin cunoştinţă de la unul la altul, de aceea şi peste deosebirea lor şi peste îndoiala pe care legile lor naturale o pot trezi în putinţa împlinirii de către Dumnezeu a cererilor lor. Ei se află în «beţia trează» de care a vorbit Sf. Grigorie de Nisa, adică în bucuria entuziastă a unirii cu Dumnezeu Cel preaiubitor. Dacă orice unire prin iubire pricinuieşte un fel de beţie, întrucît se revarsă în cei uniţi o putere de viaţă de la unul la altul, cu atît mai mult unirea prin iubire cu Dumnezeu. Ei sînt scufundaţi cu totul în beţia credinţei, a nădejdii neîndoielnice şi a iubirii faţă de Dumnezeu, dar mai ales în beţia trăirii covîrşitoare a valului de viaţă ce le vine din Dumnezeu. Acesta e un botez lăuntric în Dumnezeu, sau în Duhul Lui cel Sfînt. Dar pentru a se scufunda în Dumnezeu, trebuie să se scufunde sau să se boteze în ei înşişi, ieşind din superficialitatea săracă a păcatului, trăită în limitarea egoismului. Numai acolo se întîlnesc cu Dumnezeu. Sf. Isaac Sirul zice: «Scara împărăţiei acesteia este înăuntru tău, ascunsă în sufletul tău. Botează-te pe tine în tine însuţi spălîndu-te de păcat şi vei afla acolo trepte, pe care vei putea urca» (*op. cit.*, cap. 31, p. 127). Tema se află şi la Calist Catafygiotul.

48. *Scara* XXVII; P.G. 88, 1113 B. Credinţa tare dă o statornicie şi o liniştire de grijile care chinuiesc pe om. Cu atît mai mult credinţa din experienţa unirii cu Dumnezeu, izvor a toată puterea şi a vieţii fără ştirbiri.

David: «Crezut-am, de aceea am grăit» (Ps. 115, 1). Iar Marele Apostol Pavel zice: «Credința este temelia celor nădăjduite, dovada lucrurilor nevăzute» (Evr. 11, 1) și: «Dreptul din credinţă va fi viu» (Rom. 1, 17) ş.a. Însuși Mîntuitorul zice către ucenicii care cereau să le mărească credinţa: «Dacă aţi avea credinţă cît un grăunte de muştar, aţi zice smochinului acesta: Scoate-ţi rădăcina şi te sădeşte în mare, şi v-ar asculta. Şi, dacă aţi avea credinţă şi nu aţi deosebi (nu v-aţi îndoi), nu numai cu smochinul aţi face aşa, ci şi dacă aţi zice muntelui acesta: Ridică-te şi te aruncă în mare, s-ar face. Şi toate cîte aţi cere în rugăciune, crezînd, aţi primi» (Matei 21, 22) ş.a., şi apoi: «Credinţa ta te-a mîntuit» (Matei 9, 22).

Dar scrie și cuviosul Isaac: «Credința e mai subţire decît cunoştinţa, după cum și cunoștința e mai subţire decît cunoaşterea lucrurilor ce cad sub simţuri [49]. Căci toţi sfinţii, învrednicindu-se să afle această stare care e iubirea de Dumnezeu, vieţuiesc, din puterea credinţei, în desfătarea petrecerii celei mai presus de fire. Iar credinţă numim, nu pe aceea prin care crede cineva în deosebirea preaslăvitelor și dumnezeieștilor Ipostasuri și în Fiinţa preaînaltă şi unică a dumnezeirii, apoi în minunata întrupare în omenitate, în primirea firii noastre, chiar dacă și aceasta e foarte înaltă, ci acea credinţă care răsare în suflet din lumina harului, avînd mărturia minţii și spri-

49. Perceperea lucrurilor sensibile e proprie oricui, chiar și animalelor. Cunoștința unor principii raționale e mai subtilă, căci implică o putere de abstragere de la lucrurile sensibile și de la multitudinea lor. Dar credința e mai subtilă și decît această cunoștință, căci surprinde indefinitul, care e forma realității celei mai înalte, sau a persoanei. Cine poate defini persoana cuiva, nesfîrșită în manifestările ei mereu noi? Ea nu poate fi cuprinsă în definiții exacte ale cunoașterii raționale. Cu atît mai mult, cine poate defini experiența prezenței și lucrării Persoanei supreme a lui Dumnezeu? Credința e modul de sesizare a celor mai subtile realități, fiind ea însăși cel mai subtil mod de cunoaștere. Căci numai credinței i se dezvăluie persoana celuilalt, care nu vrea să fie redusă la obiect și nu poate fi redusă la obiect.

jinind inima ca să biruiască orice îndoială, din siguranţa nădejdii, care o fereşte de orice înşelare. E credinţa care nu se arată pe sine în dăruirea auzului urechilor, ci în ochii duhovniceşti care văd tainele ascunse în suflet şi bogăţia dumnezeiască cea ascunsă ochilor fiilor trupului şi descoperită în Duhul celor ce se ospătează la masa lui Hristos, prin umblarea în legile Lui, cum a spus El însuşi: «De veţi păzi poruncile Mele, voi trimite vouă pe Mîngîietorul, Duhul adevărului, pe care lumea nu-L poate primi; şi Acela vă va învăţa pe voi tot adevărul» ş.a. (Ioan 14, 17; 16, 13); şi iarăşi: «Pînă ce va veni Acela, care este desăvîrşirea tainelor, şi ne vom învrednici în chip arătat de descoperirea lor, credinţa liturghiseşte între Dumnezeu şi sfinţi taine negrăite. Fie ca şi noi să ne învrednicim de ele prin harul lui Hristos însuşi, acum ca de o arvună, iar acolo în ipostasul (temelia) adevărului, în Împărăţia cerurilor, cu cei ce-L iubesc pe El» [50].

c) *Trebuie să fii paşnic.* Iar pentru al treilea lucru, adică pentru trebuinţa de a fi în pace cu toţi, să-ţi fie îndemn lămurit cuvîntul fericitului David, ca şi al purtătorului de Hristos Pavel, care strigă mai răsunător decît o trîmbiţă. Cel dintîi zice: «Pace multă este celor ce iubesc legea Ta şi nu le este lor sminteală» (Ps. 118, 165);

50. Isaac Sirul, τα εὑροεθέντα ἀσκητικά, ed. Nichifor Ieromonahul, Atena, 1895, cap. 65, p. 261—262. Credinţa a doua, mai înaltă, e o vedere în Duhul a bogăţiei bunătăţii lui Dumnezeu, venită în sufletul celor ce au împlinit poruncile Lui şi, punîndu-se, prin aceasta, în legătură de iubire cu El, şi-au subţiat vederea ochilor duhovniceşti. Ei se hrănesc din această bogăţie ca de la o masă dumnezeiască aflată în ei înşişi. Prezenţa acestei bogăţii în sufletul cuiva, e prezenţa Duhului însuşi, căci El le face proprii şi intime sufletului. Dar în viaţa pămîntească această bogăţie nu e în mod deplin descoperită. De aceea credinţa are încă un rol în această viaţă. Ea e liturghisitorul care ne face cu putinţă trăirea acestor taine. E mijlocitoare între noi şi Dumnezeu ; e ca un ochi care e necesar şi totuşi ca un ochi în care e prezentă, prin reflectare şi în acelaşi timp prin lucrare directă, lumina, puterea şi bunătatea ce iradiază din Dumnezeu.

şi: «Am fost paşnic cu cei ce urăsc pacea» (Ps. 119, 6); şi: «Caută pacea şi o urmează pe ea» (Ps. 33, 13). Iar al doilea zice: «Urmează pacea cu toţi şi sfinţenia, fără de care nimenea nu va vedea pe Domnul» (Evr. 12, 14); şi: «De e cu putinţă, pe cît ţine de voi, fiţi în pace cu toţi» (Rom. 12, 18).

d) *Trebuie să fii neîmprăştiat.* Iar al patrulea lucru, adică trebuinţa de a fi neîmprăştiat, ţi-l va arăta cuviosul Isaac, care zice: «Dacă pofta e rodul simţurilor, apoi să tacă cei ce susţin că păzesc pacea minţii cu atenţia împrăştiată». Şi: «Cu cei împrăştiaţi să nu te însoţeşti» [51].

e) *Trebuie să fii fără griji, sau neîngrijorat.* Iar despre al cincilea lucru, adică despre trebuinţa de a fi fără griji şi neîngrijorat să-ţi fie de învăţătură ceea ce spune Domnul în Evanghelie: «Pentru aceea, vă zic vouă: nu vă îngrijiţi în sufletul vostru ce veţi mînca, nici pentru trupul vostru cu ce vă veţi îmbrăca. Oare nu e sufletul mai mult decît mîncarea şi trupul mai mult decît haina? Căutaţi la pasările cerului, că nici nu seamănă, nici nu seceră, nici nu adună în jitniţe. Şi Tatăl vostru cel din ceruri le hrăneşte pe ele. Nu sînteţi voi mai mult decît ele? Şi cine dintre voi, îngrijindu-se, poate să adauge un cot la statura sa? Iar pentru haină, de ce vă îngrijiţi?» (Matei 6, 25-28). Şi puţin mai încolo: «Deci nu vă îngrijiţi zicînd: ce vom mînca, sau ce vom bea, sau ce vom îmbrăca. Căci toate acestea le caută neamurile. Ştie Tatăl vostru cel din ceruri că aveţi trebuinţă de toate acestea. Căutaţi mai întîi Împărăţia lui Dumnezeu şi dreptatea Lui şi acestea toate se vor adăuga vouă. Deci, nu vă îngrijiţi de ziua de mîine, căci ziua de mîine se va îngriji de ale ei. Ajunge zilei răutatea ei» (Matei 6, 31—34).

51. Neidentificat.

Dar zice şi Sfîntul Isaac: «De nu te-ai eliberat de griji, să nu cauţi lumină în sufletul tău» [52]. Iar Scărarul zice şi el: «Un fir de păr tulbură ochiul şi o mică grijă alungă liniştea. Căci liniştea este lepădarea gîndurilor şi renunţarea la grijile părute îndreptăţite. Cel ce a dobîndit liniştea, nu se va mai îngriji nici de trupul său. Căci, «nemincinos este Cel ce a făgăduit aceasta» (Evrei 10, 23) [53].

f) *Trebuie să iubeşti tăcerea.* Al şaselea lucru, adică trebuinţa de a tăcea, decurge din înşiruirea cuvîntului. Dar zice cuviosul Isaac şi despre aceasta: «Cel ce-şi înfrînează limba de la bîrfire, păzeşte inima lui de patimi; şi cel ce curăţeşte inima lui de patimi, vede în tot ceasul pe Domnul» [54]; şi: «Cînd vei pune toate faptele vieţuirii tale pe un taler şi tăcerea pe celălalt, vei afla că ea cîntăreşte mai greu» [55]. Şi: «Mai presus de toate iubeşte tăcerea, că ea te apropie de rod. Căci limba n-are putere să se apropie de el» [56]. Şi: «Mai întîi să ne silim să tăcem; apoi din tăcere se naşte în noi ceva care ne conduce spre tăcere. Dee-ţi Dumnezeu să simţi ceva ce se naşte din tăcere. De vei începe să vieţuieşti astfel, nu ştiu eu ce lumină îţi va răsări ţie din aceasta» [57]. Şi iarăşi: «Tăcerea

52. *Op. cit.*, cap. 13, p. 51. Grijile umplu cugetarea total de lucrurile necesare trupului; o trag la suprafaţă. Lucrurile îşi pierd transparenţa. Adîncurile sufletului, cu transparenţa lor spre planul dumnezeiesc, se acoperă. Cugetarea nu mai e preocupată de sensul vieţii. Acest sens nu se mai pune în evidenţă, nu mai e loc şi timp în suflet pentru el.

53. *Scara* XXVII; P.G. 88, 1109 D, 1112 A.

54. Neidentificat.

55. *Op. cit.*, Cuv. 34, p. 149.

56. Neidentificat.

57. *Op. cit.*, Cuv. 34, p. 149. În tăcere, adîncul nostru e lucrător. Cînd vorbim e împiedicat să lucreze. În tăcere el se întîlneşte cu Duhul dumnezeiesc, care atrage cu putere privirea spre bogăţia şi viaţa Lui; se întîlneşte cu Duhul dumnezeiesc, care e dincolo de el, şi din întîlnirea aceasta se naşte o cunoştinţă, pe care nu o poate şti decît el şi cei cărora le-o comunică sau mai bine zis cărora le-o comunică nu atît prin cuvinte, cît prin felul cum arată şi cum se comportă. În tăcere te întîlneşti cu ceva care te duce iarăşi la tăcere. Tăcerea prinde mai bine taina ce se

este taina veacului viitor. Iar cuvintele sînt uneltele lumii acesteia» [58]. Iar Sfîntului Arsenie, aşa i-a poruncit a doua oară glasul dumnezeiesc: «Arsenie, fugi, taci, linişteşte-te, şi te vei mîntui» [59].

g) *Trebuie să te linişteşti.* Iar despre al şaptelea lucru, adică despre trebuinţa de a vieţui liniştit, să-ţi fie vrednici de crezarea spre dovedire, Marele Vasile şi, iarăşi, Sfîntul Isaac. Cel dintîi a spus: «Linişteа este începutul curăţirii sufletului» [60]. Iar celălalt: «Sfîrşitul liniştirii e tăcerea cu privire la toate» [61]. Cel dintîi a arătat prin aceste cuvinte, pe scurt, începutul liniştirii, al doilea, sfîrşitul ei. Iar în Vechiul Testament s-a spus: «Ai păcătuit? Linişteşte-te» (Fac. 4, 7) şi: «Opriţi-vă şi cunoaşteţi că Eu sînt Domnul» (Ps. 45, 10). Scărarul zice şi el: «Lucrul premergător al liniştii este lipsa de grijă în privinţa tuturor lucrurilor îndreptăţite şi neîndreptăţite. Căci cel ce se deschide celor dintîi, va cădea în celelalte. Apoi, rugăciunea neobosită. Şi, în al treilea rînd, lucrarea nefurată (neabătută) a inimii. E prin fire cu neputinţă celui ce n-a învăţat literele să citească cărţile; dar şi mai

petrece în întîlnirea noastră cu infinitatea ce iradiază din Dumnezeu cel personal. Cînd începe limba să o exprime, pierdem trăirea deplină a acestei taine de-o bogăţie indefinită, începem să rupem părţi din ea, care toate la un loc nu pot reda indefinitul. În tăcere, eşti oarecum în mijlocul ei, identificat cu ea; prin grăire te detaşezi, te depărtezi de ea; în cuvinte prinzi numai fîşii din ea, nu mai trăieşti întregul şi întregul acesta nu poate fi combinat din fîşii, pentru că infinitul nu se poate realiza din combinarea părţilor limitate. Desigur nu e vorba de tăcerea diplomatică, ci de tăcerea care e semnul scufundării în infinitul dumnezeiesc prin adîncul inimii.

58. Prin tăcere ne ridicăm în planul infinitului şi al indefinitului, trăit în mod deplin. Prin cuvinte exprimăm lucrurile distincte ale lumii acesteia şi coborîm în lumea aceasta compusă din lucruri finite; cuvintele ne atrag în îngustimile lor făcute pentru lucrurile mărginite ale lumii dinafară.

59. *Acta Sanctorum, Propylaeum Novembris,* în «Synaxarium Constantinopolitanum», Mai, 8, 3; col. 665.

60. Sf. Vasile, *Epist. către Grigorie despre singurătate*; P.G. 32, 228 A.

61. *Op. cit.*, cap. 79; P.G. 304.

cu neputinţă este celor ce n-au dobîndit primul lucru (lipsa de griji), să le lucreze pe celelalte două (rugăciunea şi lucrarea inimii) cu judecată» [62].

Şi, iarăşi, spune Sf. Isaac: «Dorul celui ce se linişteşte este aşteptarea neîncetată a morţii. Cel ce intră fără acest gînd pe calea liniştirii nu poate purta cele ce trebuie să le suportăm şi să le răbdăm în tot felul» [63].

h) *Trebuie să mulţumeşti pentru toate.* Pentru al optulea lucru, sau pentru trebuinţa de a mulţumi pentru orice, să-ţi fie ţie îndrumător Sfîntul Pavel, care porunceşte: «În toate mulţumiţi» (1 Tes. 5, 18). De asemenea, cuviosul Isaac, care zice: «Mulţumirea celui ce primeşte, stîrneşte pe cel ce a dat să dea daruri şi mai mari decît cele dinainte. Cine nu mulţumeşte pentru cele mai mici, va fi nerecunoscător (mincinos) şi nedrept şi în cele mai mari» [64]. Şi: «Ceea ce călăuzeşte darul lui Dumnezeu spre om este inima ce se mişcă spre mulţumire neîncetată. Iar ceea ce călăuzeşte ispita spre suflet, este gîndul de cîrtire care se mişcă pururea în inimă» [65]. Şi: «Gura care mulţumeşte pururea, primeşte binecuvîntare de la Dumnezeu; şi în inima în care stăruie mulţumire se revarsă harul» [66].

i) *Trebuie să-ţi recunoşti neputinţa ta.* Al nouălea lucru este să cunoşti ce mare cîştig dobîndeşte cel ce a ajuns să-şi cunoască neputinţa sa. Aceasta o vei afla luînd

62. *Scara* XXVII ; P.G. 88, 1009 B.

63. *Op. cit.*, cap. 34, p. 152. Cine s-a împăcat cu gîndul că va muri, nu mai e neliniştit de nimic. Iar gîndul morţii nu-l mai sperie pe cel ce crede ferm în viaţa viitoare.

64. *Op. cit.*, cap. 30, p. 126.

65. Neidentificat. Inima care mulţumeşte lui Dumnezeu este o inimă deschisă Lui. De aceea în ea se revarsă alte şi alte daruri. Cea care cîrteşte e o inimă închisă în sine. Ea nu vede darurile primite şi de aceea nu primeşte în fond nimic de la Dumnezeu, sau de la altă persoană. Reducînd toate la nimic, rămîne cu nimic. Ea nimiceşte prin critică şi ceea ce primeşte.

66. Neindentificat.

aminte la psalmul VI al profetului David, în care zice: «Miluieşte-mă, Doamne, că neputincios sînt» (Ps. 6, 2). Şi în altă parte: «Eu sînt vierme şi nu om, ocara oamenilor şi defăimarea poporului» (Ps. 21, 6). Iar Sfîntul Isaac zice: «Fericit este omul care cunoaşte neputinţa sa, pentru că această cunoştinţă i se face lui temelie şi rădăcină şi început a toată bunătatea. Căci cînd va afla cine este şi va simţi cu adevărat neputinţa sa, va strînge sufletul său din starea umflată şi goală, care-i întunecă cunoştinţa, şi-şi va pune sieşi străjuire» [67]. Şi: «Omul care a ajuns să cunoască măsura neputinţei sale, a ajuns la desăvîrşirea smereniei» [68].

j) *Trebuie să răbdăm cu bărbăţie încercările.* Cuvîntul ce ne-a mai rămas şi care împlineşte numărul celor zece înfăţişate de noi, vorbeşte despre trebuinţa de a purta cu bărbăţie şi de a înfrunta cu răbdare încercările feluríte şi de multe chipuri ce au să ţi se întîmple. Ascultă, deci, cele ce sînt scrise despre aceasta în Sfînta Scriptură. Căci zice purtătorul de Hristos Pavel: «Fraţilor, nu este lupta noastră împotriva sîngelui şi a trupului, ci împotriva începătoriilor, a stăpîniilor, a stăpînitorilor întunericului veacului acestuia, împotriva duhurilor răutăţii întru cele cereşti» (Efes. 6, 12). Şi: «Dacă sînteţi fără certare, de care s-au făcut părtaşi toţi, iată că sînteţi neligitimi şi nu fii» (Evr. 12, 8). Şi: «Pe care-l iubeşte Domnul, îl ceartă, şi bate pe tot fiul pe care-l primeşte» (Evrei 12, 6). Fratele Domnului zice şi el: «Bărbatul neispitit este necercat» (Iacob 1, 12). Iar Sfîntul Ilie Ecdicul zice: «E de trebuinţă fiecărui creştin, care crede drept în Dumnezeu, să nu fie cu nepăsare, ci să aştepte şi să primească totdeauna încercarea, ca atunci cînd vine să nu se mire, nici să se tulbure, ci să rabde greutatea necazului şi să înţeleagă ce spune, psalmodiind cu prooro-

67. Op. *cit.*, cap. 21, 22.
68. Neidentificat.

cul: «Cearcă-mă, Doamne, şi mă ispiteşte» (Ps. 25, 2). Căci n-a zis: «Certarea ta m-a nimicit pe mine, ci m-a îndreptat pînă la sfîrşit» (Ps. 17, 39) [69].

Nici nu cerceta pricina încercărilor tale, de unde vin, ci roagă-te numai lui Dumnezeu să le porţi cu mulţumire, cum zice Sfîntul Marcu: «Venind încercarea, nu căuta de ce şi prin cine a venit, ci caută să o rabzi cu mulţumire şi fără să ţii minte răul» [70]. Şi iarăşi: «Dacă nu e uşor să afli pe vreunul să placă lui Dumnezeu fără să fie încercat, se cade să mulţumim lui Dumnezeu pentru tot ce ni se întîmplă» [71]. Şi: «Tot necazul dă pe faţă starea sufletului, dacă acesta tinde spre cele de-a dreapta sau spre cele de-a stînga. De aceea, orice necaz ni se întîmplă, se numeşte încercare, dînd celui părtaş la el cunoştinţa voilor lui ascunse» [72].

Iar Sfîntul Isaac, pe lîngă multe altele, spune şi acestea: «Încercarea e de folos pentru tot omul. Dacă e de folos lui Pavel, să tacă toată gura şi să se supună toată lumea lui Dumnezeu (Rom. 3, 19) [73]. Luptătorii sînt încercaţi ca să-şi sporească puterea lor, cei încrezuţi sînt încercaţi pentru ca din cele ce-i vatămă, să înveţe să se păzească pe ei; cei adormiţi sînt încercaţi pentru ca să fie ajutaţi să se trezească; cei depărtaţi de Dumnezeu sînt

69. *Anthologion gnomicum* I; P.G. 127, 1029 A; *Filoc. rom.*, vol. IV, p. 281.

70. *Despre cei ce cred că se mîntuiesc prin fapte*, 198; P.G. 65, 960 A; *Filoc. rom.*, vol. I, p. 269.

71. *Op. cit.* 200; P.G., loc. cit.; *Filoc. rom.* loc. cit. Orice încercare ne dă putinţa să ne întărim duhul prin credinţă. Nu poate deveni copilul bărbat, dacă nu are prilejul să învingă diferite greutăţi.

72. *Op. cit.* 204; P.G. loc. cit.; *Filoc. rom.* vol. I, p. 270.

73. *Op. cit.* cap. 48, p. 198. Pentru fiecare om e grea întîmplarea care se opune unei aplecări a voii lui. Din acest motiv aceea este pentru el şi se numeşte încercare. Pentru cel cu aplecare ascunsă spre lauda oamenilor, e încercare cuvîntul de osîndă, sau de neapreciere din partea cuiva; pentru cel ce nu are această aplecare, o astfel de întîmplare nu-l doare prea mult. De aceea fiecare încercare e leac pentru o boală ascunsă, dacă se suportă cu bărbăţie şi se cîştigă un fel de nepăsare pentru ea.

încercaţi pentru ca să se apropie de El; cei ai lui Dumnezeu sînt încercaţi pentru ca să se sălăşluiască cu îndrăznire în casa Lui. Nici un fiu neîncercat nu primeşte bogăţia casei tatălui său, ca să fie ajutat de ea. De aceea, Dumnezeu încearcă, mai întîi, şi bate, apoi îşi arată darul. Slavă Stăpînului care prin doftorii amare ne dă bucuria sănătăţii. Nu e om care în vremea încercării să nu se obosească. Şi nu este cineva căruia să nu i se pară amară vremea în care e adăpat cu fierea încercărilor. Dar fără acestea nu e cu putinţă să se dobîndească o sănătate puternică. Însă a le răbda nu stă în puterea noastră (1 Cor. 10, 13). Căci de unde ar avea vasul de lut puterea să oprească curgerea apei, dacă nu l-ar întări focul dumnezeiesc ? Dacă ne supunem, rugîndu-ne cu smerenie, cu dorinţă neîntreruptă şi cu răbdare, toate le vom primi în Hristos Iisus, Domnul nostru» [74].

S-a spus, apoi, şi în Înţelepciunea lui Sirah: «Dacă te apropii ca să slujeşti Domnului Dumnezeului tău, pregăteşte-ţi sufletul pentru încercare. Îndreptează-ţi inima ta şi rabdă şi să nu te grăbeşti în vremea asupririi» (Înţ. Sir. 2, 1—2) [75].

---

74. *Op. cit.* Cuv. 48, p. 198—199. Răbdarea este din efortul nostru, dar acest efort nu ne-ar fi cu putinţă fără ajutorul lui Dumnezeu. Sinergia, sau colaborarea omului cu Dumnezeu, are un caracter foarte subtil. Nu stă pe o parte efortul, pe alta ajutorul dumnezeiesc. În efortul nostru însuşi se dovedeşte prezent ajutorul dumnezeiesc, făcînd posibil acest efort, dar acesta rămînînd totuşi şi efort al nostru. Ne ostenim pentru că primim puterea să ne ostenim, dar ne ostenim în mod real. Nu mă laud cu osteneala mea, ca fiind numai a mea, dar partea mea din ea, e cerută totuşi de Dumnezeu.

75. Cel ce vrea să slujească lui Dumnezeu, pune în mişcare puterile bune ale fiinţei sale. Dar tocmai atunci se mişcă şi pornirile contrare. Împotriva înfrînării se trezesc dorinţele de plăcere, împotriva răbdării, pornirea spre comoditate, etc. Numai stăruirea în cele dintîi va slăbi puterea celor din urmă. De aceea, cel ce primeşte încercări nu trebuie să se grăbească să termine repede cu ele. Pornirile rele nu se slăbesc uşor. Trebuie înfruntate şi veştejite timp îndelungat, prin încercări prelungite sau mereu repetate. Numai aşa sînt slăbite cu adevărat.

l) *Trebuie să nădăjduim în Dumnezeu şi să aşteptăm de la El ceea ce ne este de folos* [76]. Aruncă ancora nădejdii în Dumnezeu care poate să mîntuiască şi aşteaptă de la El sfîrşitul cel de folos al încercărilor. Căci «credincios este Dumnezeu, care nu ne va lăsa pe noi să fim încercaţi peste puterea noastră, ci împreună cu încercarea va face şi sfîrşitul» (1 Cor. 10, 13). Şi: «Necazul lucrează răbdarea, iar răbdarea probare, iar probarea nădejde, iar nădejdea nu ruşinează» (Rom. 5, 4). Şi: «Cel ce rabdă pînă la sfîrşit, acela se va mîntui» (Matei 10, 22). Şi: «Întru răbdarea voastră veţi cîştiga sufletele voastre» (Luca 21, 19). Iar fratele Domnului grăieşte aşa: «Spre toată bucuria să socotiţi, fraţii mei, cînd căderi în multe feluri de ispite, cunoscînd că probarea credinţei voastre lucrează răbdare ; iar răbdarea să aibă lucrul ei desăvîrşit, ca să fiţi desăvîrşiţi şi întregi, neavînd lipsă de nimic» (Iacob 1, 2—4). Şi: «Fericit e omul care rabdă ipsita căci făcîndu-se probat, va lua cununa vieţii pe care a făgăduit-o Domnul celor ce-L iubesc pe El» (Iacob 1, 12). Şi: «Nu sînt vrednice pătimirile timpului de acum de slava viitoare ce vi se va descoperi» (Rom. 8, 18). Şi: «Aşteptînd, am aşteptat pe Domnul şi a luat aminte la mine şi a auzit rugăciunea mea şi m-a ridicat din groapa necazului şi din tina noroiului şi a aşezat pe piatră picioarele mele şi a îndreptat paşii mei şi a pus în gura mea cîntare nouă, laudă Dumnezeului nostru» (Ps. 39, 1—4). De asemenea, şi Fericitul Simeon Metafrastul scrie: «Sufletul legat prin lanţurile dragostei de Dumnezeu socoteşte ca nimic pătimirea. Căci el se desfată în dureri şi înfloreşte în pătimirea neplăcută şi cînd nu pătimeşte nimic întristător pentru Cel iubit, atunci socoteşte, mai degrabă, că pătimeşte, şi fuge de tihnă ca de o pedeapsă» [77].

76. Acest paragraf nu se numără deosebit. El încheie pe cel dinainte. Căci încercările se rabdă prin nădejde.

77. Neidentificat.

17. *Despre frica de Dumnezeu, care este îndoită: una a celor începători, iar alta a celor desăvîrşiţi.*

Nu trebuie să ne lenevim a vorbi şi despre frica îndoită de Dumnezeu. Dar ni se pare că, vorbind numai despre frica desăvîrşită după ce am încheiat cele opt capete, am nesocoti ordinea. Deci trebuie să vorbim şi despre frica cea dintîi, căci Sfinţii Părinţi au aşezat frica după credinţă.

a) *Despre frica dintîi, sau a începătorilor.* Să ştii, deci, prea iubite, că frica de Dumnezeu este îndoită, una a începătorilor şi alta a celor desăvîrşiţi. Despre cea dintîi s-a scris aşa: «Începutul înţelepciunii este frica de Dumnezeu» (Pilde 1, 7); şi: «Veniţi, fiilor, să mă ascultaţi, frica Domnului vă voi învăţa pe voi» (Ps. 33, 11); şi: «De frica Domnului se abate fiecare de la păcat» (Înţ. Sir. 2, 7); şi: «Unde e frică, acolo e şi păzirea poruncilor» (Înţ. Sir. 2, 16). Iar cuviosul Isaac zice: «Frica de Dumnezeu e începutul virtuţii, dar se spune că este şi rodul credinţei şi ea se seamănă în inimă, cînd cugetarea se desparte de împrăştierea lumii, adunînd gîndurile sale cele ce umblă în împrăştiere, în gîndirea la viitoarea adunare a tuturor» [78]; şi: «Începutul vieţii adevărate a omului este frica de Dumnezeu. Dar ea nu vrea să rămînă în suflet odată cu împrăştierea» [79]; şi: «Înţelepţeşte-te ca să pui temelie în călătoria ta frica de Dumnezeu şi în

78. *Op. cit.*, cap. 1, p. 1. În text: «în viitoarea restaurare». Lumea e acum dezbinată prin păcat. Pornirile ei sînt contradictorii. Mintea trebuie să nu se mute de la un aspect al lumii la altul contrar, ci gîndind la reînnoirea armoniei finale a lor s-o vadă de pe acum readunată în Cel Unul şi să lucreze pentru această readunare, contemplîndu-L pe Acela de pe acum în toate. Aceasta nu e o construire de castele în aer, ci o ancorare în realitatea cea mai de temelie a tuturor.

79. *Op. cit.*, cap. 2, p. 3. Frica ne face să atîrnăm de Dumnezeu. De aceea ea e contrară împrăştierii minţii în lucrurile lumii, privite în ele înseşi, în afara legăturii cu Dumnezeu, sau nu poate rămîne în suflet împreună cu această împrăştiere.

puţine zile te vei vedea din nou în poarta împărăţiei, pe un drum neocolit» [80].

b) *Despre frica a doua, cea desăvîrşită.* Iar despre frica a doua, sau cea desăvîrşită, s-a spus aşa: «Fericit bărbatul care se teme de Domnul; întru poruncile Lui va voi foarte» (Ps. 111, 1). Şi: «Fericiţi toţi cei ce se tem de Domnul, cei ce umblă în căile Lui» (Ps. 127, 1). Şi: «Temeţi-vă de Domnul toţi sfinţii Lui; că nu le lipseşte ceva celor ce se tem de El» (Ps. 33, 19). Şi: «Iată, aşa se va binecuvînta omul care se teme de Domnul» (Ps. 127, 4). Şi: «Frica de Domnul este curată; ea rămîne în veacul veacului» (Ps. 18, 10).

Dar scrie şi Sfîntul Petru Damaschinul: «Semnul fricii dintîi este că urăşte păcatul şi se mînie pe el, ca cel rănit de fiară. Iar al celei desăvîrşite e că iubeşte virtutea şi se teme de schimbare. Căci nimeni nu e neschimbător şi în orice lucru în viaţa aceasta trebuie să ne temem pururea de cădere» [81].

De aceea şi tu, ascultîndu-le acestea cu înţelegere, sileşte-te să ţii în tine neîncetat, împreună cu toate cele spuse mai înainte, şi frica cea dintîi. Căci ea e cea mai sigură păzitoare a comorii tuturor faptelor bune. Dacă o ai pe ea, vei avea paşii tăi îndreptaţi spre lucrarea tuturor poruncilor Domnului nostru Iisus Hristos. Iar înaintînd pe calea lor, vei dobîndi şi frica desăvîrşită şi curată, prin dorirea virtuţilor şi prin mila Bunului Dumnezeu.

18. *Pentru împlinirea poruncilor şi pentru credinţa în Domnul nostru Iisus Hristos nu trebuie să cruţăm, cînd timpul o cere, nici chiar viaţa noastră.*

---

80. *Op. cit.*, cap 2, p. 5. Frica, ţinîndu-ne atîrnaţi cu toată simţirea de Dumnezeu, e drumul cel mai scurt spre intrarea la El, care e o adevărată restabilire a firii noastre în starea în care eram la început, sau în starea la care puteam înainta uşor, adică în starea de împlinire a omenescului adevărat.

81. *Filocalia rom.*, vol. III, Cuv. 3, p. 200.

Pe lîngă cele spuse, mai trebuie să ştii şi aceea că, de dragul poruncilor de viaţă dătătoare şi de dragul credinţei în Domnul nostru Iisus Hristos, sîntem datori, cînd timpul o cere, să dăm cu bucurie pînă şi sufletul nostru, sau să nu ne cruţăm nici chiar viaţa noastră. Căci însuşi Domnul nostru Iisus Hristos zice, în privinţa aceasta, că, «cel ce şi-a pierdut sufletul său pentru Mine şi pentru Evanghelia Mea, acela se va mîntui» (Marcu 8, 35). Aceasta, fără îndoială, pentru că crede şi nu se îndoieşte, că însuşi Dumnezeu-Omul Iisus Hristos, Mîntuitorul, este învierea şi viaţa şi tot ce este mîntuire [82].

Căci zice: «Eu sînt învierea şi viaţa. Cel ce crede în Mine, chiar de va muri, va fi viu. Şi tot cel ce e viu şi crede în Mine, nu va muri în veac» (Ioan 11, 25—27). Şi: «Aşa a iubit Dumnezeu lumea, că şi pe Fiul Său Unul Născut L-a dat, ca tot cel ce crede în El să nu piară, şi să aibă viaţă veşnică» (Ioan 3, 16). Şi: «Eu am venit ca lumea viaţă să aibă şi mai multă să aibă» (Ioan 10, 10).

Deci, aşa fiind, şi, precum s-a zis, «de cele dinapoi uitînd şi spre cele dinainte tinzînd» (Filip. 3, 14), aleargă, împreună cu Hristos Iisus, fără întoarcere, pe drumul tău.

Dar este bine şi foarte folositor să înfăţişăm mai întîi metoda naturală a preafericitului Nichifor despre chipul în care se poate ajunge înăuntru inimii prin respiraţia pe nas. E o metodă care ajută şi la adunarea cugetării [83]. În felul acesta lucrarea noastră va înainta, cu Dumnezeu, într-un chip cuvenit.

Deci, acel dumnezeiesc bărbat, pe lîngă multe altele, care au fost mărturiile scrise ale sfinţilor, spune şi acestea:

---

82. Cine îşi dă viaţa pămîntească pentru Hristos, o dă pentru învierea sa şi pentru viaţa veşnică.

83. «Metoda» se numeşte naturală, pentru că se foloseşte de procesul natural al respiraţiei, pentru a lega de ea şi actul spiritual al întoarcerii gîndirii spre cele interioare.

19. *Metodă naturală despre chipul în care se poate intra înăuntru inimii și ieși de acolo prin respirația pe nas; și despre însăși rugăciunea practicată de noi, care este: «Doamne Iisuse Hristoase, Fiul lui Dumnezeu, miluiește-mă». Această metodă ajută și la adunarea cugetării.*

«Știi, frate, că suflarea pe care o avem este prilejuită de aer. Și aerul îl inspirăm și pentru inimă. Căci suflarea aceasta este pricinuitoarea vieții și a căldurii trupului. Deci inima absoarbe suflarea (suflul) pentru ca să-și dea căldura ei afară prin expirație, iar ei să-și pricinuiască o bună temperatură. Pricinuitorul acestei lucrări, sau mai bine zis slujitorul ei, este plămînul. Acesta, fiind zidit de Dumnezeu cu o țesătură rară, ca niște foale, introduce și scoate conținutul (aerul) fără greutate. Astfel inima, atrăgînd aerul răcoros și alungînd pe cel cald, păstrează netulburată rînduiala pentru care a fost zidită spre susținerea organismului vital.

Deci tu, șezînd în chilia liniștită și adunîndu-ți mintea, introdu-o pe unde intră suflarea în inimă și silește-o să coboare cu suflarea în inimă. Iar intrînd acolo, mintea, după ce se unește cu sufletul, se umple de plăcere și de bucurie nespusă.

Așadar, obișnuiește-ți, frate, mintea ca să nu mai iasă de acolo repede. Căci, la început stă cu greu acolo din pricina închiderii și strîmtorării. Dar, după ce s-a obișnuit, nu-i mai plac umblările pe afară. Căci, «Împărăția cerurilor este înăuntru nostru» (Luca 17, 21). Celui ce o privește acolo și o caută prin rugăciunea curată, cele de afară i se par triste și urîte».

Și, «trebuie să afli și aceasta că, ajungînd tu acolo, nu trebuie să taci și să o lași să stea în nelucrare, ci dă-i rugăciunea: «Doamne Iisuse Hristoase, Fiul lui Dumnezeu, miluiește-mă», ca lucrare și gîndire neîncetată și nicio-

dată să nu se oprească din aceasta. Căci, aceasta, ţinînd mintea nerătăcită, o face cu neputinţă de prins şi de atins de atacurile duşmanului şi o ridică la iubirea şi la dorul de Dumnezeu» [84].

Acestea le spune acest fericit Părinte, avînd ca scop de căpetenie ca, prin folosirea acestei metode naturale, mintea să se întoarcă din rătăcirea şi robia ei obişnuită, spre luare aminte şi, prin luarea aminte, să se însoţească din nou cu sine însăşi şi aşa să se unească cu rugăciunea, iar apoi să coboare în inimă cu ea, adică cu rugăciunea, şi să rămînă pururea în ea. Aceasta a spus-o şi un oarecare alt bărbat dintre cei înţeleptiţi de Dumnezeu, lămurind metoda înfăţişată mai înainte, ca unul ce a cunoscut prin cercare această sfinţită lucrare [85].

20. *Despre metoda naturală prin inspiraţia pe nări şi despre chemarea, odată cu ea, a Domnului Iisus Hristos.*

Trebuie să facem vădit celui iubitor de învăţătură şi aceea că, dacă vom obişnui mintea noastră să coboare în inimă, odată cu intrarea aerului, vom afla cu siguranţă că mintea nu începe să coboare înainte de a fi renunţat la orice gînd şi de a se fi făcut unitară şi de a se fi golit, nemaifiind stăpînită de nici-o amintire, decît de chemarea numelui Domnului nostru Iisus Hristos. Iar ieşind de acolo şi îndreptîndu-se spre cele de afară, sau spre amin-

84. Ceea ce apare în ghilimele este din «Metoda» lui Nichifor din singurătate (*Filocalia gr.* ed. III, vol. IV, p. 27—28 şi *Filoc. rom.* vol. VII).

85. Se pare că se face aluzie la Grigorie Sinaitul, care a cerut ca respiraţia să nu se facă prea grăbit, pentru ca şi cugetarea sau pomenirea lui Hristos să rămînă mai mult înăuntru, să fie mai adîncită cu mintea în înţelesul pe care-l reprezintă Hristos (*Filoc. gr.* ed. III, vol. IV, p. 71—72. Vezi şi *Filoc. rom.* vol. VII). Metoda are ca scop ca omul să devină conştient la culme de sine însuşi şi prin aceasta de Dumnezeu. Gîndirea la Hristos întăreşte conştiinţa de sine şi conştiinţa de sine întăreşte simţirea prezenţei lui Hristos.

tirile de multe feluri, se împarte (se răvășește) chiar fără să vrea [86].

21. *Dar și dumnezeiescul Gură de Aur și alții dintre Sfinții Părinți de odinioară rînduiesc să ne rugăm în Hristos Iisus, Domnul nostru și în lăuntrul inimii* [87]. *Iar ei spun că această rugăciune e: «Doamne Iisuse Hristoase, Fiul lui Dumnezeu, miluiește-mă».*

Dar spune și Marele Gură de Aur: «Vă rog pe voi, fraților, să nu călcați și să nu nesocotiți niciodată canonul rugăciunii» [88]. Iar puțin mai încolo: «Monahul trebuie să spună neîncetat, fie că mănîncă, fie că merge pe

86. Încă filosofia greacă veche afirmase că mintea ia chipul conținutului ei: dacă acesta e felurit, se împarte și ea, sau lucrarea ei, iar dacă conținutul ei este unul, se unifică și ea. Dar numai cînd conținutul unic nu e mărginit, mintea poate stărui în el. Altfel va căuta să întregească conținutul mărginit pe care-l cugetă cu altele, sărind mereu de la un gînd la altul. Și numai mintea care s-a ridicat la un conținut infinit, întrucît s-a ridicat din preocuparea de cele din afară și din lucrările ei referitoare la ele, s-a întors spre ea însăși ca subiect indefinit al lucrărilor îndreptate spre ele. De aceea, Dumnezeu cel infinit e contemplat de mintea revenită la ea însăși; mintea ce se experiază pe sine, experiază pe Dumnezeu și viceversa. (Tema aceasta e dezvoltată mult de Calist Catafygiotul).

87. A experia pe Dumnezeu înseamnă a-L experia în stare de rugăciune, căci în acea stare sîntem în comunicare directă cu El și simțim puternic că de la El avem toate. Dar pentru noi Dumnezeu se face accesibil în Hristos. Cînd mintea se adună din toate, se adună în Hristos și se roagă în El. Dar și înăuntru inimii. Căci inima este, din alt punct de vedere, adîncul indefinit al minții, descoperită în starea ei emoțională, sau este o altă latură a ei, prin care se deschide către Dumnezeu. E un adînc care nu se închide în el, ci se deschide în Dumnezeu, sau în Hristos. Cînd se închide, se acoperă însăși inima. Omul devine «fără inimă». Hristos aflat în inima deschisă și descoperită, prin adunarea minții din împrăștiere, e una cu Împărăția cerurilor. De aceea în «Metoda» lui Nichifor se spune că mintea adunîndu-se în inimă, află acolo Împărăția cerurilor, în care nu se mai satură să rămînă.

88. *Epist. către monahi*, plină de tot folosul și privegherea (neautentică); P.G. 60, 752—753.

drum, fie că face altceva: «Doamne Iisuse Hristoase, Fiul lui Dumnezeu, miluieşte-mă». Şi apoi: «Ca numele Domnului Iisus, coborînd în adîncul inimii, să umilească pe balaurul care stăpîneşte peste întinderile ei, iar sufletul să-l mîntuiască şi să-l facă viu. Deci, stăruie întru numele Domnului Iisus, ca inima să primească (să cuprindă) pe Domnul şi Domnul să cuprindă inima şi cei doi să fie una». Şi iarăşi zice: «Nu despărţiţi inima voastră de Dumnezeu şi stăruiţi şi păziţi-o pe ea totdeauna cu pomenirea Domnului nostru Iisus Hristos pînă ce se va sădi numele Domnului în inimă şi aceasta nu va mai gîndi la nimic altceva decît să se preamărească Hristos în voi» [89].

22. *Iarăşi despre respiraţia pe nas, împreună cu luarea aminte la pomenirea lui Iisus înăuntru inimii.*

Sfîntul Ioan Scărarul scrie şi el: «Să se lipească pomenirea lui Iisus de suflarea ta şi atunci vei cunoaşte folosul liniştii» [90]. Iar Sfîntul Isihie zice: «De voieşti, aşadar, să acoperi cu ruşine gîndurile şi să te linişteşti cu

89. Numai cu numele Domnului Iisus poate fi inima păzită. Altfel pune stăpînire pe ea «balaurul», stîrnind în ea iubiri mai puţin curate: iubirea de sine, iubirea de plăceri, care o închid propriu-zis într-un orizont mărginit, întunecînd-o şi pasionînd-o în mod inferior. «Înghiţind» în ea pe Domnul Iisus şi Domnul Iisus «înghiţind-o» pe ea, ei îi devine propriu orizontul infinităţii şi al iubirii curate, de adevărată depăşire, aflată în Hristos, sau lumina Lui nesfîrşită. Ea nu mai e preocupată de ea însăşi în mod egoist; ea îi îmbrăţişează pe toţi şi pe toate. Prin numele lui Iisus ea intră în întinderile de lumină şi de iubire din interiorul lui Iisus, intră în atmosfera Lui. Căci a rosti numele lui Iisus înseamnă a gîndi la El cu emoţie şi aceasta înseamnă a intra în legătură vie cu El. Numele lui Iisus prinde rădăcini dătătoare de rod nu într-o inimă statică, ci într-o simţire «umedă» ce creşte şi ea continuu şi e pururea vie şi caldă în iubirea ei faţă de Iisus. Inima în acest înţeles nu mai poate fi cugetată fără numele lui Iisus, fără gîndirea la El şi fără iubirea Lui care o ţine în această mişcare, aşa cum nu poate fi cugetată o grădină fără pomi sau fără o plantaţie.

90. *Scara* XXVII; P.G. 88, 1112 C.

bucurie și să păstrezi cu ușurință trezvia în inimă, rugăciunea lui Iisus să se lipească de răsuflarea ta și vei vedea cum se împlinește aceasta în puține zile» [91].

23. *Cel ce voiește să vegheze cu mintea, și mai ales începătorul, trebuie să se așeze, în vremea rugăciunii, într-o chilie liniștită și neluminată, pentru a-și aduna, astfel, în chip natural, mintea și cugetarea din revărsare.*

De aceea, pe lîngă cele arătate mai sus, și rînduite de Sfinții și marii Părinți, potrivit mărturiilor înfățișate de noi, despre răsuflarea prin nări și despre trebuința de a ne ruga și de a cugeta și veghea în lăuntrul inimii, în Domnul nostru Iisus Hristos, Fiul lui Dumnezeu, și în sfîntul și mîntuitorul Lui nume [92] și de a cere de la El mila, mai e de adăugat și aceea că, cel ce se sîrguiește să vegheze cu mintea în inimă, și mai ales începătorul, trebuie să șadă totdeauna, dar mai cu seamă în vremea rînduită pentru rugăciune, într-un colț liniștit și neluminat, precum învață și poruncesc dumnezeiești Părinți și dascăli care au avut experiența acestei preafericite lucrări. Deoarece, privirea și vederea ochilor se împrăștie în chip natural spre cele privite și văzute și prin aceasta pricinuiesc împărțirea cugetării, ba o și sfîrtecă și o fac de multe feluri [93], prin închiderea ei, cum s-a

91. *Despre cumpătare și virtute* II, 80; P.G. 93, 1537 A.; *Filoc. rom.* vol. IV, p. 88. Se recomandă legarea pomenirii numelui lui Iisus de ritmicitatea neîntreruptă a răsuflării, pentru a se obișnui să capete și ea această ritmicitate neîntreruptă. Nu e nimic bizar în această legare a vieții sufletești și duhovnicești de trup. Aceasta e o lege a ființei omenești.

92. Dacă rugîndu-ne în inima în care este Hristos, ne rugăm înăuntrul lui Hristos însuși, e vădit că ne rugăm și în numele Lui, prin a cărui pomenire și gîndire noi ne introducem și ne menținem în Hristos. În sensul acesta însuși numele lui Hristos, chemat de noi, punîndu-ne în legătură cu Hristos, e mîntuitor.

93. Produce în ea contraziceri, sfîrtecînd-o și făcînd-o să se lupte cu ea însăși și anulînd puterea ei de a ajunge la vreun sens unitar,

spus, într-o cămară liniştită şi întunecoasă, însăşi împrăştierea şi nestatornicia, pricinuite de vedere şi privire, încetează şi, astfel, mintea, vrînd nevrînd, se linişteşte şi se adună. Căci zice Marele Vasile: «Mintea neîmprăştiată spre cele din afară şi nerevărsată prin simţuri spre lume, urcă din nou spre ea însăşi» [94].

24. *Minţii i se dăruieşte statornicia înainte de toate prin Domnul nostru Iisus Hristos şi prin chemarea cu credinţă în inimă a sfîntului Său nume. Dar la aceasta ajută şi metoda naturală a inspirării aerului în inimă şi şederea într-un loc liniştit şi neluminat şi cele asemenea.*

Dar înainte de acestea, mai bine zis înainte de toate, în această luptă mintea e ajutată de dumnezeiescul har, venit în suflet prin chemarea curată şi neîmprăştiată şi de un singur gînd [95] a Domnului nostru Iisus Hristos în inimă; deci nu de simpla metodă naturală prelungită, de inspiraţia pe nări, sau de şederea într-un loc liniştit şi întunecos. Acestea n-au fost statornicite de Sfinţii Părinţi pentru altceva decît ca nişte mijloace ajutătoare pentru adunarea minţii în ea însăşi, prin întoarcerea din împrăştierea ei obişnuită şi prin luarea aminte. E ceea ce am spus şi mai înainte. Dar prin ele mintea cîştigă şi puterea de a se ruga neîncetat şi curat şi fără împrăş-

care să o mulţumească şi să dea omului putinţa să-şi închine viaţa unei slujiri unitare superioare.

94. *Scrisoare către Grigorie despre singurătate*; PG 32, 228 A.

95. Studiul cel mai recent asupra «Rugăciunii monologiste» este al lui L. Regnault, *La prière continuelle «monologgiste» dans la littérature apophtegmatique*, în «Irénikon», 1974, nr. 4, p. 462—494. Autorul spune că termenul a fost folosit prima dată de Ioan Scărarul (PG 88, 889 D), ca atribut pentru «Rugăciunea lui Iisus» («Doamne Iisuse Hristoase, Fiul lui Dumnezeu, miluieşte-mă»), «pentru că ea exclude, evident, multiplicitatea cuvintelor, dar mai ales multiplicitatea şi varietatea gîndurilor, în special aceea care comportă în mod necesar «contrazicerea» (p. 469).

tiere [96]. Căci, cum zice Sfîntul Nil, «luarea aminte, căutînd rugăciune, va afla rugăciune. Pentru că rugăciunea urmează luării aminte, măcar că e altceva. De aceea, trebuie să ne străduim spre ea» [97].

Dar, despre acestea, atît. Iar tu, fiule, de voieşti să ai viaţă şi de doreşti să vezi zile bune (Ps. 33, 12), şi să trăieşti în trup ca şi cum ai fi fără trup, vieţuieşte după canonul şi regula aceasta.

25. *Cum trebuie să-şi petreacă cel ce se linişteşte răstimpul de seara pînă la Utrenie (privegherea de la miezul nopţii). Şi începutul învăţăturii pe larg.*

După ce apune soarele, chemînd pe Preabunul şi Atotputernicul Domnul Iisus Hristos în ajutor, aşază-te pe un scăunel în chilia liniştită şi neluminată. Şi adunîndu-ţi mintea din umblarea şi rătăcirea ei pe afară şi împingînd-o uşor înăuntru inimii, prin inspirarea aerului pe nas, umple-o cu gîndurile de rugăciune sau cu: «Doamne Iisuse Hristoase, Fiul lui Dumnezeu, miluieşte-mă», adică introdu înăuntru, oarecum unite cu respiraţia, şi cuvintele rugăciunii. Căci zice Sfîntul Isihie: «Uneşte

96. Autorii scrierii de faţă fac o deosebire între adunarea minţii în ea însăşi şi aducerea harului în inimă. Ultimul lucru e ajutat de chemarea neîncetată a numelui lui Iisus. Numai cel dintîi lucru, adică ceea ce dă omul, e ajutat de o respirare regulată şi de şederea într-un loc întunecos. Dar prin adunarea în sine, mintea capătă puterea de a se ruga neîncetat. Încît venirea harului e numai rezultatul indirect al respiraţiei regulate şi al şederii într-un loc întunecos. Avem aci ceva cu totul deosebit de metodele yoghiste, care au un caracter pur natural şi nu urmăresc intensificarea relaţiei credinciosului cu persoana lui Iisus Hristos. Rugătorul credincios prin interiorizare se umple de dragostea lui Hristos, nu se concentrează simplu în esenţa sa proprie, care pînă la urmă face parte din esenţa impersonală a totului.

97. Din scrierea «Despre rugăciune», atribuită în PG 79, 1165—1200, lui Nil Sinaitul (vezi *Filoc. rom.* vol. I, p. 92). Rugăciunea e altceva decît luarea aminte (sau concentrarea minţii), căci ultima e a omului, pe cînd prima e a harului, dacă e rugăciune neîmprăştiată.

trezvia şi numele lui Iisus cu respiraţia, ca şi cu gîndul neîncetat la moarte şi cu smerenia. Căci amîndouă sînt de folos [98]. În felul acesta, să ai, împreună cu rugăciunea şi cu celelalte ce ţi le-am spus, şi gîndul la judecata şi la răsplătirea faptelor bune şi rele; şi să te socoteşti din tot sufletul mai păcătos decît toţi oamenii şi mai nelegiuit decît dracii înşişi şi că vei avea să fii pedepsit veşnic [99]. Dacă gîndul la cele arătate va produce în tine frîngere de inimă şi plîns cu lacrimi, stăruie în el pînă ce acestea vor trece de la sine. Iar dacă nu te-ai învrednicit încă de darul lacrimilor, nevoieşte-te şi roagă-te cu cuget smerit ca să le agoniseşti pe acestea. Căci prin acestea ne curăţim de patimi şi de întinăciuni şi ne facem părtaşi de stările cele bune şi izbăvitoare» [100]. De aceea, zice Sfîntul Ioan Scărarul: «Precum focul topeşte trestia, aşa lacrima curată curăţă toată întinăciunea văzută şi nevăzută» [101]. Iar alt Sfînt Părinte zice : «Cel ce voieşte să se desfacă de răutăţi, cu plîngere se desface; şi cel ce voieşte să agonisească virtuţi, cu plîngere le agoniseşte. Şi,

98. *Despre cumpătare şi virtute* II, 87; PG 93, 1540 D. *Filoc. rom.* vol. IV, p. 89—99.

99. Pomenirea numelui lui Iisus trebuie să fie nu numai o repetare formală a numelui, ci să fie însoţită de gîndul plin de simţire la moarte, la judecata de după moarte şi la păcatele concrete pentru care cel ce se roagă va avea să dea socoteală la acea judecată. Aceasta face ca pomenirea numelui lui Iisus să o unească cu cererea milei Lui. Rugăciunea lui Iisus nu e, prin urmare, numai o tehnică formală, ci persistenţa unei stări de profundă emoţie, care merge pînă la lacrimi. E o stare existenţială, plină de cutremur, a întregii fiinţe.

100. Lacrimile au fost socotite de Părinţi un dar al lui Dumnezeu. Căci ele nu vin numai prin voia noastră, deşi gîndul la moarte şi la judecată pregăteşte venirea acestui dar. Căci te poţi gîndi la moarte cu resemnare, cu încruntare, dar fără lacrimi. Ele sînt semnul ultimului grad de smerenie şi de pocăinţă. De aceea ele implică credinţa în Dumnezeu şi sînt un mijloc de curăţire şi de viaţă nouă, din frica de Dumnezeu şi din dragostea pentru El.

101. *Scara* VII; PG 88, 808 B.

dacă n-ai frîngere de inimă, cunoaşte că ai slavă deşartă. Pentru că aceasta nu lasă sufletul să se umilească»[102].

Iar dacă nu vin lacrimile, scufundă-te în aceste gînduri cu rugăciunea, un ceas; apoi ridicîndu-te, rosteşte cu luare aminte Pavecerniţa cea Mică şi, iarăşi şezînd, ţine rugăciunea cu toată puterea, în chip curat şi fără împrăştiere, adică fără griji şi fără vreun gînd sau vreo închipuire oarecare, ci cu multă trezvie, o jumătate de ceas, precum s-a spus[103]. În afară de răsuflare şi de hrană, fii, în rugăciune, străin de toate, dacă voieşti să fii numai cu mintea. Apoi, însemnîndu-te cu semnul cinstitei şi de viaţă făcătoarei cruci, şi însemnînd de asemenea şi patul, aşează-te pe el şi te gîndeşte la bunătăţile viitoare, sau la pedepse, la firea trecătoare şi înşelătoare a celor vremelnice, la cea fără de veste şi obştească datorie, adică la moarte, la înfricoşata dare de seamă de după sfîrşit şi înainte de sfîrşit, amintindu-ţi de greşalele tale din toată vremea pe scurt şi cerînd cu căldură iertarea lor, apoi, cercetîndu-te cu de-amănuntul, cum ţi-ai petrecut ziua care a trecut. Apoi întinzîndu-te şi spunînd rugăciunea, potrivit celui ce a spus: «Pomenirea lui Iisus să se culce cu tine», dormi 5 sau 6 ore. Mai bine zis dormi după cît e de lungă noaptea[104].

26. *Cum trebuie să faci Utrenia şi cum să petreci timpul pînă dimineaţa.*

Trezindu-te şi lăudînd pe Dumnezeu şi chemîndu-L iarăşi în ajutor, începe întîi primul lucru, adică să te rogi în inimă fără împrăştiere şi în chip curat pînă la un

102. *Apophtegmata Patrum (Pateric)*; P.G. 65, 333 A.

103. Despre trecerea de la rugăciunea lui Iisus făcută şezînd, la cîntarea făcută în picioare, a vorbit înainte de autorii scrierii de faţă, Grigorie Sinaitul *(Cum trebuie alungate gîndurile,* în *Filocalia greacă* ed. III, vol. IV, p. 81 ; *Filoc. rom.* vol. VII).

104. Iarna, cînd înserează mai curînd (la ora 4,30 apune soarele), timpul de somn pînă la miezul nopţii e mai lung.

ceas. Căci în acest timp mintea se află în starea cea mai liniştită şi mai netulburată. De aceea, ni s-a poruncit să jertfim lui Dumnezeu cele întîi născute şi cele mai alese ale noastre (Deuteronom 12, 6), adică să-I înălţăm în chip neclintit cel dintîi gînd, prin rugăciunea curată către Domnul nostru Iisus Hristos. Căci zice Sfîntul Nil: «Rugăciune săvîrşeşte acela care aduce tot gîndul lui cel dintîi lui Dumnezeu» [105]. După aceea cîntă Miezonoptica.

Iar dacă nu te-ai întărit încă pentru o liniştire mai desăvîrşită şi, de aceea, încă nu poţi, cum am spus, să fii răpit (în rugăciune), sau dacă nu o poţi aceasta pentru vreo altă pricină, cum se întîmplă celor ce sînt încă începători în această lucrare, sau mai rar, şi celor înaintaţi, dar încă neajunşi la desăvîrşire (căci cei desăvîrşiţi «toate le pot în Hristos care-i întăreşte pe ei» Filip. 4, 13), — ridicîndu-te din somn şi ţinîndu-te cu toată puterea treaz, cîntă mai întîi Miezonoptica cu toată luarea aminte şi pătrunderea. Apoi, şezînd, roagă-te, în chip curat şi neîmprăştiat, în inimă, cum s-a arătat, o oră; mai bine zis, atîta cît îţi va de putere Dătătorul Bunătăţilor. Căci zice Scărarul: «Noaptea dă timpul cel mai lung luării aminte, iar cel mai scurt cîntării. Iar ziua, pregăteşte-te după puterea ta» [106].

Iar dacă, nevoindu-te şi în acest chip, eşti stăpînit încă de moleşală şi de lene, şi mintea îţi este tulburată de vreo întîmplare oarecare, ridică-te, trezeşte-te pe cît poţi, stăruind în rugăciune. Apoi aşezîndu-te, sileşte-te să te rogi, precum s-a scris înainte, avînd grijă, întotdeauna, să vorbeşti prin rugăciunea curată lui Dumnezeu Cel curat. Apoi ridicîndu-te, spune cu înţelegere cei şase psalmi, pe al 50-lea şi canonul, precum voieşti. Apoi şezînd şi priveghind, roagă-te cu curăţie o jumătate de

105. Evagrie Ponticul, *Despre rugăciune*, 126; *Filoc. rom.* vol. I, p. 90. Vezi şi Marcu Ascetul, *Despre Botez*; *Filoc. rom.* vol. I, p. 283.

106. *Scara* XXVII ; PG 88, 1116 C.

oră [107]. Şi iarăşi ridicîndu-te, cîntă «Laudele», «Doxologia» obişnuită, «Ceasul întîi» şi fă apoi apolisul. Cele spuse prin buzele tale să răsune atîta cît să fie auzite numai de urechile tale, odată ce ni s-a poruncit să aducem lui Dumnezeu şi rodurile buzelor noastre (Evr. 13, 15). Să mulţumeşti din tot sufletul şi din tot cugetul Iubitorului de oameni, Purtătorului de grijă şi Preaînţeleptului nostru Dumnezeu, Celui ce după a Lui milă nesfîrşită ne-a învrednicit pe noi să străbatem liniştit marea nopţii care a trecut şi să vedem postata luminoasă a zilei de faţă; şi să-L rogi tot aşa de fierbinte să ne ajute să străbatem neînviforaţi furtuna întunecată şi sălbatică a demonilor şi a patimilor şi să ne miluiască pe noi.

27. *Cum trebuie să petrecem de dimineaţa pînă seara.*

Iar de dimineaţa pînă la prînz petrece în rugăciunea curată şi neîmprăştiată a inimii, dăruindu-te întreg lui Dumnezeu întreg, atîta cît îţi stă în putere, ca rugîndu-te Lui cu inimă înfrîntă să-ţi ajute ţie, celui neputincios şi trîndav şi lipsit de voinţă. Citeşte în picioare ceea ce ţi s-a rînduit din Psaltire, din Apostol şi din Sfînta Evanghelie. Fă şi rugăciunile către Domnul nostru Iisus Hristos şi cele către Prea Sfînta Născătoare de Dumnezeu. Şezînd, apoi, fă şi celelalte citiri din dumnezeieştile Scripturi. După acestea cîntă cu înţelegere «Ceasurile» obişnuite, alcătuite cu multă înţelepciune de către Părinţii Bisericii, stăruind în ferirea sufletului de nelucrare, care este învăţătoarea a toată răutatea. Depărtează,

107. E o Utrenie întreruptă din loc în loc de adunarea minţii şi de rugăciunea lui Iisus. Poate că şi de aceea se numeşte Utrenia şi «Priveghere», avînd să fie mereu întreruptă de răstimpuri închinate luării aminte. Utrenia o făcea isihastul în chilie, după miezul nopţii, dată fiind depărtarea chiliei lui de biserică.

odată cu patimile, şi prilejurile lor, chiar dacă unele par mici şi nevătămătoare.

28. *Despre ferirea de nelucrare şi despre trebuinţa ca cel ce se linişteşte să păzească toată predania bisericească.*

Zice Sfîntul Isaac: «Păziţi-vă, iubiţilor, de nelucrare, fiindcă în ea se ascunde moartea sigură. Căci fără ea nu e cu putinţă să se cadă în mîinile celor ce se străduiesc să robească pe monah. Nu pentru psalmi ne va judeca Dumnezeu în ziua aceea, nici pentru pregetarea în rugăciune. Ci pentru că părăsirea acestora dă putinţă de intrare demonilor. Iar cînd vor găsi loc şi vor intra şi vor închide uşile ochilor noştri [108], ne vor copleşi cu tirania şi necurăţia lor; căci ei stăpînesc, după hotărîrea dumnezeiască, pe slujitorii lor, cu cea mai cumplită răzbunare. Şi aşa ajungem robi lor, datorită nesocotirii lucrurilor mici, de care ni se cere să ne îngrijim pentru Hristos, cum s-a scris de către cei prea înţelepţi: «Cel ce nu supune voia sa voii lui Hristos, va fi supus vrăjmaşului său». Deci, aceste lucruri, care se par mici [109], să le socoteşti ca nişte ziduri faţă de cei ce ne iau pe noi în robie. De aceea, cu înţelepciune s-a rînduit de către cei ce ţin rînduiala Bisericii, să se împlinească acestea înăuntru chiliei, pentru păzirea vieţii noastre în duhul descoperirii (revelaţiei). Pentru aceea, pe nedrept e socotită mică nesocotirea lor de către cei neînţelepţi, care nu se gîndesc la paguba pricinuită de aceasta. Sînt oameni care îşi fac

108. Vor închide uşile ochilor sufleteşti ca să nu vadă cele bune, să nu vadă pe Dumnezeu în inimă; vor închide pe om în el însuşi şi în plăcerile lui, făcîndu-l orb faţă de ceea ce e dincolo de această îngustime.

109. Citirea psalmilor şi rostirea rugăciunilor sînt socotite de unii lucruri mici, declarînd că importantă este unirea cu Dumnezeu şi desăvîrşirea prin ea. Dar aceste lucuri mici prilejuiesc pe cele mari, pentru că în lipsa lor putem fi luaţi în stăpînire de demoni.

și începutul și continuarea drumului într-o libertate neînfrînată, care este maica patimilor. De aceea, e mai bine să ne silim să nu nesocotim cele mici, decît să dăm loc păcatului prin lărgimea ce ne-o dăm. Căci sfîrșitul acestei libertăți necuvenite este o robie cumplită» [110].

Și iarăși: «O, ce dulci sînt prilejurile patimilor ! Uneori poate cineva să taie patimile și se liniștește prin îndepărtarea lor și se bucură de încetarea lor. Dar pricinile lor nu le poate îndepărta. De aceea, sîntem ispitiți chiar fără să vrem. Și ne întristăm de patimi, dar ne place să rămînă în noi pricinile lor. Nu dorim patimile, dar primim cu plăcere prilejurile care le pricinuiesc în noi [111]. De aceea, cele din urmă se fac pricini ale celor dintîi prin lucrarea lor. Căci, cel ce iubește prilejurile patimilor se supune și se face rob, fără să vrea, patimilor. Cel ce urăște păcatele sale, se oprește de la ele și cel ce le mărturisește va dobîndi iertare. Dar e cu neputință cuiva să părăsească deprinderea păcatului înainte de a fi dobîndit dușmănia față de el, și de a obține iertare înainte de mărturisirea păcatelor. Căci cea dintîi (dușmănia față de păcat) este pricina adevăratei smerenii, iar cea de a doua (mărturisirea) este pricina străpungerii ce se naște în inimă, din rușine» [112].

---

110. *Op. cit.*, Cuv. 42, p. 174—175. Libertatea ce o dă patima e aparentă; ea se dovedește în scurtă vreme cumplită robie. Beția, desfrînarea, lenea, se prezintă la început ca manifestări de libertate. Dar curînd, crescînd puterea lor, ele se dovedesc monștri care ne înlănțuiesc și ne duc la slujirea lor fără să ne putem opune.

111. Ne întristăm cînd patimile ne-au robit, dar ne place să gustăm la început puțin din ele. Socotim că aceste gustări nu ne vor duce la patimi. Adică ne bucurăm de prilejurile patimilor. Dar aceasta înseamnă că și pricinile patimilor rămîn în noi și le iubim. Rămîn ca niște rădăcini, care îndată ce sînt puțin udate, înverzesc cu repeziciune. De aceea efortul de mortificare al lor sau de păzire de ele trebuie să continue toată viața.

112. *Op. cit.*, Cuv. 55, p. 218. Mărturisirea păcatelor e pe de o parte o biruire a rușinii pentru ele, pe de alta o adîncire a sentimentului de

Şi iarăşi: «Nu este alt păcat neiertat decît cel pentru care nu se face pocăinţă» [113].

Dar despre acestea, ajunge. Iar tu, după cîntarea «Ceasurilor» amintite, mănîncă, ţinînd şi în timpul mîncării rugăciunea, ca făcînd aşa, să ajungi, prin puterea harului, la deprinderea de a te ruga neîncetat [114]. Dar cuvîntul despre hrana care susţine trupul, prin înţelepciunea negrăită a Făcătorului, să mai fie aşteptat puţin. Să dăm rînd mai întîi cuvîntului despre hrana care susţine şi dă viaţă sufletului. Aceasta este, potrivit Sfinţilor, sfinţita şi îndumnezeitoarea rugăciune. Şi e foarte cuvenit să facem aşa, deoarece şi sufletul e mai de preţ decît trupul.

29. *Tot despre rugăciune şi despre trebuinţa de a ne ruga totdeauna.*

Precum trupul acesta al nostru, în lipsa sufletului e mort şi rău mirositor, la fel şi sufletul, care nu se mişcă

---

ruşine, fapt care produce străpungerea sau zdrobirea inimii. Căci mărturisirea nu e o biruire a ruşinii prin nesimţire, ci prin scîrba de păcat şi prin teama de pedeapsa veşnică pentru el. În mărturisire are loc o ruşine culminantă pentru păcat şi bărbăţia care o biruieşte. E bărbăţia ostaşului în toiul luptei, superioară celei dinainte de luptă. Duhovnicul ajută la amîndouă. Numai aşa mărturisirea e un eveniment duhovnicesc de adîncă zguduire şi un început de viaţă nouă. Altfel devine un act nesimţit, formal, care nu răscoleşte fiinţa şi nu ajută la înnoirea vieţii. Cu această străpungere de inimă s-au pocăit şi cei ce au devenit creştini în ziua Cincizecimii (Fapte 2,37-38).

113. *Op. cit.*, Cuv. 30, p. 121.

114. Poate că fapte bune singulare se pot săvîrşi şi numai prin efortul omului. Dar deprinderea de a le săvîrşi, prin stăruirea neîncetată în ele, şi de a nu alterna faptele bune cu cele rele, nu o poate dobîndi cineva decît cu ajutorul harului. Altfel poate face din cînd în cînd cîte un bine, din plictiseala monotoniei pe care o produc faptele rele. De aceea şi păgînii fac uneori bine; dar nu pot face numai bine. Deprinderea, cîştigată prin stăruinţă, implică o putere deosebită a duhului omului, putere mai presus de fire. Şi mai ales deprinderea rugăciunii neîncetate.

prin rugăciune este mort şi nenorocit şi rău mirositor. Căci trebuie să socotim lipsirea lui de rugăciune mai amară decît orice moarte, cum bine ne învaţă marele Daniil proorocul, care voia mai bine să moară decît să fie lipsit, fie şi măcar o clipă, de rugăciune (Dan. 6, 10 urm.; 10). La fel ne învaţă dumnezeiescul Gură de Aur: «Tot cel ce se roagă, vorbeşte cu Dumnezeu. Şi cine nu ştie ce mare lucru este ca, om fiind, să stai de vorbă cu Dumnezeu ? Dar nimenea nu poate să înfăţişeze această cinste prin cuvînt. Căci această cinste întrece chiar şi măreţia îngerilor» [115]. Şi iarăşi: «Rugăciunea e o lucrare comună a îngerilor şi a oamenilor şi, în privinţa rugăciunii, nimic nu desparte o fire de alta. Ea te desparte de animale, ea te uneşte cu îngerii. Prin ea se ridică cineva repede la petrecerea, la viaţa şi traiul acelora, la cinstea, la nobleţea, la înţelepciunea şi înţelegerea lor, silindu-se să-şi petreacă toată viaţa în rugăciuni şi în slujirea (închinarea) adusă lui Dumnezeu» [116]. Şi iarăşi: «Cînd vede diavolul sufletul îngrădit în virtuţi, nu îndrăzneşte să se apropie, temîndu-se de tăria şi de puterea pe care i-o dau rugăciunile, hrănind sufletul mai bine decît hrănesc mîncările trupul» [117]. Şi iarăşi: «Rugăciunile sînt nervii sufletului. Căci precum trupul e susţinut laolaltă prin nervi şi prin ei se mişcă în chip unitar, persistă şi îşi menţine tăria, iar dacă îi taie cineva pe aceştia, desface toată armonia trupului, tot aşa sufletele se armonizează şi se susţin laolaltă prin rugăciuni, şi prin ele străbat cu uşurinţă dru-

115. Sf. Ioan Gură de Aur, *Despre rugăciune*, II; PG 50, 779.

116. *Ibid.* col. 779—780.

117. *Ibid.* col. 780. Rugăciunea hrăneşte sufletul, pentru că aduce puterea lui Dumnezeu în el, pentru că prin dialogul cu Dumnezeu i se comunică sufletului puterea şi viaţa Lui. Dacă ar fi o simplă lucrare a omului, ea n-ar putea hrăni sufletul cu ceva ce nu e în el însuşi. În general omul nu se poate înnoi prin el însuşi. Căci dacă fiinţa lui e rea, de unde să scoată din ea o putere prin care să biruiască această slăbiciune ?

mul evlaviei [118]. Deci, dacă te lipseşti de rugăciune, faci ceva ca şi cînd ai scoate peştele din apă. Precum apa e viaţa aceluia, aşa îţi este ţie rugăciunea. Precum acela trăieşte prin apă, aşa noi putem să ne înălţăm la ceruri şi să ajungem aproape de Dumnezeu, prin rugăciune» [119].

Şi iarăşi: «Rugăciunea şi cererea fac pe oameni biserici ale lui Dumnezeu; şi, precum aurul şi pietrele scumpe şi marmora fac casele împăraţilor, aşa rugăciunea face pe oameni biserici ale lui Hristos. Ce laudă mai mare s-ar putea aduce rugăciunii, decît că zideşte biserici lui Dumnezeu? Şi Acela pe care nu-L încap cerurile, intră în sufletul viu prin rugăciuni» [120]. Şi iarăşi: «Ar putea vedea cineva puterea rugăciunii Sfinţilor şi în aceea că Pavel care alerga prin toată lumea ca un înaripat, locuia în închisori, suferea biciuiri, purta lanţuri, trăia plin de sînge şi în primejdii, scula morţi, vindeca boale, nu se bizuia pe nici una din acestea în mîntuirea oamenilor, ci-şi împrejmuia sufletul cu rugăciuni; şi, după ce săvîrşea aceste semne şi învia morţi, alerga la rugăciune, ca un atlet spre cununa din stadion. Căci rugăciunea pricinuieşte şi învierea morţilor şi toate celelalte. Pentru că puterea ce o are asupra pomilor apa, aceea o au asupra vieţii rugăciunile Sfinţilor» [121].

---

118. Un medic german mi-a declarat că astenia nervoasă, atît de răspîndită în zilele noastre, îşi are leacul şi în cruce, adică în înţelegerea rostului superior al greutăţilor vieţii şi în răbdarea lor folositoare pentru creşterea duhovnicească a omului. În orice caz rugăciunea, întărind cu putere dumnezeiască sufletul, aduce întărire şi nervilor trupului. Ea aduce linişte şi, prin aceasta, potoleşte agitaţia care se prelungeşte şi în nervi.

119. *Op. cit.*, col. 781.

120. *Op. cit.*, col. 783. Rugăciunea face pe om biserică a lui Dumnezeu, dar şi preot al Lui. Căci şi Hristos însuşi se află în sufletul care se roagă împreună cu Sfîntul Duh, care se roagă cu suspine negrăite în noi, sau se întipăreşte în eul nostru în rugăciune. Pentru că biserica nu e numai locul unde se roagă omul, ci şi locul unde se află Hristos.

121. *Op. cit.*, loc. cit. Rugăciunea e mai tare ca toate. Pentru că în ea e Dumnezeu, sau în ea omul e plin de Dumnezeu.

Şi iarăşi: «Rugăciunea e prilejul mîntuirii, pricinuitoarea nemuririi, zidul nesurpat al Bisericii, adăpostul nejefuit, înfricoşător demonilor, mîntuitor nouă, binecredincioşilor» [122]. Şi: «Precum toate bogăţiile urmează unei împărătese care intră într-o cetate, aşa toate virtuţile intră împreună cu rugăciunea care intră într-un suflet» [123]. Apoi iarăşi: «Ceea ce este temelia pentru casă, aceea este rugăciunea pentru suflet. Trebuie să o fixăm întîi pe aceasta ca o bază şi ca o rădăcină în suflet şi apoi să zidim cu sîrguinţă pe ea, cumpătarea şi grija de săraci şi toate legile lui Hristos» [124]. «Rugăciunea sîrguincioasă este lumina minţii şi a sufletului, lumină nestinsă şi neîncetată [125]. De aceea, cel viclean aruncă zeci de mii de grămezi de gînduri învălmăşite în minţile noastre. Şi cele ce niciodată nu le-am gîndit, acestea le adună în vremea rugăciunii şi le varsă în sufletul nostru» [126]. «Mare armă este rugăciunea, mare asigurare» [127].

122. *Op. cit.*, col. 784.

123. *Op. cit.*, col. 786.

124. *Op. cit.*, loc. cit. Rugăciunea e fundament al sufletului, pentru că în ea e Hristos, ipostasul firii omeneşti în general, deci şi al firii noastre. Orizontalitatea slujirii oamenilor creşte din verticalitatea unirii cu Hristos, sau din adîncimea care prin noi ajunge mai departe de noi, în Dumnezeu. Din acel izvor de adîncime infinită ies puterile slujirii oamenilor, aşa cum apa care adapă cîmpiile iese din adîncul pămîntului.

125. Rugăciunea răsare din evidenţa şi simţirea prezenţei lui Dumnezeu şi întăreşte această evidenţă şi simţire. Iar Dumnezeu dă un sens tuturor. Prin El ştim pentru ce trăim: pentru desăvîrşirea noastră din El prin iubirea faţă de toţi oamenii, văzuţi şi ei, ca şi noi, în lumina valorii eterne a fiecărui om, lumină pe care ne-a arătat-o Fiul lui Dumnezeu, făcîndu-se om pentru vecii vecilor.

126. *Op. cit.*, loc. cit. Cu cît voim să strîngem mintea mai mult într-un singur gînd esenţial al rugăciunii, cu atît pornirea ei contrară încearcă să se împotrivească, împrăştiindu-se în tot felul de gînduri mărunte. Iar cel rău o stimulează în această. Căci tot ce se petrece în noi, nu provine numai din noi, ci şi din înrîuriri mai puternice decît noi.

127. *Op. cit.*, loc cit.

Iar de Dumnezeu cuvîntătorul (Teologul) zice: «Să-ţi fie pomenirea lui Dumnezeu mai neîntreruptă decît respiraţia» [128]. Şi iarăşi: «Cugetă la Dumnezeu mai neîntrerupt decît respiri» [129].

Sfîntul Isaac zice, la rîndul său: «Fără rugăciunea neîncetată nu te poţi apropia de Dumnezeu» [130]. Şi: «A da minţii, după osteneala rugăciunii, o altă grijă, înseamnă a pricinui împrăştierea cugetării» [131]. Şi: «Orice rugăciune, în care trupul nu se oboseşte şi inima nu se întristează, trebuie socotită un făt lepădat pentru că acea rugăciune e fără suflet» [132]. Iar Sfîntul Ioan Scărarul zice: «Rugăciunea este, după fiinţa ei, apropierea şi unirea omului cu Dumnezeu; iar după lucrare, rugăciunea este putere susţinătoare a lumii, împăcare cu Dumnezeu, maica lacrimilor şi totodată fiica lor, ispăşirea păcatelor, punte împotriva ispitelor, peretele din mijloc împotriva necazurilor, zdrobirea războaielor, lucrarea îngerilor, hrana tuturor cetelor netrupeşti, veselia viitoare, lucrarea fără margini, izvorul virtuţilor, pricinuitoarea darurilor (harismelor), propăşirea nevăzută, hrana sufletului, luminarea minţii, securea care taie deznădejdea, dovedirea nădejdii, scăpare de întristare, bogăţia monahilor, comoara sihaştrilor, micşorarea mîniei, oglinda înaintării, arătarea măsurilor, darea pe faţă a stării ajunse, descoperirea celor viitoare, semnul măririi. Rugăciunea este judecătoare celui ce se roagă, judecata şi scaunul de judecată a lui Hristos înainte de scaunul judecăţii viitoa-

128. Sf. Grigorie de Nazianz, *Cuv.* XXV*II*, 4; PG 36, col. 16 B.

129. Idem, loc. cit.

130. Neidentificat.

131. Neidentificat.

132. Neidentificat. Tema aceasta a fost dezvoltată de Sf. Grigorie Palama împotriva lui Varlaam, în Cuv. II din Triada I şi II pentru isihaşti (vezi *Filoc. rom.* vol. VII). Faţă de Varlaam care spunea că omul trebuie să fie comod, ca să poată medita nestingherit, Sf. Grigorie Palama spunea că numai trupul care simte neputinţa, strigă cu toată puterea către Dumnezeu.

re»[133]. Şi iarăşi: «Rugăciunea nu e nimic altceva decît înstrăinarea de lumea văzută şi nevăzută»[134].

Iar Sfîntul Nil zice: «De voieşti să te rogi, leapădă-te de toate, ca să moşteneşti totul»[135]. Şi iarăşi: «Rugăciunea este urcuşul minţii la Dumnezeu»[136]. Şi iarăşi: «Rugăciunea este vorbirea minţii cu Dumnezeu»[137]. Şi apoi: «Precum pîinea este hrană trupului şi virtutea sufletului, aşa e rugăciunea duhovnicească hrana minţii»[138].

Atît despre acestea. Dar e timpul potrivit acum să vorbim pe scurt şi despre hrana trupească, adică despre greutatea, cantitatea şi calitatea ei.

30. *Despre hrana trupească; cum trebuie să se hrănească cel ce se linişteşte.*

S-a scris: «Fiul omului, mănîncă cu cîntarul pîinea ta şi bea cu măsură apa ta» (Iez. 4, 10—11), în aşa fel ca

---

133. *Scara* XXVIII; PG 88, 1129 A-B. Fiecare din aceste caracterizări ar descoperi, dacă ar fi explicată, însemnate stări şi trepte duhovniceşti de mare subţirime. În rugăciune se arată şi se trăiesc cele viitoare. Ea deschide orizontul nesfîrşitelor perspective de viaţă; ea face străvezii măsurile la care ajunge un om; ea e judecata ce şi-o face cel ce se roagă, în faţa lui Dumnezeu, pentru că în ea se arată şi Hristos şezînd pe scaunul de judecată. Ea e trăirea anticipată a vieţii viitoare.

134. *Scara* XXVIII; PG 88, 1133 C. E înstrăinarea de legătura ispititoare cu lumea şi de puterile nevăzute ale întunericului, îndemnătoare la rău.

135. Evagrie Ponticul, *Despre rugăciune*, 37; PG 79; 1176 A. *Filoc. rom.* vol. I p. 79. Numai cînd eşti liber de toate, eşti stăpîn peste toate, adică le ai pe toate prin iubire şi prin înţelegere. Dar mai ales le ai în Dumnezeu în care sînt toate. Le ai în Dumnezeu, fiind unit cu El prin rugăciune. Orice lucru de care ne legăm cu pasiune, ne îngustează vederea şi puterea de îmbrăţişare a tuturor. Această îngustare produce şi ideile definite, cunoscute teoretic; chiar ideile unei cunoştinţe teoretice despre Dumnezeu şi despre cele privitoare la mîntuire. Unde nu e rugăciune e, de aceea, împotrivire în idei şi dezbinare.

136. Idem, *op. cit.* 36; PG cit. 1173 D. *Filoc. rom.* vol. I, p. 79.

137. Idem, *op. cit.*, 3; PG cit., col. 1168 C. *Filoc. rom.* vol. I, p. 75.

138. Idem, *op. cit.*, 101; PG cit., col 1189 B. *Filoc. rom.* vol. I, p. 87.

cel ce se nevoieşte după Dumnezeu să poată trăi din acestea. Căci: «dacă nu dai, cum s-a zis, sînge, nu vei lua Duh» [139]. Dar zice şi marele Pavel: «Îmi asupresc trupul meu şi îl robesc pe el, ca nu cumva altora binevestind, să mă fac eu însumi necercat» (1 Cor. 9, 27). La fel, profetul David: «Genunchii mei s-au slăbit de post şi trupul meu s-a schimbat din pricina untului de lemn» (Ps. 108, 23). Dar şi de Dumnezeu Cuvîntătorul (Teologul) zice: «Prin nimic nu se slujeşte Dumnezeu atît de mult ca prin neplăcuta pătimire; şi lacrimile pun în mişcare iubirea Lui de oameni» [140]. Şi Sfîntul Isaac zice: «Precum o mamă se îngrijeşte de copil, aşa se îngrijeşte Hristos de un trup care suferă şi e totdeauna aproape de un astfel de trup» [141]. Şi iarăşi: «În stomacul plin nu se află cunoştinţa tainelor lui Dumnezeu» [142]. Şi: «Precum cei ce seamănă cu lacrimi vor secera snopii veseliei (Ps. 125, 6), aşa pătimirii neplăcute îi urmează bucuria» [143]. Şi: «Fericit cel ce se opreşte de la toată dulcea pătimire, care-l desparte de Cel ce l-a zidit» [144]. Şi iarăşi: «De

139. Avva Dorotei, *Învăţături*, cap. 10; PG 88, 1724 D. *Pateric*, Longin 5; PG 65, 277 D.

140. Sf. Grigorie de Nazianz, *Cuv. XXIV, Pentru cinstirea Sfîntului Ciprian* XI; PG 35, 1182 B. Dumnezeu se cinsteşte prin răbdarea greutăţilor, pentru că cel ce face aceasta arată prin credinţa sa că mai presus de toate ale lumii e Dumnezeu.

141. *Op. cit.*, Cuv. 56, p. 223: «Precum un tată se îngrijeşte de un copil, aşa şi Hristos se îngrijeşte de un trup care suferă pentru El şi este aproape de trupul Lui totdeauna». Trupul celui ce suferă pentru Hristos, e trupul lui Hristos însuşi.

142. *Op. cit.* Cuv cit., p. 223: «În trupul iubitor de plăceri nu locuieşte cunoştinţa lui Dumnezeu».

143. Neidentificat.

144. Neidentificat. Părinţii opun «reaua pătimire» (κακοπάθεια), sau pătimirea dureroasă, «dulcii pătimiri», sau pasiunilor de plăcere. Crucea este o rea pătimire. Ea face străveziu pe Dumnezeu pentru că îl dezlipeşte pe om de cele ale lumii. Dulcea pătimire îl desparte de Dumnezeu, pentru că îl leagă de lume, prin plăcerile ce le oferă aceasta trupului.

multe ori, fiind ispitit prin cele de-a dreapta şi prin cele de-a stînga [145] şi probîndu-mă pe mine însumi adeseori în aceste două chipuri şi primind răni nenumărate de la vrăjmaşul, dar învrednicindu-mă şi de mari ajutoare în ascuns, mi-am cîştigat mie experienţă din îndelungatul timp al anilor şi, din cercarea şi harul lui Dumnezeu, am învăţat acestea: că temelia tuturor bunătăţilor şi slobozirea sufletului din robia vrăjmaşului şi calea care duce la lumină şi la viaţă constă în aceste două moduri: în a te aduna pe tine într-un singur loc şi a posti totdeauna, adică a te canoni (disciplina) pe tine prin înfrînarea stomacului în chip înţelept şi cuminte, prin şedere nemişcată şi prin neîncetata gîndire la Dumnezeu. Căci din aceasta vine supunerea simţurilor, din aceasta vegherea; prin aceasta se îmblînzesc patimile ce se mişcă în trup; din aceasta, blîndeţea gîndurilor; din aceasta, mişcările luminoase ale cugetării; din aceasta, sîrguinţa pentru dumnezeieştile fapte ale virtuţii; din aceasta, înţelesurile înalte şi subţiri; din aceasta, lacrimile fără măsură ce se nasc în tot timpul şi amintirea morţii; din aceasta, înţelepciunea curată, străină cu desăvîrşire de orice nălucire care ispiteşte cugetarea; din aceasta, pătrunderea şi ascuţimea cunoştinţei celor de departe; din aceasta, înţelesurile tainice mai adînci, pe care înţelegerea le vede cuprinse în cuvintele dumnezeieşti, mişcările mai lăuntrice ce se nasc în suflet şi felurimea şi deosebirea duhurilor deosebite de puterile Sfinţilor şi vederile adevărate care sînt străine de nălucirile deşarte; din aceasta, frica de căile şi cărările din oceanul cugetării [146]; din

145. Omul poate fi ispitit prin cele lumeşti şi prin cele rele, dar şi prin virtuţile dobîndite care-l pot face să se mîndrească; la fel şi prin plăceri şi prin dureri, care-l pot face cîrtitor.

146. Cugetarea poate duce pe om pe nenumărate căi, la nenumărate păreri şi hotărîri, unele mîntuitoare, altele pierzătoare. E un ocean nesfîrşit de posibilităţi date omului spre alegere. Dar prin frica de pierderea sufletului se pot evita cărările care duc la naufragiu în adîncul ocea-

aceasta, flacăra rîvnei care biruieşte toată primejdia şi străbate prin toată frica; din aceasta, căldura care disprețuieşte toată pofta şi o nimiceşte pe aceasta din cuget [147] şi produce uitarea oricărei amintiri a celor trecătoare împreună cu a altora. Şi ca să spunem pe scurt, din aceasta vine libertatea omului adevărat [148] şi bucuria sufletului şi învierea şi odihna cu Hristos în Împărăţia cerurilor [149].

Iar dacă cineva va nesocoti aceste două (adunarea într-un loc şi postirea neîncetată), să ştie că va fi păgubit nu numai de toate cele dinainte, ci va zdruncina şi temelia tuturor virtuţilor prin disprețuirea acestor două virtuţi. Şi, precum acestea sînt în suflet începutul şi capătul lucrării dumnezeieşti şi uşa şi calea spre Hristos, de le va ţine pe ele şi va rămîne în ele, aşa şi de va ieşi şi va sări din ele, va ajunge în cele două protivnice lor, adică va umbla din loc în loc cu trupul şi se va lăcomi în chip necuvenit, şi cele asemenea» [150].

Şi în alt loc: «Cei ce sînt la început trîndavi şi moleşiţi se sperie şi se tulbură nu numai de nevoinţele acestea şi de altele asemenea, ci şi de sunetul frunzelor pomilor şi sînt doborîţi chiar şi de cea mai mică slăbiciune şi se întorc la cele dinapoi. Iar cei adevăraţi şi cercaţi nu mănîncă să se sature nici legume verzi şi, hrănindu-se cu rădăcini de plante uscate, nu voiesc să guste ceva înainte de ceasul rînduit chiar dacă trebuie să stea, din pricina

---

nului. Corăbierii şi cîrmacii de bărci ştiu că în vreme de furtună trebuie aleasă numai o anumită cale, ca să nu fie înghiţiţi de valuri.

147. Căldura entuziasmului curat pentru cele bune copleşeşte şi nimiceşte căldura interioară a poftei trupeşti, sau a mîniei, sau a ambiţiei.

148. Libertatea adevărată e libertatea de patimi. Ea este însuşirea omului adevărat şi tare. Pînă ce omul mai e robit unor patimi inferioare, el are încă ceva din animalul care se mişcă sub puterea instinctelor.

149. «Odihna» de muncirea patimilor şi a grijilor. Ea e unită cu libertatea.

150. Sf. Isaac Sirul, *Op. cit.*, Cuv. 26, p. 109—110.

slăbiciunii şi a neputinţei, culcaţi pe jos, cu ochii împăienjeniţi de marea sleire a trupului. Ba chiar dacă s-ar apropia prin acestea în chip necesar de ieşirea din trup, nici atunci nu se lasă să fie biruiţi şi să cadă, datorită voinţei lor întărite. Căci voiesc şi doresc să-şi silească firea lor pentru dragostea lui Dumnezeu [151]. Şi se hotăresc mai bine să se ostenească pentru virtute decît să păstreze viaţa vremelnică şi toată odihna ce-o poate da ea. Iar cînd vin asupra lor ispitele, mai degrabă se bucură că se desăvîrşesc în ele, sau se fac desăvîrşiţi. Şi nici în durerile chinuitoare ce trebuie să le rabde în ele, nu şovăie în dragostea de Dumnezeu, ci pînă încetează din viaţă sînt stăpîniţi de dorul să rabde cu bărbăţie ispitele şi nu se dau înapoi, pentru că în ele se fac desăvîrşiţi» [152].

Urmînd, aşadar, şi noi acestora şi ascultînd de cel ce porunceşte: «Umblă pe calea împărătească şi nu te abate la dreapta sau la stînga» (Prov. 4, 27), îţi dăm ţie şi un chip şi o regulă a căii de mijloc. Ea se înfăţişează precum urmează.

31. *Cum trebuie să se hrănească cel ce se nevoieşte, lunea, miercurea şi vinerea.*

În aceste trei zile ale săptămînii, adică luni, miercuri şi vineri posteşte pînă la ceasul al nouălea [153], adică mănîncă o dată pe zi, împărtăşindu-te de şase uncii de

151. Crucea e pentru ei numai un prilej de a face dovada tăriei sufleteşti a duhului lor. Prin această tărie, în care e prezentă şi puterea lui Dumnezeu, ei trec la viaţă şi apoi la sfîrşitul lumii şi la înviere. Nici apropierea morţii nu slăbeşte dragostea lor de Hristos (Rom. 8, 35; Evr. 11,33), deci credinţa în El, ca să calce voia Lui. Conştiinţa legăturii cu Hristos e mai tare decît frica şi durerea morţii.

152. Idem, *Op. cit.*, Cuv. 54, p. 217. Crucea are putere desăvîrşitoare; nu e numai un mijloc de satisfacere juridică a lui Hristos, pentru jignirea ce I s-a adus, sau de ispăşire.

153. Ora 3 după amiază.

pîine [154]. Ia şi din mîncări uscate cît ai nevoie, dar cu cumpătare. Apă, dacă voieşti, pînă la 3 sau 4 pahare. Urmează canonul 69 apostolic care rînduieşte: «Dacă vreun episcop, sau presbiter, sau diacon, sau citeţ, sau cîntăreţ nu posteşte în sfînta Patruzecime (Păresimi) a Paştilor, sau miercurea şi vinerea, să se caterisească, în afară de cazul că ar fi împiedicat de boala trupească. Iar de e mirean, să se excomunice (să se afurisească)». Iar pentru luni s-a rînduit după aceea de Sfinţii Părinţi.

32. *Cum trebuie să se hrănească marţea şi joia.*

În aceste două zile, adică marţea şi joia, mănîncă de două ori pe zi. La prînz, ia şase uncii de pîine, ceva fiert şi ceva din mîncările uscate, cu cumpătare. Ia şi vin amestecat cu apă pînă la 3 sau 4 pahare, dacă ai nevoie. Iar seara, ia trei uncii de pîine şi ceva din mîncările uscate, sau niscai fructe şi vin amestecat cu apă un pahar, sau cel mult două, dacă ai sete mare. Căci foarte mult ajută setea şi lacrimilor, dacă e însoţită de priveghere, cum zice Sfîntul Ioan Scărarul: «Setea şi privegherea au zdrobit inima; iar din inimă zdrobită au ţîşnit lacrimile» [155]. Iar Sfîntul Isaac zice: «Însetează pentru Dumnezeu, ca să te umpli de dragostea Lui» [156].

Iar dacă în aceste două zile alegi, mai bine, o singură mîncare, foarte bine faci. Pentru că întîiul izvor şi maica şi rădăcina şi temelia tuturor bunătăţilor (virtuţilor), este postul şi înfrînarea. Căci zice şi unul din cei din afară: «Alege viaţa cea mai bună. Iar obişnuinţa o va face dulce». Dar şi Marele Vasile zice: «Unde e hotărîrea voinţei, nimic n-o împiedică». Iar un altul dintre purtă-

154. O uncie este egală cu 27 grame, conform art. *Uncia* în «*Dictionnaire des antiquités*», ediţiile IX—X, Paris.

155. *Scara* IV ; PG 88, 796 B.

156. Neidentificat.

torii de Dumnezeu zice: «Începutul rodirii e floarea; și începutul făptuirii (spre desăvîrșire) e înfrînarea» [157].

Dar toate acestea și cele asemenea acestora vor părea unora grele, ba poate și cu neputință. Însă cel ce ține seama de rodirea ce se ivește din acestea și are în vedere ce strălucire obișnuiesc să pricinuiască acestea, le va socoti ușoare și, cu ajutorul Domnului nostru Iisus Hristos și prin stăruința proprie, după putere, le va vesti ca ușoare și prin cuvinte și prin fapte și le va pecetlui puterea prin acestea. Căci zice Sfîntul Isaac: «Pîinea puțină de la o masă curată curăță sufletul celui ce o mănîncă liber de toată patima» [158]. Și: «Ia-ți doctoria vieții de la masa celor ce postesc și priveghează și se ostenesc în Domnul și trezește sufletul tău din moarte. Căci Cel iubit se odihnește în mijlocul lor, sfințind mîncările, și preface amarul neplăcut din ele în dulceața Sa negrăită. Slujitorii duhovnicești și cerești ai Lui îi umbresc pe ei și sfintele lor mîncări» [159]. Și: «Mireasma celui ce postește e atotdulce și întîlnirea cu el veselește inimile celor ce au darul deosebirii; și viețuirea celui înfrînat este plăcută lui Dumnezeu» [160].

33. *Cum trebuie să se hrănească sîmbăta; și despre priveghere; și ce trebuie să se mănînce în acest timp.*

În fiecare sîmbătă, afară de Sîmbăta cea Mare, trebuie să mănînci, precum s-a rînduit pentru marțea și joia prin hotărîrea sfintelor canoane, pentru că trebuie să priveghezi în noaptea spre duminicile anului, afară de săptămîna brînzei și afară de cazul că nu trebuie să faci

157. Sf. Nil, *Cuvînt către Eulogie, Despre patimi și despre virtuțile ce li se împotrivesc*; PG 79, 1145.

158. *Op. cit.*, cap. 43, p. 181.

159. *Loc. cit.* Îngerii iubesc pe cei ce mănîncă cu înfrînare mîncările lor, căci îi umplu cu simțirea lor curată. Dar ei sînt de față, pentru că Domnul însuși e de față.

160. *Op. cit.* cap. 43, p. 181.

priveghere peste săptămînă pentru marile sărbători domneşti sau ale sfinţilor celor mai mari. Căci în cazul acesta, făcînd privegherea aceea, o laşi pe cea spre duminică. Totuşi, fie că-i aşa, fie altfel, mănîncă, sîmbetele, de două ori. Căci e de folos să te forţezi în săvîrşirea privegherii de noapte. De aceea şi după privegherea ce trebuie să o faci pentru o sărbătoare domnească ce cade în mijlocul săptămînii, e de foarte mare folos să o faci şi pe cea spre duminică, căci mare cîştig îţi va urma din aceasta foarte curînd. Mai bine zis «îţi va răsări, cum s-a zis, lumina de dimineaţă şi veşmintele tale se vor umple repede de strălucire» (Is. 63, 8). Căci zice şi Sfîntul Isaac: «Începutul fiecărei lupte cu păcatul şi cu pofta este osteneala privegherii şi a postului, dar mai ales pentru cei ce luptă cu păcatul din lăuntrul lor. Din acestea se vede semnul urii împotriva păcatului şi a poftei la cei ce poartă cu ele războiul acesta nevăzut. Căci aproape toate atacurile patimilor încep să se micşoreze prin post. Iar după post, mare ajutor în această luptă aduce privegherea. Cel ce în toată viaţa lui iubeşte însoţirea cu această pereche, se face prietenul cumpătării. Dimpotrivă, mîngîierea stomacului e începutul tuturor relelor, iar moleşeala somnului e cea care aprinde pofta trupului. Astfel, calea Domnului cea sfîntă şi temelia a toată virtutea este postul şi privegherea şi trezvia, în slujirea lui Dumnezeu» [161]. Şi iarăşi: «În sufletul ce scînteiază de pomenirea deasă a lui Dumnezeu şi de privegherea neadormită, noaptea şi ziua, Domnul clădeşte spre întărirea acelui suflet norul ce-l umbreşte ziua şi lumina focului ca să-i lumineze noaptea (cf. Ieş. 13, 21—22); şi din lăuntrul întunericului va străluci lumina» [161 b]. Şi iarăşi: «Alege-ţi

161. *Op. cit.* cap. 85, p. 334.

161 b. *Op. cit., cap.* 56, p. 222. Pomenirile lui Dumnezeu sînt tot atîtea scîntei luminoase ale conştiinţei de sine în faţa lui Dumnezeu care luminează sufletul. În timpul acesta dinăuntru întunericului străluceşte lumina lui Dumnezeu, cum strălucea lui Moise pe Sinai.

ţie, ca lucrare plină de desfătare, privegherea neîncetată în timpul nopţilor, prin care au dezbrăcat toţi Părinţii pe omul cel vechi şi s-au învrednicit de înnoirea minţii. În acele ceasuri, sufletul simte viaţa cea fără de moarte; şi în simţirea aceasta dezbracă întunericul patimilor şi primeşte Duhul cel Sfînt» [162]. Şi iarăşi: «Ţine lucrarea privegherii, ca să afli mîngîierea în sufletul tău» [163]; şi: «Să nu socoteşti, omule, că în toată vieţuirea monahilor este vreo lucrare mai mare ca privegherea de noapte» [164]; şi: «Pe monahul ce stăruie în privegherea unită cu discernămîntul (cu deosebirea, sau cu dreapta chibzuire) a minţii, să nu-l priveşti ca pe un purtător de trup. Căci aceasta este cu adevărat lucrare a cetei îngereşti» [165]; şi iarăşi: «Sufletul ce se osteneşte în lucrarea aceasta înţeleaptă a privegherii, va avea ochi de heruvimi, prin aceea că-i aţintit şi priveşte la o vedere cerească» [166].

162. *Op. cit., Ep. III,* p. 364. Prin priveghere e dezbrăcat omul cel vechi, căci în ea el se cercetează în toate cutele sufletului şi se scîrbeşte de ceea ce e rău în ele. În cursul ei, lepădînd întunericul patimilor, pătrunde în adîncul lui curat şi în el întîlneşte pe Dumnezeu, viaţa cea nouă. Pentru că această cercetare produce şi o ascuţită simţire a urîţeniei patimilor şi o adîncă dorinţă după viaţa cea curată, pe care descoperind-o, sau restabilind-o, se umple de iubirea lui Dumnezeu. Iar în această iubire emoţionantă simte că e lucrător Duhul Sfînt. În întunericul nopţii cel ce priveghează se dezbracă de întunericul patimilor, legat de lucrurile văzute ale lumii şi de alipirea pătimaşă şi deci oarbă, de ele, şi se umple de lumina lui Dumnezeu care îi apare cînd nu se mai opreşte la lumea sensibilă.

163. Privegherea nu e o stare nemişcată, ci o lucrare, un sondaj care pătrunde tot mai adînc în suflet şi în acelaşi timp îl dezbracă de patimi şi descoperă în adîncul în care se întîlneşte cu Dumnezeu, mîngîierea, pe care i-o produce El.

164. *Op. cit.* Cuv. 29, p. 122.

165. *Op. cit.* Cuv. 29, p. 123. De fapt cel ce priveghează noaptea pătrunde cu cugetarea şi cu înţelegerea, liniştită de orice alte griji, lumea de dincolo de cea sensibilă, unde simte pe Dumnezeu, asemenea îngerilor.

166. *Loc. cit.*

Dar aceste privegheri să le faci în rugăciuni, în cîntare şi citire, cu curăţie şi fără împrăştiere şi cu frîngere de inimă, singur sau cu o obşte iubită şi de aceeaşi vieţuire [167]. Iar după fiecare priveghere dă-ţi şi o mică mîngîiere pentru osteneala de pe urma privegherii, mîncînd şi bînd ceva. Adică mănîncă trei uncii de pîine, adăugînd ceva mîncare uscată cît îţi este de ajuns. Bea şi trei pahare de vin cu apă. Ia seama, însă, ca nu cumva în ziua în care posteşti pînă la ceasul al nouălea, avînd priveghere, să laşi postul din pricina privegherii. Trebuie şi pe aceasta să o faci, dar nici pe acela să nu-l laşi (Matei 23, 23). Căci s-a rînduit ca mîngîierea să o faci după ce s-a sfîrşit privegherea.

34. *Cum trebuie să mănînci duminicile. Şi despre alte cîteva lucruri. Pe lîngă acestea, şi despre osteneală şi smerenie.*

La fel, să mănînci şi în toate duminicile de două ori pe zi, ca şi sîmbetele. Această rînduială să o ţii fără abatere, afară de caz de boală. Tot aşa să faci şi în zilele îngăduite şi dezlegate de Sfinţii Părinţi de pe urma unui lung obicei şi a unor pricini mai noi, dumnezeieşti sau nu. În acestea nici nu mîncăm numai o singură dată, nici nu mîncăm mîncări uscate. Ci ne înfruptăm din toate cele de folos şi nepătate, şi din legume, dar cu înfrînare şi în cantitatea rînduită. Căci totdeauna cel mai bun lucru este să ne înfrînăm în toate. Dar în cazurile de boală, ne putem împărtăşi, cum am spus, fără să ne ruşinăm, din toate cele folositoare şi legiuite, care susţin trupul.

167. Privegherea nu e o simplă cercetare teoretică, ci o adîncire în fiinţa proprie şi în înţelesurile celor cîntate şi citite ca în faţa lui Dumnezeu, în duhul rugăciunii şi cu inima zdrobită de smerenie şi de conştiinţa păcătoşeniei. Numai aşa privegherea înnoieşte continuu pe om, dezbrăcîndu-l de omul vechi. Numai aşa ea e simţire şi intuire a prezenţei lui Dumnezeu.

Căci Sfinţii Părinţi au învăţat că trebuie să fim ucigători de patimi, nu ucigători de trup [168].

De asemenea, se cuvine să guşti cîte puţin din toate cîte s-au rînduit, adică din toate cîte s-au îngăduit prin făgăduinţă spre a slăvi pe Dumnezeu şi a-I mulţumi şi pentru a nu ne trufi [169]. Dar fereşte-te şi de adunarea celor de prisos. Căci «puţinătatea lucrurilor, cum spune Sfîntul Isaac, învaţă pe om, fără să vrea, înfrînarea. Deoarece cînd le avem din belşug şi le putem folosi cît vrem, nu ne putem stăpîni» [170]. Să nu iubeşti odihna trupului. Căci, tot după Cuviosul Isaac, «sufletul care iubeşte pe Dumnezeu şi-a cîştigat odihna în Dumnezeu» [171]. Alege mai curînd smerenia prin osteneală şi pătimire. Căci «osteneala şi smerenia dobîndesc pe Dumnezeu», cum scrie unul dintre sfinţi [172].

---

168. E o formulare concentrată a ceea ce trebuie să se urmărească şi să se evite prin post. Creştinismul nu e împotriva trupului zidit de Dumnezeu şi destinat învierii şi vieţii veşnice, ci împotriva patimilor care-l umplu de dezordine şi a petrecerii sufletului şi a trupului într-o existenţă lipsită de viaţă adevărată şi de lumină. Postul e tocmai în favoarea trupului, nu în defavoarea lui.

169. Toate sînt date de Dumnezeu şi, gustîndu-le, Îl slăvim şi Îi mulţumim pentru minunata lor potrivire, şi din acest punct de vedere, cu viaţa noastră. Dar dacă ne scufundăm prea mult în plăcerea produsă de ele, uităm de Dumnezeu. Trebuie să ţinem mereu cumpăna (dialectică) între gustarea lor şi detaşarea de ele. Numai aşa Îl slăvim pe Dumnezeu şi Îi mulţumim pentru ele şi Îl socotim mai presus de ele. Nu trebuie să ne plecăm prea mult nici într-o parte, nici în alta; nu trebuie nici să ne scufundăm în ele, nici să le disprețuim, uitînd de condiţia noastră care are nevoie de ele, şi de mulţumirea ce trebuie s-o aducem lui Dumnezeu că a ţinut seama de această condiţie smerită a noastră, pentru ca prin ele să ne putem ridica la El.

170. Neaflat.

171. *Op. cit. Cuv.* 23, p. 90. Un alt paradox: nu prin odihna trupului se cîştigă odihna sufletului în Dumnezeu, ci prin durerile şi înfrînările trupului. Căci în aceste cazuri îşi caută sufletul reazim în Dumnezeu. Prin cruce se ajunge la înviere.

172. Neaflat.

35. *Cum trebuie să ne hrănim şi să vieţuim în timpul Sfintelor Păresimi şi mai ales în Patruzecimea cea Mare.*

Despre hrana şi vieţuirea din Sfintele Păresimi socotim de prisos să-ţi vorbim în amănunte şi în chip deosebit. Căci aşa cum ţi s-a rînduit mai înainte să petreci în zilele în care posteşti pînă la ceasul al nouălea, aşa se cade să se facă şi în Sfintele Păresimi, afară de sîmbete şi duminici. Mai bine zis, dacă e cu putinţă, cu şi mai multă grijă, cu şi mai multă trezvie, cu deosebire în Sfînta şi Marea Patruzecime. Căci ea e zeciuiala întregului an şi pricinuitoarea cununii nevoinţelor celor ce biruiesc în Hristos, prin ziua purtătoare de lumină a dumnezeieştii Învieri a Domnului.

36. *Despre dreapta chibzuire în deosebi, şi că lucrarea măsurată nu tinde spre slavă; despre supunere.*

Dar şi acestea şi cele apropiate acestora trebuie să le împlineşti cu o dreaptă chibzuire amănunţită, pentru armonia şi starea paşnică a fiinţei noastre îndoite. «Cu înţelepciune, zice, se zideşte casa, şi cu înţelegere se isprăveşte ; cu simţire se umplu cămările de toată bogăţia scumpă şi bună» (Pilde 24, 3—4). Dar, scrie şi dumnezeiescul Talasie: «Nebogăţia şi strîmtorarea însoţite de dreapta chibzuire a raţiunii, sînt o cale împărătească. De aceea, asprimea lipsită de dreapta chibzuire sau fără judecată e nefolositoare, ca şi îngăduirea tuturor greşelilor nesocotite, fie într-o parte, fie în alta, contrară [173]. Iar Cuviosul Isaac zice: «Odihnei trupului îi urmează ieşirea din liniştire şi tulburarea gîndurilor; şi lucrării nemăsurate îi urmează trîndăvia; iar trîndăviei, ieşirea din liniştire. Dar această ieşire se deosebeşte de cea dintîi. Ieşirii dintîi din odihnă îi urmează războiul poftelor trupului; celei de a doua, din trîndăvie, părăsirea locului

173. Neaflat.

de liniştire şi mutarea din loc în loc. Iar lucrarea cu osteneală, ce ţine măsura, nu caută slavă. Micşorarea ei înmulţeşte plăcerea, iar lipsa de măsură, ieşirea gîndurilor »[174].

Iar Sfîntul Maxim zice: «Să nu-ţi îndrepţi toată luarea aminte spre trup, ci hotărăşte-i o nevoinţă după putere şi întoarce toată mintea spre cele dinăuntru. Căci «nevoinţa trupească la puţin foloseşte, iar binecredincioşia la toate» (1 Tim. 4, 8)[175].

Iar dacă talerul trupului atrage şi stăpîneşte şi îngreunează talerul sufletului, aplecîndu-l spre mişcări neregulate şi stricătoare de suflet — căci «trupul pofteşte împotriva Duhului şi Duhul împotriva trupului» (Gal. 5, 17) — tu,frînînd trupul cu frîul înfrînării, mortifică-l, pînă ce, chiar fără să vrea, se face uşor de purtat, se supune la ceea ce este mai bun. Aminteşte-ţi de marele Pavel care zice: «Pe cît se strică omul nostru cel din afară, pe atîta se înnoieşte cel dinăuntru zi de zi» (2 Cor. 4, 16), dar şi de Sfîntul Isaac: «Dă-te pe tine să mori întru nevoinţă şi nu trăi cu nepăsare; căci nu numai cei ce au primit moartea pentru credinţa în Hristos sînt mucenici, ci şi cei ce mor pentru păzirea poruncilor Lui»[176]. Şi tot acesta zice: «Mai bună ne este moartea în luptă (cu păcatul), decît să trăim în greşale»[177]. Şi iarăşi: «Înainte de toate, fă toate cu sfatul şi cu întrebarea Părintelui tău duhovnicesc în Domnul. Căci, astfel, cu harul

174. *Op cit. Cuv.* 55, p. 220. Dreapta chibzuinţă, care nu exagerează nici într-o nevoinţă chinuitoare, nici în tot felul de concesii, e împreunată cu modestia. Ea nu vrea să se facă arătată şi slăvită prin asprime, dar nu atrage atenţia nici prin pogorăminte. Ea nu vrea să «iasă» la vedere. Şi în general ea nu îngăduie gîndurilor să iasă din strînsoarea în care sînt ţinute. Ieşirea dintîi a gîndurilor de pe urma odihnei trupului, duce la curvie ; prin ele omul îşi caută prilejul de desfrînare. Ieşirea a doua, din moleşeală, plictiseală, trîndăvie, trage pe om la vagabondaj.

175. *Capete despre dragoste* IV, 63 ; *Filoc. rom.* vol. II, p. 109.

176. *Op. cit. Cuv. 44*, p. 184.

177. *Op. cit. Cuv. 6*, p. 32.

lui Hristos, îţi vor părea uşor de purtat şi ca pe un drum neted şi cele grele şi protivnice» [178].

37. *Cum trebuie să străbată cel ce se nevoieşte răstimpul de după amiază pînă la apusul soarelui. Şi că trebuie să credem că împărţirea darurilor dumnezeieşti ni s-a dat după osteneala şi măsura lucrării noastre.*

După ce te-ai întărit cum se cuvine nevoitorului, potrivit dumnezeiescului Pavel, care porunceşte că nevoitorul «de la toate să se înfrîneze» (1 Cor. 9, 25), citeşte, şezînd, mai mult din scrierile despre trezvie ale Părinţilor, cît poţi. Pe urmă culcă-te un ceas, dacă zilele sînt mari. Apoi sculîndu-te, fă puţin lucru cu mîinile, ţinînd şi rugăciunea. După acestea roagă-te, cum s-a arătat înainte. Citeşte, meditează şi te sileşte să te smereşti, ca să te socoteşti mai prejos de toţi oamenii. Căci s-a spus că «cel ce se înalţă se va smeri, iar cel ce se smereşte se va înălţa» (Luca 19, 11); şi: «cel ce socoteşte că stă, să ia aminte să nu cadă» (1 Cor. 10, 12); şi: «Domnul celor mîndri le stă împotrivă, iar celor smeriţi le dă har» (Iacob 4, 6); şi: «Începutul trufiei omului stă în a nu vedea pe Domnul» (Înţ. Sir. 10, 12); şi: «Cei mîndri au călcat legea foarte» (Ps. 118, 51); şi: «Nu cele înalte cugetînd, ci lăsîndu-vă duşi cu cei smeriţi» (Rom. 12, 16).

Dar şi Sfîntul Ioan Gură de Aur spune: «Acesta este cel ce se cunoaşte pe sine cel mai bine, care nu se socoteşte pe sine nimic. Căci nimic nu-i atît de plăcut lui Dumnezeu ca a se socoti cineva pe sine cu cei din urmă» [179]. Iar Sfîntul Isaac zice: «Tainele se descoperă celor smeriţi la cuget» [180]. Şi: «Unde odrăsleşte smerenia,

178. Neaflat.

179. Sf. Ioan Gură de Aur, vezi la Sf. Maxim Mărturisitorul, *Loci communes* în P.G. 91, col. 245 C. Cine se umflă pe sine nu se vede nici pe sine, nici pe Dumnezeu.

180. Isaac Sirul, *Op. cit.*, cap. 23, p. 142.

acolo izvorăşte slava lui Dumnezeu»[181]. Şi: «Părerea de sine premerge certării»[182]. Sfîntul Varsanufie zice şi el: «Dacă voieşti să te mîntuieşti cu adevărat, ascultă cu fapta. Ridică picioarele tale de la pămînt şi înalţă mintea ta la cer. Şi acolo să fie cugetarea ta noaptea şi ziua. Şi dispreţuieşte-te cu toată puterea pe care o ai. Sileşte-te să te socoteşti pe tine mai prejos de orice om. Aceasta este calea cea adevărată şi alta nu este celui ce voieşte să se mîntuiască, în Hristos, «Cel ce-l întăreşte pe el» (Fil. 4, 13). «Cel ce voieşte aceasta, să alerge ca să o ia» (1 Cor. 9, 24). «Mărturisesc aceasta înaintea lui Dumnezeu Celui Viu» (1 Tim. 5, 21), care voieşte să dăruiască viaţa veşnică fiecăruia care voieşte»[183]. Iar Scărarul zice: «N-am postit, n-am privegheat, nu m-am culcat pe jos, dar m-am smerit şi aceasta m-a mîntuit în scurtă vreme, urmărind aceasta înainte de orice altceva: să nu fiu luat în seamă»[184]. Şi iarăşi zice Sfîntul Varsanufie: «Dacă n-ai grijă de nimic, te apropii de cetate; şi de nu eşti luat în seamă de oameni, vei locui în cetate. Şi de vei fi mort pentru orice om, vei moşteni cetatea şi comorile ei»[185]. Şi: «De voieşti să te mîntuieşti, ţine să nu fii băgat în seamă şi aleargă spre ce-ţi stă în faţă»[186]. Iar după cuviosul Ioan, ucenicul acestui Sfînt, a căuta să fii nebăgat în seamă, înseamnă a nu te socoti deopotrivă cu nimeni şi a nu spune de vreo faptă bună: «Că şi eu am făcut-o».

Apoi şezînd iarăşi, roagă-te în chip curat şi neîmprăştiat pînă ce vine seara. Şi apoi cîntă vecernia obişnuită şi fă apolisul, crezînd din inimă curată că după osteneala şi durerea noastră pentru virtute şi după măsura

181. Idem, *Op. cit.*, cap. 5, p. 41.

182. *Op. cit.* cap. 75, p. 419.

183. βιβλος ψυχοφέστατος, ed. de Nicodim Aghioritul, Veneţia, 1816, p. 221. Răsp. 447.

184. *Scara* XXXI ; PG 88, 992 D1.

185. Varsanufie, *Op. cit.* p. 70 şi 19. Răsp. 38.

186. Idem, *Op. cit.* p. 149. Răsp. 269.

lucrării noastre, vom fi răsplătiţi de Dumnezeu cu cununa darurilor şi cu arătarea nevoinţelor şi cu mîngîierea Sa, cum zice dumnezeiescul psalmist: «După mulţimea durerilor mele, în inima mea, mîngîierile Tale au veselit sufletul meu» (Ps. 114, 6). Căci zice Mîntuitorul: «Veniţi la Mine toţi cei osteniţi şi împovăraţi, şi Eu vă voi odihni pe voi» (Matei 11, 28). Iar marele Pavel zice şi el: «De pătimim împreună cu Hristos, ne vom şi slăvi împreună. Căci socotesc că nu sînt vrednice pătimirile veacului de acum de slava ce ni se va descoperi» (Rom. 8, 17—18). Căci zice şi înţeleptul în cele dumnezeieşti Maxim: «Precum se spune, deosebirea împărţirii bunătăţilor dumnezeieşti are drept pricină măsura credinţei fiecăruia. Căci precum credem, avem şi întărirea pornirii spre fapte. Iar cel ce lucrează, pe măsura faptelor lui îşi arată credinţa şi primeşte măsura harului, precum a crezut. Iar cel ce nu lucrează, pe măsura nelucrării îşi arată măsura necredinţei şi, după măsura necredinţei, se lipseşte de har. Deci rău face cel pizmaş, că pizmuieşte pe cei ce săvîrşesc fapte bune. Căci de el atîrnă şi nu de altul hotărîrea să creadă şi să lucreze, şi pe măsura credinţei să primească harul care îi vine» [187].

Să cerem, deci, din suflet să ni se dăruiască să petrecem cealaltă vreme a vieţii noastre şi să ajungem sfîrşitul ei în chip creştinesc, fără durere, neînfruntat, cu pace şi, pe lîngă acestea, să ni se dea răspuns bun cînd vom sta în faţa scaunului înfricoşător de judecată al Domnului şi Dumnezeului şi Mîntuitorului nostru Iisus Hristos.

38. *Mai mare decît lucrarea este rugăciunea curată.*

Pe lîngă cele arătate, să ştii şi aceasta, frate, că toată metoda şi tot îndreptarul, şi, de voieşti, şi felurimea fap-

187. Sf. Maxim Mărturisitorul, *Cinci sute capete*, suta III, 35; PG 90, 1271 CD.

telor s-au stabilit şi rînduit pentru că nu putem să ne rugăm în inimă în chip curat şi neîmprăştiat. Căci, după împlinirea acestora, cu bunăvoirea şi harul Domnului nostru Iisus Hristos, lăsînd toate, ne unim mai presus de cuvînt în chip nemijlocit, cu Cel Unul şi unitar şi unificator, cum s-a spus de către vestitul cuvîntător de Dumnezeu: «Dumnezeu se uneşte cu «dumnezei» şi se face cunoscut de ei; iar aceasta este iluminarea din ipostas a Duhului Sfînt în inimă» [188]. Ea se naşte, cum s-a spus, din amintita rugăciune curată şi neîmprăştiată în inimă [188 b].

Acest lucru se întîmplă rar şi numai unul dintr-o mie se învredniceşte, prin harul lui Hristos, să înainteze pînă la această stare. Iar să plutească peste ea şi să se învrednicească de rugăciunea curată şi să ajungă la descoperirea tainelor veacului viitor, se învrednicesc foarte puţini care se aleg din generaţie în generaţie, prin bunăvoinţa lui Hristos. Căci spune Sfîntul Isaac: «Precum din zeci de mii de oameni, abia se află unul care a împlinit puţin poruncile şi cele legiuite şi a ajuns la curăţia sufletului, aşa abia unul dintr-o mie s-a învrednicit să ajungă cu multă păzire de sine la rugăciunea curată şi să spargă acest hotar şi să intre la această taină. Pentru că cei mulţi nu s-au învrednicit nicidecum de rugăciunea curată, ci numai puţini. Dar la taina aceea de după ea şi de dincolo de ea, abia ajunge unul, din generaţie în generaţie, prin harul lui Hristos» [189]. Şi puţin mai departe

188. Sf. Grigorie de Nazianz, *Cuv. 34, 13*; PG 36, 253 A. «ἐνυπόστατος ἔλλαμψις» e o iluminare care izvorăşte din însuşi ipostasul Duhului Sfînt sălăşluit în inimă. Ea e simţită ca lumină a Persoanei Lui, sau Îl luminează pe El ca Persoană intrat în relaţie cu omul ca persoană.

188 b. Dar Duhul Sfînt e subiectul rugăciunii noastre împreună cu noi. De aceea, iluminarea Duhului se naşte din rugăciunea curată în inimă, în adîncul transparent al fiinţei noastre, ce vibrează de comunicarea ce are loc între el şi Duhul Sfînt.

189. *Op. cit., Cuv.* 32, p. 135—136.

zice : «Iar dacă abia cîte unul se roagă cu curăţie, ce să zicem despre rugăciunea duhovnicească?» «Toată rugăciunea duhovnicească, tot după el, s-a eliberat de mişcare». «Şi cea care se schimbă, e sub cea duhovnicească» [190].

De aceea, şi tu, dacă voieşti să te învredniceşti de acest fel de taină, cu fapta şi cu lucrul, sau cu cercarea însăşi în Hristos Iisus, sileşte-te în toată vremea şi în tot ceasul şi în toată lucrarea să ajungi să te rogi în inimă în chip curat şi neîmprăştiat; ca, astfel, să înaintezi ca de la pruncul ce se alăptează «la bărbatul desăvîrşit, la măsura vîrstei plinătăţii lui Hristos» (Efes. 4, 13) şi să te împărtăşeşti, împreună cu economul credincios şi înţelept (Luca 12, 42), de fericire, de laudă şi de răsplătire, ca unul ce ai chivernisit cu judecată raţiunile (cuvintele) tale, vieţuind cu judecată [191]. De aceea, să nu te clatini în veac, precum scrie despre aceasta Sfîntul Filimon: «Fiule, dacă Dumnezeu te va învrednici, fie noaptea, fie ziua, să te rogi cu mintea în chip curat şi neîmprăştiat, să nu ţii la vreo regulă a ta; ci tinde cu toată puterea ta să rămîi alipit de Dumnezeu şi El va lumina inima ta cu privire la lucrarea duhovnicească» [192].

Iar unul dintre bărbaţii înţeleptiţi de Dumnezeu zice: «De voieşti să liturghiseşti în trup ca unul fără trup, agoniseşte-ţi în ascuns rugăciunea neîncetată în inima ta

190. *Op. cit., Cuv.* 32, p. 136. Rugăciunea curată de gînduri încă nu e rugăciunea duhovnicească, sau cu desăvîrşire în Duhul. Căci în rugăciunea curată omul poate înainta încă spre a fi şi mai mult în Dumnezeu. Dar în rugăciunea duhovnicească a ajuns la nemişcare, sau la odihna totală în Dumnezeu ; căci s-a unit în chip desăvîrşit cu Dumnezeu, nemaiavînd unde înainta, odată ce Dumnezeu este nemărginit în bogăţia vieţii Lui. Ea nu se mai schimbă, nu se mai întrerupe. E nemişcarea ca stabilitate în rugăciune.

191. A chivernisi cu judecată raţiunile prin care se actualizează raţiunea cea una a fiinţei noastre, înseamnă a actualiza deplin unitatea şi toate puterile ei, unindu-ne cu Cel Unul.

192. *Filoc. rom.* vol. IV, p. 170.

și sufletul tău se va face încă înainte de moarte ca un înger». Lucruri asemănătoare acestora scrie și Sfîntul Isaac. Căci, întrebat fiind de cineva, care este vîrful tuturor ostenelilor în această lucrare, adică în cea a liniștii, ca ajungînd cineva acolo să afle că a ajuns la desăvîrșirea vieţuirii, el a răspuns așa: «Cînd se va învrednici de stăruirea în rugăciune. Căci cînd va ajunge la aceasta, a ajuns la vîrful tuturor virtuţilor. Și de atunci s-a făcut locaș al Sfîntului Duh. Căci dacă n-a primit cineva în chip sigur harul Mîngîietorului, nu poate săvîrși această rugăciune fără sforţare și fără întrerupere. Căci Duhul, zice, cînd se sălășluiește în vreun om, acela nu mai încetează din rugăciune pentru că Duhul însuși se roagă pururea. Atunci, nici cînd doarme, nici cînd veghează, rugăciunea lui nu se întrerupe din suflet. Ci fie de mănîncă, fie de bea, fie de doarme și orice ar face, ba chiar și în somnul adînc, bunele miresme și respiraţiile rugăciunii se mișcă în inima lui fără osteneală. Atunci nu se mai desparte de rugăciune. Și în toate orele lui, chiar dacă ea încetează în afară, liturghisește în el în chip ascuns. Căci «tăcerea celor curaţi e rugăciune», zice unul dintre purtătorii de Hristos [193]. Fiindcă gîndurile lor sînt mișcări dumnezeiești. «Iar mișcările inimii și cugetării curate sînt glasuri blînde, prin care cîntă în chip ascuns Celui ascuns» [194].

Și mulţi alţii dintre purtătorii de Dumnezeu, învăţaţi de har prin cercarea însăși, au spus multe asemenea lucruri minunate.

193. *Aphratis Sapientis Persae demonstrationes*, ed. R. Graffin, Paris, 1894, p. 134. *Dem. 4, despre rugăciune.*

194. *Op. cit.*, cap. 85, p. 347. Unde e Duhul Sfînt e rugăciune neîncetată și toate mișcările inimii sînt dumnezeiești, avînd pe Duhul Sfînt ca subiect întipărit în subiectul omului.

39. *Despre numărul mătăniilor dintr-o zi şi-o noapte.*

Iar despre numărul mătăniilor, ştim că dumnezeieştii noştri Părinţi au rînduit trei sute. Atîtea trebuie să facem în fiecare zi şi noapte în cinci zile ale săptămînii. Căci sîmbăta şi duminica, ca şi în alte zile rînduite prin obicei, ba şi în unele săptămîni, ni s-a poruncit să ne oprim de la acestea, pentru anumite raţiuni tainice şi negrăite. Dar sînt unii care trec peste acest număr. Iar alţii le împuţinează. Fiecare după cum îi este puterea sau voinţa. Deci fă şi tu după putere. Dar fericit cu adevărat, şi aceasta în chip înmulţit, este cel ce se forţează pe sine în toate cele privitoare la Dumnezeu. Căci «Împărăţia cerurilor se ia cu sila şi cei ce o silesc, o răpesc» (Matei 11, 12).

40. *Nu numai după lupta şi măsura lucrării noastre se face împărţirea celor dumnezeieşti, precum s-a zis înainte, ci şi după deprinderea, destoinicia, credinţa şi dispoziţia noastră firească.*

E de ştiut şi aceasta, că nu numai după lupta şi măsura lucrării noastre ni se face împărţirea darurilor, precum s-a zis înainte, ci şi după deprinderea vieţuirii şi după destoinicia, ba şi după credinţa noastră în cele ce ne stau în faţă şi după dispoziţia noastră firească ce ne este sădită în fire. Căci, zice Sfîntul Maxim: «Mintea e organul înţelepciunii; raţiunea este organul cunoaşterii; încredinţarea amîndorura e organul credinţei întipărită în amîndouă; iar iubirea firească de oameni e organul harismei vindecărilor. Căci tot darul dumnezeiesc are în noi un organ natural, capabil de el, ca putere, ca deprindere sau ca dispoziţie. De pildă, cel ce şi-a curăţit mintea de toate închipuirile sensibile, primeşte înţelepciunea; cel ce şi-a făcut raţiunea stăpînă peste patimile legate de fire, adică peste mînie şi poftă, primeşte cunoştinţa; cel ce are în minte şi în raţiune încredinţarea neclintită despre Dumnezeu, primeşte credinţa care toate le poate (Marcu

9, 23); iar cel ce a dobîndit iubirea de oameni, după desfiinţarea desăvîrşită a iubirii de sine, primeşte darurile vindecărilor» [195]. Acestea aşa sînt.

Dar ia seama să nu cunoască nimeni lucrul tău, afară de întîistătătorul şi povăţuitorul tău. Şi roagă-te şi pentru noi nevrednicii, care grăim despre bine, dar nu-l facem, ca să ne învrednicim să facem mai întîi cele ce plac lui Dumnezeu, ca apoi să vorbim despre ele şi altora şi să-i îndemnăm să le facă. «Căci cel ce a făcut şi a învăţat, după dumnezeiescul cuvînt, acela mare se va chema» (Matei 5, 19).

Iar pe tine, Domnul Atotţiitorul şi Atotîndurătorul să te întărească şi să te călăuzească, să asculţi acestea cu înţelegere şi să le faci cu toată dorirea. Căci «nu auzitorii legii sînt drepţi la Dumnezeu, după cum spune Sfîntul Pavel, ci împlinitorii ei» (Rom. 2, 13). Şi să te conducă pe tine la tot lucrul bun şi mîntuitor şi să te călăuzească spre sfinţita lucrare înţelegătoare în Duh, ce ne stă în faţă, prin rugăciunile sfinţilor. Amin.

Dar fiindcă am vorbit puţin mai înainte şi despre dreapta chibzuire lucrătoare, e vremea potrivită acum să grăim pe scurt, după puterea noastră, şi despre dreapta chibzuire îndeobşte şi a tot desăvîrşită. Căci aceasta, după Părinţii cei vestiţi, e mai mare ca toate virtuţile.

41. *Despre dreapta chibzuire îndeobşte şi atotdesăvîrşită. Cine este cel ce vieţuieşte contrar firii şi trupeşte, cine este cel ce vieţuieşte după fire şi în chip sufletesc, şi cine este cel ce petrece mai presus de fire şi duhovniceşte.*

Cel ce petrece şi vieţuieşte contrar firii şi trupeşte, şi-a pierdut în întregime puterea sa de deosebire (dreapta chibzuire). Iar cel ce se înfrînează de la cele rele şi a început să facă binele — cum s-a scris: «Ocoleşte răul

195. *Cinci sute capete*, III, 33; PG 90, 1273 BC.

şi fă binele» (Ps. 33, 13) — acela, ca unul ce e începător şi-şi dă urechea învăţăturii, vine la puţină simţire a dreptei chibzuiri, atît cît poate un începător. Iar cel ce vieţuieşte după fire şi sufleteşte, ca unul ce lucrează cu înţelegere şi judecată, pentru care motiv se socoteşte a fi la mijloc, priveşte la măsura sa şi deosebeşte cele privitoare la el şi la cele ale celor asemenea lui. În sfîrşit cel ce vieţuieşte mai presus de fire şi duhovniceşte, acela, ca unul ce a trecut hotarele potrivite celui începător şi celui de la mijloc şi, cu harul lui Hristos, a înaintat spre cel desăvîrşit, sau spre iluminarea cea din ipostas [196] şi spre discernămîntul atotdesăvîrşit, vede şi sinea sa în chipul cel mai limpede [197]. El vede şi deosebeşte totodată foarte clar pe toţi, dar el nu e văzut şi deosebit de nici unul, deşi, pe de altă parte, se face văzut şi deosebit şi asemănat, ca unul ce e şi se numeşte om duhovnicesc, însă nu pe hîrtie şi cu cerneală, ci prin lucrare şi har [198 a]. Căci zice dumnezeiescul Apostol: «Cel duhovnicesc pe toţi îi judecă, dar el nu e judecat de nimeni» (1 Cor. 2, 15).

42. *Iarăşi despre deosebire (discernămînt), prin pilduire.*

Dintre aceştia, cel dintîi se aseamănă celui ce umblă în noaptea adîncă, tristă şi întunecoasă. De aceea, rătăcind în întunericul în care nu se poate răzima pe nimic, nu numai că nu se vede şi nu se deosebeşte pe sine, dar nu vede nici unde merge şi pe unde umblă, cum zice Mîntuitorul: «Cel ce umblă în întuneric nu ştie unde merge» (Ioan 12, 35). Cel de al doilea se aseamănă celui

196. E o iluminare care porneşte din ipostasul lui Hristos sau al Duhului Sfînt, deci nu are un caracter subiectiv, psihologic, iluzionar, sau de simplă înţelegere.

197. În iluminarea ce o trăieşte, îşi vede în primul rînd sinea sa, sau trăieşte cu cea mai ascuţită conştiinţă sinea proprie.

198a. Se face văzut şi deosebit de alţii prin faptele lui, deşi nici harul din el, nici el nu e înţeles, nu e intuit în intimitatea lui.

ce umblă în noapte străvezie, luminată de stele; de aceea, luminat puţin de razele stelelor, înaintează pe încetul, lovindu-şi picioarele adeseori de pietre, datorită nedeosebirii, şi suferind căderi. Acesta se vede şi se deosebeşte pe sine puţin, ca în umbră, precum s-a scris: «Deşteaptă-te cela ce dormi şi te scoală din morţi şi te va lumina Hristos» (Efes. 5, 14).

Al treilea se aseamănă cu cel ce umblă în noapte cu lună plină şi luminoasă; de aceea, îndrumat de scînteierile lunii, călătoreşte în chip mai nerătăcit şi merge spre cele din faţă; el se vede pe sine ca în oglindă şi deosebeşte şi pe cei ce călătoresc împreună cu el, precum s-a zis: «Bine faceţi, luînd aminte la lege, ca la un sfeşnic ce luminează în loc întunecos, pînă ce se va lumina de ziuă şi luceafărul va răsări în inimile voastre» (2 Petru 1, 19). În sfîrşit, cel din urmă se aseamănă celui ce umblă în amiaza statornică şi preacurată, luminată de razele neîmpuţinate ale soarelui. Căci el se vede şi se deosebeşte în chip curat şi pe sine în lumina soarelui, dar deosebeşte şi pe cei mulţi, mai bine zis pe toţi, după dumnezeiescul Apostol (1 Cor. 2, 15) [198 b], ba şi toate cele ce-l întîmpină în orice fel şi oriunde, umblînd şi el fără rătăcire şi călăuzind fără greşală şi pe cei ce-i urmează lui, spre lumina adevărată şi spre viaţă şi spre adevăr. Despre aceştia s-a şi scris: «Voi sînteţi lumina lumii» (Matei 5, 14). Căci zice şi atotdumnezeiescul Pavel: «Dumnezeu Cel ce a zis să lumineze lumina din întuneric, a luminat în inimile noastre, spre luminarea cunoştinţei slavei lui Dumnezeu în faţa lui Iisus Hristos» (2 Cor. 4, 6). Dar şi fericitul David zice: «Însemnatu-s-a peste noi lumina feţei Tale, Doamne» (Ps. 4, 6); şi: «Întru lumina Ta vom vedea lumină» (Ps. 35, 9). Iar Domnul zice: «Eu sînt lumina

198b. Numai în lumina lui Hristos omul desăvîrşit se vede pe sine cum este şi cum ar trebui să fie. Ba şi pe alţii.

lumii, cel ce urmează Mie nu va umbla în întuneric, ci va avea lumina vieţii» (Ioan 8, 12).

43. *Despre mutările şi schimbările ce se ivesc în fiecare şi despre slava covîrşitoare ce urmează smereniei.*

Voim să ştii şi aceea că cei ce au ajuns la desăvîrşire prin curăţire şi luminare [198c], pe cît e cu putinţă — căci nu e desăvîrşire desăvîrşită în veacul acesta nedesăvîrşit, ci mai degrabă desăvîrşire nedesăvîrşită — nu au nici ei totdeauna cu ei starea neschimbată. Aceasta, din pricina slăbiciunii şi a părerii de sine ce trage uneori pe orice om în jos. De aceea suferă şi ei schimbări şi furări, spre probarea lor. Dar primesc iarăşi ajutorări şi mai mari. Iar ceea ce e contrar acestora, Părinţii spun că e partea lupilor [199]. Neschimbarea e păstrată pentru veacul viitor. Iar în cel de faţă, cînd e vreme de curăţie, de pace şi de mîngîiere dumnezeiască, cînd de tulburare, de învălmăşeală, de tristeţe. Şi aceasta pe măsura vieţuirii şi înaintării fiecăruia şi după judecăţile pe care le ştie singur Domnul. Iar aceasta se întîmplă pentru ca să se arate, prin acestea, slăbiciunea noastră. Căci «fericit este, zice, cel ce cunoaşte neputinţa sa» (Cf. Iov 37, 7), «ca să nu ne încredem în noi înşine, cum zice Pavel, ci în Cel ce învie morţii» (2 Cor. 1, 9). Şi aşa să alergăm neîncetat spre Dumnezeu întru smerenie şi pocăinţă şi mărturisire. Căci zice Sfîntul Isaac: «Cîte una, cîte una, calcă unii poruncile; dar tămăduiesc sufletele lor prin pocăinţă şi harul îi primeşte. Căci tot sufletul raţional este străbătut de o schimbare neîncetată şi schimbările străbat prin tot

198c. Sînt cele trei trepte ale urcuşului îngeresc şi anume la Dionisie Areopagitul: curăţenia, iluminarea şi desăvîrşirea.

199. Se pierde ca şi cînd ar fi mîncat-o lupii (Conf. Ps. 62, 11). Comp. Epist. lui Filoxen de Maboug († 523) către Patritius, la J. Hausherr, *Contemplation et sainteté*, în «Revue d'Ascétique et de Mystique», XIV (1933), p. 195.

omul, în toate zilele lui; și cel ce are darul desăvîrșirii poate înțelege aceasta din multe. Dar încercările ce i se întîmplă lui în fiecare zi pot să-l înțelepțească foarte mult, dacă veghează, dacă se observă pe sine cu mintea și cunoaște schimbarea în blîndețe și îngăduință, pe care o primește cugetarea lui în fiecare zi și cum din pacea aceasta se întoarce deodată spre tulburare, chiar cînd nu e nici-o pricină; și cum ajunge în mare și negrăită primejdie [200 a]. Acesta este lucrul despre care a scris în chip vădit și fericitul Macarie cu multă purtare de grijă și sîrguință, ca să le fie spre aducere aminte și învățătură fraților: «Ei să nu se încline în timpul schimbării ce le vine din cauza împotrivirilor, spre deznădejde. Căci, celor ce se află în starea curăției, pururea li se întîmplă căderi, cum se ivesc în aer valuri de răcoare, chiar fără a fi ei cu negrijă și în neînfrînare. Ba mai mult, chiar cînd umblă după rînduială, li se întîmplă căderi, care se împotrivesc țintei voii lor» [200 b].

Iar ceva mai departe zice: «Deci, ce zice? Că se întîmplă schimbări în fiecare, ca și în aer. Înțelegi ce vrea să spună prin cuvîntul «în fiecare»? Că și firea e una. Deci, ca să nu socotești că a vorbit numai despre cei nedesăvîrșiți și mai de jos, iar cei desăvîrșiți sînt liberi de schimbare și rămîn statornici și neclintiți în aceeași stare, fără gînduri pătimașe precum zic euhiții, de aceea a spus: «în fiecare». Cum aceasta, Macarie? Tu zici: «Acum domnește răcoare și după puțin e arșiță, sau poate acum e grindină și după puțin e vreme bună. Și așa se întîmplă spre întărirea noastră și în noi: acum

200a. Op. cit., cap. 49, p. 199—200.

200 b. Isaac a luat-o din Macarie, cf. Assemani, *Biblioteca Orientalis*, tom. I, Roma, 1719, p. 453.

S-a afirmat de mulți teologi occidentali că scrierile lui Macarie sînt ale unui euhit. Iată că Sf. Isaac consideră că ideea lui Macarie după care omul duhovnicesc desăvîrșit se poate schimba, este opusă euhiților.

e război şi acum e ajutorul harului. Un timp, sufletul se găseşte în iarnă şi asupra lui se ridică valuri aspre şi iarăşi vine o schimbare, căci harul cercetează şi umple inima de bucuria şi de pacea cea de la Dumnezeu şi de gînduri înţelepte şi paşnice». Aceste gînduri înţelepte le arată aci, dîndu-ne să înţelegem că cele dinainte au fost dobitoceşti şi necurate. Şi el (Macarie) îndeamnă zicînd: «Dacă, deci, după aceste gînduri înţelepte şi blînde urmează vreo ispită, să nu ne întristăm şi să nu deznădăjduim. Şi în ceasul odihnei în har, iarăşi să nu ne mîndrim, ci în vremea bucuriei să aşteptăm necazul». Şi continuînd, zice: «Cunoaşte că toţi sfinţii au fost în această stare. Cîtă vreme sîntem în lumea aceasta, ni se ascunde belşugul harului cînd vin aceste ispite. Căci în toată ziua şi în tot ceasul se cere de la noi dovedirea iubirii noastre faţă de Dumnezeu în lupta cu ispitele. Şi aşa se ţine drumul nostru drept. Iar cel ce voieşte să se abată de la aceasta, sau să se schimbe s-a făcut partea lupilor».

O, minunat (este acest) cuvînt al sfîntului! Cum a întărit printr-un mic cuvînt îndemnul lui şi l-a arătat plin de înţeles şi a scos cu desăvîrşire îndoiala din cugetul celui ce-l citeşte. «Iar acela, zice (Macarie), care se abate de la acestea şi se face partea lupilor, nu voieşte să umble pe cale. El şi-a pus în gîndul lui aceasta şi voieşte să umble pe o cărare proprie, necălcată de Părinţi». Şi, după puţin, zice: «Smerenia aduce, chiar fără fapte, iertarea multor greşeli, dar faptele fără smerenie sînt, dimpotrivă, nefolositoare». Şi apoi zice iarăşi: «Pe cît e de trebuinţă sarea pentru bucate, pe atîta smerenia pentru orice virtute. Şi ea poate să zdrobească tăria multor păcate. De aceea, e nevoie să ne întristăm neîncetat în cuget întru smerenie şi cu întristarea cunoaşterii de sine (a discernămîntului). Iar cînd o cîştigăm, ne face fii ai lui Dumnezeu şi ne înfăţi-

șează lui Dumnezeu chiar și fără fapte [201]. Pentru că, fără ea, toate faptele noastre și toate virtuțile și lucrările sînt deșarte. Căci Dumneezu voiește schimbarea cugetării». Și: «În cugetare trebuie să ne îmbunătățim. Ea singură, fără nici-un alt ajutor, ajunge să ne înfățișeze înaintea lui Dumnezeu și să grăiască pentru noi. Smerenia e mai mult decît toate». Și mai spune: «Zis-a oarecare dintre Sfinți: Cînd îți va veni gîndul mîndriei spunîndu-ți: amintește-ți de virtuțile tale, tu răspunde-i: Bătrîne, vezi-ți nelegiuirea ta».

44. *Despre pocăință, curăție și desăvîrșire.*

Străbaterea întregului drum (al mîntuirii) constă în acestea trei: în pocăință, în curăție și în desăvîrșire.

Și ce este curăția pe scurt ? O inimă miloasă pentru toată firea zidită [202].

Dar ce este desăvîrșirea? Adîncul smereniei, care e părăsirea tuturor celor văzute și nevăzute, cele văzute fiind toate cele supuse simțurilor, iar cele nevăzute, cele cunoscute cu mintea. Ea constă în a fi în afară de grija pentru ele [203].

---

201. S-ar părea că în aceasta se afirmă o poziție oarecum apropiată de învățătura protestantă «sola fide». «Sola humilitate» e totuși deosebită, de «sola fide», căci în ea sîntem întregi ațintiți spre Dumnezeu, dar nu neglijăm nici efortul nostru. Facem fapte, dar nu privim la ele, ci la păcatele sau nedesăvîrșirile noastre.

202. Definiția aceasta a curăției inimii ne arată că inima necurată este inima nemiloasă, deci egoistă. Ea implică considerarea păcatelor ca forme ale egoismului, ale rigidității, ale osificării, ale durității, ale împietririi, ale răcelii, ale închiderii față de toți și de toate, deci și față de Dumnezeu, care le-a făcut pe toate. De aceea păcatul este moartea sufletului.

203. Adîncul smereniei. Smerenia nu duce într-un gol, ci într-un adînc fără sfîrșit. Prin adîncul ei ajunge în Dumnezeu. Aceasta echivalează cu părăsirea tuturor; inclusiv a propriei persoane pentru a găsi pe Dumnezeu. Dar aceasta nu în sensul de rupere a firii noastre din legătura cu ele și de ieșire a omului din orice simțire de sine. Ba nici măcar în

Şi iarăşi, pocăinţa este «o moarte îndoită şi de bună voie faţă de toate. Iar inima miloasă este arderea inimii pentru toată zidirea, pentru oameni şi păsări şi animale şi demoni, şi pentru toată făptura» [204]. Şi iarăşi: «Pînă ce sîntem în lume şi trăim în trup, chiar dacă ne-am înălţa pînă la înălţimea cerului, nu putem să fim fără fapte, fără osteneală şi într-o lipsă totală de griji. Aceasta este desăvîrşirea, crede-mă. Iar ceeea ce e mai mult decît aceasta, este o închipuire necugetată» [205].

Sfîntul Maxim zice şi el: «Iubirea de înţelepciune, în duhul virtuţii, poate pricinui nepătimirea gîndirii, dar nu nepătimirea firii. Prin ea, adică prin nepătimirea gîndirii, vine în minte harul unei plăceri dumnezeieşti» [206]. Şi iarăşi: «Cel ce a făcut experienţa întristării şi plăcerii s-ar putea numi om cercat, ca unul ce a cunoscut, prin cercare, stările plăcute şi neplăcute ale trupului; desăvîrşit este, însă, numai cel ce a biruit cu puterea raţiunii plăcerea şi durerea trupului; în sfîrşit, om întreg este

---

sensul de nepăsare faţă de ele, căci aceasta ar contrazice mila faţă de ele, cerută mai înainte. Ci în sensul de părăsire a alipirii egoiste la lume şi la propria persoană. Cel ce are milă de toate, nu se îngrijeşte de ele pentru trebuinţele sale, ci pentru mîntuirea şi transfigurarea lor în Dumnezeu. În Dumnezeu ne scufundăm prin adîncul nostru şi prin adîncul tuturor. În toate trebuie să vedem pe Dumnezeu, ca suportul lor nesfîrşit de adînc. Toate sînt prin Dumnezeu şi se desăvîrşesc prin El şi fără Dumnezeu n-ar fi nimic. În acest adînc ajungem prin adîncul smereniei.

204. De la începutul acestui capitol pînă aci e citat din Sf. Isaac Sirul, Op. *cit.*, Cuv. 81, p. 306.

205. *Op. cit.*, Cuv. 50, p. 208—209. Gîndirea adevărată este existenţială ; ea creşte din experienţa vieţii trăite. Închipuirile unei gîndiri abstracte, care nu tălmăceşte această experienţă ancorată în realitate, nu sînt produsele unei gîndiri adevărate.

206. Sf. Maxim Mărturisitorul, *Cinci sute capete III*, 96 ; P.G. 90, 1301 C. Avem aci aceeaşi deosebire între bucuria gîndirii care poate fi curată şi între starea produsă în toată fiinţa noastră prin fapte, prin vieţuire, care nu e niciodată liberă de griji, de oboseli, de ispite. Dar numai prin aceasta se ajunge la curăţirea cea statornică a firii.

cel ce a păstrat, prin năzuința statornică spre Dumnezeu, neschimbate deprinderile dobîndite prin făptuire și contemplare (vedere)» [207].

Pentru aceasta s-a și socotit că deosebirea (discernămîntul) e mai mare decît toate virtuțile. Căci cei în care se ivește aceasta, prin bunăvoința lui Dumnezeu, iluminați de lumina dumnezeiască, pot să deosebească, în chip limpede, lucrurile dumnezeiești și cele omenești și vederile tainice și ascunse [208].

Dar e momentul ca în cele următoare să-ți înfățișăm, pe cît se poate, după rînduială, puțin mai limpede, începutul sfinției și îndumnezeitoarei lucrări a liniștirii, anunțată mai înainte. Dumnezeu să ne călăuzească și în cele ce le vom spune.

45. *Despre cele cinci lucrări ale liniștirii dintîi și oarecum introducătoare a începătorilor; sau despre rugăciune, cîntare, meditație și lucrul mîinilor.*

Cel ce începe a se liniști trebuie să petreacă ziua și noaptea în cinci lucrări, prin care slujește lui Dumnezeu. Întîi în rugăciunea de pomenire a Domnului Iisus Hristos, introdusă, cum s-a spus, prin respirația pe nas, în chip liniștit în inimă și iarăși scoasă afară, cu buzele închise, fără nici-un alt gînd sau închipuire; ea se săvîrșește odată cu înfrînarea cuprinzătoare, adică de la pofta stomacului, de la somn și de la lucrările celorlalte simțuri, înăuntru chiliei, în smerenie sinceră.

---

207. Sf. Maxim Mărt., *Cinci sute capete III*, 96; P.G. 90, 1301 C. Aci se face distincție între omul desăvîrșit și omul întreg. Ultimul e cel statornicit în desăvîrșire.

208. Cel ce a dobîndit toate virtuțile, și-a subțiat firea, sau ochiul ei sufletesc în așa măsură că distinge în chip limpede cele dumnezeiești și cele omenești, adică tot ce e tainic și ascuns pentru alții. El a cîștigat o așa zisă «clar-vedere», o putere de identificare a specificului fiecărei persoane, a stării ei dintr-un moment sau altul, a prezenței realităților dumnezeiești în oameni și în lucruri.

Apoi, în cîntare şi în citiri din Psaltire, din Apostoli şi din Sfintele Evanghelii, din scrierile de Dumnezeu purtătorilor şi Sfinţilor Părinţi şi din capetele despre rugăciune şi despre trezvie, dar şi din celelalte cuvinte dumnezeieşti ale Duhului. După acestea, să treacă la amintirea păcatelor, însoţită de durerea inimii şi în gîndirea la judecata lui Dumnezeu, sau la moarte, sau la chinuri, sau la bucuriile ce ne aşteaptă, însoţite neîncetat de lucrul mîinilor, pentru înfrînarea trîndăviei. Şi iarăşi, să se întoarcă la rugăciune, chiar dacă aceasta cere oarecare silă, pînă ce mintea se va obişnui să scape uşor de împrăştiere prin ocuparea deplină cu Domnul nostru Iisus Hristos, prin pomenirea neîntreruptă a Lui, prin îndreptarea spre cămara dinăuntru, sau spre locul ascuns al inimii şi prin înrădăcinarea neîncetată în ea. Căci, scrie şi Sfîntul Isaac: «Sîrguieşte-te să intri în cămara din lăuntrul tău şi vei vedea cămara cerească. Pentru că aceasta şi aceea una sînt. Şi prin aceeaşi intrare le vezi pe amîndouă» [209]. Iar Sfîntul Maxim zice: «Inima cîrmuieşte tot organismul şi cînd harul ia în stăpînire întinderile inimii, împărăţeşte peste toate gîndurile şi mădularele. Căci acolo este mintea şi gîndurile sufletului. Deci, acolo trebuie de privit dacă şi-a înscris harul Prea Sfîntului Duh legile Sale. Acolo, unde ? În organul conducător, în tronul harului, unde se află mintea şi toate gîndurile sufletului, adică în inimă» [210].

---

209. *Op. cit.*, cap. 30, p. 127. Adîncul nostru e atît de deschis nesfîrşitului dumnezeiesc, încît nu poţi observa nici-o graniţă între el şi acel nesfîrşit. Dar în acel nesfîrşit sînt trepte nesfîrşite. Sf. Isaac continuă: «Scara Împărăţiei aceleia este înăuntru tău, ascunsă în sufletul tău; botează-te (scufundă-te) în tine însuţi, ieşind din păcat (din îngustarea rigidă a egoismului şi a superficialităţii) şi vei afla acolo trepte pe care le vei putea urca».

210. Undeva în *«Răspunsuri către Talasie» din Filoc. rom.*, vol. III, Sf. Maxim susţine aci opinia că mintea se află în inimă sau că inima stăpîneşte asupra ei. Inima reprezintă sensibilitatea înţelegătoare a întregii noastre fiinţe. Ea e deschisă spre infinitatea lui Dumnezeu şi sesizează

46. *De unde trebuie să înceapă cei ce voiesc să se liniștească potrivit rațiunii; și care este începutul, creșterea, înaintarea și desăvîrșirea acestei lucrări.*

Aceasta e lucrarea primă și oarecum introducătoare a vechilor monahi care se hotărăsc să se liniștească potrivit rugăciunii. Ei trebuie să înceapă de la frica de Dumnezeu și de la împlinirea după putere a tuturor poruncilor îndumnezeitoare, de la negrija de toate lucrurile cu rost și fără rost și, înainte de toate, de la credință și de la depărtarea deplină de la cele potrivnice, de la năzuința curată, precum s-a spus, spre Cel ce este cu adevărat; să crească prin credința care nu e rușinată și să înainteze «la măsura vîrstei plinătății lui Hristos» (Efes. 4, 13), prin dragostea întreagă dumnezeiască, fierbinte și desăvîrșită, născută din rugăciunea curată și neîmprăștiată în inimă, prin rugăciunea duhovnicească nemișcată și neclintită și prin ieșirea (extazul), singură și nemijlocită, izvorîtă din desăvîrșita iubire, spre Cel Unul, prin răpirea și unirea cu Cel dorit la culme [211]. Aceasta este înain-

---

adîncul specific al fiecărei persoane omenești. Numai prin activarea inimii omul ajunge la discernămîntul prin care se cunoaște profund pe sine, pe Dumnezeu și pe alții. Căci acest discernămînt e și el o vedere a infinității lui Dumnezeu și a indefinitului propriu și al altora în Dumnezeu. «Întinderea» inimii actualizează indefinitul ei în Dumnezeu. El e activat numai prin har, prin străbaterea lui Dumnezeu cu infinitatea Sa în inimă. De aceea omul duhovnicesc se silește să-și readucă mintea în inimă din împrăștierea ei nefirească în cele din afară și mărginite. Desigur cele din afară pot fi privite și de mintea aflătoare în inimă. Dar atunci mintea le vede nu numai în suprafața lor și în simpla lor capacitate de satisfacere a trebuințelor trupești, ci ele îi devin simboale transparente pentru suportul lor ultim și infinit, care e Dumnezeu.

211. În faza progresată, sau a creșterii duhovnicești, omul a ajuns la altă credință, la cea care nu se mai rușinează, și ajunge la măsura plinătății lui Hristos, la dragostea deplină față de El. Căci aceasta înfăptuiește și unirea desăvîrșită cu El. Această dragoste se naște din cele două trepte ale rugăciunii în inimă: rugăciunea curată care mai înaintează încă și rugăciunea duhovnicească, care înseamnă unirea deplină cu Hristos și nu mai are unde înainta. Această rugăciune și dragoste produc extazul

tarea şi întinderea nerătăcită prin făptuire spre vedere (contemplare). Pe aceasta pătimind-o dumnezeiescul proroc David şi schimbîndu-se cu acea fericită schimbare (Ps. 76, 10), a strigat cu tărie: «Eu am spus întru uimirea (ieşirea) mea (întru extazul meu): tot omul este mincinos» (Ps. 115, 2). Iar un altul dintre cei mari din Vechiul Testament a spus: «Cele ce ochiul nu le-a văzut şi urechea nu le-a auzit şi la inima omului nu s-au suit, pe acelea le-a gătit Dumnezeu celor ce-L iubesc pe El» (Is. 6, 4; 1 Cor. 2, 9). Iar marele Pavel, încheind acestea, adaugă: «Dar nouă ni le-a descoperit prin Duhul Său; căci Duhul toate le cercetează, pînă şi adîncurile lui Dumnezeu» (1 Cor. 2, 10).

47. *Despre regula liniştirii celor începători.*

Drept aceea, datoria începătorilor este, precum am spus, să nu iasă mereu din chilia lor şi să se ferească de întîlnirea şi vederea tuturor, afară de cazul unei mari trebuinţe; dar şi atunci, cu luare aminte, cu toate măsurile de asigurare şi foarte rar. Căci zice dumnezeiescul Isaac: «Cu privire la orice lucru să stăruie în a ţine amintirea gîndului la Dumnezeu, că mai mare este ajutorul ce-ţi vine din păzire, decît ajutorul din fapte» [212]. Căci, nu numai începătorilor, ci şi celor ce au înaintat, acestea le pricinuiesc împrăştiere şi revărsare în afară. Aceasta o spune iarăşi dumnezeiescul Isaac: «Odihna vatămă numai pe cei tineri, dar împrăştierea şi pe tineri şi pe btărîni» [213]. Şi: «Liniştea face moarte simţurile din

şi răpirea, extazul ca act al omului de uitare de sine, răpirea ca act al lui Hristos, prin care omul e atras cu totul din preocuparea de sine. Acum omul nu mai ştie decît pe Hristos. Dar el se trăieşte pe sine în bucuria nemărginită ce o are de Hristos. Extazul acesta e singurul care îl mută pe om nemijlocit în Hristos. Oricare altul îl duce într-o uitare inferioară de sine.

212. Neaflat.

213. *Op. cit.*, Cuv. 60, p. 243.

afară și trezește mișcările dinăuntru. Iar petrecerea în cele din afară pricinuiește cele dimpotrivă, adică trezește simțurile din afară și face moarte mișcările dinăuntru» [214]. Spunînd aceasta, el arată lucrarea și calea spre liniștire prin lucrarea cea bună. Iar Scărarul arată pe cel ce lucrează și înaintează bine pe cărarea aceasta, scriind următoarele: «Se liniștește acela care se străduiește să-și închidă partea netrupească în casa trupească, lucru cu adevărat minunat» [215]. Și: «S-a liniștit acela care a spus: «Eu dorm și inima mea veghează» (Cînt. Cînt. 5, 2) [216]. «Închide trupului ușa chiliei și grăirii ușa limbii și duhurilor poarta dinăuntru» [217].

48. *Despre rugăciunea curată prin luarea aminte și trezvie; și despre lucrarea ei.*

Rugăciunea ce se săvîrșește, cum s-a zis, înăuntru inimii, însoțită de luarea aminte și trezvie, fără nici-un alt gînd, deci și fără nici-o nălucire, face mintea prin cuvintele: *Doamne Iisuse Hristoase, Fiul lui Dumnezeu,* să se întindă în întregime spre însuși Domnul Iisus Hristos,

214. *Op. cit.*, Cuv. 85, p. 339. Deci liniștea (isihia) nu înseamnă și o mortificare a mișcărilor dinăuntru. Dimpotrivă, de-abia ea le trezește la o activitate deplină. Ea naște discernămîntul, iubirea înfocată de Dumnezeu, mila de tot și de toate, bucuria de unirea cu Dumnezeu, «vederea» celor ce ochiul nu le-a văzut și urechea nu le-a auzit, etc.

215. *Scara* XXVII ; P.G. 88, 1097 B.

216. Veghea e și ea o mișcare ; e încordare, e privirea atentă și plină de bucurie la bunătățile minunate ce se descoperă celui ce s-a liniștit din partea celor din afară. Cel ce se concentrează la ceva interior, uită de cele din afară. Ba uită pînă și de trupul lui. El pare că doarme.

217. *Scara* XXVII ; P.G. 88, 1100 A. Dar mișcarea dinăuntru trebuie și ea supravegheată. Nu numai ușile spre cele din afară trebuie închise, ci și spre cele rele care pot apărea din obișnuințele cu păcatul, sau din înrîurirea duhurilor rele. Acestea pot și ele să țină sufletul într-un orizont închis, sau legat, prin amintire, de cele din afară. Trebuie ținută deschisă numai poarta spre nesfîrșitul dumnezeiesc, spre iubirea curată de Dumnezeu și de oameni.

pomenit în chip nematerial şi negrăit; iar prin cuvîntul: *miluieşte-mă,* o face să se întoarcă şi să se mişte spre ea însăşi, nesuportînd să nu se roage pentru sine. Înaintînd prin cercare, în chip unitar, spre iubire, se întinde cu totul spre însuşi Domnul Iisus Hristos, după ce a cîştigat încredinţarea limpede despre lucrul de-al doilea [218].

49. *Dumnezeieştii Părinţi ne-au predat să spunem rugăciunea în chipuri felurite. Şi care este rugăciunea?*

Dumnezeieştii Părinţi nu ne-au predat toţi, totdeauna, rugăciunea întreagă. Ci, unul întreagă, altul, jumătate, al treilea, o parte, şi altul altfel, poate după puterea şi starea celui ce se roagă. Dumnezeiescul Gură de Aur ne-o predă întreagă, zicînd: «Vă îndemn, fraţilor, să nu călcaţi, sau să nu nesocotiţi niciodată canonul rugăciunii. Căci am auzit cîndva pe Părinţi zicînd: Ce fel de călugăr este acela care nesocoteşte sau calcă canonul? Ci, fie că mănîncă, fie că bea, fie că şade, fie că slujeşte, fie că e în călătorie, fie că face altceva, e dator să zică: *Doamne Iisuse Hristoase, Fiul lui Dumnezeu, miluieştemă,* ca pomenirea aceasta a numelui Domnului nostru Iisus Hristos să întărîte pe vrăjmaşul spre război. Căci toate poate să le afle sufletul care se sileşte, prin amintire, fie rele, fie bune. Mai întîi poate să vadă înăuntru inimii lui răul şi apoi cele bune. Căci amintirea poate să mişte pe balaur şi tot amintirea poate să-l umilească [219]. Amintirea poate să dea pe faţă păcatul care locuieşte în noi (Rom. 7, 16) şi amintirea poate să-l mistuie şi să

218. Omul a trebuit să se convingă întîi despre trebuinţa de a fi miluit, ca să se întindă apoi spre Hristos prin pomenirea Lui şi prin cererea milei Lui. Dar apoi şi simţirea iubirii lui Hristos îl face să ceară mila Lui pentru păcatele sale. El se mişcă de la o simţire la alta, adică de la simţirea lui Hristos la simţirea păcătoşeniei sale şi invers, ca într-un cerc.

219. Amintirea este astfel nu numai un act subiectiv, ci şi o întîlnire cu un alt subiect nevăzut, aşa cum orice simţ şi gînd ne prilejuieşte întîlnirea cu o realitate obiectivă corespunzătoare.

mişte toată puterea duşmanului din inimă. Amintirea poate să biruiască păcatul şi să-l dezrădăcineze în parte. Căci numele Domnului Iisus Hristos, coborînd în adîncul inimii [220], smereşte pe balaurul care stăpîneşte pe întinderile ei, iar sufletul îl mîntuieşte şi îl face viu. Stăruie, deci, neîncetat, întru numele Domnului Iisus, ca inima să înghită pe Domnul şi Domnul să înghită inima şi cele două să se facă una. Dar acest lucru nu este pentru o zi sau două, ci pentru un timp îndelungat. Căci, e nevoie de multă luptă şi de multă vreme ca duşmanul să fie scos şi pentru ca să se sălăşluiască Hristos» [221].

Şi iarăşi: «Trebuie să te întăreşti şi să-ţi struneşti mintea şi să o frînezi şi să pedepseşti tot gîndul şi toată lucrarea celui viclean prin chemarea Domnului nostru Iisus Hristos» [222]. Şi: «Unde stă trupul, acolo să fie şi mintea, ca nimic altceva să nu se afle la mijloc între Dumnezeu şi inimă ca perete despărţitor, sau ca zid care să întunece mintea şi să o despartă de Dumnezeu. Iar dacă ceva răpeşte mintea, nu trebuie să zăbovească în gînduri, ca nu cumva consimţirea cu gîndurile să i se socotească drept faptă înaintea Domnului în ziua judecăţii, cînd Dumnezeu va judeca cele ascunse ale oamenilor (Rom. 2, 16). «Opriţi-vă, deci, de la toate şi stăruiţi în Domnul Dumnezeul vostru, pînă se va îndura de voi» (Ps. 122, 3). Şi nu cereţi nimic altceva de la Domnul Slavei, decît numai mila. Iar cerînd mila, cereţi-o cu

220. Amintirea sau pomenirea Domnului Iisus Hristos ne prilejuieşte întîlnirea cu El şi Îl aduce pe El în inimă.

221. Sf. Ioan Gură de Aur, *Epistola către monahi* (neautentică); P.G. 60, 752—753. Amintirea sau pomenirea e o forţă care produce o stare nouă în fiinţa noastră, sau în inimă. Ea aduce păcatul cînd se gîndeşte la el cu plăcere, şi creează deprinderea patimii; sau îl dezrădăcinează cînd e pomenit des numele lui Hristos, întipărind puterea Lui în inimă.

222. Idem, *Op. cit.*, col. 751. Dacă amintirea păcatului vine cu uşurinţă, de la sine, pomenirea lui Hristos cere efort, cere o înfrînare a minţii de la amintirea păcatului. Căci prin această pomenire ea luptă împotriva amintirii păcatului şi alungă orice alt gînd.

inimă smerită şi îndurerată şi strigaţi de dimineaţa pînă seara, iar dacă se poate şi toată noaptea: «Doamne Iisuse Hristoase, miluieşte-mă». Şi forţaţi mintea voastră la lucrul acesta pînă la moarte [223]. Căci lucrul acesta are nevoie de multă forţare, pentru că «strîmtă e poarta şi plină de necazuri calea ce duce la viaţă» (Matei 7, 14) şi cei ce o forţează intră în ea. Căci «Împărăţia cerurilor este a celor ce o iau cu sila» (Matei 11, 12). Vă îndemn, deci, să nu despărţiţi inimile voastre cu Dumnezeu, ci stăruiţi şi păziţi-le pe ele totdeauna cu pomenirea Domnului Iisus Hristos, pînă ce se va sădi numele

223. Adică mintea să nu umble, în vreme ce trupul stă. Trupul e mai greoi; el stă adeseori într-un loc, cîtă vreme mintea vagabondează neîncetat. Să înveţe şi mintea de la trup, să stea uneori nemişcată. Dar, desigur, ea trebuie să stea în gîndul la Dumnezeu. Dacă umblă prin tot felul de gînduri, acestea se interpun între minte şi Dumnezeu. Dar cuvintele «unde stă trupul, acolo să fie şi mintea», mai au şi alt înţeles: să nu stea trupul vreodată uitat de minte; ci conştiinţa să ia seama la fiecare situaţie în care se află trupul. Căci numai prin conştiinţă viaţa omului e legată de Dumnezeu. La rîndul ei conştiinţa este trează numai atunci cînd ea e legată de Dumnezeu. Cînd această legătură nu mai funcţionează, între inima însăşi şi Dumnezeu s-a interpus vreun gînd care o separă de Dumnezeu, ca un zid despărţitor, care întunecă mintea. Cînd un astfel de gînd răpeşte mintea, aceasta să se întîmple numai pentru o clipă, căci zăbovirea în el e o consimţire care va fi socotită la judecata din urmă ca faptă. Se ştie că omul înaintează spre păcat prin patru trepte: atacul (apariţia unui gînd ispititor în minte), convorbirea cu el, consimţirea şi fapta. Împotriva tuturor acestor trepte trebuie să se lupte cu pomenirea numelui lui Iisus. Ea ţine conştiinţa permanent trează. În sfîrşit, mintea se fereşte de gînduri şi prin faptul că nu se gîndeşte la multe lucruri, ca să le ceară de la Dumnezeu prin rugăciune, ci cere numai mila Lui. Aceasta nu e atîta un gînd precis, mărginit, ci o stare existenţială de suflet. Cînd se cer lucruri precise, mintea se poate îngusta după ele. Cerînd mila, cere totul, în mod nehotărnicit, nu în mod precizat. Deci se împlineşte şi prin aceasta cerinţa ca mintea să iasă din îngustările ce i le produc gîndurile definite, cînd vrea să facă experienţa lui Dumnezeu cel nesfîrşit.

Domnului înăuntru inimii şi nu va mai cugeta la nimic altceva, ca să se mărească Hristos în voi» [224].

Dar înainte de acesta, a zis şi marele Pavel despre Domnul Iisus, scriind: «De vei mărturisi cu gura ta pe Domnul Iisus şi vei crede cu inima ta că Dumnezeu L-a ridicat pe El din morţi, te vei mîntui. Căci cu inima se crede spre dreptate, iar cu gura se mărturiseşte spre mîntuire» (Rom. 10, 9—10). Şi iarăşi: «Nimeni nu zice «Domnul Iisus» decît numai în Duhul Sfînt» (1 Cor. 12, 3). A adăugat: «în Duhul Sfînt», adică atunci cînd inima primeşte lucrarea Duhului Sfînt, prin care se şi roagă. Iar aceasta este a celor ce au înaintat şi s-au îmbogăţit cu Hristos, care locuieşte în chip vădit în ei.

Lucruri asemănătoare spune şi Sfîntul Diadoh: «Cînd îi închidem minţii toate ieşirile cu pomenirea lui Dumnezeu, ea cere o ocupaţie care să dea de lucru hărniciei ei. Trebuie să-i dăm, deci, rugăciunea: «Doamne Iisuse...» prin care îşi poate împlini în chip deplin scopul. Căci «nimeni, zice, nu spune «*Domnul Iisus*» decît numai în Duhul Sfînt» (1 Cor. 12, 3). Dar acest cuvînt trebuie să-l cugete neîncetat aşa de strîns în cămările sale, încît să nu se abată nicidecum la niscai închipuiri. Căci toţi cei ce vor cugeta neîncetat la acest slăvit şi mult iubit nume în adîncul inimii, vor putea să vadă cîndva şi lumina minţii, pentru că dacă e ţinut cu toată grija de către cugetare, el arde toată pata de pe faţa sufletului, printr-o simţire puternică. Căci «Dumnezeul nostru este foc mistuitor» (Evrei 12, 29).

Ca urmare, Domnul atrage sufletul la iubirea puternică a slavei Sale. Căci, zăbovind numele acela slăvit şi

224. Idem, *op. cit.*, col. 751—752. Dacă la început se cere o forţare a minţii, ca să pomenească cît mai des pe Iisus şi să nu se lase furată de alte gînduri, care să se aşeze ca un zid între ea şi Dumnezeu, cu vremea această pomenire, deci legătura nemijlocită a minţii cu Dumnezeu, sau trezvia conştiinţei devine o stare permanentă, care nu mai cere o forţare atît de grea.

prea iubit, prin pomenirea lui de către mine, în căldura inimii, sădeşte în ea, fără îndoială, deprinderea de a iubi bunătatea Lui, nemaifiind nimic care să o împiedice. Acesta este mărgăritarul cel de mult preţ (Matei 13, 46), pe care-l poate agonisi cineva vînzînd toată averea sa, ca să aibă o bucurie negrăită de aflarea lui» [225].

Iar Sfîntul Isihie înfăţişează pe Hristos, scriind astfel: «Cînd sufletul va fi zburat prin moarte în văzduh, avînd cu sine şi pentru sine, în porţile cereşti, pe Iisus, nu se va mai teme nici acolo de vrăjmaşii săi, ci va grăi şi atunci din porţi către ei cu îndrăzneală ca şi acum. Numai să nu slăbească pînă la ieşirea lui, ci să strige către Hristos Iisus ziua şi noaptea. Şi El va face izbăvirea lui degrabă, după făgăduinţa Lui nemincinoasă şi dumnezeiască, pe care a dat-o, vorbind despre judecătorul nedrept (Luca 18, 1—8): «Zic vouă că o va face şi în viaţa de acum şi după ieşirea lui din trup» [226].

225. Diadoh al Foticeii, *Cuvînt ascetic în 100 capete*, cap. 59. E una din cele mai vechi mărturii despre rugăciunea lui Iisus. Avem aici şi o explicare a luminii minţii care se arată prin cugetarea neîncetată la numele lui Iisus. Această pomenire sporeşte căldura iubirii de Hristos. Şi însăşi această iubire, ca iubire de ceea ce este bun cu adevărat, face inima luminoasă şi capabilă să iradieze lumină. Aşa cum preocuparea egoistă de sine produce în suflet întuneric, pentru că produce o închidere a lui, aşa iubirea de Dumnezeu, ca izvor personal al binelui, şi de alţii, se arată ca lumină.

226. *Scurt cuvînt despre trezvie şi virtute* II, 47; P.G. 93, 1480—1544; *Filoc. rom.*, vol. IV, p. 78. Atît în viaţa aceasta, cît şi după moarte, sufletul ca să ajungă la Iisus trebuie să fi trecut prin ispitele aduse de demoni şi să le biruiască. De aci s-a născut imaginea de «văzduh» ca plan spiritual care se află la mijloc între viaţa pămîntească şi cer, care ne împiedică urcuşul cu mintea spre Dumnezeu. Imaginea aceasta a folosit-o întîi Sf. Ap. Pavel (Efes. 6, 12). De aci s-a născut şi imaginea scării, ale cărei trepte reprezintă diferite patimi care trebuie biruite, ca tot atîtea piedici spre Hristos. La Iisus ajungem cînd am ajuns la curăţia de toate patimile. Iisus este transcendent vieţii în patimi. Trebuie să transcendem patimile ca să ajungem la curăţie şi prin aceasta la Hristos.

Iar Sfîntul Ioan Scărarul vorbeşte tot numai de Iisus cînd scrie: «Biciuieşte pe vrăjmaş cu numele lui Iisus. Căci nu este armă mai tare în cer şi pe pămînt» [227]. Şi nimic nu mai adaugă. Şi iarăşi zice: «Răsuflarea ta să se lipească de pomenirea lui Iisus şi atunci vei cunoaşte folosul inimii» [228].

50. *Dar nu numai la Sfinţii Părinţi amintiţi se găsesc tainic cuvintele sfinţitei şi îndumnezeitoarei rugăciuni în Duh, ci şi la înşişi corifeii Apostolilor Petru, Pavel şi Ioan.*

Nu numai la amintiţii de Dumnezeu purtători Părinţi şi la urmaşii lor poate afla cineva pomenite tainic aceste cuvinte ale sfinţitei rugăciuni, ci, înainte de ei, şi la înşişi Apostolii dintîi şi corifei, adică la Petru, Pavel şi Ioan. Unul zice, cum am spus mai înainte: «Nimeni nu poate spune «Domnul Iisus» decît numai în Duhul Sfînt» (1 Cor. 12, 3). Iar altul: Harul şi adevărul s-au făcut prin Iisus Hristos» (Ioan 1, 17); şi: «Tot duhul care mărturiseşte pe Iisus Hristos venit în trup, de la Dumnezeu este» (1 Ioan, 4, 2). Iar fruntaşul ucenicilor lui Hristos, la întrebarea Mîntuitorului şi Învăţătorului, adresată Apostolilor: «Cine spun oamenii că sînt Eu?», a răspuns, dînd preafericita mărturisire: «Tu eşti Hristos, Fiul lui Dumnezeu celui viu» (Matei 16, 16). De aceea, şi strălucitii noştri învăţători, care le-au urmat, mai ales cei ce au păşit pe calea vieţii necăsătorite, pustniceşti şi liniştite, au socotit aceste cuvinte, vestite mai înainte, ici şi colo, de cei trei stîlpi ai sfintei Biserici, date de aceia ca cuvinte dumnezeieşti, pe temeiul descoperirii în Duhul Sfînt şi mărturisite de cei trei ucenici atît de vrednici de crezare, drept stîlp al rugăciunii şi au predat celor de după ei să o ţină pe aceasta şi să o păzească în acelaşi fel. «Pen-

227. *Scara* XXI ; P.G. 88, 945.
228. *Scara* XXI ; P.G. 88, 1112 C.

tru că prin trei martori va sta tot cuvîntul» (Matei 18, 19). Aceşti gînditori cereşti le-au unit şi le-au articulat într-un chip desăvîrşit într-un întreg, prin Duhul Sfînt ce sălăşluia în ei. De fapt priveşte rînduiala şi legătura lor cu totul deosebită, avînd în ea întipărită înţelepciunea de sus. Căci unul zice: «Domnul Iisus», altul: «Iisus Hristos», iar al treilea: «Hristos, Fiul lui Dumnezeu». În felul acesta unul urmează celuilalt şi toţi trei se leagă nemijlocit unul de altul prin conglăsuirea şi legătura acestor cuvinte îndumnezeitoare. Căci, poţi vedea cuvîntul fiecăruia legîndu-se de sfîrşitul cuvîntului celuilalt, pe care-l are ca început, şi astfel înaintînd pînă la al treilea.

Acelaşi lucru îl vezi privind la adaosul privitor la Duhul. Căci fericitul Pavel spune că nimeni nu poate zice «Domnul Iisus» decît numai în Duhul Sfînt, iar acesta, sau Duhul Sfînt, stînd la sfîrşit, e folosit de Ioan cel cu glas de tunet, ca început, zicînd: «Duhul care mărturiseşte pe Iisus Hristos venit în trup, este din Dumnezeu» (1 Ioan 4, 2).

Iar acestea le-au pus la rînd nu de la ei înşişi, ci mişcaţi de mîna Preasfîntului Duh. Căci mărturisirea dumnezeiescului Petru s-a făcut prin descoperire în Duhul Sfînt. «Pentru că toate, zice, le lucrează unul şi acelaşi Duh, împărţind deosebit ficăruia precum voieşte» (1 Cor. 12, 11).

Şi, astfel, frînghia întreită şi de nedesfăcut (Eccl. 4, 20) a rugăciunii îndumnezeitoare, urzită, ţesută şi împletită cu mare înţelepciune şi pricepere, trece şi la cei din timpul nostru, fiind păstrată în acelaşi fel. Dumnezeieştii Părinţi de după aceea au legat cuvîntul «miluieşte-mă» de aceste cuvinte izbăvitoare ale rugăciunii, adică de «Doamne Iisuse Hristoase, Fiul lui Dumnezeu», mai ales pentru cei mai prunci, sau începători şi nedesăvîrşiţi în virtute. Căci cei înaintaţi şi desăvîrşiţi în Hristos se îndestulează cu rostirea şi gîndirea fiecăruia din aceste cuvinte, adică cu «Doamne Iisuse Hristoase, Fiul lui

Dumnezeu» ba, uneori şi numai cu numele «Iisus», pe care şi-l întipăresc înăuntru şi-l îmbrăţişează cu lucrarea întreagă a rugăciunii, umplîndu-se, prin el, de o plăcere şi de o bucurie negrăită, care covîrşeşte toată mintea, toată vederea şi tot auzul. Şi astfel de trei ori fericiţii, ajungînd în afară de trup şi de lume, îşi închid simţurile prin darul şi harul dumnezeiesc şi, cuceriţi de iubire ca de o beţie fericită, se curăţesc, se luminează şi se desăvîrşesc [229], ca unii ce oglindesc, de acum, în chip neînţeles, ca o arvună, harul mai presus de fire, fără început şi necreat al dumnezeirii mai presus de fiinţă [230].

Ei se îndestulează cu singură pomenirea şi cugetarea fiecăruia din numirile arătate ale Cuvîntului Dumnezeu-Om şi prin ea sînt învredniciţi să fie ridicaţi la răpiri, la cunoştinţe şi descoperiri negrăite în Duh [231]. Asigurarea

229. Sînt de remarcat aci două lucruri. Întîi că rugăciunea lui Iisus poate avea forme diferite. Pentru cei înaintaţi ajunge şi o repetare neîncetată a numelui lui Iisus, fie chiar numai cu gîndul. Al doilea, că acest nume singur, repetat cu simţirea dragostei, poate umple pe cel ce-l repetă de o plăcere şi de o bucurie negrăită mai presus de minte, care-l face să se simtă afară de trup, de auzire şi de vedere. Simţurile lor sînt copleşite de simţirea lăuntrică produsă de har. Iubirea de Hristos care-i cucereşte e ca o «beţie» (Sf. Grigorie de Nisa), care îi curăţeşte de orice patimă pentru altceva afară de Hristos, îi luminează prin conştiinţa prezenţei lui Hristos şi-i desăvîrşeşte, făcîndu-i să nu simtă altceva decît iubirea curată de Hristos şi de oameni. Repetarea neîncetată a numelui lui Hristos e socotită astfel prin iubirea de Hristos ce o produce, forţa trecerii prin cele trei etape principale ale urcuşului duhovnicesc, prin care urcă chiar şi cetele îngereşti, după Dionisie Areopagitul (curăţire, iluminare, desăvîrşire). Repetarea numelui lui Iisus e unită cu un dinamism ascendent necontenit al sufletului.

230. Constatăm aici influenţa sigură a doctrinei harului necreat a Sf. Grigorie Palama, odată cu cea a lui Dionisie Areopagitul.

231. Fiecare din numirile lui Iisus deschide orizonturi superioare şi cuprinde conţinuturi din care sufletul se poate înălţa la nesfîrşit. În fiecare e o putere de răpire la cunoştinţe şi descoperiri care nu vin de la om şi de la firea creată. Fiecare e o poartă pentru altă şi altă revelaţie ascunsă în Iisus, poartă pe care o deschide Duhul Sfînt prin iubirea ce o trezeşte El în suflet.

clară şi încredinţarea neîndoielnică a acestora ne-a dat-o în chip luminos preadulcele şi iubitorul de suflet, Domnul nostru Iisus Hristos, Fiul lui Dumnezeu, ale cărui cuvinte sînt fapte [232] şi ale cărui spuse sînt, după El însuşi, Duh şi viaţă (Ioan 6, 63) [233], cînd a zis : «Fără de Mine nu puteţi face nimic» (Ioan 15, 5) şi: «De veţi cere ceva în numele Meu, vă voi face» (Ioan 14, 14) şi cele următoare, după cum ne-au fost predate mai înainte.

51. *Începătorii pot, şi ei, să se roage uneori cu toate cuvintele rugăciunii, alteori cu o parte a ei, dar neîncetat şi înăuntru inimii şi să nu schimbe mereu cuvintele.*

Este îngăduit şi începătorilor să se roage uneori cu toate cuvintele rugăciunii, alteori cu o parte a ei, dar înăuntru inimii şi neîncetat. Căci după Sfîntul Diadoh: «Cel ce petrece pururea în inima sa, iese fără îndoială din cele frumoase ale vieţii. Căci umblînd în Duh, nu poate şti de poftele trupului (Gal. 5, 16). Pentru că unul ca acesta, făcîndu-şi plimbările în cetatea întărită a virtuţilor, are virtuţile înseşi ca păzitori la porţile vieţuirii sale curate. De aceea, uneltirile dracilor împotriva lui rămîn fără efect» [234]. Dar scrie şi Sfîntul Isaac: «Cel ce cercetează sufletul său în tot ceasul, se bucură în inima

232. Cuvintele Lui sînt fapte, pentru că produc efecte în suflete şi în fiinţa omului credincios. Dar ele au produs şi lumea. Chiar cuvintele omului, rostite cu putere şi convingere, sînt fapte, pentru că produc stări noi în cei ce le primesc.

233. Cuvintele lui Hristos sînt «fapte», pentru că au în ele puteri care produc stări noi în suflete şi, prin suflete, în trupuri şi în cele din afară. Cuvintele Lui sînt fapte, pentru că din ele iradiază Duh şi viaţă, Duhul şi viaţa Lui. Fiecare comunică prin cuvinte ceva din el însuşi, comunică putere şi duh pe măsura puterii şi duhului lui şi a voinţei de primire din partea auzitorilor. Aceasta ne ajută să înţelegem cum toate au fost făcute la început prin cuvîntul lui Dumnezeu şi cum lucrurile sînt chipurile cuvintelor Lui.

234. *Cuvînt ascetic* 57 ; P.G. 65, 1167—1212 ; *Filoc. rom.*, vol. I, p. 356.

lui de descoperiri. Şi cel ce-şi adună vederea (contemplarea) lui înăuntru, vede în sine strălucirea Duhului. Cel ce dispreţuieşte orice înălţare, vede pe Stăpînul său înăuntru inimii sale»[235].

De aceea nu se cuvine a schimba mereu cuvintele rugăciunii, ca nu cumva, prin schimbarea şi mutarea lor continuă, mintea să se obişnuiască cu nestatornicia şi cu abaterile şi să se facă uşor de furat şi fără roade, ca pomii mereu mutaţi şi sădiţi în altă parte.

52. *Rodul rugăciunii înăuntru inimii are nevoie de timp îndelungat, de luptă şi de silire. Şi, simplu grăind, tot binele se dobîndeşte cu multă osteneală şi după timp îndelungat.*

Rugăciunea neîncetată înăuntru inimii şi cele de dincolo de ea (mai presus de ea) nu se agonisesc în chip simplu şi la întîmplare şi prin osteneală puţină şi scurtă, chiar dacă se întîmplă unora, cu totul rar, şi aceasta, prin vreo iconomie negrăită. Ci are nevoie, pentru dobîndire, de timp îndelungat, de osteneală şi nevoinţă trupească şi sufletească şi de forţare multă şi întinsă. Căci potrivit părţii ce ni s-a dat din darul şi harul, de care nădăjduim să ne împărtăşim, trebuie să contribuim pe măsura puterii noastre, şi noi cu nevoinţele noastre la dobîndirea ei şi să străbatem timpurile trebuitoare pentru aceasta. Iar scopul ei este, după Sfinţii Învăţători,

235. *Op. cit.*, Cuv. 43, p. 176. Cine se obişnuieşte să se cerceteze mereu ajunge în mod sigur la descoperiri de taine tot mai subţiri în cutele sufletului său şi prin ele la vederea luminii Duhului. Căci sufletul e văzut tot mai mult ca nestînd de sine, şi avînd tot ce se mişcă în el curat de la Dumnezeu. Cine priveşte numai la cele din afară se înalţă pe sine. El nu poate vedea pe Stăpînul tuturor. Se crede pe sine stăpîn al lor. Cine priveşte în sine, nu se mai înalţă şi de aceea vede pe Stăpînul tuturor. Nu se mai înalţă pentru că îşi dă seama cît de puţin se poate stăpîni şi cuprinde pe sine însuşi în mişcarea complexă a vieţii sale indefinite.

să scoatem pe vrăjmaş din întinderile inimii [236] şi să sălăşluim în ea, în chip vădit, pe Hristos. Căci spune Sfîntul Isaac: «Cel ce voieşte să vadă pe Domnul, se sileşte să-şi cureţe inima prin pomenirea neîncetată a lui Dumnezeu. Şi aşa, în lumina înţelegerii Lui, va vedea în tot ceasul pe Domnul» [237].

Iar Sfîntul Varsanufie zice: «Dacă lucrarea dinăuntru nu va ajuta, împreună cu Dumnezeu, omului, în zadar se osteneşte spre cele dinafară. Căci, lucrarea dinăuntru, făcută cu osteneala inimii, aduce curăţie; iar curăţia, adevărata liniştire a inimii [238]; iar liniştirea, smerenia; iar smerenia face pe om locuinţa lui Dumnezeu; iar din locuinţa aceasta sînt alungaţi demonii, odată cu patimile. Şi omul se face, astfel, biserica lui Dumnezeu plină de sfinţenie, plină de curăţie şi de har. Fericit e, deci, acela care vede pe Domnul în cele dinăuntru ale inimii şi-şi

236. Acesta e scopul rostirii neîncetate a numelui lui Iisus cu cugetarea îndreptată spre inimă : să scoatem pe vrăjmaşul care stăpîneşte peste întinderile ei şi să facem stăpîn pe Hristos. Propriu-zis, după Sf. Marcu Ascetul şi Diadoh, Hristos se află în inimă începînd de la Botez. Dar mai mult potenţial. Vrăjmaşul îşi întinde prin ispitele din afară influenţele lui. Prin pomenirea cît mai deasă a numelui lui Iisus, facem actuală în inimă prezenţa Lui virtuală.

237. *Op. cit.*, Cuv. 43, p. 177. Nu se poate despărţi între «lumina minţii» şi «lumina lui Hristos» văzută în ea. Căci «lumina minţii» nu e decît «lumina înţelegerii» şi «înţelegerea» adevărată e proiectată spre Dumnezeu, care e izvorul a tot ce poate fi înţeles. «Înţelegerea» are totdeauna un «obiect». Şi «obiectul» suprem al înţelegerii, sau izvorul oricărui conţinut al înţelegerii e Dumnezeu, Persoana de nesfîrşită iubire şi gîndire, mai presus de gîndire. Acest izvor nu se face evident pînă ce cugetarea e îndreptată spre obiecte finite. Pînă atunci nu s-a ivit în noi lumina adevărată a «înţelegerii», în care se înţeleg toate.

238. E de remarcat această derivare a liniştirii din curăţia inimii. Numai patimile frămîntă şi sfîşie inima omului. De aceea numai unde e Dumnezeu, e linişte. Numai din puterea Lui se eliberează omul de frămîntările pentru lucrurile trecătoare, din trecerea pasionată de la unul la altul, sau din grija pasionată de a avea pe unul sau pe altul.

varsă cererea sa, însoţită de plîns, înaintea bunătăţii Lui» [239].

Iar cuviosul Ion Carpatiul spune şi el: «E nevoie de multă nevoinţă şi de timp îndelungat în rugăciuni, ca să aflăm, în starea netulburată a înţelegerii, alt cer al inimii, în care locuieşte Hristos, cum zice Apostolul : «Oare nu ştiţi că Iisus Hristos locuieşte întru voi? Afară, doar, dacă nu cumva sînteţi necercaţi» (2 Cor. 13, 5) [240].

Dar şi marele Gură de Aur zice : «Rămîi neîncetat cu numele Domnului Iisus, ca să înghită inima pe Domnul şi Domnul inima şi să fie cele două, una. Dar lucrul acesta nu este pentru o zi sau două, ci pentru un timp îndelungat. Căci e nevoie de multă luptă şi vreme ca să fie scos vrăjmaşul şi să se sălăşluiască Hristos» [241].

Dar atît despre acestea şi să ne întoarcem la cele ce ne stau înainte.

53. *Despre rugăciunea inimii care nu e curată; şi cum ajunge cineva la rugăciunea curată şi neîmprăştiată.*

Prin stăruirea în regula amintită a rugăciunii curate şi neîmprăştiate a inimii, chiar dacă, poate, ea nu e încă curată şi neîmprăştiată, din pricina piedicilor ce i le pun stările de mai înainte şi gîndurile, cel ce se nevoieşte ajunge la deprinderea de a se ruga în chip nesilit, neîmprăştiat, curat şi adevărat. Adică, ajunge la deprinderea ca mintea lui să stăruie în inimă şi să nu o introducă cu forţare, sau fără luare aminte prin respiraţie şi iarăşi să sară de acolo. Ci să stăruie pururea în ea şi să se roage astfel neîncetat. Căci, zice Sfîntul Isihie: «Cel ce nu are rugăciunea curată de gînduri, nu are armă în război. Iar rugăciune numesc pe aceea care se lucrează neîncetat în adîncurile inimii, ca prin chemarea lui Iisus

239. Varsanufie, *Op. cit., Răspuns 213*, p. 113.

240. Neaflat.

241. *Epistola către monahi* ; P.G. 60, 753.

Hristos, vrăjmaşul ce ne războieşte în chip ascuns să fie biciuit şi ars» [242]. Şi iarăşi: «Fericit este acela care s-a lipit cu cugetarea de rugăciunea lui Iisus şi-L strigă pe El neîncetat în inimă, cum s-a unit aerul cu trupurile noastre, sau flacăra cu ceara» [243]. Şi iarăşi: «Străbătînd soarele deasupra pămîntului se face ziuă, iar numele sfînt şi preacinstit al Domnului Iisus strălucind neîncetat în cugetare, va naşte nenumărate înţelesuri ce luminează asemenea soarelui» [244].

54. *Despre rugăciunea neîmprăştiată şi curată a inimii şi despre căldura ce se naşte din ea.*

Rugăciunea curată şi neîmprăştiată a inimii este, precum s-a spus, aceea din care se naşte o oarecare căldură în inimă, potrivit cu ceea ce s-a scris : «Înfierbîntatu-s-a inima mea înăuntru meu şi în cugetarea mea se va aprinde foc» (Ps. 38, 4). E focul pe care Iisus Hristos a venit să-l arunce pe pămînturile inimii noastre care mai înainte erau purtătoare de mărăcinii patimilor, iar acum sînt, prin har, purtătoare de Duh, cum a zis Domnul nostru Iisus Hristos : «Foc am venit să arunc pe pămînt şi cît aş fi voit să se fi aprins» (Luca 12, 49). Aceasta a făcut odinioară şi cu Cleopa şi însoţitorul lui, cînd i-a în-

242. *Despre cumpătare şi virtute* I, 21 ; P.G. 93, 1487 A ; *Filoc. rom.*, vol. IV, p. 46. Chemarea cu dragoste fierbinte a lui Iisus desparte sufletul de lucrarea vrăjmaşului şi-l arde pe acesta.

243. *Op. cit.*, II, 94 ; P.G. 93, 1541 C ; *Filoc. rom.*, vol. IV, p. 91. Cugetarea nu mai are alt conţinut decît rugăciunea lui Iisus. Dar aceasta nu înseamnă o îngustare a cugetării, ci o adîncire şi o lărgire a ei în oceanul nesfîrşit de înţelesuri, de lumini ale lui Dumnezeu pătruns în umanitatea lui Hristos şi prin ea în gîndirea şi viaţa noastră. Pe calea acestei rugăciuni ajungem să înţelegem «care este lărgimea şi lungimea şi adîncimea şi înălţimea», «iubirii lui Hristos, cea mai presus de cunoştinţă, ca să ne umplem de toată bunătatea lui Dumnezeu» (Efes. 3, 18—19).

244. *Loc. cit.* Înţelesurile nenumărate ce umplu cugetarea, fiind înţelesuri ce răsar din Hristos Dumnezeu-Omul, sînt luminoase ca şi El, reprezintă o lumină unitară adevărată din lumina nesfîrşită.

călzit şi i-a înflăcărat să strige, ieşiţi din ei (în extaz), unul către altul : «Oare nu era inima noastră arzînd în noi pe cale?» (Luca 24, 32).

Dar zice şi Ioan cel minunat din Damasc, într-un tropar din cele alcătuite de el, către Preacurata Născătoare de Dumnezeu: «Focul din inimă mă împinge spre cîntarea dragostei feciorelnice». Iar Sfîntul Isaac scrie: «Din lucrarea plină de putere se naşte căldura nemăsurată, care se aprinde în inimă din gîndurile fierbinţi ce se mişcă în cugetare. Această lucrare şi pază subţiază mintea cu căldura lor şi-i dă vedere» [245]. Iar ceva mai departe zice: «Şi din căldura aceasta, răsărită în inimă din harul vederii, se naşte curgerea lacrimilor» [246]. Şi după puţin: «Şi din lacrimile neîncetate sufletul primeşte pacea gîndurilor. Iar din pacea gîndurilor, el se înalţă la curăţia minţii. Iar prin curăţia minţii omul vine la vederea tainelor lui Dumnezeu» [247]. Şi iarăşi: «După acestea ajunge

245. *Op. cit.*, Cuv. 9, p. 61. Lucrarea chemării neîncetate a lui Iisus şi încordarea menţinerii ei are în ea o căldură, căci e întreţinută de dragostea faţă de El. Căldura acestei iubiri subţiază cugetarea, căci o ţine îndreptată spre Cel atotsubţire în comparaţie cu lucrurile şi cu mişcările îngroşate ale lumii şi ale trupului. Subţirimea plină de dragoste fierbinte a minţii faţă de Cel atotsubţire o face pătrunzătoare, deci capabilă de vederi, sau de intuiţii subţiri. Aceste vederi la rîndul lor nasc căldură curată, sau gînduri fierbinţi, zice în continuare Sf. Isaac Sirul.

246. *Op. cit.*, loc. cit. Căldura aceasta, una cu simţirea fierbinte a dragostei curate, se face izvor de lacrimi. Trebuie să remarcăm poezia plină de înaltă calitate pe care o inspiră Sf. Părinţi acestor trăiri ale dragostei curate de Dumnezeu.

247. *Op. cit.*, loc. cit. Unde sînt lacrimi, e pace dinspre partea gîndurilor ce ne războiesc, căci nu mai e încruntare. Dar e şi pacea unor gînduri de iubirea curată, subţire şi fierbinte, sau totală, faţă de Dumnezeu. Căci pacea e acolo unde e iubire şi prin urmare deplină încredere în Cel iubit. Dar tot acolo e şi înduioşarea ce se revarsă în lacrimi. Iar unde e pace şi lacrimi, acolo e şi curăţia inimii. Căci nici un gînd ascuns nu o întinează faţă de Cel iubit. Acolo e sinceritate şi transparenţă deplină. În această curăţie, transcendentă minţii închise în gîndurile legate de lume, sau dincolo de acest plan, mintea vede tainele lui Dumnezeu, ale Celui atotsubţire.

mintea să vadă descoperiri şi semne, cum a văzut Iezechiel proorocul» [248]. Şi iarăşi: «Lacrimile şi lovirea capului în vremea rugăciunii şi clătinarea lui din pricina căldurii, trezesc căldura dulceţii lor înăuntru inimii. Şi după ieşirea din sine (după extaz) cea de laudă, inima zboară spre Dumnezeu şi strigă: «Însetat-a sufletul meu de Tine, Dumnezeule, Cel tare, Cel viu. Cînd voi veni şi mă voi arăta feţei Tale, Doamne?» şi cele următoare (Ps. 41, 3) [249]. Iar Scărarul zice: «Focul, sălăşluind în inimă, a înviat rugăciunea. Iar după ce aceasta s-a înălţat la cer, s-a făcut coborîrea focului în foişorul de sus al sufletului» [250]. Şi iarăşi: «Cine este, aşadar, monahul credincios şi înţelept care a păzit căldura sa nestinsă? Şi care nu a încetat, pînă la ieşirea sa, să adauge în fiecare zi foc la foc, căldură la căldură, dor la dor şi sîrguinţă la sîrguinţă?» [251]. Iar Sfîntul Ilie Ecdicul zice: «Cînd sufletul, odihnindu-se de toate cele din afară, se va uni cu rugăciunea, aceasta învăluind sufletul îl face întreg arzător, după cum focul face fierul. Sufletul este acelaşi, dar nu mai poate fi atins de atingerile din afară, cum nu poate fi nici fie-

248. *Op. cit.*, p. cit.

249. *Op. cit.*, Cuv. 13, p. 51.

250. *Scara* XXVIII; P.G. 88, 1137 A. Numai focul Duhului a înviat trupul Domnului şi L-a înălţat la cer, ca apoi din acelaşi trup să pogoare peste Apostoli, dînd naştere Bisericii, adunării în Hristos şi în Duhul Lui a celor ce cred în El. Numai focul Duhului învie rugăciunea sau învie sufletul prin rugăciune şi înalţă rugăciunea sau sufletul în stare de rugăciune la cer, sau la Dumnezeu, ca apoi să coboare iarăşi de şi mai sus în sufletul ridicat în foişorul de sus, făcîndu-l şi mai aprins la rugăciune şi comunicîndu-Se din rugăciunea unuia celorlalţi. Rugăciunea nu se produce fără Duhul Sfînt şi Duhul Sfînt nu coboară la suflet şi nu înalţă sufletul decît prin rugăciune. Rugăciunea e forma de înviere şi de înălţare a sufletului prin Duhul. Ea e forma de lucrare a Duhului în suflet. Căci prin ea se uneşte sufletul cu Dumnezeu şi aceasta vine din lucrarea Duhului Sfînt, care se face punte vie între suflet şi Dumnezeu, făcînd pe om transparent.

251. *Scara* XXVII; P.G. 88, 1137 A.

rul arzător» [252]. Şi iarăşi: «Fericit este cel ce s-a învrednicit să se arate în viaţa aceasta astfel şi statura sa, de lut fiind prin fire, şi-o vede arzătoare, datorită harului» [253].

55. *Dar şi căldura are pricini felurite, însă cea mai de căpetenie este cea care se naşte din rugăciunea curată.*

Cunoaşte că şi o asemenea căldură îşi are pricina şi existenţa în noi în multe şi felurite chipuri. Acest lucru e văzut din cuvintele spuse de sfinţi. Căci, ne e greu să spunem că şi din cercarea noastră. Iar cea mai de căpetenie este căldura care se naşte din rugăciunea curată a inimii. Aceasta înaintează şi creşte neîncetat, împreună cu rugăciunea şi se odihneşte (sfîrşeşte) într-o lumină ipostas, adică face, după Părinţi, pe un astfel de om luminat în înţelesul de ipostasiat în ea [254].

252. *Culegere 105*; P.G. 127, 1148 A. *Filoc. rom.*, vol. IV, p. 296. Căldura dragostei lui de Dumnezeu e aşa de mare că nici-un gînd şi nici-o senzaţie din afară nu-l mai atinge, nu-l mai interesează. El devine «de neatins», intangibil.

253. P.G. cit.; *Filoc. rom.*, vol. IV, p. 254. Căldura celui ce se roagă neîncetat nu e numai o simţire subiectivă, ci o stare nouă a fiinţei, devenită arzătoare prin har. Ea se vede arzînd prin harul din ea. Arde păcatele din ea, transmite căldura ei altora. Mîinile înălţate la rugăciune se văd, în vieţile sfinţilor, ca nişte flăcări. E un foc în toată fiinţa, care se face simţit şi într-un fel arătat. Dar e un foc al entuziasmului curat, nu al patimii ruşinoase. E un foc al Duhului care face transparent trupul.

254. Lumina ipostasiată este lumina care are ca ipostas pe Hristos, în sensul că în ipostasul Lui îşi are temelia şi izvorul, deci în sensul că în ea se manifestă ipostasul sau persoana Lui, străbătîndu-l pe omul care a înaintat prin pomenirea neîncetată şi curată de orice alt gînd al numelui lui Iisus pînă la unirea deplină cu Hristos. Prin aceasta omul s-a unit atît de mult cu Hristos, că lumina lui Hristos a devenit şi lumina omului respectiv, căci însuşi Hristos ca ipostas s-a făcut cu lumina Lui ipostas fundamental al omului unit deplin cu El. Căldura sfîrşeşte în lumină. Pînă nu ajunge acolo, sufletul înaintează. Acolo se odihneşte în lumina lui Hristos, ca în iubirea Lui deplin comunicată. Căci în ea are totul. Se odihneşte ca într-o sărbătoare. De căldură au mai scris şi alţi Părinţi duhovniceşti, dar nici unul n-a încadrat-o într-o dezvoltare a vieţii duhovni-

56. *Care este efectul nemijlocit al căldurii inimii ?*

Această căldură topeşte în chip nemijlocit tot ce împiedică rugăciunea cea dintîi să se facă rugăciune desăvîrşit curată. Pentru că «foc este Dumnezeul nostru»; şi anume — «foc ce mistuieşte» (Evrei 12, 29) răutatea dracilor şi a patimilor noastre[255]. Căci, spune Sfîntul Diadoh: «Cînd inima primeşte cu o oarecare durere fierbinte săgetăturile dracilor, — încît celui război îi pare că primeşte săgeţile înseşi — sufletul urăşte cu amar patimile, ca unul ce se află la începutul curăţirii. Căci, dacă nu s-ar îndurera mult de nerușinarea păcatului, n-ar putea să se bucure îmbelşugat de bunătatea dreptăţii. Deci cel ce voieşte să-şi cureţe inima sa, s-o înfierbînte continuu cu pomenirea lui Iisus Hristos, avînd-o numai pe aceasta ca cugetare şi ca lucrare neîncetată[256]. Căci cei ce voiesc să lepede putreziciunea lor, nu se cade ca uneori să se roage, iar alteori nu, ci pururea să petreacă în rugă-

ceşti ca autorii scrierii de faţă şi ale celor următoare. Se vede şi de aici că aceşti autori, deşi se bazează în această scriere numai pe citate străine, le organizează într-o viziune proprie, unitară. Mai e de remarcat că deşi despre căldură a mai vorbit şi Sf. Grigorie Sinaitul (dar nu aşa de insistent), autorii scrierii de faţă nu-l menţionează nici în această chestiune ca în nici o alta. Se vede că n-au fost ucenicii direcţi ai lui. Ei sînt după Palama.

255. Focul dragostei de Dumnezeu, aprins în noi de Duhul, mistuie orice plăcere şi patimă trupească sau lumească, orice ispită trezită în noi de demoni faţă de lucrurile mărginite, care ne înstrăinează de Dumnezeu, făcîndu-le să păleasca în micimea lor, faţă de marea frumuseţe a lui Dumnezeu.

256. Deci rostul principal al rugăciunii neîncetate este încălzirea inimii prin dragostea lui Hristos, pînă cînd această căldură sfîrşeşte în lumină, adică în «vederea» sau simţirea prezenţei lui Hristos, izvorul luminii, sau al sensului personalist atotcuprinzător şi viu al existenţei, care în acelaşi timp ne şi susţine pentru veci ca persoane. Cînd rugăciunea neîncetată nu-şi ajunge acest rost, ci devine un formalism monoton, nu şi-a îndeplinit în general rostul ei. Dar ca să-şi îndeplinească acest rost, ea trebuie să fie făcută cu tot mai multă luare aminte şi cu dragoste de Hristos.

ciune, cu păzirea minții, chiar dacă s-ar afla undeva în afara locașurilor de rugăciune [257].

Căci, precum cel ce voiește să curețe aurul, dacă lasă să înceteze focul din cuptor chiar și numai pentru scurtă vreme, face iarăși să se așeze zgura pe aurul curățit, tot așa și cel ce uneori pomenește pe Dumnezeu alteori nu, ceea ce pare să fi cîștigat prin rugăciune, pierde prin întreruperea ei. E propriu bărbatului iubitor de virtute să topească, prin pomenirea lui Dumnezeu, coaja pămîntească de pe inimă, ca astfel topindu-se pe încet răul prin focul pomenirii Celui Bun, sufletul să se întoarcă cu desăvîrșire la fericirea lui firească cu și mai multă slavă»[258]. Și, astfel, mintea, stăruind neîmpiedicată în inimă, se roagă în chip curat și fără rătăcire, după sfîntul care zice: «Rugăciunea este adevărată și nerătăcitoare atunci cînd mintea păzește inima în vreme ce se roagă» [259]. Iar

257. Putreziciunea e o moleșeală care duce la descompunerea în care subiectul nu mai ține în frînă toate puterile și tendințele sale, îndreptîndu-le spre Hristos. Ea poate fi biruită numai prin «păzirea minții» ca să nu fie furată de orice fel de alte gînduri. Acesta e un mare eroism interior, o mare și vie tensiune.

258. *Op. cit.*, cap. 97; *Filoc. rom.*, vol. I, p. 386—387. Răul așezat pe inimă, sau pe adîncul viu, transparent și orientat spre persoana infinită al subiectului nostru, e o coajă pămîntească, alipită vîscos de plăcerile produse trupului de suprafața văzută a lumii. Binele sau Cel bun, căci binele are un subiect inepuizabil în generozitatea Lui, redă subiectului nostru, sau inimii, libertatea și avîntul unei înaintări în aceeași iubire curată pe care i-o comunică Subiectul suprem. Iar starea aceasta liberă și mobilă e starea firească a subiectului. Pomenirea Celui bun nu se poate face decît în căldura iubirii.

259. Citatul e din «Metoda sfințitei rugăciuni și atențiuni», dată în Filocalie sub numele Sfîntului Simeon Noul Teolog *(Filoc. greacă,* tom. V, 1963, p. 85; J. Hausherr, *La méthode d'Oraison hésychaste,* în: «Orientalia Christiana», 1927, IX, 2, p. 363 urm.). Dar autorii scrierii de față nu menționează numele lui Simeon ca autor al metodei. Dacă ar fi fost a lui, autorii scrierii ar fi menționat aceasta, dată fiind marea personalitate a lui. A se vedea despre tema aceasta: Pr. D. Stăniloae, *Viața și învățătura Sf. Grigorie Palama,* Sibiu, 1938, p. 42 urm.

Sfîntul Isihie scrie: «Monah adevărat este acela care păzeşte trezvia; şi cel ce veghează cu adevărat, este monah în inimă» [260].

57. *Despre dorul şi dragostea ce se nasc din căldură, luare aminte şi rugăciune.*

Dintr-o astfel de căldură şi din rugăciunea făcută cu luare aminte, sau din rugăciunea curată, se naşte în inimă dorul şi dragostea dumnezeiască şi iubirea faţă de numele pomenit al Domnului nostru Iisus Hristos. Căci s-a scris: «Fecioarele m-au iubit pe Mine, m-au atras pe Mine» (Cînt. Cînt. 1, 3—4). Şi : «Rănită de dragoste sînt eu» (Cînt. Cînt. 2, 5) [261]. Dar spune şi Sfîntul Maxim : «Toate virtuţile ajută minţii să cîştige dragostea dumnezeiască, dar, mai mult decît toate, rugăciunea curată. Căci prin ea, zburînd spre Dumnezeu, iese din toate» [262].

58. *Despre lacrimile din inimă; şi, în continuare, despre dumnezeiescul dor şi despre dragoste.*

Dintr-o astfel de inimă curg foarte multe lacrimi, care curăţă şi îngraşă pe cel ce s-a îmbogăţit cu ele, dar nu-l seacă şi nu-l usucă. Lucrul din urmă vine din frica de Dumnezeu, iar cel dintîi din dragostea dumnezeiască, din dorul şi dragostea puternică şi nestăpînită faţă de Iisus Hristos cel pomenit. Căci, fiind cuprinsă de entuziasm, inima strigă: «Fermecatu-m-ai cu dorul Tău, Hristoase, şi m-ai schimbat cu dragostea Ta dumnezeiască». Şi: «Întreg eşti, Mîntuitorule, dulceaţă şi întreg, dorirea mea; întreg, Cel de care nu mă satur; întreg eşti frumuseţe negrăită». Dar strigă şi cu Pavel, vestitorul lui

260. *Op. cit.*, II, 57 ; P.G. 93, 1529 D ; *Filoc. rom.*, vol. IV, p. 81.

261. O spune aceasta sufletul (în greceşte feminin). Fecioarele sînt sufletele.

262. *Capete despre dragoste* I, 11 ; P.G. 90, 964 A. *Filoc. rom.*, II, p. 39.

Hristos: «Dragostea lui Dumnezeu ne strînge pe noi» (2 Cor. 5, 14). Şi : «Cine ne va despărţi pe noi de dragostea lui Hristos ? Oare necazul, sau strîmtoarea, sau prigoana, sau golătatea, sau primejdia, sau sabia ?» (Rom. 8, 35). Şi iarăşi: «Sînt încredinţat că nici moartea, nici viaţa, nici îngerii, nici începătoriile, nici stăpîniile, nici puterile, nici cele de acum, nici cele viitoare, nici înălţimea, nici adîncimea, nici vreo altă zidire nu ne va putea despărţi pe noi de dragostea lui Dumnezeu cea întru Hristos Iisus, Domnul nostru» (Rom. 8, 38—39).

59. *Sfătuire de a nu căuta cele peste măsură; şi învăţătură mai departe despre pomenirea neîncetată în inimă a Domnului nostru Iisus Hristos.*

Bine este să se învrednicească cineva de acestea şi de toate cele de după ele. Dar despre acestea nu e timpul potrivit să vorbim acum. Căci «nu căuta, zice, înainte de timp cele ce sînt ale unui anumit timp»; şi: «Binele nu e bine, cînd nu se face bine». Iar după Sfîntul Marcu: «Nu e de folos să cunoaştem înainte de lucrarea celor dintîi, cele de pe urmă» [263]. Căci, «cunoştinţa îngîmfă», pentru lipsa faptelor; «iar iubirea zideşte, pentru că toate le rabdă» (1 Cor. 8, 1). Dar ca să se învrednicească de ele, omul trebuie să se sîrguiască şi să se nevoiască mereu, să ţină mereu, precum s-a spus, pomenirea Domnului Iisus Hristos în adîncul inimii lui şi să nu o lase afară şi la suprafaţă. Căci despre aceasta spune şi fericitul Marcu însuşi: «De nu se va deschide, prin nădejdea deobşte şi înţelegătoare, încăperea cea mai dinăuntru, mai ascunsă şi mai sinceră a inimii noastre, nu vom putea cunoaşte sigur pe Cel ce locuieşte în ea şi nu putem şti de s-au primit jertfele noastre de gînduri, sau nu» [264].

263. *Despre legea duhovnicească* I, 84; P.G. 65, 927 B; *Filoc. rom.*, vol. I, p. 237.

264. *Despre Botez*; P.G. 65, 985—1028; *Filoc. rom.*, vol. I, p. 283.

60. *Despre rîvna fierbinte şi despre arătarea dumnenezeiască în noi şi despre luminarea cea din ipostas a harului* [265].

Făcînd cineva aşa, va scăpa uşor nu numai de faptele rele, ci şi de gîndurile pătimaşe şi de nălucirile necuvenite, precum s-a scris: «Umblaţi cu Duhul şi pofta trupului nu o veţi împlini» (Gal. 5, 16). Mai mult, acesta va ieşi din tot gîndul şi din toată nălucirea (închipuirea), arzînd şi alungînd, prin rîvna lui fierbinte pentru virtute, toată reaua făptuire ce se lucra mai înainte în sine prin simţurile şi prin mintea sa, împreună cu dracii care o susţineau şi întipăreau în el răutatea. Căci, spune Sfîntul Isaac: «Înfricoşat este dracilor şi iubit de Dumnezeu şi de îngerii Lui cel ce dezrădăcinează cu rîvnă fierbinte mărăcinii ce odrăslesc din lucrarea vrăjmaşului în el» [266]. El va ajunge la treapta înaintată de a avea în sine încredinţarea (simţirea sigură şi deplină) iubirii lui Dumnezeu faţă de el şi a arătării şi sălăşluirii luminării ipostasiate şi preadumnezeieşti a harului [267]. Iar dacă voieşti, poţi să spui că prin aceasta el revine în chip strălucitor la nobleţea şi la învierea duhovni-

265. E o iluminare ce vine inimii din însuşi ipostasul Duhului; nu e din ea, nu e subiectivă. Lumina aceasta implică o relaţie cu persoana Sfîntului Duh.

266. *Op. cit.*, Cuv. 43, p. 177. Căldura rîvnei pentru bine, pentru ceea ce îi place lui Dumnezeu este aceea care arde mărăcinii patimilor ce înţeapă viaţa sufletească a omului, cu regrete, cu remuşcările, cu nemulţumirile produse de ele.

267. Se iveşte în el o iluminare ipostasiată prin har în persoana lui, dar care-şi are izvorul natural, sau este ipostasiată originar în Iisus Hristos, Cuvîntul lui Dumnezeu cel întrupat. Autorii scrierii de faţă identifică această iluminare cu harul lui Hristos, devenit simţit şi intuit. Se resimte în aceasta influenţa Sf. Simeon Noul Teolog şi a Sf. Grigorie Palama. Dacă harul este iubirea lui Hristos faţă de cel ce-L pomeneşte continuu, se înţelege că această dechidere a lui Hristos, ca orice deschidere iubitoare a persoanei, se arată ca lumină, pentru că persoana este lumină, sau iubire.

cească lucrată în noi de sus, prin harul Botezului [268]. Dar zice iarăşi Sfîntul Isaac: Aceasta este Ierusalimul şi Împărăţia lui Dumnezeu, ascunsă în noi (Luca 17, 21), după cuvîntul Domnului; acest loc este norul slavei lui Dumnezeu, în care nu vor intra decît singuri cei curaţi cu inima, ca să vadă faţa Stăpînului lor [269] (Matei 5, 8). Numai să nu caute acela, el însuşi, arătarea lui Dumnezeu, ca să nu primească pe cel ce este de fapt întuneric, dar se preface în lumină (2 Cor. 11, 14) [270].

61. *Despre lucrarea dumnezeiască şi despre cea potrivnică.*

268. Luminarea ce se produce în noi nu este numai a harului, ci şi a noastră. Lumina harului, sau a iubirii lui Hristos, întîlnind sau producînd iubirea sau deschiderea luminoasă a noastră, ce se înfăptuieşte sub lucrarea lui, devine cu luminarea noastră o singură luminare (iluminare). Lumina harului s-a sălăşluit în noi de la Botez. Prin rîvna fierbinte a pomenirii iubitoare neîncetate a lui Hristos din partea noastră, această lumină devine actuală.

269. Marcu Ascetul, *Despre cei ce cred că se pot îndreptăţi prin fapte*, 28; P.G. 65, 936 A; *Filoc. rom.*, vol. I, p. 251.

270. Să nu forţeze omul arătarea lui Dumnezeu, căci în acest caz, pierzînd simţirea prezenţei lui Hristos de la Sine, îşi produce o nălucire a luminii lui Dumnezeu, care în realitate e întunericul demonilor. El să urmărească numai curăţirea sa de orice patimă şi de orice gînd şi să-şi sporească iubirea de Hristos, prin pomenirea lui neîncetată. Iluminarea va veni de la sine, de la Hristos. E o orientare duhovnicească cu totul deosebită de cea a misticii feminine occidentale, care forţează o arătare a lui Hristos purtător de răni. Dar nu se poate spune că viaţa duhovnicească, aşa cum e descrisă de autorii scrierii noastre, e lipsită de iubirea lui Hristos, de comuniunea cu El, cum zice A. M. Ammann, *op. cit.*, p. 40. Nu socotim că o astfel de comuniune decurge numai din concepţia juridică a satisfacţiei adusă de Hristos lui Dumnezeu prin jertfa Lui pe cruce. Dimpotrivă, numai o învăţătură despre mîntuire ca îndumnezeire a omului valorifică real comuniunea lui Hristos cu acesta. Căci mistica feminină occidentală nu trage nici o concluzie practică din comuniunea sentimentală cu Hristos, odată ce nu ne-a dat altceva prin jertfa Lui decît scăparea de o vină. Comuniunea rămîne o chestiune sentimentală de suprafaţă, fără nici-un efect asupra omului.

Iar cînd mintea lui, fără să caute, vede o lumină, să nu o primească, dar nici să nu o înlăture. Căci zice Sfîntul Marcu: «Este o lucrare a harului necunoscută prunculuí; şi este alta, a răutăţii, care se aseamănă adevărului. Dar bine este să nu primească acestea, de teama înşelăciunii; dar nici să le anatematizeze, gîndindu-se cu teamă că ar putea fi adevărate; ci totdeauna să alerge la Dumnezeu cu nădejde, căci El cunoaşte folosul amîndorura. Dar să fie întrebat cel ce are har şi puterea de la Dumnezeu să înveţe şi să deosebească» [271].

62. *Despre învăţătorul luminat şi neînşelător.*

Iar dacă află pe cel ce-l poate învăţa nu precum a cunoscut numai din dumnezeiasca Scriptură, ci precum a pătimit în chip fericit dumnezeiasca iluminare [272], să mulţumească lui Dumnezeu. Iar de nu, e mai bine să nu o primească, ci să alerge la Dumnezeu cu smerenie, socotindu-se pe sine, cu toată sinceritatea inimii, nevrednic şi declarîndu-se mai prejos de o astfel de vrednicie şi vedere. Iar aceasta şi altele ca acestea cîte s-au spus şi se vor mai spune, le-am învăţat cu harul lui Hristos,

271. Omul nu vede slava lui Dumnezeu în mod cu totul nemijlocit, ci totdeauna prin făptura devenită transparentă ca un nor prin care se vede lumina soarelui. Chiar trupul lui Hristos este un astfel de nor, transparent în gradul cel mai înalt (Matei 17, 5). Altfel omul n-ar putea suporta vederea slavei lui Dumnezeu. Prin aceasta devine şi făptura frumoasă, actualizîndu-şi bogatele ei culori, sau complexele virtualităţi, toate purtătoare de lumină fermecătoare. Căci Ierusalimul nu e monocromatic şi deci monoton şi lipsit de varietate (Apoc. cap. 21).

272. E lumina pe care o «vedeau» cei ce ajungeau la practica neîncetată a rugăciunii lui Iisus în inimă. Ea e «pătimită» pentru că nu e produsă de om, ci primită de la Dumnezeu. Cunoştinţa lui Dumnezeu din Sf. Scriptură nu e respinsă, dar iluminarea dumnezeiască e deosebită de ea. Dar înainte de a se hotărî să primească acea lumină ca adevărată, sau să o respingă, e bine să întrebe pe unul care a pătimit-o şi el. Altfel e mai bine să nu o primească, ca să nu fie înşelat de o falsă lumină.

din gurile nemincinoase care au grăit mişcate de Duhul Sfînt, ca şi din de Dumnezeu insuflatele Scripturi şi dintr-o oarecare cercare.

63. *Despre luminarea adevărată şi despre cea mincinoasă, sau despre lumina dumnezeiască şi despre cea diavolească.*

De fapt, vestiţii noştri Părinţi ne arată în unele din scrierile lor semnele luminării neamăgitoare şi a celei mincinoase. Aşa a făcut şi de trei ori fericitul Pavel din Latro [273], spunînd către ucenicul său care l-a întrebat despre aceasta: «Lumina puterii vrăjmaşe este în chipul focului şi scoate fum şi-i asemenea focului supus simţurilor; iar cînd o vede sufletul cumpătat şi curăţit, e dezgustat şi scîrbit de ea. Iar lumina bună a Celui bun este foarte plăcută şi curată şi cînd se arată sfinţeşte şi umple sufletul de bucurie şi de seninătate şi-l face blînd şi de oameni iubitor». Iar alţii spun la fel. Dar, precum eu am auzit cele spuse înainte prin viu grai, aşa vei auzi şi tu despre acestea la vremea potrivită. Căci acum nu e vremea.

64. *Despre închipuirea necuviincioasă şi despre închipuirea cuviincioasă şi despre cum trebuie să ne purtăm faţă de ele.*

Deoarece, puţin mai înainte, am pomenit despre închipuire şi despre închipuirea necuviincioasă, socotim că e de cel mai mare folos să vorbim pe scurt şi despre ea, mai bine zis, pe cît e cu putinţă, despre toată închipuirea. Căci această mişcare blestemată se opune foarte mult rugăciunii curate a inimii şi lucrării unitare şi neînşelă-

273. Vezi nota 10 la *«Metoda» lui Nichifor din singurătate*, în *Filocalia rom.*, vol. VII, unde se vorbeşte de Pavel din Latro. Vezi şi *Viaţa lui Pavel cel tînăr din Latro*, cap. 38, în: «Analecta Bollandiana», vol. II, (1892), p. 153.

toare a minţii. De aceea, şi dumnezeieştii Părinţi vorbesc de multe ori despre ea şi împotriva ei. Sfinţii de mai înainte au socotit-o asemenea miticului Dedal ca o închipuire cu multe chipuri şi cu multe capete asemănătoare hidrei, ca pe un pod al demonilor. Căci blestemaţii ucigaşi, străbătînd şi trecînd prin ea, intră în comunicare cu sufletul şi se amestecă cu el, făcîndu-l un fel de stup de viespi şi o peşteră de gînduri sterpe şi pătimaşe. O astfel de închipuire trebuie respinsă cu totul [274]. Iar cînd nu voieşti, de dragul pocăinţei şi al plînsului împreunat cu zdrobirea inimii şi cu smerita cugetare, iar înainte de aceasta şi de dragul pătrunderii şi vederii făpturilor, ba şi din voinţa de a compara închipuirea necuviincioasă cu cea cuviincioasă şi de a o opune pe cea din urmă celei dintîi, să o apropii pe cea din urmă de cea dintîi şi să o loveşti pe cea dintîi prin cea din urmă şi astfel să o alungi cu putere pe cea necuviincioasă şi nerușinată ca pe o lașă, dobîndind biruinţă asupra ei. Făcînd astfel, nu numai că nu-ţi va fi pricină de pagubă, ci îţi va fi mai degrabă

274. În manuscrisele vechi româneşti cuvîntul grec «fantazie» se traducea totdeauna cu «nălucire». Noi azi deosebim între «nălucire» şi «închipuire». Prima are mai mult sens de halucinaţie bolnavă. Dar deosebirea dintre aceste două înţelesuri nu e totdeauna deplină. În orice caz prin «închipuirea» pe care o resping autorii noştri nu se înţelege o simplă idee sau intuiţie nouă, ci imaginarea unei situaţii concrete. Ele pot fi rele cînd au în ele ceva ispititor. Dar nu totdeauna sînt rele. Căci nu totdeauna au ceva ispititor în ele. Dar în general cel ce vrea să se concentreze în rugăciune, trebuie să se ferească cu totul de orice închipuiri. Căci ele atrag sufletul la suprafaţă şi-l fac să treacă de la o închipuire la alta. Ele sînt socotite de autorii noştri ca punţi ale diavolului, prin care el însuşi intră în suflet şi-l face pe acesta să iasă din concentrarea în gîndirea simplă a lui Dumnezeu cel neîmpărţit şi nehotărnicit. Dacă gîndirea presupune totdeauna un subiect care gîndeşte, aşa şi gîndirea al cărei subiect nu părem să fim noi înşine, are ca subiect mai adînc în noi, sau în legătură cu noi, un duh rău, sau un demon. El vrea chiar prin închipuirile părute bune să ne rupă de la rugăciune. De aceea trebuie respinse şi ele în vremea rugăciunii. Dar autorii noştri fac în cele ce urmează o excepţie cu închipuirile bune, pentru motivele pe care le înşiră.

pricină de cîştig, ca unul care ţi-ai condus cele ce te privesc cu judecată, fără greşală, ca unul care ai nimicit închipuirea necuviincioasă prin cea cuviincioasă şi ai rănit de moarte şi ucis pe vrăjmaşii tăi cu armele lor, ca odinioară dumnezeiescul David pe Goliat (1 Împ. 17, 51) [275].

65. *Dar nu numai închipuirea necuviincioasă, ci şi cea cuviincioasă e respinsă de sfinţi în rugăciunea curată şi în lucrarea simplă şi unitară a minţii.*

Dar aceasta este o luptă a celor ce sînt încă prunci, sau începători [276]. Căci cei ce au înaintat cu timpul, resping şi alungă în întregime închipuirea necuviincioasă împreună cu cea cuviincioasă, prefăcînd-o şi topind-o în cenuşă, ca ceara ce se topeşte de faţa focului (Ps. 67, 2), prin rugăciunea curată şi prin golirea şi dezbrăcarea minţii de toate chipurile, datorită predării ei în stare simplă lui Dumnezeu, sau, dacă voieşti, datorită primirii Lui şi unirii simple şi fără chip cu El. Căci zice Sfîntul Isihie: «Tot gîndul este închipuirea în minte a unui lucru oarecare supus simţurilor [277]. Pentru că asirianul (diavolul), fiind el însuşi minte, nu ne poate înşela altfel decît folosindu-se de lucrurile sensibile şi obişnuite

275. E o remarcabilă dovedire a valorii închipuirilor bune pentru nimicirea celor rele, pentru cei ce nu au ajuns însă la treapta rugăciunii neîncetate «de un singur gînd». De ele se folosesc însă şi cei desăvîrşiţi pentru a comunica experienţele lor fără chip celor nedesăvîrşiţi. Ba chiar Proorocii se folosesc de ele pentru a împărtăşi revelaţiile lor altora. De aceea revelaţia se foloseşte şi de imagini şi Sf. Scriptură şi cultul sînt pline de imagini.

276. E vorba de combaterea închipuirilor necuviincioase prin cele cuviincioase, descrise în cap. de mai înainte.

277. Este cu neputinţă ca mintea să gîndească la un lucru supus simţurilor, fără să aibă un oarecare chip al lui. Dar Dumnezeu e mai presus de orice chip, deci de facultatea care adună în sine chipurile lucrurilor, sau produce altele după asemănarea lor (facultate imaginativă).

nouă» [278]. Iar Sfîntul Diadoh zice: «Deoarece tot gîndul intră în inimă prin închipuirea (imaginarea) vreunor lucruri supuse simţurilor, lumina fericită a dumnezeirii îi va străluci atunci cînd se va odihni de toate şi va părăsi orice formă ce-i vine din acestea. Căci strălucirea aceleia se arată minţii curate cînd se va goli de toate gîndurile» [279].

Dar şi Marele Vasile zice: «Precum Domnul nu locuieşte în temple făcute de mînă (Fapte 7, 48), tot aşa nici în forme şi plăsmuiri gîndite. Acestea au fost aşezate ca nişte ziduri în jurul sufletului întinat, care nu poate să privească în chip curat spre adevăr, ci este încă sub stăpînirea oglinzii şi a ghiciturii» (1 Cor. 13, 12) [280]. Iar dumnezeiescul Evagrie zice: «Dumnezeu se zice că locuieşte acolo unde e cunoscut. De aceea, mintea curată se numeşte şi tron al lui Dumnezeu. Drept aceea, Dumnezeu nu-şi va arăta înţelesul în înţelesurile care se întipăresc în minte ca nişte chipuri, ci în înţelesurile care nu se întipăresc în ea ca nişte chipuri. De aceea, cel ce se roagă trebuie să se despartă cu totul de înţelesurile care se

278. *Despre trezvie şi virtute* II, 78; P.G. 93, 1537 C; *Filoc. rom.*, vol. IV, p. 87. «Asirianul», sau vrăjmaşul care asediază sufletul nostru, deşi e minte, nu poate pătrunde în sufletul nostru decît prin chipurile lucrurilor sensibile, atiţînd simţurile noastre spre plăcerea alipirii de ele. Simbolul e luat de la împresurarea Ierusalimului de către asirieni în vremea regelui Ezechia.

279. Nu Diadoh, ci tot Isihie, *Op. cit.*, I, 87; P.G. 93, 1508 A-B; *Filoc. rom.*, vol. IV, p. 63. Trebuie ca mintea să se golească de toate gîndurile mărginite, pentru ca să se unească cu Cel nemărginit.

280. Sufletul întinat, ca suflet ţintuit cu o oarecare plăcere de chipurile lucrurilor, n-a ajuns încă la transparenţa lui firească pentru Dumnezeu, Spiritul total nematerial. Între el şi Dumnezeu stau încă lucrurile ca oglinzi şi ghicituri, sau asemănări aproximative; nu s-a descoperit încă pe sine însuşi ca oglindă deplin străvezie şi deci deplin adecvată pentru Dumnezeu, adică nu şi-a descoperit încă deplin spiritualitatea lui curată. Nu şi-a descoperit încă indefinitul lui, în care se simte infinitul dumnezeirii.

întipăresc în minte ca niște chipuri. Și altfel se va întipări mintea văzînd (contemplînd) o minte și altfel văzînd rațiunea ei. De aci aflăm că cunoștința duhovnicească desface mintea de înțelesurile care se întipăresc în ea ca niște chipuri. Iar ea, deprinzîndu-se să fie liberă de chipuri (fără formă), se înfățișează astfel lui Dumnezeu»[281].

La rîndul său, Sfîntul Maxim spune în «Scoliile» la Marele Dionisie: «Altceva este închipuirea și altceva înțelegerea, sau înțelesul. Căci din alte puteri se ivesc acestea și se deosebesc prin calitatea mișcării. Înțelegerea este lucrare și facere; închipuirea este pătimire și imaginare ce vestește vreun lucru supus simțurilor sau ceva asemănător cu un lucru supus simțurilor[282]. Simțurile primesc lucrurile într-o formă amestecată. Iar mintea percepe lucrurile în alt mod și nu ca simțurile. De latura trupească sau duhovnicească[283] ține, precum am spus îna-

281. Din Nil Sinaitul, *Despre gîndurile rele*; P.G. 79, col. 1228. Dar ea este probabil a lui Evagrie. Ea este tradusă în *Filoc. rom.*, vol. I, p. 48—70. Dar n-am aflat locul în forma exactă din text. Ideea este că mintea primește de la orice gînd o formă mărginită, conform gîndului respectiv. E o idee din filosofia greacă veche. Deci ca să aibă simțirea lui Dumnezeu cel nemărginit, mintea trebuie să se elibereze ea însăși de mărginirea ce i-o dau chipurile lucrurilor mărginite. Numai așa se poate înfățișa lui Dumnezeu disponibilă pentru ca El să se întipărească în ea. Sf. Grigorie de Nisa a numit orice înțeles «idol», întrucît prin caracterul lui mărginit nu dă lui Dumnezeu putința să se întipărească în minte cu nemărginirea Lui. A vedea însă o «minte» înseamnă a vedea un subiect nehotărnicit, deosebit de orice «înțeles», care e totdeauna mărginit. Altceva e mintea, «subiectul», și altceva o idee definită a minții ca subiect. «Cunoștința duhovnicească» e cunoștința care intră în legătură cu Dumnezeu ca Persoană în mod direct prin Duhul Lui. Dumnezeu se întipărește și El în minte, dar nu prin înțelesuri mărginite, nu prin idei, sau rațiuni, ci ca prezență infinită. El imprimă minții simțirea adîncimii și iubirii Lui nemărginite.

282. În lucrare mintea este liberă; în închipuire suportă ceva în mod neliber, prin simțuri.

283. «Duhovnicească» înseamnă aci viață, derivînd de la vital; deci nu se deosebește de trupul viu.

inte, mişcarea pătimitoare şi formatoare [284]. Iar de suflet şi de minte ţine lucrarea deosebitoare şi cea de percepere, sau de înţelegere. Acestei lucrări de percepere îi este supusă şi imaginaţia (lucrarea închipuirii) [285].

La rîndul ei, lucrarea imaginaţiei are trei subîmpărţiri: cea dintîi este cea care dă percepţiilor icoane corespunzătoare lucrurilor percepute prin simţuri ; a doua e cea care dă celor ce rămîn de pe urma percepţiilor chipuri ce nu se reazimă pe icoanele ce se bazează pe ceva real ; aceasta e numită imaginaţie în înţeles propriu ; a treia este cea prin care ia formă toată plăcerea faţă de ceea ce pare bun, sau tristeţea faţă de ceea ce pare rău [286]. Deci nici o închipuire nu se îndreaptă, precum s-a zis, spre Dumnezeu. Căci El este în mod simplu mai presus de orice înţeles» [287].

Şi iarăşi spune Marele Vasile: «Mintea care nu se îm-
prăştie spre cele de afară, nici nu se revarsă prin simţuri spre lume, se urcă iarăşi spre ea însăşi, iar prin ea în-

284. E o mişcare în care nu e nimic activ, căci simţurile percep lumea de afară fără un efort. Lumea aceasta, dînd un conţinut simţurilor, le dă şi o formă. Dar şi simţurile dau lumii o formă, deocamdată nu prea definită.

285. Imaginaţia sau lucrarea formatoare de chipuri a înţelegerii e altfel decît lucrarea simţurilor, pentru că prin ea fiecare lucru îşi întipăreşte în mod distinct chipul lui în minte, pe cînd în simţuri lucrurile se întipăresc încă în mod oarecum amestecat.

286. Întîi are loc formarea în minte a chipurilor lucrurilor percepute în momentul respectiv; apoi imaginarea lor aproximativă sau asemănătoare ulterioară. Dar orice chip al lucrurilor prezente, sau trecute, sau imaginate produce o plăcere, sau o întristare; deci nu are un caracter pur teoretic, ci unul afectiv, pentru că trezeşte o atracţie sau o repulsie faţă de lucrurile sesizate sau imaginate. Deci nu numai chipurile ca atare scot mintea din concentrarea ei în rugăciune, ci şi afecţiunile de plăcere sau de întristare provocate de ele. Prin aceste afecţiuni sufletul se alipeşte, sau se preocupă în orice caz într-un grad şi mai mare, şi mai total de lucrurile create, angajîndu-şi puterile în ele şi ne mai dîndu-le putinţa să se odihnească în Dumnezeu.

287. Scolii la : *«Despre numirile dumnezeieşti»*, V ; P.G. 4, 201 A-C.

săşi urcă la înţelegerea lui Dumnezeu. Iar înconjurată de lumina frumuseţii aceleia, uită şi de firea însăşi» [288].

Acestea ştiindu-le, deci, şi tu, sîrguieşte-te tot timpul să te rogi, cu ajutorul lui Dumnezeu, în întregime, liber de închipuiri, liber de întipăriri, cu mintea întreagă curată şi cu sufletul curat. Căci spune şi Sfîntul Maxim:

66. *Despre mintea, sufletul şi inima celor curaţi şi desăvîrşiţi.*

a) *Despre mintea curată.* «Minte curată este aceea care s-a despărţit de neştiinţă şi e luminată de lumina dumnezeiască» [289].

b) *Despre sufletul curat.* «Suflet curat este acela care s-a eliberat de patimi şi se bucură neîncetat de iubirea dumnezeiască» [290].

c) *Despre inima curată.* «Inimă curată este aceea care şi-a înfăţişat amintirea sa lui Dumnezeu cu totul fără chip şi fără formă şi gata să se lase înscrisă numai de în-

288. Sf. Vasile, *Ep. II, 2, Către Grigorie*; P.G. 32, 228 A.

289. Sf. Maxim Mărt., *Capete despre dragoste* I, 33; P.G. 90, 968 A. *Filoc. rom.*, vol. II, p. 41. Ideea că neştiinţa este şi ea o necurăţie, de care mintea trebuie să se cureţe o întîlnim înainte de el la Dionisie Areopagitul, după care îngerii se curăţă în tot urcuşul lor de alte şi alte grade de neştiinţă, adică ajung la altă şi altă sesizare a nemărginirii lui Dumnezeu şi a dragostei de El, care e mai mică pînă ce intuiesc mai puţin deplin nehotărnicia lui Dumnezeu. La fel, la Dionisie, după fiecare treaptă de purificare de neştiinţă urmează, în urcuşul îngerilor, o altă treaptă de iluminare. Sensul de necurăţie al neştiinţei arată că ea e o nedeplină pătrundere a lor de către Dumnezeu, o nedeplină transparenţă pentru El; o nedeplină ridicare peste planurile mărginite ale creaţiunii.

290. Sf. Maxim Mărt., *Capete despre dragoste* I, 34; Ibid.; *Filoc. rom. ibid.* Dacă mintea trebuie să se elibereze de neştiinţă şi să se umple de lumină, sufletul trebuie să se elibereze de patimi şi să se umple de pasiunea (pătimire, dar şi îndrăgire) iubirii dumnezeieşti. Mintea e organ al vederii, al cunoaşterii; sufletul e organ al ataşării vii, necurate (patimi), sau curate (iubire) de altceva.

tipăririle Lui, prin care obişnuieşte să se facă El arătat» [291].

Urmînd acestora trebuie să se mai adauge următoarele:

d) *Despre mintea desăvîrşită.* «Minte desăvîrşită este aceea, care prin credinţă adevărată a cunoscut pe Cel mai presus de cunoaştere şi a privit cele generale ale făpturilor şi a primit de la Dumnezeu cunoştinţa cuprinzătoare a Proniei şi a Judecăţii; se înţelege atîta cît poate un om» [292].

e) *Despre sufletul desăvîrşit.* «Suflet desăvîrşit este acela, a cărui putere pasională înclină în întregime spre Dumnezeu» [293].

f) *Despre inima desăvîrşită.* «Inimă desăvîrşită se numeşte, poate, aceea care nu mai are nici-o mişcare na-

291. Sf. Maxim Mărt., *Capete gnostice II*, 82; P.G. 90, 1184 A; *Filoc. rom.* vol. II, p. 199—200. A se vedea tot acolo şi nota 4. Dacă mintea cunoaşte pe Dumnezeu prin transparenţa ei străbătută de lumina dumnezeiască, iar sufletul e aprins de focul dragostei de Dumnezeu, inima se ataşează lui Dumnezeu, umplîndu-şi amintirea numai de El, prin pomenire neîncetată. Prin aceasta se înscriu în ea trăsăturile lui Dumnezeu: infinitatea, veşnicia, bunătatea. Prin ea se arată numai Dumnezeu faţă de toţi.

292. Sf. Maxim Mărt., *Capete despre dragoste III*, 99; P.G. 90, 1048 A; *Filoc. rom.*, vol. II, p. 98. Nu e vorba de o cunoaştere teoretică a «universaliilor» în sensul raţional, scolastic, ci de o intuire a Providenţei lui Dumnezeu care le susţine şi le conduce pe toate şi a Judecăţii Lui, care le conduce pe toate, adeseori supunîndu-le unor pedepse, greutăţi, ca să biruiască în ele păcatele prin pocăinţă şi eforturi deosebite şi astfel să le întărească în dragostea de Dumnezeu şi de bunătatea Lui. Un astfel de suflet cunoaşte căile lui Dumnezeu care multora par neînţelese. Pentru aceasta trebuie ca mintea să fi dobîndit o înţelegere prin experienţă.

293. Sf. Maxim Mărt., *Op. cit.*, III, 98; P.G. cit.; *Filoc. rom.* cit. 97. Sufletul e văzut iarăşi ca latura dinamică şi afectuoasă a fiinţei umane. Nu poate fi desăvîrşit sufletul care nu simte întreg dragostea lui Dumnezeu şi nu se simte pătruns întreg de ea. Îndreptarea pasiunii lui în chip absolut spre obiecte neabsolute, îi aduce dezamăgiri continui.

turală de nici un fel spre nimic şi în care, venind Dumnezeu, îşi înscrie, pentru simplitatea ei desăvîrşită, ca într-o tăbliţă bine netezită, legile Lui» [294].

g) *Iarăşi despre mintea curată.* «Numai Sfîntul Duh poate curăţi mintea», după Sfîntul Diadoh [295]. De asemenea «numai Duhul Sfînt poate face mintea statornică», după Sfîntul Ioan Scărarul [296]. Iar Sfîntul Nil zice: «Dacă ar voi cineva să vadă starea minţii, să se golească pe sine de toate înţelesurile şi atunci o va vedea asemănătoare safirului sau culorii cereşti» [297]. Şi iarăşi: «Starea minţii este înălţime inteligibilă (gîndită), asemănătoare culorii cereşti, peste care, în vremea rugăciunii, se arată lumina Sfintei Treimi» [298]. Iar Sfîntul Isaac Sirul zice: «Cînd

294. Sf. Maxim Mărt., *Capete gnostice II*, 81 ; P.G. 90, 1184 A ; *Filoc. rom.* vol. II, p. 199. Mişcarea naturală e mişcarea spre făpturi, sau mişcarea născută din pornirea pur naturală a inimii. În inima desăvîrşită s-a imprimat mişcarea Duhului Sfînt, sau mişcarea legilor lui Dumnezeu, ale legilor unirii cu El în iubire, înscrise de El, ca nişte forţe care duc inima spre El. Mişcarea aceasta nu e contrară mişcării naturale a inimii, ci e o restabilire şi întărire a ei. Inima netezită ca o tăbliţă pentru înscrierea legilor lui Dumnezeu în ea, e inima curată, inima eliberată de învîrtoşare şi de alipire la cele mărginite, e inima devenită moale, deschisă pentru Cel nehotărnicit şi pentru toate în El ; e inima capabilă de zborul uşor spre înălţimile lui Dumnezeu. E inima care se deschide lui Dumnezeu, cum se deschide o floare pentru a se fecunda în vederea rodului ; e inima care se deschide dovezilor iubirii altuia şi în ultima analiză dovezilor subiectului supremei iubiri.

295. Sf. Diadoh, *Capete despre desăvîrşirea duhovnicească 38 : Filoc. rom.*, vol. I, p. 344. Dacă curăţia inimii este transparenţa ei pentru Dumnezeu, trebuie ca Dumnezeu însuşi să intre în relaţie cu inima pentru a se vedea pe ea. Apoi numai Duhul e aşa de puternic prin relaţia personală în care ne pune cu Persoana supremă, ca mintea să nu mai fie atrasă de nici-un obiect.

296. *Scara, loc. cit.* Adică o poate face să nu treacă de la un gînd la altul. Căci Duhul deschide oceanul vieţii lui Dumnezeu.

297. Locul e din Evagrie, *Capete gnostice* ; la W. Frakenberg, *Evagrius Ponticus*, p. 427.

298. Mintea e vîrful cel mai înalt al fiinţei omeneşti. Peste ea luceşte în vremea rugăciunii lumina Sfintei Treimi, căci aceasta e o luminare a dra-

mintea se dezbracă de omul cel vechi şi se îmbracă în cel nou al harului (Col. 3, 9), va vedea curăţia sa asemănătoare culorii cereşti ; ea a fost numită de bătrînii fiilor lui Israel loc al lui Dumnezeu, cînd El s-a arătat lor în munte» (Ieş. 24, 10) [299].

Făcînd, deci, precum s-a spus mai înainte, adică rugîndu-te curat şi fără închipuiri şi întipăriri, vei păşi pe urmele sfinţilor. Iar de nu, vei avea în locul liniştii, nălucirile, şi în loc de struguri, vei culege mărăcini. Dar să nu-ţi fie ţie aceasta.

67. *Cum se făcea întipărirea proorocilor.*

Dacă unii socotesc că vederile, chipurile şi descoperirile proorocilor au luat naştere prin închipuire şi prin desfăşurare naturală, aceştia să ştie că sînt duşi departe de la ţinta dreaptă şi de la adevăr. Căci, proorocii şi înv ăţătorii de acum ai celor sfinte au văzut şi au prins cele ce le-au văzut şi le-au prins, în chipuri, nu după vreo rînduială şi desfăşurare naturală, ci mintea fiindu-le întipărită dumnezeieşte şi mai presus de fire printr-o putere negrăită şi prin harul Sfîntului Duh. Căci zice Marele Vasile: «Cei ce au mintea neîmprăştiată şi curată primesc în ea întipăriri printr-o oarecare putere negrăită şi aud în ei răsunînd oarecum cuvîntul lui Dumnezeu» [300]. Şi iarăşi: «Proorocii vedeau prin întipărirea

---

gostei reciproce dintre persoanele dumnezeieşti comunicată şi celui ce se roagă, aprins şi el de iubirea Sfintei Treimi şi de lumina Ei, care descoperă tot sensul existenţei.

299. După Ammann, la Isaac Sirul, *Op. cit.*, Cuv. 32. Dar nu l-am aflat. Curăţia e transparenţă, sinceritate şi deschidere deplină. Prin curăţie inima se face loc al lui Dumnezeu, căci nici un gînd nu se interpune atunci între inimă şi Dumnezeu.

300. Comentar la Isaia Proorocul, cap. 6, vers 8 ; PG 30, 440. Chipurile văzute de Prooroci nu sînt cele ce cad sub simţuri, deci nici mărginite. Sînt asemenea unor stări, în care se prelungesc stările interlocutorului. Aşa cum stările unui interlocutor se «întipăresc» în cel ce-l ascultă

ce se săvîrşea în mintea lor». Iar Grigorie de Dumnezeu Cuvîntătorul zice: «Acesta, adică Duhul Sfînt, lucra mai întîi în puterile îngereşti şi cereşti». Şi puţin mai departe: «Apoi în Părinţi şi în Prooroci, dintre care unii închipuiau pe Dumnezeu sau Îl cunoşteau, iar alţii cunoşteau de mai înainte viitorul, întipărindu-li-se de Duhul şi aflîndu-se cu cele viitoare ca cu cele de faţă» [301].

68. *Iarăşi despre întipăriri şi despre felurite vederi.*

Dacă unii se îndoiesc de acestea, primind închipuirile şi multele şi feluritele vederi, ei ni se împotrivesc, socotind că urmează sfinţilor. Astfel, susţin că Cuvîntătorul de Dumnezeu zice că Dumnezeu se face cunoscut minţii ca prin nişte umbre, nu din El însuşi, ci din cele din jurul Lui, închipuirea adunînd, din fiecare, o altă trăsătură şi alcătuind, astfel, un fel de unic chip al adevărului ş.a.m.d. Iar despre dumnezeiescul Maxim susţin că socoteşte că mintea nu se poate face nepătimaşă numai prin făptuire, dacă nu trec prin ea multe şi felurite vederi [302]. La fel susţin că şi alţi sfinţi spun lucruri asemănătoare.

---

cu încredere, sau în cel ce se află în relaţie iubitoare cu el, aşa se «întipăresc» stările puternice, de mare forţă comunicativă ale lui Dumnezeu în cei ce se deschid Lui.

301. Sf. Grigorie de Nazianz, *Cuv. 28*, cap. 6; P.G. 36, 32 C-33 A.

302. Sf. Maxim Mărt., *Capita alia*, 142; P.G. 90, 1433 B-C. Sînt vizaţi cei ce nu recunosc o întîlnire nemijlocită a minţii cu Dumnezeu cel Unul prin părăsirea gîndurilor multiple, ci numai o cunoaştere de la distanţă a lui Dumnezeu prin combinarea diferitelor idei despre însuşirile Lui deduse din creaţiune. Aceştia nu acceptă învăţătura Părinţilor că pentru cunoaşterea aceasta nemijlocită a lui Dumnezeu e necesară etapa lucrătoare sau făptuitoare, sau curăţia sufletului prin împlinirea poruncilor, sau desăvîrşirea sufletului prin această lucrare. Ei socotesc că cunoaşterea lui Dumnezeu e o chestie de corectă folosire a raţiunii. E vizată aci scolastica, cu care s-a ciocnit Sf. Grigorie Palama în persoana lui Varlaam. Cunoaşterea lui Dumnezeu nu o dobîndeşte o raţiune generală, abstractă, ci o persoană concretă în măsura în care s-a curăţit de păcate,

Unii ca aceştia să ştie că aceste cuvinte au fost spuse de acei Părinţi nu despre lucrarea şi harul cunoaşterii şi vederii primite de la Dumnezeu, care unesc pe om cu Dumnezeu prin experienţa însăşi, ci despre lucrarea pornită de la om, adică din înţelepciunea lui, pricinuind o vedere culeasă din asemănarea şi armonia lucrurilor. Această vedere străbate în chip întunecos la o oarecare înţelegere despre Dumnezeu. Aceasta poate fi dobîndită şi înţeleasă de mulţi, ba chiar de toţi, cum ştie limpede cel ce a cercetat cu pricepere acest fel de spuse ale sfinţilor. Căci s-a scris: «Din mărimea şi frumuseţea făpturilor se cunoaşte, prin asemănare, Făcătorul» (Înţelep. 13, 15). Dar nici ea nu se naşte din mult meşteşugita şi deşarta învăţătură din afară a lumii. Căci aceasta, ca o slujnică necuviincioasă, umflată de înfumurarea sofistică şi demonstrativă, cu pretenţii de atotştiinţă, ce nu voieşte să ţină seama de credinţa evanghelică, de smerenia şi de consimţirea cu adevărul, a fost alungată departe de pridvorul locaşului sfînt.

Dar cuvîntul nostru e închinat iluminării desăvîrşite, pornită din ipostas (enipostasiate)[303]. Căci prin aceasta fruntaşii Apostolilor, care s-au suit pe muntele Taborului cu Iisus, au pătimit, prefăcîndu-se în chip negrăit,

---

s-a smerit, s-a făcut iubitoare. De aceea ea nici nu se poate comunica deplin, ci trebuie dobîndită de fiecare prin experienţa proprie. Totuşi autorii scrierii admit şi o cunoaştere a lui Dumnezeu prin iniţiativa umană, înainte de o astfel de curăţire, dar o consideră inferioară celei obişnuite prin harul lui Dumnezeu, deci prin iniţiativa lui Dumnezeu de a se comunica celor curăţiţi la inimă, în care se sălăşluieşte.

303. Autorii noştri cunosc, deci, pe lîngă iluminarea venită nemijlocit de la Dumnezeu, şi pe cea cîştigată prin cugetare deductivă din făpturi, adică pe lîngă cea tainic-apofatică şi pe cea raţional-catafatică. În cea din urmă privirea chipurilor lucrurilor îşi are importanţa ei pozitivă, spre deosebire de cea dintîi, în care mintea trebuie să se ridice peste orice chipuri. Lumina aceea este numită «enipostasiată», pentru că îşi are izvorul în ipostasul lui Hristos. E lumina ce vine din Persoana Lui, nu-i o închipuire subiectivă.

prefacerea cea bună și cu adevărat fericită (Ps. 76, 10), și s-au învrednicit să privească împărăția și dumnezeirea cea nevăzută, chiar și cu ochii simțitori, ridicați la o stare mai dumnezeiască și făcuți duhovnicești prin dreapta Preasfîntului Duh (Matei 17, 1 și 5)[304]. Căci pe cît sînt de departe răsăriturile de apusuri (Ps. 102, 12) și cerul de pămînt, și pe cît e mai presus sufletul de trup, pe atît e mai presus lucrarea cea primită și harul, de cea săvîrșită prin fire[305]. Căci, cea săvîrșită prin fire, cum am spus, are putința să înainteze de la cele din afară și de la mișcarea bine orînduită a celor ce există (de la făpturi), de la ordinea și legătura lor, prin închipuirile născute din toate, spre un chip oarecare al adevărului și așa să se întindă spre Dumnezeu prin credință. Iar cea primită se ivește nemijlocit de la Dumnezeu însuși, sau din ipostasul Lui, ca o prezență reală înăuntrul inimii, dar uneori și

304. Totul e luat de la Sf. Grigorie Palama, care afirma că chiar prin ochii sensibili fruntașii Apostolilor au văzut lumina dumnezeiască cea nevăzută, căci prin lucrarea Duhului dumnezeiesc în ei ochii au putut vedea cele dumnezeiești. De altfel putința ca ochiul sensibil să vadă stări și intenții sufletești ale altui om e dată în mod natural ochiului sensibil. Aceasta pentru că în mod tainic însăși mintea sau înțelegerea privește prin ochii sensibili. Sf. Grigorie Palama zice: «Răspundă (adversarii noștri): dacă s-ar fi întîmplat să fie prezent pe munte vreun animal necuvîntător, ar fi simțit acel animal lumina aceea mai strălucitoare ca soarele?... Dacă deci a fost văzută de ochii sensibili omenești, desigur că acei ochi au văzut-o prin ceea ce îi deosebește de privirile necuvîntătoarelor. Or, ce poate fi aceasta decît că prin privirile omenești, privea mintea» (Cuv. III, Triada III; la: Pr. D. Stăniloae, *Viața și învățătura Sf. Grigorie Palama*, Sibiu, 1938, p. 38). «Prefacerea», de care se vorbește aci poate să însemne și o «ieșire» a Apostolilor din ei, sau o «uitare» de ei înșiși, care e o depășire spirituală a stării de creatură, dar fără să o anuleze, ci potențînd-o și arătîndu-i adevărata ei împlinire.

305. Dacă există o gradație în cele create și totuși cele superioare nu le anulează pe cele inferioare, ci le arată adevăratul rost și le ajută să și-l împlinească, cu atît mai mult există o superioritate a lucrării dumnezeiești față de lucrarea spirituală a creaturii celei mai înalte, care ajută pe cea din urmă să-și împlinească adevăratul ei rost.

din afară, şi transmite în chip văzut şi mai presus de înţelegere şi trupului din iluminarea şi din lumina atotdumnezeiască. Căci inima pătimeşte, după preaînţeleptul Maxim, în chip mai presus de fire, nu produce ea însăşi îndumnezeirea nefăcută [306].

Căci zice acest sfînt: «Numesc îndumnezeire nefăcută, iluminarea dumnezeirii într-un mod enipostasiat (provenită din ipostas) [307], iluminare care nu e făcută, ci se arată în mod neînţeles în cei vrednici» [308]. Lucruri asemănătoare spune şi Marele Dionisie: «Trebuie să ştim că mintea noastră are, pe de o parte, puterea de a înţelege, prin care vede cele gîndite (inteligibile), pe de altă parte, are unirea care întrece firea minţii, prin care se uneşte cu cele de dincolo de ea» [309].

306. Îndumnezeirea nu e produsă de inimă, pentru că dumnezeirea nu e făcută în general, ci e din veci, deci nefăcută. Dar aceasta nu înseamnă că inima nu trebuie să se pregătească, prin curăţirea ei de patimi, sau de îngustarea egoistă, sau că nu trebuie să se deschidă şi prin efortul ei, îndumnezeirii, ca lucrare a lui Dumnezeu. Însăşi «pătimirea» îndumnezeirii este un fel de participare, de deschidere, de lărgire, un fel de efort de înţelegere a stării şi calităţii ce i se dăruieşte, deşi e dăruită, nu produsă de om.

307. Îndumnezeirea e o lumină, dar o lumină transformatoare, şi nu produsă de efortul omenesc, ci o iluminare a întregii fiinţe umane din ipostasul dumnezeiesc, care face şi ipostasul uman iluminat şi capabil să iradieze lumina ipostasului dumnezeiesc; sau e o comuniune în lumină a ambelor persoane, o lumină interpersonală şi ca atare o bucurie şi o lumină între ele, fără să se poată distinge frontiera între bucuria şi iubirea uneia şi a celeilalte. Dar ea îşi are originea în ipostasul dumnezeiesc, ca ultimul izvor plin de iniţiativă al ei, ca ultimul izvor personal al iubirii şi al existenţei, care iradiază ca lumină.

308. *Quaest. ad Thalasium* 61; în P.G. 90, 644 D.

309. Neidentificat. Mintea cugetă şi înţelege, dar nu se cugetă şi nu se înţelege numai pe sine, ci şi celelalte realităţi. Ca atare ea are tendinţa şi puterea de a le atinge pe acelea în oarecare fel, de a se uni cu ele, fără să se confunde cu ele. În special mintea, ca expresie cunoscătoare a subiectului, tinde spre alte subiecte şi se uneşte cu ele; în ultimă analiză tinde spre Dumnezeul cel personal ca ultimul izvor al existenţei şi

Iar Sfîntul Isaac zice: «Am dobîndit doi ochi sufleteşti, cum zic Părinţii; şi nu avem aceeaşi trebuinţă de fiecare. Căci cu un ochi vedem cele ascunse în făpturi, adică puterea lui Dumnezeu şi înţelepciunea Lui şi pronia Lui cu privire la noi, iar cu celălalt ochi privim slava firii Lui celei sfinte, cînd binevoieşte Dumnezeu să ne introducă în tainele cele duhovniceşti» [310]. Dumnezeiescul Diadoh zice şi el : «Ale aceluiaşi Duh Sfînt sînt harismele înţelepciunii şi ale cunoştinţei, ca şi toate harismele (darurile) dumnezeieşti. Dar fiecare din ele are o lucrare deosebită. De aceea, unuia i s-a dat înţelepciunea, altuia cunoştinţa prin acelaşi Duh, cum mărturiseşte Apostolul (1 Cor. 12, 8). Căci cunoştinţa uneşte pe om prin experienţa însăşi cu Dumnezeu, nemişcînd sufletul spre raţiunile lucrurilor. De aceea, unii dintre cei ce au ales filosofia (înţelepciune) vieţii singuratice, sînt luminaţi de ea întru simţire, dar la raţiunile dumnezeieşti nu ajung [311].

Iar înţelepciunea, dacă se dă cuiva, împreună cu cea dintîi, întru frică, lucru care se întîmplă rar, face arătate înseşi lucrările cunoştinţei, deoarece cunoştinţa obişnuieşte să lumineze, prin lucrare, iar cea de a doua, prin cuvînt. Cunoştinţa o aduce rugăciunea şi multa linişte întru desăvîrşita lipsă de griji, iar înţelepciunea o aduce cercetarea cuvintelor lui Dumnezeu, lipsită de slava de-

---

al iubirii ; tinde a se uni cu El. Propriu-zis spre El tinde în modul cel mai esenţial şi spre celelalte tinde numai pentru că tinde spre El, găsind şi în ele oarecare iubire, spre al cărei grad absolut tinde de fapt.

310. *Op. cit.*, Cuv. 72, p. 281.

311. Cunoştinţa aci are alt înţeles decît cel modern. Ea e cunoştinţa prin experienţă a lui Dumnezeu însuşi, nu a raţiunilor sau a sensurilor lucrurilor. Oamenii duhovniceşti nu cunosc pe Dumnezeu în chip mijlocit prin raţiunile lucrurilor, ci nemijlocit prin unirea cu El, sau prin experienţa Lui. De aceea nici nu se interesează de cea de a doua, care e raţională, sau generală şi de la distanţă şi ca atare mult depăşită de ei.

şartă, şi în primul rînd harul dăruitorului Dumnezeu» [312]. La acestea, Sfîntul Maxim adaugă în «Scolii»: «Fîntîna lui Iacob este Scriptura, apa este cunoştinţa din Scriptură, adîncul este înţelegerea greu de pătruns a tainelor Scripturii. Scoaterea apei cu găleata este aflarea cuvîntului lui Dumnezeu prin învăţarea literelor. Această găleată, nu o avea Domnul (Ioan 4, 6, 11). Căci, fiind însuşi Cuvîntul, nu da credincioşilor cunoştinţa cea din învăţătură şi studiu, ci dăruia celor vrednici înţelepciunea cea veşnică şi neîncetată din harul cel veşnic. Pentru că, găleata ridică învăţătura, luînd o foarte mică parte şi lăsînd întregul necuprins de nici-un cuvînt. Iar cunoştinţa prin har are întreaga înţelepciune cîtă e cu putinţă oamenilor, fără studiu, odrăslind în chip felurit după trebuinţele lor» [313].

Şi iarăşi spune Sfîntul Diadoh: «Mintea noastră e de multe ori greu de ţinut în rugăciune din cauza marii îngustimi şi strîmtorări a lucrării rugăciunii. Dar cu-

312. Diadoh, *op. cit.*, cap. 9; *Filoc. rom.*, I, p. 337. Dacă mai înainte s-a făcut deosebirea între cunoştinţa nemijlocită a lui Dumnezeu şi cea raţională prin raţiunile lucrurilor, acum se face deosebirea între cunoştinţa nemijlocită a lui Dumnezeu şi înţelepciunea care cercetează şi expune prin cuvinte lucrările ce se produc în cadrul cunoştinţei nemijlocite. Astfel cunoştinţa nemijlocită e o lucrare tainică a lui Dumnezeu în suflet, dar lucrarea aceasta e tîlcuită prin cuvinte de înţelepciune. De aceea înţelepciunea e şi cercetarea cuvintelor Revelaţiunii, care expun cunoştinţa nemijlocită a lui Dumnezeu. În continuare se spune că Cuvîntul lui Dumnezeu avea înţelepciunea prin care se tîlcuia pe Sine, de la Sine însuşi, nu prin studiu. Numai cel ce nu se bucură el însuşi de întîlnirea cu Dumnezeu, are nevoie de studiul cuvintelor celui ce se împărtăşeşte de această întîlnire pentru a le tîlcui.

313. Sf. Maxim Mărt., *Cele cinci capete II*, 29; P.G. 90, 1231 AB. Pe cînd cunoştinţa prin studiu ia dintr-un întreg cînd o parte, cînd alta şi niciodată nu intuieşte taina specifică a întregului şi nici chiar părţile nu le cunoaşte în legătura lor vie, intuiţia care e un dar al harului, surprinde întregul în taina lui specifică, pe care nu o pot reda niciodată cuvintele, oricît de multe s-ar folosi.

vîntării de Dumnezeu (telogiei) ea se predă cu bucurie [314], din pricina lărgimii şi libertăţii contemplărilor dumnezeieşti desprinse de experienţă. Deci, ca să nu-i dăm drumul să spună multe şi să nu-i îngăduim să zboare cu bucurie peste măsură, să o ocupăm cît se poate de mult cu rugăciunea, cu cîntarea şi cu citirea Sfintelor Scripturi, netrecînd cu vederea nici tîlcuirea bărbaţilor învăţaţi în ale cuvintelor. Făcînd aceasta, nu o vom lăsa să amestece cuvintele ei în cuvintele harului, nici nu-i vom îngădui să fie furată de slava deşartă, ca una ce s-ar umple de bucurie de multă vorbărie, ci o vom păzi în vremea vederii (contemplării) în afară de orice închipuire şi-i vom face prin aceasta aproape toate cugetările însoţite de lacrimi [315]. Căci odihnindu-se în timpurile de liniştire şi îndulcindu-se mai ales de dulceaţa rugăciunii, nu numai că se va elibera de neajunsurile mai sus pomenite, ci se va înnoi tot mai mult ca să se predea cu agerime şi fără osteneală vederilor (contemplaţiilor) dumnezeieşti, înaintînd totodată în cunoştinta deosebirii (discernămîntului) cu multă smerenie. Dar trebuie să ştim că este şi o rugăciune mai presus de toată lărgimea. Aceasta e, însă, proprie numai acelora care s-au umplut întru toată simţirea şi încredinţarea de sfîntul har» [316].

---

314. De aceea, teologia raţionalist-scolastică preferă speculaţia rugăciunii. Teologia aceasta e varietate şi nestatornicie în gîndire şi mişcare liberă şi arbitrară. Rugăciunea e stăruirea către faţa lui Dumnezeu. Şi numai cel ce are putere să se adîncească în experienţa infinităţii Lui se simte bine, neplictisit.

315.Teologia raţionalist-scolastică e teoria omului care se consideră de sine; rugăciunea e trăirea micimii şi păcătoşeniei sale în faţa lui Dumnezeu. De aceea ea nu e teoretică, ci existenţială. Aşa e teologia de tip patristic, care se bazează pe experienţa lui Dumnezeu în rugăciune.

316. *Op. cit.*, cap. 68; *Filoc. rom.* I, 364. Rugăciunea e mai presus de teologie, ca gîndire şi vorbire despre Dumnezeu. Căci rugăciunea trebuie să se menţină în conştiinţa strînsă a prezenţei în faţa lui Dumnezeu, pe cînd gîndirea despre Dumnezeu şi vorbirea despre El, lunecă subiectiv din faţa lui Dumnezeu, din conştiinţa prezenţei în faţa Lui; ea se mişcă liber,

Ai auzit ? Există, zice, o rugăciune mai presus de orice lărgime, care e proprie numai acelora care s-au umplut întru toată simţirea şi încredinţarea, adică înăuntru inimii, în chip mai presus de fire, de iluminarea atotdumnezeiască ce iradiază din ipostas [317]. Pe aceasta o numeşte şi Sfîntul Isaac amintire nepecetluită, sau fără formă, fără chip şi simplă [318]. Iar alţii dintre Sfinţii Părinţi o numesc altfel.

69. *Despre cele cinci puteri ale sufletului. De asemenea, despre închipuirile proprii ale sufletului şi ale minţii, şi despre trebuinţa ca să ne ferim cu totul de închipuire,*

scăpînd din conştiinţa că stă în faţa lui Dumnezeu ca Subiect şi din convorbirea cu El şi socotindu-L ca obiect, faţă de care se comportă liber. Dar strîmtimea rugăciunii e mai presus de lărgimea gîndirii teologice, e o mai accentuată trăire în densitatea nesfîrşită a prezenţei lui Dumnezeu. Ea trăieşte pe Dumnezeu neasemănat mai intens şi mai adînc, pentru că îl trăieşte ca Subiect revendicator, iubitor, veşnic nou în manifestările puterii şi iubirii Lui; nu-L reduce la nişte legi permanente ale unui obiect, care devine şi el absent pentru conştiinţa gîndirii teologice. În rugăciune Dumnezeu e «simţit», adică experiat, «atins» de întreaga fiinţă, ca printr-un simţ, în intensitatea prezenţei Lui, nu gîndit ca realitate neexperiată. În rugăciune omul experiază iradierea harului sau a energiei lui Dumnezeu asupra sa. Dar autorii scrierii nu sînt împotriva contemplării teologice. Însă ea trebuie să vină după multă rugăciune. Numai atunci înţelesurile dumnezeieşti vor fi adînci şi vii şi se vor baza pe trăirea din rugăciune şi vor fi însoţite şi de discernămîntul, prin care omul va deosebi pe cele bazate pe realitatea unei experienţe şi nu pe simpla construire speculativă, desfăcută de experienţa contactului cu Dumnezeu.

317. E o lumină care iradiază din ipostasul, sau din Persoana lui Hristos, în ipostasul sau în persoana celui ce se roagă. Nu e o nălucire, sau un produs subiectiv şi inconsistent al celui ce se roagă. E lumina Persoanei dumnezeieşti, primită de persoana umană în comunicarea iubitoare dintre ele; e lumina Persoanei supreme, a ipostasului, sau a izvorului personal ultim al ei.

318. Neaflat. Rugăciunea e amintire sau pomenire neîncetată a lui Dumnezeu. E simţirea neîntreruptă a prezenţei Lui, dar nu vederea unui chip al Lui, căci chipul are caracter mărginit. Şi acesta nu corespunde lui Dumnezeu.

de figuri, de întipăriri şi de forme în rugăciunea curată şi în lucrarea simplă şi unitară a minţii.

Dar, precum s-a arătat, închipuirile vin nu numai de la demoni, ci şi sufletul însuşi are de la sine în chip natural pornirea spre închipuire, prin cele cinci puteri cu care este înzestrat. Acestea sînt: mintea, înţelegerea [319], părerea, imaginaţia şi simţirea, aşa precum şi trupul are cinci simţuri : vederea, mirosul, auzul, gustul şi pipăitul [319 b]. Deci, una dintre puterile sufletului este, precum am spus, imaginaţia (închipuirea), prin care sufletul îşi face închipuiri. De aceea, cei ce voiesc să-şi cîrmuiască şi să-şi lămurească bine cele ale sufletului, trebuie să se sîrguiască să înaripeze şi să înalţe în întregime spre Dumnezeu mai ales puterile care îl unesc pe el cu Dumnezeu în veacul de faţă; iar pe celelalte să le îngrijească, să le folosească şi să le lucreze [320].

Trebuie să cercetăm, deci, ce ne spun Părinţii despre acestea şi să reţinem ceea ce se cuvine.

Deci spune Sfîntul Maxim: «Deoarece sufletul este, prin sine, adică prin fiinţa sa, raţional şi înţelegător, el

319. Mintea e puterea cunoaşterii intuitive a întregului, corespunzînd cu vasul trupului, pe cînd înţelegerea e cunoaşterea legăturilor dintre aspectele lucrurilor privite pe rînd, aşa cum mirosul distinge calităţile după miresmele lor.

319 b. E de remarcat că simţirea sufletului e socotită o paralelă la simţul pipăitului trupului. Căci aşa cum prin pipăit trupul ia contact cu cele sensibile, tot aşa mintea vine în atingere cu Dumnezeu printr-o simţire a ei. E aşa zisa «simţire înţelegătoare», sau «simţirea minţii».

320. Imaginaţia leagă în general sufletul de lumea sensibilă, construind chipurile după asemănarea lor. De aceea de ea nu trebuie să facă uz sufletul cînd se gîndeşte la Dumnezeu. Căci ea împiedică sufletul să se înalţe la Dumnezeu, sau construieşte despre Dumnezeu năluciri necorespunzătoare. Simboalele aplicate la Dumnezeu trebuie eliberate de ceea ce au material. Totuşi o anumită întipărire a lui Dumnezeu se produce în suflet. În acest sens e folosită şi capacitatea imaginativă a sufletului (natura lui imprimabilă).

este, desigur, şi de sine stătător [321]. Iar dacă e de sine stătător, va lucra prin fire pentru sine şi de sine şi împreună cu trupul, înţelegînd şi raţionînd prin sine şi neîncetînd niciodată să lucreze cu puterile sale înţelegătoare, care îi aparţin în chip natural. Căci cele ce-i aparţin prin fire unei unităţi existente în oarecare fel, nu-i pot fi luate atîta timp cît ea există şi subsistă. Deci sufletul, existînd şi subsistînd pururea de cînd a fost făcut pentru Dumnezeu care l-a creat pe el astfel, înţelege, raţionează şi cunoaşte pururea, atît de sine cît şi împreună cu trupul pentru sine şi pentru firea sa. Deci, nu se va afla vreo cauză care să poată despărţi sufletul de cele ce-i aparţin lui în chip natural şi nu pentru trup, după desfacerea acestuia» [322].

Deci, deoarece cunoaştem şi simţim, după cum am fost învăţaţi de sfinţi, că mintea şi înţelegerea se mişcă şi lucrează şi în veacul de acum şi în cel viitor în jurul lui Dumnezeu [323], iar pe celelalte puteri le cunoaştem ca proprii sufletului numai în veacul de faţă, trebuie ca sufletul, ca un cîrmaci iscusit şi ca unul ce are în chip natural stăpînirea peste acestea, să vrea să le ţină pe acestea în lucrare nu numai în timpul de faţă, ci să se sîrguiască să întindă şi în viitor mai ales mintea şi înţelegerea în întregime spre Dumnezeu şi, de aceea, cu El să le unească şi în vremea rugăciunii curate şi a lucrării înţelegătoare, unitare şi simple. Iar de închipuire şi de celelalte puteri să desfacă mintea cu totul [324]. Căci după

321. Sufletul e «ἀνυπόστατος», sau de sine stătător, adică nu e o putere sau o calitate a unei substanţe. De aceea el e baza «ipostasului» uman. El e baza tuturor puterilor şi calităţilor omului şi chiar baza trupului.

322. Sf. Maxim Mărt., *Epist. VII* ; P.G. 91, 432 D, 439 A.

323. Se mişcă şi lucrează preocupată în ultimă analiză de Dumnezeu.

324. Din faptul că sufletul va avea mintea şi înţelegerea active şi în viaţa viitoare, deoarece ele sînt îndreptate în esenţă spre Dumnezeu, ca spre ultima realitate pe care vrea s-o înţeleagă în scopul înţelegerii tuturor, autorii scrierii deduc că şi în rugăciunea din veacul de acum,

Sfîntul Nil: «Starea de rugăciune este o deprindere nepătimașă, care răpește, prin dragostea cea mai înfocată, spre înălțimea gîndită mintea iubitoare de înțelepciune și duhovnicească» [325]. Lucrînd astfel, sufletul își va păzi vrednicia cuvenită lui și cinstită.

70. *Tot despre minte.*

La fel, trebuie și mintea însăși să se păstreze și să se păzească pe sine nepărtașă și despărțită de închipuire, ca una ce e ființă neîmpărțită, simplă, de sine stătătoare, curată și luminoasă [326]. Căci ea are de la sine o putere naturală spre aceasta și ca să se întoarcă, să se adune și să se miște spre sine, nereținută de nimic altceva. Aceasta este starea minții, care vine din harul dumnezeiesc [327]. Căci zice Scărarul: «A fixa mintea e propriu numai Sfîntului Duh» [328]. Căci deși, ca putere a sufletului, ea e mișcată și stăpînită oarecum și de acesta, dar ea este și

care e îndreptată spre Dumnezeu, sufletul trebuie să țină active mai ales mintea și înțelegerea, iar de imaginație, care lucrează cu chipurile lumii văzute și țin sufletul legat de aceasta, mintea trebuie să se despartă.

325. Evagrie Ponticul, *Despre rugăciune* ; *Filoc. rom.* I, p. 80. Nil Sinaitul ; PG 79, 1177.

326. Închipuirile, sau produsele imaginației și în general orice fel de chipuri, împart mintea, sau atenția ei și o fac să treacă dintr-o stare în alta ; mai mult, aceste chipuri nu numai o împart și o mărginesc, ci o și coboară de la starea luminoasă nehotărnicită în care se află prin fire, umbrind-o sau întunecînd-o după sentimentele ce i le inspiră chipurile.

327. Mintea nu e reținută de nimic în întoarcerea ei spre sine, cînd în sine caută și întîlnește pe Dumnezeu, care e deasupra tuturor, și care le cuprinde virtual pe toate. Dacă n-ar întîlni în sine nimic altceva decît pe sine, n-ar putea să se desfacă de toate, căci mintea e făcută prin fire să tindă spre ceva, să se depășească pe sine, să fie într-o continuă ieșire din sine, fie spre cele din lume, fie spre Dumnezeu, Cel transcendent. Spre Dumnezeu o atrage ca un magnet harul Lui, sau e fluviul Lui de iubire. Deci mintea e ajutată de har chiar în întoarcerea ei spre sine.

328. Numai Duhul poate opri mintea din rătăcirile ei. Căci El e Dumnezeu cel ce vine în suflet cu o putere covîrșitoare și deschide minții orizontul lui Dumnezeu cel nesfîrșit.

se numeşte şi ochiul sufletului şi are, precum am spus, o anumită putere naturală proprie, simplă şi neatîrnată [329]. De aceea, şi cînd se simte stînd după fire în atîrnare de suflet şi de puterile lui, este minte în potenţă. De aci vine şi numirea de om sufletesc (1 Cor. 2, 14) [330]. Dar cînd îşi reia vrednicia sa naturală, simplă şi esenţială şi strălucirea neîmpărţită şi neatîrnată şi stăpînirea de sine, sau se eliberează de alipirile şi mişcările trupeşti şi sufleteşti naturale şi se învredniceşte, ca din minte în potenţă să devină minte în lucrare, sau înaintează la starea de om mai presus de fire şi duhovnicesc, atunci se întoarce statornic la sine în chip neabătut şi prin sine urcă nereţinută de nici-o legătură, în întregime şi desăvîrşit la înţelegerea lui Dumnezeu cea fără formă şi fără chip şi simplă [331]. Căci zice Marele Vasile: «Mintea neîmprăştiată spre cele de afară şi nerevărsată prin simţuri spre

329. Mintea e o putere a sufletului. Dar fiind ochiul sufletului, ea e pe de o parte mişcată de suflet, pe de alta nu se poate să nu se mişte, adică să nu se afle în exerciţiul actului de vedere.

330. Chiar cînd mintea e ataşată numai de simţurile legate de lume şi nu le umple pe acestea de dragostea de Dumnezeu, ea rămîne totuşi minte, dar ca una ce e copleşită de simţurile psihice legate de trup, nu e actualizată ca minte. De aceea un astfel de om se numeşte «om sufletesc».

331. Pe de o parte această stare de minte în lucrare este starea naturală a ei, pe de alta ea este o stare mai presus de fire. E o balansare pe care o aflăm mereu la Sf. Părinţi. Ea e o stare mai presus de fire, întrucît înfăptuirea ei se împlineşte numai prin intrarea în ambianţa simplităţii nesfîrşite a lui Dumnezeu, care redă şi minţii simplitatea ei, deschisă nesfîrşirii dumnezeieşti, fiind umplută de aceasta. Întrucît fiinţa ei simplă se actualizează funcţional în întîlnirea cu Dumnezeu cel mai presus de fire, starea aceasta a minţii e pe de o parte naturală, pe de alta mai presus de fire. La fel, mişcările trupeşti şi sufleteşti, cînd covîrşesc mintea sînt funcţional naturale, dar pe de altă parte ele îşi regăsesc fiinţa lor adevărată, sau naturală, cînd sînt covîrşite de minte şi prin minte de energiile dumnezeieşti. Căci de-abia atunci îşi descoperă rostul pentru care au fost făcute, de medii de iradiere a Duhului dumnezeiesc. Toată gîndirea aceasta despre minte este tributară filosofiei greceşti, dar ea devine creştină cînd mintea unificată, simplă, e înţeleasă ca subiect indefinit şi unitar, deschis Subiectului dumnezeiesc unitar şi infinit.

lume se întoarce la sine, iar prin sine urcă la înțelegerea lui Dumnezeu, și înconjurată și inundată de frumusețea luminii Aceluia, uită chiar și de sine însăși» [332]. Și, astfel, mintea își redobîndește și-și păstrează starea sa cea «după chipul» și «după asemănarea», ca una ce e minte și prin sine se unește și intră în convietuire, în chip înțelegător, cu mintea dumnezeiască, adică cu Dumnezeu [333]. Iar aceasta e lucrarea, sau mișcarea în cerc, adică suirea din nou a minții la ea și mișcarea de întoarcere spre ea și spre unirea cu ea și prin ea cu Dumnezeu, mișcare care singură este cu adevărat nerătăcitoare și fără greșală, ca una ce e liberă de orice relație. E o unire nemijlocită și mai presus de înțelegere și o vedere mai presus de vedere [334].

---

332. Lumina lui Dumnezeu care scaldă mintea și o inundă este totodată frumusețea Lui, sau frumusețea Lui e lumină. Dar cine poate descrie taina frumusetii ca lumină sau invers? Lumina descoperă adîncurile reale și adîncurile bogate, armonioase și iubitoare, sînt frumoase.

333. Mintea redobîndește «chipul» și «asemănarea» Lui întrucît se unește cu modelul, întrucît devine înțelegere simplă și nesfîrșită a Celui ce e înțelegere și realitatea nesfîrșit inteligibilă și simplă, originară.

334. Mișcarea învîrtitoare și suitoare a minții spre ea însăși, și prin ea spre Dumnezeu, și prin aceasta unirea ei tot mai strînsă cu ea și cu Dumnezeu are ca model învîrtirea suitoare a treptelor îngerești în jurul lui Dumnezeu, descrisă de Dionisie Areopagitul. Cel ce se întoarce spre sine, se întoarce spre Dumnezeu și viceversa. În nesfîrșirea acestei mișcări circulare suitoare a minții în jurul ei și a lui Dumnezeu și în unirea tot mai strînsă cu ea însăși și cu Dumnezeu, se arată din nou că mintea e făcută «după chipul» lui Dumnezeu, avînd în unirea ei cu Dumnezeu o lucrare nesfîrșită pe care niciodată nu isprăvește să o înțeleagă, întrucît niciodată nu termină să se unească și mai mult cu sine însăși și cu Dumnezeu. Omul își rămîne etern un abis apofatic, pentru că se afundă și se îmbogățește fără sfîrșit în abisul apofatic al lui Dumnezeu. Dar acesta e un abis magnetic, care atrage mintea la o înțelegere mereu mai sporită. Dar înțelegînd și văzînd caracterul nesfîrșit al acestui mister, înțelegerea ei este totodată mai presus de înțelegere și vederea ei mai presus de vedere. Apoi nu trebuie uitat că mintea, adunîndu-se tot mai adînc în sine, se adună în mintea lui Hristos, care deși e omenească, e a ipostasului dumnezeiesc, Cel ce gîndește tot mai mult infinitul Său dumnezeiesc prin ea.

Căci spune Marele Dionisie : «Mişcarea sufletului este în cerc. Ea e intrarea în sine însăşi de la cele din afară şi înfăşurarea unitară a puterilor lui înţelegătoare, ca într-un cerc oarecare, dăruind sufletului nerătăcirea şi întorcîndu-l de la cele multe din afară şi adunîndu-l întîi în el însuşi, apoi, devenit unitar, unindu-l cu puterile lui unite în chip unitar. Şi, aşa ea conduce sufletul spre Cel frumos şi bun şi mai presus de toate existent, spre Cel Unul şi Acelaşi fără început şi fără sfîrşit. Sufletul se mişcă în chip de spirală, întrucît e luminat de cunoştinţele dumnezeieşti potrivit cu el însuşi, nu înţelegător şi unitar, ci raţional şi în chip desfăşurat şi ca prin nişte lucrări amestecate şi care trec de la unele la altele [335]. Dar, are şi o mişcare în linie dreaptă, cînd nu intră în sine şi nu se mişcă într-o înţelegere unitară — căci aceasta e, cum am zis, mişcarea în cerc — ci, îndreptîndu-se spre cele din jurul lui şi de la cele din afară, ca de la nişte simboale felurite şi înmulţite, urcă spre vederi simple şi unificate» [336].

Iar Sfîntul Maxim zice: «Mintea, dobîndind unirea nemijlocită cu Dumnezeu, îşi odihneşte cu totul puterea

335. Mişcarea sufletului e în spirală, căci suie mereu în jurul său şi al lui Dumnezeu, neintuind dintr-odată toată esenţa sa şi a lui Dumnezeu, ci înaintînd în chip raţional şi desfăşurat, dar şi prin experienţă tot mai sporită, în cunoştinţa de sine şi de Dumnezeu, prin îndreptarea spre realităţile create şi prin urcarea de la înţelesurile lor mai de jos la cele mereu mai înalte şi prin întoarcerea de la acestea spre sine şi spre Dumnezeu, apropiindu-se tot mai mult de sine ca cel ce le cunoaşte şi spre Dumnezeu ca Cel ce e Creatorul şi susţinătorul lor.

336. *Despre numirile dumnezeieşti*, cap. IV, 9; PG 3, 705 A—B. Mişcarea sufletului în linie dreaptă se combină cu cea în cerc, făcînd parte din ea. Căci întîi cunoaşte pe cele din afară, ca de la ele sufletul să se întoarcă spre sine, cel ce le cunoaşte şi spre Dumnezeu, Creatorul lor, descoperit prin sine însuşi, îmbogăţit prin cunoaşterea lucrurilor. Toată această cunoaştere şi unire poate fi şi discursivă şi intuitivă în acelaşi timp. Dar de la un moment dat această cunoaştere devine pur intuitivă, sau prin experienţă, cum spunea Sf. Maxim în continuare.

naturală de a înțelege și de a fi înțeleasă. Iar cînd desface această unire prin înțelegerea ce distinge cele de după Dumnezeu [337], taie unirea cea mai presus de unire, prin care, pînă ce este unită cu Dumnezeu, aflîndu-se mai presus de fire și ajunsă la Dumnezeu prin împărtășire, mută legea firii sale ca pe un munte nemișcat» [338]. Și iarăși: «Mintea curată prin unirea în jurul cauzei, a dobîndit o relație mai presus de fire, prin care, dînd odihnă mișcării, și relației ei naturale mult felurite față de cele de după cauză, odată ajunsă la sfîrșitul negrăit, stăruie în chip necunoscut numai în tăcerea preafericită mai presus de înțelegere, pe care nu o poate arăta nicidecum cuvîntul sau înțelegerea, ci numai experiența prin împărtășire a celor ce s-au învrednicit de trăirea lor mai presus de înțelegere. Iar semnul bine cunoscut și pentru toți vădit al acesteia, este nesimțirea și deslipirea totală a dispoziției sufletului față de veacul acesta» [339].

---

337. Atunci mintea intră într-o lucrare discursivă, în luarea în considerare a unor idei parțiale în mod succesiv; ea iese din unirea cu Subiectul dumnezeiesc ca Unul și nesfîrșit. Atunci mintea se mută din mișcarea de la un lucru la altul, care e mișcarea ei oarecum exclusivă, spre o mișcare întipărită ei de Dumnezeu mai presus de fire.

338. Sf. Maxim Mărt., *Quaest. ad Thalasium* 33, scolia 3; P.G. 90, 376 B. E o foarte interesantă explicare a cuvîntului Mîntuitorului: «De veți avea credință cît un grăunte de mușt ar, veți spune muntelui acestuia, ridică-te și te aruncă în mare, și va fi vouă».

339. Neaflat. Această adunare a minții în sine și în Dumnezeu cel nesfîrșit nu e o stare teoretică, ci o stare plină de afecțiune față de Dumnezeu și o lipsă totală de interes și de afecțiune față de cele ale lumii acesteia. Dumnezeu, ca izvorul iubirii nesfîrșite față de om, provoacă în acesta o iubire față de El, care copleșește toate. E o stare de negrăit și de aceea cel ce o experiază, preferă să o trăiască în tăcere. Iar cînd începe să o descrie, exultă în cuvinte ale poeziei liturgice care ridică bunătățile trăite peste orice mărginire. E o stare mai presus de cuvîntul care exprimă trecerea de la un înțeles la altul, de la un lucru distinct la altul. E contemplarea întregului nesfîrșit al subiectului, în special al Subiectului dumnezeiesc.

Dar dacă mintea nu are conlucrarea sufletului spre aceasta, adică spre mişcarea ei neîncetată spre Dumnezeu, nu împlineşte şi nu lucrează nici de la sine lucrul său propriu, sau revenirea la sine însăşi şi urcuşul nereţinut de nimic spre înţelegerea lui Dumnezeu [340]. În acest caz, mintea, neputîndu-şi da rodul prin împreună lucrarea amîndorura (minte şi suflet n.n.), ci unindu-se cu închipuirea (cu imaginaţia), cade într-o lucrare multifelurită şi se depărtează de Dumnezeu [341].

340. «Înţelegerea» lui Dumnezeu trebuie socotită în acest cap. ca «înţelegerea» lui Dumnezeu prin experienţă, sau prin cercare. De altfel mintea fiind prin sine înţelegere, iar Dumnezeu, de asemenea, realitatea în care totul e dat spre a fi tot mai mult înţeles, sau ca o rezervă ne sfîrşită de inteligibilitate, şi în care deci nimic nu e prin fiinţă ininteligibil, sau întuneric opus luminii (cum e de ex. patima), între experienţa şi înţelegerea Lui de către minte există o anumită coincidenţă. Pe lîngă aceea *Dumnezeu nu este numai o realitate care se lasă înţeleasă, ci şi una* care înţelege ea nesfîrşit mai mult decît înţelege omul şi ca atare susţine înţelegerea acestuia. Dar subiectul înţelegător, fiind la baza a ceea ce înţelege el şi a ceea ce lasă să fie înţeles, nu poate fi înţeles niciodată deplin. În mod special în cazul raportului între minte şi Dumnezeu, înţelegerea Lui de către minte nu e o înţelegere ca aceea pe care o are mintea de la distanţă şi în care e multă închipuire subiectivă, întrucît e scăpată de sub presiunea realităţii imediate a ceea ce se cugetă. Dar dacă sufletul nu ajută mintea în această mişcare spre înţelegerea lui Dumnezeu, *ci o trage în jos, spre a sluji mişcărilor lui spre lume şi poftelor* trupului, mintea nu poate pune în lucrare tendinţa ei proprie de a cunoaşte prin înţelegere, sau prin experienţă curată pe Dumnezeu.

341. În filosofia din timpul mai nou, care constă într-o analiză a cuvintelor, imaginile sînt socotite ca reprezentînd o neputinţă de a surprinde şi exprima realitatea, ca nişte generalizări simpliste, aflătoare mult sub realitate. Părinţii o ştiau de mult aceasta, cînd socoteau imaginile, «năluciri», sau cînd declarau că îngerii n-au imaginaţie, pentru că cunosc nemijlocit pe Dumnezeu, care e cu mult mai bogat decît orice putere a *imaginaţiei de a-L închipui. Filosoful român Lucian Blaga e oarecum în* spiritul acestor filosofi cînd spune că toată creaţia spirituală umană inventează o falsă realitate, datorită cenzurii transcendente a Marelui Anonim, care se teme să fie cunoscut de oameni pentru a nu fi răsturnat de pe scaunul lui de stăpîn. Ideea că toată creaţia umană produce o realitate iluzorie, e greşită, cum şi deducerea acestui caracter al ei dintr-o frică a

71. *Iarăşi despre rugăciunea curată.*

De aceea, spune Sfîntul Nil: «Luptă-te să ţii mintea ta în vremea rugăciunii surdă şi mută şi aşa vei putea să te rogi»[342]. Şi iarăşi: «Eu voi spune gîndul meu, pe care l-am spus şi celor mai tineri: Fericită este mintea care în vremea rugăciunii a dobîndit o desăvîrşită lipsă de formă»[343]. Iar Sfîntul Filotei zice: «Rar se pot afla cei ce se liniştesc cu cugetarea. Aceasta e propriu numai acelora care reuşesc să aibă, prin aceasta, pururea, în ei bucuria şi mîngîierea dumnezeiască»[344].

Sfîntul Vasile spune şi el: «Rugăciunea curată este aceea care face limpede înţelegerea lui Dumnezeu în suflet. Iar aceasta este sălăşluirea lui Dumnezeu, ceea ce înseamnă a avea, prin pomenire, pe Dumnezeu înrădăcinat în tine. Lucrul acesta se întîmplă cînd pomenirea neîncetată a Lui nu e întreruptă prin grijile pămînteşti şi mintea nu e tulburată de patimi neaşteptate, ci iubi-

---

Marelui Anonim de a fi cunoscut. Multe din creaţiile umane prind ceva din realitatea inferioară creată, sau închipuie o realitate creată, oarecum schimbată uneori în rău, dar totuşi folosesc creaţia dată de Dumnezeu. Omul nu poate crea nimic din nimic. Apoi unele chipuri ale creaţiei pot deveni transparente pentru Dumnezeu şi pentru înţelesurile dumnezeieşti. Dar sesizarea Lui directă e superioară întregii creaţii, în care se foloseşte numai puterea naturală a înţelegerii umane.

342. Evagrie, *Despre rugăciune* 11; *Filoc. rom.* I, p. 76; Nil Sinaitul, De oratione, 11; PG 79, 1169 C. E bine să fie ţinută surdă la sunetele creaturilor şi mută pentru exprimarea lui Dumnezeu prin chipurile luate de la creaturile mărginite, pentru a se simţi intens în faţa lui Dumnezeu şi a se ruga cu adevărat.

343. *Op. cit.* 117; *Filoc. rom.* I, p. 88; PG cit., 1193 B. Forma dă o mărginire minţii după ceea ce cunoaşte. Mintea care ia o formă dă şi lui Dumnezeu o formă, dar aceasta nu mai e Dumnezeu.

344. *Capete despre trezvie* 31; *Filoc. rom.* I, p. 100. Bucuria şi mîngîierea dumnezeiască îi face pe aceia să nu mai umble cu mintea de la un lucru la altul, care toate sînt inferioare.

torul de Dumnezeu, ferindu-se de toate, se refugiază în Dumnezeu şi rămîne adăpostit în El» [345].

72. *Altceva este nepătimirea minţii şi altceva rugăciunea adevărată care e mai mare.*

Trebuie să ştim, deci, că, după Sfîntul Maxim, «mintea nu poate să se facă nepătimaşă numai prin fapte, dacă nu se face părtaşă de multe şi felurite vederi (contemplaţii)» [346]. Dar, după dumnezeiescul Nil, se întîmplă şi aceea că, chiar ajunsă nepătimaşă, mintea poate să nu se roage cu adevărat, ci să petreacă în felurime de gînduri şi să se afle departe de Dumnezeu. Căci zice acest Părinte despre această stare: «Chiar dacă mintea se află deasupra vederii trupeşti, încă n-a văzut desăvîrşit locul lui Dumnezeu. Căci se poate afla în cunoştinţa înţelesurilor şi să se potrivească cu felurimea ei» [347]. Şi iarăşi: «Nu tot cel ce a dobîndit nepătimirea, se şi roagă cu adevărat. Căci se poate afla în înţelesuri simple şi poate fi împrăştiat în istoriile lor şi să fie departe de Dumnezeu» [348]. Şi iarăşi: «Chiar cînd mintea zăboveşte în înţe-

345. Părinţii filocalici unesc strîns rugăciunea curată cu simţirea, sau cu înţelegerea clară şi intensă a lui Dumnezeu. Iar aceasta e legată de pomenirea neîncetată a Lui, de neslăbirea simţirii Lui neîncetate şi cu toată fiinţa, scăpată de îndreptarea gîndirii şi văzului spre alte lucruri.

346. *Capita alia 42* ; P.G. 90, 1412 C.

347. Evagrie, *Despre rugăciune 57* ; *Filoc. rom.* I, p. 81 ; Nil Sinaitul P.G. 79, 1180 A. Putem să petrecem chiar în cugetări despre Dumnezeu şi să nu fim în rugăciune. Căci în acest caz Îl facem pe Dumnezeu obiect al gîndirii şi nu trăim intensitatea prezenţei Lui ca un Tu direct, căruia ne adresăm, cerîndu-I mila, sau adresîndu-I mulţumire şi laudă. Prin aceasta nu vedem «locul» lui Dumnezeu, nu vedem «locul» ocupat de El, sau relaţia Lui nemijlocită cu noi. Oarecum Dumnezeu nu-i atunci pentru noi nicăiri. Nu «localizăm» în mod spiritual prezenţa Lui în faţa noastră.

348. Evagrie, *Despre rugăciune*, 55 ; *Filoc. rom.* I, p. 81 ; Nil Sinaitul P.G. 79, 1177 B.

lesurile simple ale lucrurilor, încă n-a atins şi locul rugăciunii. Căci poate să se afle în vederea lucrurilor şi să se ocupe cu raţiunile lor. Iar acestea, deşi sînt raţiuni simple, întrucît exprimă vederi ale lucrurilor, se întipăresc în minte şi o duc departe de Dumnezeu» [349].

Dar zice şi Scărarul: «Cei a căror minte a învăţat să se roage cu adevărat, aceştia se află în chip propriu înaintea Domnului şi grăiesc înaintea Lui, ca cei ce grăiesc la urechea Împăratului» [350].

Din acestea şi din cele asemenea, poţi cunoaşte în chip exact deosebirea celor două stări şi neasemănarea ce rezultă din compararea lor, adică deosebirea dintre starea pe care o avem prin primire şi cea pe care o avem prin lucrarea noastră. Rodul celei dintîi sînt cercetările şi multele şi feluritele înţelegeri (explicări); lucrarea celei de a doua este rugăciunea adevărată. Pe lîngă aceasta, vedem că altceva este nepătimirea minţii şi altceva rugăciunea adevărată. Cel ce are rugăciune adevărată, a dobîndit,

349. *Op. cit.*, cap. 56; *Filoc. rom.*, ibid. Mintea poate fi ocupată şi cu diferite înţelesuri curate ale lucrurilor. Ea e ocupată atunci şi de numele lucrurilor. Dar şi această preocupare o duce departe de Dumnezeu, chiar dacă ajunge să despartă de raţiunile sau de cuvintele lucrurilor, înţelesurile lor pătimaşe, adică le vede în chip simplu, sau nepătimaş. (Sf. Maxim Mărt., *Capete despre dragoste* III, 68; *Filoc. rom.* II, p. 91). Devenită astfel nepătimaşă, tot nu se află încă numaidecît în stare de rugăciune şi deci n-a ajuns în «locul» lui Dumnezeu. Dar cine n-a observat că oamenii pătimaşi, perverşi, au legat în mod statornic în cele mai multe din cuvintele lor înţelesuri pătimaşe? Cuvintele au devenit pentru ei cu «două înţelesuri» în sensul rău al cuvîntului. Prin aceasta au şi limitat posibilităţile de descoperire a nesfîrşitelor înţelesuri cuprinse în cuvinte.

350. *Scara XXVII*; P.G. 88, 1100. Rugăciunea e relaţia directă între cel ce se roagă şi Dumnezeu, ca între eu şi Tu. În ea e dată apropierea maximă între om şi Dumnezeu, ca între două persoane care se află în convorbire. Cel ce se roagă Îl simte pe Dumnezeu ascultîndu-i cererea ca să-i dea ceea ce îi cere. Dar Îl simte pe Dumnezeu şi cerîndu-i la rîndul Lui anumite fapte, anumite atitudini, sau judecîndu-l pentru anumite fapte şi atitudini necuvenite.

după Sfinţi, numaidecît şi mintea nepătimaşă. Dar cel ce are mintea nepătimaşă, nu a putut dobîndi numaidecît şi rugăciunea adevărată.

Acestea aşa sînt. Dar să întoarcem cuvîntul la cele ce urmează.

Întrucît nu numai cele spuse înainte, ci şi amintirea celor bune şi contrare obişnuieşte să se întipărească în minte împreună şi să o ducă la lucrarea închipuirii, trebuie să vorbim puţin şi despre aceasta.

73. *Iarăşi despre închipuirile şi întipăririle minţii şi despre semnele amăgirii şi ale adevărului. Care sînt semnele amăgirii?*

Cînd te linişteşti şi voieşti să fii singur cu Dumnezeu singur, să nu primeşti niciodată orice ai vedea, fie că e sensibil, fie că e inteligibil (cunoscut cu mintea), fie dinăuntru, fie din afară, fie că s-ar da drept chip al lui Hristos, fie al unui înger, fie figură de sfînt, fie chip de lumină ce se năluceşte în minte, ci rămîi neîncrezător şi greoi în primirea acestei arătări, chiar dacă e bună, înainte de întrebarea celor cercaţi. Căci aceasta e de cel mai mare folos şi lucrul cel mai iubit şi mai primit de Dumnezeu.

Ţine-ţi mintea pururea necolorată, neîntipărită, fără chip, fără formă, fără calitate, fără cantitate[351]. Fii cu luare aminte numai la cuvintele rugăciunii şi le cercetează şi le cugetă înăuntrul mişcării inimii, după Scărarul care zice: «Începutul rugăciunii constă în alungarea gîndurilor de momeală încă de la începuturile lor printr-un singur gînd; mijlocul ei în a fi cugetarea numai în cele

351. Lucrurile colorate proiectează culori în minte, cele cu o formă, îşi proiectează forma, cele cu calităţi (dulci, moi) îşi proiectează calitatea, cele grele sau uşoare, greutatea, sau uşurătatea lor. Toate definesc mintea în funcţie de ele, sau o mărginesc, ne mai lăsîndu-i putinţa să sesizeze cu indefinitul ei infinitatea lui Dumnezeu.

spuse; iar sfîrșitul ei, răpirea minții la Domnul»[352]. Iar Sfîntul Nil zice: «Rugăciunea cea mai înaltă a celor desăvîrșiți este o oarecare răpire a minții și un extaz (ieșire) deplin din simțire. În vremea aceasta «Duhul se roagă cu suspine negrăite» (Rom. 8, 26) lui Dumnezeu, care vede starea inimii desfășurată ca o carte scrisă ce-și arată voia ei prin cuvinte fără sunet. Așa a fost răpit Pavel pînă la al treilea cer, neștiind «de era în trup sau în afară de trup» (2 Cor. 12, 2). Așa urcînd Petru la darul rugăciunii, a primit vederea pînzăturii (Fapte 10, 11—16).

A doua rugăciune, după cea dintîi, constă în a spune cuvintele, mintea urmărindu-le cu străpungerea inimii și știind cui înalță cererea. Iar dacă rugăciunea e întreruptă și amestecată cu griji trupești, ea s-a depărtat de la starea celui ce se roagă»[353].

Rămîi deci în acestea și nu primi celelalte, pînă ce ajungi la pacea din partea patimilor și pînă ce poți să întrebi, precum s-a spus, pe cei cercați[354].

Acestea și cele asemenea acestora, pe care le-am spus pînă acum, sînt pe scurt semnele amăgirii.

Dar ia seama care sînt și semnele adevărului. Semnele adevărului și ale bunului și de viață făcătorului Duh sînt iubirea, bucuria, pacea, îndelunga răbdare, blînde-

352. *Scara XVIII*; P.G. 88, 1132 D. Prin singurul gînd la Iisus Hristos (μονολόγιστος), sau prin singurul cuvînt al numelui Lui, mintea se poate aprinde de dragostea lui Hristos, încît să fie răpită cu totul la El, uitînd de sine.

353. Nil Sinaitul, *Despre sărăcia de bună voie, către Magnus*, cap. 27—28; P.G. 79, 1004 C. Extazul din simțire este ieșirea din planul sensibil cunoscut cu simțurile. Dar e și o ieșire din orice fel de înțelesuri. Aceasta e rugăciunea cea mai înaltă. Cea de mai jos de ea e însoțită de o gîndire la înțelesul cuvintelor rugăciunii, desigur o gîndire plină de emoție, existențială. Dar e de un grad mai înalt rugăciunea în care sufletul nu se mai gîndește la faptele și la însușirile lui Dumnezeu exprimate prin rugăciune, ci la El însuși.

354. Adică nu primi chipuri pînă ce nu ajungi la nepătimire și pînă ce nu întrebi pe cei încercați.

ţea, bunătatea, credinţa, înfrînarea şi cele următoare, cum zice dumnezeiescul Apostol, care le numeşte pe acestea roadele dumnezeiescului Duh (Gal. 5, 22). Dar el zice iarăşi: «Ca fiii luminii să umblaţi. Căci roada Duhului este întru toată bunătatea şi dreptatea şi adevărul» (Efes. 5, 8, 9). Dimpotrivă, a înşelăciunii, e tot ce e contrar. Dar zice şi oarecare dintre înţelepţiţii de Dumnezeu, întrebat de cineva: «În ce priveşte cărarea neînşelătoare a mîntuirii, precum am spus, multe sînt, iubitule, căile ce duc la viaţă şi multe la moarte»; şi, continuînd, zice: «Ai o cale ce duce la viaţă în păzirea poruncilor lui Hristos. În aceste porunci vei afla toată felurimea virtuţilor, dar cu deosebire aceste trei: smerenia, iubirea şi mila. Fără acestea nimenea nu va vedea pe Domnul» (Evr. 12, 14). Şi, după puţin: «Armele de nebiruit împotriva diavolului, pe care Sfînta Treime ni le-a dăruit nouă sînt acestea trei: adică smerenia, iubirea şi mila, la care nici nu poate măcar privi toată tabăra dracilor. Căci nu există la ei urmă de smerenie. Pentru că din pricina mîndriei au fost închişi în întuneric (s-au întunecat) (Iuda 6) şi li s-a gătit lor focul veşnic (Matei 25, 41). Unde este apoi la aceştia umbra de dragoste sau de milă, odată ce au jurat neamului omenesc duşmănie neîmpăcată şi nu încetează să-l războiască pururea? Să ne îmbrăcăm, deci, în aceste haine. Căci cel ce le poartă pe acestea nu poate fi prins de vrăjmaşi» [355].

355. Toate cele trei virtuţi: smerenia, iubirea, mila sînt în fond virtuţi de zidire ale comuniunii între oameni şi de unire cu Dumnezeu, sau virtuţi unificatoare. Smerenia implică respect pentru alţii şi lasă loc lor şi Celui ce vrea să-i ţină pe toţi în unitatea iubirii cu Sine şi între ei. Iubirea e pornire pozitivă de îmbrăţişare a Lui şi a celorlalţi. Iar mila ridică exterior şi interior pe cel căzut la nivelul celui milos. Demonii, prin mîndria, ura şi neîndurarea lor, nu voiesc să ştie decît de ei. Ei nu recunosc măreaţa realitate de taină a lui Dumnezeu şi a celorlalţi. Iar prin aceasta sînt închişi în întuneric. Trăiesc în fantasmagoria că ei sînt în sărăcia de realitate redusă la ei înşişi, singuri existenţi. Iar cei po-

Şi mai încolo zice: «Această frînghie întreită, pe care a ţesut-o şi a împletit-o Sfînta Treime, vedem că e şi una şi întreită [356]. E întreită prin uniri, iar de voieşti şi prin ipostasuri; dar e una prin putere şi lucrare şi prin apropierea de Dumnezeu, prin consimţirea cu El şi prin familiaritatea cu El». Despre ele a spus Stăpînul: «Jugul Meu este blînd şi sarcina Mea uşoară» (Matei 11, 30); iar ucenicul iubit a spus că «poruncile Lui nu sînt grele» (1 Ioan 5, 3). Şi iarăşi zice: «De aceea, sufletul unit cu Dumnezeu prin curăţia vieţii şi prin paza poruncilor şi acestor trei arme, care sînt însuşi Dumnezeu, a îmbrăcat pe Dumnezeu însuşi şi s-a făcut Dumnezeu prin lucrare sau prin smerenie, milă şi dragoste [357]. Căci, trecînd peste doimea materială şi ridicîndu-se peste culmea legii (Rom. 13, 10), adică peste iubire, s-a unit cu Treimea de viaţă începătoare, întîlnind-o în chip nemijlocit şi primind prin lumină lumina şi bucurîndu-se de o bucurie neurmată de altceva şi veşnică» [358].

---

sedaţi de ei ajung să considere toată realitatea ca iremediabil destrămată, absurdă, fantasmagorică. Căci cel ce nu vede taina altora, nu o vede nici pe a sa. Totul se goleşte de adîncime, totul devine fără sens, absurd.

356. Numai Sfînta Treime a putut împleti iubirea cu mila şi cu smerenia, pentru că numai în ea e şi iubirea supremă, arătată atît în unitatea de fiinţă cît şi în treimea de persoane.

357. Cele trei virtuţi îşi au izvorul în Sfînta Treime, mai bine zis în smerenia, iubirea şi mila faţă de oameni, care din Sfînta Treime s-au vărsat în Hristos-Omul şi prin El în toţi cei ce se deschid Lui. În Dumnezeu însuşi, ca iubire, e implicată virtualitatea coborîrii, arătată în coborîrea (chenoza) lui Hristos. Cine nu se poate coborî, nu iubeşte. Acela de fapt nu se înalţă. Un Dumnezeu care nu s-ar putea coborî, n-ar mai fi Dumnezeu personal. Cele trei însuşiri sînt atît de minunate că fac pe omul care le primeşte dumnezeu după lucrare. Generozitatea lor îşi are izvorul în puterea nesfîrşită de viaţă şi de iubire a lui Dumnezeu şi sînt semnul unirii celui ce le are cu Dumnezeu, ca izvor al lor.

358. Ideea despre depăşirea dualităţii materiale e de la Sf. Maxim Mărturisitorul (*Ambigua* ; P.G. 91).

Dar ajunge despre acestea. S-a cuvenit să amintim în oarecare măsură despre semnele şi roadele amăgirii şi ale adevărului, ca şi din ele sau din roadele lor, să cunoaştem pe cei lucrători, din al căror duh sînt. Trebuie să vorbim, acum, şi despre cele două mîngîieri, despre cea dumnezeiască şi adevărată a harului şi despre cea prefăcută şi contrară, folosindu-ne de cuvintele Părinţilor. Zice, deci, despre aceasta Sfîntul Diadoh:

74. *Despre mîngîierea dumnezeiască şi cea prefăcută.*

«Cînd mintea noastră începe să simtă mîngîierea Sfîntului Duh, atunci şi satana mîngîie sufletul printr-o simţire părută dulce, în timpul liniştirilor de noapte, cînd cineva e prins de picoteala unui somn cît de subţire. Dacă, însă, mintea se va afla ţinînd în amintire cu mare căldură numele sfînt al Domnului Iisus şi se va folosi de acest sfînt şi slăvit nume ca de o armă împotriva înşelăciunii, vicleanul amăgitor se retrage, dar se pregăteşte de un război întemeiat împotriva sufletului. Prin aceasta mintea, cunoscînd întocmai înşelăciunea vicleanului, înaintează şi mai mult în experienţa deosebirii (a discernămîntului)» [359]. Şi iarăşi: «Mîngîierea cea bună se iveşte în starea de veghe a trupului sau şi cînd e pe cale să fie prins de somn, dacă cineva, prin pomenirea fierbinte a lui Dumnezeu, s-a lipit de El cu iubirea sa. Dar cea amăgitoare vine, cum am spus, cînd nevoitorul cade într-o picoteală subţire, aflîndu-se numai pe jumătate în pomenirea lui Dumnezeu [360]. Cea dintîi, ca una ce e de la Dumnezeu, voieşte să atragă în chip vădit sufletele ne-

359. *Op. cit.* cap. 31 ; *Filoc. rom.* I, p. 346.

360. E mai bine să adoarmă cineva greu cu pomenirea fierbinte a lui Dumnezeu, decît să picotească în pomenirea întreruptă a Lui. Starea aceasta de coşmar e o stare mai expusă falselor mîngîieri ale satanei. Căci în ea simţurile ies de sub controlul minţii şi nu şi-au oprit cu totul activitatea, ca în somnul adînc.

voitorilor pentru evlavia lor prin multa revărsare a sufletului spre iubire. A doua, care obişnuieşte să lovească sufletul cu vîntul înşelăciunii, încearcă să fure, prin somnul trupului, experienţa simţirii minţii sănătoase, mai ales cînd se leneveşte în pomenirea lui Dumnezeu. Dacă, deci, mintea se va afla, cum am spus, în pomenirea statornică a Domnului Iisus Hristos, alungă adierea aceea de dulceaţă părută a vrăjmaşului şi porneşte cu bucurie la războiul împotriva lui, avînd ca a doua armă destoinică, pe lîngă har, cele de laudă ale experienţei» [361].

Şi iarăşi: «Dacă sufletul se aprinde, printr-o mişcare neîndoielnică şi lipsită de năluciri, de dragostea lui Dumnezeu, atrăgînd, oarecum, şi trupul în adîncul acelei iubiri negrăite, fie că acesta veghează, fie că e cuprins de somn, în vreme ce se află sub lucrarea sfîntului har, sufletul necugetînd atunci la nimic altceva decît numai la aceea spre care e mişcat, trebuie să ştie că lucrarea e a Sfîntului Duh [362]. Căci, îndulcindu-se sufletul întreg de acea dulceaţă negrăită, nu mai poate cugeta la nimic, deoarece atunci se veseleşte de o bucurie neobosită [363]. Dar dacă mintea e atinsă de o îndoială oarecare sau de vreun gînd întinat, în vremea cît se află sub această lucrare, chiar dacă se foloseşte de sfîntul nume spre apărarea de rău şi nu, mai curînd, spre iubirea de Dumnezeu singur, trebuie să înţeleagă că acea mîngîiere cu chip

361. *Op. cit.*, cap. 32; *Filoc. rom.* I, p. 346.

362. Dacă trupul veghează deplin în timp ce sufletul pomeneşte neîncetat numele lui Iisus, sau cade în somn adînc, în vreme ce sufletul pomeneşte acest nume, să se ştie că se află şi el sub lucrarea Duhului şi e atras şi el în adîncul iubirii lui Dumnezeu, nefiind tulburat de nici-o ispită.

363. Dulceaţa comuniunii cu Dumnezeu este aşa de mare, aşa de nesfîrşită, că nu mai lasă sufletul să se gîndească la nimic altceva. Totuşi aceasta nu înseamnă o dulceaţă lipsită de scufundarea într-un sens nesfîrşit şi în bucuria de el, sau într-o lumină atotcuprinzătoare, în care toate sînt înţelese.

de bucurie este de la amăgitorul. Iar acea bucurie este cu totul lipsită de linişte şi de rînduială, deoarece vrăjmaşul voieşte să facă sufletul să desfrîneze. Căci cînd vede mintea că se mîndreşte cu experienţa simţirii ei, atrage sufletul, cum am zis, cu unele mîngîieri părute bune, pentru ca învăluindu-l în moleşala aceea şi într-o dulceaţă mustoasă, să-i rămînă necunoscută amestecarea vicleană. Din aceasta vom cunoaşte «Duhul adevărului» şi «duhul înşelăciunii» (1 Ioan 4, 6). Desigur, e cu neputinţă să guste cineva cu simţirea bunătatea dumnezeiască, sau să cunoască în chip simţit ispita şi amărăciunea dracilor, dacă nu e încredinţat că harul s-a sălăşluit în adîncul minţii, iar duhurile cele viclene se ţin în jurul mădularelor inimii. Dar, acest lucru, dracii nu voiesc niciodată să fie crezut de oameni, ca nu cumva, mintea ştiind-o aceasta în chip sigur, să folosească împotriva lor arma pomenirii lui Dumnezeu» [364].

Ai acum şi despre aceasta destule şi ele îţi pot ajunge. «Căci dincolo de Cadix nu se poate trece» [365]. Şi: «Dacă ai aflat miere, mănîncă puţin, pentru ca nu cumva, săturîndu-te, să o verşi» (Pilde 25, 16).

75. *Despre bucuria dumnezeiască cea izvorîtoare din inimă.*

E, însă, mai potrivit şi mai propriu să se spună: Cine va putea descrie dulceaţa mierii celor ce n-au gustat-o? Dar, neasemănat mai mult se poate spune aceasta despre

364. *Op. cit.* cap. 33; *Filoc. rom.* I, p. 347. Prima condiţie pentru experienţa harului şi a ispitelor demonice este credinţa. Cine nu crede, are simţirea cu totul tocită faţă de aceste realităţi. Căci bucuria simţirii harului vine din chemarea numelui lui Iisus, bazată pe credinţă; şi tot din credinţă îşi dă seama că stările de dezordine sînt în parte în fiinţa sa şi în parte din lucrările unor agenţi conştienţi de dincolo de om.

365. Era un proverb la cei vechi. Conf. W. Pappe, «Wörterbuch der griechischen Eigennammen», Braunschweig, 1663—1670, p. 255: *Gadeira.*

bucuria dumnezeiască şi despre bucuria mai presus de fire şi de viaţă izvorîtoare, care ţîşneşte ca o apă pururea săltătoare din rugăciunea curată şi adevărată a inimii. Căci, zice Dumnezeu-Omul Iisus: «Cel ce va bea din apa, pe care Eu o voi da lui, nu va înseta în veac. Căci apa pe care Eu o voi da lui, se va face în el izvor de apă săltătoare, spre viaţa veşnică» (Ioan 4, 14). Şi iarăşi: «De însetează cineva, să vină la Mine şi să bea. Cel ce crede în Mine, rîuri de apă vie vor curge din inima lui». «Iar aceasta a spus-o — zice ucenicul iubit — despre Duhul pe care îl vor primi cei ce vor crede în El» (Ioan 7, 39). Marele Pavel zice şi el: «A trimis Dumnezeu pe Duhul Fiului Său în inimile noastre, care strigă: Avva, Părinte» (Gal. 4, 6).

76. *Această bucurie duhovnicească are multe înţelesuri şi totuşi este fără nume.*

Această bucurie duhovnicească şi de viaţă izvorîtoare a fost numită mai înainte şi iluminare enipostatică (pornită din ipostas) şi întuneric supraluminos, şi frumuseţe de nedescris, şi cel mai înalt bun dintre cele dorite, vedere şi arătare dumnezeiască şi îndumnezeire; ea rămîne negrăită şi după ce a fost exprimată în oarecare fel, necunoscută şi după ce a fost cunoscută şi neînţeleasă şi după ce a fost înţeleasă [366]. Căci zice Marele Dionisie: «Noi ne rugăm să ajungem în acest întuneric supraluminos şi să vedem şi să cunoaştem prin nevedere şi necu-

366. «Iluminare enipostatică», pentru că îşi are izvorul în ipostasul lui Hristos, nu-i o apariţie inconsistentă; e lumina iubirii Lui, a deschiderii Lui faţă de om. «Întuneric supraluminos», pentru că din pricina intensităţii, lumina dumnezeiască nu poate fi văzută sau înţeleasă de ochii noştri sufleteşti, adică din pricina nesfîrşirii ei, iubirea lui Dumnezeu nu poate fi definită. Dar într-un fel insuficient e totuşi cunoscută, înţeleasă şi exprimabilă. De aceea e totuşi lumină. Şi e lumină pentru că ne simţim bine în ea şi umple de înţeles existenţa noastră şi a tuturor.

noaştere pe Cel mai presus de vedere şi de cunoaştere, chiar prin a nu vedea şi a nu cunoaşte [367]. Căci aceasta este a vedea şi a cunoaşte cu adevărat şi a lăuda în chip mai presus de fiinţă pe Cel ce e mai presus de fiinţă, prin înlăturarea tuturor celor ce sînt» [368]. Şi iarăşi: «Întunericul dumnezeiesc este lumina dumnezeiască, în care se spune că locuieşte Dumnezeu şi care este nevăzută din pricina strălucirii mai presus de toate şi neapropiate, pentru covîrşitoarea revărsare de lumină mai presus de fiinţă. În aceasta ajunge tot cel ce s-a învrednicit să cunoască cu adevărat pe Dumnezeu chiar prin a nu-L vedea, nici a-L cunoaşte, odată ridicat mai presus de vedere şi de cunoaştere, cunoscînd tocmai aceasta, că este dincolo de toate cele cunoscute cu simţurile şi cu mintea» [369].

Iar Marele Vasile zice: «Razele frumuseţii dumnezeieşti sînt cu desăvîrşire negrăite şi nepovestite. Nu le poate înfăţişa vreun cuvînt, nu le poate primi vreo ureche. Fie că ai vorbi de razele luceafărului, fie de strălucirea lunii, fie de lumina soarelui, toate sînt neputincioase să se asemene cu slava aceea şi sînt cu mult mai prejos faţă de lumina dumnezeiască, decît noaptea adîncă şi fără lună faţă de amiaza cea mai curată. Această frumuseţe nu poate fi văzută de ochii trupeşti. Ea poate fi cugetată nu-

367. Pe de o parte prin cunoaşterea, vederea şi exprimarea noastră, necunoscutul, nevăzutul, inexprimabilul se face transparent şi cunoscut şi exprimat; pe de alta, chiar prin necunoaştere, nevedere şi tăcere, ne dăm seama că cunoaştem şi vedem şi facem şi pe alţii să simtă şi să cunoască pe Cel necunoscut, nevăzut şi inexprimabil. E o vedere a nevăzutului prin nevedere, dar şi o transparenţă a Lui prin vedere.

368. *Despre teologia mistică*, cap. II; P.G. 3, 1025.

369. *Epist.* V; P.G. 3, 1073. Chiar cel ce cunoaşte pe Dumnezeu e mai presus de orice cunoaştere şi vedere, şi s-a ridicat la o treaptă mai presus de cunoaştere şi vedere, pentru că a intrat într-o relaţie cu Dumnezeu, care este mai presus de cunoaştere şi vedere. Aceasta nu e numai o teologie intelectuală prin negaţia atributelor pozitive, ci o umplere de puterea lui Dumnezeu cel mai presus de cunoaştere şi de vedere.

mai de suflet şi de minte. Şi dacă a luminat pe vreunii dintre sfinţi, boldul dorului a lăsat în ei o sete neîmplinită. Reţinuţi în această viaţă, ei ziceau : «Vai mie că înstrăinarea mea s-a prelungit» (Ps. 119, 5); şi: «Însetat-a sufletul meu către Dumnezeu cel tare, cel viu; cînd voi veni şi mă voi arăta feţei Dumnezeului meu?» (Ps. 41, 2); şi: «E cu mult mai bine să mă desfac şi să fiu cu Hristos» (Filip. 1, 23); şi: «Acum slobozeşte pe robul Tău, Stăpîne, după cuvîntul Tău, în pace» (Luca 2, 29). Ei socoteau viaţa de aici o închisoare. Şi pentru că nu se putea sătura de vederea frumuseţii dumnezeieşti, doreau ca vederea strălucirii Domnului să li se întindă în toată viaţa veşnică» [370].

Iar Cuvîntătorul de Dumnezeu zice: «Unde e frică, e paza poruncii; unde e paza poruncii, e curăţirea trupului de norul aşezat peste suflet, care nu-l lasă să vadă curat raza dumnezeiască; unde e curăţirea, e iluminarea; iar iluminarea e împlinirea dorului celor ce se doresc după cele mai mari, sau după Cel mai mare, sau mai presus de tot ce e mare» [371]. Dumnezeiescul Grigorie al Nisei zice şi el: «De vei spăla, prin îngrijirea de viaţa ta, întinăciunea aşezată peste inima ta, îţi va răsări ţie frumuseţea dumnezeiască, cum se întîmplă cu fierul. Căci cînd se va curăţi pe tocilă rugina de pe el, cel ce era puţin mai înainte negru, va scînteia în soare plin de strălucire şi va răspîndi raze. Aşa şi omul dinăuntru, pe care Domnul îl numeşte inimă: cînd va fi curăţit de rugina întinăciunii şi chipul lui ros de cel viclean va înflori din nou, acesta va redobîndi iarăşi asemănarea cu modelul şi se va face bun. Căci cine urmează Celui bun, se face şi el bun asemenea Aceluia» [372].

370. Sf. Vasile cel Mare, *Regulae fusius tratatae* (Regule pe larg). *Răsp. la întreb. II* ; P.G. 31, 909.

371. Sf. Grigorie de Nazianz, *Cuv. 39* ; P.G. 36, 344 A.

372. Neaflat.

Iar Sfîntul Nil zice: «Fericit cel ce a dobîndit neştiinţa nedespărţită de rugăciune» [373]. Scărarul zice şi el: «Adîncul (abisul) plînsului a văzut mîngîierea; iar curăţia inimii a primit iluminarea. Iluminarea este o lucrare negrăită, văzută în chip nevăzut şi înţeleasă în chip necunoscut» [374]. De aceea, de trei ori fericiţi sînt cei ce, asemenea Mariei de odinioară (Luca 10, 42), şi-au ales partea şi vieţuirea cea bună, pe cea duhovnicească ce nu se va lua de la ei, şi s-au învrednicit de buna moştenire a asemănării cu Dumnezeu, ca cuprinşi de bucurie mare şi extatică, să iasă din ei împreună cu dumnezeiescul Pavel şi să strige plini de entuziasm: «Bunătatea şi iubirea de oameni a Mîntuitorului nostru Dumnezeu s-a arătat nouă, nu din faptele cele întru dreptate, pe care le-am săvîrşit noi, ci după mila Sa cu care ne-a mîntuit pe noi, prin baia naşterii din nou şi prin înnoirea Duhului Sfînt pe care L-a vărsat peste noi cu îmbelşugare prin Iisus Hristos Mîntuitorul nostru [375]. Îndreptăţiţi, astfel, prin harul Lui, să ne facem moştenitori, prin nădejde, ai vieţii veşnice» (Tit 3, 4—5). Şi iarăşi: «Cel ce ne-a uns şi ne-a pecetluit pe noi şi a dat arvuna Duhului în inimile noastre» (2 Cor. 1, 22); şi: «Avem această comoară în vase de lut, pentru ca covîrşirea puterii să fie a lui Dumnezeu şi nu din noi» (2 Cor. 4, 7).

---

373. Cf. J. Hausherr, *Ignorance infinie,* în «Orientalia Christiana Periodica» II (1936), p. 315-362. «Neştiinţa» aceasta înseamnă uitarea de toate cele ce nu sînt Dumnezeu ; sau cunoaşterea «fără chip» a lui Dumnezeu, mai presus de orice cunoştinţă. Ea nu se opune «iluminării», pe care o laudă Sf. Vasile şi Sf. Grigorie de Nazianz. Căci iluminarea este prezenţa şi lucrarea «întunericului supraluminos».

374. *Scara VII* ; P.G. 88, 813 B. «Abisul plînsului» e un plîns care nu e ţinut între margini, cu care nu se joacă cel ce plînge, din care acela crede că nu se va putea opri şi la a cărui margine crede că nu va putea ajunge.

375. Nu din fapte fără har ne îndreptăm, ci prin harul, care însă trebuie să rodească în faptele noastre, cu conlucrarea noastră.

Aceia aşa au vieţuit, iar nouă să ne fie a ne bucura ca ei, măcar în parte, prin rugăciunile lor, ascultate de Dumnezeu, de mila şi de harul Lui.

77. *Cel ce voieşte să se liniştească cum se cuvine, mai trebuie să fie neapărat blînd cu inima.*

E vremea, acum, fiule, să afli şi aceasta înaintea altora şi după altele că, precum cel ce voieşte să înveţe să tragă bine cu arcul, nu întinde arcul fără semn, aşa cel ce voieşte să înveţe să se liniştească, trebuie să aibă ca semn, să fie pururea blînd cu inima. Căci zice Sfîntul Isidor : «Nu ajunge să te nevoieşti pentru virtute, ci trebuie să fii şi cu măsură în nevoinţă. Pentru că, dacă, străduindu-ne în lupta pentru virtute, o purtăm cu o inimă tulburată, aceasta nu e nimic altceva decît a voi să dobîndim mîntuirea, dar a nu voi să facem cele ce ajută la mîntuire»[376]. Dar încă înainte Proorocul David a spus: «Călăuzi-va pe cei blînzi întru judecată; învăţa-va pe cei blînzi căile Sale» (Ps. 24, 9); iar Sirah zice: «Celor blînzi li se descoperă tainele» (22, 7). În sfîrşit Preadulcele Iisus zice: «Învăţaţi de la Mine că sînt blînd şi smerit cu inima şi veţi afla odihnă sufletelor voastre» (Matei 11, 29). Şi: «Spre cine voi căuta, dacă nu spre cel blînd şi liniştit şi care tremură de cuvintele Mele?» (Is. 66, 2). Şi: «Fericiţi cei blînzi, că aceia vor moşteni pămîntul» (Matei 5, 5), adică inima, care face ca o sămînţă să rodească din har în treizeci, şaizeci şi o sută (Marcu 4, 20), după cum este în ceata începătorilor, sau a celor din mijloc, sau a celor desăvîrşiţi. Unul ca acesta nu tulbură sau nu se tulbură pentru nimic, decît pentru cuvîntul evlaviei.

78. *Cum dobîndim blîndeţea, şi despre cele trei puteri ale sufletului: iuţimea (mînia), pofta şi cugetarea.*

376. Neaflat.

Blîndeţea o poţi dobîndi uşor, dacă îţi întorci sufletul de la toate şi îl mişti spre iubire şi taci cît mai mult, hrănindu-te cu măsură şi rugîndu-te pururea, cum s-a spus de către Sfinţii Părinţi: «Frînează iuţimea sufletului cu iubirea, vesteşte pofta lui cu înfrînarea şi înaripează cugetarea lui cu rugăciunea; şi lumina minţii nu se va întuneca niciodată» [377]. Şi: «Frînarea iuţimii se face prin tăcerea la vremea cuvenită; frînarea poftei neraţionale, prin hrana cu măsură; frînarea gîndurilor fără rînduială, prin rugăciunea într-un singur gînd» [378]. Şi iarăşi: «Trei sînt virtuţile care aduc minţii lumină totdeauna : a nu vedea răutatea vreunui om, a răbda netulburat cele ce vin asupra noastră, şi a face bine celor ce ne fac rău. Aceste trei virtuţi nasc alte trei mai mari decît ele; astfel, a nu vedea răutatea vreunui om, naşte iubirea; a răbda fără tulburare cele ce vin asupra noastră, naşte blîndeţea; iar a face bine celor ce ne fac rău, ne agoneşte pacea». Şi iarăşi: «Trei sînt stările morale mai generale ale monahilor: cea dintîi constă în a nu păcătui cu lucrarea, a doua, în a nu lăsa să zăbovească în suflet gîndurile pătimaşe, şi a treia, în a privi cu mintea fără patimă chipurile femeilor şi a celor ce ne supără» [379].

79. *Trebuie să te pocăieşti repede de toate abaterile ce ţi se întîmplă şi astfel să te întăreşti în chip înţelept pentru viitor.*

Iar dacă ţi s-ar întîmpla să te tulburi, sau să aluneci într-o cădere şi să te abaţi de la ceea ce se cuvine, trebuie să te împaci repede cu cel ce te-a supărat sau şi cu cel supărat de tine şi să te pocăieşti din suflet şi să plîngi şi să verşi lacrimi şi să te mustri pe tine însuţi. Şi aşa, să

377. Sf. Maxim Mărt., *Capete despre dragoste*, IV, 44 ; P.G. 90, 1057 B ; *Filoc. rom.* II, p. 105.

378. Neaflat.

379. Acelaşi, *op. cit.*, II, 87 ; P.G. 90, 1033 A ; *Filoc. rom.*, II, p. 74.

agonisești luarea aminte pentru viitor și să te întărești cu înțelepciune precum învață Domnul Iisus: «De aduci darul tău la altar și acolo îți aduci aminte că fratele tău are ceva împotriva ta, lasă acolo darul tău înaintea altarului și mergi și te împacă mai întîi cu fratele tău și apoi venind adu darul tău» (Matei 5, 23—24). Dar și Apostolul Pavel zice: «Toată amărăciunea și iuțimea și mînia și strigarea, împreună cu toată răutatea, să înceteze între voi. Faceți-vă unii altora buni, îndurători, dăruindu-vă unii altora precum și Dumnezeu în Hristos s-a dăruit nouă» (Efes. 4, 31—32). Și: «Mîniați-vă și nu păcătuiți; soarele să nu apună peste mînia voastră» (Efes. 4, 25); și: «Nu vă faceți voi înșivă dreptate, iubiților, ci lăsați loc mîniei lui Dumnezeu» (Rom. 12, 19); și: «Nu te lăsa biruit de rău, ci biruiește răul cu binele» (Rom. 12, 21). Iar acestea s-au spus despre împăcarea unora cu alții.

80. *Despre alunecare și pocăință.*

Despre alunecare, Sfîntul Isaac zice: «Să nu ne întristăm cînd alunecăm în greșală, ci cînd stăruim în ea. Căci alunecarea se întîmplă uneori chiar și celor desăvîrșiți. Dar stăruirea în ea este moarte deplină. Întristarea cu care ne întristăm pentru alunecările noastre ni se socotește în locul unei lucrări curate din har. Dar cel ce alunecă a doua oară în nădejdea că se va pocăi, se poartă cu Dumnezeu cu viclenie. Acestuia îi vine moartea pe neștiute și nu apucă timpul în care își pune nădejdea să împlinească faptele virtuții»[380]. Și iarăși: «Trebuie să

380. *Op. cit. Cuv. 60*, p. 243—244. Fiecare clipă trebuie luată în serios ca și cînd ar putea fi ultima. Nu trebuie să păcătuim cu voia, în nădejdea că vom avea timp în viitor pentru pocăință. Nu noi dispunem de timpul viitor, ci Dumnezeu. De aceea nu trebuie să căutăm să dispunem de timpul de față lucrînd împotriva lui Dumnezeu, în nădejdea că ne va da alte clipe în care vom lucra pentru El și-L vom îmbuna. Dacă ne-a dat clipa

cunoaştem în tot ceasul că în cele douăzeci şi patru de ore ale nopţii şi ale zilei, avem nevoie de pocăinţă. Iar înţelesul numelui de pocăinţă, precum am cunoscut din adevăratul chip al lucrurilor, este acesta: ea e cerere întinsă în tot ceasul, rugăciune plină de zdrobire pentru iertarea celor trecute, care să ne apropie de Dumnezeu; şi întristare care să ne păzească în cele viitoare»[381]. Şi iarăşi: «Pocăinţa s-a dat oamenilor ca har după har. Căci pocăinţa este a doua naştere din nou din Dumnezeu şi după arvuna primită din credinţă primim darul (harisma) Lui prin pocăinţă[382]. Pocăinţa e uşa milii, ce se deschide celor ce o caută pe ea. Prin uşa aceasta intrăm la mila dumnezeiască şi fără această intrare nu vom afla

---

de faţă, înseamnă că ne-a dat condiţia pentru a ne declara pentru sau contra Lui. Kirkegaard a evidenţiat importanţa clipei prezente pentru a ne decide pentru mîntuire, dar cu argumentul că cine se obişnuieşte să amîne decizia pentru bine o va tot amîna (Der Augenblick). Dar importanţa clipei de faţă e legată mai ales de faptul că e singura clipă dată nouă în mod sigur de Dumnezeu. Deci în fiecare clipă prezentă trebuie să facem binele, pentru că fiecare e singura clipă pe care o mai avem în mod sigur ca dar al lui Dumnezeu. Dacă Dumnezeu ne dă un şir îndelungat de clipe, ni-l dă în felul acesta, adică ca un şir de clipe din care fiecare pare ultima, sau poate să fie ultima, pentru că ne oferă întregul timp ca un prilej de declarare a noastră pentru Dumnezeu sau contra Lui, făcînd din ea un prilej de a împlini sau nu voia Lui, de a veni sau nu în apropiere de El, de a creşte sau nu în asemănare cu El. Aceasta e ideea mai profundă a Sf. Isaac.

381. *Op. cit., Cuv. 50,* p. 205.

382. Într-o pocăinţă stăruitoare de fiecare clipă se arată rodul împlinit al harului primit în Botez, răspunsul nostru la acest dar. Ea e o adevărată harismă ce creşte din har prin conlucrarea noastră cu el. Pocăinţa e rodul perpetuat şi continuu adîncit al harului Botezului. Biserica ţine şi din acest motiv la Taina Pocăinţei ca la una ce ne dă harul creşterii continui în Hristos, ca un ajutor mereu nou în această creştere, sau ne conduce pe drumul desăvîrşirii. Protestantismul, neştiind de această viaţă nouă în creştere în Hristos, e firesc să fi respins această Taină.

milă [383]. «Pentru că toți au păcătuit, după dumnezeiasca Scriptură, îndreptîndu-se în dar prin harul Lui» (Rom. 3, 24). Pocăința este harul al doilea și el se naște în inimă din credință și din frică. Iar frica este toiagul părintesc, care ne călăuzește pe noi pînă ce vom ajunge la raiul duhovnicesc. Și cînd vom ajunge acolo, ne lasă și se depărtează. Căci raiul este iubirea lui Dumnezeu, în care se află dulceața tuturor fericirilor» [384]. Și iarăși: «Precum nu e cu putință a trece marea cea mare fără o corabie sau o luntre, așa nu poate străbate cineva spre iubire fără frică. Marea acoperită de aburi sărați, așezată între noi și raiul gîndit cu mintea, o putem trece cu corabia pocăinței, care are ca vîslași frica. Dacă vîslașii aceștia ai fricii nu cîrmuiesc corabia pocăinței, prin care străbate marea lumii acesteia spre Dumnezeu, ne scufundăm în marea acoperită cu aburi sărați» [385].

81. *Iarăși despre pocăință, frică, iubire, plîns, lacrimi și mustrarea de sine.*

«Pocăința este corabia, frica e cîrmaciul ei, iubirea e limanul dumnezeiesc. Frica ne așează deci în corabia pocăinței și ne trece peste marea vieții acoperită cu aburi sărați spre limanul dumnezeiesc, care este iubirea, călăuzindu-ne spre Cel spre care străbat toți cei ce se ostenesc și sînt împovărați (Matei 11, 28), prin pocăință. Căci cînd ajungem la iubire, am ajuns la Dumnezeu și drumul

383. De-abia prin pocăință ne însușim activ și adînc lucrarea harului, devenim conștienți, într-o simțire dureroasă, de păcătoșenia noastră pe care Dumnezeu ne-a iertat-o și ne-o iartă continuu, simțim trebuința milei Lui față de noi și venirea ei la noi.

384. *Op. cit., Cuv. 72,* p. 282. Toiagul dumnezeiesc al fricii și al pocăinței ce odrăslește din ea ne conduce pînă la raiul iubirii sau al comuniunii depline cu Dumnezeu. Acolo nu mai e folosit. Căci am ajuns în brațele lui Dumnezeu, unde nu mai trăim decît iubirea Lui.

385. *Op. cit., Cuv. 72,* p. 283.

nostru s-a sfîrşit şi am străbătut la ostrovul care e dincolo de lume, unde e Tatăl şi Fiul şi Sfîntul Duh» [386].

Iar despre plînsul cel după Dumnezeu zice Mîntuitorul: «Fericiţi cei ce plîng, că aceia se vor mîngîia» (Matei 5, 4). Şi despre lacrimi, acelaşi cuvios Isaac scrie: «Lacrimile ce însoţesc rugăciunea sînt semnul milei lui Dumnezeu, de care s-a învrednicit sufletul în pocăinţă [387] şi ale faptului că a fost primit şi a început să intre prin lacrimi în cîmpul curăţiei. Căci de nu se vor depărta gîndurile de la cele trecătoare şi nu vor arunca de la ele nădejdea în lume şi nu se va mişca în ele dispreţuirea de sine şi nu vor începe să pregătească merindea cea bună pentru ieşirea sufletului şi nu vor începe să se mişte în suflet gîndurile la cele ce sînt acolo, ochii nu vor putea să lăcrimeze. Căci lacrimile izvorăsc din cugetarea curată şi neîmprăştiată, din meditarea îndelungată, neîncetată şi neabătută şi din amintirea oricărui păcat subţire ce s-a ivit în minte şi întristează inima cu amintirea lui. Din acestea se înmulţesc lacrimile şi sporesc tot mai mult» [388].

386. Sf. Isaac Sirul, *Op. cit., Cuv. 72*, p. 283. Numai iubirea nesfîrşită a lui Dumnezeu *ne odihneşte.*

387. Lacrimile sînt semnul pocăinţei adînci a omului, dar şi al mîngîierii ce o simte că Dumnezeu se milostiveşte de pocăinţa lui şi-l iartă. În general omul nu poate plînge de la sine, decît de ciuda nesocotirilor, a jignirilor, din cauza nenorocirilor, sau a unor împrejurări favorabile, deci din motive de egoism. Dar plînsul mîngîietor se naşte în el din mila sinceră a altuia pentru el; cu atît mai mult din mila lui Dumnezeu.

388. *Op. cit., Cuv. 33*, p. 145. În starea de pocăinţă prelungită a sufletului se iveşte în minte amintirea celor mai subţiri păcate şi a gîndurilor *de păcate, la care altădată nu ne-am gîndit.* Pînza ce se aşează peste conştiinţa noastră sumară de fiecare zi şi peste trecutul nostru adunat în noi şi ţinut într-o stare de inconştienţă, devine tot mai transparentă şi vedem tot mai clar în această cămară toate firele de murdărie ce s-au adunat. Pe lîngă aceasta, chiar în vremea pocăinţei pot apărea în noi gînduri subţiri de păcat: de mîndrie, de mulţumire că ne pocăim, de ţinere la ceva din lume, de slăbire a gîndului la Dumnezeu. Pocăinţa este astfel o luptă prin care surprindem cele mai mici amănunte impure

Iar Scărarul zice: «Precum focul topește trestia, așa lacrima curățește toată pata văzută și gîndită» [389]. Și iarăși: «Să ne străduim pentru lacrimile curate și neviclene, gîndind la desfacerea (moartea) noastră. Căci nu este în acestea înșelare, sau părere de sine, ci mai degrabă curățire și înaintare în iubirea de Dumnezeu și spălare de păcate și nepătimire» [390]. Și iarăși: «Nu crede izvoarelor tale înainte de curățirea desăvîrșită. Căci nu are credință vinul trecut de curînd din teascuri în butoaie» [391]. Și iarăși: «Lacrimile din frica (de Dumnezeu), au în ele înseși paza lor (de păcat). Dar cele ale iubirii, înainte de iubirea desăvîrșită, poate sînt ușor de furat din unii, dacă focul pomenirii neîncetate (a lui Dumnezeu) nu arde puternic în inimă în vremea lucrării lor. Și e lucru de mirare, cum lacrima cea mai smerită e cea mai sigură la vremea ei» [392]. Și iarăși: «Lacrima pentru ieșire (moarte) naște frica; iar cînd frica naște lipsa de frică, se arată bucuria; iar cînd bucuria ajunge necuprinsă, răsare floarea cuvioasei iubiri» [393].

---

din noi, puterea cea mai mare de introspecțiune, pentru că e susținută de emoția fricii de judecata lui Dumnezeu și a iubirii de Dumnezeu.

389. *Scara VII* ; P.G. 88, 808.

390. *Op. cit.*, loc. cit.

391. *Op. cit.*, loc. cit. În lacrimile celui nedeplin curățit de patimi se amestecă și motive impure : ciudă, prefăcătorie ș.a. Numai din sufletul curat curg lacrimi curate.

392. *Scara VII* ; P.G. 88, 816. Lacrimile din frica de Dumnezeu nu sînt atît de vrednice de laudă, ca cele din iubirea față de El. Dar cele din urmă pot fi furate mai ușor decît cele dintîi, pînă cînd iubirea nu e desăvîrșită. În acest sens, lacrimile mai puțin vrednice de laudă, din frică, sînt mai sigure decît cele mai vrednice de laudă ale iubirii. Iubirea e un lucru înalt și de aceea nu poate fi dobîndită atît de repede în deplinătatea ei. Să nu ne socotim de aceea ajunși la starea de iubire prea repede, ci să ne socotim mai degrabă cît mai mult în starea celor ce au motive de frică din pricina necurățirii depline de păcate.

393. Neaflat. Frica de Dumnezeu ține pînă ajungem la iubirea Lui. Aceasta, odată dobîndită scoate afară frica. Dar aci se spune concentrat că frica duce la bucuria unirii cu Dumnezeu, în care nu mai este

Iar despre mustrarea (sau ocărîrea) de sine, zice marele Antonie: «Aceasta este marea lucrare a omului, să țină greșala sa deasupra sa înaintea lui Dumnezeu și să aștepte ispita pînă la răsuflarea din urmă» [394]. Iar alt sfînt Părinte, întrebat: «Ce ai aflat, Părinte, mai de preț pe calea ta?», a răspuns zicînd: «Să te ocărăști pe tine însuți în toate». Acest lucru lăudîndu-l și cel ce a întrebat, a zis: «Altă cale afară de aceasta nu este» [395]. Iar Avva Pimen a zis: «Toate virtuțile au intrat în lumea aceasta cu suspin. Scoate o virtute și fără ea cu greu va sta omul». Și l-au întrebat pe el: «Care este aceasta?» Și zise: «Ca omul să se ocărască pururea pe sine însuși» [396]. Și zise iarăși: «Cel ce se ocărăște pe sine, orice i s-ar întîmpla, fie pagubă, fie necinstire, fie orice necaz, se socotește de mai înainte vrednic de ea și niciodată nu se tulbură» [397].

---

frică; iar din bucuria unirii cu Dumnezeu, se naște iubirea. Căci orice unire produce, prin bucuria ei, iubirea. Desigur, se întîmplă și inversul. Unirea și iubirea nu se pot separa ușor.

394. *Apophtegmata Senum (Pateric)*; despre Avva Antonie 4; P.G. 65, 77 A. A ține greșala pe umerii săi în fața lui Dumnezeu, este a o mărturisi continuu și a nu înceta niciodată a se pocăi pentru ea. E contrar la ceea ce a făcut Adam, căutînd să se ascundă și să pună vina pentru greșala sa, pe Eva. De greșală nu scapă omul prin sine, ascunzîndu-și-o, ci atrăgînd mila lui Dumnezeu asupra sa, prin mărturisirea păcatului. Ascunderea e un vicleșug, deci un adaos de păcat. Și ea de fapt nu reușește să ascundă păcatul, ci îl face și mai transparent prin viclenie.

395. Un avvă din muntele Nitriei către Arhiepiscopul Teofil din Alexandria, în: Pavel Evergetinos: *Adunare de cuvinte dumnezeiești și învățături ale Sfinților și de Dumnezeu purtătorilor Părinți* (grecește). Constantinopol, 1861, p. 161.

396. *Apophtegmata (Pateric): despre Avva Pimen,* 134; P.G. cit., col. 536 A. Cînd fiecare om se laudă în fața altuia, greu mai pot sta unul lîngă altul. «Nu mai încape lumea de ei», adică nu mai încape nici unul lîngă celălalt. Poate în contactul cu monahii s-a născut un humor al bagatelizării faptelor proprii, foarte agreat de poporul nostru.

397. *Op. cit.*, Avva Pimen 95; P.G. 65, col. 345. Iată un mijloc de păstrare a liniștii proprii.

82. *Despre luarea aminte și despre paza înțeleaptă.*

La fel despre luarea aminte și despre paza de sine scrie dumnezeiescul Pavel: «Vedeți, cum să umblați cu grijă, nu ca niște neînțelepți, ci ca niște înțelepți, răscumpărînd vremea, că zilele sînt rele» (Efes. 5, 16). Iar Sfîntul Isaac scrie: «O, înțelepciune, cît de minunată ești și cum vezi de mai înainte toate, de departe! Fericit cel ce te-a aflat pe tine. Acela s-a eliberat de nepăsarea tinereții. Dacă cineva cumpără cu un preț, sau cu o grijă mică doftoria de patimi mari, bine face. Căci aceasta este adevărata filosofie (iubirea de înțelepciune), ca cineva, și în cele prea mici și mici ce se fac de către el, să vegheze pururea. Acela și-adună sieși odihne mari, și nu adoarme, ca să nu i se întîmple ceva protivnic, ci taie pricinile dinainte de vreme. El suferă pentru lucrurile mici o durere mică, înlăturînd prin ea pe cea mare și luîndu-i înainte. De aceea, zice înțeleptul: «Fă-te veghetor și treaz pentru viața ta. Căci somnul cugetării este o rudenie și un chip al morții adevărate» [398]. Mai zice și Vasile, Cuvîntătorul de cele sfinte: «Celui ce e greoi în cele mici ale lui, nu-i crede că va fi cum se cuvine în cele mari» [399].

83. *Cel ce se liniștește trebuie să se sîrguiască în toate cele spuse; dar înainte de toate să fie liniștit și blînd și să se sîrguiască în chip curat să cheme pe Domnul Iisus Hristos înăuntru inimii.*

Pentru toate acestea, sîrguiește-te în toate cele spuse. Dar înainte de toate, ca să chemi cu liniște și cu blîndețe și cu conștiință curată pe Domnul Iisus Hristos întru

398. Tot textul din Sf. Isaac scoate în relief însușirea înțelepciunii de a fi o asigurare a unui bun viitor și de a avea în felul acesta un caracter profetic. Omul înțelept știe viitorul semenului bun și rău, cum nu știe cel neînțelept, care se mișcă spre viitor ca un orb.

399. *Moralia, Reg. VIII*, cap. 2; P.G. 31, 713 C.

adîncul inimii, aşa cum am spus. Prin aceasta vei avea, înaintînd pe cale, harul dumnezeiesc odihnind în sufletul tău. Căci zice Scărarul : «Nimenea să nu cuteze să vadă vreodată urmă de liniște, pînă ce e tulburat de mînie, de părerea de sine, de prefăcătorie și de ținerea minte a răului; dacă nu cîștigă ieșirea din acestea. Iar dacă cineva e curat de acestea, acela va cunoaște și singur ceea ce este de folos. Ba socotesc că nici acesta» [400].

De fapt, în acest caz, vei avea nu numai harul odihnindu-se în sufletul tău, ci și sufletul odihnindu-se în chip desăvîrșit din partea demonilor și al patimilor ce te tulburau înainte. Căci chiar dacă îl tulbură iarăși, dar nu mai lucrează în el, pentru că sufletul nu mai e alipit de ei, nici nu mai dorește plăcere de la ei (sau de la ele).

84. *Despre dragostea cea bună și care scoate pe om din sine (extatică) și despre frumusețea dumnezeiască.*

Căci tot dorul unuia ca acesta și dragostea lui din inimă și care-l scoate din sine și toată simțirea lui caută spre frumusețea covîrșitoare și preafericită, pe care Părinții au numit-o și vîrful tuturor celor dorite. De fapt, spune Marele Vasile: «Cînd dragostea credinței cuprinde sufletul, tot chipul războaielor îi apare vrednic de rîs și toți cei ce îl hărțuiesc din pricina Celui dorit, mai mult îl veselesc decît îl lovesc». Și iarăși: «Ce e mai minunat decît frumusețea dumnezeiască? Ce gînd e mai plăcut decît cel despre măreția lui Dumnezeu? Ce dor al sufletului e atît de puternic și de greu de purtat ca cel ce vine de la Dumnezeu în sufletul care s-a curățit de toată răutatea și care spune întru o adevărată simțire: «Rănită de dragoste sînt eu?» (Cînt. Cînt. 2, 5) [401].

400. *Scara* XXV*II* ; P.G. 88, 1108.

401. Sf. Vasile, *Regule pe larg*, 2 ; P.G. 31, 909.

85. *Despre ispită şi despre retragerea lui Dumnezeu pentru îndreptare şi despre părăsirea din partea Lui prin întoarcerea de la om.*

Ispita e, fie din îngăduinţa sau din retragerea lui Dumnezeu pentru îndreptarea noastră, fie din părăsirea din partea lui Dumnezeu care se întoarce de la cineva. Pentru ce? Ca mintea să nu se mîndrească pentru binele ce l-a aflat. Ci, războită şi certată, să sporească pururea în smerenie. Căci aceasta e singura prin care nu numai biruieşte pe cei ce o războiesc pe ea cu mîndrie, ci se şi învredniceşte de daruri necontenit mai mari, înaintînd pe cît e cu putinţă firii omeneşti, măcar că e legată cu lanţuri de nedesfăcut şi apăsată de povara trupului, spre desăvîrşirea şi nepătimirea cea după Hristos. Căci zice Sfîntul Diadoh: «Domnul însuşi zice că satana a căzut ca un fulger din ceruri (Luca 10, 18), ca să nu privească cel cu chip urît (desfigurat) [402], la locaşurile sfinţilor îngeri. Cum, deci, cel ce nu se învredniceşte de părtăşie cu slujitorii cei buni, poate avea ca locaş comun cu Dumnezeu mintea omenească? [403]. Ei vor zice că aceasta se întîmplă prin îngăduirea (retragerea) dumnezeiască. Şi mai mult nimic nu vor zice. Dar retragerea pentru îndreptare nu lipseşte nicidecum sufletul de lumina dumnezeiască, ci, de multe ori, cum am mai spus, harul numai îşi ascunde minţii, prezenţa lui, ca să împingă sufletul, prin amărăciunea pricinuită de demoni, să ceară cu

402 Ὁ δυσειδής = cel fără chip, cel desfigurat, cel cu chip urît. Nici satana ca creatură nu poate lepăda chipul ce i s-a dat de Dumnezeu, dar acest chip e strîmbat, e desfigurat, e urîţit dinăuntru. Nimic nu e mai urît decît un chip desfigurat, care poartă în el trăsăturile vicleniei, sau ale multor altor feluri de păcate. Căci acest chip desfigurat arată în acelaşi timp cum trebuia să fie cel desfigurat şi ce a ajuns prin răutate. E ceva înspăimîntător şi totodată demn de milă în el. Satana a rămas spirit înţelegător şi înzestrat cu raţiune. Dar ce perversă e inteligenţa lui şi ce sucită raţiunea lui!

403. Aceasta era o învăţătură a Masalianilor.

toată frica şi cu multă smerenie ajutorul de la Dumnezeu, cunoscînd pe încetul răutatea duşmanului său [404]. E aşa cum o mamă depărtează puţin de la piept pruncul ei care nu respectă rînduielile alăptatului, pentru ca speriat de feţele străine sau ameninţătoare ale unor oameni sau animale din jur, să se întoarcă cu multă frică şi cu lacrimi la sînul mamei. Iar retragerea lui Dumnezeu din motiv de întoarcere de la om, predă, oarecum, legat demonilor sufletul care nu voieşte să-L aibă pe Dumnezeu. Dar noi nu sîntem «fiii respingerii» (Evr. 10, 39), să ne ferească Dumnezeu, ci credem că sîntem prunci adevăraţi ai harului lui Dumnezeu, alăptaţi prin mici retrageri şi dese mîngîieri de la El [405], pentru ca, prin bunătatea lui Dumnezeu, să ajungem la bărbatul desăvîrşit, la măsura vîrstei lui Hristos» (Efes. 4, 13) [406].

Şi iarăşi: «Retragerea spre îndreptare aduce întristare multă şi smerenie şi o deznădejde măsurată sufle-

404. În vreme ce unii nu ştiu decît de retragerea pur şi simplu a lui Dumnezeu, după ei prezenţa lui Dumnezeu trebuind să fie şi simţită, Diadoh cunoaşte o retragere a lui Dumnezeu care e numai o ascundere a Lui, care face prezenţa Lui doar nesimţită, dar nu total ieşită din suflet. Dumnezeu continuă să lucreze în acest caz în suflet, dar fără să fie simţit direct, ci în fapte. Autorii scrierii de faţă îşi însuşesc această idee. Ea e proprie şi lui Marcu Ascetul, care spune că Hristos e prezent în chip nesimţit în om începînd de la Botez, dar devine simţit prin fapte. Dar şi după ei, ca şi după Diadoh, Marcu Ascetul, Sf. Simeon Noul Teolog, starea normală şi năzuită e aceea cînd prezenţa însăşi a lui Dumnezeu e simţită nemijlocit. Ascunderea sau intrarea într-o prezenţă nesimţită de om e o stare excepţională, un fel de pedeapsă pedagogică pentru om. Teologii catolici, începînd cu Hausherr, consideră că această prezenţă nesimţită a lui Dumnezeu în suflet e cea naturală şi reproşază lui Diadoh, lui Marcu Ascetul şi mai ales lui Simeon Noul Teolog un fel de semimasalianism. Aici stă neînţelegerea teologiei catolice pentru spiritualitatea ortodoxă.

405. Harul în greceşte e de genul feminin, deci poate fi asemănat cu o mamă.

406. Diadoh, *Op. cit.*, cap. 86 ; *Filoc. rom.* I, p. 377.

tului, ca partea lui iubitoare de slavă și de dorința de a se impune altora să vină, după cuviință, la smerenie. Ea aduce, deci, îndată, inimii frica lui Dumnezeu și lacrimi de mărturisire și dorință de multă tăcere prea bună [407]. Iar retragerea pricinuită de întoarcerea lui Dumnezeu (de la suflet), îngăduie ca sufletul să se umple de deznădejde, de necredință, de mînie și de îngîmfare. Trebuie să avem deci experiența ambelor retrageri (ale lui Dumnezeu) și să ne apropiem de Dumnezeu potrivit cu felul fiecăreia. În cazul celei dintîi sîntem datori să aducem mulțumire lui Dumnezeu ca Celui ce a pedepsit mîndria cunoștinței noastre cu retragerea spre mîngîiere, pentru ca să ne învețe, ca un Părinte bun, deosebirea între virtute și păcat. În cazul celei de a doua, trebuie să-I aducem mărturisirea neîncetată a păcatelor și lacrimi nelipsite și o retragere și mai mare de la cele rele pentru ca, astfel, prin sporirea ostenelilor, să putem îndupleca pe Dumnezeu să caute, ca mai înainte, la inimile noastre.

Dar trebuie știut că, atunci cînd începe lupta între suflet și satana într-o ciocnire esențială, din îngăduința (lui Dumnezeu), spre îndreptare, harul se ascunde, cum am spus mai înainte, dar ajută în chip neștiut sufletul, ca

407. Acestea sînt roadele pozitive ale retragerii pedagogice, sau ale ascunderii prezenței lui Dumnezeu, fără plecarea din suflet. Unde nu sînt aceste roade, Dumnezeu a părăsit sufletul pentru că acesta s-a întors de la El. Mîntuirea nu e adusă de un Dumnezeu prezent, dar nelucrător; nu e adusă în chip magic, fără ca El să-și arate puterea transformatoare asupra omului în faptele și simțirile lui de om nou. Astfel retragerea pedagogică a lui Dumnezeu e numai într-un anumit sens retragere. În alt sens, Dumnezeu rămîne prezent și chiar lucrător, dar lucrarea Lui se arată în altfel de roade: în frica de osîndă, în întristarea pentru păcate, în pocăință. Dumnezeu se vede prin ele ca un factor ascuns, dar eficient. Sufletul Îl simte pe de o parte prezent, pe de alta retras, din nemulțumire pentru păcatele lui și conducîndu-l prin aceste alte stări și simțiri spre mîntuire.

să arate vrăjmaşilor lui că biruinţa e numai a sufletului» [408].

Iar Sfîntul Isaac Sirul zice: «Nu e cu putinţă omului să se înţelepţească fără ispitele din îngăduinţă (prin îngăduirea lor de către Dumnezeu) în războaiele duhovniceşti şi să cunoască pe Purtătorul lui de grijă, să simtă pe Dumnezeu şi să se întărească în credinţa în El în chip ascuns, decît prin puterea experienţei pe care a primit-o. Căci, cînd harul vede că a început în cugetarea lui puţin părerea de sine şi a început să gîndească lucru mare despre sine, îndată îngăduie să se întărească ispitele împotriva lui, pînă ce va cunoaşte omul slăbiciunea sa şi va alerga la Dumnezeu şi se va prinde de El întru smerenie. Prin acestea ajunge omul la măsura bărbatului desăvîrşit (Efes. 4, 13) [409], prin credinţă şi nădejde în Fiul lui Dumnezeu, şi se înalţă la iubire. Căci iubirea lui Dum-

---

408. Diadoh, *op. cit.*, cap. 87; *Filoc. rom.* I, p. 378. E dat aci un nou motiv al ascunderii harului: îndată ce începe vrăjmaşul lupta împotriva sufletului, harul se ascunde, ca să arate aceluia că biruinţa asupra lui va fi numai a sufletului. Căci dacă această ascundere încurajează pe vrăjmaş să-şi înteţească atacurile, experienţa acestei retrageri face şi sufletul să-şi întărească rezistenţa şi să-şi sporească în acelaşi timp cererea de ajutor către Dumnezeu. Astfel, de fapt, biruinţa se obţine în mod mai accentuat de către suflet, decît atunci cînd harul lui Dumnezeu lucrează în chip descoperit. Prin aceasta vrăjmaşul vede că nu e uşor de doborît un suflet şi capătă un respect faţă de el şi o teamă de a-l mai ataca atît de uşor şi de încrezător în biruinţa sa. Sufletul însuşi are în felul acesta un prilej de a se întări, iar pe de altă parte, prilejul de a cunoaşte cît de ameninţat e fără ajutorul lui Dumnezeu. De aceea oamenii duhovniceşti primesc cu bucurie şi ispitele şi-i mulţumesc lui Dumnezeu pentru ele. Dumnezeu voieşte pe de o parte să aibă suflete eroice şi vrea să dovedească satanei tăria sufletului omenesc, pe de alta voieşte ca ele să se lege şi mai mult de Dumnezeu, şi să-şi însuşească şi prin această simţire dramatică ajutorul ce li-l dă Dumnezeu. E aci o dialectică strînsă şi subţire, ca în toate stările spirituale omeneşti.

409. Înaintarea la măsura vîrstei duhovniceşti a lui Hristos, nu se face pe un drum neted, într-o continuă seninătate şi bucurie, ci prin grele şi dramatice lupte şi peripeţii.

nezeu față de om se face cunoscută ca minunată cînd se arată în mijlocul împrejurărilor care-i întrerup nădejdea [410]. Atunci își arată Dumnezeu puterea Lui, în izbăvirea ce i-o dă omului de la El. Căci niciodată nu cunoaște omul puterea lui Dumnezeu cînd se află în odihnă și-i la largul său [411]. Și niciodată nu și-a arătat Dumnezeu lucrarea Lui în chip simțit, decît în țara liniștii și în pustiu și în locuri lipsite de întîlniri și de tulburarea pricinuită de împreuna viețuire cu oamenii» [412].

86. *Despre nepătimire și despre ce este nepătimirea omenească.*

Pe lîngă acestea, trebuie să adăugăm aci și un cuvînt deosebit despre nepătimire și despre desăvîrșire; și apoi să punem, peste puțin, capăt acestei scrieri.

---

410. Atunci iubești cel mai mult pe cineva, cînd te-a scos dintr-o mare primejdie.

411. Numai în situații în care omul nu mai are nădejde la nimic, în așa zisele «situații de limită» (Grenzsituationen, cum le spune filosoful Karl Jaspers), dar totuși nu renunță cu totul la nădejdea într-o minune a lui Dumnezeu, dacă această minune se produce, Dumnezeu își arată omului limpede puterea Lui. Astfel omul o poate confunda cu vreo putere a naturii, destoiniciei omenești. Cînd ești sănătos nu simți atît de ușor darul lui Dumnezeu, ca atunci cînd, bolnav fiind, recapeți sănătatea după ce aproape că nu mai nădăjduiai aceasta.

412. *Op. cit., cuv. 19,* p. 73. Marile minuni sau arătări ale puterii mai presus de fire a lui Dumnezeu se arată în locurile unde se liniștesc sihaștrii. Dar există și o «țară» interioară a liniștii, pe care o găsesc unii credincioși mai ales în clipele «situațiilor de limită», cînd își pun ultima nădejde în Dumnezeu. Atunci ei s-au despărțit spiritual de toți și de toate, căci i-a văzut și le-a văzut fără putere. Atunci nu se mai știu decît față în față cu Dumnezeu, într-o stare, care, deși e de mare tensiune, e în același timp de mare «liniște», căci nimic nu-i mai interesează, nimic nu-i mai tulbură. Atunci omul e întreg numai nădejde îndreptată spre Dumnezeu și se lasă cu totul în voia Lui. Și chiar dacă nu s-ar produce minunea pe care o cere, el se lasă totuși în seama lui Dumnezeu. «Facă Dumnezeu ce va vrea! Orice va fi, simt că aceea va fi voia Lui».

Despre acestea zice Marele Vasile: «Cel ce s-a făcut iubitor al lui Dumnezeu şi doreşte să aibă, fie cît de puţin, nepătimirea Lui şi poftește să guste din sfinţenia Lui duhovnicească, din liniştea, din netulburarea şi blîndeţea Lui şi din veselia şi bucuria ce se nasc din acestea, să se străduiască să-şi depărteze gîndurile de la toată patima materială care-i tulbură sufletul; să privească cu ochii curat, neumbrit, la cele dumnezeieşti şi să se facă locaş nesăturat al luminii de acolo [413]. Deprinzîndu-şi sufletul cu o astfel de stare, se face, pe măsura asemănării dobîndite, familiar lui Dumnezeu, iubitor şi atotdoritor al Lui şi, ca unul ce a purtat o luptă mare şi grea şi a ieşit din amestecarea cu materia, poate vorbi cu Dumnezeu cu o cugetare curată şi despărţită de orice amestec cu patimile trupeşti» [414]. Atît, despre nepătimire.

Iar despre ce este nepătimirea omenească, Sfîntul Isaac scrie aşa: «Nepătimirea nu înseamnă a nu mai simţi patimile, ci a nu le mai primi. Căci din multe şi felurite virtuţi, pe care le-au dobîndit unii, arătate şi ascunse, au slăbit patimile în ei şi ele nu mai pot să se răscoale uşor împotriva sufletului [415]. Şi cugetarea nu mai are nevoie

413. Omul ca locaş a lui Dumnezeu, e în acelaşi timp subiect dornic să cuprindă cît mai mult din Dumnezeu. Deci e un locaş nesăturat de Dumnezeu.

414. Neaflat. Starea de nepătimire a omului, trăsătură proprie sfinţilor şi atît de lăudată în cîntările bisericeşti închinate lor, s-ar putea numi cu un nume mai înţeles azi şi mai potrivit oamenilor care nu pot ajunge la ea decît eliberîndu-se de patimi, mai degrabă despătimire. Ea nu e o stare neutră, ci o mare putere de curăţie şi de iubire, o mare libertate de toate pornirile inferioare şi egoiste. De aceea de această stare ţine şi puterea «vederii» lui Dumnezeu, a simţirii intense a prezenţei Lui.

415. Voinţa e factorul de acceptare a patimilor, factorul care le face personale. Pînă nu sînt acceptate de voinţă, ele se pot mişca în persoană, sau în jurul interior care înconjoară nucleul persoanei, dar nu au devenit ale persoanei. Dar nu e bine a le lăsa să zăbovească prea mult nici în persoană, la uşa voinţei. Căci uşa poate ceda cînd e forţată prea mult. Împotriva lor trebuie întărite virtuţile, ca nişte ostaşi care ies la respingerea patimilor.

să ia totdeauna aminte la ele, pentru că tot timpul este plină de înțelesurile ei (dumnezeiești) din cercetarea și ocuparea cu cele mai bune moduri de purtare, care se mișcă în minte prin luarea aminte la ele. Dar cînd patimile încep să se miște și să se tulbure, cugetarea e răpită deodată de vecinătatea lor, băgînd de seamă ceva ce a apărut în minte. Deci patimile rămîn în ea nelucrătoare. Așa a spus Fericitul Marcu: «Mintea împlinind, prin harul lui Dumnezeu, faptele virtuților și apropiindu-se de cunoștință, puțin mai simte din partea răului și a pornirii neraționale din suflet» [416]. Căci cunoștința ei o răpește la înălțime și o înstrăinează de toate cele din lume. Astfel, pentru limpezimea, subțirimea, sprinteneala înălțării și ascuțimea minții și pentru nevoința lor, mintea acestora se curățește și mai mult și se dovedește străvezie pentru lumină, pentru faptul că trupul lor s-a uscat prin ocuparea cu liniștea și cu îndelungata petrecere în ea [417]. Pentru aceasta, vederea aflătoare în ei pune

416. După Ammann, *op. cit.*, p. 143, nota 1, ar fi vorba nu de Marcu, ci de Evagrie. Ammann citează pe A. J. Wensink, Mystic treatises by Isaak of Ninive, Amsterdam, 1923, p. 345. Se descrie în citatul din Isaac un proces foarte fin din minte. Cugetarea ca funcție a minții nu cugetă la patimi pînă ce acestea nu se mișcă cu tulburare în suflet. Cînd acestea se tulbură în suflet, atenția cugetării este atrasă de ele sau de chipul ispititor, pe care ele l-au proiectat în minte. Atunci mintea, care se ocupa încă de mai înainte cu cugetări curate, se scufundă și mai mult în acestea și patimile rămîn fără putere de înrîurire asupra ei. Căci cugetările acelea sînt atît de înalte și de frumoase, că o fac nesimțitoare față de toate ispitele ce i le oferă patimile.

417. Există o strînsă legătură între transparența minții pentru lumina de sus și între transparența trupului, dobîndită prin înfrînare, prin lepădarea grosimii și grăsimii. Trupul ușurează transparența duhului nu numai spre cei din afară, ci și spre cele dumnezeiești. Printr-un trup subțire, sufletul iradiază ușor și spre cei din afară, dar se face deschis și înțelesurilor înalte, dumnezeiești; sau prin transparența lui se simte mai ușor Dumnezeu. Căci grosimea stă grea și opacă peste minte și în relația ei cu cei de afară și cu Dumnezeu. Îngreunează înțelegerea și

stăpînire uşor şi repede pe fiecare şi-i călăuzeşte spre lucrurile minunate legate de ea. Şi prin aceasta, mult se vor îmbogăţi în vederile lor şi cugetarea lor niciodată nu va fi lipsită de conţinutul cunoaşterii; şi nu vor fi niciodată în afară de acelea pe care roada Duhului le sădeşte în ei. Iar prin obişnuinţa de mulţi ani se vor şterge din inima lor amintirile care mişcă patimile în sufletul lor şi tăria stăpînirii diavolului. Căci atunci cînd sufletul nu se tîrguieşte cu patimile şi nu se însoţeşte cu gîndurile ce pornesc din ele, pentru că este stăpînit neîncetat de altă preocupare, tăria unghiilor patimilor nu se poate prinde de simţirea lui în cei duhovniceşti» [418].

Iar Sfîntul Diadoh zice: «Nepătimirea este nu a nu fi războiţi de demoni, căci pentru aceasta ar trebui, după Apostol, să ieşim din lume» (1 Cor. 5, 10), ci, fiind războiţi de ei, să rămînem nebiruiţi. Căci războinicii purtători de platoşe, deşi sînt ţinta săgeţilor vrăjmaşilor şi aud zgomotul săgeţilor primite, ba şi văd aproape toate săgeţile trimise împotriva lor, nu sînt răniţi, datorită tăriei veşmintelor ostăşeşti; căci, fiind apăraţi de platoşe, cu toate că sînt războiţi, rămîn nebiruiţi. Iar noi, prin toată armătura luminii şi prin coiful mîntuirii, înarmaţi cu toate virtuţile, înfrîngem cetele întunecate ale demonilor (Efes. 6, 11, 17). Căci curăţia vine nu numai din nesăvîrşirea celor rele, ci şi din biruirea deplină a celor rele prin împlinirea celor bune» [419].

Iar Sfîntul Maxim cunoaşte o împătrită nepătimire, zicînd: «Prima nepătimire numesc mişcarea spre un păcat al trupului, neîmplinită cu lucrarea; a doua nepătimire numesc respingerea desăvîrşită a gîndurilor pătimaşe din suflet, prin care se vesteşte mişcarea patimi-

---

comunicarea în amîndouă direcţiile. De altfel o minte care nu e străvezie pentru cele dumnezeieşti, nu are de comunicat un conţinut duhovnicesc experiat nici celor de afară.

418. Sf. Isaac Sirul, *op. cit., cuv. 81,* p. 210.

419. Sf. Diadoh *op. cit., cap. 98 ; Filoc. rom.* I, p. 387.

lor din prima nepătimire; a treia nepătimire numesc desăvîrșita nemișcare a poftei spre patimi, datorită căreia se produce și a doua nepătimire, constatatoare din curăția gîndurilor; a patra nepătimire numesc desăvîrșita lepădare a tuturor închipuirilor sensibile din cugetare, din care își ia naștere a treia, prin faptul că nu are închipuirile celor sensibile ca pricini care să producă în ea chipurile patimilor» [420]. Și iarăși: «Nepătimirea este starea pașnică a sufletului, datorită căreia e greu de mișcat spre păcat» [421].

87. *Iarăși despre nepătimire și desăvîrșire.*

Iar Sfîntul Efrem vorbește astfel despre nepătimire și desăvîrșire: «Cei nepătimitori (despătimiți), întinzîndu-se peste ei fără să se sature, urmăresc desăvîrșirea fără sfîrșit. Pentru că bunătățile veșnice nu au sfîrșit» [422]. Și

420. Sf. Maxim Mărt., *Cele cinci sute de capete,* III, 36; P.G. 90, 968 A. Nepătimirea desăvîrșită, sau a patra, este lipsa chipurilor sensibile din cugetare. Lipsind acestea, pofta de care se eliberează nepătimirea a treia, nu are putința să dea chipuri patimilor spre care s-ar putea mișca. Nemișcîndu-se pofta spre astfel de chipuri, lipsesc și gîndurile pătimașe din a doua nepătimire. Iar lipsind aceste gînduri nu se înfăptuiește nici păcatul cu fapta, ceea ce constituie prima nepătimire. În definitiv și nepătimirea se reduce, în cea mai ultimă esență a ei, la golirea minții de chipurile sensibile, ca și cunoașterea cea mai înaltă, directă a lui Dumnezeu cel lipsit de margini. Astfel nepătimirea și cunoașterea nemijlocită a lui Dumnezeu coincid. Dar există și o nepătimire care privește la lucruri, la oameni și la chipurile lor fără poftă, fără patimă. Dar ea e mai fragilă, mai nesigură, ea e nepătimirea a treia, deci a doua după cea mai înaltă. De aci urmează și contrarul: patimile încep de la simțuri, ca să urce prin chipuri pînă la minte, de unde coboară la fapte prin trup ca patimi formate.

421. Același, *Capete despre dragoste,* I, 36; P.G. 90, 968 A; *Filoc. rom.* I, p. 42.

422. Neaflat. Nepătimirea e definită aci în înțeles pozitiv, ca desăvîrșire. Iar ca atare e socotită ca neavînd sfîrșit, cum nu are nici desăvîrșirea. Pentru că ea e îmbogățirea în toate bunătățile, care nu au sfîrșit. Ca atare nepătimirea nu e indiferență față de alții, ci o bunătate curată.

iarăşi: «Ea este desăvîrşită cît priveşte măsura puterii omeneşti, dar e fără sfîrşit (nedesăvîrşită), ca una ce se ridică pururea peste sine însăşi prin adausurile necontenite ce se înalţă neîncetat prin suişurile spre Dumnezeu» [423].

La fel, spune Sfîntul Nil despre desăvîrşire: «Trebuie să înţelegem două desăvîrşiri: una vremelnică şi una veşnică. Despre cea din urmă scrie Apostolul: «Iar cînd va veni desăvîrşitul, va înceta ceea ce e din parte» (1 Cor. 13, 10). Cuvîntul: «Cînd va veni desăvîrşitul» înseamnă că aici (pe pămînt) nu putem cuprinde desăvîrşirea dumnezeiască [424]. Şi iarăşi: «Două desăvîrşiri cunoaşte Sfîntul Pavel şi ştie pe acelaşi om desăvîrşit şi nedesăvîrşit. Pentru viaţa de faţă îl numeşte desăvîrşit, iar faţă de cel cu adevărat desăvîrşit, nedesăvîrşit. De aceea, zice: «Nu pentru că am luat, m-am şi desăvîrşit» (Filip. 3, 12). Şi după puţin: «Cîţi sîntem deci desăvîrşiţi, aceasta să o cugetăm» (Filip. 3, 15) [425].

Numai pătimaşul caută ale sale, sau suferă pentru că alţii nu-i oferă destule mijloace, sau nu i se oferă ei înşişi ca mijloace suficiente pentru plăcerile sale. Despătimitul nu e nici el indiferent faţă de alţii, ci suferă în raport cu ei, dar nu pentru că nu-i oferă mijloace suficiente pentru plăceri, ci pentru că ei înşişi suferă. Pătimaşul are comun cu ceilalţi oameni că suferă în căutarea mereu nesatisfăcută a plăcerilor ca şi aceia, dar într-o despărţire şi nepăsare de ei. Nepătimitorul suferă pentru suferinţa altora, nu pentru sine. El e în adevărată comuniune, în adevărată părtăşie la suferinţa lor. Cel eliberat de patimile de plăcere, suferă de pătimirea curată, dureroasă, neegoistă, pentru alţii. În această privinţă supremul model ne este Hristos. Dar întrucît suferinţa pentru alţii încetează cînd aceia nu mai suferă, însă iubirea din care izvorăşte ea nu are capăt, desăvîrşirea legată cu despătimirea nu are nici ea capăt. Dumnezeu şi semenii pot fi iubiţi veşnic, tot mai mult. Iubirea din cei despătimiţi poate creşte veşnic pentru că se hrăneşte din iubirea lui Dumnezeu, care e nesecată şi fără margini.

423. Neaflat.

424. Neaflat.

425. Neaflat.

88. *Despre înclinarea spre patimă, plăcerea de patimă, primirea patimii şi nepătimirea.*

Dar spune şi Sfîntul Ilie Ecdicul: «Înclinarea spre patimă e materia rea a trupului; plăcerea de patimă e materia rea a sufletului; primirea patimii este materia rea a minţii. Organul celei dintîi e pipăitul; organul celeilalte sînt celelalte simţuri; iar a celei din urmă, dispoziţia contrară» [426]. Şi iarăşi: «Cel ce are plăcerea de patimă este aproape de cel ce înclină spre patimă; iar cel ce primeşte patima e aproape de cel ce are plăcere de patimă. Dar e departe de amîndoi cel nepătimitor (despătimit, nepătimaş)» [427].

89. *Cine este cel ce înclină spre patimă, cel ce are plăcere de patimă, cel ce primeşte patima şi nepătimitorul (nepătimaşul, neîmpătimitul)? Despre tămăduirea primelor şi pricinuirea celei din urmă.*

«Împătimit este cel ce are pornirea spre păcat mai tare ca raţiunea, chiar dacă nu păcătuieşte deocamdată. Plăcerea de patimă o are cel ce are lucrarea păcatului

426. Culegere de sentinţe, 71; P.G. 127, 1142; *Filoc. rom.* IV, p. 291. Trupul înclină spre patimă. Aceasta e un conţinut al mişcării lui. Înclinarea aceasta îl mînă spre pipăitul celor dorite. Sufletul are plăcere de patimă. Aceasta e conţinutul mişcărilor lui pînă ce nu e liber de patimi. Pornirea spre patimă a luat prin suflet un caracter mai conştient. Sufletul tinde spre împlinirea plăcerii pătimaşe prin alte simţuri mai conştiente (văz, auz etc.). Mintea e cea care se hotărăşte să accepte patima. Şi o face aceasta cu o anumită libertate. Organul prin care lucrează ea este o dispoziţie contrară binelui sau lui Dumnezeu. Sînt descrise aci trei faze în dezvoltarea patimilor.

427. Ilie Ecdicul, *op. cit.*, cap. 72; P.G. cit. col. cit.; *Filoc, rom.* IV, p. cit. Această culegere e atribuită şi Sf. Maxim Mărt., *Capita alia*; P.G. 90, 1416 C. Vezi M. Th. Disdier, *Elie l'Ecdicos et les κεφάλαια atribués à St. Maxime le Confesseur et à Jean le Carpathos*, în: «Echos d'Orient» 31 (1922), p. 17—44.

mai slabă decît raţiunea, chiar dacă o suferă în afară [428]. Primitor de patimă este cel care e mai mult liber decît rob mijloacelor (păcatului). Iar nepătimaş e cel ce nu primeşte nimic din felurimea acestora» [429].

La fel, despre tămăduirea celor dintîi zice acestea: «Înclinarea spre patimă se înlătură din suflet prin post şi rugăciune; plăcerea de patimă, prin priveghere şi tăcere; primirea patimii se înlătură prin liniştire şi luare aminte. Iar nepătimirea se naşte din pomenirea lui Dumnezeu» [430].

90. *Despre credinţă, nădejde şi dragoste.*

Dar începutul, mijlocul şi sfîrşitul, iar, de voieşti să spui, şi dăruitoarele şi călăuzitoarele tuturor bunătăţilor (virtuţilor) sînt credinţa, nădejdea şi dragostea, această întreită frînghie ţesută de Dumnezeu; şi mai mult decît toate dragostea, pentru că «Dumnezeu este iubire» (1 Ioan 4, 8). De aceea, nu e drept să nu împlinim lipsa lucrării de faţă şi prin aceasta. Mai bine zis, după Sfîntul Isaac Sirul, «desăvîrşirea multor roade ale Duhului o primeşte cineva atunci cînd se învredniceşte de iubirea de-

428. Textul grec al Filocaliei spune: în afară. Dar la margine se observă: poate înăuntru.

429. Ilie Ecdicul, *op. cit.*, cap. 73; P.G. cit., col. cit.; P.G. 90, col. cit.; *Filoc. rom.* IV, p. cit. Nu cunoaşte deosebirea între aceste grade de împătimire, pentru că nu se află într-unul din ele, deosebit de celelalte.

430. *Op. cit.*, cap. 74; *loc. cit.*; Maxim Mărt., *op. cit.*; P.G. cit, *loc. cit.*; *Filoc. rom.* IV, p. cit. Împătimirea trupului se vindecă prin virtuţile principale ale trupului; înfrînarea şi rugăciunea, ca act de voinţă exercitat asupra trupului şi ca act de chemare a lui Dumnezeu, care opreşte şi trupul de la fapte pătimaşe; plăcerea de patimi, prin priveghere şi tăcere, ca acte de voinţă exercitate asupra sufletului; primirea patimii, prin liniştire şi luare aminte, ca acte de voinţă exercitate asupra cugetării. Neîmpătimirea se naşte din pomenirea lui Dumnezeu, care dă minţii un conţinut fără chip şi o ţine atîrnată de frumuseţea Lui şi de înţelesul Lui nesfîrşit.

săvîrşită» [431]. De fapt, scrie Sfîntul Ioan Scărarul: «După toate cele spuse înainte, rămîn acestea trei: legătura care strînge şi ţine toate: credinţa, nădejdea, dragostea. «Iar mai mare decît toate este dragostea» (1 Cor. 13, 13). Căci «Dumnezeu este iubire» (1 Ioan 4, 8). De aceea, eu văd pe prima ca rază, pe a doua ca lumină, iar pe a treia ca cerc. Dar toate sînt o unică lumină şi strălucire. Căci cea dintîi toate le poate face şi zidi; a doua îmbrăţişează mila lui Dumnezeu şi nu ne face de ruşine [432]. Iar cea de a treia niciodată nu cade, nici nu încetează de a vedea (de a contempla), nici nu lasă pe cel hrănit de ea să se liniştească de nebunia ei» [433].

Şi iarăşi: «Cuvîntul despre iubire este cunoscut îngerilor; şi lor, pe temeiul lucrării iluminării, Dumnezeu le este iubire» (1 Ioan 4, 8). Dar cel ce voieşte să definească acest cuvînt, e ca un orb care numără nisipul mării. Iubirea, după calitate, este asemănarea cu Dum-

---

431. Sf. Isaac Sirul, *op. cit.*, Cuv. 85, p. 384. Desăvîrşirea constă în iubire. Ea e cea mai înaltă dintre virtuţi. Şi întrucît la ea se ajunge deobicei trecînd prin toate virtuţile, ea e şi o culminaţie a fiecărei virtuţi, dar în armonie cu toate celelalte. Nu poate avea cineva iubire desăvîrşită, dacă e un lacom, un îngîmfat, un leneş, un om fără răbdare şi fără smerenie. Toate virtuţile duse la culme în sinteză, înseamnă iubire, sau sînt însufleţite de iubire.

432. Prin credinţă putem toate; ea e tărie în lucrare. Prin nădejde îmbrăţişăm cu vederea toată mila nesfîrşită a lui Dumnezeu, cu toate puterile ei; nădejdea niciodată nu ne face de ruşine în faţa altora, pentru că am avut-o; căci chiar dacă nu ni se împlineşte ceva ce am nădăjduit, ni se împlineşte altceva; dacă nu ni s-a împlinit ceva azi, nădăjduim că ni se va împlini mîine; şi pînă la urmă ni se împlinesc toate în viaţa veşnică; atunci vom fi văzuţi sigur că n-am rămas de ruşine.

433. *Scara* XXX; P.G. 88, 1153—1156. Iubirea nu isprăveşte niciodată de a se adînci privind în taina indefinită a semenului pe care-l iubeşte, sau în taina infinită a lui Dumnezeu. Cel ce iubeşte pe cineva, uitînd de toate şi trecînd peste toate, pare «nebun» celorlalţi. Dar el a găsit în acela «comoara» de preţ nesfîrşit, pe care ceilalţi n-o văd. Au fost şi sînt atîţia «nebuni» pentru Hristos, în stare să jertfească toate pentru El pînă şi viaţa pămîntească, din siguranţă că o vor dobîndi pe planul veşniciei (Matei 10, 39). Cel iubit e mai de preţ decît însăşi sinea proprie.

nezeu, pe cît e cu putinţă muritorilor; după lucrare, este o beţie a sufletului [434]; iar după însuşire, este izvorul credinţei, adîncul fără fund (abisul) al îndelungei răbdări, marea smereniei. Iubirea este, în chip principal, lepădarea a toată gîndirea protivnică [435], dacă iubirea nu socoteşte răul (1 Cor. 13, 5). Iubirea, nepătimirea şi înfierea se deosebesc numai după numiri. Precum lumina şi focul şi flacăra sînt adunate într-o singură lucrare, aşa gîndeşte şi despre acestea» [436].

Iar Sfîntul Diadoh spune: «Socoteşte, frate, că fiecărei vederi duhovniceşti îi premerge credinţa, nădejdea şi dragostea, dar mai mult dragostea. Căci cele dintîi învaţă să se dispreţuiască toate bunurile văzute. Dar iubirea uneşte sufletul însuşi cu virtuţile lui Dumnezeu, adulmecînd printr-o simţire a minţii pe nevăzutul Dumnezeu» [437]. Şi iarăşi: «Alta este dragostea naturală a sufletului şi alta cea care se adaugă ei de la Sfîntul Duh. Cea dintîi se mişcă din voinţa noastră, pe măsură, cînd voim. De aceea, e şi răpită uşor de duhurile cele rele, cînd nu o ţinem cu tărie cu voinţa noastră. Cea de a doua, aprinde atît de mult sufletul spre dragostea lui Dumnezeu, încît toate părţile sufletului nostru se lipesc de negrăita bunătate a dorului de Dumnezeu, într-o nesfîrşită

434. Precum iubirea poate fi socotită «nebunie», aşa poate fi socotită şi «beţie». Prin beţie se pune în relief mai mult entuziasmul ei. Ea vede pe cel iubit atît de frumos, că toate celelalte sînt nimic faţă de acela. E aşa cum vede cel beat realitatea altfel decît ceilalţi. Dar ea e «beţie trează» (Sf. Grigorie de Nisa), pentru că cel ce iubeşte e singurul care vede pe cel iubit aşa cum este de fapt; şi îl poate face să fie aşa.

435. Cel ce iubeşte nu gîndeşte nimic protivnic celui iubit. De aceea *poate fi deplin sincer faţă de el, sau cu inima curată.*

436. *Scara* XXX; P.G. 88, 1156. Vedem aci afirmată ideea că nepătimirea nu e o stare pasivă, ci o stare de înfocare a iubirii, contrară înfocării egoiste a pătimaşului. Nepătimaşul iubeşte pe Dumnezeu ca un fiu, ca unul care, fără să fie fiu prin natură, a fost înfiat prin dragoste, deci avînd un motiv cu atît mai mare să-L iubească pe Dumnezeu.

437. *Op. cit.*, cap. 1; *Filoc. rom.* I, p. 335.

simplitate a simţirii [438]. Mintea ajunsă atunci ca una care a zămislit din lumina duhovnicească a harului, s-a făcut izvor de iubire şi de bucurie» [439].

Sfîntul Isaac spune la rîndul său: «Iubirea ce se iveşte din niscai lucruri e ca o candelă mică, hrănită de untdelemn şi astfel e şi lumina ei; sau ca un pîrîu care se hrăneşte din ploaie şi a cărui curgere se opreşte cînd conţinutul care-l susţine lipseşte. Dar iubirea care are drept pricină pe Dumnezeu, este ca un izvor a cărui curgere niciodată nu se întrerupe. Căci Dumnezeu singur este izvorul ei şi conţinutul ei nesecat» [440]. Şi întrebat fiind: «Cînd se ajunge la desăvîrşirea multelor roade ale Duhului ?», a răspuns: «Cînd se învredniceşte cineva de desăvîrşita iubire a lui Dumnezeu». Şi întrebat iarăşi: «De unde cunoaşte cineva că a ajuns la aceasta?», a spus: «Cînd se mişcă pomenirea lui Dumnezeu în cugetarea lui, îndată inima lui se mişcă în iubirea Lui şi din ochii

438. Numai simplitatea este nesfîrşită, pentru că cuprinde în ea totul în mod concentrat. «Simplitatea simţirii» e cea mai intensă simţire, pentru că nu se împarte în simţiri diferenţiate şi micşorate. Toate părţile sufletului sînt străbătute de o singură simţire, dar de tărie nesfîrşită, a dorului după frumuseţea lui Dumnezeu. Simplitatea e concentrarea într-o unitate a tuturor puterilor şi simţurilor sufletului, care au, prin Dumnezeu, o adîncime şi o bogăţie nesfîrşită.

439. *Op. cit.*, cap. 34; *Filoc. rom.* I, p. 348. Capacitatea de unire intimă şi de colaborare dintre minte şi har, sau dintre subiectul nostru şi Subiectul dumnezeiesc e atît de mare, că e comparată cu unirea în care Subiectul dumnezeiesc, semănînd în subiectul nostru harul Său, îl pune pe acesta într-o stare de sarcină, aceasta dezvoltînd cu puterile lui, puse în mişcare, sămînţa harului în roade de iubire şi de bucurie. Subiectul omenesc nu primeşte pasiv harul dumnezeiesc, ci-l dezvoltă, precum harul face roditor subiectul omenesc.

440. *Op. cit.*, Cuv. 33, p. 143. Iubirea noastră naturală se naşte din niscai fapte pe care ni le-a făcut cineva, sau din niscai legături naturale. Ea oboseşte mai curînd sau mai tîrziu şi slăbeşte mai mult sau mai puţin. Iubirea lui Dumnezeu faţă de noi nu slăbeşte, pentru că El nu are nici un interes pe care I-l slujim. De aceea ţine veşnic tot atît de intens şi susţine şi iubirea noastră faţă de El, pururea neobosită şi nedezamăgită.

lui pornesc lacrimi cu îmbelşugare. Căci iubirea are obiceiul să izvorască lacrimi cînd îşi aminteşte de cei iubiţi. Astfel fiind, niciodată nu încetează din lacrimi, pentru că nu-i lipseşte niciodată conţinutul care să-l aducă pe el la pomenirea lui Dumnezeu. Aşa încît şi în somnul lui se află în convorbire cu Dumnezeu. Căci este un obicei al iubirii să facă unele ca acestea. Şi aceasta este desăvîrşirea oamenilor în această viaţă a lor» [441].

Şi a spus iarăşi: «Iubirea lui Dumnezeu este călăuză prin fire şi cînd vine în cineva fără măsură, face acel suflet să iasă din sine (extatic). De aceea, inima celui ce o simte pe ea nu poate să o încapă şi să rămînă cum este, ci, după măsura calităţii şi a iubirii venite în el, vede în el o schimbare neobişnuită. Şi semnele ei simţite sînt acestea: faţa celui ce o are se face ca focul şi-i plină de bucurie şi trupul lui se încălzeşte; frica şi sfiala se depărtează de la el şi se face ca un ieşit din sine (extatic); şi puterea care adună mintea lui în ea însăşi pleacă de la el şi se face ca un ieşit din minte [442]; moartea cea mai

441. Sf. Isaac Sirul, *op. cit.*, Cuv. 85, p. 348. Desăvîrşirea omului constă astfel în iubirea faţă de Dumnezeu. Iubirea este a inimii şi ea se arată în lacrimi, cînd este o simţire puternică, nu o convingere teoretică. Dar inima se aprinde de iubire şi se topeşte în lacrimi, cînd în cugetare se mişcă pomenirea lui Dumnezeu. Deci inima nu lucrează fără cugetare. Se înţelege că numele lui Dumnezeu pomenit mereu în cugetare înduioşează inima la iubire pînă la lacrimi. Deci nici cugetarea la Dumnezeu nu-i o cugetare pur teoretică. Din toate rezultă că Dumnezeu cel pomenit neîncetat, e pomenit astfel pentru că e iubit ca Persoană iubitoare, căci o persoană trezeşte în alta iubirea prin iubirea sa.

442. Tainica legătură dintre suflet şi trup se arată şi în căldura ce cuprinde trupul celui cucerit de o mare iubire. El este ca un ieşit din sine, ca unul ce a uitat de sine; toată atenţia lui e plecată la cel iubit. E ca un ieşit din minţi, dar nu în sens rău, ca să calce bunele rînduieli ale societăţii, ci în sensul bun, fiind în stare să renunţe la tot ce caută omul «cuminte» în sensul egoist al cuvîntului. E în stare să-şi dea viaţa pentru Cel iubit. «Acum nu mai trăiesc eu, ci Hristos trăieşte în mine» (Gal. 3, 20). El trăieşte pentru alt eu, nu pentru al său. Eul lui Hristos a devenit eul său. Dacă în omul «natural» eul ca subiect este identic

înfricoşătoare o socoteşte ca o bucurie; şi niciodată vederea minţii lui nu pătimeşte vreo întrerupere din înţelegerea celor cereşti; şi, celui absent, îi vorbeşte ca fiind de faţă, nefiind văzut de cineva [443]. Cunoaşterea şi vederea lui naturală a dispărut şi nu simte în chip sensibil mişcarea sa, care se mişcă între lucruri; chiar dacă face ceva, nu simte ceea ce face, ca unul ce are mintea ocupată cu vederea unor lucruri care nu sînt de faţă. Şi cugetarea lui se ocupă pururea cu Celălalt [444]. De această beţie duhovnicească au fost plini odinioară Apostolii şi mucenicii: cei dintîi au străbătut (stăpîniţi de ea) toată lumea, ostenind şi fiind batjocoriţi (1 Tim. 4, 10); cei din urmă, suportînd tăierea mădularelor, şi-au vărsat sîngele lor ca apa; şi suferind chinurile cele mai cumplite, nu s-au descurajat, ci le-au răbdat cu bărbăţie. Şi, fiind înţelepţi, au fost socotiţi ca nişte lipsiţi de minte (2 Cor. 11, 38). Iar alţii au rătăcit prin pustie şi prin

cu obiectul grijii sale, în omul umplut de iubirea de sus «eul» ca subiect rămîne, dar eul ca obiect al iubirii sale este altul, este cel iubit de eul lui Hristos. În acelaşi timp se menţine ca eu iubitor; în el nu e o reduplicare egoistă, ci o doime reală: eu ca subiect şi tu ca cel pentru care sînt eu. Aceasta e «ieşirea» din sine, ieşirea din mintea pentru sine, ridicarea la mintea pentru altul. Cel ce iubeşte nu mai are frică să renunţe la sine şi nici ruşine să se comporte în felul acesta, socotit de alţii nebunie. Dar în faptul că eul ca subiect rămîne, se arată că totuşi iubirea cea mai totală nu înseamnă confundare cu altul în impersonal, ci unitate bipersonală. Tu ai devenit dominant însă în mine prin voia propriului eu, instalîndu-te în interiorul propriului eu cu un rol major, dar mărind uriaş puterile eului meu care te-a primit.

443. Îi vorbeşte iubitului absent ca celui prezent, pentru că îl are în sine, şi iubitul absent îi vorbeşte ca unul ce e prezent. Spaţiul a dispărut pentru cei ce se iubesc; a devenit o simplă aparenţă. Ceilalţi văd spaţiul. El nu-l vede. În aceasta stă «nebunia» celui ce iubeşte.

444. Cunoaşterea şi vederea celor din jur, mişcarea lui între ele se săvîrşeşte fără să fie conştient de ele, atenţia Lui fiind aţintită cu totul la cel iubit, dar nevăzut pentru vederea naturală. Poetul Coşbuc zice de mama, preocupată de fiul ei absent: «Scapi fusul jos, nimic nu zici... Şi fetele se miră». «Adormi cu mine în gînd, ca să visezi ca mine».

munţi şi prin peşteri şi prin văgăunile pămîntului (Evr. 11, 38), fără aşezare, ei care erau cei mai aşezaţi» [445]. La această nebunie învredniceşte-ne şi pe noi, Doamne, să ajungem.

91. *Despre Sfînta Împărtăşanie şi despre mărimea bunătăţilor pe care ni le pricinuieşte împărtăşirea şi cuminecarea (cuminecătura) continuă, cu conştiinţa curată.*

Dar, nimic nu ne ajută şi nu contribuie aşa de mult la curăţirea sufletului şi la luminarea minţii şi la sfinţirea trupului şi la prefacerea amîndorura spre o stare mai dumnezeiască şi la nemurire, ba şi la biruirea patimilor şi a demonilor, sau, mai potrivit spus, la unirea cu Dumnezeu cea mai presus de fire, ca împărtăşirea şi cuminecarea (cuminecătura) continuă, cu inimă şi simţire curată, pe cît e cu putinţă omului, cu preacuratele şi nemuritoarele şi de viaţă făcătoarele Taine, cu însuşi cinstitul Trup şi Sînge al Domnului şi Dumnezeului şi Mîntuitorului nostru Iisus. Pentru aceasta, e cît se poate de trebuitor să vorbim şi despre acestea în chip deosebit, în această scriere, şi apoi să dăm sfîrşit cuvîntului. Iar acest lucru e vădit nu numai din cele ce au spus Sfinţii Părinţi, ci, cu mult mai mult, din cuvintele Vieţii înseşi şi ale însuşi Adevărului. Căci zice: «Eu sînt pîinea vieţii» (Ioan 6, 48). «Şi aceasta este pîinea care se pogoară din cer, ca cel ce mănîncă din ea să nu moară. Eu sînt pîinea cea vie, care s-a pogorît din cer. De va mînca cineva din pîinea aceasta, viu va fi în veac. Şi pîinea pe care Eu voi da, trupul Meu este, pe care Eu îl voi da pentru viaţa lumii» (Ioan 6, 50—52). Şi: «De nu veţi mînca trupul Fiului Omului şi nu veţi bea sîngele Lui, nu veţi avea viaţă întru voi. Cel ce mănîncă trupul Meu şi bea sîngele Meu, are viaţă veşnică» (Ioan 6, 53—54). Şi iarăşi: «Căci trupul Meu

445. Sf. Isaac Sirul, *op. cit.*, Cuv. 24, p. 104—105.

este mîncare adevărată şi sîngele Meu este băutură adevărată. Cel ce mănîncă trupul Meu şi bea sîngele Meu, rămîne întru Mine şi Eu întru el. Precum M-a trimis pe Mine Tatăl Cel viu şi Eu sînt viu prin Tatăl; şi cel ce Mă mănîncă pe Mine, acela va fi viu prin Mine. Aceasta este pîinea care s-a coborît din cer şi cel ce mănîncă pîinea aceasta a Mea, viu va fi în veac» (Ioan 6, 53, 58).

Iar purtătorul de Hristos Pavel zice acestea: «Fraţilor, eu am primit de la Domnul, ceea ce v-am predat şi vouă, că Domnul Iisus în noaptea în care a fost vîndut, a luat pîinea şi binecuvîntînd-o, a frînt-o şi a zis: «Luaţi, mîncaţi, acesta este trupul Meu care pentru voi se frînge; aceasta s-o faceţi întru pomenirea Mea». Asemenea şi paharul, după cină, zicînd: «Acest pahar este legămîntul cel nou, întru sîngele Meu. Aceasta s-o faceţi, ori de cîte ori veţi bea, întru pomenirea Mea. Căci de cîte ori veţi mînca pîinea aceasta şi veţi bea paharul acesta moartea Domnului vestiţi pînă ce va veni. Deci oricine va mînca pîinea aceasta şi va bea paharul Domnului cu nevrednicie, vinovat va fi trupului şi sîngelui Domnului. Să se cerceteze, aşadar, omul pe sine însuşi şi aşa să mănînce din pîinea aceasta şi să bea din paharul acesta. Căci cel ce mănîncă şi bea cu nevrednicie, judecată sieşi mănîncă şi bea, nedeosebind trupul Domnului. Pentru aceea, între voi mulţi sînt neputincioşi şi bolnavi şi mulţi mor. Căci dacă ne-am cerceta pe noi, nu am fi judecaţi. Iar fiind judecaţi de Domnul, sîntem îndreptaţi, ca să nu fim osîndiţi cu lumea» (1 Cor. 11, 23—33).

92. *E de trebuinţă să cunoaştem minunea Sfintelor Taine şi ce este ea, pentru ce s-a dat şi care este folosul ei.*

Căci scrie şi Gură de Aur că «e de trebuinţă să învăţăm ce este minunea Tainelor şi pentru ce s-a dat şi care e folosul acesteia. Sîntem un trup (Rom. 12, 5) şi mădu-

lare ale trupului Domnului nostru Iisus Hristos şi din oasele Lui (Efes. 5, 30). Iar cei care au aflat aceasta, să urmeze celor spuse. Deci pentru ca aceasta să nu se înfăptuiască numai prin iubire, ci şi cu lucrul însuşi, să ne unim prin mîncare cu acel trup pe care ni l-a dăruit, voind să ne arate dorul ce-l are către noi [446]. Pentru aceasta s-a unit pe Sine cu noi şi ne-a dat trupul Său nouă, ca să ne facem un trup unit cu Capul. Acest lucru este propriu celor ce se iubesc cu tărie. Acest lucru l-a dat de înţeles Iov, vorbind despre casnicii lui, care-L iubeau în chip covîrşitor, încît ziceau, arătîndu-şi iubirea lor: «Cine ne va da putinţa să ne săturăm de carnea Lui?» (Iov 31, 31). De aceea, şi Hristos a făcut acest lucru, ridicîndu-ne la o prietenie şi mai mare şi arătîndu-ne dorul Lui către noi, căci nu se dă pe Sine celor ce-L doresc, numai ca să-L vadă, ci şi ca să-L atingă, să-L mănînce şi să se sădească în trupul Lui şi să se unească cu El şi să-şi sature întreg dorul» [447].

Şi iarăşi: «Cei ce se împărtăşesc de preasfîntul Trup şi de cinstitul Sînge, stau între Îngeri şi Arhangheli şi între Puterile de sus şi sînt îmbrăcaţi în însuşi vestmîntul împărătesc al lui Hristos, avînd armele duhovniceşti. Ba, cu aceasta, încă n-am spus nimic: căci L-au îmbrăcat pe Împăratul însuşi. Dar pe cît este de mare şi de înfricoşătoare şi de minunată Taina, tot pe atîta trebuie să te apropii cu curăţie, dacă vrei să te apropii de mîntuire. Căci dacă te apropii cu o conştiinţă rea, te apropii de osîndă şi de pedeapsă. Căci, «cel ce mănîncă şi bea cu nevrednicie Trupul şi Sîngele Domnului, judecată sieşi mănîncă şi bea» (1 Cor. 11, 27). Că dacă cei ce-şi pătează por-

446. Nu numai prin iubire ca simţire se susţine comuniunea în Biserică, oricît ar accentua unii aceasta, ci şi printr-o putere obiectivă, ontologică, dumnezeiască, ce ne vine prin trupul lui Hristos. Prin aceasta ne prinde chiar şi trupurile în această unire.

447. Sf. Ioan Gură de Aur, *Omilia 46 la Ioan*, 2, spre sfîrşit ; P.G. 59, 260.

fira împărătească, sînt pedepsiţi la fel cu cei ce o rup, nu e deloc necuvenit ca şi cei ce primesc Trupul cu cuget necurat să sufere aceeaşi pedeapsă cu cei ce L-au rupt prin piroane. Priveşte ce înfricoşătoare pedeapsă a arătat Pavel zicînd: «Cel ce călca legea lui Moise murea pe temeiul a doi sau trei martori. Socotiţi cu cît se va învrednici de o pedeapsă mai mare, cel ce a nesocotit pe Fiul lui Dumnezeu şi a socotit ca un lucru de rînd Sîngele Noului Legămînt, prin care acesta a fost sfinţit?» (Evr. 10, 29) [448]. Sau: «Căţi, deci, ne împărtăşim de trupul acesta, cîţi gustăm din sînge, se înţelege că gustăm din Acela ce şade sus, care e închinat de Îngeri, de Cel apropiat de puterea fără margini. O, cîte drumuri duc spre mîntuirea noastră! Ne-a făcut pe noi trupul Său. Ne-a dat nouă trupul Său. Şi nimic din acestea nu ne depărtează de la rele. O, ce nepăsare, o, ce nesimţire!» [449]. Şi iarăşi: «Un preot minunat mi-a istorisit că a fost învrednicit să vadă şi să audă aceasta: că pe cei ce vor pleca de aici, împărtăşiţi de Taine cu conştiinţa curată, cînd vor muri, Îngerii îi vor duce de aici în suită, pentru Cel cu care s-au împărtăşit» [450].

Iar dumnezeiescul Ioan Damaschin zice: «Deoarece sîntem îndoiţi şi compuşi, trebuie ca şi naşterea noastră să fie îndoită; la fel şi haina îndoită. Naşterea ni s-a dat prin apă şi prin Duh. Iar mîncarea este însăşi pîinea vieţii, Domnul nostru Iisus Hristos, Cel ce s-a pogorît din cer». «Precum la Botez, deoarece oamenii obişnuiesc să se spele cu apă şi să se ungă cu untdelemn, a unit cu untdelemnul şi cu apa harul Duhului şi l-a făcut pe el baia naşterii din nou, la fel, deoarece avem obiceiul să mîncăm pîine şi să bem apă şi vin, a unit cu ele dumnezeirea Sa şi le-a făcut pe ele Trupul şi Sîngele Său, ca

448. Acelaşi, *Omil. cit. la Ioan*, 4; P.G. 59, 262.
449. Acelaşi, *Omilia 3*, cap. 1; P.G. 62, col. 27.
450. Acelaşi, *Despre preoţie*, cartea VI, 4; P.G. 48, 681.

prin cele obişnuite şi după fire, să ajungem în cele mai presus de fire» [451]. «Trupul Lui este cu adevărat unit cu dumnezeirea, dar înţeleg trupul cel din Sfînta Fecioară, nu un trup coborît din ceruri, iar pîinea şi vinul se prefac în însuşi Trupul şi în însuşi Sîngele lui Dumnezeu. Dar, de cauţi să afli modul cum se face aceasta, îţi ajunge să auzi că aceasta se face prin Duhul Sfînt, tot aşa cum Cuvîntul a dat fiinţă trupului Său în Sine din Sfînta Născătoare de Dumnezeu prin Duhul Sfînt; mai mult nimic nu cunoaştem, decît că Cuvîntul lui Dumnezeu este adevărat şi lucrător şi atotputernic, iar modul de nepătruns». «Celor ce se împărtăşesc cu vrednicie, acesta se face, deci, spre iertarea păcatelor şi spre viaţă veşnică şi spre păzirea sufletului şi a trupului; iar celor ce se împărtăşesc cu nevrednicie, spre osîndă şi pedeapsă, ca şi moartea Domnului». «Şi pîinea şi vinul nu sînt chip al Trupului şi al Sîngelui lui Hristos, să nu fie, ci însuşi Trupul lui Hristos Cel îndumnezeit şi însuşi Sîngele Lui. Căci «Trupul Meu, zice, este adevărată mîncare şi Sîngele Meu este adevărată băutură» (Ioan 6, 55). «Căci este Trupul şi Sîngele lui Hristos, care intră în alcătuirea (în constituţia) sufletului şi trupului nostru, netopindu-se, nestricîndu-se, netrecînd în ceea ce dăm afară, ci rămînînd în fiinţa noastră, ca pricină a păstrării noastre, ca mijloc de curăţire a toată întinăciunea [452]. Chiar dacă aurul s-a pătat, îl

451. Sf. Ioan Damaschin, *De fide Orthodoxa*, Libr. IV, cap. XII, P.G. 94, 1117—1148. Celelalte citate tot de acolo.

452. Trupul lui Hristos, pe care-L primim în Sf. Împărtăşanie nu e alt trup decît cel primit de Fiul lui Dumnezeu din Sfînta Fecioară, dar îndumnezeit prin înviere şi înălţare, ca să fie în noi aluat spre îndumnezeire şi spre înviere şi înălţare. De aceea e şi trup pnevmatizat, nevăzut, copleşit de Duhul Sfînt, deşi trup real, ca să fie şi în noi izvorul Duhului deplin şi să ne pnevmatizeze şi pe noi tot mai mult, pentru a birui treptat legile firii, atîrnarea spre cele de jos, procesul de stricăciune şi de moarte definitivă. Căci trupul lui Hristos nu mai e supus procesului de descompunere, datorită Duhului Sfînt care se află în el. De aceea în Sfinţi osemintele rămîn nedescompuse şi de aceea vom învia şi noi,

curăţeşte prin arderea judecăţii, ca să nu fim osîndiţi în veacul viitor împreună cu lumea (1 Cor. 11, 52)[453]. Curăţindu-ne prin aceasta, ne unim cu Trupul lui Hristos şi cu Duhul Lui şi ne facem Trupul lui Hristos. Aceasta este pîinea, care e pîrga pîinii cereşti, a pîinii spre fiinţă (Matei 6, 11). Căci pîinea «spre fiinţă» arată fie pe cea viitoare, adică a veacului viitor, fie pe cea primită spre păstrarea fiinţei noastre[454]. Trupul Domnului este

căci Hristos cel înviat rămîne cu Duhul Său în sufletul nostru, cu puterea Lui de nestricăciune care-i va da acestuia puterea să-şi învie trupul. Ortodoxia a păstrat înţelesul mîntuirii ca efect întins şi asupra trupului şi cosmosului, afirmînd că mîntuirea deplină este eliberarea trupului de stricăciune şi de moarte prin înviere, datorită umplerii lui de Duhul Sfînt. Toată imnografia Bisericii vorbeşte de aceasta. Căci aşa cum sufletul nostru este în trupul nostru, aşa e, în oarecare fel, şi trupul nostru, prin rădăcinile raţionalităţii şi sensibilităţii lui, în sufletul nostru. Dar atunci cu atît mai mult şi Hristos cel înviat, adică cu trupul nesfîrşit subţiat şi înduhovnicit, e în oarecare fel în sufletul nostru chiar după moartea noastră, dacă l-am primit des în noi în cursul vieţii pămînteşti şi am trăit în El prin voinţa, prin gîndirea şi prin faptele noastre, care au lucrat la înduhovnicirea trupului nostru. Prin mîncarea trupului lui Hristos, pnevmatizat şi subţiat, am hrănit chiar sufletul nostru, întărind prin înduhovnicire rădăcinile raţionale şi sensibile ale trupului nostru în El. Prin mîncare am asimilat în oarecare fel trupul lui Hristos însuşi sufletului nostru, sau viceversa. Despărţirea între suflet şi trup nu e atît de totală, cum ne închipuim. Cu atît mai mult e valabil aceasta cînd sufletul şi trupul nostru sînt în Hristos, în care osmoza între suflet şi trup şi deci şi între dumnezeire şi compusul uman a atins treapta culminantă.

453. Trupul pnevmatizat, înviat, şi deci curat al Domnului, asimilat în sufletul şi în trupul nostru, le duce pe acestea spre curăţie, de multe ori prin pătimirea crucii, pe care ne-o întipăreşte şi nouă din Sine, actualizînd-o în noi. De aceea trupul lui Hristos lucrează în noi şi printr-o judecată, adică prin încercări, pentru ca suportîndu-le cu puterea cu care a suportat Hristos crucea Sa, să ne curăţim şi să nu fim osîndiţi la sfîrşit împreună cu lumea, adică cu cei ce nu vor fi găsiţi la judecata din urmă curăţiţi. Numai în măsura în care ne curăţăm astfel, ne unim intim cu Hristos într-un trup, deveniţi curaţi ca şi El.

454. Trupul înviat al lui Hristos este pîinea care va hrăni cu puterea sa netrecătoare sufletul nostru şi în el rădăcinile raţionale şi sensibile ale trupului nostru, ducîndu-l spre înviere. Hristos este ipostasul, sau temelia ultimă şi vie a ipostasurilor noastre, care cred în El.

Duh de viaţă făcător, pentru că s-a zămislit din Duhul de viaţă făcător. «Căci ceea ce se naşte din Duh, Duh este» (Ioan 3, 6). Iar aceasta o spun nu ca să desfiinţez firea trupului, ci voind să arăt că e de viaţă făcător şi dumnezeiesc [455]. Acestea se numesc chipuri (antitipuri) ale celor viitoare, nu ca unele ce nu sînt cu adevărat Trupul şi Sîngele lui Hristos, ci că acum ne împărtăşim prin ele de dumnezeirea lui Hristos, iar atunci numai înţelegător, prin vedere» [456].

Iar dumnezeiescul Macarie zice: «Precum vinul se amestecă în toate mădularele celui ce bea şi se preface în el şi el în vin, aşa cel ce bea Sîngele lui Hristos, se adapă cu Duhul dumnezeiesc şi acesta se amestecă în suflet în chip desăvîrşit şi sufletul în el. Şi astfel sfinţit, sufletul se face vrednic de Domnul. Căci «toţi, zice, ne-am adăpat din acelaşi Duh» (1 Cor. 12, 13). Iar prin Euharistia pîinii, cei ce se împărtăşesc cu vrednicie, se învrednicesc să se facă părtaşi de Duhul Sfînt şi aşa sufletele vrednice

455. Trupul lui Hristos e atît de pnevmatizat, atît de copleşit de Duhul, atît de subţiat prin Duhul şi de iradiant al Duhului prin toţi porii lui, că se poate numi şi de viaţă făcător. El este aceasta încă prin faptul cu totul deosebit că e zămislit din Duhul Sfînt, a cărui putere s-a unit cu cea a Fecioarei Maria. Duhul Sfînt a întărit puterea de zămislire şi de alcătuire a unui nou om, a Fecioarei Maică atît de mult, că el n-a mai avut nevoie de sămînţă bărbătească. Trupul lui Hristos poartă astfel în el de la început puterea constitutivă a Duhului Sfînt. De aceea e de viaţă făcător.

456. Atunci trupul nostru, nemaiavînd nevoie să mănînce, nu va mai mînca nici trupul Domnului prin chipul pîinii, ca să ne împărtăşim de dumnezeirea lui Hristos. Atunci în chip nesensibil ne va inunda dumnezeirea prin trupul lui Hristos total transparent, total copleşit de ea. Aceasta va fi ca o împărtăşire prin absorbire, prin trăire intimă a Lui în noi, dar trăirea aceasta va fi o înţelegere, sau o vedere mai presus de înţelegere şi de vedere. E aşa cum cei ce se iubesc în lumea aceasta în mod superior, comunică prin contemplare, prin înţelegere. Comunicarea e înţelegere tainică, înţelegerea tainică e comunicare.

pot să vieţuiască în veci [457]. Şi precum viaţa trupului nu e de la trup, ci din afară de el, adică din pămînt, aşa şi sufletul a fost învrednicit de Dumnezeu să aibă mîncare, băutură, veşmînt, care sînt viaţa adevărată a sufletului, nu din firea sa, ci din dumnezeirea Lui, adică din Duhul Său [458]. Căci sufletul are firea dumnezeiască spre pîinea

457. Ceea ce primim prin Sf. Împărtăşanie în mod deosebit este Duhul dumnezeiesc, ca Dumnezeu Cel ce întăreşte sufletul omului în biruirea proceselor nelibere ale naturii şi unifică făptura cu Dumnezeu. Îl primim în primul rînd în suflet şi din suflet trece în trup. Căci în suflet sînt rădăcinile raţionale şi sensibile ale trupului. Sufletul nostru devine pnevmatic, se întăreşte în ceea ce are superior naturii şi poate pnevmatiza şi trupul, sau rădăcinile lui aflate în suflet. Sufletul dobîndeşte astfel o putere neasemănat mai mare de înduhovnicire, de subţiere a trupului. Unirea între suflet şi trup devine tot mai mare, mai adîncă, în trupul lui Hristos, pe care Duhul dumnezeiesc L-a pnevmatizat, L-a subţiat, L-a îndumnezeit, L-a transfigurat deplin. Dacă, după Sf. Maxim Mărturisitorul, în Sfinţi dualitatea e depăşită (dualitatea funcţională, nu cea de substanţă, se înţelege), cu atît mai mult în Hristos. Şi prin împărtăşirea de El se începe depăşirea ei şi în cei ce se împărtăşesc des şi cu conştiinţa curată. Prin aceasta sufletul, adus în unirea cu Dumnezeu, va putea trăi în veci, şi va da în parte şi trupului tărie să copleşească procesele naturale încă în lumea aceasta, iar prin întărirea rădăcinilor lui raţionale şi sensibile în suflet, va putea ca sufletul să învie trupul la o viaţă nesupusă descompunerii, la sfîrşitul lumii.

458. Aceasta înseamnă că sufletul celui ce se împărtăşeşte cu trupul Domnului, se împărtăşeşte prin trup propriu-zis cu dumnezeirea Lui. Dar pe de altă parte, trupul lui Hristos e atît de intim străbătut de Duhul Sfînt, sau de dumnezeirea lui Hristos, că nu se poate spune că numai el hrăneşte trupul omenesc. De altfel Duhul Sfînt ca foc personal al iubirii treimice face din trupul Domnului un complex organic de energii prin care se manifestă această căldură a iubirii, încît prin aceasta el însuşi a devenit numai foc al iubirii. Apoi în cazul că trupul Domnului ar rămîne numai în trupul omului, trupul nestricăcios al Domnului ar trebui să susţină în mod direct trupul omului în nestricăciune, ceea ce nu se întîmplă. Pe de altă parte, viaţa trupului nu se susţine numai din pămînt, ci şi din suflet. Deci şi viaţa îndumnezeită a lui, într-un grad limitat pe pămînt şi deplin în cer, se susţine şi prin sufletul îndumnezeit. Dar ca sufletul să poată susţine trupul cu viaţa lui, trebuie să aibă într-un anumit fel rădăcinile trupului în sine, deci el primeşte într-un fel şi trupul Domnului, sau rădăcinile Lui îndumnezeite în sine.

vieţii, adică pe Cel ce a zis: «Eu sînt pîinea vieţii» (Ioan 6, 48) şi apa vie spre vinul care veseleşte (Ps. 103, 15) şi ca untuldelemn al bucuriei» (Ps. 44, 8) [459].

Sfîntul Isidor zice şi el: «Împărtăşirea de Dumnezeu şi de Taine s-a numit cuminecare (communicatio = cuminecătură), pentru că ne dăruieşte unirea cu Hristos şi ne face să avem comună cu El împărăţia Lui» [460]. Iar Sfîntul Nil zice: «Este cu neputinţă să se mîntuiască credinciosul şi să primească iertarea păcatelor şi să dobîndească Împărăţia cerurilor, dacă nu se împărtăşeşte cu frică, cu credinţă şi cu dragoste de tainicul şi neprihănitul Trup şi Sînge al lui Hristos» [461]. La fel scrie şi Marele Vasile în scrisoarea către Patricia Cezareea, limpede, că «e bine şi de folos să se cuminece (să comunice) şi să se împărtăşească cineva în fiecare zi cu sfîntul Trup şi sfîntul Sînge al lui Hristos. Căci El însuşi a zis: «Cel ce mănîncă trupul Meu şi bea sîngele Meu, rămîne întru Mine şi Eu întru el şi are viaţă veşnică» (Ioan 6, 56). Şi cine se îndoieşte că a se împărtăşi cineva continuu de viaţă, nu e nimic altceva decît a vieţui în chip înmulţit? Noi ne cuminecăm (comunicăm) de patru ori în fiecare săptămînă: duminica, miercurea, vinerea şi sîmbăta, şi în celelalte zile, dacă are loc pomenirea vreunui Sfînt» [462]. În aceste zile socotesc că Sfîntul şi liturghisea. Căci nu putea în fiecare zi, stingherit fiind de atîtea griji. De aceea,

459. Neaflat în Sf. Macarie.

460. Isidor Pelusiotul, *Epistole*, cartea I, 228; PG 78, 325 A.

461. Sf. Nil, *Epistole*, cartea III, 280; PG 79, 521 D.

462. Sf. Vasile, *Epistolarum classis*, II, 93; P.G. 32, 484. Ideea că prin împărtăşirea deasă, omul poate înmulţi viaţa sa în Dumnezeu, e preţioasă. De fiecare dată omul trăieşte cu sufletul într-un efort de întărire a legăturii sale cu Hristos din altă latură, într-un efort de a sfinţi prin aceasta o altă latură a legăturii sale cu trupul, a legăturii sale cu semenii, într-un efort de a înfăptui prin fapte deosebite, cerute de alte şi alte împrejurări, o altă şi altă virtute. Dacă aceasta e preocuparea generală a vieţii lui, «comunicarea» cu trupul Domnului şi cu puterea Lui îl va susţine de fiecare dată în acest alt efort.

zice şi Sfîntul Apolo, că «monahul trebuie să se cuminece, de e cu putinţă, în fiecare zi cu Tainele lui Hristos. Căci cel ce se depărtează pe sine de acestea, se depărtează de Dumnezeu. Iar cel ce-o face aceasta continuu, continuu se îmbracă cu trupul Domnului [463]. Căci însuşi glasul mîntuitor zice: «Cel ce mănîncă trupul Meu şi bea sîngele Meu, rămîne întru Mine şi Eu între el» (Ioan 6, 56). Deci aceasta le este de folos monahilor, care fac neîncetat pomenirea patimii mîntuitoare [464]. Drept aceea, se cade ca el să fie gata în fiecare zi şi să se pregătească pe sine în aşa fel, ca să fie vrednic în fiecare zi, totdeauna, pentru primirea Sfintelor Taine. Căci aşa ne împărtăşim şi de iertarea păcatelor» [465].

463. A se îmbrăca cu Hristos înseamnă a se îmbrăca cu putere. Imaginea e luată de la îmbrăcarea cu niscai arme; căci Hristos e ca o armă, sau ca o armătură. Dar se înţelege că pe Hristos Îl îmbrăcăm cînd Îl primim în noi; căci nu ţi se comunică puterea cuiva, dacă nu ţi se face oarecum interioară. Dar acelaşi lucru înseamnă a te împărtăşi cu trupul lui Hristos: înseamnă a te îmbrăca cu puterea Lui. Ideea e că trupul lui Hristos cu care ne împărtăşim, sau cu care ne îmbrăcăm, nu e ceva care rămîne în noi, sau lipit de noi, ca un lucru pasiv, ci ca un izvor de putere, de care ne folosim întrucît noi înşine ne însuşim activ această putere. Dar ca să fim mereu ţinuţi în stare de putere, trebuie să fim în comunicare continuă cu Hristos; să stăm mereu în comunicare cu Soarele puterii duhovniceşti.

464. Se remarcă legătura firească între pomenirea neîncetată a lui Hristos, deci şi a patimii Lui, prin rugăciune, şi între împărtăşirea continuă cu trupul Lui răstignit şi biruitor al morţii prin cruce. Comunicarea continuă cu trupul Domnului întreţine pomenirea continuă a Lui, căci ea e o pomenire cu lucrul, cu fapta, nu numai cu cuvîntul. La rîndul ei, pomenirea neîncetată a Domnului cu cuvîntul, ca comunicare a Lui cu mintea, cu duhul, cu inima noastră, se cere după o comunicare deplină cu Hristos prin împărtăşirea de trupul Lui.

465. *Historia Lausiaca Palladii*, cap. 72; *vita Abbatis Apollo*; PG 73, 1161. Împărtăşirea deasă cu trupul Domnului, ca comunicare a puterii Lui către noi, ca comunicare a Duhului Lui în sufletul şi voinţa noastră, nu trebuie să fie deci o primire magică a Lui, ca lucrînd prin El însuşi fără noi. Factorul activ uman comunică cu factorul activ care e Hristos, pentru a deveni şi mai activ. De aceea trebuie o pregătire în acest sens

Dar zice şi Sfîntul Ioan Scărarul: «Dacă un trup atingîndu-se de un alt trup, se schimbă în puterea lui de lucrare, cum nu se va schimba cel ce s-atinge de trupul Domnului cu mîini nevinovate? Căci s-a scris şi în Gherontic (Pateric): Ioan de Bostra, bărbat sfînt şi avînd putere asupra duhurilor necurate, a întrebat pe draci, care locuiau în nişte fetiţe furioase şi chinuite de ei cu răutate, zicînd: «De care lucruri vă temeţi la creştini ?». Aceştia au răspuns: «Aveţi cu adevărat trei lucruri mari: unul pe care-l puteţi atîrna de grumazul vostru; unul cu care vă spălaţi în Biserică; şi unul pe care-l mîncaţi în adunare». Întrebîndu-i iarăşi: «Din acestea trei, de care vă temeţi mai mult ?», au răspuns: «Dacă aţi păzi bine aceea cu ce vă împărtăşiţi, n-ar putea nimeni din noi să facă rău vreunui creştin». Deci lucrurile de care se tem răufăcătorii mai mult decît de toate, sînt crucea, Botezul şi Cuminecătura» [466].

93. *Sfîrşitul tuturor temelor înfăţişate pe larg şi îndemn către cel ce a întrebat despre ele.*

Iată, preaiubite fiule, că am ajuns cu Dumnezeu la sfîrşitul cererilor tale. Dacă răspunsul e după voinţa şi scopul tău, nu ştim sigur. Dar e după puterea noastră. Şi ceea ce e după putere, e plăcut şi lui Dumnezeu. Grijeşte numai, ca iubirea ta de învăţătură şi osteneala ta să nu se oprească la aceasta, ci să te arăţi iubitor de învăţătură şi sîrguitor şi cu fapta. Căci zice şi fratele Domnu-

din partea omului. «Cine se împărtăşeşte cu nevrednicie, judecată sieşi mănîncă, nedeosebind trupul Domnului» (1 Cor. 11, 29), şi de aceea neconlucrînd cu El. De aceea mai bună e o împărtăşire mai rară, dar bine pregătită, primită cu mare concentrare de putere şi cu hotărîre de a conlucra cu puterea din trupul Domnului, decît o împărtăşire într-o stare laxă nepăsătoare a puterilor proprii.

466. W. Bousset, *Apophtegmata*, Tübingen, 1923, p. 16.

lui cel vestit: «Fraţii mei iubiţi, faceţi-vă împlinitori ai cuvîntului şi nu numai auzitori, înşelîndu-vă pe voi. Că de este cineva auzitor al legii şi nu împlinitor, s-a asemănat bărbatului care priveşte faţa făpturii sale în oglindă. Că s-a privit pe sine şi a plecat şi a uitat cum era. Dar cel ce priveşte în legea desăvîrşită a libertăţii şi stăruie în ea, acela nu s-a făcut numai auzitor care uită, ci împlinitor cu fapta; acela va fi fericit în lucrarea lui» (Iacob 1, 22—26).

94. *Cum trebuie ascultate şi înţelese cuvintele duhovniceşti ale Părinţilor.*

Dar înainte de toate, să înţelegi şi să auzi în chip credincios şi cu cuvenita evlavie rînduielile dumnezeieşti şi duhovniceşti ale Părinţilor. Că zice Sfîntul Macarie: «Neatinse rămîn cele duhovniceşti de cei necercaţi. Dar sufletul sfînt şi credincios se împărtăşeşte cu înţelegere de Duhul Sfînt. Şi comorile cereşti ale Duhului i se fac arătate numai celui ce le primeşte cu cercare. Celui ce nu le-a cercat nu-i este cu putinţă nici măcar să le înţeleagă» [467]. Deci ascultă cu evlavie despre ele pînă ce ţi se va da şi ţie, celui ce crezi, să te învredniceşti de dobîndirea lor. Atunci vei cunoaşte prin însăşi experienţa ochilor sufletului de ce mari bunătăţi şi taine se pot împărtăşi sufletele creştinilor încă de aici. Făcînd astfel, vei culege repede şi roada şi folosul celor scrise şi auzite; şi de la aflarea şi împlinirea lor cu fapta vei înainta la putinţa să îndemni şi să călăuzeşti prin cercarea însăşi şi pe alţi mulţi, spre cele dumnezeieşti şi necunoscute. Fie ca aceasta să ţi se hărăzească şi ţie, celui sprijinit şi îndemnat de mîna prea puternică a Domnului Iisus Hristos.

467. Bunătăţile Duhului Sfînt nu se pot cunoaşte decît prin experienţă. Numai cel ce are experienţa lor, are şi înţelegerea lor. Căci experienţa lor e mai presus de orice cugetare teoretică.

Iar fiindcă săturarea de cuvînt e neplăcută auzului, ca şi prea multa hrană dată trupurilor, şi cel mai bun lucru e măsura, se cade ca şi noi, ferindu-ne de săturare, şi alegînd măsura, ca cea mai bună, să mai zăbovim puţin în cuvîntul nostru şi, înfăţişînd un fel de rezumat al scrierii de faţă, să aruncăm apoi ancora acestui cuvînt.

95. *Recapitulare a felului în care trebuie să ne rugăm şi a învăţăturii despre luminarea adevărată şi despre puterea dumnezeiască.*

Spun Părinţii: «Cei ce voiesc să fie trezi cu cugetarea, să se sîrguiască să se roage pururea, în chip curat şi neîmprăştiat, înăuntrul inimii, prin tragerea aerului pe nas, luînd aminte şi cugetînd numai la cuvintele rugăciunii, adică la: «Doamne Iisuse Hristoase, Fiul lui Dumnezeu, miluieşte-mă»; aceasta, pînă la vremea luminării minţii în inimă. Căci zice Sfîntul Diadoh: «Cîţi cugetă neîncetat la preaslăvitul şi mult doritul nume al Domnului Iisus în adîncul inimii, pot să vadă odată şi lumina minţii» [468]. Întîmplîndu-se aceasta cu bunăvoinţa lui Dumnezeu, de atunci, celălalt drum al vieţuirii noastre după Dumnezeu îl săvîrşim în chip neînşelător şi neîmpiedicat, umblînd în lumină, mai bine zis fiind fii ai luminii, cum zice Dătătorul de lumină Iisus: «Pînă aveţi lumina, credeţi în lumină, ca să vă faceţi fiii luminii» (Ioan 12, 36); şi: «Eu sînt lumina lumii, cel ce urmează Mie nu va umbla în întuneric, ci va avea lumina vieţii» (Ioan 8, 12). Iar David strigă către Domnul acestea: «Întru lumina Ta vom vedea lumină» (Ps. 35, 9). Dar şi Sfîntul Pavel zice: «Dumnezeu, care a zis să lumineze lumină din întuneric, pe care a luminat-o în inimile noastre» (2 Cor. 4, 6).

468. *Op. cit.*, cap. 59; *Filoc. rom.* I, p. 357.

De fapt, prin aceasta, ca printr-un sfeşnic nestins şi atotluminos, cei cu adevărat credincioşi sînt călăuziţi şi privesc spre cele de dincolo de simţuri şi li se deschide ca unora ce sînt curaţi cu inima (Matei 5, 8) poarta cerească a toată vieţuirea şi starea înaltă, deopotrivă cu a îngerilor. Şi aşa le răsare acestora iarăşi, ca dintr-un disc al soarelui, putinţa să judece, să deosebească, să străvadă, să vadă înainte şi cele asemenea acestora. Şi simplu grăind, prin aceasta le răsare acestora toată arătarea şi descoperirea tainelor nearătate şi se umplu de puterea dumnezeiască şi mai presus de fire în Duh. Iar prin această putere mai presus de fire şi lutul lor se uşurează, sau mai bine zis povara trupului li se subţiază şi pluteşte, înălţîndu-se.

Prin această putere luminătoare în Sfîntul Duh, şi unii dintre Sfinţii Părinţi, încă fiind în trup, au trecut ca nişte fiinţe nemateriale şi netrupeşti, cu picioarele neudate riuri neumblate şi mări străbătute de corăbii, au făcut drumuri lungi de zile multe într-o clipă şi au săvîrşit şi alte lucruri minunate în cer, pe pămînt, în soare, în mare, în pustiuri, în cetăţi, în tot locul şi ţara, în fiare sălbatice şi în tîrîtoare şi, simplu, în toată zidirea şi în toate stihiile, şi prin toate s-au slăvit. Şi, stînd la rugăciune, trupurile lor curate şi cinstite se ridicau de pe pămînt ca înaripate, dezbrăcate de grosimea şi greutatea trupească, topite de focul dumnezeiesc şi nematerial al harului [469]. Sub lucrarea acestuia ei se înalţă cu uşurinţă, o, minune, preschimbaţi şi replăsmuiţi într-o stare mai dumnezeiască, prin mîna îndumnezeitoare a puterii şi a

469. Peste tot trebuie să se înţeleagă că e vorba de focul iubirii şi de legătura tainică sau de influenţa pe care simţirile sufletului o au asupra trupului. Trupul devine uşor cînd sufletul e curat şi transparent, prin lipsa de patimi şi prin iubirea care nu are ce să ascundă.

harului, sălăşluite în ei. Şi, după sfîrşitul lor, trupurile preacinstite ale unora din ei rămîn nedesfăcute, adeverind în chip vădit harul şi puterea sălăşluite în ei şi în toţi cei tari în credinţă. Iar după învierea obştească şi a toată lumea, crescîndu-le oarecum aripi din însăşi puterea Duhului aflătoare în ei, se vor răpi în nori întru întîmpinarea Domnului în văzduh, cum zice cunoscătorul celor negrăite, dumnezeiescul Pavel; şi aşa totdeauna cu Domnul vor fi (1 Tes. 4, 17). Pe lîngă acestea şi grăitorul în Duh David cîntă: «Doamne, întru lumina Ta vor purcede şi întru numele Tău se vor veseli toată ziua, adică veşnică, şi întru dreptatea Ta se vor înălţa, că lauda puterii lor Tu eşti. Şi întru bunăvoirea Ta se va înălţa cornul lor» (Ps. 88, 16—18). Şi iarăşi: «Cei tari ai lui Dumnezeu s-au ridicat foarte de pe pămînt» (Ps. 46, 9). Iar mult grăitorul de cele mari Isaia zice: «Celor ce aşteaptă pe Domnul, le vor creşte aripi; schimbase-va puterea lor» (Is. 40, 31).

Dar şi Sfîntul Macarie zice: «Tot sufletul care s-a învrednicit să îmbrace în chip desăvîrşit pe Hristos, în putere şi încredinţare, încă de aici, prin credinţă şi prin străduinţa în toate virtuţile, şi care s-a unit cu lumina cerească a chipului nestricăcios [470], se învredniceşte să primească totdeauna cunoştinţa tainelor cereşti în ipostas [471]. Iar în ziua învierii, ajuns în însuşi chipul ceresc

470. În lumina ce iradiază din Hristos e implicată nestricăciunea trupului Lui; sau invers, în nestricăciunea Lui e implicată lumina ce iradiază din El. Trupul omenesc în Hristos, mai ales după înviere, e revenit prin Duhul Sfînt la o stare de energie sau de complex organic de energii incoruptibil şi de aceea luminos. În trupul astfel pnevmatizat, sufletul se află şi el la nivelul suprem pe verticala conştiinţei, a simţirii curate şi iubitoare, care e o energie ce nu poate slăbi, deci nu se poate corupe. Iar iubirea lui iradiază ca lumină netrecătoare.

471. Primeşte lumina nu ca plutind suspendată, sau ca produs imaginar al subiectului propriu, ci ca izvorînd din ipostasul, sau din Per-

al slavei, trupul împreună slăvit cu sufletul şi răpit de Duhul întru întîmpinarea Domnului în văzduh (1 Tes. 4, 17), şi învrednicit să se facă de un chip cu trupul slavei Lui, va împărăţi în veci împreună cu sufletul şi cu trupul Domnului» [472].

96. *Altă recapitulare.*

Obîrşia şi maica acestor însuşiri noi şi mai presus de cuvînt este mai înainte pomenita linişte, însoţită de luarea aminte şi de rugăciune întru toată negrija. Acestea au ca o vatră de temelie şi ca o pavăză de nebiruit, împlinirea după putere a tuturor poruncilor îndumnezeitoare. Iar din negrijă, din linişte, din luare aminte şi din rugăciune se naşte în inimă mişcarea plină de căldură care arde patimile şi pe demoni şi curăţeşte inima ca într-un cuptor. Şi din aceasta dorul şi dragostea nesăturată de Domnul Iisus Hristos. Iar din acestea dulcea curgere a lacrimilor din inimă, ca dintr-un izvor, care ca un esop curăţă sufletul şi trupul, prin pocăinţă, prin iubire, mul-

---

soana lui Hristos, care ca fundament creator şi susţinător a toată fiinţa, a toată energia şi a toată iubirea, iradiază lumina. De aceea lumina pe care o primeşte omul în legătură neîncetată de rugăciune cu Hristos, e o lumină de supremă consistenţă spirituală, e lumina ce izvorăşte din fundamentul ei ultim, din Persoana supremă sau din Treimea de Persoane supreme şi creatoare, care nu poate fi decît izvor de lumină, pentru că e izvor de iubire.

472. Neaflat în Macarie. În ziua învierii nu numai sufletul se va umple de lumina slavei modelului Său, a sufletului lui Hristos, ci şi trupul se va face împreună slăvit cu sufletul, adică umplut de toată slava sufletului îndumnezeit al lui Hristos şi al său propriu. Căci a ajuns şi trupul celui credincios în însuşi modelul său slăvit, adică în trupul lui Hristos şi împreună cu el scăldat în sufletul îndumnezeit al lui Hristos. El va fi împreună chip cu trupul lui Hristos devenit împreună cu sufletul chip desăvîrşit al ipostasului dumnezeiesc al lui Hristos. Ca atare va împărăţi împreună cu Hristos, trup şi suflet, în unitate cu Hristos ca trup şi suflet, în unitatea lor, desăvîrşită de puterea îndumnezeitoare a Duhului.

ţumire şi mărturisire, umplîndu-le de ele. Din acestea se naşte seninătatea şi pacea gîndurilor, care n-are margine, ca una ce întrece toată mintea (Filip. 4, 7). Iar din acestea lumina strălucitoare ca zăpada. Şi, la sfîrşit, nepătimirea şi învierea sufletului înainte de cea a trupului [473]. Şi alcătuirea nouă a chipului şi reîntoarcerea omului la chipul şi asemănarea sa, prin făptuire şi vedere, potrivit acestora, prin credinţă, nădejde şi dragoste; şi odată cu aceasta, întinderea întreagă a lui spre Dumnezeu, unirea nemijlocită cu El, ieşirea din sine, oprirea şi odihna, în timpul de faţă, ca în oglindă şi în ghicitură (1 Cor. 13, 12) şi în arvună, iar în cel viitor împărtăşirea în chip desăvîrşit şi bucuria în veci de vederea lui Dumnezeu faţă către faţă (1 Cor. 13, 12) [474].

473. Din înşirarea acestor stări ce se nasc una din alta, începînd de la linişte, luare aminte şi rugăciune, se vede că liniştea nu e o nemişcare a sufletului, ci o deosebită putere de concentrare şi de creare a unui şir întreg de mari tensiuni duhovniceşti, de pocăinţă, de curăţire de patimi, de iubire. Nepătimirea, sau despătimirea însăşi, care e la vîrful lor, e unită cu învierea sufletului, care e o umplere a lui de viaţa cu totul nouă din plinătatea Duhului Sfînt. Numai din această forţă a unei vieţi total noi în suflet, va rezulta şi învierea trupului, întrucît în acest suflet înviat au fost scoase din dezordine, refăcute şi înviate, înseşi rădăcinile raţionale şi sensibile ale trupului. Efortul de despătimire, împreunat cu rugăciunea lui Iisus, arată că această rugăciune nu are nevoie numai de o metodă formală, cum se interpretează adeseori în Apus («Methode de la prière du coeur»), unde s-a pierdut înţelegerea pentru rostul despătimirii. Pe de altă parte, introducerea minţii în inimă prin pomenirea neîncetată a lui Iisus, are rostul de a reunifica rădăcinile raţionale ale trupului aflătoare în minte cu cele sensibile aflătoare în inimă, adică a scoate raţiunile fiinţei umane din sfîşierea lor în raţionalitatea abstractă şi în sensibilitate dezordonată şi prin aceasta a le face să se reunifice cu modelele lor din Logosul dumnezeiesc, să devină cu adevărat luminoase şi iubitoare, cum au devenit cele ale sufletului şi trupului lui Hristos, în ipostasul Cuvîntului.

474. Deşi pînă la urmă această mişcare suitoare spre Dumnezeu, care creşte pe măsură ce omul devine tot mai mult după modelul său dumnezeiesc, sfîrşeşte în ieşirea totală din sine la Dumnezeu şi la odihna

97. *Aceasta este vieţuirea după Dumnezeu cea neînşelătoare şi adevărată, predată de Părinţi: liniştirea din ascultare, care a fost numită, cu dreptate, de sfinţi, şi viaţa cea ascunsă în Hristos (Col. 3, 3).*

Aceasta e calea şi vieţuirea înţelegătoare, cea după Dumnezeu, şi sfinţita lucrare a celor cu adevărat creştini; aceasta e viaţa adevărată, neînşelătoare şi nepătată şi în chip vădit ascunsă în Hristos (Col. 3, 3). Pe aceasta a deschis-o şi a învăţat-o Dumnezeu-Omul şi Preadulcele Iisus, au străbătut-o dumnezeieştii Apostoli, au urmat-o cei de după ei, urmîndu-le cum se cuvine acelora, vestiţii călăuzitori ai noştri, cei care au luminat ca luminători în lume (Filip. 2, 15) de la însuşi începutul celei dintîi veniri a lui Hristos pe pămînt şi pînă azi, prin razele cuvintelor răspînditoare de viaţă şi prin faptele lor minunate; cei ce au predat şi celor din vremea noastră şi unii altora această bună sămînţă (Matei 13, 24), sfinţitul aluat (Matei 13, 33), pîrga cea sfîntă (Rom. 11, 16), vistieria cea nejefuită (1 Tim. 6, 20), harul, puterea cea de sus (Luca 24, 49) mărgăritarul cel de mult preţ (Matei 13, 46), moştenirea părintească cea dumnezeiască, comoara de mult preţ ascunsă în ţarină (Matei 13, 44), arvuna Duhului (2 Cor. 1, 22), semnul împărătesc, apa cea vie

---

de toate cele trecătoare ale lumii, ea nu e totuşi o încremenire, ci o nesfîrşit de intensă şi plenară bucurie a comunicării faţă către faţă cu Dumnezeu, Persoana sau comuniunea de Persoane infinite. E odihna iubirii sau odihna în iubirea fără lipsuri, fără goluri, fără scăderi, fără oboseli şi plictiseli, odihnă care e totodată sorbire nesfîrşită de bucurie şi de fericire. Aceasta e ultima perspectivă a mîntuirii în sens creştin. Mişcarea spre ea începe de aici, prin linişte şi rugăciune, ca forme ale tensiunii spre Dumnezeu, Partenerul şi izvorul iubirii nesfîrşite. Precum se vede, acest capitol e o frumoasă recapitulare originală a întregului drum al urcuşului duhovnicesc al celor ce se liniştesc, întocmită pe temeiul capitolelor anterioare compuse în mare parte din texte de ale Părinţilor.

şi săltătoare (Ioan 4, 14), focul dumnezeiesc, sarea cea de cinste, harisma, pecetea, lumina şi cele asemenea acestora. Această moştenire va fi predată şi în viitor în chip tainic din neam în neam, pînă la a doua venire a lui Hristos pe pămînt [475]. Căci nemincinos este Cel ce a făgăduit: «Şi iată Eu cu voi sînt în toate zilele pînă la sfîrşitul veacului. Amin» (Matei 28, 20).

98. *Chiar dacă sînt şi alte căi mîntuitoare, dar aceasta este cea de căpetenie şi împărătească, care duce la viaţă.*

Sînt şi alte căi şi vieţuiri, ba de voieşti şi lucrări bune, care conduc spre mîntuire şi odihnesc pe cel ce le străbate. Sînt şi acelea care îndeamnă şi conduc la slujire, sau la neprimirea plăţii. Potrivit cu ele, Mîntuitorul a spus că sînt şi multe lăcaşuri la Tatăl Său (Ioan 14, 2) [476]. Dar aceasta este cea împărătească [477] şi de căpetenie, ca una ce înnoieşte spre înfiere pe cel din pămînt şi cenuşă (Fac. 18, 27) şi preschimbă în chip minunat în dumnezeu pe omul ce o urmează, precum se cuvine [478]. Căci

475. Pe lîngă predania învăţăturii, a rînduielilor de viaţă creştină obştească, şi a Tainelor Bisericii, se continuă şi predania vieţuirii mai înalte şi a meşteşugului rugăciunii neîncetate. Dar aceasta nu se face în mod public, ci în chip tainic şi practic de la Părinte duhovnicesc la ucenic duhovnicesc. Chiar dacă descrierea acestei vieţi se face în scrieri pe care le pot citi mulţi, deprinderea ei se face în mod viu, practic şi în multe privinţe necunoscut celor mulţi, de la Părinţii duhovniceşti la ucenicii lor.

476. Autorii amintesc deci între alte căi posibile ale mîntuirii şi slujirea dezinteresată a semenilor, în societate, în afară de cea a străduinţei de curăţire de patimi şi de rugăciune neîncetată.

477. Cf. J. Pascher, Ἡ βασιλικὴ ὁδός. Der Königsweg zur Wiedergeburt und Vergottung bei Philon von Alexandrien, în: Studien zur Geschichte und Kultur des Altertums XVIII, Heft 3—4, Paderborn, 1931.

478. «În chip minunat», aşa traduceau bătrînii grecescul «în chip paradoxal». Omul e făcut în chip paradoxal dumnezeu în Duh, pentru că deşi a devenit dumnezeu, el rămîne totuşi după fiinţă om. Paradoxul

spune Marele Vasile: «Duhul Sfînt, venind în sufletul omului, i-a dat viaţă, i-a dat nemurire, a ridicat pe cel ce zăcea» [479]. Iar cel mişcat într-o mişcare veşnică de Duhul Sfînt [480], s-a făcut o vietate sfîntă [481]. Omul are,

---

e unirea a două lucruri, sau stări, sau aspecte contrare. Duhul face pe om dumnezeu, fără să-i anuleze umanitatea. E o umanitate cu lucrări dumnezeieşti. Omul este şi se simte dumnezeu, sau e simţit dumnezeu, dar este şi se simte într-un mod care nu-l rupe de legătura cu oamenii; sau e simţit dumnezeu de către ceilalţi, dar pentru că n-a ieşit din legătura cu ei. Paradoxul trăit practic e o temă care ar merita o descriere mai dezvoltată. Dar omul e făcut dumnezeu prin şi în Duhul dumnezeiesc fără a înceta să fie om, aşa cum animalul e făcut om, fără anularea laturii lui animalice, prin sufletul conştient. Totuşi Duhul nu intră în constituţia omului, cum intră sufletul în constituţia lui. Duhul e transcendent omului şi totuşi întreg omul e ridicat în planul Duhului, ridicat din planul vieţii naturale. Dar omul e chiar în planul natural o fiinţă prin excelenţă paradoxală, sau minunată. Gura omului vorbeşte cuvinte pline de sens, cum nu vorbeşte gura animalului, dar fiziologic gura lui rămîne gură animalică, care înghite mîncare şi scoate sunete. Dacă omul e prin excelenţă o fiinţă paradoxală, de ce nu s-ar realiza în el pînă la capăt paradoxul după care aspiră? De ce n-ar deveni om sau animal cuvîntător îndumnezeit? Omul îndumnezeit dovedeşte funcţiuni noi pentru toate mădularele sale, care nu rezultă din natura omului. Şi totuşi subiectul acestor funcţiuni rămîne omul şi le simte întrucîtvá în calitatea lui de om şi ca atare rămîne într-o legătură de fiinţă cu ceilalţi oameni, cum a rămas chiar şi Hristos însuşi.

479. Neaflat.

480. Viaţa veşnică e pe de o parte o odihnă veşnică, pentru că e o rămînere în acelaşi Dumnezeu nesfîrşit şi nu o trecere de la un nivel mărginit la altul; pe de alta e o mişcare veşnică, pentru că niciodată nu se ajunge la marginea lui Dumnezeu, la săturarea de iubirea Lui nesfîrşită. E respins aici platonismul şi origenismul, cu teoria căderilor succesive din pleroma de sus, datorită plictiselii.

481. «ζῶον ἅγιον ἐγένετο». Traducerea exactă ar fi: a devenit animal sfînt. Dar prin aceasta s-ar confunda omul cu «animalele sfinte» de la templele păgîne (de ex. «vaca sfîntă» a hinduşilor). În afară de aceea, nu animalul simplu a devenit în creştinism «sfînt» şi «îndumnezeit», ci «animalul cuvîntător», conştient, raţional, liber, deci omul. Numai omul îşi poate însuşi conştient sfinţenia, îndumnezeirea. Numai prin om se

odată ce Duhul s-a sălăşluit în el, vrednicie de prooroc, de apostol, de înger, deşi e pământ şi cenuşă [482].

99. *Această vieţuire are multe înţelesuri, din pricina înălţimii ei.*

De aceea, dumnezeieştii Părinţi laudă şi slăvesc această vieţuire cu multe şi felurite numiri. Au numit-o cunoştinţă, făptuire de laudă şi vedere bună a ţintei, rugăciune deasupra oricărei lărgimi [483], trezvia minţii, lucrare înţelegătoare, lucrul veacului viitor, petrecere îngerească, vieţuire cerească, purtare dumnezeiască, ţara celor vii, vedere tainică, ospăţ duhovnicesc, rai îndumnezeit, cer, împărăţia cerească, împărăţia lui Dumnezeu, întuneric supraluminos, viaţă ascunsă în Hristos (Col. 3, 6), vedere a lui Dumnezeu şi îndumnezeire, ceea ce e cu totul mai presus de fire şi cele asemenea acestora.

Acestor dumnezeieşti Părinţi urmînd şi noi, cei ce convieţuim cu tina şi cu lutul, cu gîndurile, cu cuvintele şi cu faptele rele şi necurate, ne-am străduit să împlinim, iubite, cererea ta cu sîrguinţă. Ba, precum ai cerut, nu ne-am îngreunat să spunem chiar şi cele peste măsura noastră, datorită, precum am spus şi în introducere, dragostei tale şi poruncii Părinţilor. Dar povăţuito-

---

poate manifesta Dumnezeu vorbind, gîndind. De aceea s-ar putea zice cel mult «animal cuvîntător sfînt sau îndumnezeit». De aceea şi Fiul lui Dumnezeu a luat firea omenească, sau firea animală cuvîntătoare, nu firea animală simplă. De aceea traducem aci expresia greacă «animal sfînt» cu expresia «vietate sfîntă».

482. Neaflat la Sf. Vasile cel Mare. Paradoxul e descris mai departe. Prin Duhul sălăşluit în sine, omul poate dobîndi calitatea de Prooroc înaintevăzător, de Înger vestitor al voilor dumnezeieşti, deşi e pământ şi cenuşă.

483. S-ar putea înţelege: rugăciune care cuprinde totul. Dar şi rugăciune care părăseşte împrăştierea şi se îngusteză la singurul nume al lui Iisus, dar pentru că acest nume cuprinde totul.

rul acestei vieţuiri întocmai cu a îngerilor este Cuvîntul şi Fiul lui Dumnezeu, prin iconomia şi întruparea Sa, ca şi bunăvoirea Tatălui celui fără de început şi împreună lucrarea Sfîntului Duh.

100. *Învăţătură morală.*

Cu ajutorul şi cu harul lui Dumnezeu, trebuie să ne străduim şi să ne nevoim şi noi, după putere, ca să ne învrednicim de pe acum, ca de o arvună, de aceste daruri prea mari şi mai presus de fire, pentru ca nu cumva, din pricina trîndăviei, să ne lipsim, vai, de ele; ceea ce dorim să nu fie.

Stîndu-ne, aşadar, iubiţilor, atîtea şi astfel de bunătăţi înainte, nu numai ca nădejdi şi ca făgăduinţe, ci în adevăr şi în fiinţă, încă de aici, să ne sîrguim, să ne grăbim, să alergăm pînă ce avem timp să ne nevoim, ca şi noi să ne învrednicim de ele, printr-o mică şi vremelnică stăruinţă, dar cel mai mult prin darul şi harul lui Dumnezeu. «Căci nu sînt vrednice pătimirile vremii de acum de slava ce are să ni se descopere nouă» (Rom. 8, 18), cum spune Pavel, propovăduitorul lui Dumnezeu. Mai bine zis, dacă ne sîrguim, le vom afla, după el, încă de acum ca o pîrgă şi ca o arvună (Rom. 8, 23). Căci dacă cei chemaţi dintr-o stare de jos la înrudiri şi părtăşii împărăteşti, fac toate prin fapte, cuvinte şi gînduri, ca să le dobîndească, şi nu numai că nu mai pun adeseori nici un preţ nici chiar pe viaţa lor, pentru astfel de slavă şi cinste, măcar că e curgătoare şi vremelnică, ba uneori îi duce şi la o totală pieire şi nu la vreun folos, cum nu s-ar cuveni ca noi să lucrăm şi să ne străduim pentru părtăşia şi nunta şi unirea la care sîntem chemaţi cu Dumnezeu, Împăratul şi Făcătorul tuturor împăraţilor

care, singur, e nestricăcios şi rămîne pururea şi dăruieşte cinste şi slavă strălucită şi statornică celor ce sînt ai Lui? Şi nu numai atîta, ci am primit şi puterea să ne facem fii ai lui Dumnezeu. «Că tuturor, zice, cîţi L-au primit pe El, le-a dat putere să se facă fii ai lui Dumnezeu, celor ce cred în numele Lui» (Ioan 1, 12).

Le dă puterea. Nu ne atrage silnic şi nu ne sileşte împotriva voii noastre. Căci puterea înarmează pe cei ţinuţi în tiranie de cel ce-i tiranizează, ca să vindece răul cu rău. Dar pe noi ne cinsteşte cu vechea vrednicie a stăpînirii de sine, ca să fie binele săvîrşit întru totul cu bunăvoirea şi harul Său, dar să ni se socotească drept ispravă a străduinţei şi sîrguinţei noastre.

Şi Acela, măcar că e Dumnezeu şi Stăpîn, a făcut totul din partea Lui, căci pe toţi ne-a făcut la fel şi de asemenea pentru toţi a murit, ca pe toţi să-i mîntuiască deopotrivă. Dar ne-a rămas nouă să ne apropiem, să credem, să ne însuşim ceea ce ne-a dat, să slujim cu frică, cu sîrguinţă şi cu iubire Iubitorului de oameni şi purtătorului de grijă Stăpîn, care ne-a iubit pe noi aşa de mult, încît şi moarte a voit să sufere de bunăvoie pentru noi, şi încă moarte de ocară. Iar aceasta, ca să ne izbăvească pe noi de tirania diavolului şi vrăjmaşului atotrău şi să ne împace cu Tatăl şi Dumnezeu şi să ne facă moştenitori ai lui Dumnezeu şi împreună moştenitori ai Lui, lucrul cel mai minunat şi mai fericit.

Drept aceea, să nu ne înstrăinăm pe noi printr-o mică şi scurtă trîndăvie şi negrijă şi prin vreo mincinoasă plăcere de orice fel, de atît de mari şi de multe bunătăţi, răsplătiri şi bucurii. Ci să facem şi să înfăptuim toate şi, de trebuie, să nu cruţăm nici însăşi viaţa pentru El, cum a făcut El pentru noi, deşi e Dumnezeu, ca astfel să ne învrednicim şi de darurile de aici şi de toate darurile şi

cununile. Pe care fie să le dobîndim noi toţi, prin bunăvoirea şi harul Lui, al preabunului, milostivului şi Domnului şi Dumnezeului şi Mîntuitorului nostru Iisus Hristos, care s-a smerit pe Sine atîta pentru noi şi răsplăteşte celor ce se smeresc, de pe acum, în chip lucrător şi bogat cu harul Lui mai presus de fire şi îndumnezeitor. Că Lui I se cuvine toată slava, cinstea şi închinăciunea, împreună cu Cel fără de început al Său Părinte şi cu împreună veşnicul şi Preasfîntul şi de viaţă făcătorul Său Duh, acum şi pururea şi în veacurile nesfîrşite ale veacurilor. Amin.

SCRIERILE LUI

CALIST PATRIARHUL

Ale preafericitului Calist Patriarhul
Capete despre rugăciune

1. De voiești să afli adevărul, urmează pilda cîntăreţului la chitară. Căci acela și-apleacă capul în jos și, aţintindu-și auzul la cîntare, mișcă pana cu mîna. Și îndată, coardele lovindu-se între ele, chitara scoate cîntarea, iar cîntăreţul saltă de dulceaţa cîntării.

2. Să-ţi fie, iubitorule de osteneală și lucrătorule al viei, limpede pilda și să nu te îndoiești. Căci luînd aminte, ca un cîntăreţ la chitară, la adîncul inimii, vei vedea cu ușurinţă ceea ce cauţi, pentru că sufletul răpit de iubire la culme, nu se mai poate întoarce la cele dinapoi. «Că s-a lipit, zice proorocul David, sufletul meu de urma Ta» (Ps. 62, 8).

3. Înţelege, iubitule, prin chitară inima ; prin coarde simţirile [484], prin pană mintea, care mișcă cu pricepere desăvîrșită simţirea prin pomenirea lui Dumnezeu. Din această mișcare se ivește în suflet o plăcere negrăită,

---

484. Simţirile inimii, nu cele trupești. E de remarcat această asemănare a rugăciunii lui Iisus cu o cîntare. Rugăciunea e o cîntare și de aceea produce o bucurie, căci ea nu e numai repetarea numelui lui Iisus, ci o scufundare în toată lumea nesfîrșită de înţelesuri, de iubire și de dulceaţă, cuprinsă în El. Ea e o mișcare în această lume de armonii și de aceea e mereu nouă. Inima vibrează de această armonie și mintea gustă nuanţele ei.

iar mintea curată face să se arate razele dumnezeiești [485].

4. De nu vom închide simțurile trupului, nu va izvorî în noi apa săltătoare pe care a făgăduit-o Domnul samarinencii. Că cerînd aceea apa simțită, a aflat înăuntru ei apa săltătoare a vieții (Ioan 4, 14). Pentru că, precum pămîntul are prin fire apa și în același timp aceasta curge din el, la fel și pămîntul inimii are prin fire această apă săltătoare și izvorîtoare. Ea e ca lumina părintească, pe care Adam a pierdut-o prin neascultare [486].

5. Precum izvorăște apa dintr-un izvor nesecat, așa izvorăște și apa vie și săltătoare din suflet. Aceasta fiind sălășluită și în sufletul lui Ignatie, l-a făcut să zică :

485. Mintea însăși se luminează de plăcerea ce se ivește în inimă, căci plăcerea e plină de un sens. Așa se întîmplă și cu cîntărețul la chitară. Bucuria cîntării se reflectă în ochii lui ca o lumină : «Asta e ceea ce am căutat»! Lumina minții și simțirea s-au unificat, cum s-au reunificat mintea și inima. Nu există lumină adevărată fără bucurie, precum nu există plăcere superioară fără lumină. Plăcerea oarbă e o plăcere inferioară, nedeplină.

486. Aici bucuria lăuntrică, unită cu lumina, e simbolizată cu o apă săltătoare, deci vie, nestătută, mereu nouă. Ea e atît de unită cu lumina, că e numită ea însăși lumină. Căci viața aceasta lăuntrică e deschidere spre sensul suprem al existenței. În ea însăși e sensul suprem al existenței. Ea țîșnește din inimă nu numai pentru că e unită cu mintea, sau cu înțelegerea, ci și pentru că inima curată deschisă spre sens, e deschisă spre sensul și spre viața dumnezeiască nesfîrșită. Inima a devenit prin curăția ei străvezie ; așa cum e deschisă cu sinceritate spre oameni, e deschisă și spre Dumnezeu, suprema Persoană iubitoare. Pentru aceasta e însă de trebuință ca omul să nu fie prea alipit prin simțuri de lucrurile din afară, prea captat de plăcerile și interesele trupești pe care dorește să le satisfacă prin ele. Ochiul închis spre cele dinafară, se deschide spre cele nesfîrșite, care vin în valuri în raza înțelegerii.

«Nu este în mine foc iubitor de materie, ci apă lucrătoare şi grăitoare» [487].

6. Asemănatu-s-a trezvia fericită şi de trei ori lăudată, mai bine zis înţelegătoare a sufletului, cu apa ce saltă şi izvorăşte din adîncul fără fund al inimii [488]. Şi, pe de o parte, apa ce ţîşneşte din izvor, umple izvorul însuşi ; pe de alta, apa ce saltă de acolo din inimă şi care, aşa zicînd, mişcîndu-se, e pururea mişcată prin Duhul, umple întreg omul dinăuntru de roua dumnezeiască şi de Duh, iar pe cel dinafară îl face arzător [489].

487. Apă grăitoare se numeşte aşa fie pentru că făcea pe Sf. Ignatie Teoforul să vorbească, fie pentru că era însuşi Duhul Sfînt care grăia. Ea saltă cum saltă înţelegerea de la alte şi alte cuvinte, dovedind viaţa neîntreruptă şi totuşi mereu nouă.

488. Însăşi trezvia sau veghea la cele dinăuntru este o apă izvorîtoare din adîncul inimii, scufundat în abisul nesfîrşit al lui Dumnezeu. Căci veghea aceasta e activă, este un scafandru în oceanul tot mai adînc. Fiind ea însăşi vie, e ea însăşi mereu nouă, hrănitoare cu alte şi alte înţelegeri pe care le primeşte din Dumnezeu. E greu să desparţi această veghe de conţinutul ei mereu nou. Într-un fel e ea însăşi întreţinută de adîncul inimii, susţinută de el.

489. Apa aceasta a vieţii şi a luminii, sau a bucuriei şi a înţelegerii, pe de o parte e mişcată de Duhul Sfînt, deci de dincolo de om ; pe de alta se mişcă ea însăşi, fiind mişcată de Duhul, adică omul simte că se mişcă el însuşi în planul înţelegerii şi al bucuriei. Libertatea Duhului nu stînjeneşte libertatea omului, ci o sporeşte. Subiectul dumnezeiesc se întîlneşte cu subiectul omenesc şi-l face ca el însuşi să primească mişcarea şi să şi-o însuşească. Apa aceasta îi umple inima, ca pe un izvor din care sau prin care izvorăşte ; dar umple şi toate facultăţile şi simţirile lăuntrice ale omului, iar pe omul din afară îl umple de căldură în toate comunicările lui. E înfăţişată în aceste capete o viziune abisală şi liberă a inimii, sau a omului. Omul e subiect de posibilităţi nesfîrşite, pentru că îşi are rădăcinile în Dumnezeu, pentru că e deschis Subiectului nesfîrşit dumnezeiesc. Dumnezeu, nesfîrşit în viaţa şi în înţelesurile Lui, poate comunica omului mereu ceva nou din ele, iar omul şi le poate însuşi, experiindu-se pe sine ca subiect nesfîrşit în aceste posibilităţi ce-i vin din legătura cu Dumnezeu, dar şi le însuşeşte el însuşi, în mod liber. Omul se poate ruga neîncetat, pentru că în rugăciunea sa e deschis vederii lui Dumnezeu cel nesfîrşit. Termeni ca πύρινος (arzător cu trupul),

7. Mintea care s-a curăţit de cele din afară şi şi-a supus simţurile în întregime, prin virtutea cu fapta, rămîne nemişcată ca şi osia cerului, privind spre adîncul inimii, ca spre centru [490] ; şi stăpînindu-şi capul priveşte acolo, avînd ca nişte sonde razele înţelegerii, care scot de acolo înţelesurile dumnezeieşti şi supun toate simţurile trupului.

8. Nimeni din cei neintroduşi, sau care au nevoie de lapte (1 Cor. 3, 2), să nu se atingă de astfel de lucruri oprite, pînă n-a venit timpul. Pe unii ca aceştia, care au căutat înainte de vreme cele proprii unui anumit timp, şi s-au sîrguit să intre într-un părut liman al nepătimirii cum nu se cuvine, Sfinţii Părinţi i-au socotit că *fac un lucru nebunesc şi nimic mai mult. Căci e cu* neputinţă să citească o scrisoare cel ce nu cunoaşte încă literele.

9. Ceea ce se mişcă, de pe urma nevoinţei, de către Duhul dumnezeiesc, în suflet, face inima senină şi stri-

---

ἀείβλυτος (pururea ţîşnitor, pururea ţîşneşte), accentul pus pe Duhul, etc., arată că autorul acestor capete, ca şi al scrierii mai largi «Despre rugăciune» care urmează, dacă nu e identic cu unul din cei doi Xanthopoli, care au scris «Cele o sută de capete», în care sînt la fel prezenţi aceşti termeni şi viziunea despre rolul preponderent al Duhului şi al caracterului abisal al inimii, a cunoscut scrierea aceea sau invers, aceia au cunoscut-o pe aceasta.

490. Mintea care s-a curăţit de impresiile din afară şi şi-a făcut simţurile supuse, obişnuindu-le să slujească numai virtuţilor deprinse prin fapte statornice (înfrînare, răbdare, hărnicie pentru slujirea iubitoare a altora, smerenie, etc.), şi-a deschis privirea spre adîncul inimii care se adînceşte în adîncul nesfîrşit al lui Dumnezeu şi izvorăşte mereu înţelesuri însoţite de bucurie din nesfîrşitul dumnezeiesc străveziu prin el. De aceea nu se mai mişcă din această privire, ci rămîne nemişcată în mişcările sale ca axa cerului între aştri, sau ca un spaţiu interplanetar rămas acelaşi între planete. Dar mintea rămîne nemişcată numai pentru că priveşte în acelaşi adînc. Dar în altfel se afundă tot mai mult în privirea lui.

gă : «Avva, Părinte» (Gal. 4, 6) [491]. Aceasta e fără chip şi fără formă, dar nouă ne dă un chip prin strălucirea luminii dumnezeieşti, şi o formă cuvenită, odată cu aprinderea Duhului dumnezeiesc [492].

10. Mintea care s-a curăţit prin trezvie, uşor se întunecă, dacă nu se desface cu totul de ocuparea cu cele din afară prin pomenirea continuă a lui Iisus [493]. Iar cel ce a unit făptuirea cu contemplarea [494] (cu gîndirea la Dumnezeu), prin păzirea minţii, nu e abătut de zgomote ; nu se clatină (de tulburări, avînd sau neavînd vreun înţeles). Căci sufletul rănit de dragostea lui Hristos, urmează Acestuia ca unui frăţior [495].

11. Se poate întîmpla că cei ce petrec în lume pot opri patimile şi săriturile de la una la alta, sau se pot opri din gîndirea la ele după cuvîntul : «Opriţi-vă şi

491. Starea de linişte, sau de simţire a lui Dumnezeu, vine după nevoinţe îndelungate ale omului, dar din Duhul Sfînt. Nici nevoinţele singure, nici Duhul Sfînt singur nu o produc. Că e o simţire adevărată a lui Dumnezeu şi că e de la Duhul, se arată în faptul că omul simte trebuinţa să strige : «Avva, Părinte !».

492. Lucrarea ce se mişcă în suflet de la Duhul Sfînt e fără formă, căci tot ce e dumnezeiesc e mai presus de formă. Dar dă fiinţei noastre o formă, adică o face bună, liniştită, bucuroasă, o umple de iubire filială, etc. Cînd lucrarea dumnezeiască atinge o făptură, îi dă acesteia o formă, desigur o formă spirituală, dacă are în ea spirit sau suflet.

493. Trezvia curăţă mintea de toate chipurile celor din afară, pentru că ea constă propriu-zis în atenţia exclusivă la Iisus, sau la Dumnezeu. Dar deplin se curăţă numai dacă încetează cu totul de a se mai ocupa cu plăcere cu chipurile celor din afară, ocupîndu-se continuu cu pomenirea lui Iisus.

494. Mintea nu poate fi ţinută în pomenirea lui Iisus numai prin efort intelectual, ci trebuie pus în acord cu acesta efortul practic de a nu mai căuta păcatele prin plăceri, ci de a păstra curăţia minţii prin fapte bune, curate.

495. Sufletul e mireasa din Cîntarea Cîntărilor. «Frăţiorul» e mirele de acolo ce bate la uşă (Cînt. Cînt. 5, 3).

cunoașteți» (Ps. 45, 10). Dar e cu neputință să le șteargă sau să le desființeze. Viața pustnicească le poate însă dezrădăcina cu totul.

12. Dintre apele săltătoare, una are o mișcare mai iute ; alta, liniștită și mai zăbavnică. Cea dintîi nu poate fi tulburată cu ușurință, pentru repeziciunea mișcării. Dacă e tulburată pentru puțin timp, ușor se curăță iarăși, avînd o astfel de mișcare. Dar curgerea încetinindu-se, apa se face foarte mică, și nu numai că se și tulbură ușor, dar aproape că rămîne nemișcată. Ea are nevoie atunci de o curățire din nou, ca să zicem așa, de o nouă punere în mișcare [496].

13. De cei începători, sau aflători pe treapta morală, sau făptuitoare, demonul se apropie prin zgomote nearticulate sau și articulate. Celor de pe treapta vederii (contemplării) le înfiripă formele unor năluciri, încît li se pare că se colorează aerul, ca lumină ; alteori li le înfățișează pe acestea și ca foc, ca printr-o făgăduință protivnică să amăgească pe ostașul lui Hristos.

14. De voiești să afli cum trebuie să te rogi, privește la sfîrșitul luării aminte și al rugăciunii și nu vei rătăci.

---

496. Apa săltătoare din inimă, sau din Duhul Sfînt prin inimă, e viața de bucurie și de înțelegere mereu nouă din oceanul nesfîrșit al vieții dumnezeiești. Aceasta, deși implică o statornicire a privirii minții în inimă și prin transparența ei în Dumnezeu, e totuși mișcătoare prin înaintarea la noi și noi înțelesuri și bucurii în oceanul dumnezeiesc și în comuniunea cu Persoana purtătoare a Lui. Cînd mișcarea aceasta e plină de atenție vie, cînd valuri noi de înțelesuri se revarsă în minte, ea nu poate fi tulburată de chipurile venite din afară și din ispitele care o cheamă spre plăcerile ce-i pot fi oferite de ele. Dar cînd această mișcare a minții în noile înțelesuri și bucurii ce-i vin prin inimă, încetează, ea poate fi tulburată ușor de chipurile din afară și oprită cu totul.

Căci acest sfîrşit este, iubitule, străpungerea continuă, zdrobirea inimii, iubirea faţă de aproapele. Iar contrarul este, în chip vădit, gîndul poftei, şoapta bîrfelii, ura faţă de aproapele şi toate cele asemenea acestora [497].

Ale Sfîntului Calist Patriarhul
Capete care au lipsit [498]

15. *Raiul de care se vorbeşte este chipul omului.*

Precum cele arătate sînt chipuri ale celor nearătate ale omului, aşa şi raiul preafrumos sădit de Dumnezeu cu înţelepciune la răsărit în Eden (Fac. 2, 8), este chip al omului dinăuntru. Acesta are ca pămînt inima sa, ca pomi pe care are să-i sădească cu voia, mintea lui zidită după chipul lui Dumnezeu, vederile şi înţelesurile dumnezeieşti cu privire la Dumnezeu şi lucrările vrednice de Dumnezeu, care sînt multe şi felurite şi au şi o înfăţişare felurită şi o mireasmă duhovnicească, ba voi adăuga că dau şi o hrană, o desfătare şi o plăcere. Astfel, inima hrăneşte «Edenul» acesta în chip firesc şi are în sine spre plăcere şi bucurie vădită cele dumnezeieşti.

497. Oricît s-ar părea că omul duhovnicesc e cel ce se adînceşte în inima sa şi în vederea lui Dumnezeu prin ea, cu ocolirea celor din afară, semnul adevăratei vieţi duhovniceşti se vede, pe de o parte în zdrobirea inimii pentru poftele egoiste satisfăcute şi pentru relele făcute, iar pe de altă parte în iubirea faţă de aproapele. Propriu-zis nu ieşirea din legătura cu cele din afară e cerută, ci curăţenia, bunătatea pusă în legăturile cu oamenii.

498. Sînt capetele despre rugăciune care lipsesc în ed. I a Filocaliei de la Veneţia, cum se spune pe coperta vol. IV, ed. III. Dar ele sînt ale aceluiaşi Calist Patriarhul, ca şi cele anterioare, fiind numerotate în continuare. Textul din Filocalia greacă, după care am făcut traducerea, e destul de alterat din punct de vedere gramatical şi sintactic în multe pasaje.

Edenul văzut e sădit la răsăritul soarelui văzut, pentru că soarele văzut e chipul soarelui cugetat. Deci, inima e sădită spre luminile cunoştinţei soarelui cugetat. Căci inima, după Părinţi, lipsită de lumina cunoştinţei, nu poate produce înţelesuri şi gînduri dumnezeieşti şi lucrări vrednice de Dumnezeu şi nu se poate umple deplin de vederi dumnezeieşti mai simple şi mai desăvîrşite, ca să fie un rai nou şi mai presus de lume [499]. Dar nici fără ape nu e rai şi nu poate produce pomi frumos împodobiţi şi roditori, precum se cuvine.

De aceea, în raiul din Eden se vede ţîşnind, din mijlocul lui, un izvor care se împarte precum se scrie în patru începuturi (de rîuri) şi adapă faţa pămîntului (Fac. 2, 6), iar în om, ca izvor de apă vie se află mişcarea de viaţă făcătoare a Sfîntului Duh, despre care Domnul a zis : «Apa pe care Eu voi da-o lui, se va face lui izvor de apă» (Ioan 4, 14) vie în inimă, ţîşnind în

499. Inima omului, ca Eden lăuntric, e sădită spre răsăritul soarelui, sau al minţii, care o luminează şi-i dă putere să rodească. Dar acest soare spiritual omenesc îşi primeşte lumina de la cel dumnezeiesc. Acesta e izvorul a toată lumina. De acolo răsare lumina minţii omeneşti. Soarele dumnezeiesc e văzut întîi de mintea omului, sau se reflectă în ea şi din ea se răsfrînge asupra inimii omului. Numai de aceea se poate numi şi mintea omului soarele spiritual din om, ca chip şi oglindă a Soarelui dumnezeiesc. Dar mintea în starea ei naturală nu e despărţită de inimă. De aceea nici de Soarele dumnezeiesc. Acesta, precum prin minte îşi comunică lumina, prin inimă îşi comunică căldura iubirii. Şi precum mintea comunică inimii lumina primită de la Soarele dumnezeiesc, aşa inima comunică minţii iubirea primită de la acelaşi Soare. De aceea numai amîndouă, ca doi ochi îmbinaţi, prind viaţa dumnezeiască, dat fiind că lumina adevărată e şi iubire şi iubirea adevărată e şi lumină. E aşa cum în lumea aceasta soarele văzut şi pămîntul numai împreună ajung la rodire. Propriu-zis rodul iese din pămînt, dar numai sub lumina soarelui, iar soarele, dacă nu luminează un pămînt, nu-şi împlineşte rostul de a pricinui rodirea acestuia. Inima neluminată rodeşte numai porniri de proastă calitate, iar lumina minţii dacă nu întîlneşte o inimă iubitoare, rămîne aridă, abstractă, fără efect bun în viaţa omenească. Tot acest capitol este închinat dealtfel puterii de viaţă făcătoare a Duhului Sfînt, care înviorează ca o apă pămîntul inimii.

chip minunat ca dintr-un Eden şi împărţindu-se în înţelepciune, cumpătare, dreptate şi bărbăţie, ca cele patru începuturi, din care se naşte toată virtutea în chip dumnezeiesc [500]. De aceea s-a şi spus în continuare că prin acest rîu se adapă toată faţa pămîntului, sau a inimii, cu lucrarea spre creşterea, spre odrăslirea şi spre producerea rodurilor alese ale virtuţilor dumnezeieşti.

Minunat, dulce şi fericit lucru este a înţelege şi cele ce sînt cuprinse în izvorul care închipuie mişcarea şi lucrarea Duhului viu, care ţîşnea, precum s-a spus, în chip mai presus de fire din mijlocul inimii. Izvorul nu este din firea pomilor sau a pămîntului. Pentru că, în acest caz, el nu ar fi ajuns să adape toţi pomii atît de numeroşi şi să-i îngroaşe şi să-i crească nu puţin; căci el era unul, iar pomii erau mulţi şi atît de deosebiţi între ei, că unii dintre ei aveau însuşiri protivnice, unii fiind mai uscaţi, alţii mai umezi, unii mai fierbinţi, alţii mai răcoroşi. Spre toţi aceştia, atît de deosebiţi între ei, se mişcă, precum am spus, acel izvor unic şi de un singur

500. Aci se spune mai direct că aşa cum mintea îşi primeşte lumina de la Soarele dumnezeiesc (de la Logos), aşa inima îşi primeşte puterea de rodire a celor bune, sau apa de la Duhul Sfînt. Rîul apei care face inima roditoare se spune că ţîşneşte din însăşi inima omului (din pămîntul Edenului), dar tot aşa de clar se spune că el e rîul Duhului Sfînt. El e în fond rîul iubirii, căci virtutea care o produce prin cele patru braţe ale apei culminează în iubire. Iubirea aceasta în mers spre actualizare lucrează prin cumînţenie, cumpătare, dreptate şi bărbăţie. Se afirmă limpede aci că virtuţile sînt roadele Duhului Sfînt, sau ale conlucrării Duhului Sfînt cu străduinţele noastre. Şi nu se poate o mai accentuată afirmare a împreunei lucrări dintre firea omenească şi puterea dumnezeiască în general. Firea noastră nu e deplină fără alimentarea ei din partea lui Dumnezeu cu lumină şi cu iubire, prin minte şi prin inimă. Dar mintea şi inima au şi ele rolul lor în activarea luminii şi iubirii de la Dumnezeu. Lumina şi iubirea devin ale omului prin primirea lor de către minte şi inimă; ele se fac omeneşti prin faptul că se comunică omului, prin mintea şi inima lui. Omul e într-adevăr o fiinţă creat-necreată, te-andrică, paradoxală, minunată. Edenul e ţinut în frumuseţea şi rodnicia lui de Soarele dumnezeiesc şi de ploaia cerească.

fel, lucrînd cît se poate de mult împreună cu toţi. Iar împărţindu-se în patru începuturi, pricinuieşte în fiecare om cele ce ţin de el.

Nu este propriu firii noastre, fie că s-ar gîndi cineva la virtuţi, fie la cunoştinţă şi la înţelegerea (vederea) ce ţine de ea, nici inimii noastre, iluminarea dumnezeiască mai presus de fire şi mişcarea şi lucrarea Celui de viaţă făcător. Ci aceasta s-a dăruit după har credincioşilor, dar ţîşneşte continuu din lăuntrul inimii, fiind în mod minunat un singur izvor, dar împărţit în chip vădit în patru începuturi, sau virtuţi egale, cum am spus mai înainte ; şi acestora şi tuturor celor ce urmează din ele le ajută cît mai mult apa cea una.

Căci întrucît e Duh, conlucrează cu înţelepciunea; întrucît e cunoştinţă, ajută celui ce se împărtăşeşte de dreptate ; se numeşte iarăşi cumpătare şi putere, ca Unul ce este acestea şi se arată de departe astfel şi se face împreună lucrător spre cumpătare şi bărbăţie. Iar Sfîntul Pavel şi proorocul Isaia sînt martori foarte tari despre Duhul ca împreună lucrător spre iubire şi înţelepciune. Cel dintîi spune de-a dreptul că iubirea lui Dumnezeu s-a vărsat în inimile noastre prin Duhul Sfînt dat nouă (Rom. 5, 5). Iar Isaia numără între cele şapte lucrări ale Duhului, duhul înţelepciunii (Isaia 11, 2).

Dar Duhul e nu numai împreună lucrător cu iubirea, ci se face şi duh al rîvnei, ce pare într-un mod oarecare opus iubirii. Căci iubirea acoperă, cum s-a spus, mulţime de păcate (1 Petru 4, 8). Dar rîvna ajunge şi la mustrări şi uneori şi la ucideri. Iar aceasta ar putea-o spune şi marele prooroc Ilie, prieten al lui Dumnezeu, care a trecut prin sabie pe atîţia preoţi ai ruşinii (3 Împ. 18, 48); şi mai înainte, Fineas, care a spintecat pe Madianita împreună cu israelitul (Num. 25, 8) ; iar înainte de aceştia, însuşi Marele Moise, dătător al legii vechi,

care adeseori din rîvnă a predat morţii pe mulţi şi încă chiar pe unii dintre bărbaţii din neamul său.

Între cele ce sînt de făptuit lucrul cel mai însemnat este cunoştinţa, iar în cele de contemplat, neştiinţa cea mai presus de minte [501]. Iar acestea, fără Duhul adevărului şi fără Duhul cunoştinţei în suflet, nu se pot săvîrşi şi dobîndi cum se cuvine [502].

Atît bucuria inimii, cît şi întristarea opusă bucuriei sînt în mod vădit roade ale Duhului [503]. Căci auzi Scriptura zicînd că «roada Duhului este bucuria» (Gal. 5, 22) ; dar şi că Dumnezeu dă unora duh de căinţă plină de străpungere (Rom. 11, 8). Şi, ca să spun pe scurt,

501. Nu poţi face nici-o faptă cum trebuie fără cunoştinţă. Dar nu cunoşti nimic cum trebuie, fără să-ţi dai seama de taina care persistă în tot ce cunoşti. Nu poţi cunoaşte o persoană în ceea ce are ea propriu, fără să intuieşti în ea ceea ce nu se poate defini. Nu poţi să-ţi dai seama de ceea ce este Dumnezeu, dacă nu simţi taina Lui mai presus de toate definiţiile în care te sileşti să-L prinzi. Neştiinţa aceasta e mai presus de tot ce cunoşti, e mai presus de minte. Deci nu există făptuire oarbă şi nici cunoştinţă adevărată lipsită de taină, de neştiinţă mai presus de cunoaştere. Astfel nu se poate face o despărţire clară între făptuire şi cunoştinţă, dar nici între cunoştinţă şi necunoştinţă. Chiar prin necunoştinţă se cunoaşte ceva. Cunoştinţa împreunată cu recunoaşterea tainei, îmbogăţită prin sesizarea tainei, însoţită de respectul tainei, e la baza oricărei făptuiri drepte.

502. Nu poţi avea cunoştinţa îmbinată cu neştiinţa superioară, adică intuirea adevărată a realităţii, fără Duhul adevărului, care e în acelaşi timp Duhul cunoştinţei şi al tainei, sau al neştiinţei mai presus de cunoştinţă şi prezentă în cunoştinţă. Numai Duhul te ajută să cunoşti ceea ce poţi deveni şi deci să şi făptuieşti în acest scop ; dar tot numai El face să ţi se deschidă sufletul pentru ceea ce e mai presus de cunoştinţa ce se poate exprima. Şi mai ales în intuirea a ceea ce nu putem defini, ne dăm seama că cunoştinţa adevărului întreg nu e de la noi, nu e din efortul nostru.

503. În sentinţa anterioară şi în aceasta, ca şi în unele următoare, autorul se foloseşte de paradox, sau de trăsături opuse, în caracterizarea Duhului. De fapt realităţile spirituale omeneşti, însă mai ales cele produse de Duhul, sau viaţa dumnezeiască însăşi nu se pot cuprinde în formule unilaterale. Ele sînt atît de bogate şi de complexe, că trebuie să ne folosim de termeni contradictorii pentru a le reda în oarecare grad.

după Sfinţii Părinţi, atîta putere are Sfîntul şi de viaţă făcătorul Duh, că El conlucrează şi la cele ale virtuţii, dar şi la dispoziţiile văzute opuse între ele, cum am zis că Scriptura Îl numeşte pe El şi foc şi apă, care sînt cu totul opuse între ele.

Îl numeşte astfel pentru ajutorul dat de Duhul la toate bunătăţile şi frumuseţile din suflet şi pentru lucrarea Lui de viaţă făcătoare şi întăritoare în toate acestea. Pentru aceasta şi numeşte Scriptura acest izvor cînd la singular cînd la plural. Mîntuitorul i-a zis şi El atît izvor cît şi rîuri. De aceea, se şi împarte începutul (de rîuri) şi înaintează în toate virtuţile [504]. Şi, întregul se face ca un suflet de fire nouă al sufletului, care se împărtăşeşte de El. Căci îi dă acestuia o viaţă mai presus de fire şi îl mişcă spre toate cele ce trebuie făcute şi spre cele ce se petrec şi îl desăvîrşeşte precum se cuvine. Eu presupun că şi piatra care a fost lovită de toiagul legiuitorului Moise şi a izvorît mai presus de fire rîuri de apă (Ieş. 17, 6), este inima împietrită din pricina învîrtoşării. Din aceasta, cînd Dumnezeu o loveşte, rănind-o şi străpungînd-o, în loc de toiag cu cuvinte, puterea Duhului scoate, mişcînd-o în chip fericit, pîraie de viaţă făcătoare, ajutînd-o astfel spre toate faptele mari şi potrivite, făcînd vii, am putea zice, o singură apă după fire pe cei mulţi şi nesfîrşiţi care se împărtăşesc de ea. Minunată cu adevărat este această piatră, care fiind purtată de o singură căruţă [505], a răspîndit, izvorînd din ea, apă cît au putut să poarte milioanele şi nenumăratele căruţe. De unde are ea această putere atît de mare şi în ce pămînt umed se aşează, ca să o poarte ? [506]

---

504. Cele patru virtuţi înaintează sau cresc şi în acelaşi timp se ramifică în alte virtuţi, în toate virtuţile.

505. Sfîntul Duh se revarsă în suflet şi îl face din învîrtoşat, viu.

506. E numită aşa inima purtată de un singur trup, de trupul lui Hristos, dar şi de trupurile atîtor oameni care au răspîndit din inima

Şi cu mult mai minunat lucru este pentru cei ce gîndesc, cum vasul inimii atît de mic, purtat într-un trup şi el atît de mic, răspîndeşte, ţîşnind neîncetat, atîta nesfîrşit de apă, milioanelor de duhuri şi nesfîrşitelor trupuri, ca să vieţuiască? De unde-i este inimii această apă şi încă aşa de multă, că întrece orice număr ? Duhul cu adevărat, cum a spus însuşi Adevărul, unde voieşte acolo suflă şi glasul Lui îl auzi, dar nu ştii de unde vine şi unde merge (Ioan 3, 8). De fapt, el suflă pururea [507].

Dacă, deci, ne-am învrednicit de atîta cinste de la Dumnezeu, ca să avem putinţa să sădim în noi, imitînd pe Dumnezeu, raiul dumnezeiesc, necunoscut cu simţurile din afară, dar cunoscut cu mintea, rai mai presus cu mult decît cel dinainte, potrivit celor spuse, şi care ne dă o mare fericire şi e mai presus de orice înţelegere a celui ce n-a pătimit această sfinţită vrednicie, să ne dăruim cu evlavie şi cu dreaptă credinţă de la început liniştirii, prin porunci, şi prin aceasta lui Hristos, Dumnezeu cel în Treime. Iar rămînînd astfel, cu vederea care adună cugetările şi înţelesurile mai înainte spuse, ba şi învăţăturile despre Dumnezeu, şi le sădeşte pe aces-

lor apa Duhului Sfînt, sau apa credinţei. Aceasta e Tradiţia vie: inimile purtătoare şi răspînditoare ale apei Sfîntului Duh. Nu prin cărţi s-a ţinut Tradiţia vie, ci prin inimi. Cărţile au fost mărturie acestei lucrări de transmitere vie. Aceasta e contribuţia factorului uman la păstrarea şi transmiterea Tradiţiei vii. Inima e înviorată prin apa Duhului, dar ca să poată fi înviorată trebuie să aibă şi ea o capacitate pentru aceasta. Trebuie să fie capabilă de simţire, de dăruire în iubire către Dumnezeu şi către semeni.

507. Aceasta asigură dăinuirea Bisericii pînă la sfîrşitul lumii: faptul că Duhul suflă pururea. El nu poate să nu sufle. Însuşi începutul suflării Lui de la începutul lumii şi în mod reînnoit şi deplin din Hristos, e o suflare pentru de-a pururi. El are în Sine forţa suflării neîncetate. Acestei suflări neîncetate şi de-a pururi îi corespunde succesiunea neîncetată de inimi care se cer după această suflare şi apă a Duhului, ca să-şi întărească năzuinţele naturale de iubire de semeni, şi după izvorul iubirii, care e Dumnezeu.

tea în inimă ca în Dumnezeu, să-L înduplecăm prin rugăciunea cuvenită să lase Duhul Lui, cu tot ce este în El, în noi și să izvorască în noi înțelesuri dumnezeiești și mai presus de lume, cărora le poți spune și rîuri. Căci «cel ce crede în Mine, zice, precum a spus Scriptura, rîuri de apă vie vor curge din inima lui. Iar aceasta a spus-o, zice ucenicul iubit, despre Duhul pe care aveau să-L primească cei ce vor crede în El» (Ioan 7, 38). A Lui fie slava în vecii vecilor, Dătătorului celor mai presus de minte.

16. *Despre darul Duhului Sfînt.*

Privește darurile lui Dumnezeu, care nu se căiește de ele, și harurile Celui necuprins, și te bucură de minunea cea făcută cu cel ce s-a împotrivit lui Dumnezeu. Socotește cele ce le face Dumnezeu în Adam cel întîi zidit și cele mai înalte ce le face pe urmă în noi. Suflă în Adam ca suflare de viață, harul Duhului de viață făcător și așa s-a făcut Adam om desăvîrșit ; căci s-a făcut «spre suflet viu» (Fac. 2,7) și nu spre suflet simplu. Căci nu e suflet al omului Duhul lui Dumnezeu, ci spre suflet care viază duhovnicește. Pentru că Duhul Sfînt al lui Dumnezeu se face cu adevărat suflet sufletului, care viețuiește cum trebuie să viețuiască sufletul cuvîntător (rațional) și de chip dumnezeiesc.

Dar nerămînînd Duhul lui Dumnezeu împreună cu sufletul, sau din nefericire depărtîndu-se, s-a pierdut și chipul dumnezeiesc al vieții, demn de sufletul rațional și s-a introdus din nenorocire cel al dobitocului sau al fiarei. Căci fără Dumnezeu nu putem face nimic din cele cuvenite, deci, fără a fi în Duh și în Hristos, cum a spus Hristos (Ioan 15, 5). De aceea, s-a făcut Adam om fără lipsuri, adică întreg, întrucît nu s-a făcut simplu «spre (cu) suflet», ci «spre suflet viu», cînd a suflat Dumnezeu

în el «suflare», ca să fie «viaţă» în sufletele cuvîntătoare [508].

Drept aceea, această suflare a lui Dumnezeu, suflată, cum s-a zis, în Adam, pînă ce a fost în el, nu puţină slavă şi strălucire de chip dumnezeiesc pricinuia celui părtaş de ea. Ca urmare, el se purta faţă de lucruri cu putere străvăzătoare şi proorocească şi era împreună creator cu Dumnezeu [509], sau un al doilea dumnezeu după har. Iar prin aceasta îi făcea plăcere şi lui Dum-

508. Duhul Sfînt nu se face însuşi sufletul omului. În acest caz omul ar fi una cu Dumnezeu în înţeles panteist şi păcatele săvîrşite de om ar fi ale lui Dumnezeu însuşi, sau nu s-ar mai putea face o deosebire între bine şi rău. Dar fără o prezenţă şi o lucrare a Duhului dumnezeiesc în sufletul omenesc, acesta n-ar putea duce o viaţă conformă cu raţiunea lui. Căci omul are în sufletul lui o raţiune şi o libertate, dar ele nu pot funcţiona în modul deplin cerut de ele, decît în unire cu Dumnezeu, decît adăpîndu-se din apa vie a Duhului dumnezeiesc. E ceva analog cu faptul că omul are plămîni, sau ochi, dar fără aerul pe care plămînii trebuie să-l respire, fără lumina pe care ochii trebuie să o vadă, nici plămînii, nici ochii n-ar putea pune în lucrare cum trebuie, capacitatea lor. Omul e făcut pentru o viaţă de comuniune nu numai cu semenul său, ci şi cu Dumnezeu. El e o floare, dar floarea are nevoie de soare şi de ploaie ca să crească şi să-şi pună în valoare toată frumuseţea şi rodnicia virtuală a ei. Omul e o fiinţă cuvîntătoare virtual, dar trebuie să aibă cu cine vorbi ca să pună în valoare această capacitate. Şi vorbirea lui cea mai serioasă e cea pe care o are cu Dumnezeu, deci şi gîndirea, sau raţiunea sa în funcţiunea ei cea mai serioasă. De aceea sufletul raţional sau cuvîntător al omului devine cu adevărat «viu», sau se pune în lucrare numai prin suflarea Duhului în el. De aceea s-a suflat în om lucrarea Duhului în vederea «sufletului viu». Numai astfel omul a putut realiza cu adevărat toate potenţele lui minunate.

509. Pînă ce Adam a păstrat în el suflarea Duhului, suflare de viaţă dătătoare tuturor potenţelor lui, el se mişca între lucruri cu o mare putere de pătrundere, văzînd dincolo de suprafaţa lor organizatorică raţiunile lor în Dumnezeu şi pe Dumnezeu însuşi. De asemenea el avea puterea de a prevedea cum se vor desfăşura lucrurile, pentru că ştia că se vor desfăşura conform cu marea lui forţă de a le transfigura, de a le face străvezii în frumuseţea revelatoare a adîncimii lor nesfîrşite, tainice şi mult grăitoare, în Dumnezeu. De asemenea ştia cum se vor dezvolta relaţiile între oameni : pline de bunăvoinţă, de delicateţe, de iubire, de

nezeu, Făcătorului mai presus de înţelepciune al tuturor, cu vederile şi proorociile prea strălucite ale lui [510].

Dar, pentru că şi-a plecat genunchiul şi a căzut, prin greşală, sub neascultarea cea atotrea, Sfîntul Duh Cel de viaţă făcător depărtîndu-se, iar el nemaiînţelegînd să păzească mărimea unei vrednicii aşa de mari, s-a apropiat cu adevărat de dobitoacele neînţelegătoare şi s-a făcut asemenea lor (Ps. 48, 12). Astfel s-a depărtat în chip inconştient şi jalnic de scopul dumnezeiesc, consimţind cu întunericul prea înfricoşător şi nemaiavînd, din pricina golirii vădite, nimic din darul mai presus de fire al acelei suflări insuflate lui de Dumnezeu.

Dar cînd a venit vremea îndurărilor lui Dumnezeu, Acesta a trimis pe Cuvîntul Său, ca să ne tămăduiască pe noi de stricăciunile noastre (Ps. 106, 20). Iar Cuvîntul poartă pe Duhul unit prin fire cu El, care luminează şi face vădită dumnezeirea Cuvîntului [511], sau, dacă

---

comunicativitate mereu nouă. Avea putere proorocească, pentru că era împreună creator cu Dumnezeu al formelor lucrurilor, ascunse în adîncurile lor.

510. Lui Dumnezeu îi place să fie cunoscut de altă minte, fie ea chiar creată, în înţelepciunea şi puterea Lui arătată în creaturi, dar deschisă prin creaturi în adîncimile ei nesfîrşite şi în revelări mereu noi. Îi place ca cineva să prevadă împreună cu El bunătăţile ce le va descoperi neîncetat, aşa cum unui tată îi place ca copilul lui să ştie că el îi va face în viitor mereu alte şi alte daruri şi prin aceasta să-şi împrospăteze şi sporească mereu iubirea faţă de el.

511. Duhul luminează şi face vădită dumnezeirea Cuvîntului în mod continuu, pînă la sfîrşitul lumii, pe măsura creşterii înţelegerii omeneşti şi a apariţiei a noi şi noi împrejurări, care îşi cer explicarea, în dezvoltarea istorică a omenirii. Astfel, pe de o parte Revelaţia s-a încheiat în Hristos, căci tot nesfîrşitul dumnezeiesc ne e dat în El, în forma umană. Pe de altă parte, acest nesfîrşit e scos la iveală de Duhul Sfînt în mod continuu şi succesiv. Duhul nu ne face cunoscut ceva ce nu e dat în Hristos, nu ne duce la o Revelaţie care nu e dată în Hristos. Domnul a spus: «El dintr-al Meu va lua şi va vesti vouă» (Ioan 16, 14). Revelaţia s-a încheiat în Hristos, dar conţinutul ei se scoate la iveală, se explicitează, se însuşeşte neîncetat de către oameni, dar nu numai prin oameni,

dorește cineva să spună altfel, puterea Lui, despre care s-a spus prin proorocul David în mărturisirea lui către Dumnezeu, că e pentru toată omenirea : «Trimis-ai lumina Ta și adevărul Tău, acestea mă vor călăuzi pe mine la muntele cel sfînt al Tău, la cunoștința unitară și prea înaltă a Ta și la sălașurile (Ps. 42, 3) și vederile slavei Tale». La acestea fiind călăuzită mintea purtătoare de Dumnezeu și urcînd și sălășluindu-se în acestea, ajunge mai presus de cele văzute, apropiindu-se în oarecare fel de Dumnezeu Cel Preaînalt. Odată ce a venit, deci, Cuvîntul adevărat al lui Dumnezeu, purtînd în El prin fire, în calitate de Cuvînt Sfînt al lui Dumnezeu, pe Duhul Sfînt, le este dat, ca urmare, tuturor care au primit prin credință Sfîntul Cuvînt al lui Dumnezeu să primească îndată și pe Sfîntul Duh, care se află în chip neîndoielnic de-a pururea împreună cu Cuvîntul ; le este dat nu numai prin suflare în față, cum l-a primit mai înainte Adam de la Dumnezeu Tatăl și mai pe urmă ucenicii lui Hristos prin suflarea lui Hristos (Ioan 20, 22), ci, deodată, în chip nevăzut, ca o suflare (Fapte 2, 2) a Duhului ce suflă în chip vădit harul Duhului. Ca atare, cei ce se împărtășesc de El, văd, în chip înțelegător, Duhul țîșnind din ei pururea, asemenea unui izvor, și luminîndu-i. Prin aceasta le dă să vadă cu mintea, în chip minunat, cele date lor prin nașterea din nou și li

---

ci și prin lucrarea dumnezeiască a Duhului Sfînt. Această călăuzire prin Duhul conduce pe de altă parte omenirea spre statura bărbatului desăvîrșit, care este Hristos, nu dincolo de El. Hristos e «muntele» spre care călăuzește Duhul Sfînt pe oameni. E o călăuzire spre deplina sălășluire a lor înăuntrul lui Hristos, în comorile de cunoștință, de bunătate, în cămările nesfîrșit de bogate ale Împărăției Sale, pline de El. Acesta e dinamismul Revelației. Și așa trebuie înțeleasă și Tradiția. Nimic din ceea ce e dat în Scriptură și în definițiile Bisericii, rămase fidele Apostolilor, nu se schimbă, dar se adîncește, se scoate la iveală, se asimilează tot mai mult din bogăția ei nesfîrșită cuprinsă în Scriptură și chiar în acele definiții. Pe de altă parte toată puterea Duhului e din Hristos pentru toate generațiile de oameni.

se fac cu putință de cunoscut și de însușit cele ale slavei dumnezeiești [512]. Și prin împărtășirea mai presus de fire de Duhul, prin har, mintea se face în întregime văzătoare, în chip tainic, a unor mari bunătăți. Și, înaintînd prin statornicul ajutor al harului, ajunge la străvederi și mai înainte cunoașteri prin luminarea Duhului și urcă astfel în planul lui Dumnezeu, văzînd unirea ipostatică mai presus de minte a firii dumnezeiești înfăptuită cu firea omului și revărsarea Duhului peste toate [513]. E o unire și o revărsare pe care nu a văzut-o astfel Adam, căci încă nu ajunsese părtaș firii dumnezeiești și cu adevărat dumnezeu prin lucrare.

17—18. *Despre lucrarea dumnezeiască și cea omenească și despre pace.*

Să privim, după puterea noastră, deosebirea între lucrarea Duhului Sfînt și cele ce țin de ea și între lucrarea naturală a noastră și cele ce aparțin ei. Vom vedea

512. Duhul li se dă celor ce cred în Hristos odată cu harul Botezului. Dar după ce se sălășluiește în ei prin har obiectiv cu toată bogăția Lui de slavă și de bunătăți, Duhul îi face să vadă acestea treptat și să și le însușească subiectiv. Intrăm prin Duhul într-un dialog de fapte și înțelesuri cu Hristos, cum se află Duhul într-un dialog din veci cu Fiul, sau Fiul prin Duhul într-un dialog veșnic cu Tatăl.

513. Credem că nu e vorba de unirea ipostasului firii dumnezeiești cu firea omenească, înfăptuită în Hristos, ci de unirea firii dumnezeiești ipostasiată în Persoanele dumnezeiești, cu firea omenească ipostasiată în persoanele omenești, adică de unirea ipostasurilor sau Persoanelor dumnezeiești cu ipostasurile sau persoanele omenești. În această unire persistă în existență și ipostasul sau ipostasurile omenești, cum nu se întîmplă în Hristos, unde locul ipostasului omenesc îl ia ipostasul Cuvîntului. E o unire între Persoana dumnezeiască, sau între Persoanele dumnezeiești și cele omenești, ajunse și ele la o unire între ele aproape asemenea unirii între Persoanele treimice. E o unire maximă, dar în care nu se pierde nici-o persoană omenească. Această unire se înfăptuiește prin deplina revărsare a Duhului peste toate. Căci pînă nu se unește omul cu toate prin Duhul, nu se poate uni nici cu Dumnezeu deplin, rămînînd în el și un sentiment al despărțirii.

îndată că nu e cu putinţă ca noi să fim în pace numai prin lucrarea noastră naturală. Căci pacea este roada adevărată a Duhului, ca şi iubirea şi bucuria adevărată ; este roada adevărată a Lui, pentru ca cei părtaşi de El să se poarte cu îndelungă răbdare şi cu blîndeţe şi să fie în întregime plini de bunătate şi să facă parte şi celor apropiaţi din bogăţia Lui.

Nici-o lucrare naturală a noastră nu e despărţită, de la sine, de vreo pornire sufletească, fiind mişcarea vreunei părţi a iuţimii. Dar nici fără voinţă nu se mişcă vreo lucrare a noastră. Iar voinţa în cel făptuitor atîrnă de poftă, precum în cel văzător (contemplativ) de dorinţă. De aceea în nici-o lucrare naturală a noastră nu pot fi stinse pofta şi mînia, dacă vrea să se împlinească precum se cuvine.

Lucrarea mai presus de fire a Sfîntului Duh în inimă nu-şi are însă naşterea nicăieri în fire, ci este o arătare neînţeleasă în cei miluiţi de El. De aceea, ea se mişcă, sau, ca să spun altfel, se aprinde, în chip vădit, fără să vrem. Pentru aceasta nu are nevoie de nimic din ale noastre, cîte sînt de trebuinţă pentru lucrare, fie că ai numi-o luminare, fie arătare a Duhului. Ea are nevoie numai ca cel părtaş de ea să o privească fără tulburare în inima sa şi să se desfăteze mai presus de fire.

De aceea, lucrarea dumnezeiască, neavînd nevoie deloc nici de voinţă, nici de vreo pornire naturală spre a se pune în mişcare, e vădit că pofta şi mînia rămîn nelucrătoare şi nemişcate în ea. Şi, ca să spunem pe scurt, partea pasională a sufletului (mînia şi pofta) zace aruncată şi nelucrătoare, lucrînd din inimă în chip mai presus de fire numai suflarea Duhului de viaţă făcător. Iar mintea se bucură şi e vie. De aceea, priveşte spre Dumnezeu în pace şi seninătate şi cu toată nepătimirea

şi cu tot sufletul, aşa cum se cuvine[514]. În această stare sufletul se află într-o legătură iubitoare cu Dumnezeu, avînd ca izvor al luminării şi al întinderii spre El pe Duhul, de care se împărtăşeşte în chip fericit din Dumnezeu. Şi astfel, priveşte spre Dumnezeu, deoarece a ajuns la cunoştinţa negrăitei şi mai presus de lumină frumuseţi dumnezeieşti şi iubeşte pe Dumnezeu Cel mai presus de frumuseţe şi se bucură cît nu se poate spune, că cunoaşte pe Tatăl şi moştenirea Domnului Cel atît de nesfîrşit, de nehotărnicit şi de necuprins, iar acum şi pe Domnul însuşi pentru negrăita milă dumnezeiască. Ca urmare, încearcă o pace minunată, văzîndu-se pe sine, datorită harului, nelipsit în nici-un fel de binele cel mai înalt şi mai presus de minte. Iar iuţimea (mînia), potrivit celor spuse, nelucrînd, datorită lucrării Mîngîietorului ce se mişcă de sine, îndelunga răbdare, blîndeţea, împreună cu cea mai mare bunătate sînt în stările ce călăuzesc, potrivit cu ele, purtarea sufletului, dat fiind că ele sînt roadele Sfîntului Duh (Gal. 5, 22), care se împărtăşeşte celor

514. E o analiză şi concluzie demnă de remarcat a cauzelor şi efectelor lucrării omeneşti şi ale celei dumnezeieşti. Cînd se mişcă în noi o lucrare bună fără o poftă inferioară şi fără mînie, e semn că e de la Dumnezeu, sau de la Duhul Sfînt. Şi atunci avem o bucurie curată de ea. Prin această bucurie ne-o însuşim, dar constatăm totuşi că nu e de la noi. Iar bucuria e a minţii. Ea simte şi viaţa cea nouă arătată în suflet. Partea pasională a sufletului, sau iuţimea (mînia) şi pofta, se află într-o stare de nelucrare. De aici pacea cu care mintea contemplă pe Dumnezeu şi se bucură de lucrarea Duhului din suflet, care a dus la nelucrare, sau la nepătimire, partea lui pasională. Nepătimirea este astfel o stare de pace, nepasională, care dă putinţa minţii să contemple netulburată pe Dumnezeu, sau chiar şi taina semenilor săi şi a lucrurilor, taină ascunsă tot în Dumnezeu. Dacă în scrierile duhovniceşti anterioare se afirma simplu necesitatea curăţirii de patimi şi a dobîndirii nepătimirii, pentru ca mintea să poată contempla pe Dumnezeu, aci se explică trebuinţa ca înseşi puterile pasionale ale sufletului să devină nelucrătoare în acest scop, şi modul cum se poate ajunge la aceasta.

miluiţi [515]. Dimpotrivă, duhul rătăcirii şi al minciunii, deşi pare să se mişte în suflet fără voinţa şi pornirea celui părtaş la el, nu face nici partea pasională să se liniştească, ci o mişcă şi mai mult, şi nu pune în lucrare nici iubirea faţă de Dumnezeu, sau bucuria, sau pacea. Căci minciuna e fără rînduială şi schimbăcioasă şi cu totul străină de pacea şi de seninătatea cea după Dumnezeu.

Minunat eşti Doamne, lumină lină a păcii minunate, supraodihnitoare, iubită, minunată prin fire, care bucuri pe cei mulţi, strălucitoare la culme. Mă minunez, Atotputernice, Stăpîne Sfinte, că cel de care te-ai atins prin atingeri negrăite, pentru nesfîrşita Ta bunătate, mai trăieşte sieşi şi nu Ţie (2 Cor. 5, 15), Celui mai presus de fiinţă, vieţii de viaţă făcătoare şi izvorului tuturor bunătăţilor şi frumuseţilor. Căci dacă femeia aceea, numai pentru că s-a atins de Tine, ba nici de Tine, ci numai de veşmîntul Tău, Mîntuitorule, mai bine zis nici măcar de veşmîntul Tău, ci numai de ciucurele lui, şi încă pe ascuns, totuşi s-a slobozit îndată de o viaţă atît de bolnavă (Matei 9, 21—22) şi a primit în chip minunat o viaţă sănătoasă, ce poate să se întîmple, Împărate, aceluia, şi ce viaţă poate primi acela de care Tu, Mîntuitorule, te atingi, din bunătate şi în chip vădit, prin atingeri dumnezeieşti negrăite, ca să împlineşti în chip minunat mila Ta cu el? Ştim că, atingîndu-Te cu mîna de soacra lui Petru, s-a stins fierbinţeala ei şi, dobîndind sănătate deplină, îndată s-a sculat şi slujea Ţie plină de uimire (Marcu 1, 30—31) şi bucurie. Dar atingerea aceea s-a întîmplat femeii o singură dată şi de din afară, căci s-a făcut cu mîna. Dacă deci aceea, pentru ceea ce s-a spus, a dobîndit o sănătate

515. Blîndeţea, bunătatea, pacea se sălăşluiesc în suflet datorită faptului că iuţimea lui e pusă în nelucrare. Ele sînt deci în mod precumpănitor roadele Duhului Sfînt.

atît de deplină, ce ar trebui să se petreacă cu cei de care Te-ai atins nu o dată, ci mereu, noaptea şi ziua, şi aceasta nu din afară, ci în cămara inimii cea mai dinăuntru, cu cea mai mare iubire de suflet şi întărindu-i pe ei în chip vădit în cele ce li se întîmplă şi mîngîindu-i în cele ce au nevoie şi făcîndu-le zeci de mii de bunătăţi? Cum, deci, Preaînalte, unii ca aceştia vor trăi loruşi şi nu mai degrabă în întregime Ţie, aşa cum se cuvine? Mai bine zis, cum, chiar vieţuind numai Ţie, nu s-ar socoti pe ei nenorociţi şi nu şi-ar pleca capetele smeriţi în faţa celor ce i-ar vedea că încetează măcar pentru scurt timp să-şi arate recunoştinţa pentru un astfel de minunat ajutor dat lor prin harul Tău? Slavă Ţie, cu adevărat Preaslăvite, Cel ce slăveşti pe cei smeriţi cu cugetul, şi-i faci atît de slăviţi, pentru că, îndatorîndu-i cu multe şi nesfîrşite bunătăţi prin darurile cele negrăite, i-ai făcut şi mai smeriţi cu cugetul. Pentru că, dîndu-le harul, Te afli înrădăcinat în chip minunat în inima lor, ca a unora ce au fost slăviţi. Că Tu însuţi ai spus limpede, Înţelepciunea lui Dumnezeu, în Solomon: «Am prins rădăcini în popor slăvit, mai mult decît tot ce se poate închipui. Pentru aceea, M-am înălţat ca un cedru din Liban» (Înţ. Sirah 24, 14) în inimă, «ridicîndu-mă peste cele de jos», adică pămînteşti, «la înălţime, sau pe muntele dumnezeiesc», ajungînd la înălţimea înţelesurilor dumnezeieşti. Şi mai zice : «Ca un terebint am întins ramurile mele», se înţelege în cei ce «am prins rădăcini» prin harul Duhului [516].

516. Precum se poate spune că Dumnezeu a prins rădăcină în cei ce-L iubesc, aşa se poate spune că şi ei au prins rădăcini în Dumnezeu. Ba se poate spune aceasta chiar mai mult. Căci Dumnezeu îi hrăneşte pe ei cu viaţă adevărată. Prinzînd rădăcini în infinitatea lui Dumnezeu, sau tot mai adînc în infinitatea Lui, cresc ei înşişi la infinit în înţelegerea, în viaţa lor, în nodurile ce le aduc. Dar şi Dumnezeu, prinzînd rădăcini în ei, îşi arată în ei tot mai mult din infinitatea vieţii Lui şi din rodirea Lui în ei. Chiar înrădăcinarea lui Dumnezeu cel nesfîrşit în

«Şi ramurile mele sînt ramuri ale slavei şi ale harului» (Inţ. Sir. 24, 19). Spus-am tot adevărul, însuţi Adevărule, adevărurile de la Sine-ţi, Doamne. Pentru aceasta sufletul curat şi ales Ţie, ca o mireasă [517], a dorit foarte să şadă cu curăţie sub umbra Ta. Şi îndată a şi ajuns sub umbră. Arată-ţi rodul Tău care o îndulceşte cu bogăţie, nu în chip simplu, ci în gîtlejul ei.

Căci nu ajung toţi în chip simplu şi deodată la dulceaţa lui Dumnezeu cu simţirea lor. Departe de aşa ceva. Că atunci cînd zice «mandragora a împrăştiat mireasmă de aromate şi ca o smirnă aleasă a răspîndit bunul miros» (Cînt. Cînt. 7, 13), nu o face aceasta pentru toţi. Şi aceasta o va arăta Sfîntul Pavel zicînd că «unora Unul şi Acelaşi s-a făcut mireasmă a vieţii spre viaţă, iar altora miros de moarte spre moarte» (2 Cor. 2, 16). La fel şi dulceaţa dumnezeiască, iar de vrei să zici, şi slava lui Dumnezeu văzută odată cu aceasta, nu se lasă prinsă de toţi, ci numai de unii pentru simţirile lor înţelegătoare [518]. Aceştia sînt cei ce se

---

om, creînd o comunicare intimă între El şi om, face ca în concret omul să nu mai trăiască înăuntrul unor margini, ci în nesfîrşirea dumnezeiască, participînd la ea. În ambele formulări se arată valoarea nesfîrşită ce o acordă Dumnezeu omului, perspectiva veşnicei creşteri a acestuia în Dumnezeu, fără a înceta să rămînă totuşi om prin natura lui şi prin culoarea ce o dă conţinutului primit din Dumnezeu. Înrădăcinarea aceasta reciprocă şi-a atins suprema adîncime şi s-a făcut pentru veci în Iisus Hristos.

517. Reamintim că sufletul e în limba greacă de genul feminin (ψυχή).

518. Am mai spus aceasta: termenul de «simţire înţelegătoare» sau de «simţire a minţii», atît de mult folosit de Sf. Părinţi înseamnă înţelegere şi experienţă, în acelaşi timp, sau trăire în ambianţa unei prezenţe spirituale şi aflarea unui sens al ei. Înţelegi o persoană cînd trăieşti în ambianţa ei, cînd îţi devine interioară şi-i devii interior. E ca o «pipăire» spirituală a vieţii spirituale a celuilalt, a stărilor, a intenţiilor, a specificului lui sufletesc, concomitentă cu o «înţelegere» a lui. Unii au această «simţire înţelegătoare» mai mult, alţii mai puţin, alţii aproape de loc. Cei din urmă fac impresia unor orbi spirituali, asemenea unora care sînt lipsiţi de simţul gustului, al mirosului, al auzului. Ei fac impresia unor

nevoiesc cu liniştea şi care prin împărtăşirea vădită de bunăvoinţa dumnezeiască, au dobîndit Duhul de viaţă făcător şi luminător [519]. Şi, în deobşte, ea se face simţită, pe cît e cu putinţă celor curaţi cu inima [520].

De multă cinste s-ar învrednici viaţa zgomotoasă, necurată şi în chip vădit nepărtaşă de Duhul, dacă ar primi şi ea slava lui Dumnezeu şi mireasma şi dulceaţa Lui întru simţirea sufletului. Dar nu se întîmplă aceasta, nu se întîmplă! Pentru aceasta se cere fuga de lume, însingurarea ce-i urmează, liniştirea, viaţa în retragere, purtarea virtuoasă, trezvia, rugăciunea cu luare aminte şi toate cîte aparţin celor ce se pocăiesc în chip desăvîrşit. Acestea se cer, pentru ca să dea loc în suflet bunătăţii nemărginite a dragostei dumnezeieşti şi ca aceasta să se aplece, potrivit însăşi dorinţei ei, cu iubire de oameni, şi Dumnezeu să se sălăşluiască în sufletul ce-L caută cu osteneală şi să se facă, din mila Sa minunată, un duh cu sufletul, înrădăcinîndu-se în adîncul inimii şi de acolo să lumineze în chip minunat ; şi să crească ca un arbore şi să se ridice la înălţime şi să se lărgească în ramuri ale minţii şi să dea roade duhovniceşti ca: iubirea, bucuria, pacea, îndelunga răbdare, bunătatea, blîndeţea (Gal. 5, 22) şi alte zeci de mii de bunătăţi, hrănind cu acestea pe cel părtaş de El. Dacă judeci cum trebuie cele ce se petrec îţi

---

spirite tocite, tîmpite. De obicei cei ce au «simţirea înţelegătoare» ascuţită pentru semeni, o au şi pentru prezenţa tainică a lui Dumnezeu.

519. Chiar această «simţire înţelegătoare» a prezenţei tainice şi spirituale a lui Dumnezeu şi a semenilor are caracterul unei iluminări. E o iluminare produsă de Duhul Sfînt, cînd e vorba de «simţirea înţelegătoare» a lui Dumnezeu.

520. «Curăţenia inimii» e o sensibilitate deosebit de delicată şi de fină a omului, eliberat de pornirile egoiste inferioare. Ea e proprie celor care nu au mintea umplută de tot felul de chipuri ale obiectelor şi de afecţiunea faţă de ele, sau de interese trupeşti şi lumeşti pentru ele, sau chiar pentru persoanele altora privite ca instrumente de satisfacere a plăcerilor şi intereselor lor egoiste.

vei închipui cîtă simţire a slavei, a bunei miresme şi a dulceţii va intra în suflet din roade încă necunoscute ale Duhului de viaţă făcător şi luminător. Pentru aceasta cu adevărat fericiţi sînt cei curaţi cu inima din cunoaşterea virtuţilor, că aceia vor vedea pe Dumnezeu (Matei 5, 8), în viaţa viitoare mai deplin şi mai vădit, iar acum ca într-o arvună (Efes. 1, 14), după Scripturi, după care nu numai văd şi vor vedea, ci vor şi trăi, în chip potrivit, cele mai presus de fire şi le pătimesc din parte şi se bucură încă de acum de ele în Hristos.

19. *Despre viaţa contemplativă (văzătoare); şi care sînt cele de care are nevoie numaidecît văzătorul; şi despre aceea că rugăciunea este a părţii văzătoare; şi că vederea (contemplarea) este socotită de Părinţi în loc de rugăciune.*

Viaţa contemplativă (văzătoare) este împreună vieţuitoare şi prietenă neîncetată a sfinţitei rugăciuni. Iar amîndouă sînt odraslele cele mai pline de har şi îndumnezeitoare ale sufletului. Pentru aceea sînt fapte cu totul nedespărţite ale sufletului purtat de Dumnezeu şi lucrat de Dumnezeu după rînduială. Din pricina celor spuse, vederea şi rugăciunea sînt atît de unite între ele, încît Părinţii spun în chip unitar de amîndouă că sînt faptă şi contemplare (vedere) a minţii. Căci spune Sfîntul Isaac: «Fapta minţii, în lucrarea ei subţire, stă în ocupaţia cu Dumnezeu şi în stăruinţa în rugăciune şi în cele ce-i urmează. Ea se săvîrşeşte în partea poftitoare (a sufletului) şi se numeşte vedere (contemplare)» [521].

521. Neaflat. Vederea spirituală (contemplarea) o înfăptuieşte mintea tot prin partea poftitoare a sufletului, ca şi vederea sensibilă, pentru că în vedere e un dor de a vedea, de a cunoaşte. Desigur însă că în vederea spirituală, pofta sufletului e ridicată la un nivel spiritual, încît se poate spune, pe de altă parte, că pofta, înţeleasă ca poftă inferioară, a încetat. Pofta se extinde pe toate nivelele fiinţei umane, de la nivelul trupesc la cel spiritual.

Avem aci un semn al unităţii, mai mult decît al unirii amîndorura, adică al rugăciunii şi al vederii (contemplaţiei) [522]. Pentru aceea şi adaugă acelaşi că «vederea (contemplaţia) curăţeşte lucrarea iubirii sufletului, care este o dorire firească ce limpezeşte partea înţelegătoare a sufletului». E vorba de o lucrare a părţii contemplative (văzătoare) a sufletului, adică de rugăciune şi de vedere (contemplare) [523]. De aceea spune şi Sfîntul Maxim: «Mintea nu poate fi curăţită fără convorbirea cu Dumnezeu şi fără vederea (contemplarea) Lui» [524]. Şi iarăşi: «Retragerea şi vederea (contemplarea) şi rugăciunea micşorează pofta şi pricinuiesc chiar încetarea ei [525]; şi partea cugetătoare a sufletului e pusă iarăşi în mişcare binecuvîntată, îndreptîndu-se spre Dumnezeu

522. Intre rugăciune şi vedere (contemplare) nu e numai o unire ca între două lucrări, ci o unitate, prin faptul că au devenit o singură lucrare. Sufletul cînd se roagă intens lui Dumnezeu, Îl «vede» (contemplă), şi invers, cînd Îl «vede» (contemplă), se roagă neîmprăştiat. Nu poate face una fără alta.

523. Iubirea adevărată curăţeşte mintea, ca să poată cunoaşte cu adevărat pe Dumnezeu. Unde nu e iubire, e egoism. Şi egoismul nu permite cunoaşterea şi înţelegerea adevărată a celuilalt şi deci nici a lui Dumnezeu. Dar, la rîndul ei, vederea (contemplarea) lui Dumnezeu curăţeşte dorinţa naturii omeneşti de a-L iubi. Avem deci ordinea aceasta: a) contemplarea unită cu rugăciunea, întreţinută de poftă; b) iubirea curăţită prin contemplare şi rugăciune şi c) capacitatea minţii de a-L cunoaşte pe Dumnezeu, curăţită de iubire. Dar contemplarea unită cu rugăciunea, deşi sînt întreţinute de poftă, ţin totuşi de partea contemplativă (văzătoare, cunoscătoare) a sufletului.

524. Neidentificat. Contemplarea este totodată convorbire, întrucît este şi rugăciune. În convorbire nu vorbeşte numai omul, ci mai întîi vorbeşte Dumnezeu. Omul aude şi se simte obligat să răspundă; mai întîi se simte obligat să înceapă a răspunde, trecînd la rugăciune. În această auzire se contemplă prezenţa lui Dumnezeu şi voia Lui. Aceasta curăţă mintea de pornirea păcătoasă de a se închide în ea însăşi.

525. E vorba de altă poftă, de cea trupească.

prin vedere duhovnicească şi prin rugăciune» [526]. Şi iarăşi: «Întraripează-ţi cugetarea prin citire, prin vedere (contemplare) şi prin rugăciune».

Astfel, vederea (contemplarea) e în toate o însoţitoare de mare trebuinţă a rugăciunii. Şi amîndouă sînt o lucrare ce ţine de partea înţelegătoare, sau mai bine zis cugetătoare (a sufletului) şi sînt de nedespărţit, cînd mintea e condusă în chip sănătos. Ele se ajută una pe alta, cînd cugetarea e sănătoasă şi stăruie în linişte, cu pricepere cunoscătoare [527]. De aceea Părinţii au numit mintea care se roagă fără lucrarea vederii (contemplării) pasăre neînaripată, ca una ce nu e în stare să se înalţe spre Dumnezeu cu simţirile minţii puse în mişcare şi să se despartă cu totul de cele pămînteşti şi să se apropie de cele cereşti cu toată vigoarea sufletului [528]. După Sfîntul Maxim, vederea (contemplarea) curăţeşte mintea, iar starea de rugăciune o înfăţişează goală (golită) lui Dumnezeu [529]. E vădit însă că aceasta

526. Contemplarea şi rugăciunea pun mintea în mişcarea cuvenită ei, *prin care poate cunoaşte pe Dumnezeu, dezlegînd-o de pofta inferioară* care o împiedică de la această mişcare firească a ei.

527. «Vederea» (contemplarea) sau conştiinţa prezenţei lui Dumnezeu şi a legăturii cu El prin rugăciune, e «concrescută» cu mintea sau cu cugetarea sănătoasă, sau viguroasă, ce stăruie în linişte şi o apără cu pricepere. Numai cînd e tulburată de tot felul de griji şi ispite lumeşti, mintea, slăbind şi uitînd de sine în sensul rău al cuvîntului, nu mai are *limpede conştiinţa prezenţei lui Dumnezeu şi nici puterea să stăruie în* legătura cu El prin rugăciune. De aceea efortul spre rugăciune şi spre limpezimea conştiinţei prezenţei lui Dumnezeu e şi metoda cea mai bună de însănătoşire a minţii, de refacere a capacităţii de a cunoaşte pe Dumnezeu ca realitate esenţială, prin stăruirea liniştită în contemplarea Lui.

528. Firea minţii e să fie nu în mişcare continuă pur şi simplu, ci în mişcare de înălţare, asemenea unei păsări înaripate, nu unei vieţuitoare ce se tîrăşte pe pămînt. Numai atunci e fericită şi intră în orizonturile largi, după care se doreşte.

529. Acelaşi lucru îl spune Sf. Maxim după înţeles în *Cap. despre dragoste* III, 97, unde zice că mintea ia chipurile lucrurilor, dar ajungînd în Dumnezeu devine fără formă, adică îşi regăseşte starea ei dezmăr-

o face rugăciunea prin vederea (contemplarea) minţii [530], pe care nu ar avea-o, însă, mintea dacă nu s-ar întinde spre vederea lui Dumnezeu pe cît este cu putinţă [531].

Curăţia minţii se arată, zice, în descoperirea tainelor [532]. Apoi, curăţia minţii este desăvîrşirea petrecerii în vederea (în contemplarea) cerească, care se mişcă în afara simţurilor prin puterea duhovnicească a lumii de sus, a minunilor fără număr [533]. De aceea, văzătorul se roagă într-un chip înalt, avînd înţelegerea curăţită prin ştiinţa contemplaţiei [534]. Căci datorită acestei curăţii, el vede pe Dumnezeu, pe cît e cu putinţă, şi ajunge cu adevărat fericit, rugîndu-se.

---

ginită (*Filoc. rom.* II, p. 97). Iar în cap. gnostice I, 83, spune că mintea nu se poate apropia de Dumnezeu decît «golită» de toate chipurile referitoare la El (*Filoc. rom.* II, p. 158). Despre vigoarea ce o dă minţii rugăciunea vorbeşte Sf. Maxim în *Cap. despre dragoste* II, 52 (*Filoc. rom.* II, p. 66). Iar despre zborul minţii spre Dumnezeu, înaripată de dragostea faţă de El, care o eliberează de toate legăturile cu lucrurile, vorbeşte în *Cap. despre dragoste* I, 10 (*Filoc. rom.* II, p. 38). În multe capete arată că prin curăţia minţii, înţelege curăţia ei de legăturile pătimaşe cu lucrurile (de ex. *Cap. despre dragoste* I, 14; *Filoc. rom.* II, p. 39).

530. Numai pentru că în rugăciune se trăieşte «vederea» lui Dumnezeu, rugăciunea poate goli mintea de toate chipurile lucrurilor.

531. În rugăciune e vedere. Dar numai dacă mintea, la rîndul ei, se întinde spre vederea lui Dumnezeu, rugăciunea poate avea această vedere.

532. Taina tainelor, taina care cuprinde toate tainele, e Dumnezeu. Mintea curăţită, golită de chipurile care o mărginesc, recăpătîndu-şi dezmărginirea, trăieşte în Dumnezeu cel nemărginit şi înaintează în El fără sfîrşit.

533. Puterea lumii de sus e puterea Duhului Sfînt. De aceea numai prin puterea Duhului, primită de sus, se mişcă mintea, în contemplarea ei, în lumea acestei puteri, săvîrşindu-se cu ea minuni fără număr, a căror experienţă o trăieşte.

534. Ştiinţa contemplaţiei este o ştiinţă practică, dobîndită prin deprindere şi experienţă. În ea văzătorul şi-a curăţit înţelegerea, şi de aceea rugăciunea lui este înaltă.

20. *Despre: «Duh este Dumnezeu şi cei ce se închină Lui se cade să se închine în Duh şi adevăr» (Ioan 4, 24).*

«Duh este Dumnezeu, zice, şi cei ce se închină Lui se cade să se închine în Duh şi adevăr» (Ioan 4, 24). A vorbit de închinători la plural şi nu de închinător la singular. Iar aceasta e cît se poate de potrivit, odată ce voieşte «ca toţi să se mîntuiască şi la cunoştinţa adevărului să vină» (1 Tim. 2, 4). Şi de fapt aceasta o voieşte Mîntuitorul, care a pregătit diferite locaşuri (Ioan 14, 2) spre bucuria celor ce se vor îndreptăţi. Aceasta o voieşte Îngerul marelui sfat, Cel ce din prisosinţa iubirii Sale de oameni întinde mîinile susţinătoare înţelepţilor, neînţelepţilor, celor slăbuţi la grai şi tociţi la înţelegere; Cel ce le dă tuturor oamenilor ajutorul mîntuitor, care lucrează în chip împărţit şi în multe feluri, după însuşirea şi voinţa fiecăruia, ba aş adăuga, după puterea şi după învăţătura celui ce se lasă călăuzit spre Dumnezeu şi s-a hotărît, potrivit celor spuse, să se închine lui Dumnezeu. Căci se întîmplă uneori că cineva, chiar dacă are o fire bună, fiind lipsit de un învăţător, nu izbuteşte să ajungă la ţinta desăvîrşită voită de Dumnezeu, iar alţii, dimpotrivă, deşi au un învăţător încercat în cele dumnezeieşti şi duhovniceşti, sînt împiedicaţi de slăbiciunea firii lor să urce spre desăvîrşire. Dar şi unii şi alţii, şi toţi la un loc, pot, dacă voiesc, să se închine în Duh şi adevăr lui Dumnezeu, fiecare după ceata în care e rînduit, sau după puterea, sau după darul ce-l are de la Dumnezeul tuturor. De pildă, cel neînzestrat, dacă umblă potrivit poruncilor şi credinţei, urmînd cu smerenie celor încercaţi, e vădit că se închină cu adevărat lui Dumnezeu în Duh şi adevăr. Pentru că Duhul este în credinţa care vorbeşte cu limpezime despre lucrurile dumnezeieşti şi nevăzute. Căci zice: «Cuvintele

pe care Eu le spun vouă sînt Duh şi viaţă» (Ioan 6, 63) [535]. Şi nu cred că e cineva atît de tocit la înţelegere, încît să vrea să deosebească poruncile minunate şi îndumnezeitoare ale Adevărului prin sine, în oarecare fel, de adevăr [536].

Astfel cel ce urmează, precum s-a spus, credinţei, se închină în adevăr şi în Duh lui Dumnezeu, care îl învaţă pe el cele ale credinţei. Şi de aceea el poate fi numit făptuitor şi văzător [537]. Iar cel ce se ocupă cu cunoştinţa făpturilor şi a Sfintei Scripturi şi de la acestea e ridicat, după cuviinţă, ca de la ceea ce e văzut şi grăit, la Dumnezeu, cum e ridicat cineva de la trup la cele ale înţelegerii, e vădit că e urcat la Duh şi prin aceasta nemijlocit la ceea ce e mai presus de minte, adică la Dumnezeu, Adevărul mai presus de orice adevăr, şi se închină în chipul cel mai limpede în Duh şi adevăr lui Dumnezeu [538]. La fel cei ce cîntă şi cei ce se roagă, dacă pricep înţelesul cuvintelor cîntate şi stăruiesc în el, pe cît e cu putinţă, se închină lui Dumnezeu în Duh şi adevăr. Căci sfinţitele cuvinte ale psalmilor şi ale rugăciunilor sînt în chip vădit Duh şi adevăr [539]. Dar şi cel ce s-a adunat în sine, prin împăr-

535. Duhul e în credinţa grăitoare despre Dumnezeu. Căci credinţa e de la Duhul şi Duhul grăieşte prin ea omului.

536. Adevărul nu e deosebit de Cel ce e adevărul prin Sine, de Subiectul suprem al adevărului. Un adevăr care ar sta de sine, negîndit de un Subiect personal, din care iradiază tot adevărul, nu poate fi cugetat. Nici cel mai simplu om nu poate să-şi închipuie aşa ceva. Iar văzînd în adevăr pe Subiectul adevărului, el se închină lui Dumnezeu în adevăr, sau ca Celui ce este izvorul adevărului.

537. Sînt cele două etape principale ale urcuşului duhovnicesc.

538. Cine urcă de la cunoaşterea naturală la cea mai presus de fire, urcă la planul Duhului. Dar acolo e şi Adevărul deplin.

539. Înţelesul cuvintelor psalmilor şi rugăciunilor e duh şi adevăr, dar devine astfel în cel ce le rosteşte cînd le asimilează fiinţei sale, cînd şi le face în mod intim ale sale. Atunci el e în adevăr şi în Duh, căci prin ele nu numai că spune adevărul, ci face cunoscută şi puterea

tăşirea vădită de Duhul[540] şi prin înrîurirea Lui, şi cugetă pe Dumnezeu în lumina cunoştinţei în chip unitar şi fără vedere, se închină, de asemenea, lui Dumnezeu în Duh şi adevăr într-un mod mai înalt [541]. Şi iarăşi, pe lîngă acestea, cel ce oglindeşte în sine lumina slavei iconomiei lui Hristos, pe cît e cu putinţă, şi revărsarea următoare a Duhului lucrător şi mîngîietor, la cei credincioşi, pornită de la Tatăl prin Fiul, se închină şi el cu adevărat în adevăr şi în Duh lui Dumnezeu, în Hristos Iisus.

21. *Despre rugăciune.*

«Cel ce învaţă pe om cunoştinţă, Dumnezeu este» (Ps. 93, 10), precum s-a scris. Dar cum îl învaţă? Dîndu-i rugăciune într-o adiere sfîntă a Duhului ce suflă pururea în cel ce se roagă [542]. Cu adevărat, această

---

de viaţă care l-a umplut pe el (pe Duhul). Între adevăr şi Duh nu e despărţire, pentru că adevărul e viu, ca unul ce iradiază din Dumnezeu cel viu. Orice persoană e adevăr, dar e adevăr, pentru că e vie. Aceasta e valabil infinit mai mult şi prin excelenţă pentru Persoana dumnezeiască, sau pentru Persoanele Sfintei Treimi unite după fiinţă.

540. Numai prin Duhul se poate aduna cineva în sine. Oarecum omul însuşi îşi este transcendent sieşi, sau mai presus de natură, cunoscîndu-se numai în relaţie cu Dumnezeu, transcendenţa supremă.

541. În privirea făpturilor, în citirea Scripturilor, în cugetarea înţelesurilor cuvintelor rugăciunilor, mintea se desfăşoară şi se ridică la Dumnezeu, trecînd pe rînd de la una sau alta, din puterile şi darurile Lui. Dar cînd mintea se adună din toate acestea («se înfăşoară»), cugetă la Dumnezeu ca la unitatea nesfîrşită. Toate conţinuturile vieţii Lui sînt contemplate deodată în unitatea lor. Mintea se simte atunci scufundată în mod superior în adevărul Treimii personale şi în Duhul, sau în puterea ei ce se comunică omului.

542. Cunoştinţa este pricinuită de rugăciune, căci rugăciunea însăşi este o adiere suflată de Duhul Sfînt în suflet. Deci cunoştinţa este contactul nemijlocit cu Dumnezeu, care se face prezent în fiinţa omului prin suflare. În rugăciune se face cunoscut Dumnezeu, întrucît produce în suflet, prin prezenţa Lui, nevoia să I se adreseze. Dumnezeu se face prezent în suflet ca partener de dialog.

sfinţită rugăciune, fiind un dar mare al harului suprabun, se face învăţătoare celui ce a agonisit-o, slujind în chip limpede ca un fel de oglindă feţei sufletului [543]. În această oglindă mintea îşi vede limpede abaterile, rătăcirile, robirile, trîndăviile şi înşelările; dar nu numai acestea, ci şi văzduhul curăţiei, lumina întinsă a vederii (contemplaţiei), duhul înălţării dumnezeieşti şi îndumnezeitoare spre Dumnezeu şi flacăra de foc întreţinută de iubirea de Dumnezeu, simplitatea şi libertatea de chipuri a înţelegerii, tăcerea cu privire la toate cele ce urmează de aci şi uimirea plină de multă bucurie. Vorbind în general, mintea îşi cunoaşte în rugăciune, fără greşeală, simţirile şi năzuinţele ei sufleteşti, aşa cum sînt, şi descoperă în chip limpede cele dintîi pricini ale începuturilor mişcărilor lor; şi pe unele le tămăduieşte, de altele se alipeşte, atît cît poate, după cum sînt vrednice de îngrijire, sau de tămăduire.

Astfel ajunge la vieţuirea pricepută a monahilor, întrucît nu învaţă numai din nevoia de a se folosi, cum trebuie, de minte şi de raţiune, de înţelegere şi de simţire, ci şi ca să dea mîniei şi poftei cele cuvenite. Şi în general va şti să înfăptuiască bine şi frumos armonia îngrijită şi bine întocmită a puterilor sufleteşti cu o pricepere nedobîndită, învăţînd să le facă să răsune în chip vădit ca o cîntare duhovnicească mai dulce ca oricare alta în făptuire şi în lucrarea vederii (contempla-

543. Rugăciunea dă cunoştinţă sufletului despre el însuşi, prin faptul că se face oglindă în care el însuşi se priveşte. Dar rugăciunea se face oglindă sufletului, prin faptul că *i-o* ţine în faţă Dumnezeu, sau harul Duhului. Sufletul singur nu şi-o poate ţine. Rugăciunea, ca şi oglinda, are un suport obiectiv. De aceea sufletul, văzîndu-se pe sine în rugăciune, are totodată conştiinţa că e ţinut în legătură cu Dumnezeu. Sufletul se cunoaşte însă în rugăciune cu toate stările şi poniriile lui bune şi rele. Dar vede în acelaşi timp şi simplitatea lui fără chip, dacă s-a ridicat la curăţia de toate legăturile cu lucrurile. Absorbirea în vederea *acestei taine negrăite a sale, produce în el o tăcere despre toate*, o tăcere despre el însuşi şi o copleşitoare uimire.

ţiei)[544]. Pentru aceea, pacea iubită a lui Dumnezeu se sălăşluieşte împreună cu bucuria plină de har şi cu o sfîntă iubire în cel ce s-a deprins tainic în adevărata rugăciune şi s-a împodobit întreg cu roadele Duhului. Drept urmare, cel ce a judecat că trebuie să se roage neîncetat (1 Tes. 5, 17), cu toată sîrguinţa, şi în tot chipul, cum zice Apostolul, şi se străduieşte cît se poate de mult cu această lucrare, va fi pus în rîndul ucenicilor lui Hristos. Căci urmînd învăţăturilor lor despre sfinţita rugăciune, s-a făcut fiu al harului în Hristos.

22. *Cîte lucrări are rugăciunea şi de cîtă cinste e vrednică.*

Dacă sfinţita rugăciune duhovnicească ar fi numai învăţătoarea şi arătătoarea datoriilor ce ţin de virtute, şi de cîte laude n-ar fi vrednică! Dar acum că nu e numai învăţătoare şi arătătoare, ci şi mîngîierea îndemnătoare spre tot ce e bun, nu e ea mai presus de toate sfintele laude? Dar fiindcă atît învăţătura cît şi mîngîierea îndemnătoare rămîn fără rodul cuvenit din pricina slăbiciunii celui învăţat şi îndemnat, de aceea e nevoie de o putere pe măsura lor, căutînd vei afla deodată că rugăciunea dă sufletului şi puterea Duhului spre lucrare. Aşa e de mare puterea rugăciunii celor virtuoşi. Şi pe drept cuvînt. Căci rugăciunea insuflată şi, ca să

544. E o pricepere, sau o înţelegere care îi vine omului duhovnicesc ca un dar de sus de a nu lăsa o putere a sufletului să treacă măsura în lucrarea ei, ci de a le ţine pe toate într-un echilibru armonios. Armonia aceasta se simte ca o melodie mai dulce ca oricare alta, atît în fapte cît şi în gîndire. Omul nu va scoate tonuri stridente în comportarea lui şi nici în viaţa lui spirituală, accentuînd prea mult raţiunea faţă de simţire, sau un sentimentalism lipsit de măsură şi de gîndire. De dulceaţa aceasta se vorbeşte şi în cap. 74 din «Centuria lui Calist şi Ignatie», cum se vorbeşte şi de bucuria şi de iubirea care o însoţesc. Aceasta ne face din nou să socotim că acelaşi Calist, care e autorul scrierii de faţă, e şi unul din autorii «Centuriei».

zic așa, vie și mișcată în chip vădit printr-o neîncetată izvorîre din inimă, avînd această însușire prin împărtășirea și lucrarea Duhului de viață făcător, are, drept urmare, ca foarte necesare, aceste trei lucrări: învățătura celor cuvenite celor credincioși, îndemnul mîngîietor spre nevoințele pentru cele ce trebuie împlinite, și înainte de ele puterea spre ușurarea celor grele de împlinit. De aceea, Domnul nostru și Dătătorul Duhului a spus: «Veți lua putere cînd va veni Sfîntul Duh peste voi» (Fapte 1, 8). Iar această putere o numește iarăși limpede «Mîngîietor și Învățător», zicînd: «Mîngîietorul, Duhul cel Sfînt, pe care-L va trimite Tatăl întru numele Meu, Acela vă va învăța pe voi toate și vă va aduce aminte cele ce v-am spus vouă» (Ioan 14, 26). Iar că prin rugăciune se dă fiecăruia arătarea Duhului spre folos, o arată limpede învățătura Sfîntului Pavel, care adaugă că unuia i se dă duhul înțelepciunii, altuia, al cunoștinței și iarăși altuia, al vindecărilor (1 Cor. 12, 8—9) și celorlalți celelalte, de care Apostolul a amintit. Iar acestea le lucrează unul și același Duh, împărțind fiecăruia îndeosebi, precum voiește, (1 Cor. 12, 11).

Iar cel ce s-a făcut părtaș în orice fel de darul Duhului, primește pe urmă în chip necesar cele trei lucrări, adică puterea mai presus de fire, învățătura mai presus de lume și mîngîierea dumnezeiască, s-a arătat din sfintele cuvinte ale Domnului pe care le-am amintit. De altfel și cînd zice Domnul: «Fără de Mine nu puteți face nimic» (Ioan 15, 5), arată neîndoielnic că pentru tot ce trebuie săvîrșit e numaidecît de trebuință puterea dumnezeiască. Dar și cînd zice: «Să nu numiți pe nimenea învățător pe pămînt, căci Unul este Învățătorul și Călăuzitorul vostru, Hristos» (Matei 23, 10), arată limpede că omul are nevoie de învățătura dumnezeiască spre cele ce trebuie și spre cele ce se fac după voia lui Dumnezeu. Și cînd întărește zicînd: «Eu voi

ruga pe Tatăl şi alt Mîngîietor vă va trimite vouă Duhul Adevărului, ca să rămînă cu voi în veac» (Ioan 14, 16), gîndeşte-te la mîngîierea cea atottrebuincioasă şi nedespărţită de har.

Deci s-a arătat împărţirea darurilor, care deosebeşte în oarecare fel pe unul de altul. Căci altceva este înţelepciunea şi altceva cunoştinţa, după felul lor. Şi proorocia nu e acelaşi lucru cu cele spuse înainte. Şi, altceva sînt darurile vindecării. Şi spunînd pe scurt, fiecare dar al Duhului se deosebeşte de fiecare, pe care le-a înşirat Apostolul (1 Cor. 12, 8—9).

Dar fiecare har e împodobit cu cele trei lucrări ale Duhului de viaţă făcător. Căci cum ar fi mintea cea creată şi legată de trup, părtaşă la bunurile ei şi la virtute, dacă n-ar avea o putere de împărtăşire mai presus de ceruri [545], cînd nici îngerii nu pot aceasta de la ei? Şi cum va fi în stare de împărtăşirea de cele mai presus de ceruri, fără călăuzirea tainică a Duhului? E vădit că va ameţi pînă să ajungă la o aşa de mare înălţime a dărniciei dumnezeieşti şi a tăriei neobosite a virtuţii, dacă n-ar primi sfinţita mîngîiere îndemnătoare a Celui bun.

Deci ce trebuie să cugetăm despre rugăciunea săvîrşită cu înrîurirea Duhului, care e pricinuitoarea a tot darul duhovnicesc dat sufletului, aducînd cu ea puterea învăţăturii şi mîngîierea Sfîntului Duh? De ce laude nu e mai mult decît vrednică o astfel de rugăciune şi cît de mult nu trebuie cinstită de cei ce au dobîndit-o prin har şi căutată de cei lipsiţi încă de ea, odată ce ea leagă cu

545. Natura nu e închisă în ea însăşi. Cu atît mai puţin mintea, ca partea cea mai înaltă a sufletului omenesc. Ea nu-şi dezvoltă bunurile ei, decît împărtăşindu-se de lucrarea Duhului. Dar aceasta înseamnă că are în ea însăşi puterea de a se împărtăşi de lucrarea aceea.

legături sfinţite mintea cu Dumnezeu, în Hristos Iisus, Fiul lui Dumnezeu cu adevărat? [546].

23. *Despre rugăciune.*

După ce mintea a dobîndit cu ajutorul harului o înţelegere vădită a lui Dumnezeu, prin cugetarea la cele din jurul lui Dumnezeu şi prin insuflarea Duhului de viaţă făcător, să se cerceteze pe sine şi neputinţa sa şi să vadă cît e de departe de ceea ce trebuie să fie, prin negrija şi uitarea datoriilor şi prin neştiinţa celor cuvenite. Şi aşa, împlinind lucrarea cea dreaptă şi adevărată a ocărîrii de sine şi a cugetului smerit, să se apropie de Dumnezeu prin rugăciune, smerită cugetare, dar şi cu încrederea şi cu nădejdea în iubirea mai presus de înţelegere a lui Dumnezeu faţă de om, din bunătate negrăită. Căci sfinţitul Pavel ne învaţă să ne apropiem de tronul harului cu îndrăzneală, încrezîndu-ne în această iubire covîrşitoare (Evr. 4, 16). Căci nu obişnuieşte Dumnezeu să facă ca noi cele ale noastre, ci după mila Lui cea nemărginită. Drept aceea, să nu privim la noi în vremea rugăciunii, ci spre puterea neamintitoare de rău şi atotmilostivă a Preabunului nostru Dumnezeu şi Tată, ca astfel să avem şi noi cu uşurinţă dragostea Lui cu adevărat mîntuitoare [547].

24. *Tîlcuire la cuvîntul lui Dumnezeu către Avraam: «Ieşi din pămîntul tău». Şi despre vedere (contemplare).*

546. «ἱεραῖς σχέσεσι». Legăturile cu care rugăciunea leagă mintea de Hristos, sînt relaţii afectuoase, pline de simţire. Ele nu sînt trimise numai de sus ca nişte ancore în solul sufletului, ci apar şi de jos, din suflet ca nişte actualizări ale potenţelor sale, dar totdeauna cu ajutorul trimis de sus, ca nişte răspunsuri la chemările de sus.

547. Dragostea de Dumnezeu se sălăşluieşte în noi cînd privim la dragostea Lui cea pentru noi, sau o simţim pe aceasta lucrînd în noi. Privirea cu încredere la însuşirea cuiva îţi deschide sufletul pentru primirea acelei însuşiri din el.

Zis-a Dumnezeu lui Avraam, adică omului străbătător [548] : «Ieși din pămîntul tău și din rudenia ta și din casa tatălui tău și vino în pămîntul pe care ți-l voi arăta, pămînt din care curge lapte și miere» (Fac. 12, 1). Dar zice și acum, într-un înțeles mai înalt, minții care s-a făcut trecătoare și a străbătut de la cele ce se cunosc cu simțurile, la cele ce se gîndesc cu mintea: «Ieși din simțirea ta și deci și din cele supuse simțurilor și, simplu vorbind, din toată lumea văzută și vino în pămîntul pe care ți-l voi arăta». Aceasta se aseamănă cu ceea ce s-a spus de Domnul : «Vinde-ți averile tale și le dă săracilor și ia crucea ta, adică răstignește-te față de simțire și față de cele supuse simțurilor și față de toată lumea, și venind urmează-Mi Mie» (Marcu 10, 21), care Mă voi sui la Tatăl ; desigur nu fără Duhul povățuitor.

Acolo se spune : «A zis Dumnezeu către Avraam», adică a zis Tatăl prin Cuvîntul, sau prin Fiul. Și continuînd, a zis : «Și vino în pămîntul pe care ți-l voi arăta». Dar arătarea se face prin deget. Iar degetul lui Dumnezeu s-a spus că e Duhul lui Dumnezeu, după cuvîntul: «Iar dacă Eu, cu degetul lui Dumnezeu scot dracii» (Luca 11, 20). Iar aceasta o tîlcuiește altădată spunînd: «Prin Duhul lui Dumnezeu» (Matei 12, 28). Așa au spus și înțelepții egiptenilor: «Aceasta este degetul lui Dumnezeu» (Ieș. 8, 19), numind așa lucrarea Duhului [549]. «În pămîntul pe care ți-l voi arăta». E ca și cînd ar zice: «În pămîntul, în care te voi călăuzi prin Cuvîntul și prin Duhul». «În pămîntul în care curge lapte și miere»; adică la înțelegerea lui Dumnezeu în-

548. Omul e o ființă străbătătoare (περάτης), pentru că nu poate rămîne la cele văzute, ci străbate cu gîndirea la o lume cugetată și de acolo pînă la Dumnezeu.

549. Degetul e simbolul lucrării arătătoare. Prin Duhul Sfînt ne arată Dumnezeu calea pe care trebuie să mergem. Duhul este inspiratorul nostru dumnezeiesc. El a arătat Proorocilor viitorul.

suși și la cunoașterea a ceea ce este El [550]. La această cunoaștere, la care trebuie să ajungă mintea, nu poate ajunge altfel, decît călăuzită și luminată prin ilumina-rea Duhului de viață făcător, care vine la arătare prin Fiul. Iubitorul de oameni Dumnezeu atrage mintea obișnuită, ca să străbată mai sus de înrîurirea ființelor gîndite create (îngerii), ca pe un alt Avraam de la cele supuse simțurilor la cele cugetate și dincolo de ele, unde este privirea și contemplarea unitară a dumnezeirii în trei ipostasuri. De aceea, foarte potrivit s-a arătat că face aceasta prin întreita putere și lucrare a unicului izvor dumnezeiesc [551].

Căci însuși Dumnezeu și Tatăl este, în înțelesul principal, pămîntul făgăduinței, pe care avem făgăduința că-l vor moșteni cei blînzi (Matei 5, 5) și cei drepți la inimă, care se vor sili prin Duhul să se facă moștenitori ai Lui. El este pămîntul din care curge lapte și miere, luminile de dimineață, razele gemene, viața și desfătarea și curăția a toată lumea. Miere poate fi numit Cel născut din Tatăl, Cel ce este Fiul lui nedespărțit, prin întruparea Lui ca într-un fagure de miere, din care se îndulcește și se veselește, cum ar zice cineva, tot ce este omenesc, cu învățăturile și cu harurile mai presus de fire și cu alte zeci de mii de bunătăți și frumusețI [552].

---

550. Dumnezeu este și «pămîntul» pe care-l vor moșteni cei blînzi. Pămîntul e dat aci ca simbol a ceea ce e ultima temelie a tuturor celor ce se clădesc și cresc pe el, al ultimului izvor al tuturor bunătăților. Acesta e Dumnezeu, ca «ipostasul», sau suportul ultim a tot ce există.

551. Deoarece mintea e atrasă nu numai la contemplarea unui Dumnezeu în general, ci a unui Dumnezeu întreit în ipostasuri, ea e atrasă de împreună lucrarea tuturor celor trei ipostasuri. Mintea sesizează pe acea culme, dar și pe tot drumul spre ea, un Dumnezeu al iubirii, deci un Dumnezeu tripersonal. Căci n-ar putea fi o iubire eternă, dacă n-ar exista decît o Persoană dumnezeiască, sau cu atît mai puțin, dacă n-ar exista decît o esență impersonală.

552. Fiul lui Dumnezeu a făcut dulce ca mierea umanitatea în care s-a întrupat, voind să îndulcească pe toți oamenii în relațiile lor cu ea

Lapte e Duhul Sfînt, Cel unitar, care nu e născut, ci purces şi alb ca lumina, Cel ce cu hrana Lui creşte spre Dumnezeu fiinţele cuvîntătoare, ajunse asemenea pruncilor, care vor intra în Împărăţia cerurilor, cum a zis Domnul.

Aşadar, pămîntul şi laptele şi mierea ce curg din el trebuie văzute după înţelesul cuvenit al lor, ca Tatăl şi Fiul şi Duhul Sfînt [553]. În acest pămînt e mutată cu totul mintea, ajunsă, potrivit celor spuse, străbătătoare, prin călăuzirea şi puterea şi lucrarea dumnezeirii, celei în trei ipostasuri.

Căci precum, după Pavel, nimenea nu poate zice «Domnul Iisus», decît numai în Duhul Sfînt (1 Cor. 12, 3), aşa nimenea nu ar putea aduna puterea de înţelegere şi de vedere a sufletului său spre slava şi măreţia unitară a unităţii treimice, decît prin puterea, lucrarea şi harul Treimii, odată cu lepădarea celor simţite prin simţuri şi a celor gîndite (văzute cu gîndirea, sau contemplate) în Scripturi şi în cele supuse simţurilor [554], şi prin retragerea din toate cele ce se pot măsura.

şi între ei înşişi. La această dulceaţă au ajuns Sfinţii. Duhul Sfînt e şi El dulce ca mierea, cum arată dulceaţa pe care o cîştigă cei ce vieţuiesc în El; şi alb, pentru nevinovăţia Lui, pe care o împărtăşeşte şi celor ce cred în Hristos din toată inima. Aceştia s-au făcut ca pruncii prin nevinovăţia lor. Şi numai făcîndu-se astfel, vor putea intra în Împărăţia cerurilor. Acolo nu putem intra decît cu simţire de prunci, dacă sîntem fii ai Celui vechi de zile.

553. Am spus la nota 550 că pămîntul este Dumnezeu, ca suportul şi izvorul întregii existenţe. Dar în înţeles mai deosebit el este Tatăl, ipostasul din care provin celelalte două ipostasuri.

554. Se vorbeşte aici de teologia negativă. Nu numai cele sensibile, ci şi cele gîndite pe baza Scripturii şi a celor sensibile trebuie părăsite, pentru a ne ridica la înţelegerea unitară a lui Dumnezeu în Treime. Dar autorul nu înţelege că teologia negativă ar putea ridica mintea la Dumnezeu ca simplă operaţie intelectuală de negare a celor cunoscute, ci

Căci «în lumina Ta», a lui Dumnezeu, adică în iluminarea unitară a Ta, «vom vedea lumina» (Ps. 35, 9), sau pe Tine, pe Cel ce luminezi inimile noastre și mintea noastră. Și, numai privind ale Tale, am putea cunoaște ale Tale, ca să nu se poată lăuda cu sine nici-un trup (1 Cor. 1, 29). Pentru aceasta, așa cum Avram, care înseamnă străbătător, pentru că a ieșit cel dintîi, cînd a auzit, și a lăsat toate, precum i s-a poruncit, și s-a mutat în pămîntul în care curge miere și lapte, a primit numele schimbat de Avraam sau de tată al multor neamuri, tot așa și mintea, care, după chipul lui, prin puterea și lucrarea dumnezeirii întreit ipostatice, iese din cele supuse simțurilor și din simțirea lumii și se mută la lumina, adică la contemplarea și privirea unitară a Treimii dumnezeiești, e vrednică să fie numită străbătătoare și se face născătoare și purcezătoare a unor mari și multe înțelegeri negrăite și tainice, ca a unor popoare, dat fiind că i se descoperă și se nasc din ea lucruri minunate, de care se bucură și se veselește ca un tată de copii și petrece în pacea cea întru Hristos.

25. *Despre smerenie și vederea sufletească (contemplare).*

«Minunate sînt lucrurile Tale, Doamne, și s-a uimit sufletul meu, cunoscîndu-le foarte». Pricina înălțării cu mintea se face prilej puternic de smerenie și ceea ce înalță sufletul la nesfîrșit, aceea îl smerește în chip covîrșitor. Smerenia e început al vederii și vederea desăvîrșirea smereniei. De-ar cunoaște cineva înțelepciunea lumii întregi, fără smerenie e cu neputință să dobîndească vederea care înalță. O numesc vederea care

socotește că ea numai unită cu puterea și cu harul lui Dumnezeu poate ridica mintea la Dumnezeu. Deci unește cu teologia negativă o experiență tainică pozitivă a lui Dumnezeu.

înalţă, căci vederea (contemplarea) pe care o aveau elinii, nu înalţă. Dar nici fără vederea care înalţă nu se poate omul smeri şi nu va încovoia grumazul ca pe un cerc (Is. 58, 5). O, înţelepciune negrăită a Celui ce ne-a zidit pe noi astfel! Cine ar fi cunoscut vreodată aceasta, înainte de a vedea cea mai înaltă înălţare din smerenie, după covîrşitoarea smerire din cele preaînalte?

Dar ar putea zice cineva şi despre mintea îndumnezeită că «cel ce s-a coborît, acela este şi cel ce s-a înălţat»; şi la aceasta s-ar putea adăuga, că cel ce s-a înălţat, acela este şi cel ce s-a coborît (Efes. 4, 10). Căci cînd mintea ajunge să se veselească prin har întru smerenie de cele preaînalte şi să se bucure de cele mai presus de cuvînt, ca de ale sale, atunci se coboară mai jos decît toţi întru smerenie [555 a]. David spune: «Doamne, nu s-ar fi înalţat inima mea, nici nu s-ar fi ridicat ochii mei, nici n-aş fi umblat întru cele mari, nici în cele minunate mai presus de mine, dacă nu m-aş fi smerit cu cugetul» (Ps. 130, 1—2). Dar mintea ar putea spune, pe lîngă aceasta, nu fără dreptate, şi dimpotrivă: «Doamne, nu m-aş fi smerit, nici nu m-aş fi deplîns, nici nu m-aş fi numit pămînt şi cenuşă, dacă nu s-ar fi înălţat inima mea şi nu s-ar fi ridicat ochii mei şi n-aş

555 a. Avem aci un mare paradox: smerenia e înălţare şi înălţarea, smerenie. În smerenie omul se bucură de înălţime şi înălţimea adevărată nu e cunoscută decît în smerenie. Deosebirile între acestea două se anulează cînd sînt adevărate. Trăieşti în smerenia fără sfîrşit, înălţarea fără sfîrşit şi invers. Cine se scufundă în smerenie, se scufundă în experienţa celei mai esenţiale realităţi, deci a celei mai înalte. Înălţarea lipsită de smerenie e o umflare lipsită de conţinutul realităţii; e un balon de săpun. Tot ce atinge cel ce coboară de la înălţime din iubire, umple de înălţimea sa. Fiul lui Dumnezeu, făcîndu-se om, a făcut pe om dumnezeu. Sau în smerenie se vede realitatea în toată măreţia şi densitatea ei. Diavolul nu e smerit, pentru că nu vede măreţia atotstrălucitoare a lui Dumnezeu, măreţia realităţii adevărate. Lipsa de smerenie e pricinuită de o jalnică superficialitate, sau aduce cu ea superficialitatea. De aceea aduce şi o plictisitoare monotonie.

fi umblat întru cele mari şi minunate, mai presus de mine». O, minunate Făcătorule şi Împărate! Uimire pui în inima mea cînd cunosc lucrul înţelepciunii Tale, mintea, care a fost zidită înţeleaptă de către pronia Ta! [555 b].

26. *Despre aceleaşi.*

La început, mintea care se întoarce prin har la Dumnezeu, e stăpînită de o stare de descurajare. De aceea, omul în care se află această minte se tînguieşte jelind şi plînge cu durere, zdrobindu-şi pe cît poate inima şi curăţind zi de zi împătimirea ei şi smerindu-se, după cuviinţă, cu toată întristarea. Dobîndind astfel prin harul lui Hristos curăţia cuvenită, prin liniştire, şi străbătînd cu înţelegere la cele ale înţelegerii şi ajungînd la Dumnezeu şi înălţîndu-se la slava Lui şi privind-o cu încordare, e cuprinsă de a doua descurajare a înţelegerii, după cea dintîi, cu mult mai mare, mai fără ieşire şi mai neîncetată. Prin aceasta dobîndeşte o smerenie atît de întărită şi de vădită încît, dacă ar putea, ar ferici pe toţi oamenii, iar pe sine se vede mai rău decît pe oricare; se vede cu o simţire a sufletului în adevăr mai rău decît ceea ce nu există nicidecum. Căci ceea ce nu e, nu poate păcătui, iar pe sine se vede păcătuind pururea.

Dar, văzîndu-se astfel şi smerindu-se, potrivit cu această simţire, totuşi se bucură mult şi se veseleşte, dar nu de sine — căci cum ar face aceasta, odată ce se socoteşte păcătuind neîncetat — ci de Dumnezeu Cel în-

555 b. Cel mai minunat lucru făcut de Dumnezeu este mintea omenească. Minunată este lumea cu raţionalitatea ei obiectivă şi cu legătura ce le uneşte pe toate în mod obiectiv. Dar neasemănat mai minunată este mintea care e singură capabilă să devină conştientă de această raţionalitate şi să le adune pe toate în cugetarea sa; ba să treacă mai sus şi de lume, la o Minte asemănătoare cu ea, dar neasemănat mai înaltă şi mai puternică.

dură̦tor, care e mai aproape de el decît răsuflarea sa, sau, ca să vorbesc mai lămurit, care scoate din inima lui rîuri de lumină cerească și pîraie nesecate de minuni ale Duhului, pe care le revarsă în el și-i umplu mintea de lumină, și-i spune simplu: «Sînt cu tine» (Ier. 1, 8) [556].

Drept aceea, Dumnezeu îi descoperă acestuia, ca unui prieten, taine, în chip lămurit, și-l umple de bucurie. Iar acestuia îi vine să zică cuvintele lui David: «Nu după fărădelegile noastre ne-a făcut nouă, nici după păcatele noastre ne-a răsplătit nouă» și cele următoare (Ps. 102, 10); și după Pavel: «Prin har sîntem mîntuiți» (Efes. 4, 13), măcar că împlinește toate poruncile dumnezeiești, pe cît este cu putință, și urăște toată calea nedreaptă și se silește pe cît poate să nu lase nimic din cele ce ajută la mîntuire. Dar cel ce se cunoaște văzînd în sine această bună simțire și pătimind-o, încă nu a ajuns la o vedere adevărată, încă nu varsă lacrimi neîncetate, încă nu a văzut unitatea credinței și nu a dobîndit cunoștința adevărului (1 Tim. 2, 4) [557]. Nu vede cu adevărat slava dumnezeiască, nici marginea lucrurilor omenești. Și, ca să spun pe scurt, nu a ajuns la știința rațiunilor dumnezeiești și omenești în lucruri [558].

---

556. Cînd e experiată măreția și marea milă a lui Dumnezeu, nu se poate ca sufletul să nu-și simtă smerenia. Sau smerenia nu se poate naște în el decît din experiența măreției și marii bunătăți a lui Dumnezeu. De aceea smerenia proprie și măreția lui Dumnezeu sînt trăite împreună. Și drept urmare și descurajarea de propria micime și fericirea de apropierea și de mila lui Dumnezeu. Cu cît e simțit Dumnezeu mai aproape, cu atît smerenia e mai mare. În adîncimile nemăsurate ale smereniei, Dumnezeu e simțit mai aproape ca răsuflarea proprie. El însuși e simțit ca respirînd prin om în adieri de lumină și de viață.

557. Vederea sufletească (contemplația) nu e deci o simplă vedere, ci trăirea prezenței și lucrării dumnezeiești în propria ființă, ca izvor de bucurie, de lumină, de înțelegere a tainelor înalte, ca pricinuitoare de lacrimi de înduioșare.

558. În înțelegerea lucrurilor, în fapte nu sînt numai rațiuni dumnezeiești, ci și omenești. Desigur, la baza lor sînt rațiuni dumnezeiești.

27. *Despre vedere (contemplare).*

Zidirea mărturiseşte prin înţelesurile ei şi Scriptura prin cele duhovniceşti ale ei, slava, împărăţia, înţelepciunea, puterea şi, vorbind în deobşte, măreţia lui Dumnezeu. Dar cît şi ce mărturiseşte din fiecare din acestea ? Foarte puţin, ca o picătură dintr-un ocean. Că nu privindu-se pe sine în puterea Sa absolută (dezlegat de toate) şi, ca să spun aşa, mişcînd toată puterea, sau înţelepciunea, sau slava şi măreţia Sa, a făcut Dumnezeu toate cîte le-a făcut, măcar că nouă ni se arată acestea mari şi slăvite şi pline de înţelepciune şi de putere [559]. Departe de aşa ceva. Fiindcă n-a făcut lumea din vreo trebuinţă a Sa, ci din prisosinţa bunătăţii Sale, potrivit cu folosul celor pentru care avea să o facă. El a cunoscut ce e omului de folos şi cunoscînd aceasta a purces cu multă grijă şi cu măsură, făcînd ceea ce îi dădea omului putinţa să locuiască, să trăiască şi să vieţuiască, deci privind la nevoile lui şi la o bucurie pe măsura lui [560]. Şi

---

Omul lucrează cu materialul lui Dumnezeu. Dar pune şi raţiunile (judecăţile, cunoştinţele) sale în înţelegerea lucrurilor şi în folosirea lor. Omul răspunde raţiunilor lui Dumnezeu cu raţiunile sale, crescute din acelea, conformîndu-se cu ele uneori mai mult, alteori mai puţin, alteori deloc. Dar şi în cazul din urmă, el are în faţa sa datele lui Dumnezeu. Cel ajuns la vederea sufletească adevărată, vede însă în chip conştient raţiunile dumnezeieşti ale lucrurilor şi pune în lucrare raţiunile drepte, naturale, ale raţiunii sale, ca răspunsuri corespunzătoare, simetrice, la raţiunile dumnezeieşti. El nu suceşte raţiunile sale şi nu le acoperă pe cele dumnezeieşti.

559. Nu numai că noi nu sîntem în stare să cunoaştem toată puterea şi înţelepciunea lui Dumnezeu, aflată obiectiv în lume, dar nici Dumnezeu n-a pus în puterea şi ordinea ei toată puterea şi înţelepciunea Sa. Lumea nu e desfăşurarea văzută, accesibilă, a tot ce se află în Dumnezeu în mod nevăzut, inaccesibil, cum spun atîtea filosofii mai mult sau mai puţin panteiste, inclusiv Serghie Bulgakov. Dumnezeu ar fi putut crea şi alte lumi, nesfîrşite la număr, dacă ar fi voit, cum a spus şi Sf. Ioan Damaschin.

560. Dumnezeu a făcut o lume pe măsura omului. Omul a fost criteriul adoptat de Dumnezeu pentru lumea pe care a creat-o. Dar omul

El a plăsmuit pe Adam, privind la cei mulţi [561 a]. Astfel, se poate vedea că nici pămîntul nu le lipseşte, nici oamenilor ce-l locuiesc nu le lipseşte ceva. Pămîntul a fost făcut pe măsura celor de jos, iar cerul şi soarele şi aerul şi marea s-au făcut pe măsura pămîntului. Dar şi fiecare din acestea îşi are măsura sa după măsura celorlalte, de la Dumnezeu, care le cunoaşte pe toate înainte de toate şi le-a adus la fiinţă pe toate, după o rînduială şi putere măsurată, spre o armonie între ele.

Căci dacă Făcătorul n-ar fi început creaţia celor ce sînt, potrivit cu trebuinţa lor, ci numai spre arătarea puterii, înţelepciunii, slavei şi măreţiei Lui, poate ai fi văzut mai degrabă zeci de mii de lumi în loc de una singură. Mai bine zis n-ai fi văzut nici lumi, ca cea văzută acum, ci unele străine, mai presus de fire şi de înţelegere, a căror felurime de înţelepciuni şi frumuseţi, a căror slavă şi strălucire n-ar fi putut-o suporta sufletul uşor, ci ar fi ieşit din trup de spaimă.

Dumnezeu a voit un singur lucru : să facă pe om împărat al celor pămînteşti şi ca un alt dumnezeu al celor ale lui Dumnezeu. Şi, potrivit cu aceasta, a adus la fiinţă lumea aceasta spre folosul uşor şi nemijlocit al acestuia. Căci spune şi oarecare dintre prooroci : «Cel ce a făcut pămîntul ca pe nimic şi l-a întărit pe nimic»

---

este o astfel de fiinţă, că pornind de la vieţuirea în această lume acomodată lui, poate creşte la nesfîrşit în comuniunea cu Dumnezeu, în îndumnezeirea după har. Dumnezeu a ales o măsură : măsura omului. Dar pe om l-a făcut pe măsura Sa, capabil să-şi însuşească la nesfîrşit conţinutul dumnezeirii Sale. Ar fi fost posibil ca Dumnezeu să aleagă şi alte măsuri, toate infinit inferioare infinităţii Lui. Dar pe de altă parte, toate fiinţele ce le-ar fi putut alege potrivit altor măsuri, ar fi trebuit să aibă capacitatea să înainteze în aceeaşi infinitate a Sa, căci altundeva nu puteau să înainteze.

561 a. Dumnezeu n-a făcut lumea pentru un singur om, ci pentru mulţi. Pentru comuniunea între mulţi. A cîtora ? Numai El ştie deocamdată. La sfîrşit vom şti şi noi.

(Is. 40, 23 ; Iov 26, 7) ; sau altul : «Cel ce întinde cerul ca pe o piele peste cele mai de sus» (Ps. 103, 3). Apoi, dacă numai privind la pămînt, acesta e cuprins de cutremur, cît de mare trebuie să fie bogăţia puterii Lui ? De aceea, le-a adus la fiinţă pe toate cele văzute numai cu cuvîntul. Iar cele mai slăvite şi mai bune sînt păstrate pentru veci. Ca să le poată privi sufletul pe acelea, se topeşte trupul prin moarte în mormînt ca într-un cuptor şi se face om nou [561b] pentru noi bunătăţi, desfătări şi vederi noi. Cele văzute acum sînt ca o umbră oarecare şi, cum ar spune cineva, ca un vis lung. Dacă ar vrea cineva să se încredinţeze de aceasta, să privească, dacă are putere, la lumea îngerilor, cunoscută cu mintea, şi va vedea acolo frumuseţe, slavă, înţelepciune şi putere, nu numai negrăite, ci şi neînţelese de noi, măcar că şi lumea aceea, cu toată felurimea şi cu toate minunile ei, a luat fiinţă numai printr-un singur gînd al lui Dumnezeu.

Dacă unele ca acestea sînt lucrul unui singur gînd, ce nu s-ar fi făcut, dacă s-ar fi pus în mişcare toată voinţa, înţelepciunea şi puterea lui Dumnezeu, aşa cum

561 b. În textul grec se spune simplu că «sufletul, ca să poată privi cele viitoare, se topeşte prin moarte în mormînt ca într-un cuptor şi se face om nou». În mod direct se topeşte trupul. Dar întrucît din convieţuirea cu trupul au existat şi s-au dezvoltat în suflet nişte simţiri, ba întreg sufletul a fost influenţat prin ele, acestea, topindu-se şi ele, implică o moarte şi o suferinţă şi pentru suflet, sau un fel de «retopire» sau de refacere şi a sufletului. Propriu-zis, aceste simţiri nu dispar fără urmă, şi deci nici sufletul nu devine ca unul care n-a trăit în trup. Căci peceţile, sau întipăririle puse de simţirile trăite de suflet datorită convieţuirii cu trupul, rămîn în suflet. Dar ele se transfigurează prin suferinţa, prin «crucea», prin care trece şi sufletul odată cu desfacerea trupului. De aceea cînd sufletul va primi din nou trupul în care se vor prelungi simţirile «contrupeşti» ce s-au imprimat în el, aceste simţiri transfigurate vor transfigura şi trupul primit. Desfacerea trupului a fost pentru suflet o experienţă, care l-a învăţat să nu dea simţirilor «contrupeşti» o importanţă şi un conţinut pur trupesc. Aceasta explică în parte de ce fără moarte nu e înviere.

sînt ? Dar, cum am putea să ne apropiem cu mintea, ca să înţelegem ceea ce e nemărginit ? Căci nemărginitul nu are nici-o margine şi unde nu e margine, nu e nici mişcare, ci o revărsare, ca să zicem aşa, şi aceasta în parte, a lucrării şi puterii ce porneşte din fiinţă [562]. De aceea, şi ceea ce înfăţişează zidirea şi Scriptura din cele ale lui Dumnezeu, dacă se compară cu puterea lui Dumnezeu, e ceva întunecos şi o picătură mică faţă de oceanul nemărginit şi fără fund. Dar, fie să ne învrednicim măcar de cunoaşterea acestei picături, ca întinzîndu-ne mintea de la frumuseţea, slava şi desfătarea, contemplate ca o picătură, la ceea ce e nemărginit şi preamărind, după puterea noastră, pe Cel de nesfîrşite ori, în chip nesfîrşit, mai presus de nesfîrşire [563], să ne unim, atît cît ne e cu putinţă, cu El în chip unitar, într-o stare mai presus de lume, ajunşi minţi simple, nesfîrşite şi nehotărnicite [564], asemenea îngerilor, în fericire negrăită şi în bucuria şi veselia inimii, prin lucrarea şi harul Duhului. Amin.

---

562. Ideea este luată de la Sf. Maxim Mărt., *Răspunsuri către Talasie*, 65: «Unde este o graniţă după fire, este şi o mişcare. Dar ajunsă în Dumnezeu (lumea), va avea, datorită monadei naturale a Celui în care a ajuns, o stabilitate pururea în mişcare şi o identică mişcare stabilă, săvîrşită etern în jurul Aceluiaşi» (*Filoc. rom.* III, p. 439). Dar autorul scrierii de faţă adaugă la aceasta şi ideea energiilor necreate. În Cel nemărginit nu va mai fi o mişcare între o margine şi alta, ci o revărsare continuă de energie, în care va fi prins şi sufletul în viaţa viitoare.

563. Sf. Maxim Mărt., *Capete gnostice* I, 49; *Filoc. rom.* II, p. 140.

564. Minţi nehotărnicite sîntem prin fire, căci niciodată mintea noastră nu se opreşte la un gînd, ci mereu trece peste el la altele, făcînd o continuitate între ele. Dar nu are conştiinţa clară a indefinitului sau nehotărniciei ei. Aceasta o cîştigă în Dumnezeu. Dar în Dumnezeu mintea noastră cîştigă şi o infinitate, desigur prin har, întrucît respiră în infinitatea lui Dumnezeu. Toată viziunea aceasta e proprie şi scrierii lui Calist Catafygiotul.

28. *Despre cel lucrător (făptuitor) și cel văzător (contemplativ)* [565].

Făptuitorul nu poate dobîndi blîndețea și trezvia cuvenită făptuitorilor, dacă nu cîntă [566 a]. Dar văzătorul (contemplativul) nu poate cînta, sau nu voiește. Nu poate, deoarece se află sub lucrarea harului și se bucură, în tăcere, de cele mai multe ori de o desfătare duhovnicească, veselindu-se cu o inimă netulburată și liniștită [566b]. Și nu voiește, deoarece privește spre un singur lucru și-și mișcă înțelegerea sufletului, într-o liniște adîncă, spre înțelesurile neschimbate și pașnice [567]. De aceea, e nevoie să se adîncească în lucrul vederii lui Dumnezeu cu o tăcere văzătoare (contemplativă). Dacă se arată uneori și citind o vreme, nu e de mirare pentru cei ce cunosc nestatornicia minții și felul schimbăcios și compus al firii noastre. Dar, trebuie să știm și aceea că, după deschiderea vederii din har, citirea rămîne mai prejos de lucrarea vederii. Cea din urmă e pentru sine, iar cea dintîi pentru deschiderea căii înțelegătoare (văzătoare). Căci în nici-o citire mintea nu izbutește să se păstreze neîmpărțită. Dar, în libertatea minții, care se experiază

565. E vechea deosebire făcută de Părinți între cel aflat încă pe treapta curățirii de patimi și a dobîndirii virtuților prin fapte și între cel ajuns la treapta vederii, sau a contemplării lui Dumnezeu din făpturi, sau în mod nemijlocit.

566 a. Cîntarea potolește, sau liniștește, dar ține și treaz pe cel obosit de nevoințe.

566 b. În citire mintea, trecînd de la un înțeles la altul, are o lucrare împărțită. În contemplare însă vede totul deodată într-un act unitar. Aceasta îi dă o mai adevărată experiență a ceea ce e Dumnezeu, ca plinătate nedeșirată, așa cum contemplarea vie a unei persoane o sesizează pe aceasta mai adecvat decît citirea multor lucruri despre ea.

567. «Înțelesurile neschimbate și pașnice» sînt cele ce au în ele un adînc nesfîrșit, încît nu trebuie să se treacă de la unele la altele, cu o anumită grijă și agitație.

tainic în tăcere, vede de cele mai multe ori, în chip unitar, ceea ce se deosebește mult de ceea ce e împărțit [568].

Dar, oare, nu și în cele supuse simțurilor a vedea ceva e mai presus de auzirea despre aceea ? Căci ochii, cum se zice și se mărturisește de toți, sînt mai de încredere decît urechile. Deci, precum în cele supuse simțurilor, așa și în cele cunoscute cu mintea, a vedea, sau a contempla ceva din cele ce se cunosc cu mintea, e cu mult mai mult decît a auzi despre aceea, fapt care li se întîmplă celor ce citesc. Căci, precum femeia samarineană, vorbind cu Cuvîntul adevărat, a vestit celor din cetatea ei dumnezeirea Lui, dar Cuvîntul pentru bogăția bunătății Lui nemărginite, ducîndu-se în cetate și învrednicindu-i pe cei de acolo de vorbirea Lui, aceia ziceau că nu mai au nevoie de mărturia femeii pentru a cunoaște prin descrierea ei dumnezeirea Cuvîntului (Ioan 4, 42), tot așa înțelegerea mărturisind dumnezeirea Cuvîntului dinăuntru, sufletului și puterilor lui, prin vorbirea Cuvîntului despre cele privitoare la El [569a], sufletul nu mai are timp și nevoie de mărturia din afară, odată ridicat prin har la vederea (contemplarea) dumnezeirii Cuvîntului. Fiindcă tot cel ce aude trebuie să vadă cele auzite. Dar, cel ce vede nu are nevoie de cineva care să-l învețe despre ceea ce vede, ce este aceea, dacă cel ce vede e dintre cei ce văd și au ochi cu adevărat. Aceasta se poate vedea și din cazul lui Toma, care deși a auzit, dar, fiindcă n-a văzut, a zis: «De nu voi vedea, nu voi crede» (Ioan 20, 25), iar cînd a văzut, a strigat îndată : «Domnul meu și Dumnezeul meu !».

---

568. Mintea ajunge simplă și neîmpărțită cînd ajunge la contemplarea Celui nemărginit. Dar atunci e și liberă de tot ce o îngustează și de toată nevoia de a trece de la un lucru mărginit la altul.

569 a. Prin «vorbirea Cuvîntului înăuntru sufletului», se trăiește prezența și presiunea Lui spirituală înăuntru, căci se trăiește trebuința de a-I răspunde cu faptele cerute de El. Aceasta e o adevărată «vedere» a Cuvîntului înăuntru nostru.

Deci, cel ce nu credea înainte de a vedea, a mărturisit el însuşi de la sine adevărul; şi ceea ce nu avea auzind, a dobîndit îndată ce a văzut, adică credinţă. Deci şi de aci se vede că între contemplare (vedere) şi făptuire este atîta deosebire cîtă este între minte şi simţire [569b].

29. *Despre aceleaşi.*

Atît cel prunc cu vîrsta cît şi cel în floarea vieţii, au nevoie de lapte. Dar cel dintîi ca să se hrănească, iar cel de al doilea ca să se îndulcească. Se îndeletniceşte, deci, făptuitorul cu citirea psalmilor, dar aceasta se arată făcînd-o şi contemplativul (văzătorul). Dar, cel dintîi spre întărirea şi asigurarea sufletului, iar văzătorul spre înveselire şi mai ales ca să odihnească mişcarea învăpăiată şi întinsă şi izvorîtoare de lacrimi spre Dumnezeu. Căci, deşi duhul din el saltă peste măsură şi rîvneşte să se veselească mai bine de razele dumnezeieşti şi să se preschimbe şi să crească din slavă în slavă (2 Cor. 3, 18), dar firea compusă a trupului şi firea de lut a inimii slăbeşte. Astfel făptuitorul zăboveşte în cuvintele dumnezeieşti pentru cunoştinţă şi pentru învăţătura şi ştiinţa din ele ; cunoştinţa acestora o primeşte şi contemplativul (văzătorul), dar în tăcere, căci cele ce le învaţă în chip negrăit şi ceea ce puterea lui contemplativă priveşte, cuvîntul nu poate grăi [570]. «Urechea liniştii va auzi, zice, lucruri minunate». A spus «minunate» dar, ce fel de lucruri «minunate», n-a putut să spună. De aceea, a renunţat să grăiască negrăitul celor mai presus de cuvînt. Pentru aceasta, şi cuvîntul

569b. În tot capitolul acesta, autorul a voit să arate superioritatea văzătorului de Dumnezeu faţă de cel aflat în etapa curăţirii de patimi şi a făptuirii prin care se dobîndesc virtuţile.

570. Deci contemplativul nu se dispensează totdeauna de înţelesurile cunoscute din natură şi din Scriptură. Dar chiar atunci el vede atît de adînc în ele, încît nu poate exprima ceea ce vede şi înţelege.

dumnezeiesc îmi cere să fericesc pe cei care au crezut înainte de a vedea (Ioan 20, 29), adică pe făptuitori, dar pe contemplativi îi socotesc mai presus de cei fericiţi. Căci dacă făptuitorul, deşi n-a văzut, are fericirea numai din credinţă, ce ar trebui să cugetăm despre văzător ? Căci acesta, împreună cu umblarea prin credinţă, care s-a ridicat peste cele ce trebuie făcute, vede cele mari şi minunate şi pătimeşte suişuri în inimă [571] şi e îndumnezeit zi de zi, precum se cuvine.

30. *Omului alcătuit dintr-o amestecătură îndoită, Tocmitorul şi Făcătorul tuturor i-a dăruit pe potriva lui şi o îndoită bună pătimire şi o bucurie pe care o voi numi totuşi şi o unică viaţă.*

Părţii văzute a omului i-a dăruit toată lumea văzută; iar celei gîndite, care este sufletul, cele înţelese în zidirea văzută. Dar, precum cu partea simţită a omului e unită cea gîndită, aşa prin toată zidirea văzută, se vede frumuseţea gîndită, împreună existînd în toate cele aflătoare în fiecare lucru. Şi nu este în nici unul din lucruri, oricît ar fi de mic, ceva care să fie lipsit de un înţeles. Şi aceasta este o rînduială foarte potrivită. Căci nimic din toate cele făcute prin Cuvîntul dumnezeiesc al Atotţiitorului pentru om, nu trebuia să se arate făcut fără raţiune, cum ar fi fost dacă n-ar fi fost unită cu partea văzută a zidirii partea gîndită [572].

---

571. Suişurile sau treptele se pătimesc în inima contemplativului, căci nu se mai fac prin nevoinţa omului, ci prin lucrarea Duhului Sfînt. Credinţa nu e părăsită însă nici de el, căci deasupra oricărei trepte atinse, deasupra oricărei experienţe, crede că sînt altele neatinse încă, necercate. Dar credinţa aceasta a depăşit pe cea care se arată în nevoinţele faptelor.

572. Se afirmă aci raţionalitatea întregii creaţii. Nimic nu e în ea fără o raţiune, fără un sens. În acest caz ea n-ar fi fost dată spre creşterea spirituală a omului, care nu poate avea loc fără raţiune, fără înţelegere. Ea ar fi fost fără rost. Am tradus sensibilul şi inteligibilul cu «parte

În acest caz, trupul bucurîndu-se de împreună lucrarea cu cele văzute, sufletul (creştin) ar fi rămas gol ; şi trupul ar fi fost mai mult decît sufletul. Iar acest lucru ar fi fost lipsit de înţeles [573]. Sau, de unde de altundeva, ar avea sufletul, în primul rînd, o viaţă a sa ? De la Dumnezeu ? Dar şi aceasta ar fi în afară de rînduiala Celui ce a zidit toate cu Cuvîntul [574]. Căci atunci sufletul ar fi mai prejos decît fiinţele despărţite de cele compuse. Căci, aşa cum acelea se mişcă din ele înseşi spre Dumnezeu, ne-am mişca şi noi nemijlocit. Dar, atunci, de ce n-ar trebui să ne mişcăm şi noi de la cele simplu inteligibile (gîndite), ca să dobîndim bucuria vederii (contemplării) ? Aceasta ne-ar da, pe de o parte, o treaptă deopotrivă cu a îngerilor, dar, pe de alta, ar fi împotriva firii ca nişte minţi întrupate să tindă spre Cel Bun deopotrivă cu fiinţele cele nemateriale. Căci aceia (îngerii) nu au din afară de ei viaţa lor şi întinderea spre Primul Bine, ci se bucură, începînd de la ei, în chip unitar, de razele dumnezeieşti. Noi însă, fiind mai jos de ei, după fire şi pe planul al doilea după îngeri, ne ridicăm, după rînduiala noastră, spre Dumnezeu şi spre frumuseţea Lui de la trepte mai de jos şi, ca să zic aşa, aflătoare după cele ale îngerilor, neluînd ca început spre aceasta fiinţele despărţite de materie sau, simplu, inteligibile (gîndite). Căci este propriu îngerilor să-şi înceapă întinderea spre Dumnezeu de la ei înşişi. Dar noi ne mişcăm întîi prin raţiune de la cele compuse la făpturile simple (îngeri) şi apoi străbatem prin

simţită şi parte gîndită». În realitate nu sînt două părţi. Ci, cum exprimă mai adecvat textul grec, e o singură realitate în acelaşi timp sensibilă şi inteligibilă sau o raţionalitate sensibilizată, fără să se epuizeze în sensibilitate.

573. Lumea e raţională, pentru ca sufletul să se îmbogăţească din toate ale ei şi prin toate să urce la Dumnezeu.

574. Dacă sufletul şi-ar dobîndi conţinutul nemijlocit din Dumnezeu, de ce ar fi fost legat de trup şi prin acesta de lume ?

raţiune, la cele necreate, potrivit cu firea, cum am zis. Şi aşa ne ridicăm în chip unitar spre noi şi spre Dumnezeu [575].

De aceea, ca să ne bucurăm cu mintea şi să vieţuim potrivit cu noi înşine, şi să ne ridicăm spre Dumnezeu, trebuie să contemplăm întîi în toate cele supuse simţurilor, înţelesurile împrăştiate în ele, existînd împreună cu cele ce se văd.

Dar făptuitorul nu poate face aceasta, sau nu voieşte. Nu poate pentru că nu are povăţuitor sau scriere care să i le arate. Sau nu voieşte, pentru că chiar dacă le are pe acelea, nu se încrede în aproapele din pricina mîndriei şi a vicleniei, şi rămîne lipsit de gustarea acelor înţelesuri, socotind că cele arătate ale Scripturii îi sînt de ajuns spre călăuzire şi folosindu-se de creaţie în chip

575. E o bună argumentare a însemnătăţii trupului pentru suflet. Trupul are o raţionalitate legată de raţionalitatea lumii văzute. Dacă sufletul nostru raţional n-ar fi în trupul raţional constituit, legat de lumea raţional organizată, sufletul nu s-ar putea ridica prin gîndire la Dumnezeu. Căci el nu e făcut să se ridice la Dumnezeu în mod nemijlocit ca îngerii. Dar faptul că sufletul se ridică la Dumnezeu prin raţionalitatea trupului de care e legată raţionalitatea lumii, nu-l face inferior îngerilor, căci şi el se ridică pe această cale pînă la Dumnezeu ca şi îngerii. Dacă n-ar fi în trup, nu s-ar putea ridica la Dumnezeu, şi ar fi inferior îngerilor. Căci i s-ar cere să se ridice la Dumnezeu ca şi îngerii, dar ar fi lipsit de o altă cale de ridicare la Dumnezeu. Deci nu se confirmă aci părerea unor teologi ortodocşi că sufletul omenesc se poate pune prin minte într-un contact nemijlocit cu Dumnezeu, spre deosebire de învăţătura teologiei scolastice (M. Lot-Borodine, *Anthropologie théocentrique* în «Irénikon», Janv.—Fevr., 1939). Deosebirea de teologia scolastică stă în altceva: după concepţia patristică sufletul se ridică pînă la Dumnezeu, la experienţa Lui, nu rămîne mereu separat de El, prin zidul creaţiei. În concepţia Părinţilor, sufletul intră în comuniune cu Dumnezeu îmbogăţit însă de tot conţinutul virtuţilor şi judecăţilor cîştigate în lume, deşi aduse la o unitate de mare complexitate. Întrucît creşterea are şi caracter moral, raţionalitatea trupului, legată de a lumii, trebuie înţeleasă şi ca mijloc de formare morală. Cînd nu are loc o astfel de formare, înseamnă că raţionalitatea nu e corect observată şi aplicată.

sec spre slujirea trupului şi socotind că aceasta ajunge spre buna credincioşie, nemaicăutînd nimic altceva [576]. Iar contemplativul, culegînd din zidirea văzută, cele nevăzute, şi aflîndu-le în conglăsuire cu duhul Scripturii, păşeşte cu pas fericit spre fiinţele despărţite (de materie) şi privind măreţia strălucirii lor, trece prin har cu bucurie dincolo de acestea şi se mută la înţelesurile necreate ale lui Dumnezeu. Şi, desfătîndu-se de nesfîrşirea şi vederea acestora, pe cît e cu putinţă, înaintează în chip negrăit, unitar şi mai presus de fire, spre raza frumuseţii dumnezeieşti. Şi, bucurîndu-se după cuviinţă, în uimire şi într-un chip mai presus de lume, de frumuseţea negrăită şi de strălucirea aceea atotluminoasă, într-o stare unificată şi unitară, nu mai ştie cine este de bucurie şi de mirare şi primeşte revărsarea nesfîrşitei bucurii dumnezeieşti şi descrie, dintr-o simţire îmbelşugată, prin cuvinte şi slove şi făptuitorului, drumul ce călăuzeşte spre adevăr.

31. *Despre împărtăşirea Sfîntului Duh.*

Dar, ştii ce este ceea ce se revarsă în inimile credincioşilor şi care este semnul revărsării ? Este Duhul Sfînt, care se revarsă de la Tatăl prin Fiul şi umple lumea întreagă ; care este şi se revarsă în fiecare dintre credincioşi ; care se împarte fără pătimire şi se împărtăşeşte fără să poată fi luat în stăpînire [577].

---

576. Sînt oameni seci, uscaţi, care nu găsesc în lume altceva decît un obiect de satisfacere a trebuinţelor pămînteşti ale trupului. Nu-şi dau seama că sufletul e avizat la lume pentru trebuinţele trupului său, cu un scop şi mai înalt : pentru îmbogăţirea şi creşterea sa spirituală şi deci pentru ridicarea la Dumnezeu. Altfel cum s-ar ridica sufletul la Dumnezeu ? În acest caz sufletul ar fi în trup numai spre folosul trupului. Sau aceasta ar duce la negarea sufletului.

577. «Se revarsă fără pătimire (ἀπαθῶς)», pentru că nu se produce în el nici-o tăiere şi pentru că nu e silit de nimic din afară de El la această împărţire. «Şi se împărtăşeşte fără să poată fi subjugat (ἀσχέτως)», pentru

Iar semn al acestei împărtăşiri, sau al revărsării în noi, este dorirea Lui întru smerenia sărăciei, lacrima fără durere, pururea curgătoare, iubirea întreagă şi nemincinoasă faţă de Dumnezeu şi de aproapele, bucuria din inimă şi veselia de Dumnezeu, îndelunga răbdare în cele ce sîntem datori să le răbdăm, blîndeţea faţă de toţi şi, simplu grăind, bunătatea, unirea minţii [578], vederea şi lumina, puterea fierbinte pururea mişcătoare a rugăciunii şi, ca să spun totul, negrija de cele trecătoare, prin ţinerea în minte a celor veşnice. «Cît de minunate sînt lucrurile Tale, Doamne!» (Ps. 103, 25). «Cu adevărat preaslăvite s-au grăit despre Tine, cetate a lui Dumnezeu» (Ps. 86, 2), adică inimă credincioasă!

32. Sfatul cel mare al Dumnezeului nostru şi bunătatea iubirii de oameni cea mai presus de fire şi neînţeleasă a Tatălui, sfat de care ai auzit vorbindu-se şi pe care a venit să-l aducă Iisus, făcîndu-se Îngerul lui (Is. 9, 6), pentru bunătatea şi iubirea covîrşitoare, mai presus de înţelesul sfinţeniei, faţă de neamul nostru, e sfatul prin care se adună raţiunile celor văzute într-o singură Raţiune concentrată (într-un singur Cuvînt), pe care a făgăduit să ne-o dea (să ni-L dea) nouă [579]; el nu

că nu e silit să intre sau să se afle în vreo relaţie cu altceva, cum sînt creaturile între ele. Aerul şi apa se împărtăşesc omului, pentru că sînt silite de legile intrinsece lor să se afle peste tot, deci şi în om. «Duhul suflă, însă, unde voieşte» (Ioan 3, 5). Aceasta arată caracterul Lui personal.

578. Foarte des se accentuează în scrierea de faţă unitatea la care trebuie să ajungă mintea ca să vadă pe Dumnezeu, sau la care ajunge cînd vede pe Dumnezeu. Cînd atenţia minţii e furată de multe, înseamnă că nu e ţinută de Dumnezeu.

579. *Iisus s-a făcut Îngerul sau Vestitorul marelui sfat al lui Dumnezeu* pentru noi. Pentru că El ca Raţiunea tuturor raţiunilor celor create, sau ca Cuvîntul cuvîntător al tuturor cuvintelor ce ni le spune prin raţiunile celor create, trebuie să aducă şi modul şi puterea prin care raţiunile sau cuvintele celor create să se adune în El, ca Raţiune şi Cuvînt al lor. Căci în împlinirea acestei unificări a constat «sfatul cel veşnic al lui Dum-

va sfîrşi niciodată să te uimească, umplîndu-te de bucurie şi de pătimirea păcii.

33. Dacă ai cunoaşte ţinta măreţiei dumnezeieşti pentru noi şi cele săvîrşite de ea între noi şi Dumnezeu, ai înţelege ce voieşte Dumnezeu cu privire la noi şi unde sînt cele ale noastre şi cît sînt de departe de cele cuvenite. Iar aceasta ţi-ar fi pricină de întristare de Dumnezeu iubitoare, plină de adevărată smerită cugetare.

34. *Despre vedere (contemplare).*

Cel ce cugetă la toate lucrurile lui Dumnezeu, cunoscîndu-le prin vederi ale înţelegerii, va afla, fără îndoială, răsărind în sufletul lui acele trei virtuţi, pe care toate sfinţitele scrieri şi cărţi ne îndeamnă să le spunem, ca oamenii să caute cu toată sîrguinţa să le dobîndească: credinţa, nădejdea, dragostea (1 Cor. 13, 13), sfîrşitul, sau, mai bine zis, temelia tuturor virtuţilor făptuitoare şi văzătoare [580]. Aceasta este cu adevărat sfînta treime cea din noi, prin care ne unim cu Sfînta Treime (cu Dumnezeu cel întreit), apropiindu-ne de ea ca nişte alţi îngeri.

35. *Despre altă vedere (contemplaţie).*

Trei ordini treimice de taine vede, în deobşte, mintea sănătoasă în jurul lui Dumnezeu: personală, naturală

---

nezeu» cu privire la creaţiune (Efes. 1, 9—10). Această reunificare îşi produce efectul în fiecare dintre cei ce-L primesc pe Hristos, întrucît unitatea tuturor ce o reprezintă El şi puterea Lui de reunificare se aşează în noi ca o putere de a ne uni cu El şi cu toate. Fiecare ne facem purtătorul acestei Raţiuni unitare a tuturor.

580. În iubire se întîlnesc toate virtuţile făptuitoare şi contemplative. Căci cine iubeşte pătrunde în celălalt şi îl cunoaşte. Dar nu iubeşte cu adevărat cel ce mai are o stîrbire în starea morală a sufletului său. Ca să iubeşti, trebuie să crezi, să rabzi, să te înfrînezi, să te smereşti, să combaţi prin toate egoismul tău, să nădăjduieşti în cîştigarea iubirii celuilalt.

şi cea care urmează celei naturale. Treimea cea dintîi îşi dăruieşte minţii descoperirea ei mai ales din Sfintele Scripturi. Cea naturală se contemplă şi din înţelegerea făpturilor. Iar cea care urmează celei naturale e cunoscută şi din adevărul raţional. Intrînd mintea în cea dintîi ordine treimică, sau, mai propriu vorbind, aţintindu-se spre ea, se întîlneşte cu Cel neapropiat, dar nu în chip simplu. Aţintindu-se spre a doua, află cu uimire o bucurie unită cu înţelepciunea. Iar intrînd în a treia treime, pătrunde cu adevărat în întunericul unde este Dumnezeu, ajungînd cu totul simplă, nesfîrşită şi nehotărnicită în starea fără chip şi fără formă [581]. Iar cînd priveşte la toate aceste trei treimi, le vede ca pe un fel de a zecea ordine, în care, cum zic vestitorii adevărului, locuieşte toată plinătatea dumnezeirii (Col. 2, 9) [582]. Atunci priveşte cu adevărat pacea, care întrece toată mintea în desăvîrşirea supremă a harului văzător [583].

---

581. Treimea se cunoaşte nu numai prin citirea despre cele trei Persoane în Sf. Scriptură, ci şi prin contemplarea firii ei celei una în creaţiune şi în energiile ei ce vin în noi. Căci şi în firea şi în energiile ei necreate sînt prezente cele trei Persoane. Dar cel care trăieşte în sine energiile necreate ale lui Dumnezeu, se află mai presus de cunoaşterea lui Dumnezeu, dobîndită din citirea Scripturii şi prin deducerea Lui raţională din natură. Acela e ridicat la experienţa negrăită (apofatică) a lui Dumnezeu, care poate fi numită de aceea întuneric. În acest caz, mintea, cunoscînd pe Dumnezeu nu din înţelesuri multe şi mărginite ale Scripturii şi naturii, ci într-un mod mai presus de ele, nu mai are nici ea o stare întipărită de chipuri, ci s-a ridicat la starea fără chipuri, la starea nehotărnicită corespunzătoare Celui nehotărnicit şi nesfîrşit, pe care-L experiază. Tema e insistent înfăţişată şi în scrierea lui Calist Catafygiotul ce urmează după aceasta.

582. În Hristos cel întrupat sînt prezente toate cele trei ordini treimice, ca într-un fel de a zecea ordine, în care locuieşte toată plinătatea dumnezeirii, venită la noi trupeşte. Căci în Hristos e întreaga Treime a Persoanelor, e firea Lor şi energiile dumnezeieşti necreate.

583. În Hristos, în care a coborît la noi şi s-a unit cu firea noastră plinătatea dumnezeirii, e înfăptuită şi încorporată pe veci pacea între Dumnezeu şi făptură, pacea între toate, pacea care întrece toată mintea. De aceea în El avem harul desăvîrşit.

36. *Despre altă vedere (contemplație).*

Și iarăși, împărțind mai departe, mintea vede (contemplă) în taină în darul izvorîtor de pace al lui Hristos, trei stări ale simțirii harului Duhului : una mai presus de lume, alta în jurul lumii și alta în sine însăși [584]. Cînd mintea se află în această unitate treimică, sau în această decadă, sau în desăvîrșirea vederii, vede cum cele trei centre ale iubirii dumnezeiești săvîrșesc, prin harul cel bun din suflet, și tainele cele din ea și e umplută de lumină cu privire la ele și se bucură și se umple de strălucire. Drept urmare, întoarce și ea în Duh, în chip desăvîrșit, puterea iubitoare a sufletului spre Dumnezeu și o mișcă pe aceasta, pe cît poate, spre dragostea dumnezeiască și începe de acum să iubească pe Dumnezeu, precum se cuvine. Și urcă și înaintează în iubire și se alipește de ea și se silește, pe cît poate, spre împlinirea poruncilor. Și se sîrguiește, cu ajutorul harului, să afle chipul în care ar putea să se lărgească și să desăvîrșească dragostea de Dumnezeu în sine. Atunci, Dumnezeu și mintea se fac în chip minunat un Duh. Căci Dumnezeu este, prin primire, în chip duhovnicesc în minte, și mintea, prin intrare, în Dumnezeu [585]. Și, vede limpede ceea ce a spus Pavel : «Iar cel ce se lipește de Domnul, se face un Duh cu El» (1 Cor. 6, 17). Atunci Dumnezeu se face minții iluminare, lumină și dragoste; și mintea se veselește în Dumnezeu, bucurîndu-se de ilu-

584. Mintea simte harul păcii izvorîtor din Hristos, ca un har mai presus de lume, ce împacă pe Dumnezeu cu lumea, ca un har ce înconjoară lumea, ca un har ce se așează între toate legîndu-le, făcînd pace între ele, și ca un har care face pace în omul însuși. E o ultimă unitate treimică arătată în legătura dintre aceste trei păci.

585. Unirea între Dumnezeu și suflet se înfăptuiește printr-un act de primire a lui Dumnezeu, ca să se sălășluiască în minte prin Duhul, sau duhovnicește, și printr-un act de intrare a minții în Dumnezeu ; Dumnezeu coboară, iar sufletul se urcă ; Dumnezeu binevoiește, iar sufletul se roagă, primește și se silește.

minarea unică a unei întreite lumini, umplîndu-se de pace şi odihnindu-se cu uimire în Hristos precum se cuvine.

37. *Despre altă vedere (contemplaţie).*

Fie că le grăieşte cineva care voieşte să le grăiască, fie că le gîndeşte, fie că le vede mintea contemplativă, cinci sînt raţiunile (înţelesurile) privitoare la Iisus cel întrupat : a slavei, a iubirii, a harului, a păcii şi a odihnei.

Raţiunea (înţelesul) slavei se cunoaşte din aducerea la fiinţă a celor văzute şi gîndite ; pentru că «toate printr-Însul s-au făcut şi fără de Dînsul nimic nu s-a făcut din ce s-a făcut» (Ioan 1, 3), fie veacuri şi cele din veacuri [586], adică toată podoaba cea mai presus de ceruri, şi cu atît mai mult cele vremelnice. Iar mai mare decît aceasta este slava pe care o are ca Cel ce e de o fire şi şade pe acelaşi tron cu Dumnezeu Tatăl şi cu Duhul, fiind «chipul Dumnezeului nevăzut» (Col. 1, 15) şi «strălucirea slavei Lui» (Evr. 1, 3), avînd prin fire «toate cîte le are Tatăl» (Ioan 16, 15) ; pentru aceasta este «întru Tatăl şi Tatăl întru El» (Ioan 14, 10).

Raţiunea (înţelesul) iubirii se vede în aceea că «Cuvîntul trup s-a făcut şi s-a sălăşluit întru noi» (Ioan 1, 14). Iar a harului, se vede din vărsarea şi darul Duhului de viaţă făcător în noi ; căci «din plinătatea Lui noi toţi am luat, şi har peste har» (Ioan 1, 16). A păcii, pentru că s-a făcut binevestitor al păcii «celor de aproape şi de departe» (Efes. 2, 17), «făcînd pace» (Efes. 2, 15) şi «împăcînd cele din ceruri cu cele de pe pămînt» (Col. 1, 20); «pentru aceea, şi Tatăl ne-a ridicat şi ne-a aşezat împreună cu El întru cele cereşti» (Efes. 2, 6) în Hristos.

586. «Cele din veşnicie (ἐν αἰωνιότητι)», e starea netemporală a îngerilor, dar nu eternitatea fără de început a lui Dumnezeu.

În sfîrșit, a odihnei, pentru că prin El ne-am făcut în chip neîndoielnic moștenitori ai lui Dumnezeu, vrednicie decît care nu e alta mai mare, nici la fel de covîrșitor mai presus de infinitate[587]. Astfel, povățuită prin cele cinci rațiuni amintite, mintea vede (contemplă) în Duh și adevăr în Treimea cea Una, trei rațiuni unite ca sfîrșitul minunat al unui unic scop[588]. Așa înaintează spre arătări vădite ale lui Dumnezeu și spre înțelegeri dumnezeiești în vieţuirea potrivită cu Dumnezeu singur, pe cît e cu putință, prin iubire, înfrînare, priveghere, citire și rugăciune, cu cuget smerit și supus și cu dreptate negrăită, neslăbind nicidecum din luarea aminte și din frica unită cu ea. Și așa se împărtășește în chip negrăit de multe și foarte strălucite daruri ale Duhului, în iubire sfîntă, în bucuria inimii, în pacea mai presus de fire și în bunătățile ce le însoțesc cu adevărat și slujește ca locaș sfînt și ca moștenitor nou al lui Dumnezeu și totodată ca dumnezeu prin voia lui Dumnezeu și prin har.

38. *Tîlcuire la cuvintele: «A zis Dumnezeu lui Avraam: înmulțind voi înmulți sămînța ta» și celelalte (Fac. 22, 17).*

De aceea, cînd privesc cu ochiul pașnic al sufletului spre Dumnezeu-Omul, adică pe Domnul, prin puterea

587. Sf. Grigorie de Nazianz și Sf. Maxim Mărturisitorul socotesc pe Dumnezeu ca Persoană mai presus de însușirile Sale, care sînt infinite. Ajunși în acea infinitate, ne odihnim, nemaiavînd unde înainta, spre ce năzui. Dar numai dobîndind pacea cu Dumnezeu în viața de aici, adică liniștea din partea păcatelor, ajungem la odihna în inifinitatea vieții și a iubirii lui Dumnezeu în viața viitoare.

588. Ținta sau sfîrșitul urcușului tuturor celor ce voiesc, în Dumnezeu, este odihna în iubirea Sfintei Treimi. Căci ea e leagănul supremei iubiri. În ea ajung toate la aceeași unitate neconfundată a lor, cum una în neconfundare sînt și Persoanele Sfintei Treimi. Aceasta e propriu iubirii: să le unească pe cele ce se iubesc în mod desăvîrșit, dar fără să le confunde.

de viaţă făcătoare a Duhului şi îmi aduc aminte în chip vădit de cele cinci raţiuni privitoare la El, despre care am vorbit înainte, văd împlinită în chip minunat făgăduinţa făcută odinioară lui Avraam de către Cuvîntul ce s-a întrupat, care a zis : «Înmulţind voi înmulţi sămînţa ta ca stelele cerului şi ca nisipul de pe ţărmul mării» (Fac. 22, 17). Căci, amintind de cuvîntul : «În sămînţa ta se vor binecuvînta toate neamurile», Sfîntul Pavel adaugă că prin sămînţă se înţelege Iisus (Gal. 3, 18). Şi de fapt e cît se poate de cuvenit să înţelegem prin sămînţa înmulţită a lui Avraam pe Domnul Iisus. Căci El singur e supraplin datorită unirii dumnezeirii şi a lucrării ; şi e nesfîrşit pentru mărimea Sa şi de nepătruns pentru mulţimea Sa, şi înmulţit în adevăr, în calitate de Dumnezeu al harurilor, ca stelele cerului şi ca nisipul de pe ţărmul mării ; El este totodată din neamul lui Avraam, ca Cel ce se pogoară din acela. Şi nu s-a spus acelaşi lucru de Dumnezeu despre Ismael, căci acesta nu era fiul celei libere (Fac. 16, 1, urm.). Ci «în Isaac, zice, se va chema ţie fiu» (Evr. 11, 18). Dar nu s-a spus aceasta nici despre Israel. Căci acesta n-a ajuns la o mulţime atît de mare, precum nici toţi oamenii de pe pămînt, ca Domnul Hristos, care a fost luat (după omenitate) de către Dumnezeu Cuvîntul din sămînţa lui Avraam şi s-a făcut o singură persoană Om şi Dumnezeu [589]. Nici pacea nu are hotar în El (Is. 9, 7); iar judecăţile Lui sînt un adînc fără fund (Ps. 35, 6); şi nestrăbătute sînt căile Lui (Rom. 11, 33); şi puterea şi înţelepciunea şi toate cele dumnezeieşti în jurul Lui sînt de nesfîrşite ori în chip nesfîrşit nesfîrşite [590]. Întru El

589. Umanitatea lui Hristos are în ea o plinătate cum nu o vor avea nici toţi oamenii de pe pămînt. În Hristos s-a înmulţit cel mai mult sămînţa omenească a lui Avraam. Iar din umanitatea lui Hristos se va putea îmbogăţi la nesfîrşit şi în vecii vecilor umanitatea tuturor oamenilor.

590. Sf. Maxim Mărt., *Capete gnostice* I, 49 ; *Filoc. rom.* II, p. 140. Persoana este de infinite ori în chip infinit mai presus de infinitatea însu-

neamuri nevăzute au dobîndit, în chip minunat, binecuvîntarea şi o mulţime aşa de mare şi-a găsit, în chip strălucit, sfîrşitul desăvîrşirii ce le sta în faţă [591].

Dar nu era nici potrivit cu Dumnezeu şi nici necesar să făgăduiască Patriarhului că-i va dărui harul înmulţirii poporului din sămînţă (trupească). Căci bucuria de asemenea lucruri e păgînească şi grosolană. Iar unui bărbat care cugetă cele prea bune, cum era Avraam, cel atît de iubitor de oameni, cum era Patriarhul acela, îi era propriu să iubească din tot sufletul pe Dumnezeu şi să se bucure de cunoştinţa şi de vederea mult dorită a Lui şi prin aceasta să primească prisosinţa de înţelesuri şi de vederi şi de iluminări şi să se înmulţească pe măsura lor în chip vrednic de Dumnezeu. Aşa se face Moise rugător vrednic de luat în seamă, ca să vadă pe Dumnezeu arătîndu-i-se întru cunoştinţă (Ieş. 33, 13 urm.). Şi pe cît vedea, după cît era socotit vrednic să vadă, pe atîta se înmulţea (atîta se făcea de mult) ; şi-i venea o aşa de mare mulţime de cunoştinţă, cît nu putea să spună. Iar lui Solomon i s-a dat de la Dumnezeu revărsare şi mulţime de înţelepciune şi de cunoaştere a făpturilor, ca nisipul de pe ţărmurile mării (3 Imp. 2, 35), încît era mai înmulţit decît toţi cei de atunci.

Dacă va cugeta cineva, va şti foarte uşor, în ce fel înmulţeşte Dumnezeu pe om, sau sămînţa omului care a fost dăruit cu har de Dumnezeu. Căci Dumnezeu se

---

şirilor ei. Toate infiniturile panteiste impersonale sînt nmic faţă de taina persoanei, chiar a celei omeneşti. Căci aceasta le poate cuprinde cu mintea, pe cînd persoana, chiar cea omenească, nu poate fi cuprinsă cu mintea. Cu atît mai mult nu poate fi cuprinsă Persoana lui Dumnezeu. Dar fiind ale Persoanei lui Dumnezeu, însuşirile şi puterile Lui au şi ele o infinitate mai presus de infinitate. Umanitatea lui Hristos, fiind purtată de Persoana Cuvîntului, participă şi ea, în Persoana Lui, la nehotărnicirea Persoanei Lui.

591. Popoarele îşi găsesc desăvîrşirea lor şi puterea străduinţelor pentru înfăptuirea lor în umanitatea lui Hristos. Puterea aceasta se exercită din ea şi ca o atracţie şi ca o întărire a noastră.

bucură prea puţin de simpla înmulţire a poporului. El se bucură de înţelepciunea şi de puterea de cunoaştere duhovnicească a sufletului şi de celelalte virtuţi dumnezeieşti, multe la număr. Pe toate acestea le-a avut cu prisosinţă Domnul Iisus, sămînţa lui Avraam, în care a locuit toată plinătatea dumnezeirii trupeşte (Col. 2, 9), care întrece cuprinsul oricărei mulţimi, în măsură nesfîrşită şi din care e tot ce este şi toată mulţimea. În această plinătate se află şi «vistieriile cunoştinţei şi ale înţelepciunii ascunse în Hristos» (Col. 2, 3). Această mulţime e cu adevărat un dar vrednic de Dumnezeu şi cu totul deosebit, făgăduit de Dumnezeu, după cuviinţă, prietenului deosebit al Său.

Priveşte deci în Hristos Iisus mulţimea adevărată şi nemărginită din cele cinci raţiuni, de care am vorbit înainte. Mai întîi din slava din jurul Lui se străvăd măririle firii dumnezeieşti, proprii lui ca Dumnezeu adevărat ; ele sînt socotite de Părinţi nemărginite pentru mărimea lor şi nepătrunse pentru mulţimea lor. Apoi cele al relaţiei Lui ca Fiu cu Tatăl şi cele care arată adevărata Lui deofiinţime cu Tatăl ; cele ale unirii cu Duhul şi revărsarea darurilor de care se împărtăşesc milioane de oameni, ba poate toată lumea, fără să se micşoreze. Apoi cele ale iconomiei în trup şi cîte au fost pînă atunci şi după aceea, negrăite şi mai presus de număr, care toate, ca să spun pe scurt, pornesc din slava Lui. Apoi pe cele ale iubirii şi harului, ale păcii şi odihnei noastre. De le va privi cineva pe toate, pe cît e de dorit, va afla că Iisus Hristos, sămînţa lui Avraam, e înmulţit întru ascuns mai mult decît mulţimea stelelor cerului şi decît nisipul ţărmurilor mării. Şi va lăuda, precum se cuvine, preamărind această atît de mare făgăduinţă, mai presus de toate, minunată şi tainică a lui Dumnezeu, vrednică de Dumnezeu singur, izvorul harurilor, dată prietenului atotcredincios, ales dintre toţi

și împlinită spre fericirea obștească covîrșitoare a neamului omenesc și mai ales a credincioșilor. Slavă Celui ce a binevoit să se facă astfel această înmulțire. Amin.

39. *Tîlcuire la: «Laudă suflete al meu pe Domnul» (Ps. 145, 1).*

«Laudă suflete al meu pe Domnul» din cerul cerurilor, care are ca ființă lumina. Laudă-L pe El întru cele înalte, întru toți îngerii Lui și întru toate puterile lor. Lăudată este foarte puterea și înțelepciunea Lui și binecuvîntat este numele cel sfînt al Lui. Laudă pe Domnul pentru cele de deasupra tăriei apelor și pentru lumina de deasupra lor ; pentru tăria cerului, pentru rînduiala și pentru întinderea Lui minunată ; pentru aerul care învăluie totul ; pentru soare, lună și stele ; pentru slava , frumusețea, deosebirea lor, pentru așezarea și mișcarea lor, pentru ființa lor de foc și fără materie, lucrul cel mai înfricoșător ; pentru lumina zilei, pentru schimbarea ei neîncetată, prin care chiverniseşte cu înțelepciune cele din lume. Laudă suflete pe Domnul pentru împletirea protivnică a celor patru mari stihii neîmpăcate ale universului, din care răsare pacea minunată și buna statornicie, adică a apei, a focului, a aerului și a pămîntului. Laudă-L pentru zborul atît de repede și pentru deosebirea păsărilor, pentru grija de ele, pentru viața și purtarea lor; pentru mare și pentru stăpînirea puterii ei, ținută în frîu de nisipul mărunt așezat pe țărmuri. Laudă-L pentru toate cele ce se tîrăsc în ea, nesfîrșite la număr, în mii de deosebiri ale chipurilor, mărimilor, însușirilor, purtărilor și năravurilor, sau ale obișnuințelor, puterilor și lucrărilor lor. Laudă-L iarăși cu pace și cu uimire pe Domnul pentru repeziciunea cu care aduce marea cele trebuincioase vieții omului. Laudă cu bucurie pe Domnul pentru pămînt și pentru dobitoacele ce se mișcă și se tî-

răsc pe el, multe şi nenumărate după felurile lor ; dar şi pentru pomii ce cresc în el, roditori şi neroditori, neînchipuit de deosebiţi, chiar cînd sînt de acelaşi soi ; pentru plante, cereale, pentru legume, pentru cele spre bună mireasmă, pentru cele care ajută la încălzire, la răcorire, la umezeală, la uscăciune, deosebite după foarte felurite raţiuni, într-un chip care covîrşeşte toată raţiunea, pentru apele care se despart în chip felurit, pentru ploi, pentru ninsori, pentru grindină, pentru tunete şi fulgere.

Pentru acestea deci şi pentru cele ca acestea, laudă suflete al meu şi binecuvîntează pe Domnul, pentru puterea Lui neînţeleasă, pentru înţelepciunea negrăită, pentru slava Lui de nepovestit. Căci toate cele văzute s-au făcut pentru tine, de către un astfel de Făcător, din iubirea negrăită pe care o are pentru tine, ca să vieţuieşti între aceste lucruri strălucitoare şi minunate în chip cuvenit şi raţional şi să oglindeşti slava, înţelepciunea şi puterea Făcătorului tău Celui atît de iubit, care a dat şi pe Unul născut Fiu al Său pentru noi (Ioan 3, 16), care s-a făcut om într-un chip nou, minunat şi mai presus de minte.

40. *Despre altă vedere (contemplare).*

La ce s-a gîndit (căci trebuie să zicem şi aşa) puterea mai presus de putere a stăpînirii Tale, Stăpîne mai presus de fiinţă ? Şi ce Te-ai hotărît (dacă trebuie să o spunem şi aceasta) Împărate prea înţelepte? Şi ce ai voit prin bunăvoirea neînţeleasă, Dumnezeule prea bun ? Şi ce ai făcut, din iubirea Ta nesfîrşită, Doamne Atotţiitorule, în grija negrăită a bunătăţii Tale faţă de noi, Preaslăvite ? Slavă bunătăţii Tale nemărginite, pe care ai arătat-o din purtarea Ta de grijă pentru noi, cu înţelepciune şi putere necuprinsă şi nehotărnicită, Cel întru toate nepătruns ! Voi spune şi eu împreună cu

cuviosul David: «Cît s-au mărit lucrurile Tale, Doamne; foarte s-au adîncit gîndurile Tale» (Ps. 91, 6). Căci privesc în chip înţelegător în Duh şi adevăr şi iată «plină de slavă e casa Domnului» (Is. 6, 1). Şi privind aşa cum se cuvine, mă văd pe mine casa slavei Domnului, plin de slavă şi de har, în odihnă negrăită şi în pace nespusă şi veşnică. Şi, pe drept cuvînt, mă uimeşti cu totul şi sînt străpuns şi rănit de boldurile iubirii dumnezeieşti şi ard de dogoarea dragostei, în bucurie duhovnicească, fericire şi veselie mai presus de lume.

Mă văd umplut de sfînta lumină din inimă prin darul lui Dumnezeu, ca un sfeşnic nestins al Duhului, dacă se poate spune aşa [592]. Şi aşa sînt introdus în raţiunile făpturilor şi văd toate raţiunile tuturor unite într-o singură Raţiune tainică şi toate ale Scripturii le văd sfîrşind în acea Raţiune [593]. Şi multe taine mi se descoperă adunate în acea unică Raţiune şi arătate prin

592. «Vederea» de care se vorbeşte în aceste capitole este «înţelegătoare», dar nu e simplă «înţelegere» teoretică, ci experienţă înţelegătoare a unei stări reale, a unei pătrunderi a întregii fiinţe umane de prezenţa iubitoare dumnezeiască. Lumina care apare întîi în inimă, datorită rugăciunii neîncetate, se răspîndeşte în toată fiinţa văzătorului, plină de căldura iubirii faţă de Dumnezeu. Întreaga fiinţă a văzătorului devine un sfeşnic al Duhului.

593. Arată cum se face trecerea de la contemplarea raţiunilor lucrurilor şi a înţelesurilor Scripturii, la raţiunea cea una plină de taină. Ea se face practic, nu teoretic, prin iubirea ce vine ca lumină a Duhului prin inimă. Toate raţiunile lucrurilor şi ale Scripturii sînt văzute ca un singur gînd, de mare complexitate, ca un singur cuvînt iubitor al Cuvîntului cuprinzător de numeroase cuvinte, ca raze ale aceleeaşi iubiri grăitoare şi comunicatoare de gînduri iubitoare. Toate se umplu de lumina acelui unic gînd atotcuprinzător şi iubitor al Cuvîntului — Persoană, care umple şi pe văzător. Între gîndurile manifestate de Cuvînt prin natură şi Scriptură, nu e nici-o despărţire. Toate se adună în acelaşi unic gînd şi în aceeaşi unică iubire a Cuvîntului-Persoană. Raţiunea cea unică, deşi se numeşte raţiune, e tainică, pentru că e personală, pentru că revelează un Subiect suprem, izvorîtor de alte şi alte raţiuni, la nesfîrşit, şi nu numai de raţiuni, ci şi de semne şi acte ale iubirii.

Ea celor ce văd în adevăr în Duh. Raţiunea aceea e sfatul cel mare al lui Dumnezeu [594] (Is. 6, 1), la care privind David, a cîntat : «Sfatul Domnului rămîne în veac, gîndurile inimii Lui în neam şi în neam» (Ps. 32, 11). Căci sfatul Domnului nimeni nu-l va strica (Is. 14, 26—27). Nu din învăţătură e cunoscut şi a dat mai departe sfatul acesta, ci din harul duhovnicesc izvorîtor din ipostas [595], har ce luminează mintea întru adevăr şi o face în stare să vadă cele mai presus de lume.

«Cine cunoaşte puterea mîniei Tale, Doamne ; şi iuţimea Ta se va putea număra din frica Ta ?», a spus dumnezeiasca Scriptură (Ps. 89, 11). Dar înţelepciunea duhovnicească grăieşte în mine : «Cine cunoaşte puterea iubirii Tale ; şi dragostea se va putea număra din lucrurile Tale ?». «Minunate sînt lucrurile iubirii Tale, Doamne ; sufletul meu cunoaşte foarte. Minunată s-a făcut cunoştinţa» (Ps. 138, 6) dragostei Tale. Cine va putea privi spre ea în întregime ? Ea nu covîrşeşte numai prin însuşirea ei întinsă de nesfîrşite ori la nesfîrşit [596], ci este negrăită şi prin felurimea ei [597]. Căci porneşte de aci şi de acolo cu o înţelepciune nehotărnicită şi cu o deopotrivă putere, o, Preabunule Doamne, care eşti unitate după fire, putere şi lucrare, dar Treime prin ipostasuri şi prin însuşirile personale.

---

594. Raţiunea cea unică e «sfat» al lui Dumnezeu, deci e gînd şi expresie a Persoanei supreme ; nu e o raţiune impersonală de sine, lucru imposibil de cugetat.

595. «ἐκ Χάριτος ἐνυποστάτου». Expresia se întîlneşte adeseori şi în scrierea anterioară a lui Calist şi Ignatie. Ea arată că harul îşi are izvorul în ipostasul, sau în ipostasurile dumnezeieşti, nu-i o putere impersonală, de sine stătătoare, sau o stare subiectivă a omului. El e harul Persoanei dumnezeieşti.

596. Iubirea dumnezeiască e covîrşitoare, chiar şi prin calitatea ei de nedescris, sau de infinite ori infinită, adică prin dulceaţa, prin căldura, prin puterea ei întăritoare.

597. Iubirea lui Dumnezeu ţîşneşte de pretutindeni, din toate lucrurile şi împrejurările, arătîndu-se în toate felurile.

Binecuvîntat eşti Cel ce ne-ai binecuvîntat pe noi întru toată binecuvîntarea duhovnicească (Efes. 1, 3), întru persoana lui Iisus Hristos al nostru [598], întru care ne-ai ridicat şi ne-ai aşezat împreună cu El întru cele cereşti (Efes. 2, 6), mai presus de toată Începătoria, Stăpînia, Puterea, Domnia şi de tot numele ce se numeşte fie în veacul acesta, fie în cel viitor (Efes. 2, 21), făcîndu-ne împreună moştenitori cu El şi în întregime moştenitori ai Tăi, Treime a unui singur Dumnezeu, dîndu-ne în chip minunat toate sub stăpînire, cele din cer şi cele de pe pămînt ; întru Hristos Iisus, prin care ne-am şi îndreptat, din Cuvîntul cel de o fiinţă, cu harul Lui, noi pămîntenii. O, covîrşitoare iubire şi minunată dragoste ! Ne facem părtaşi de darul Tău, Dumnezeule în Treime şi Cuvinte al lui Dumnezeu. Slăvit eşti cu adevărat, Doamne, care ne-ai făcut părtaşi de slava firii Tale mai presus de înţelegere. Cu adevărat negrăit eşti Tu, şi necuprinse sînt lucrurile ce le faci şi în chip covîrşitor nepovestită este dragostea Ta cea pentru noi.

41. Fericit bărbatul a cărui simţire înţelegătoare [599] a înflorit din liniştea străbătută de raţiune şi care, aşa zicînd, s-a reîntors la sine şi trăieşte din insuflarea şi înrîurirea Duhului [600]. Ea e rodul cugetării sănătoase

---

598. «Ἐν τῷ προσώπῳ ἡμῶν Χριστοῦ Ἰησοῦ». S-ar putea înţelege şi «în faţa lui Hristos Iisus, faţa noastră». Binecuvîntînd faţa omenească a lui Hristos, a binecuvîntat în ea toate feţele omeneşti. A spus aceasta Sf. Ciril din Alexandria. Hristos făcînd în Sine iubită faţa omenească Tatălui, Tatăl iubeşte din nou în ea toate feţele omeneşti.

599. Aceasta e şi înţelegere şi simţire, pentru că intră în atingere cu o realitate plină de sens, pe care o înţelege nu teoretic, nu de la distanţă, ci prin contact, prin experienţă.

600. «Simţirea înţelegătoare» s-a reîntors la ea însăşi, căutînd să se înţeleagă şi în acelaşi timp să se experieze pe sine. Adică subiectul care înţelege şi înţelegînd experiază realităţile se reîntoarce spre sine însuşi, căutînd să se înţeleagă şi să se experieze pe sine. Dar întrucît el nu mai

prin har, cugetare care îndreptează simţirile sufletului, ridică mintea şi preschimbă cu uşurinţă inima, cînd străbate, zburînd, spre cele dumnezeieşti [601]. Dar întoarcerea simţirii înţelegătoare la sine, fără liniştea dobîndită cu ştiinţă şi fără curăţia inimii prin har, e mai cu neputinţă decît plutirea omului prin văzduh. A avea cu ea pe Dumnezeu în inimă şi a vedea prin ea pe Dumnezeu, e şi uşor şi folositor. Dar lipsa ei e ca o uitare a lui Dumnezeu, sau fără ea gîndirea la Dumnezeu e mai degrabă o necunoaştere şi o nevedere a lui Dumnezeu decît o vedere sau cunoaştere a Lui [602]. Cel ce a aflat din har această simţire dumnezeiască, a aflat, s-ar putea spune, pe Dumnezeu. El nu mai are nevoie de cuvinte, stînd lîngă Dumnezeu şi alegînd mai bine să liturghisească Lui. El îmbrăţişează tăcerea, mai bine zis tace chiar fără să vrea. Duhul lui Dumnezeu locuieşte în el. Din el răsare iubire, pace şi bucurie duhovnicească. El trăieşte o viaţă schimbată faţă de cea obiş-

---

e obiect ca lucrurile din afară, ci subiect izvorîtor de nesfîrşite înţelegeri şi experienţe, se sesizează pe sine ca indefinit. Prin aceasta a ieşit din îngustările ce i le-au imprimat chipurile şi înţelesurile obiectelor. Dar el nu poate persista în experienţa caracterului său indefinit decît dacă e ţinut în această experienţă de o putere mai presus de a sa, de adierea Duhului, subiect şi El, dar infinit mai accentuat decît el. În adîncurile indefinite ale sinei sale subiectul sesizează adierea de sus a Duhului, care îl întăreşte pe el ca subiect şi-l face şi mai vădit ca subiect.

601. Îndată ce cugetarea a străbătut prin cele create la Dumnezeu, îndată ce a zburat în celălalt plan, al misterului personal suprem, s-a ivit simţirea sau experienţa înţelegătoare a lui Dumnezeu. Dar experienţa misterului dumnezeiesc are loc odată cu scufundarea, prin această experienţă înţelegătoare, în sinea proprie indefinită, dar de caracter personal. Pe aceasta o află plină de infinitul personal dumnezeiesc.

602. Fără simţirea sau experienţa înţelegătoare a lui Dumnezeu, gîndirea despre Dumnezeu e mai degrabă o necunoaştere a lui. Căci e o speculaţie de la distanţă care nu cunoaşte prin experienţă puterea lui, ci rămîne o simplă noţiune goală de conţinut, sau cu un conţinut creat, construit de noi, infinit străin de realitatea lui Dumnezeu.

nuită şi comună [603]. Se veseleşte de Dumnezeu şi ochii lui înţelegători văd lumina înţelegătoare. Inima lui poartă în ea foc. Împreună cu El este simplitatea şi neschimbarea, nesfîrşirea şi nehotărnicia, neînceputul şi veşnicia dumnezeiască, însoţite de uimire [604]. Lacrimi necontenite izvorăsc din ochii lui; şi nu mai puţin din inima lui curge izvor de apă vie duhovnicească [605]. Se uneşte în chip unitar şi în întregime cu cele cunoscute de această simţire înţelegătoare şi e înconjurat de lumina sfeşnicului unic şi se desfată de o desfătare mai presus de lume şi e plin de entuziasm şi de bucurie, minunîndu-se şi ieşindu-şi din sine în privirea plină de teamă spre Dumnezeu. Cel ce a gustat va înţelege şi va lăuda, cu cea mai mare dreptate, pe Dumnezeu cel mai presus de fiinţă, prea înalt, fără chip, fără calitate, fără cîtime, simplu, fără formă, nesfîrşit, nehotărnicit, necuprins, neatins, nevăzut, negrăit, netîlcuit, neînceput, veşnic, necreat, nestricat, neînţeles, nepătruns, mai presus de putere, mai presus de bunătate, mai presus de frumuseţe. Lui I se cuvine slava şi lauda în veci.

---

603. Parcă am auzit pe Heidegger, care cere ieşirea omului din «Mann» din vieţuirea stearsă, generală, impersonală. Dar iubirea de care vorbeşte această scriere, arată că ieşirea din comun, nu înseamnă ieşirea din comuniune, pe care Heidegger nici n-o cunoaşte. Căci relaţiile de comuniune cu alţii sînt profund personaliste.

604. Acesta trăieşte nu simpla veşnicie sau lipsa de sfîrşit a îngerilor, ci şi eternitatea, sau şi lipsa de început a dumnezeirii. Căci nu mai ştie de cînd există. E dincolo de timp. Aflîndu-se în infinitatea lui Dumnezeu, nu mai trebuie să se schimbe, trecînd la altceva şi altceva. Totuşi în aceasta nu-i o monotonie, ci o uimire continuă. Pentru că infinitatea e atît de bogată, că apare în acelaşi timp mereu nouă.

605. Vederea luminii în inimă de către isihaşti, nu producea o stare de simplă concentrare, ci o simţire adîncă ce se revărsa în lacrimi, un mare şi liniştit entuziasm şi o nesfîrşită bucurie. Nesfîrşirea dumnezeiască nu produce o pierdere de sine a conştiinţei, ci o bucurie de nedescris a ei.

42. *Despre iluminarea dumnezeiască.*

Tu, Doamne, care eşti înţelepciunea celor săraci de înţelegerea cea dreaptă, ai spus : «Veniţi, mîncaţi pîinea Mea şi beţi vinul pe care l-am pregătit vouă» (Prov. 9, 4—5). Drept aceea, crezînd iubirii Tale negrăite de oameni, vin, Doamne, eu cel ce sînt cu adevărat sărac cu înţelegerea, ca unul ce greşesc în cele ce le săvîrşesc, şi mă rog Ţie : Dă-mi darul Tău, Preaîndurate, ca hrană duhovnicească, şi Duhul Tău ca băutură. Căci acesta este fără îndoială Duh şi lumină. De aceea şi zic ai Tăi, că cei ce poartă Duhul, poartă lumina [606]. Astfel, cînd lumina se va arăta mai presus de fire în chip negrăit în mine, voi şti cu adevărat că Tu eşti cu mine, ca veşmînt al meu, spre viaţa cea sfîntă şi fericită. Căci cei ce poartă lumina, cum zic iarăşi, Hristoase, ai Tăi, Te-au îmbrăcat pe Tine (Gal. 3, 27), strălucirea slavei Tatălui (Evr. 1, 3), viaţa cea adevărată şi neîntinată. Iar aceştia, după Sfinţii Tăi, au îmbrăcat şi pe Tatăl. Şi astfel s-au făcut în chip vădit case şi lăcaşuri şi biserici ale dumnezeirii celei în trei străluciri şi mai presus de laudă. Căci ieşind din cele văzute şi odihnindu-se în cele gîndite, se odihnesc în chip duhovnicesc întru Tine, dumnezeire mai presus de dumnezeire [607].

---

606. Lumina văzută în inimă nu-i o apariţie impersonală, ci lumina ce iradiază din persoana Duhului, sau Duhul Sfînt iradiind plin de lumină din persoana lui Hristos.

607. Dumnezeire mai presus de ceea ce cunoaştem, gîndim şi înţelegem noi ca dumnezeire. Expresia vine de la Dionisie Areopagitul. Ne aflăm în plină teologie apofatică. Acolo e o odihnă şi o vedere lipsită de orice efort de a înţelege, de a formula, de a se ridica la o stare de fericire mai înaltă. Sufletul se află în adevărata infinitate. Entuziasmul legăturii iubitoare, în care sufletul intră pe această treaptă cu Dumnezeu ca Subiect nehotărnicit, nu se mai lasă exprimat în expuneri teoretice, ci se exprimă în laude adresate lui Dumnezeu, la persoana a doua.

43. *De unde vine în suflet dragostea dumnezeiască?*

Dragostea dumnezeiască se naşte în suflet şi arde fierbinte prin împlinirea poruncilor şi prin meditarea dogmelor dumnezeieşti şi din reaprinderea duhovnicească a Duhului de viaţă făcător în suflet. Ea este ca un suflet al rugăciunii curate, veşnice şi pururea izvorîtoare. Este o mişcare şi o lucrare, o unire şi o privire cuprinzătoare, o răpire, o vedere şi o bucurie cu adevărat sfîntă, din iluminare. Este o cale nerătăcitoare a unirii desăvîrşite şi mai presus de fire cu Dumnezeu. Este un început neîndoielnic al luminii înţelegătoare şi mai presus de fire, izvorîtoare din ipostas, al darului dumnezeirii, al arvunii moştenirii viitoare a sfinţilor, al chezăşiei slavei lui Hristos, al veşmîntului mai presus de ceruri, al veseliei mai presus de lume, al pecetei sfintei înfieri. Dacă trebuie să spunem pe scurt, ea este şi se poate numi începutul minunat al strălucirii, care face de acelaşi chip cu Hristos (Rom. 8, 29) pe cei ce se împărtăşesc şi se fac împreună părtaşi ai negrăitei Lui îndumnezeiri, sau şi fraţi ai Lui şi moştenitori ai lui Dumnezeu şi împreună moştenitori cu El. Pentru aceasta, fericit este cel ce a dobîndit, prin sîrguinţa cuvenită în cele amintite, dragostea negrăită a lui Dumnezeu şi prin stăruinţa în sfînta rugăciune şi în petrecerea liniştită cu El, va fi lipit cu adevărat de Dumnezeu şi se va schimba cu schimbarea îndumnezeitoare şi mai presus de schimbare[608], socotind pătimirile pentru Hristos bucurie (Col. 1, 24) şi «voind foarte în poruncile Lui» (Ps. 111, 1). A Lui fie slava în veci. Amin.

608. E o schimbare care nu seamănă cu schimbările pătimaşe ale vieţii pămînteşti. E o schimbare care face pe omul duhovnicesc să nu se mai schimbe. Şi totuşi este în ea o iubire fierbinte şi o uimire continuă. Pătimirile nu-l tulbură. El păstrează şi în ele bucuria sa.

44. *Tot despre dragostea dumnezeiască.*

Dumnezeu este, prin fire, în chip nesfîrşit de nesfîrşite ori mai presus de orice vedere, fie chiar a Heruvimilor. Fără îndoială, dragostea Lui se poate vedea (trăi) în oarecare fel, datorită nesfîrşitei Lui bunătăţi. Căci întrucît a ieşit din Sine, e vădit că a ieşit şi se cunoaşte prin dragoste. Pentru că cele create şi arătate au fost făcute pentru înţelesurile lor. De aceea, în primul rînd, dragostea dumnezeiască se arată revărsată în cele gîndite, adică în Îngeri şi în suflete, ca mai apropiate şi mai proprii lui Dumnezeu. Căci firile înţelegătoare sînt mai apropiate de Dumnezeu. Pentru ele face Dumnezeu în chip vădit şi pe celelalte cu iubire şi, cum s-ar spune, cu dărnicia cuvenită, sau, mai propriu spus, cu mărinimie. De aceea, cei ce văd pot să privească în chip strălucitor iubirea Celui ce în Sine este nevăzut ; prin cele arătate pot să vadă ca prin nişte daruri de logodnă pe Cel cunoscut cu înţelegerea şi mai presus de lume.

Căci între Dumnezeu cel iubitor şi omul iubit se ivesc multe lucruri care vestesc cu înfocare şi din toate părţile iubirea dumnezeiască [609], cum se cuvine, şi mai ales cînd mintea îşi găseşte statornicia şi vederea în inima luminată, aflîndu-se sub lucrarea duhovnicească şi, drept urmare, aprinzîndu-se. Căci atunci sufletul primeşte prin har în inimă arvuna vieţii duhovniceşti, într-o lucrare înţelegătoare bine simţită. Atunci începe să le vadă fără greşală şi foarte sigur, luminate în chip dumnezeiesc şi mai presus de fire, ca nişte daruri de lo-

609. «Vestesc cu înfocare». Lucrurile şi împrejurările în care sîntem mereu puşi, nu vestesc rece pe Dumnezeu. Căci ele vestesc dragostea Lui faţă de noi, iar dragostea Lui care se vesteşte prin ele e caldă, e plină de interes, urmăreşte continuu binele nostru. Această dragoste ne întîmpină fie într-un fel, fie în altul, din toate lucrurile şi împrejurările. Prin toate vrea Dumnezeu să ne ajute, să ne conducă spre El.

godnă ale Celui iubitor şi să se gîndească la El de pe acum. Prin aceasta este atras şi el şi doreşte deopotrivă să le întoarcă pe acestea Aceluia [610]. De aceea, caută să-şi închipuie cu fericire faţa Celui iubitor şi se umple de uimire covîrşitoare. Dar obosit oarecum de dragostea faţă de Dumnezeu şi faţă de orice, îşi sloboade gîndirea şi simţirea din încordare şi nu mai ştie ce să facă de covîrşirea vederii. Şi astfel călăuzit, sufletul se veseleşte, saltă şi se bucură şi încetează a-şi mai simţi greutatea şi începe să se înalţe şi să iubească şi el pe Dumnezeu în chip desăvîrşit şi ajunge la o ardere fericită de dragostea Lui, umplîndu-se de tainele lui Dumnezeu şi simţindu-se sub lucrarea focului din inimă al Preasfîntului şi de viaţă făcătorului Duh. Acestea se săvîrşesc în chip minunat, ca un cerc sfinţit al iubirii, deosebit de dulce. El îşi ia naşterea din arătarea dragostei dumnezeieşti în făpturi şi în toate cele ce se săvîrşesc, prin care se arată în chip limpede iubitorul nostru Dumnezeu, ca să ne urce şi pe noi la iubirea Lui. Prin ele se face Dumnezeu iubit de noi. Deci cercul începe de la Dumnezeu şi sfîrşeşte la Dumnezeu. Atunci ajungem, ca chipuri ale Lui, la dumnezeiasca asemănare, prin îndulcirea şi bucuria de primirea dragostei dumnezeieşti, făcîndu-ne buni cu înţelepciune, sau făptuitori cu vedere [611], iubiţi de Dumnezeu şi iubind pe Dumnezeu ; şi pătimim tainele unirii dumnezeieşti şi de viaţă făcătoare şi ale ieşirii din noi (ale extazului) şi cele ale luminii atotstrălucitoare ale cunoştinţei sau, ca

610. Cel ce primeşte daruri ca semne ale iubirii cuiva, se simte îndemnat să răspundă şi el cu darurile sale. Dar omul neavînd ce să întoarcă lui Dumnezeu de la sine, îi întoarce cele ce le-a primit de la El.

611. Ajunşi de la chip, la asemănare, sau la desăvîrşire, sau pe treapta vederii şi iubirii de Dumnezeu, n-am părăsit virtuţile cîştigate pe treapta făptuitoare. Deşi am ajuns la înţelepciune, n-am părăsit bunătatea ; deşi ajunşi la vedere, n-am părăsit faptele.

să spunem pe scurt, fericitele pătimiri în Hristos, Domnul nostru [612].

45. *Despre frica din dragoste.*

Cei ce v-aţi ridicat la iubirea lui Dumnezeu şi la odihna duhovnicească a dragostei tainice şi v-aţi îndulcit şi veselit cu bună simţire şi în chip negrăit de paharul dumnezeiesc, întrucît aţi privit adîncurile tainelor mai presus de lume [613], şi v-aţi desfătat în chip nespus de ele şi v-aţi odihnit în pacea adîncă, vă temeţi încă [614]. Şi luînd aminte la Dumnezeu, vă rugaţi, smerindu-vă în tot felul. Voi auziţi pe proorocul David strigînd cu tărie către Dumnezeu : «Tu eşti veselia mea, izbăveşte-mă de cei ce mă înconjoară» (Ps. 31, 7); şi învăţînd în chip înalt, mai bine zis, duhovniceşte : «Slujiţi Domnului cu frică şi vă veseliţi de El întru cutremur» (Ps. 2, 11). Îl vedeţi şi pe Pavel, «vasul alegerii» (Fapte 9, 15), răpit în al treilea cer şi pătrunzînd în sfinţitul rai şi auzind lucruri negrăite, care nu sînt îngăduite omului a le grăi (2 Cor. 12, 2—4), dar, după aceste lucruri mari, temîndu-se ca nu cumva altora vestind, el însuşi să fie necercat (1 Cor. 9, 27).

Deci cînd dumnezeiescul David, învăţătorul lumii, zice: «Cei ce iubiţi pe Domnul, urîţi cele rele» (Ps. 96, 10),

612. Deşi această unire cu Dumnezeu pare a reprezenta o mistică valabilă în orice religie, totuşi autorul scrierii precizează că toate aceste taine sînt identice cu pătimirea lui Hristos. Hristos a pătimit cel dintîi în firea sa omenească depăşirea durerilor în bucuria de Dumnezeu şi învierea ca ridicare la o stare în care omenescul e cu totul umplut şi copleşit de Duhul dumnezeiesc. Dacă nu s-ar fi petrecut aceste urcuşuri în umanitatea lui Hristos, nu am avea un ajutor ca să se petreacă şi în noi.

613. «Τοῦ θείου κρατῆρος» poate însemna şi paharul dumnezeiesc, dar şi vasul sau craterul fără fund al dumnezeirii. Cei ce au băut din el, au privit adîncurile dumnezeieşti şi s-au îmbătat de ele.

614. Cel ce priveşte în adîncurile de taină ale lui Dumnezeu, pe de o parte se odihneşte într-o pace adîncă, fiind absorbit total în privirea lor, pe de alta se teme încă de ispitele ce-l pot desprinde de acolo.

aceasta înseamnă : «Cei ce iubiţi pe Dumnezeu, temeţi-vă de Domnul». Fiindcă el îi vede că şi după ce au început să iubească pe Dumnezeu, răutatea încearcă să-i atragă şi să li se strecoare în suflet. De aceea, pe bună dreptate şi foarte potrivit, le porunceşte celor ce iubesc pe Domnul şi au ajuns la această stare, să fie încă cu luare aminte şi să urască răutatea. Iar dacă nu v-aţi învăţat să o urîţi, trebuie să vă temeţi încă. Pentru că, dacă n-ar fi aceasta de temut, n-ar fi spus proorocul David celor ce iubesc pe Hristos să o urască.

Căci, deşi bucuria şi veselia de Dumnezeu este o stare înaltă şi dumnezeiască şi cu adevărat plină de har, cel ce o are putînd privi în ea taine mai presus de fire, sufletul nostru este schimbăcios prin fire şi nu e despărţit de lutul pămîntesc şi de trupul ce creşte din el, ca să nu se teamă totdeauna în lupta lui de consimţirea cu el. Ci e înjugat, în chip neînţeles, cu el şi respiră oarecum împreună cu el vrînd-nevrînd şi pătimeşte împreună cu el şi se schimbă în unele privinţe împreună cu el, prin fire, încît ar putea spune cineva că nu are stăpînire asupra lui. Şi trupul îi este un protivnic neobosit, căutînd pretutindeni cîrlige de care ar putea să-l apuce pentru a-l răsturna [615]. De aceea, e nevoie de luptă şi de rugăciune, din pricina fricii. De cîtă frică şi de cîtă tremurare are nevoie sufletul ce tinde spre Dumnezeu şi de cîtă luare aminte şi rugăciune, las celor cu mai multă simţire dintre ascultători să cerceteze şi să deosebească. Dar acestea le poate cunoaşte numai sufletul care a ajuns la treapta vederii prin harul luminător al Duhului şi pătimeşte cele proprii iubirii dumnezeieşti.

615. Ideea despre cîrligele (belciugele), adică despre patimile sau slăbiciunile de care poate fi prins cineva ca să fie răsturnat, a dezvoltat-o L. Binswanger în «*Grundformen und Erkenntnis menschlichen Daseins*», Zürich, 1942.

Dacă Adam ar fi avut frica cuvenită în atîta covîrşire a darului proorociei şi asemănării cu Dumnezeu de care se bucura, n-ar fi fost biruit cu atîta necinste, şi nici Samson cel născut din făgăduinţă (Jud. 13, 3) şi purtătorul de Dumnezeu David şi mulţi alţii, între care şi minunatul Solomon. Deci, dacă aceştia atît de mari au avut nevoie de temere şi de luptă şi de luare aminte însoţită de rugăciune, socoteşte cît de mult au nevoie de acestea cei ce n-au dobîndit darul şi lucrarea mai presus de fire a Duhului ? Căci ei nu s-au ridicat la dragostea extatică dumnezeiască şi la beţia nebună [616] a vederii frumuseţii lui Dumnezeu. De cîtă frică şi cutremur, luare aminte şi rugăciune în Hristos Iisus, însoţită de cuget smerit şi neîncetat, nu au deci nevoie aceştia ?

46. *Chipul întreit al dragostei.*

Experienţa cunoaşte un întreit început al iubirii şi, potrivit cu aceasta, trei sînt şi iubirile dintîi. Iar raţiunile (înţelesurile) ei sînt de asemenea întreite. Este o iubire sensibilă, adică a simţurilor faţă de unele dintre cele supuse simţurilor : pofta împătimită de ceva plăcut, cu care iubesc adeseori şi animalele necuvîntătoare ceva. Există apoi o altă iubire: o dorinţă raţională a sufletului după ceva socotit bun, pentru a se ferici prin acel bun. A treia este iubirea înţelegătoare, care se naşte din Duhul de viaţă făcător. În acest caz, o fru-

616. E «iubirea nebună» a lui Hristos, despre care P. Evdokimov a scris o carte : «L'amour fou», pe baza textelor Părinţilor. E o iubire socotită de lume «nebună», căci cei stăpîniţi de ea au lăsat de dragul lui Hristos tot ce oferă lumea, alegînd o realitate văzută numai prin credinţă. Dar această «iubire sau beţie nebună» nu poate fi trăită decît de cei ce văd şi experiază frumuseţea dumnezeiască, după curăţirea de patimi. Ea deci nu are nimic pătimaş în ea. E o «beţie trează», cum spuneau Părinţii, o beţie a înfrînării,o beţie a spiritului, a trăirii intense a dragostei înţelepte a lui Dumnezeu.

museţe mai presus de fire se revarsă în inimă fără voie, aprinzînd-o şi lucrînd prin vederea frumuseţii supreme, adică a lui Dumnezeu. Căci precum Dumnezeu e văzut ca frumos nu prin voia sufletului, ci prin fire, fiind frumos şi mai frumos decît toate, aşa şi dragostea dumnezeiască a Lui nu arde pentru că voieşte sufletul, căci e lucrare naturală a Duhului de viaţă făcător pururea în mişcare, lucrînd înăuntru inimii. Ea e atît de departe de o mişcare prin voinţă, că se poate spune, dimpotrivă, mai degrabă, că ea mişcă voinţa [617]. De aceea, iubirea lui Dumnezeu este şi se numeşte, cu dreptate, şi mîngîiere dumnezeiască, fiind o lucrare a lui Dumnezeu în suflet prin suflarea şi sălăşluirea Duhului de viaţă făcător, dar şi o atîrnare a sufletului de Dumnezeu [618]. Ea e unire şi împreună pătimire (compăti-

617. Dumnezeu nu e văzut prin voia sufletului ca frumos, ci frumuseţea Lui se impune acestuia, ca ţinînd de firea Lui. La fel Dumnezeu nu iubeşte fiindcă vrea să iubească, ci iubeşte prin firea Lui. De aceea nici nu e iubit pentru că vrea să fie iubit, sau pentru că vrea sufletul să iubească. Iubirea lui Dumnezeu se mişcă în mod natural în suflet şi sufletul Îl iubeşte pe Dumnezeu în mod natural, cînd e sănătos. Dar fiind vrednic de iubit prin fire şi lucrînd ca atare în suflet, Dumnezeu mişcă totuşi voinţa acestuia spre iubirea Lui, făcînd astfel voia omului să se pună de acord cu voia lui Dumnezeu. În Dumnezeu voia e în acord permanent cu firea. În om se poate întîmpla însă şi dimpotrivă.

618. Dumnezeu nu e prin iubire legat de suflet fără voie (σχέσις); iubirea Lui faţă de om e o lucrare, o acţiune, nu o stare pasivă, suferită. Iubirea omului e relaţie pătimită; nu omul produce iubirea faţă de Dumnezeu, ci ea e produsă în sufletul lui; omul o pătimeşte, o acceptă, sau nu. Dar nu e mai puţin o necesitate pentru om. Şi aceasta dovedeşte că ţine şi de om în mod natural. E natural ca omul să o aibă, dar această trebuinţă naturală se actualizează prin Duhul. Omul nu o poate actualiza decît în relaţia cu Dumnezeu, deci cu ajutorul Lui, sau în relaţia cu semenul său. Ea nu e o calitate monopersonală, ci interpersonală. Tema discutată în teologia catolică: care e mai tare, harul sau voinţa omului, în întîlnirea lor, se rezolvă în alt mod: harul pune voinţa în mişcare, adică o întăreşte. Într-un sens harul e mai tare, dar nu pentru a subjuga voinţa, ci pentru a o întări. Libertatea dumnezeiască întăreşte libertatea omenească. Pe trep-

mire) minunată, atrăgînd mintea întreagă cu toate puterile sufletului şi cu întreaga vigoare a lui spre unirea cu fermecătoarea frumuseţe dumnezeiască, printr-o dorire înţelegătoare a frumuseţii (a binelui) [619].

De aceea, nici una dintre iubirile de mai înainte nu se numeşte propriu zis mîngîiere : nici poftirea a ceva plăcut din cele supuse simţurilor, nici dorirea binelui. Numai dorirea frumuseţii (binelui), cunoscută cu înţelegerea, din lucrarea Sfîntului Duh, ca dorire ce se mişcă cu simţire curată în inimă, este iubirea ce se numeşte mîngîiere [620]. De aceea, Duhul Sfînt care o lucrează pe aceasta, se numeşte Mîngîietor. Ea e cu adevărat iubire, celelalte fiind numai chipuri ale ei. Mai bine zis iubirea sufletului care caută prin raţionament binele pentru bine, este, cu dreptate, un chip al celei dumnezeieşti. Iar cea a simţirii e numai în urma celei sufleteşti. De aceea, cu drept cuvînt, greu cunoaşte cineva dulceaţa şi mîngîierea iubirii şi curăţia deplină a ei, înainte de a fi lucrată inima lui, într-o izvorîre continuă şi în chip vădit, de puterea de viaţă făcătoare a Sfîntului Duh. Căci, nici raţionamentul nu poate mişca puterile sufleteşti, adică inima dinăuntru, ci numai din

---

tele mai de jos (ale făptuirii), voinţa e mai puţin întărită de har, de aceea e şi mai slabă.

619. «Dorirea înţelegătoare» e deosebită de «dorinţa sensibilă» a dragostei trupeşti şi de «dorirea raţională», pur naturală. E o dorire lucrătoare nu în raţiunea care face judecăţi despre un bine oarecare, cît în inima care e cucerită deodată de lucrarea dragostei dumnezeieşti. În inimă lucrează şi înţelegerea şi toate puterile sufletului. Deci toate sînt cucerite. Cuvîntul grec καλόν, folosit pentru Dumnezeu are şi sensul de frumos, cuceritor, dar şi de bun. În planul superior şi mai ales la Dumnezeu ele se unifică.

620. «Poftirea sensibilă» e mai mult o mişcare în trup ; cea «raţională» e rezultatul unei judecăţi a raţiunii. Numai «iubirea înţelegătoare» născută din lucrarea Sfîntului Duh, se mişcă în inimă ca o simţire curată şi numai ea aduce o mîngîiere adevărată.

afară. Cu atît mai puţin o face aceasta simţirea. De aceea, iubirile acestea sînt numai o foarte mică parte şi numai nişte chipuri şi nişte umbre ale iubirii adevărate.

Dar puterea şi lucrarea Sfîntului şi de viaţă făcătorului Duh, pune stăpînire pe întreg locaşul sufletului dinăuntru şi din adînc şi mişcă, deci, cum s-a spus, în întregime, în chip fermecător puterile sufletului, printr-o vedere înţelegătoare a frumuseţii supreme (a binelui suprem), care răpeşte sufletul cu totul spre frumuseţea dumnezeiască prin iubirea propriu-zisă şi printr-un farmec mai presus de lume[621]. Numai în cel ce se petrece aceasta, fiind singur purtător de Dumnezeu şi fiind mişcat în chip dumnezeiesc spre cele ce-i stau înainte, a înţeles fără greşală în taina sufletului, ce este propriu-zis iubirea şi care e bucuria ei şi cum nici-un om nu poate iubi propriu-zis nimic, nici măcar pe Dumnezeu, înainte de împărtăşirea de Duhul de viaţă făcător. Chiar dacă poate iubi oarecum, el nu ştie ce este iubirea cu adevărat şi plăcerea negrăită a ei în Hristos Iisus, Domnul nostru, Căruia se cuvine toată slava.

47. *În ce fel se apropie omul de vederea (contemplarea) lui Dumnezeu.*

Precum mişcarea trupului are nevoie de altceva ce nu ţine de rînduiala ei, adică de ochi şi de altceva mai presus de firea ei, adică de lumină, aşa mişcarea minţii are

---

621. Ideea vrăjirii bune a sufletului prin pilda concretă şi prin iubirea altui subiect, a dezvoltat-o B. Vîşeslavţev *(Etica erosului transfigurator, rus.* Ymca-Press, 1931) şi L. Binswanger *(Grundformen und Erkenntnis menschlichen Daseins).*

nevoie de ochi care sînt deosebiţi de rînduiala ei şi de lumina ce e mai presus de firea ei. De aceea, nu toată mişcarea minţii e după cum se cuvine. Ci, numai cea care se mişcă, precum s-a zis, prin ochi şi prin lumina harului. Iar ochii minţii sînt deschizătura inimii prin credinţă. Şi lumina e Dumnezeu însuşi, lucrînd prin Duhul în inimă. Şi precum lumina simţurilor nu mişcă drept pe cei fără ochi, ci numai pe cel ce vede, aşa şi lumina înţelegătoare, sau Dumnezeu, nu mişcă mintea celui ce nu are deschizătura inimii, ci numai pe cel ce o are. Dar, aşa cum nici ochii n-ar putea lucra ale lor fără lumină, tot aşa nici deschizătura inimii fără Dumnezeu ; mai bine zis, inima nici nu se deschide fără Dumnezeu, care lucrează şi e văzut prin ea [622].

---

622. Trebuie reţinută ideea aceasta despre «deschizătura inimii» prin credinţă, asemănată cu ochii trupului. Aşa cum trupul are deschideri prin simţuri şi n-ar putea trăi fără ele, aşa are şi inima o deschidere nu numai spre oameni, ci şi spre Dumnezeu. De altfel prin simţurile înseşi se deschide nu numai trupul, ci şi sufletul spre lume şi prin lume spre Dumnezeu. Aceasta înseamnă că şi inima are o deschizătură. Dar ea nu se poate mulţumi numai cu ceea ce îi dau ceilalţi oameni, cum se poate satisface trupul, luat în sine, cu ceea ce îi dau simţurile. Inima e deschisă spre infinitatea lui Dumnezeu, spre infinitatea iubirii Lui. Prin aceasta se hrăneşte duhovniceşte din acea infinitate şi trăieşte în ea, fără să se confunde cu ea, cum trăieşte trupul în viaţa lumii prin simţuri, fără să se confunde cu ea. Dumnezeu e şi Cel ce face inima să se deschidă pentru a-L vedea şi a-L primi, dar şi Cel ce e văzut prin ea. De aceea pe de o parte se face «obiect» al vederii, pe de alta, împreună subiect cu inima al acestei vederi. El se vede pe sine însuşi, dar prin inimă. Inima simte pe de o parte că ea vede, pe de alta că Dumnezeu se vede prin ea, aşa cum cel ce grăieşte ale lui Dumnezeu, aci spune că el trăieşte, aci că Duhul grăieşte prin el. Omul dă calificare omenească la ceea ce vede din Dumnezeu şi Dumnezeu dă calificare dumnezeiască acestei vederi a omului. Vederea lui Dumnezeu de către om e în acelaşi timp omenească şi dumnezeiască, e teandrică.

48. *Despre vedere ca lucrare împărtăşită* [623].

După unirea înţelegătoare a inimii prin har [624], mintea vede în lumina duhovnicească şi se întinde în Cel dorit, care este Dumnezeu, ieşind cu totul afară din simţire, făcîndu-se adică fără culoare, fără calitate, fără închipuiri, scăpată de nălucirile celor sensibile. Căci mintea noastră este un vas ce primeşte, pe cît îi stă în putere, lumina neapropiată a frumuseţii dumnezeieşti. Şi e un vas minunat, căci se lărgeşte pe măsura Duhului dumnezeiesc ce se revarsă în el. Dacă revărsarea este mai mare, se face şi vasul mai mare ; iar dacă e mai mică, se face şi el mai mic. Şi iarăşi, prin revărsarea mai mare se face şi el mai tare, iar prin cea mai mică se face mai fără putere [625]. Şi iarăşi, dacă se varsă în el mult, devine mai una cu ceea ce se varsă în el şi păstrează mai nevărsat ceea ce a primit ; iar dacă se varsă în el puţin, îndată el se face slab şi mai fără putere şi nu poate păstra ceea ce s-a vărsat în el [626]. Şi iarăşi : primind mai mult, se uşurează ; dar se îngreunează şi atîrnă în jos cînd e gol de ceea ce i se potri-

623. E ceea ce am spus la nota anterioară : vederea omului e o împreună vedere a lui cu Dumnezeu, sau a lui Dumnezeu cu omul, sau creşterea duhovnicească a omului împreună cu creşterea harului primit.

624. E vorba de unirea inimii cu Dumnezeu prin deschizătura ei. Dar ea nu e o unire pur sentimentală, sau prin simţuri, ci o unire care e şi înţelegere, o unire care produce şi înţelegere, nu numai iubire. De aceea toţi Părinţii cer aducerea minţii în inimă. Din inimă sau împreună cu inima vede mintea pe Dumnezeu, iubindu-L şi înţelegîndu-L în acelaşi timp, sau unindu-se cu El şi înţelegînd ce se întîmplă în această unire.

625. Mintea e ca un vas elastic, elastic la nesfîrşit. Se poate lărgi la nesfîrşit şi se poate micşora pînă a nu mai primi nimic. Poate aceasta va fi existenţa atrofiată a celui din iad. În acelaşi timp cu cît primeşte mai multă revărsare de lumină, cu atît devine mai tare pentru a o putea susţine.

626. Prin acestea se lămureşte sensul duhovnicesc al sinergiei, al împreunei lucrări a omului cu Dumnezeu : cu cît mai mult har, cu atît mai multă putere în fiinţa celui ce-l primeşte şi mai mare unitate între ea şi el.

veşte. Şi iarăşi : fiind mai uşor, ţine mai mult, decît mai puţin.

I se întîmplă şi în alte privinţe cu totul dimpotrivă cu ceea ce se întîmplă vaselor sensibile, care ţin mai uşor pe cele mai mici decît pe cele mai mari. De aceea, socotesc că şi fiul tunetului a spus chiar de la începutul Evangheliei pe care a scris-o : «La început era Cuvîntul şi Cuvîntul era la Dumnezeu şi Dumnezeu era Cuvîntul» (Ioan 1, 1). A spus aceasta, ca să întindă mintea auzitoare după mărimea cuvîntului şi ca prin toată lumina mai mare a lucrului să-i dea minţii o lărgime mai mare şi să o facă mai tare şi mai în stare să se întoarcă spre ea însăşi, dar şi să se întindă după mărimea glasului, spre cuprinderea vederii lui Dumnezeu şi a cît mai marii Lui înţelepciuni. Şi, cînd Iisus îi spune lui Anania despre Pavel : «Vas al alegerii îmi este» (Fapte 9, 15), aceasta trebuie înţeles despre marea putere înţelegătoare a omului dinăuntru, prin care a şi fost răpit pînă la al treilea cer, unde, cum se poate auzi de la el însuşi, «a primit cuvinte negrăite, pe care nu este cu putinţă omului a le spune» (2 Cor. 12, 4).

49. *Despre vedere.*

Mintea noastră este ca un fel de loc, care primeşte lumina arătării dumnezeieşti. Iar însuşirea ei, de care se va vorbi, este minunată, căci se arată pătimind cele contrare unui loc trupesc. Pentru că acest loc cu cît e mai întins, cu atît primeşte un conţinut mai mare. Dar mintea, dimpotrivă, cu cît se strînge şi se adună pe sine, cu atît se face mai încăpătoare. Iar cînd şi-a oprit toată mişcarea raţională şi înţelegătoare, sau de orice fel, vede pe Dumnezeu mai presus de toată mărimea. Îl vede pe El pe cît îi dăruieşte harul Preasfîntului Duh şi pe cît îngăduie firea lui întrupată şi creată să-L vadă pe Cel din afară de acestea. Îl vede nu închipuindu-şi-L în deşert, nici trimiţînd în sus, ca în vis, socotinţele sale, ci

prin puterea negrăită a Duhului dumnezeiesc. Căci Acesta lucrează în lumină, în inima ce pătimeşte o prefacere mai presus de fire. Această prefacere primind-o inima prin har, deşi mintea doarme şi se odihneşte, ea veghează (Cînt. Cînt. 5, 2) [627]. Şi mai degrabă ştie acela că lucrarea aceea e dumnezeiască şi duhovnicească, decît că el este om. Căci are în acea vreme o mişcare duhovnicească neîncetată a inimii [628], izvorîtoare de viaţă şi, ca urmare, de cele mai multe ori, lacrima cea lină. Lucrarea Duhului face inima să aibă pace nu numai cu sine, ci şi cu toţi oamenii. Căci din ea răsare curăţie, bucurie, glasuri rugătoare tăcute, deschiderea inimii, veselie şi desfătare negrăită. Cel ce se împărtăşeşte din ea, ocoleşte cu adevărat şi nu în chip prefăcut, chiar şi cu auzul toată plăcerea trupului, toată bucuria, sau bogăţia, sau slava celor din afară şi trecătoare.

50. Căci acela a primit toate acestea în chip dumnezeiesc şi duhovnicesc, cu inima şi cu mintea, nu numai cu raţionamentul simplu, şi nu se bucură nici numai de lumina aceasta a simţurilor. Căci prin împrăştierea simţurilor se întunecă lumina dumnezeiască şi cunoscută cu mintea şi cu adevărat dulce. De aceea, se foloseşte prea puţin de aceasta; doar atîta cît să mîngîie puţin pe omul din afară. Dar toate le sufere, toate le rabdă (1 Cor. 13, 7), în toate s-a făcut neclintit pentru

627. Mintea adunată în inimă, întîlneşte, prin deschizătura ei, pe Duhul Sfînt. Atunci ea îşi încetează lucrările ei, căci acestea sînt îndreptate spre creaturile mărginite. Ea se scufundă în infinitatea iubirii lui Dumnezeu, nemaiavînd nici o grijă să ajungă la altceva. Iubirea desăvîrşită te odihneşte; nu mai voieşti altceva. Lucrează acum Duhul Sfînt cu iubirea Lui în minte, adică se revarsă tot mai mult în ea. Mintea se lărgeşte doar pentru a primi tot mai mult din El.

628. Mintea şi-a oprit orice lucrare, dar inima se află într-o mişcare neîncetată. Căci prin ea se face lucrătoare iubirea Sfîntului Duh. Fiindcă inima este organul simţirii, deci şi al iubirii. Iar iubirea este o mişcare continuă şi în acelaşi timp statornică. Ea nu trece de la un obiect la altul, cum trece mintea.

simţirea plăcută dinăuntru, născută din iubirea de vederea dumnezeiască. Şi nu este necaz care să-l întristeze, afară doar de păcat.

Pentru locul acela, adică pentru mintea în stare de iubire, mult s-a ostenit marele David, arătînd dorinţa şi osteneala lui, sau cum n-a dat somn ochilor săi, nici aţipire genelor, nici odihnă tîmplelor, «pînă ce, zice, n-am aflat loc Domnului» (Ps. 121, 4—5). Iar înţeleptul Solomon întăreşte aceasta zicînd : «De se va sui duhul celui ce stăpîneşte la inima ta, să nu-ţi laşi locul tău» (Eccl. 10, 4). Dar şi Mîntuitorul porunceşte ucenicilor săi: «Sculaţi-vă să plecăm de aici» (Marcu 14, 15). Şi, săvîrşind Paştele preînchipuirii în foişor, a dat să se înţeleagă acest loc. Pentru aceasta socotesc că fericeşte pe cei săraci cu duhul (Matei 5, 3), însemnînd sărăcia duhului, sau retragerea minţii de la toate şi aşa zicînd golirea şi adunarea ei în ea însăşi. Căci atunci mintea nu numai că vede Împărăţia lui Dumnezeu, ci o şi pătimeşte, dobîndind o desfătare nemuritoare, în pace.

51. *Despre făptuitor şi văzător (contemplativ).*

Văzătorul îşi rodeşte plăcerea vederii adevărate, ca partea cea bună, deprinzînd tăcerea şi privind pe Iisus. Plăcerea aceasta făptuitorul nu o cunoaşte, ca unul ce n-a gustat-o, întrucît de multe se îngrijeşte şi se tulbură (Luca 10, 41), cîntînd şi citind şi ostenindu-şi trupul. Ba şi dispreţuieşte uneori, ca obositoare şi nefolositoare, silinţele care înaripează înţelegerea spre lucrurile înţelegerii minţii şi nevăzute cu simţurile, care aduc prin îndeletnicirea cu ele o plăcere negrăită, iar prin odihnirea în ele o bucurie de nedescris. El nu înţelege că buna noastră pătimire se odihneşte lîngă Cuvîntul adevărat şi de oameni iubitor şi fără nici-o lipsă al lui Dumnezeu şi se naşte din vederea Lui. Căci El este atotdesă-

vîrşit şi nu are nevoie de slujirea noastră. De aceea, El laudă şi primeşte pe Maria care şade la picioarele Lui şi se hrăneşte cu contemplarea cuvintelor Lui şi trezeşte pe omul ei dinăuntru spre înţelegerea lor (Luca 10, 41). Ea nu face la fel cu Marta, căci aceasta se îngrijeşte şi se tulbură de multe, cum zice Cuvîntul însuşi. El zice aceasta nu numai îndemnîndu-le pe acelea spre ceea ce e mai înalt, ci învăţînd pe toţi cei de după ele, ca nu numai să nu mustre ca leneşi pe cei ce voiesc să se ocupe cu vederea şi zăbovesc în aceasta, ci să-i şi laude şi să se silească să le urmeze pilda pe cît pot.

52. *Cum văd contemplativii (văzătorii).*

Contemplativii văd în cele de acum şi în cele ce se fac ca într-o oglindă şi ca într-o ghicitură (1 Cor. 13, 12), starea celor viitoare. Iar oglinda, pe de o parte, nu poartă nici-o grosime a lucrului arătat în sine, dar pe de alta, ceea ce arată nu e cu totul nimic. Căci, tot cel ce iubeşte adevărul va mărturisi că ceea ce se vede în oglindă e un chip foarte clar al unui lucru. Tot aşa şi cele ce sînt şi se fac nu arată vre-o altă grosime sau vreun alt ipostas decît al lor propriu, dar arată totuşi chipurile neîndoielnice ale lucrurilor adevărate celor ce au primit puterea să vadă şi înaintează fără greşală spre Adevărul însuşi [629]. Cînd, deci, auzi pe Pavel zicînd că «prin credinţă umblăm, nu prin vedere» (2 Cor. 5, 7), să nu socoteşti că vorbeşte de credinţa care se naşte numai din auz, prin cuvîntul simplu. Căci altfel cum ar zice acelaşi: «Acum cunosc din parte, dar atunci voi cunoaşte precum am fost cunoscut» (1 Cor. 13, 12)?;

629. Realitatea care stă la baza chipurilor este Adevărul însuşi sau Dumnezeu. Lucrurile n-au în ele vreun alt ipostas, adică vreo altă realitate, ci numai pe a lor proprie. Dar realitatea lor are caracter de oglindă, de chip. În mod necesar ele arată prin ele, temelia lor, sau Adevărul însuşi.

sau: «Cînd va veni ceea ce e desăvîrşit, va înceta ceea ce e din parte» (1 Cor. 13, 10)? Vezi că aceeaşi cunoştinţă de acum ne va ajuta să vedem şi în viitor ? Deosebirea celei din viitor faţă de cea de acum e numai atîta, cîtă e între ceea ce e desăvîrşit şi ceea ce e nedesăvîrşit. Şi iarăşi, cel ce spune că acum umblăm prin credinţă şi nu prin vedere în alt loc spune : «Aşa alerg, dar nu ca unul ce nu văd ; lovesc cu pumnul, dar nu ca unul ce bat văzduhul» (1 Cor. 9, 26). Le spune acestea nu făcîndu-se pe sine însuşi protivnic celor spuse înainte, ci arătînd cîtă cunoştinţă adevărată şi sigură avea despre cele viitoare. El cugetă aşa pentru înţelesul îndoit al credinţei şi al vederii.

Căci este o credinţă care ia fiinţă prin cuvîntul simplu şi deci are nevoie de dovedire. Şi este o credinţă care nu are deloc nevoie de dovedire, sădind o încredinţare îndestulătoare în credincios din unele lucruri vădite. Ea se numeşte şi credinţa întemeiată într-un ipostas [630]. Vei înţelege mai limpede ceea ce spunem, dintr-o pildă. Presupune că-ţi spun că am văzut un om oarecare, mare meşter la ţesut, putînd întipări, prin bătaia ţesutului în pînză, animale, păsări şi chipuri de lei şi de vulturi, de cai, de cară, de războaie şi altele de felul acesta. Dacă nu le-ai văzut pe acestea tu însuţi, ai nevoie de credinţă, ca să consimţi la ceea ce ţi s-a spus numai prin cuvînt. Iar dacă ţi s-ar întîmpla să vezi nu pe ţesător, ci pînza, ai cunoaşte îndată, chiar fără cineva care să-ţi explice, că acesta e lucrul unui om. Căci nu s-a putut produce prin ea însăşi, nici nu a putut fi ţesută de vreo altă vieţuitoare. În acest caz, deci,

630. «ἐνυπόστατος πίστις» credinţă enipostasiată ce creşte din realitatea lui Dumnezeu, experiată de suflet. Ea îşi are dovada în ea însăşi. Tot capitolul vrea să fie o dovedire că cele dumnezeieşti, nu se cunosc în viaţa aceasta numai deductiv şi de la distanţă, ci are loc şi o anumită experienţă a lor. Aceasta e dealtfel toată concepţia filocalică şi în general patristică.

sufletul va fi cuprins de altă credinţă, cu mult deosebită de cea dintîi.

Tot aşa, şi ceea ce se înfăţişează ca chip general pricinuieşte credinţa. Căci ai văzut un om, să zicem cu păr bălai, sau negricios, înalt la trup, încolo potrivit la toate, la ochi, la culoarea obrajilor, la nas, la buze şi în altele, prin care se arată chipul persoanei. Acest chip este al unei persoane (ipostasiat — ἐνυπόστατον). Dacă te-ar întreba, însă, cineva cum este faţa acelui ţesător, pe care nu l-ai văzut, ai spune că din vederea pînzei ai aflat sigur că cel ce a făcut-o e om cu chipul general al omului, dar că nu cunoşti chipul lui personal (ipostasiat), deoarece nu l-ai văzut tu însuţi. N-ai tăgădui că ţesătorul acestei lucrări bogate este om şi că ştii că este om şi că are chip omenesc. Deci cunoşti un chip nepersonal (neipostatic — ἀνυπόστατον), pe care măcar că nu l-ai văzut, totuşi îl admiţi în general fără şovăire, ca şi cînd l-ai fi văzut.

Există, deci, ca să repetăm cele spuse, o credinţă prin auz, primită pe temeiul unui cuvînt simplu, şi există o credinţă întemeiată în ipostas şi primită printr-o încredinţare vădită, aşa cum este un chip văzut în cineva, ca într-un subiect, şi în acest caz se numeşte ipostasiat, şi un chip care nu e în cineva ci se contemplă în raţiunea lui generală, genul nefiind precizat prin multe trăsături deosebitoare [631].

631. «Καὶ ἔστιν εἶδος οὐκ ἐν τινι, ἀλλὰ γενικῷ λόγῳ θεωρεύμενον, οὐ κατὰ πολλῶν γένει διαφερόντων κατηγορούμενον». Ne aflăm în plină logică aristotelică. Patriarhul Calist, sau oricare ar fi autorul scrierii, e nu numai ascet, ci şi filosof. El ţinea seama de renaşterea filosofiei antice în sec. XIV bizantin. Dacă Sf. Vasile cel Mare întrebuinţează deosebirea ce o făcea Aristotel între specia generală umană şi individ, pentru a o aplica la deosebirea între fiinţă şi ipostas în Sfînta Treime, Patriarhul Calist o aplică la deosebirea între credinţă care nu experiază realitatea crezută şi cea care o experiază.

Toţi contemplativii sînt stăpîniţi de o credinţă întemeiată în ipostas în acest sens [632], dar chipul îl văd în general, nu în ipostas. Dar dacă Dumnezeu n-ar fi un chip inteligibil (înţeles cu mintea), cum s-ar numi El frumuseţe ? [633]. Deci precum există o frumuseţe inteligibilă a lui Dumnezeu, dar nu e văzută în ipostas [634],

632. Toată expunerea dinainte a fost o foarte originală caracterizare a credinţei prin vedere, cu deosebirea ei de credinţa nebazată pe vedere. Credinţa din vedere este numită «ipostatică», pentru că ea vine din însăşi realitatea crezută şi ca atare experiată. Ea vine din puterea acelei realităţi ipostatice trăite, mai precis din prezenţa Persoanei dumnezeieşti experiate. Totuşi această credinţă nu vede Persoana aceea (ipostasul) însăşi. Sînt propriu-zis trei situaţii ; credinţa din auz, care nu experiază o lucrare ce vine din Dumnezeu, credinţa din experienţa lucrării ce vine din ipostasul Lui ; şi vederea lui Dumnezeu «faţă către faţă», în însuşi ipostasul Lui, cînd credinţa încetează. Aceasta va fi în viaţa viitoare. Deci propriu-zis sînt două credinţe în viaţa de aici şi o vedere faţă către faţă în viaţa viitoare. Credinţa a doua e şi ea nu numai credinţă, ci şi vedere, dar vedere în parte. Ea e credinţa întemeiată pe ceva ce vine din ipostas, dar nu pe vederea ipostasului însuşi. Ea ştie de chipul general al lui Dumnezeu, dar nu-L vede pe El concret, ci crede în El.

633. Cei ce «văd» ştiu că Dumnezeu are un chip ipostasiat, dar nu-l văd ca atare ; ei văd numai un chip general al Lui, dar nu văd chipul lui ipostatic. Credinţa lor este ipostatică, în sensul că se bazează pe ceva ce vine din ipostasul dumnezeiesc, dar nevăzîndu-L pe El însuşi, ea rămîne totuşi credinţă, nu a ajuns încă vedere. Cei ce au această credinţă, nu mai cred numai din auz, ci printr-o experienţă a lui Dumnezeu. Totuşi nu văd chipul ipostasiat al frumuseţii Lui. Dar văd o frumuseţe şi ştiu că e a lui Dumnezeu. Căci Dumnezeu n-ar fi frumuseţe, dacă n-ar fi o realitate concretizată, ci numai generală. Dar prin frumuseţea şi puterea lui Dumnezeu văzută de ei, văd totuşi indirect chipul Lui concret ipostatic.

634. Aceasta ar putea fi înţeleasă aşa : frumuseţea lui Dumnezeu e «în ipostas», dar văzătorii nu-I văd chipul ipostatic. Avem aci deosebirea între fiinţă şi lucrare sau energie necreată. Prin cele spuse ceva mai înainte despre Pavel care, pe de o parte vedea chipul, pe de alta nu, şi deci mai avea nevoie de o credinţă, se afirmă că aici pe pămînt încă nu vedem chipul ipostasiat sau personal al lui Dumnezeu, ci numai pe cel general. În viaţa viitoare vom vedea acelaşi chip, dar aşa de clar că nu va mai fi nevoie de credinţă.

înţelege că există şi un chip inteligibil al Lui, măreţ, atotsfînt, preaslăvit, pricinuind uimire sufletului, umplînd şi luminînd cu totul mintea, covîrşind-o cu marea şi mult felurita Lui strălucire şi aducînd în ea înţelegerea lui Dumnezeu [635]. De acesta întipărindu-se şi Manoe, a strigat : «Sîntem pierduţi, femeie ! Am văzut pe Dumnezeu» (Jud. 13, 22). Căci tot cel ce se întipăreşte de chipul acela, mărturiseşte că aceasta este o dovadă a întipăririi lui Dumnezeu.

Dar şi marele Moise a văzut pe Dumnezeu în acest chip, precum s-a scris : «S-a arătat Dumnezeu lui Moise în chip şi nu prin ghicituri» (Num. 12, 8). Căci, dacă ar fi lipsit cu totul de un chip vrednic de Dumnezeu, Dumnezeu ar fi cu totul de nevăzut (de necunoscut, de nesimţit). Frumuseţea este o armonie şi chipul un fel de întocmire statornică [636]. Iar dacă s-ar spune că Dumnezeu e lipsit de un chip vrednic de El, ar trebui să se spună că e lipsit şi de frumuseţe şi cu atît mai mult de faţă, în care e şi chipul şi frumuseţea.

Dar careva dintre prooroci zice : «L-am văzut pe El şi nu avea nici chip, nici frumuseţe, ci chipul lui lipsea» (Is. 53, 2—3). Aceasta o spune despre dumnezeirea Cuvîntului, întrucît atîrna pe cruce ca un răufăcător, neavînd nici-un semn al firii dumnezeieşti. Căci, cît prirveşte omenescul, deşi nu mai era în El frumuseţe din pricina morţii, totuşi e vădit că avea chipul unui mort [637 a].

---

635. Aceasta e credinţa ipostatică : cea care aduce în suflet convingerea despre chipul ipostasiat, pe baza iradierii din El, a ceea ce are El : măreţie, lumină, etc.

636. Chipul este ca un fel de «structură». Bunătatea, atotputernicia, înţelepciunea sînt un fel de structură statornică a lui Dumnezeu, izvorul tuturor structurilor. El poate fi şi trăit într-un anumit fel ca atare.

637 a. Poate de aci s-a inspirat un sculptor german, cînd a confecţionat o mare statuie din lemn a lui Iisus, avînd în loc de faţă o simplă tablă netedă (în biserica din Schifferstadt, o localitate de lîngă Speyer). Dar aceasta ar însemna că s-a pierdut în suferinţă şi faţa omenească a lui

Dar David Îl preamărește pe El iarăși ca «împodobit cu frumusețe» (Ps. 44, 3) ; și nu după omenitate. Căci adaugă : «Har s-a vărsat în buzele Tale», ceea ce e propriu dumnezeirii, ca și frumusețea. Iar de fața lui Dumnezeu, David pomenește în multe locuri. Aci zice : «Întors-ai fața Ta și m-am tulburat» (Ps. 29, 7), aci se roagă: «Să nu întorci fața Ta de la mine» (Ps. 26, 14); sau: «Întoarce fața Ta de la păcatele mele» (Ps. 50, 10) ș.a.

Deci dacă nu e oprit de a se vorbi la Dumnezeu de față și de frumusețe potrivită cu Dumnezeu, care nu stă în figură și nu e în ipostas propriu [637 b], e cuvenit să se vorbească și de un chip, care e el însuși și față și frumusețe. Pe acesta avîndu-l întipărit în sine și Pavel a spus : «Așa alerg, nu fără să văd nimic ; așa lovesc cu pumnii, nu ca bătînd aerul» (1 Cor. 9, 26).

Căci Dumnezeu fără să fie văzut în Sine, nici împărtășit, totuși în alt înțeles se vede și Cel necuprins se cuprinde. De aceea, și David ne cere să căutăm pururea fața Lui (Ps. 104, 4), ca avînd în noi întipărirea dumnezeirii, să ne împărtășim de mult și negrăit har și de bucurie și plăcere dumnezeiască. Așa zice David către Dumnezeu despre sine însuși : «Sătura-mă-voi, cînd voi vedea slava Ta» (Ps. 16, 15). Căci, celor ce văd pe Dumnezeu în adevăr și în Duh, începe să li se arate multa și nesfîrșita slavă a luminii feței dumnezeiești. Și desfătarea și bucuria izvorîtoare din ea le este celor ce o pătimesc nesecată și, așa zicînd, de nesuportat din pricina covîrșirii ei, iar celor ce n-au văzut-o și n-au

---

Hristos. Și atunci cum se mai vede suferința Lui și dragostea Lui în stare să primească această suferință ?

637 b. Frumusețea lui Dumnezeu «nu e un ipostas propriu», în sensul că nu alcătuiește un ipostas de sine ca celelalte trei persoane dumnezeiești, dar nu în sensul că n-ar fi întemeiată într-un ipostas, sau în cele trei ipostasuri ale Sfintei Treimi.

gustat-o, de nepovestit şi de neînţeles. Căci dacă nici-un cuvînt n-ar putea descrie dulceaţa mierii celor ce n-au gustat-o, ce meşteşug ar putea să lămurească cele mai presus de minte celor ce nu le-au văzut şi nu s-au împărtăşit de bucuria şi de desfătarea dumnezeiască din ele? Dar despre acestea, pînă aci.

Deci, Sfîntul Pavel, avînd credinţa în Dumnezeu întemeiată în ipostas (ἐνυπόστατον) şi chipul măreţ şi mai presus de frumuseţe, dar neipostatic (ἀνυπόστατον) al lui Dumnezeu [638], a spus că umblăm prin credinţă (2 Cor. 5, 7), adică prin cea întemeiată într-un ipostas (τῆς ἐνυποστάτου), dar nu printr-un chip văzut în ipostas; adică prin credinţa care nu pricinuieşte îndumnezeirea nenăscută. Căci, zice Sfîntul Maxim : «Numesc îndumnezeire nenăscută iluminarea dumnezeirii prin chipul aflător în ipostas, care nu e făcută, ci se arată în mod neînţeles în cei vrednici. Totuşi prin chip se vede frumuseţea» [639]. Despre această frumuseţe zice Marele Vasile : «Ce e mai vrednic de iubit decît frumuseţea dumnezeiască ?». Şi iarăşi : «Frumuseţea adevărată şi preaiubită şi văzută numai cu mintea curăţită e cea din jurul firii dumnezeieşti şi fericite».

De aceea, şi Pavel s-a mărturisit pe sine «simplu în cuvînt, dar nu în cunoştinţă» (2 Cor. 11, 6). Căci era mare în cunoştinţă, prin care cunoştea din parte pe Dumnezeu cel mai presus de înţelegere, în chipul inteligibil vrednic de Dumnezeu.

Această cunoştinţă din parte o avea şi Moise, văzătorul de Dumnezeu, care vedea chipul dumnezeiesc cel nevăzut în ipostas, şi frumuseţea Lui. De aceea, zice : «Dacă am cunoscut că am aflat har la Tine, arată-mi-te

638. Sf. Pavel avea încredinţarea despre chipul ipostatic, sau personal al lui Dumnezeu, prin trăirea unei inadieri din El, dar nu vedea acel chip ipostatic însuşi.

639. Sf. Pavel nu vedea chipul ipostasiat, dar vedea frumuseţea ce inadia din El.

ca să Te cunosc şi să Te văd» (Ieş. 33, 13). Deoarece primise odinioară arătarea dumnezeiască şi slava frumuseţii, dar nu în ipostas, cere şi aceasta, ca unul ce s-a făcut mai desăvîrşit [640]. Dar Dumnezeu nu a consimţit, deoarece aceasta nu e cu putinţă nici unui suflet înţelegător şi nici unei vederi, nici chiar celei îngereşti, ca una ce întrece hotarele a toată cunoştinţa. Moise era văzător de Dumnezeu şi vedea pe Dumnezeu în întuneric, dar nu în ipostas, ci în chip şi frumuseţe inteligibilă, fără suportul ipostatic (personal) [641]. Aşa se poate vedea Dumnezeu, cum a spus şi Moise şi Ilie şi, simplu grăind, toată ceata atotdumnezeiască a proorocilor.

Deci umblăm prin credinţa întemeiată în ipostas (διὰ πίστεως ἐνυποστάτου), care se naşte din cele contemplate în jurul lui Dumnezeu şi îşi ia întărire din slava ce străluceşte din frumuseţea feţei Lui şi mărturia din chipul întipărit al luminii Lui mai presus de strălucire, şi nu prin credinţa ce se naşte în auz din cuvîntul simplu [642]. Iar

640. Moise vedea şi el chipul lui Dumnezeu în frumuseţea ce iradia din El şi era încredinţat deci despre chipul Lui ipostatic, dar nu-L vedea în ipostas.

641. Se poate deci rezuma cuprinsul acestei dezvoltări astfel : se vede frumuseţea lui Dumnezeu şi în acest sens şi chipul Lui, dar nu în ipostas ; dar văzătorul ştie de acesta prin ceea ce vede, prin ceea ce iradiază din ipostas.

642. Se precizează din nou înţelesul credinţei întemeiată ipostatic, atît faţă de credinţa întemeiată pe auz, cît şi faţă de vederea ipostasului, sau ipostasurilor dumnezeieşti. Credinţa întemeiată ipostatic e credinţa ce se naşte din lumina ce iradiază din Dumnezeu, din slava Lui, care în acest sens se poate numi şi chipul Lui, dar care nu e un chip văzut ca ipostas. Acesta din urmă întrece puterea oricărei creaturi de a-L vedea, chiar şi a Îngerilor. Dar credinţa ce se naşte din vederea slavei şi luminii dumnezeieşti, din cele văzute «în jurul lui Dumnezeu», adică din energiile Lui necreate, e deosebită totuşi de credinţa din auz, pe baza cuvîntului simplu. Ea e o experienţă a prezenţei lui Dumnezeu prin lucrare, dar nu o vedere a fiinţei Lui.

Dacă am reveni la cele trei categorii de cunoaştere a ţesătorului : cunoaşterea lui din auz, din vederea pînzei ţesute de el şi din vederea

dacă aici umblăm prin credinţa, întemeiată în ipostas, şi nu prin chipul văzut în suportul său ipostatic, sau personal, (2 Cor. 5, 7), în veacul viitor nu mai e nevoie din credinţă. De aceea, aici avem credinţa întemeiată în ipostas; şi deoarece atunci se va vedea mai limpede chipul preamărit al slavei, aici acest chip se vede mai umbrit. «Aici, cum zice Grigorie Cuvîntătorul de Dumnezeu, se adună o întipărire din altceva într-o icoană a adevărului, care înseamnă un chip umbrit». Atunci va fi vederea «faţă către faţă» (1 Cor. 12, 13) şi «încetarea a ceea ce e din parte, prin arătarea a ceea ce e desăvîrşit» (1 Cor. 13, 10). «Acum, cum zice Fericitul Augustin, vederea din parte a lui Dumnezeu constă în răpirea întregului suflet raţional de iubirea slavei Lui» [643]. Căci în această dragoste sufletul se face unitar şi priveşte în mod unitar ascunsul cel unic şi mai presus de toate al lui Dumnezeu. Din chipul, din frumuseţea şi din faţa aceasta se umple de strălucire, se înfrumuseţează şi se luminează toată mintea, umplîndu-se de strălucire şi luminîndu-se duhovniceşte şi mai presus de lume. Prin acestea se simplifică, se înalţă şi se umple de uimire puterea văzătoare a ei. Dar tot prin acestea se luminează sufletul în mod tainic şi se umple de desfătare dumnezeiască şi de veselie. Şi, ca să spun pe scurt, prin acestea se slăvesc şi se îndumnezeiesc cei ce iubesc vederea şi auzirea dumnezeirii şi se fac prieteni, următori şi văzători ai lui Dum-

---

lui în persoană, credinţa ipostatică e identică cu cunoaşterea ţesătorului din vederea pînzei lui, dar nu din vederea chipului lui personal, pe cînd cea din auz e identică cu cunoaşterea ţesătorului din simplu auz; al treilea caz nu este posibil la Dumnezeu. Deosebirea între credinţa ipostatică şi cea a cunoaşterii ţesătorului din vederea pînzei ţesute de el, e că în pînză nu se vede lucrarea prezentă a ţesătorului, pe cînd în această credinţă se vede însăşi lucrarea prezentă a lui Dumnezeu, slava şi lumina ce iradiază din El. E ca şi cum am vedea mîinile ţesătorului lucrînd, dar nu i-am vedea faţa.

643. Acum începe să fie cunoscut în Răsărit Fericitul Augustin, cum se vede şi din învăţătura Sf. Grigorie Palama despre purcederea Sfîntului Duh.

nezeu, încă fiind legaţi cu trupul. De aceea, străvăd şi oglindesc din parte, printr-o simţire înţelegătoare, fericirea bunătăţilor viitoare şi starea veacului acela, «pe care nici ochiul nu le-a văzut, nici urechea nu le-a auzit, nici inima omului nu le-a încăput» (1 Cor. 2, 9).

53. *Tîlcuire la cuvintele: «Ierusalimul ce se zideşte ca o cetate ai cărei părtaşi se adună la un loc. Căci acolo s-au suit seminţiile, seminţii ale Domnului, spre mărturie lui Israel» (Ps. 121, 2—3).*

Ierusalimul se tîlcuieşte ca loc al păcii şi este chip al locului lui Dumnezeu, adică al sufletului ce are în sine pacea cea întru Hristos. Căci nu orice suflet are în sine pacea cea întru Hristos şi poate primi numele păcii, ci cel care se zideşte ca o cetate şi are piatra cea din capul unghiului, pe care «a aşezat-o Domnul în Sion potrivit făgăduinţei, piatra cea de mult preţ» (Is. 28, 16). Iar Sionul este vîrful văzător al Ierusalimului, care e chipul minţii văzătoare a sufletului, plină de pace. Căci dacă ai căuta în altă parte, n-ai putea afla mintea observatoare şi privitoare a înălţimilor adevărului. Ea nu e decît în inima, care a primit pacea cea întru Hristos şi s-a ridicat întreagă la o stare izvorîtoare de pace [644]. Ierusalimul e, deci, sufletul care petrece în pacea dumnezeiască, avînd

644. Se afirmă trei lucruri: a) mintea vede pe Dumnezeu; b) dar numai adusă în inimă, căci inima are o deschizătură spre infinitatea lui Dumnezeu; c) dar numai o inimă care a scăpat de tulburarea oricăror griji şi gînduri poate face loc în ea minţii văzătoare, căci numai ea se deschide spre Dumnezeu. S-ar putea spune că există o colaborare între minte şi inimă şi pe un plan inferior al vieţii lor: mintea e în acest caz ocupată de chipurile lucrurilor, iar inima de grijile pentru ele, sau de afecţiunile faţă de ele. Pentru ca mintea să poată vedea pe Dumnezeu în inimă, trebuie ca mintea să fie curăţită de chipurile lucrurilor, iar inima de grijile legate de ele.

piatra cea din capul unghiului şi pietrele preţioase rotunde din Sfintele Scripturi, de care se sfărîmă fiarele ce se grăbesc să urce în muntele lui Dumnezeu; care are şi asfaltul, adică smerenia pe care o produce Duhul Sfînt şi care topeşte şi netezeşte învîrtoşarea împietrită a inimii cu focul dumnezeiesc, prefăcînd-o în duh zdrobit (Ps. 50, 19) şi umilit; şi ape din ploi, date Mîntuitorului, care curg din rîurile inimii; ba încă şi lemnele neputrezite în vederea unirii, ca nişte gînduri ale făptuirii adevărate; apoi cuie şi sfredelul care pricinuieşte frica şi sileşte spre împlinirea poruncilor dumnezeieşti; dar şi pe Cuvîntul dumnezeiesc ca ziditor şi pe cei de după El, adică pe cei ce cîrmuiesc cu ştiinţa primită de la El puterile sufleteşti; şi, simplu grăind, uneltele de zidire, postul, privegherea, cîntarea, citirea şi celelalte, ca să spun pe scurt, cîte le-am primit de la Cuvîntul întrupat (prin unealta raţiunii), spre înfăptuirea modului virtuţii [645]; şi frînghia de finic, adică sfinţitele legi ale lui Dumnezeu din Scripturi; şi lumina cunoscută cu mintea şi soarele mai presus de toată strălucirea şi toate cîte răsfrîng lumina în suflet. Ca să spunem totul deodată, toate cîte se folosesc în chip văzut spre zidirea unei cetăţi le are în chip dumnezeiesc şi duhovnicesc, sufletul. Căci, el este Ierusalimul înţeles cu mintea şi el se zideşte ca o cetate spre locuinţă lui Dumnezeu Celui peste toate, Treimii celei fără de început şi de viaţă făcătoare. Căci, a spus : «Eu şi Tatăl vom veni, desigur duhovniceşte, şi locaş la el ne vom face» (Ioan

645. «ὀργανικῷ λόγῳ εἰς ἀρετῆς τρόπον». Expresia poate fi înţeleasă în ambele sensuri date în traducere. Dar ambele sensuri pot fi îmbinate. Logosul întrupat a dezvoltat raţiunea umană, pe care a asumat-o, în modul virtuţii şi drept urmare noi înşine putem actualiza în mod sănătos raţiunea firii noastre în modurile virtuţilor. E vorba aci nu de raţiunea care raţionează, ci de raţiunea constitutivă a firii umane. Dealtfel între acestea două aflătoare în om există o legătură. Ideea e de la Sf. Maxim Mărturisitorul.

14, 23), ca și cînd ar zice: «Îl vom face cetate; și cetate cu adevărat minunată, întinsă la nesfîrșit» [646].

De aceea spune: «Ierusalimul ce se zidește», nu zidit. Căci dacă Cel ce locuiește în suflet e necuprins, cu dreptate e să se întindă și sufletul la nesfîrșit. Tot de aceea zice: «Ce se zidește ca cetate» nu «cetate ce se zidește». Căci, întrucît sufletul se zidește și întrucît din îmbinarea multor lucruri felurite se alcătuiește o unică zidire întinsă în înălțime și în lungime și în lățime spre locuința Împăratului fără de început, foarte potrivit i se spune «cetate». Dar întrucît zidirea lui nu primește o margine, datorită sălășluirii în el a Celui nesfîrșit, care nu e propriu unei cetăți ce se zidește, sufletul s-a numit, pe drept cuvînt, în Sfintele Scripturi, nu cetate zidită, ci «ca cetate ce se zidește». Iar semnul vădit că e Ierusalim, dar că e ca o cetate ce se zidește, este că cei părtași de el, adică puterile lui, se adună la un loc și nu se împart, nici nu rătăcesc împrăștiați, ci petrec netulburat în pacea cea întru Hristos, fiind adunați la un loc și avînd o unitate între ei. Apoi, pentru a desăvîrși adunarea la un loc a părtașilor cetății, mai dă și un alt semn și anume că «acolo s-au suit seminții, semințiile Domnului, ca mărturie lui Israel». Pe cei ce mai înainte i-a numit părtași, acum îi numește «seminții». Căci puterile sufletului nu sînt de un neam străin. Iar cele ce sînt simplu seminții ale sufletului se fac seminții ale Domnului, fiind făcute trepte dumnezeiești și mai presus de lume în sufletul plin de pace [647].

646. Sufletul se poate deci întinde la nesfîrșit. Are în sine această virtualitate. Dar ea se actualizează dacă are pe Dumnezeu ca cuprins. Altfel se îngustează după lucrurile mărginite, sau rămîne mereu în planul mărginit.

647. Puterile sufletului, devenind în suflet trepte spre Dumnezeu, sînt atît de întipărite de puterea dumnezeiască, atît de preschimbate, încît se pot socoti și ca ale lui Dumnezeu. Căci prin ele nu numai sufletul urcă spre și în Dumnezeu, ci și Dumnezeu coboară la el. În ele se întîlnește Dumnezeu cu omul.

Iar prin aceasta se fac mărturie şi întărire lui Israel, sau minţii care vede pe Dumnezeu, şi împlinesc toate un singur lucru al lui Dumnezeu: cunoaşterea Lui [648]. Şi toate aceste puteri înţelegătoare ajută la zidirea cetăţii lui Dumnezeu Atotţiitorul, paşnică şi sfîntă. Căci cu adevărat în ea s-au înălţat puterile sufleteşti ca nişte trepte, făcînd mintea purtătoare de Dumnezeu şi pătrunsă de Dumnezeu, văzătoare de Dumnezeu. Căci precum este cu neputinţă seminţiilor sau puterilor sufletului împrăştiate şi stăpînite şi împărţite de lucruri străine să se facă trepte şi să zideascâ sufletul, întrucît nefiind adunate la un loc, nu-l pot face loc al păcii, nici Ierusalim ce se zideşte, ca să vadă cineva în el lucrarea înţelegătoare, aşa adunîndu-se acestea la un loc, este cu neputinţă să nu se înalţe în el ca trepte înţelegătoare şi departe conducătoare în Domnul, conglăsuind cu mintea care vede pe Dumnezeu şi apărînd-o. Căci, atunci cînd sufletul se zideşte duhovniceşte ca cetate, într-o aşezare paşnică şi liniştită, şi părtaşii sau puterile lui sînt adunate la un loc, puterile înţelegătoare se înalţă ca nişte trepte ale Domnului şi se orînduiesc unitar, alcătuind în chip conştient o oaste unită, aliată cu mintea care priveşte pe Dumnezeu. Atunci cîntă şi tu încetişor: «Ierusalimul ce se zideşte, ca cetate ai cărei părtaşi s-au adunat la un loc; acolo s-au suit seminţiile, seminţiile Domnului, mărturie lui Israel» în Hristos Iisus, Domnul nostru.

54. *Despre aceleaşi.*

Dar, poate n-ar fi cu totul nepotrivit să adăugăm la cele spuse şi aceasta. Dacă voieşti să cunoşti că a început să umbrească din pace lumina dumnezeiască sufletul tău; dacă voieşti să ştii că sufletul tău e un Ierusalim ce se zideşte ca o cetate; dacă bagi de seamă că părtaşii lui sînt

648. Toate puterile sufletului, deci şi simţirea şi năzuinţele lui, contribuie la cunoaşterea lui Dumnezeu.

adunaţi la un loc, adică toate gîndurile şi puterile lui s-au adunat împreună şi voiesc să fie într-o unitate, ca să nu fie o cetate dezbinată, ci să-l zidească în chip unit ca pe o cetate; dacă se suie în acest Ierusalim ce se zideşte ca o cetate, seminţiile Domnului, sau puterile cele mai generale ale sufletului, ajunse dumnezeieşti şi înălţîndu-se duhovniceşte şi făcîndu-se ca nişte trepte; dacă vezi săvîrşindu-se acestea în tine, să nu încetezi să zideşti astfel mai departe. Adu-ţi aminte de turnul dezbinării şi de zidirea lui şi de despărţirea limbilor (Fac. 11, 1—9) şi cunoaşte că nu toată zidirea e bună, chiar dacă pare din afară astfel.

Vorbind, îndeobşte, cei ce au ochi văd două feluri de zidiri şi de trepte. Una ce se face spre bine şi spre locaş al lui Dumnezeu. Iar semnul ei este că părtaşii ei sînt adunaţi la un loc şi seminţiile ei sînt seminţii ale Domnului ce se înalţă în ea, vestind sufletului lucruri mari, minunate şi pricinuitoare de pace, de iubire şi de sfinţenie, şi zidindu-l.

Iar alta ce se face spre răul şi spre pierderea sufletului. Semnul ei nemincinos este împărţirea limbilor spirituale şi o cumplită tulburare. Iar sfîrşitul e că se face sălaş patimilor, cum s-a făcut turnul dezbinării sălaş şerpilor.

Învaţă, deci, deosebirea celor două zidiri şi nu vei mai greşi, cînd voieşti să alegi dintre amîndouă pe cea mai bună. Dacă nu sînt stăpînite din vreme în vreme şi de multe ori adîncurile inimii tale de pacea şi de unirea gîndurilor şi de lumina înţelegătoare; dacă nu se urcă din vederea lui Dumnezeu o plăcere negrăită în inima ta; dacă nu porneşte din cea mai din mijloc încăpere a inimii tale o reaprindere şi o lucrare duhovnicească cu temeiul într-un ipostas [649], încît să ţi se pară adeseori că ai biruit

649. «ἐνυπόστατος ἐνέργεια» e o lucrare nesubiectivă şi nu de sine, ci pornind din fiinţa sau din ipostasurile dumnezeieşti.

mădularele trupului printr-o bucurie şi o lumină înţelegătoare şi printr-o vedere adîncă şi tainică ce vine de sus, în inimă; dacă nu gustă sufletul tău în chip duhovnicesc taine negrăite; dacă nu se produce în tine în chip unitar şi dintr-odată o bucurie negrăită şi o uimire neînţeleasă; dacă nu primeşti sfinţenia lui Hristos răsărind înăuntrul tău, — cunoaşte că sufletul tău nu este Ierusalim, nici nu se zideşte ca o cetate şi nici părtaşii sau gîndurile lui nu sînt adunate la un loc, nici seminţiile sau puterile generale nu s-au făcut seminţii ale lui Iisus, nici nu se suie în suflet lucruri minunate bine orînduite, dezvăluind minţii şi arătîndu-i «cele ce ochiul nu le-a văzut şi urechea nu le-a auzit şi la inima omului, nepărtaş de Duhul dumnezeiesc, nu s-au suit» (1 Cor. 2, 9). Şi ia seama să nu zideşti turn spiritual de dezbinare, al cărui sfîrşit e distrugerea şi împărţirea limbilor spirituale şi tulburare şi pieire totală, cum s-a spus înainte.

Am voit să spun care este pricina pentru care unii au sufletul lor ca o cetate a Ierusalimului ce se zideşte şi care e pricina zidirii şi pieirii turnului dezbinării; şi pentru ce părtaşii celui dintîi sînt adunaţi, iar în turnul dezbinării se întîmplă împărţirea de multe feluri a limbilor. Dar am renunţat la aceasta, cruţînd auzul ascultătorilor printr-o vorbire mai scurtă.

55. *Tîlcuire la: «Aceia erau de neam bun de la răsăriturile soarelui» (Iov 1, 3).*

Cei de neam bun de la răsăriturile soarelui sînt cei de la răsăriturile iluminărilor şi arătărilor soarelui înţelegător al dreptăţii, înnobilaţi şi îmbunătăţiţi prin privirea şi vederea înţelegerii îndreptată spre Dumnezeu; cei ce «s-au născut nu din sînge, nici din voia bărbatului, nici din voia trupului, ci de la Dumnezeu» (Ioan 1, 19). Sînt cei a căror inimă şi minte petrece în palatul dumnezeiesc din ceruri şi care s-au învrednicit de convorbirea cu

Dumnezeu şi s-au împărtăşit de taine dumnezeieşti şi negrăite ale Împărăţiei. Sînt cei ce s-au făcut trupul lui Hristos, Fiul lui Dumnezeu, şi mădulare din parte (1 Cor. 12, 27) şi contrupeşti cu El şi împreună moştenitori şi împreună părtaşi cu El (Efes. 3, 6), avîndu-L ca moştenire pe El însuşi şi pe Tatăl, Dumnezeu dintru cele prea înalte, ajunşi părtaşi ai dumnezeieştii firi (2 Petru 1, 4), mai presus de cuvînt. Sînt cei ce au fost pecetluiţi cu Sfîntul şi de viaţă făcătorul Duh (Efes. 1, 13), de care se fac părtaşi şi întru care vieţuiesc şi văd. Sînt cei ce s-au îmbrăcat în veşmintele albe (Apoc. 4, 4) şi proprii ale Duhului şi în tunici cusute în aur, în pietre scumpe şi mărgăritare. Sînt cei ce poartă coif şi cunună şi pietre de rubin şi diamante şi tot felul de pietre preţioase. Sînt cei ce mănîncă şi beau la masa împărătească o mîncare de care nu se satură şi un nectar de care nu se plictisesc. Căci toate sînt Duh şi ei se împărtăşesc de cele duhovniceşti. Multe sînt minunile ce se săvîrşesc în acele curţi împărăteşti. Se află acolo un foc ce răcoreşte şi se reaprinde, se mişcă împunsături ale iubirii, există o apă vie, grăitoare şi producătoare de rîuri de viaţa veşnică; se află acolo un aer bine mirositor la respirat şi Duhul dătător de viaţă şi lumina razei unitare în trei străluciri, dar în acelaşi timp simplă şi mai presus de fiinţă.

De aceea, aceştia, ca nişte văzători şi părtaşi de mari desfătări, s-au despărţit de cele de jos şi s-au unit cu cele de sus. Au părăsit vederea celor văzute şi s-au dăruit întregi celor gîndite. Au trecut peste cele trecătoare şi s-au statornicit în cele statornice. Stau jos pe rogojină şi umblă printre cele de sus. Trupul îi leagă şi îi trage în jos, dar Duhul se apleacă şi dezleagă legăturile arse. Îndată ce au fost dezlegaţi, zboară mai presus de ceruri cu uimire şi repeziciune. S-au unificat prin privirea unitară spre Dumnezeu. S-au însingurat dinspre toate în privirea singuratecă spre Dumnezeu. Sînt mutaţi de la o slavă la

altă slavă (2 Cor. 3, 18) mai mare a Duhului şi trec de la o bogăţie la o bogăţie mai mare şi se desfată de cele negrăite. Şi-au zis: «Bună este această bogăţie a slavei şi a desfătării» şi în timp ce priveau la ea, au fost uimiţi de una mai mare ca cele dinainte şi arătau lor înşişi goi de toate şi săraci. Au rămas înmărmuriţi, sau mai bine şi mai propriu-zis, au rămas cu gura deschisă de extaz şi o altă bucurie a cuprins inima lor. Urmează Împăratului puterilor şi petrec în convorbire cu El şi dănţuiesc împreună cu îngerii, copleşiţi de revărsările unui aşa de mare har, mai mult decît bucuraţi de acea negrăită moştenire şi nespusă iubire de oameni. Aceştia sînt, pe cît socotesc eu, cei de neam bun de la răsăriturile soarelui în Hristos Iisus, Domnul nostru, a Căruia fie slava şi stăpînirea în veci. Amin.

Cînd mintea vede în Hristos adevărul în chip unitar, e vremea de a tăcea (Eccl. 3, 7). Căci e vremea în care se bea nectarul dumnezeiesc al bucuriei şi al veseliei duhovniceşti; e vremea vederilor de taină şi al împărtăşirii de lucrurile mai presus de fire. De fapt atunci mintea vede limpede potirul în mîna Domnului, plin de vinul amestecării neamestecate [650], contemplă cît se poate de vădit, turnarea din acesta în acesta (Ps. 74, 8) şi cunoaşte lămurit că drojdia lui nu s-a deşertat (Ps. 74, 8) [651]. Căci

650. Probabil pentru că sîngele Domnului este unit fără amestecare cu dumnezeirea, ca întreaga fire omenească. Sîngele Domnului e plin de dumnezeire şi totuşi nu încetează de a fi sînge după fire. Potirul ni-l dă prin preot Hristos însuşi, cum se vede în unele icoane româneşti pe sticlă, în care Hristos stoarce în potir vinul viţei ce creşte din coasta Lui. Dar avem nevoie de preot pentru a şti că nu noi ni-l dăm. Iar cel ce ni-l dă trebuie să fie preot, sau mijlocitor, pentru că şi Hristos e Preot, sau Arhiereul, sau Mijlocitorul suprem. Ca atare trebuie să fie părtaş la preoţia lui Hristos. Nu ni-l putem da noi înşine.

651. Turnarea dintr-un potir în altul indică poate practica de la Proscomidie, cînd se toarnă vin dintr-o sticlă în potir, sau poate că se menţionează practica de a se turna vinul prefăcut în sînge dintr-un potir în altul pentru împărtăşirea unui număr mare de credincioşi. Iar acest

străfundul revărsării bunătăţii dumnezeieşti şi, aşa zicînd, adîncul bogăţiei şi capătul harului nu se descoperă nimănui din noi deşertat în viaţa de acum, chiar dacă s-ar învrednici de cel mai înalt urcuş spre Dumnezeu şi de cea mai mare îndumnezeire. Căci capătul şi desăvîrşirea se păstrează tuturor spre împărtăşire în veacul viitor. «Încă nu s-a arătat ce vom fi», după ucenicul ce se rezema pe piept (1 Ioan 3, 2). Iar după Sfîntul Pavel, «acum cunoaştem din parte» (1 Cor. 13, 9—10), «dar atunci desăvîrşitul». Căci atunci păcătoşii vor bea cu dreptii din potirul dumnezeiesc de taină şi din ceea ce e desăvîrşit, ajunşi, după ce oglinzile se vor desface şi adevărul se va descoperi în chip vădit, la simţirea tainei care acum e acoperită în chip tainic.

Dreptii, ca să se poată bucura mai desăvîrşit de răsplătirea nădejdii în Dumnezeu, primind roada faptelor virtuoase, căci despre ei s-a scris: «Îmbăta-se-vor din grăsimea casei Tale şi din izvorul desfătării Tale îi vei adăpa pe ei» (Ps. 35, 9); despre ei a spus şi Domnul că-i va chema în Împărăţia Tatălui şi le va sluji lor (Luca 12, 37), după ce le-a făgăduit că vor bea şi paharul nou în Împărăţia lui Dumnezeu (Matei 26, 29) şi se vor veseli. Iar păcătoşii vor bea spre a se umple de amărăciunea mîniei şi de întristarea veşnică; şi vor gusta atîta cît să ştie de ce nectar prea dulce se vor lipsi în chip nefericit din nesocotinţa lor. La gustarea acestuia în vremea de faţă ne îndeamnă, spre mîngîiere, dumnezeiescul David, zicînd: «Gustaţi şi vedeţi că e bun Domnul» (Ps. 33, 8). Dar păcătoşii nu se întorc spre El. Însă cei ce se întorc, ascultînd, precum se cuvine, de poruncă, şi văd potirul şi turnarea din acesta în acesta, simt din amîndouă părţile, şi de aici

---

act poate însemna că din trupul lui Hristos sîngele Lui trece în potir, sau în trupul celor ce se împărtăşesc, împreună cu Duhul Lui de jertfă. Dar drojdia nu se goleşte deplin, arătîndu-se că Duhul de jertfă şi de iubire al lui Hristos rămîne neepuizat.

și de acolo, chemările pline de har binevoitor [652]; și beau și se bucură și-și îndulcesc deplin simțurile sufletului și cîntă, cum se cuvine, cîntări pline de mulțumire (euharistice) lui Dumnezeu, strigînd: «Și paharul Tău este îmbătîndu-ne pe noi ca un prea puternic» (Ps. 22, 7); sau: «Și mila Ta cea necuprinsă, dată încă de acum, ca dintr-un sîn adînc, ca un vin, ne va urma pe noi în toate zilele vieții noastre» (Ps. 22, 8) adevărate, adică celei viitoare, statornice și nemuritoare. Căci pururea vom avea bunătățile dumnezeiești viitoare și vom fi în ele, de vom gusta din amîndouă părțile vinul potirului de viață făcător și nou, aflat în mîna Domnului și vom bea din el în toate zilele. Deci din ceea ce e arătat, cunosc, în chip cuvenit, ceea ce e ascuns; și din ceea ce se varsă au dovada a ceea ce e la temelie; și din parte, ca dintr-o arvună, își dau cu socoteala de ceea ce vor avea în viitor.

De aceea, vădit fiind că drepții se vor împărtăși acolo mai bogat și în chip mai obștesc [653] de cele ce se împărtășesc în parte încă de acum, cît sînt pironiți în trup și în grosime și în întunerecul de jos, David, pe drept cuvînt, n-a zis cu totul lămurit că vor bea atunci drepții și păcătoșii, ci spunînd ceea ce e îndoielnic: că poate vor bea păcătoșii, a întrelăsat să spună ceea ce e recunoscut și vădit: că drepții vor bea. Căci dacă vor bea, poate, păcătoșii, ar fi de mirare să nu bea drepții. Lucrul acesta e vădit, odată ce ei se împărtășesc încă de acum atîta de băutură, încît se și veselesc și strigă : «Veselitu-m-ai pe mine, Doamne, întru făpturile Tale și întru lucrul mîini-

652. Turnarea dintr-un potir în altul e pentru cei ce se împărtășesc o chemare ce vine și din Hristos, de unde curge sîngele, și din potir, unde curge și de unde se împărtășesc nu numai cînd se împărtășesc de Hristos propriu-zis, ci permanent, fără ca jertfa lui Hristos, de care se împărtășesc, să se epuizeze.

653. Împărtășirea euharistică a mai multora cu Hristos în timpul vieții pămîntești e un chip al faptului că în viața viitoare se vor împărtăși toți drepții de Hristos într-o comuniune universală.

lor Tale mă voi bucura» (Ps. 91, 4). Căci prin «lucrurile mîinilor» Lui, arată că ţine şi întinde potirul plin de vinul amestecării neamestecate şi că îl toarnă pe el cu foarte multă iubire de oameni din acesta în acesta (Ps. 74, 8) şi păstrează drojdia din el pentru viitor. Dar acum strigă iarăşi, îmbătaţi, către Dumnezeu: «Paharul Tău este îmbătîndu-mă pe mine, ca un prea puternic» (Ps. 22, 5), în Hristos Iisus şi celelalte [654].

Cînta-voi Ţie Celui ce m-ai făcut pe mine şi Te voi lăuda pe Tine, Preaînalte, Cel ce ai vărsat peste mine milele Tale prin har. Degetul Tău cel sfînt mă îmboldeşte, Preaiubitorule de suflet şi Preabunule Împărate, în cel mai din mijloc lăuntru al inimii mele (Ps. 71, 18), ca să cunosc că Tu singur eşti Cel ce faci lucruri minunate şi neobişnuite şi mişti, cum se cuvine, literele sfintei Tale mîini în cartea vieţii prin atotdumnezeiescul Tău Duh şi mă pregăteşti să văd cu simţire şi să mă întipăresc prin mîna Ta în simţurile înţelegătoare, în chip propriu, de frumuseţea Ta mai presus de uimire. Toate sînt pline de veselie şi de bucurie tainică în Hristos Iisus, Domnul nostru.

Există o pace, mai mult părută decît adevărată. E cea a trupului care se desfată, care pricinuieşte multă grijă sufletului, chiar dacă pentru o vreme ia înfăţişarea prefăcută a liniştii. Şi există o pace a simţurilor, produsă de închiderea şi de fuga lor de toate, care este urmată de linişte. Dar şi aceasta, măcar că e neasemănat mai bună decît cea dintîi, e de scurtă durată. Căci cînd sufletul e tulburat de gînduri, pătimeşte întreg omul, ca şi atunci cînd e tulburat trupul. Dar există pacea a treia, mai presus de a simţurilor şi a trupului. Ea constă în liniştea puterilor sufletului şi a omului dinăuntru. Ea

654. Euharistia îmbată de «beţia trează» a entuziasmului născut din întîlnirea în dragoste cu Hristos. Aceasta este, pe drept cuvînt, încă un motiv pentru care în Euharistie se foloseşte vinul ca element care se prefface în sîngele Domnului.

vine din purtarea şi sîrguinţa cea bună, din rugăciunea mai curată, din plînsul mai dulce, din rostirea cu plăcere a cuvintelor dumnezeieşti.

Dar aceasta încă nu înseamnă desăvîrşirea păcii. Căci precum trîmbiţaşul sau cîntăreţul la chitară nu poate rămîne neîncetat la lucrul său, deoarece, suferind în chip necesar uneori de osteneala mîinilor şi alteori din pricina vreunei neputinţe sau a unei împrejurări de boală, trîmbiţaşul nu poate trîmbiţa şi cîntăreţul la chitară nu poate mişca totdeauna cu putere coardele, aşa şi sufletul care-şi cîrmuieşte în chip armonios puterile sufletului, nu rămîne totdeauna neschimbat în starea aceasta, ci uneori e stingherit de vreo mînie, stîrnită cu voie sau fără voie de ceva, sau de vreo dorinţă de schimbare şi de trîndăvie, fiind una dintre făpturi şi aflîndu-se legat cu grăsimea şi cu greutatea trupului. Dar cînd primeşte prin har prezenţa Celui nefăcut, care a făcut toate, şi se împărtăşeşte de Duhul neschimbat şi de viaţă făcător, se umple de o viaţă preschimbată şi minunată, pricinuită de Duhul de viaţă făcător şi se bucură de o viaţă mai presus de fire şi cu totul neschimbăcioasă. Şi precum viază datorită puterii de viaţă făcătoare, aşa şi vede, căci Duhul de viaţă făcător e şi lumină. Şi se bucură văzînd cele mai presus de fire ale Celui mai presus de fire şi se bucură de pacea care întrece toată mintea (Filip. 3, 7), datorită lucrării de înviorare şi luminii mai presus de minte a Celui mai presus de minte şi bucuriei tainice de cele văzute.

În această pace sufletul nu se schimbă cîtuşi de puţin, nici nu suferă de oboseală, nici nu e tulburat de cursele şi de uneltirile vrăjmaşului, ci priveşte într-o mişcare neîncetată pe Dumnezeu şi cele din jurul Lui, prin puterea şi mişcarea, ba s-ar putea spune şi prin voia lui Dumnezeu şi a Duhului neobosit care lucrează în inimă din temelia ei ipostatică, (personală), nu cum îşi închipuie unul sau altul, ci cum singur Duhul ştie, care «cerce-

tează şi cunoaşte adîncurile lui Dumnezeu» (1 Cor. 2, 10) şi învaţă pe cei părtaşi de El, printr-o simţire a sufletului. Deci pînă ce ne sîrguim să aprindem în noi, printr-o vieţuire liniştită, harul Duhului şi nu-L stingem, şi pînă ce sîntem plini de sfinţenia şi de pacea negrăită şi mai presus de fire a lui Dumnezeu în Treime, purtăm cu adevărat, precum s-a spus, în smerenie, iubire şi rugăciune, pacea trupului şi a duhului şi a sufletului în chip neobosit [655].

Căci pacea cu osteneală nu e încă pacea desăvîrşită, ci pricinuitoare a celei desăvîrşite. Cea desăvîrşită, potrivit celor spuse, se trăieşte cu totul fără osteneală, în odihna sabatismului desăvîrşit şi a odihnei în Hristos [656].

Aflînd tu cum, nefiind, ai fost făcut, şi cunoscînd cu bună ştiinţă pe Cel ce te-a făcut şi te-a plăsmuit, şi înţelegînd pricina trecerii tale la existenţă fără o mişcare a ta dinainte, de cugeţi bine, alipeşte-te cu iubire pe tine întreg, cu toate simţurile tale, de prea dulcele Iisus şi Dumnezeu, Făcătorul şi Ziditorul tău, pentru buna făptuire şi pentru vederea feţei Lui [657]. Căci vieţuind astfel, întru făptuire şi vedere, vei dobîndi multe daruri ale lui Dumnezeu şi te vei face dumnezeu şi duhovnicesc şi asemenea, întreg, tu, făptură, cu Ziditorul, veselindu-te veşnic împreună cu Domnul tău şi cu Tatăl în iubirea lui Dumnezeu şi în odihna cea întru Dumnezeu, prin Iisus Hristos, în vecii vecilor, ieşind din toate cele văzute. Amin.

---

655. Ultimele două alineate sînt foarte alterate în textul din Filocalia greacă.

656. Sabatismul e un alt nume pentru odihnă, de la sîmbăta (ziua a şaptea), în care Dumnezeu s-a odihnit de crearea lumii (Evrei 4, 10; Sf. Maxim Mărt., *Capete gnostice* II, 64). Aci vorbind şi de «sabatism» şi de «odihna» în Hristos, autorul înţelege poate odihna lui Dumnezeu şi a noastră de lucrurile create, dar şi odihna în Hristos ce urmează aceleia, cea dintîi fiind reprezentată de sîmbăta, iar a doua de duminica.

657. Am fost făcuţi pentru urcuşul spre unirea cu Hristos prin cele două etape: prin făptuire şi vedere (contemplare).

56. Cînd am văzut şi am cunoscut, prin vedere înţelegătoare, de unde am venit aici în chip atît de minunat şi unde voi ajunge la sfîrşit, şi cînd îmi închipui, în al treilea rînd, pe Cel ce m-a adus la fiinţă şi mă poartă şi mă va duce la sfîrşitul meu, înţeleg pe Tatăl negrăit, şi nu-mi mai este necunoscută iubirea Lui. Drept urmare, privesc oarecum ca în oglindă taina scopului Lui cu mine. Pentru aceea mă şi veselesc de acestea trei cum n-ar putea să spună cineva. Dar veselia aceasta aşa de mare e urmată adeseori de o tristeţe tot aşa de mare, cunoscîndu-mă pe mine în chip neîndoielnic, petrecînd în mod nevrednic de chemarea mea. Pe urmă văzînd cum îmi arăţi slava Ta cea neapropiată prin zidire şi înţelegînd cum îmi arăţi iubirea Ta negrăită faţă de mine, prin întruparea Unuia Născut Fiului Tău şi cunoscînd unirea Ta cea negrăită şi mai presus de fire cu mine, aşa cum mi-o înfăţişezi într-o împărtăşire negrăită pururea izvorîtoare, mă minunez foarte de slava Ta şi mă uimesc de mila Ta neobişnuită faţă de mine. Căci în felul acesta mă scoţi din toate cele văzute şi mă odihneşti de toate cele gîndite, Treime Sfîntă mai presus de fiinţă.

Dumnezeu, voind să facă în chip prea înţelept pe om, ca pe un înger pe pămînt, ca pe un animal ceresc, după chipul şi asemănarea dumnezeiască, a aşezat în el, potrivit cu aceasta, suflet înţelegător, în stare de cunoştinţa lui Dumnezeu. Şi de aceea zice: «Eu am zis, dumnezei sînteţi şi toţi fii ai Celui prea înalt» (Ps. 81, 6) prin har, ca nişte îngeri de a doua treaptă, care contemplă în tăcere pe Dumnezeu şi sînt înălţaţi spre El prin dragoste, în lumina duhovnicească. Dar omul pămîntesc nu se poate înălţa la starea îngerească, dacă nu s-a făcut în chip vădit duh ca îngerii [658]. Iar că cel credincios se face duh prin

658. Numai duhul se poate înălţa la starea îngerească, pentru că şi Îngerul e duh. Dar aceasta nu înseamnă lepădarea trupului, ci covîrşirea lui de Duhul dumnezeiesc. Trupul părăseşte prin aceasta trebuinţele materiale. El se hrăneşte cu pîinea îngerească, adică cu lumina dumne-

credinţă, adică din nesfîrşita putere şi nesfîrşitul dar al lui Dumnezeu, preschimbîndu-se oarecum într-o plăsmuire dumnezeiască şi tainică, o arată Mîntuitorul, zicînd că «ceea ce e născut din Duh, Duh este» (Ioan 3, 6). Iar că cei cu conţinut sufletesc se nasc duhovniceşte, o mărturiseşte credinciosul Ioan zicînd: «Le-a dat lor putere să se facă copii ai lui Dumnezeu, celor ce cred în numele Lui, care nu din sîngele bărbatului, nici din voia trupului s-au născut, ci din Dumnezeu» (Ioan 1, 14), spre a fi omul lăuntric, adică cel după chipul lui Dumnezeu care l-a făcut pe el [659]. Dar deoarece naşterea nu e după fire, ci după har, ea se dă celor ce se nasc duhovniceşte, prin primirea de către ei şi nu e sub stăpînirea lor [660]. De aceea mintea părtaşă de ea e, precum se cuvine, şi tron al Sfîntului Duh [661]. Căci precum fierul aprins se face şi

zeiască. El a devenit transparent şi uşor. E ca şi cînd omul n-ar mai avea trup. Trupul îl face doar capabil să vadă înţelesurile dumnezeieşti în cele materiale.

659. Naşterea din Duh e o mare taină. Ea nu e ca naşterea din trup care-l face pe om tot trup; nu e nici-o creaţie din nimic. Ci e o ieşire din Duh, o alcătuire din Duh, dar şi o ridicare a omului la starea de om duhovnicesc, la starea de duh care a existat de mai înainte ca om trupesc înzestrat cu suflet. Duhul preschimbă pe om prin energiile Sale. Duhul îl face subiect al energiilor Sale. Omul e asemenea Duhului cînd a ajuns la această stare, dar se deosebeşte de Duhul, prin faptul că nu s-a ridicat şi nu se menţine prin el însuşi în această stare, ci prin Duhul. Omul se naşte întîi din trup; Dumnezeu îl naşte după aceea în Hristos din Sine, făcîndu-l asemenea Lui. Dar o oarecare naştere din Sine după crearea din nimic (după prima naştere din pămînt), a efectuat-o Dumnezeu cu omul încă de la început.

660. Naşterea din Duh, nefiind o naştere după fire, ci după har, nu se produce decît cu voia celor doi, a omului şi a Duhului. Ca atare nu rămîne în stăpînirea omului, fără voia lui şi a Duhului. Viaţa cea nouă se naşte prin libertatea amîndurora şi se menţine în planul libertăţii. Omul nu se află într-o relaţie naturală, necesară cu Duhul.

661. Nefiind născut după fire din Duhul, nu e numai fiu după har al Duhului, ci şi tron sau loc al lui, adică deosebit după fire, subordonat Lui. Tronul sau locul e mai puţin decît Împăratul care şade în el, dar se împărtăşeşte de slava Lui.

el foc, dar nu se preface în foc prin fire, ci prin transmitere și împărtășire, pînă ce se află împreună cu focul, și e scaun al focului, întrucît focul se așază și se odihnește în fier, așa și mintea se face duh și tron al Duhului prin naștere din Duhul, sau prin unire cu El și prin împărtășire de El, Dumnezeu învăluind în chip vădit mintea și unindu-se cu ea și odihnindu-se în ea ca într-un scaun.

Iar aceasta este începutul minunat al înaintării sufletului nu spre treapta îngerului, a celei mai smerite dintre puterile cerești, ci spre treapta lui Dumnezeu Celui prea înalt, ca apoi să coboare la cea a scaunului, apoi a heruvimului, apoi a serafimului și de aci pînă dobîndește în întregime însușirea îngerului, a treptei celei mai smerite, vestind celor apropiați în Duh minunile și tainele lui Dumnezeu. Căci, dacă împărtășirea, după înțelepții în cele dumnezeiești, trebuie să premeargă transmiterii, e limpede că mintea trebuie să se împărtășească mai întîi de Duhul, adică să se facă scaun (tron) al Lui, și apoi să transmită cele duhovnicești [662], apoi să se facă

662. Sufletul ajunge întîi prin îndumnezeire la Dumnezeu și apoi coboară pe rînd la treptele îngerești. Căci întîi e împărtășirea directă de Dumnezeu și apoi transmiterea celor primite de la Dumnezeu tuturor cetelor îngerești. Viziunea lui Dionisie Areopagitul despre Îngeri ca mijlocitori ai luminii dumnezeiești către oameni e completată aci, sau explicată printr-o viziune alternativă. Desigur, rămîne întrebarea: oare cu treptele mai de jos ale Îngerilor nu se petrece același lucru? Și atunci, oare nu se împărtășesc ei mai înainte de noi de Dumnezeu, ca să nu mai aibă nevoie să-L cunoască prin omul îndumnezeit? Sau nu comunică și ei din împărtășirea lor directă de lumina dumnezeiască cetelor îngerești de pe treptele superioare? Poate că răspunsul, în ce privește pe om, stă în faptul că omul ca ființă unită cu trupul poate cunoaște într-un mod deosebit pe Dumnezeu și Îngerii își pot înmulți și ei cunoștința de Dumnezeu prin omul îndumnezeit. Omul poate cunoaște sau înțelege pe Dumnezeu în Fiul lui Dumnezeu cel întrupat, cum nu-l pot cunoaște sau înțelege Îngerii. Căci înțelepciunea lui Dumnezeu e de multe feluri. Un fel al ei, poate cel mai minunat, s-a arătat în Hristos. Și pe aceasta o cunosc oamenii în Biserică. Iar Îngerii o cunosc pe aceasta mai ales prin oameni (Ef. 3, 10). Cel înălțat coboară pînă la Îngeri, ca să vestească Îngerilor

heruvim în Duh, care înseamnă revărsarea şi mulţimea înţelepciunii dumnezeieşti ; după aceea să voiască să înţelepţească pe ceilalţi, slujind asemenea serafimului, ca una ce, prin cunoaşterea înţelepciunii şi prin paharul şi băutura ei, a ajuns la iubirea aprinsă şi pururea mişcătoare a lui Dumnezeu — căci aşa se tălmăceşte numele de serafim —, ca astfel să încălzească şi să aprindă pe alţii spre iubirea lui Dumnezeu ; şi apoi să continue drumul, venind pînă la treapta de a învăţa pe aproapele care este cea a îngerului. De aceea cei ce nu au ajuns dumnezei în Duh şi scaune ale lui Dumnezeu şi heruvimi şi serafimi şi celelalte trepte duhovniceşti de mai jos, n-ar putea fi nici îngeri siguri şi n-ar putea nici sluji lui Dumnezeu, nici învăţa cele cuvenite în Duh şi adevăr. Drept aceea, adevărata înaintare a sufletului îşi ia începutul de la împărtăşirea de Dumnezeu Cel prea înalt, şi, precum s-a spus, aşa înaintează în Hristos Iisus, Domnul nostru [663].

Mărturisi-voi Ţie, negrăite Doamne în Treime, nu cele proprii Ţie, ci cele proprii mie, după putinţă. Căci Tu, negrăite, împreună cu ale Tale, Te-ai preaînălţat, aflîndu-Te de nesfîrşite ori mai presus de orice cuvînt şi minte ce voieşte să Te înţeleagă, sau să vorbească despre Tine. Căci Tu m-ai zidit prin hotărîrea Ta mai presus de orice măreţie, altfel decît pe orice altceva; m-ai plăsmuit cu mîna Ta; după chipul şi asemănarea Ta m-ai zidit. Iar eu, deşert făcîndu-mă în toate acestea aşa de mari şi de

---

ca un om cele ale lui Dumnezeu. Dar coboară şi mai jos pînă la oameni ca să vestească acestora ca un înger cele ale lui Dumnezeu. Cel înălţat la împărtăşirea de Dumnezeu, primeşte un rol misionar. Pildă culminantă în această privinţă ne este Hristos.

663. Sufletul întîi se înalţă la treapta la care s-a înălţat Hristos, apoi săvîrşeşte şi el un drum al chenozei, al coborîrii cu Hristos, care nu rămîne numai acolo sus spre a primi închinare, ci coboară în chip nevăzut şi lucrează la înălţarea altor şi altor suflete care cred în El, prin învăţătura şi prin Tainele Sale. În Hristos e nu numai înălţarea omului la Dumnezeu, ci şi chenoza sau coborîrea Lui spre slujire.

cinstite şi slăvite daruri, m-am arătat peste măsură de nerecunoscător, nesocotind poruncile Tale, care sînt şi ele sfinte şi pricinuitoare de pace, de bucurie adevărată şi de putere îndumnezeitoare. Şi ceea ce e şi mai minunat, este că, înainte de a mă fi adus pe mine la existenţă, ai zidit, pentru mine şi pentru viaţa mea şi pentru vederea şi cunoaşterea Ta şi pentru desfătarea duhovnicească copleşitoare de cele din jurul Tău, lumea de o atît de mare frumuseţe şi slavă, împodobită în chip bogat şi felurit, cu putere şi cu înţelepciune creatoare, fără de care n-ar putea să existe nici-un ceas. Şi prin ea vieţuiesc şi propăşesc trupeşte, întrucît mă hrănesc cu ea şi mă bucur de ea; dar şi sufleteşte, căci prin ea cunosc, contemplînd plin de uimire, noianul prea înţelept şi atotputernic al purtării de grijă şi al iubirii Tale.

Acestea le-ai făcut Tu, negrăitule. Iar eu, lipsitul de minte, mi-am risipit viaţa, împotrivindu-mă poruncilor Tale, cu adevărat dulci şi vrednice de iubit pentru cei ce au minte. Vai suflete nesimţit! Vai ce învîrtoşare! Nu te gîndeşti, nenorocitule, că numai ca să trăiască trupeşte o viaţă muritoare, sluga săracă se supune stăpînului şi împlineşte cu prisosinţă poruncile lui, chiar dacă unele din ele sînt grele; şi aceasta nu în folosul lui, ci al celui ce le-a dat. Iar tu, lipsitule de minte, nesocotind în chip nevrednic poruncile unui astfel de Ziditor, Binefăcător şi Hrănitor, deşi sînt date pentru tine şi pentru slava ta nemuritoare, le întorci pe dos. Mă înspăimînt de nerușinarea şi de veşnica ta osîndă!

Zis-am, Doamne, sufletului meu sărman şi cu adevărat păcătos, făpturii Tale, Prea iubitorule de suflet, cînd m-ai întors pe mine spre Tine, Prea Bunule, bucuria mea cea negrăită: ai multe bunătăţi duhovniceşti, suflete! Mănîncă, bea, veseleşte-te (cf. Luca 12, 19). Iar cînd s-a răzvrătit, păcătosul, împotriva Ta, am fost chinuit şi umilit foarte (Ps. 37, 8). Dar, o, bogăţia bunătăţii Tale,

Preabunule! Cînd m-am abătut în chip greşit de la calea Ta cea dreaptă şi de la bine, Tu, venind în chip minunat, prin daruri necuprinse, iarăşi m-ai întors. Şi mîncînd cu adevărat şi bînd şi, prin acestea, veselindu-mă duhovniceşte, precum se cuvine, m-am depărtat iarăşi de multe ori de la mila Ta, rostogolindu-mă, nu ştiu, prin uneltirea cumplită a diavolului, sau prin neatenţia mea, sau prin amîndouă, sau poate şi prin vre-o judecată mai adîncă a Ta, din care vin îngăduirile, părăsirile şi certările povăţuitoare în chip felurit [664].

Şi iarăşi şi de multe ori m-am înfundat în mocirlă adîncă, unde nu era o temelie tare (Ps. 68, 2) [665]. Astfel m-am ticăloşit şi m-am încovoiat, înfingîndu-se în mine spinul, sau acul aducător de moarte al păcatului şi, scurt vorbind, multele rele cîte le-a uneltit vrăjmaşul cu viclenie împotriva sufletului meu pentru grozava mea nepăsare şi pentru cumplita mea nebunie.

Dar Tu niciodată nu m-ai trecut cu vederea pînă la sfîrşit, ci cu glas duhovnicesc ai strigat în adîncul de taină al inimii mele [666] şi ai zis sufletului meu descurajat: «Mîntuirea ta sînt Eu» (Ps. 34, 3), nu te teme, ci întoarce-te la odihna ta, nu rătăci. Şi aşa m-ai mîngîiat pe mine, Iisuse, care nu ţii minte răul, ci Te-ai făcut mie, în chip vădit, sprijin de mîntuire. Şi ca o dreaptă a Tatălui m-ai prins cu putere şi certarea Ta povăţuitoare m-a îndreptat iarăşi (Ps. 17, 39), ca de atîtea ori, la bucuria cea mare de atîtea taine negrăite. Vino deci, Cuvinte

---

664. Despre acestea vorbeşte Diadoh al Foticeei, cap. 94; *Filoc. rom.* I, 385.

665. «ὑπόστασις» = un suport, care să nu mă lase să mă înfund mai jos. Răutatea nu are limită. Singur Dumnezeu, mai bine zis Hristos, s-a făcut «ipostasul» sau suportul umanităţii tuturor celor ce cred în El.

666. Expresia: «Dumnezeu strigă în conştiinţa omului» nu e numai o metaforă. De fapt El strigă în adîncul omului şi cînd acesta s-a rostogolit în păcate. Omul aude acest glas şi trebuie să dea un răspuns. Chiar dacă răspunsul lui e negativ, el e tot un răspuns. Dar prin răspunsul negativ nu scapă de strigătul lui Dumnezeu; nu-l poate înăbuşi pe acesta.

al lui Dumnezeu, în inima mea, ca o pecete tare, pentru ca să văd lumina negrăită mai presus de fire! Vino înăuntrul braţelor mele, ca să lucrez faptele sfintelor şi de viaţă făcătoarelor Tale porunci! Vino, Iisuse Hristoase, Împărate mai presus de ceruri, vino ca să vieţuiesc în Tine duhovniceşte! Apropie-Te, printr-o plăcută simţire, de mine, cel ce mă întorc la Tine din tot sufletul, veselia mai presus de lume a celor în care locuieşti. Fă să strălucească în mine ca un fulger strălucirea Ta! Vino, Tu Cel nesfîrşit în înţelepciune, ca să se adune sufletul meu la sine, şi prin aceasta şi la Tine![667]. «Şi să se risipească şi să se îndepărteze cei ce duşmănesc sufletul meu în deşert» (Ps. 3, 8) şi mă prigonesc degeaba şi mă chinuiesc fără cruţare. «Păzeşte-mă, Doamne, rogu-te, pururea, ca pe lumina ochilor» (Ps. 16, 8), ca să Te privesc veşnic pe Tine, împreună cu Tine[668], Preaslăvite şi Negrăite Doamne.

57. Ce sînt eu, Doamne, Cel ce eşti nezidit, decît pămînt şi cenuşă (Fac. 18, 27)? Şi ce este timpul meu, al celui ce trece ca o umbră şi ca un vis scurt, înaintea Ta, Cel fără de început, în ochii căruia o mie de ani sînt ca ziua de ieri, care a trecut şi ca o strajă în noapte (Ps. 89, 4)? Şi ce este înţelepciunea mea la Tine, Cel ce ai făcut

667. Ca de atîtea ori în scrierile duhovniceşti, se spune şi aci că adunarea sufletului în sine, înseamnă totodată adunarea lui în Dumnezeu. Căci adunarea în sine înseamnă venirea omului la conştiinţa de sine, prin întrebarea despre ultimul său temei şi rost. Şi atunci nu poate să nu dea de Dumnezeu ca acest ultim temei şi rost. Atunci aude glasul lui Dumnezeu, pe care împrăştierea în tot felul de ocupaţii exterioare neesenţiale, îl înăbuşise.

668. Numai dacă Duhul însuşi priveşte în noi pe Domnul, îl putem privi şi noi în Duhul. Căci lucrarea Lui de privire a lui Dumnezeu ne devine privirea noastră. Numai dacă cel ce ştie să se vadă pe sine e cu noi şi ne transmite în chip iubitor puterea lui de vedere, îl vedem şi noi pe el împreună cu el. Aceasta se întîmplă chiar şi în relaţiile dintre oameni.

cerurile întru înţelepciune şi pămîntul şi toate ale lui deodată şi în aceeaşi clipă, ca să stau înaintea Ta, Preaiubitorule de suflet, întreg, spre a-Ţi răspunde? Nu, Stăpîne, te rog, nu! Părinţii nu iau răsplată de la pruncii nou născuţi pentru cele făcute lor, nici nu cer vre-o faptă, ci se îngrijesc cu simplitate, cu iubire şi cu sîrguinţă, în chip vrednic de laudă, de datoriile lor, hrănindu-i pe cît pot şi îmbrăcîndu-i. Pentru aceea şi Tu, Sfinte, Părinte veşnic şi Preaiubitor al nostru, ca Cel ce eşti Făcătorul nostru al tuturor din nimic, rogu-Te nu Te supăra pentru greşalele şi fărădelegile mele nici nu cere, Iubitorule de oameni, de la mine, fapte pe măsura harului Tău. Nu, Bunule, nu! Ci precum se cuvine să fie iertaţi pruncii, tot aşa, şi cu mult mai mult şi nesfîrşit mai mult, iartă cele ale mele şi înmulţeşte darul Tău neprihănit întru mine, care am nevoie de ajutorul Tău, ca cel ce sînt slab cu înţelegerea. Căci Tu eşti Cel ce m-ai făcut şi m-ai zidit şi m-ai plăsmuit din nou, Atotlăudate, cu un scop prea bun, ca odată ce m-ai făcut bun şi m-ai împodobit foarte cu frumuseţile cele îndumnezeitoare, ca pe un chip adevărat al Tău, să mă slăveşti în chip strălucit şi preaînalt. Căci n-ai venit să judeci, ci să mîntuieşti lumea (Ioan 3, 17). Amin.

58. Osîndit fiind de însuşi cugetul meu, precum Tu însuţi cunoşti, Doamne, cele din lăuntru ale mele, vezi că nu am nevoie, Preaînţelepte, de nici-un judecător. Judecata Ta se face, cu dreptate, în lucrurile îndoelnice. Dar cînd cel ce se împotriveşte s-a osîndit cu adevărat el însuşi şi se vede şi se mărturiseşte nu numai simplu păcătos, ci ca păcătuind zi de zi şi ceas de ceas, cruţă-l, Doamne, Iubitorule de oameni, de judecată. Milă caut şi har cer, Izvorule al milei şi al harului ! Tu eşti Cel ce ai binevoit să Te faci om pentru mine. Tu eşti Cel ce din prisosinţa bunătăţii Tale, nu ne faci nouă

după fărădelegile noastre, şi din covîrşitoarea iubire faţă de noi, nu ne răsplăteşti după păcatele noastre (Ps. 102, 12), ci Te laşi mai degrabă biruit de iubirea proprie Ţie, şi depărtezi de la noi fărădelegile noastre, pe cît sînt de departe răsăriturile de apusuri. Drept aceea, pe Tine te rog, Doamne Iisuse Hristoase, care nu ţii minte răul, Prea Milostive Stăpîne, şi de la Tine cer, deşi cu nevrednicie, Cel ce ierţi toată fărădelegea şi tot păcatul meu, pune în inima mea pecetea desăvîrşită şi darul cu adevărat sfînt al Prea Sfîntului Tău Duh, prin puterea şi înţelepciunea Ta, ca prin acestea făcînd, pe cît e cu putinţă, prin puterea harului Tău, cu înţelepciune şi cuminţenie duhovnicească, ceea ce este plăcut înaintea Ta, să curgă iarăşi din inima mea rîurile cele duhovniceşti ale înţelepciunii Tale neprihănite şi să mă aflu întru înţelegerea adevărului şi într-o lumină pe potriva ei. Fă să fiu de aici înainte în părtăşie cu Tine şi cu ale Tale, luminat în vecii vecilor, dar încă de acum, de lumina Ta mai presus de slavă, prin mila Ta neînchipuită şi prin harul Tău negrăit. Amin.

59. Nu a cunoscut cineva mai limpede uneltirea, sau, dacă trebuie spus altfel, atacul diavolesc personal, decît cel ce a scăpat de draci şi s-a izbăvit pentru o vreme de atacurile lor. Şi nimeni nu scapă şi nu se izbăveşte de ele, cum am spus mai înainte, dacă n-a dobîndit în inimă înrîurirea şi suflarea dumnezeiască personală [669]. Iar aceasta o naşte credinţa însoţită de smerenie şi de iubirea lucrătoare de Dumnezeu şi de oameni, prin petrecerea în linişte, împreună cu privegherea, prin citirea aici lucrătoare, aici văzătoare şi deci de Dumnezeu cugetătoare, şi prin rugăciune. Iar iubirea lucrătoare

669. Am tradus aci prin «atac personal» şi «suflarea personală» expresiile προσβολὴν ἐνυποστάτως şi ῥοπὴν ἐνυπόστατον, primul pornind din ipostasul diavolului, a doua din al lui Dumnezeu.

poate fi numită, cu adevărat, împlinirea, pe cît e cu putinţă, a sfintelor porunci ale lui Dumnezeu. Din acestea se naşte deci nu numai o înţelegere mai curată şi mai străvezie a lui Dumnezeu, ci vine în suflet şi cunoştinţa amănunţită şi deosebirea limpede a diavoleştilor uneltiri de rele urzitoare. Căci cu cît sînt mai mari nevoinţele, cu atît e mai mare şi războiul dracilor pismaşi, porniţi cu furie în chip covîrşitor şi fără răsuflare spre tot felul de chinuiri viclene ale sufletului purtător de Dumnezeu. Aşa că dacă n-ar sta aproape cu iubire de oameni Hristos, Mîntuitorul poporului său, şi nu s-ar lupta pentru credincioşi, cu adevărat nu s-ar mîntui nici-un om, chiar dacă ar fi sfînt.

60. Am cunoscut cît se poate de limpede şi-Ţi mărturisesc, Doamne, că din neluare aminte, din nerecunoştinţă şi din lucrare nesocotită m-am făcut, în chip înspăimîntător, mai rău ca dobitoacele necuvîntătoare, eu, cel cuvîntător. Căci acelea îşi păstrează firea lor şi vieţuiesc potrivit cu ea, dar eu n-am cunoscut nici măcar un ceas care este cu adevărat lucrarea curată a firii mele, din pricina urîciunii patimilor spurcate şi din împătimirea şi tulburarea pricinuite de cele trecătoare. De aceea, prostit la minte, nu cunosc firea mea, aşa cum este, sau cum trebuie să fie cu adevărat. Şi m-am lăsat prins în însoţirea drăcească pentru săvîrşirea răului. Şi sînt cu adevărat mai rău şi decît aceia în hotărîrile mele. Căci dacă aş fi fost ca aceia, nesupus boalei şi nemuritor şi neavînd trebuinţă de ceva spre a trăi, aş fi fost fără îndoială cu mult mai rău, nenorocitul de mine, şi mai nestăpînit în pornirile nebuneşti. Dar, iată, deşi nu sînt nemuritor, ba sînt supus boalelor dese şi lungi, totuşi păcătuiesc şi mă bucur de păcatele mele şi le unelteşc. Şi ceea ce e şi mai rău, e că nu tind numai spre unul dintre rele, iar de celelalte mă feresc, ca fiecare din aceia. Căci unul din aceia e pricinuitor al iubirii de

argint, altul al slavei deşarte, altul al iubirii de plăcere şi altul al altei patimi, sau, mai bine zis, fiecare e prieten şi împreună lucrător spre una din ele al celor ce se lasă înduplecaţi de el. Eu însă singur sînt îndrăgit de toate patimile şi le săvîrşesc pe toate. Şi aceasta în chip atît de pătimaş, că chiar dacă nu mă mişcă dracii şi nu mă momesc din afară, mă mişc eu însumi spre patimi, sau mai vîrtos cad în ele, în chip jalnic. Din această pricină, chiar dacă n-am săvîrşit unele dintre ele, aceasta s-a întîmplat nu pentru că m-aş fi ferit de bună voie de ele, sau nu le-aş fi voit anume, ci nu le-am săvîrşit pentru că n-am putut. Iată că sînt deci, cu drept cuvînt, cu mult mai rău ca aceia. Căci aceia, măcar că sînt nemuritori şi liberi de boli şi n-au nevoie de nimic pentru a trăi, totuşi nu înclină nici unul dintre ei decît spre un singur fel de păcat. Iar eu, ale cărui zile sînt nu numai puţine ci şi împovărate de boală, de nepuţinţă şi de greutăţi, tind spre tot păcatul şi sînt gata să-l săvîrşesc cu toată sîrguinţa. Cu adevărat sînt cu mult mai rău decît dracii.

Ci, Doamne, Doamne, Cel nemăsurat în milă şi care voieşti prin fire mîntuirea în aşa fel că n-ai ţine minte nici răul dracilor, dacă ar vrea să se pocăiască, întăreşte-mă cu înţelepciune şi cu tot ce se cuvine, ca să mă pocăiesc cum trebuie pentru păcatele săvîrşite şi întoarce-Ţi cu îndurare Prea Sfînta Ta faţă, Stăpîne, Cela ce eşti viaţă fericită şi mai presus de fire şi bucuria statornică mai presus de lume a dreptţilor, dragostea fără măsură şi iubirea de oameni şi milostivirea negrăită. Fă cu sufletul meu care strigă : «Miluieşte-mă, Cel ce eşti uşor de împăcat», marea şi minunata Ta milă, ca să arate celor ce o cunosc că şi pe draci, dacă s-ar întoarce şi ar zice «Miluieşte-mă» către bunătatea Ta cea fără margini, aşa cum sînt, nu i-ai alunga de la mila Ta şi nu i-ai depărta, Tu, care eşti izvorul haruri-

lor. Căci dacă pe mine, care sînt mai rău ca aceia şi mai nesocotit decît dobitoacele necuvîntătoare, eşti în stare să mă miluieşti, cu adevărat nu ar fi nici om, nici demon, care, căzînd la Tine şi strigînd «Miluieşte-mă», nu ar afla îndată în prisosinţa bunătăţii Tale nemărginite, milă bogată şi minunată şi mai presus de toate nădejdile. Miluieşte-mă, Iisuse, care eşti şi Tatăl nostru şi izvorul milei.

61. Multe îmi vin în minte, Doamne, să le gîndesc. Dar nimic nu este ceea ce aş putea înţelege, în chip sigur, pînă la capăt. Nu este în toate un singur lucru, în a cărei cunoştinţă să nu am vre-o lipsă. Prin aceasta mă dovedesc neputincios a cunoaşte ceva aşa cum se cuvine, în chip vădit, simplu şi deplin. Văd cerul acesta şi pămîntul cu adevărat. Dar ce sînt acestea, sau de cine au fost făcute şi cum se susţin şi celelalte multe despre ele, şi firea lor, e vădit că nu cunosc. Pot arăta cu uşurinţă aerul, apa şi focul celor ce voiesc. Dar care este firea fiecăreia din acestea, cine ar putea-o spune ? Şi cum una tinde în jos, alta în sus, iar aerul în toate părţile, nu şi-ar putea deschide şi n-ar putea deschide nimeni gura şi n-ar putea mormăi un cuvînt. Dar trec peste acestea, neştiind ce să spun. Firul de păr, care pare cel mai neînsemnat, ca unul ce nu poate fi prins cu simţurile noastre, din ce iese şi cum ? Cum se ivesc toate firele de păr în timp şi după o anumită rînduială ? Şi ce cunoaştem despre firele de păr, ce sînt ele ?

Pentru aceea, te rog, Doamne, izbăveşte-mă de gîndurile închipuirii, care învinovăţesc pe aproapele şi judec toate şi osîndesc pe toţi. Acoperă-mă cu braţul Tău cel tare, că sînt slab la minte şi foarte tocit, ca să cuget despre acestea. Cine cunoaşte măsurile cerului şi ale pămîntului, mărimea şi greutatea lor ? Cine cunoaşte cursul atît de repede şi de neobosit, pe lîngă aceea şi

atît de măestrit și de regulat al soarelui ? Cine va înțelege puterea care le poartă pe acestea atît de înțelept ? Cum ar cunoaște acestea cel ce nu poate avea nici măcar cunoștința țînțarului ? Fiind atît de lipsit de înțelegere și de puterea înțelepciunii, nu mă bizui decît pe harul de la Tine, cînd vorbesc de îndumnezeire și de unirea mai presus de fire cu Dumnezeu, prin lucrarea dumnezeiască proprie Lui și prin înțelegerea dată de El, pe cît e cu putință.

62. Numai cei ce au primit simțirea duohvnicească prin pătrunderea cea din har, înțeleg pe cei ce n-au dobîndit simțirea duhovnicească, și sînt conduși sufletește prin sunete limpezi și lămurite spre cele ce se întîmplă. Căci unul ca acesta poate să le deosebească pe toate, după Sfîntul Pavel, deși el nu e judecat de nimeni altul (1 Cor. 2, 15). Fiindcă cei ce sînt altfel, nu numai că nu văd lipsa Duhului dumnezeiesc, ci și fericesc uneori, din neînțelegere, pe cei vrednici mai mult de compătimire, întrucît nu au primit simțirea Duhului prin har, ci sînt purtați mai degrabă de duhul lumii și sînt «sufletești», cum îi numește cuvîntul dumnezeiesc (1 Cor. 2, 14). Iar cei duhovnicești la simțire și aprinși de focul dumnezeiesc, nu judecă nicidecum lucrurile, cu grabă, sau după latura văzută, ca cei mulți. Ci după adevărul neschimbat și veșnic din ei, fiind învățați în chip sigur de Duhul de viață făcător și luminător, care dăruiește celor în care se sălășluiește o altă viață decît cea obișnuită, o viață mai presus de fire și o lumină și o cunoștință deosebită de a ochilor celor mulți.

Așa a fost Iacob Patriarhul, care schimbînd de multe ori locul, a rămas apoi într-un unic loc, dar a văzut acolo multe cu ochiul pătrunderii și a spus lucruri minunate despre fiii săi (Fac. 49, 1 și 5). Așa a fost Isaia

cel mai puternic în cuvînt dintre prooroci. Căci văzînd pe Iisus dus ca o oaie spre junghiere (Is. 53, 7), nu s-a lăsat înşelat nici de pătimirea, nici de smerenia Lui şi de purtările proprii ei, ci a văzut tainic în acestea, cu ochiul pătrunderii, slava Lui, aşa cum se cuvine ; măcar că L-a văzut pe Iisus lipsit de chip şi de frumuseţe (Is. 53, 3) şi supus celorlalte pătimiri, a mărturisit totuşi dumnezeirea Lui. Aşa a fost, ca să spunem pe scurt, fiecare dintre sfinţii prooroci, care credeau cu înţelegere cele duhovniceşti, prin iluminarea Duhului.

Cel ce voieşte să cunoască cu uşurinţă pe cei ce au în ei duhul lumii, sau, mai potrivit zis, pe cei purtaţi de duhul lumii, să-şi aducă aminte de ceata cărturarilor şi fariseilor din Evanghelie, cum se îndeletniceau cu cele părute bune şi ţineau cu împătimire la cele arătoase şi pofteau cu toată puterea sufletului şi prin păşirea şi schima cuvioasă să fie numiţi «învăţători» şi nu urmăreau altceva decît să-şi potrivească un chip la arătare şi să laude cu făţărnicie viaţa virtuoasă (cf. Matei 23, 3, 4). De aceea, vai ce orbie ! pe Iisus Hristos, Fiul cel prea adevărat al lui Dumnezeu Cel peste toate, L-au osîndit cu înverşunare, din pisma pe care o năştea în ei duhul lumesc, la moarte ; au osîndit la moarte viaţa dumnezeiască şi adevărată.

Căci dacă Duhul Sfînt nu vorbeşte în noi, precum s-a spus, din pismă (Iacob 4, 5), e vădit că Duhul lumii grăieşte din pismă şi de aceea judecă cu nedreptate şi întru întunecare. De aceea se vor tăia (Apoc. 1, 7), precum s-a scris, în vremea judecăţii deobşte a lui Dumnezeu şi se vor plînge pe ei înşişi, nu fără dreptate, de starea lor. Căci vor vedea pe Cel pe care L-au străpuns (Ioan 19, 37) şi se vor întreba cu nedumerire, zicînd : «Nu este Acesta Cel pe care L-am socotit ca nimic şi nu socoteam viaţa Lui nebunie ? Cum deci a fost rînduit Acesta între fiii lui Dumnezeu?» (Inţ. Sol. 5, 4—5).

Căci făcîndu-se de batjocură întunericului părerii de sine prin duhul lumesc poticnindu-se cumplit, pe drept cuvînt nu au putut să cunoască adevărul şi să umble pe urmele Lui, ca cei ce au mintea dreaptă şi pe Duhul cel luminător.

Iar despre cei duhovniceşti, Pavel zice : «Oare nu ştiţi că vom judeca pe îngeri ! Cu atît mai mult cele trebuincioase vieţii» (1 Cor. 6, 3). Astfel cel ce are Duhul, pe toate le poate judeca (1 Cor. 2, 15), dar pe acesta, cum zice Domnul, nu-l poate primi lumea, nici vedea (Ioan 14, 17). Deci toţi cîţi n-au îmbrăcat, prin simţirea adevărată a sufletului, Duhul cel Sfînt mai presus de ceruri, nici nu-l au pe Acesta lucrînd în ei cele negrăite, în taină, şi grăind cele de nepovestit, sînt vădiţi ca avînd duhul lumii. «Iar voi, zice Pavel, nu sînteţi în trup, ci în Duh, dacă Duhul lui Dumnezeu locuieşte în voi. Iar dacă cineva nu are Duhul lui Hristos, acela nu este al Lui» (Rom. 8, 9).

Vezi, că cei ce au Duhul în ei, nu sînt trupeşti ? Şi că cei ce sînt lipsiţi de Acesta, nu numai că nu pot să judece drept în cele dumnezeieşti, dar nici nu pot să fie ai lui Hristos ? «Iar noi nu am luat duhul lumii, ci Duhul cel de la Dumnezeu, ca să vedem cele dăruite nouă de Dumnezeu» (1 Cor. 2, 12). Înţelegi că cele dumnezeieşti şi adevărul nu le pot cunoaşte decît cei ce au primit Duhul lui Dumnezeu ? Căci aşa a spus şi Domnul : «Cînd va veni Acela, Duhul Adevărului, vă va conduce pe voi la tot adevărul» (Ioan 16, 13). Vezi de unde răsare în minte adevărul întreg, deci şi judecata sigură şi liberă de păcat ?

De aceea, Duhul Sfînt se numeşte Duhul sfatului, Duhul ştiinţei, al înţelegerii, al înţelepciunii (Is. 11, 2), Duhul stăpînitor (Ps. 50, 14), Duh drept (Ps. 50, 12), Duhul adevărului (Ioan 14, 17), iar la Isaia «Duhul judecăţii» (Is. 4, 4). Aceasta pentru că în El sufletul e

dus de-a dreptul spre cele ce trebuie spuse şi fiindcă, lucrînd El în suflet, acestea toate sînt judecate cum trebuie, dat fiind că sufletul e părtaş de El. Dar, fără Duhul, toate sînt pline de întuneric şi pustii de adevăr. Iar cel pustiu de adevăr, va greşi ca urmare şi în cele spuse. Acela, încercînd să judece, va alege cele mincinoase şi nu va nimeri adevărul. «Căci nimenea, zice, nu cunoaşte cele ale celuilalt, decît Duhul care locuieşte în el» (1 Cor. 2, 11). «Căci Duhul toate le cercetează» (1 Cor. 2, 12). Dacă s-ar putea afla adevărul fără El, Duhul Sfînt nu s-ar mai numi Duhul adevărului, Duhul judecăţii şi celelalte spuse înainte. Deci de va grăi cel ce judecă fără Duhul adevărului, va fi susţinătorul minciunii, născocind ceea ce nu este şi, scurt vorbind, va cădea din adevăr şi se va scoate cu voia de la Dumnezeu şi de la slava lui Dumnezeu ; şi va fi tăiat cu dreptate, ca unul ce judecă şi se rosteşte cu grabă în chip protivnic adevărului, vînzînd dreptatea cu nepricepere, ca un alt Iuda. Căci şi acela, de trei ori ticălosul, a fost osîndit din pricina aceasta, că a vîndut dreptatea şi adevărul, cum nu se cuvenea, adică pe Domnul nostru Iisus Hristos, pe Cel trimis de la Tatăl ca dreptate şi care s-a numit El însuşi pe sine adevărul (Ioan 14, 6).

Fariseu nenorocit şi orb, gol de Duhul care luminează ochii înţelegători ai sufletului ! Tu te grăbeşti cu mîndrie să judeci greşit din cele arătate cele dinăuntru ale omului, ca şi aceia care, văzînd învieri minunate de morţi şi mii de semne dumnezeieşti, pe care Iisus, ca Dumnezeu adevărat, le lucra numai cu o încuviinţare, în loc să-L laude şi să-L preamărească şi să creadă în El, s-au supărat şi s-au mîniat pentru foarte înţeleapta şi de oameni iubitoare dezlegare a sabatului şi pentru că nu posteau ucenicii Mirelui (Matei 9, 16), nici nu se spălau cu grijă (Matei 7, 2). Farisee nebune şi prea lipsite de minte şi plin de întuneric ! Voieşti să îndrepţi

izvorul înţelepciunii şi al harurilor minunate şi negrăite şi, trecînd cu vederea faptele unei aşa de mari puteri, vezi pe cele mai neînsemnate şi făcute după o judecată încă neînţeleasă de tine. Cît de stîngaci, de neştiutor şi de nesimţit eşti ! Te poticneşti cum nu trebuie de cele ce nu sînt, cum ar zice cineva, nimic, neminunîndu-te, după cuviinţă, de faptele cele prea mari care s-au săvîrşit, şi neslăvind şi nelăudînd, pe cît se poate, pe Cel ce le-a lucrat pe acelea. Apropie-te cu smerenie de Acesta şi cere cu sinceritate să ţi se dea motivul dezlegării acelora care tu socoteşti că au fost trecute cu vederea, contrar obiceiului.

Deci, lucrul cel mai rău dintre toate este, pe cît se vede, părerea de sine şi viclenia ce urmează după ea. Unul ca acesta este atît de întunecat, pe cît se socoteşte că ştie, şi pe atît de lipsit de minte, pe cît nu-şi cunoaşte neştiinţa.

Şi iarăşi, vai ţie, fariseu orb, care nu cercetezi lăuntrul paharului, de este curat, ci îţi închipui că e de trebuinţă să înfăptuieşti şi să vezi curăţenia din afară şi cea văzută (Matei 23, 26). Nu auzi ce porunceşte Hristos, adevărata Înţelepciune, despre judecată ? Căci El zice : «Nu judecaţi după vedere, ci judecaţi cu judecata cea dreaptă» (Ioan 7, 24). Nu înţelegi că nu se poate judeca drept, nici rosti judecăţi drepte după ceea ce s-arată ? Căci aceasta înseamnă «după vedere». Cum deci tu, nesimţitule, netemîndu-te de porunca Tatălui şi neînţelegînd că nu ceea ce se vede este omul adevărat şi nu din ceea ce se vede trebuie el judecat, te porţi fără ruşine, în loc să te ascunzi ? Dar e firesc să faci aşa. Căci lipsit de viaţa adevărată a luminii, a înţelepciunii, a adevărului şi a cunoştinţei din El şi a celorlalte bunătăţi ce ne vin şi ni se împărtăşesc din Duhul, nu numai că nu poţi judeca cele ale altora fără greşală, dar nici pe tine nu te poţi vedea în ce rău zaci. Scoate,

dacă mă asculţi, bîrna din ochiul tău, adică părerea de sine din mintea ta, şi atunci vei putea străvedea cum se cuvine, căci vei putea trece prin paiul, sau prin păcatul care s-a lipit, dintr-o răpire şi uitare, de ochiul aproapelui (Matei 7, 5). Dar pînă ce ochiul tău dinăuntru nu vede lumina cunoscută cu mintea, e vădit că întunericul e pricinuit de bîrna aflată în el.

De aceea, nu afirma cele ce sînt proprii numai celor luminaţi, înainte de a te cerceta pe tine cu toată priceperea şi înainte de a alunga răul departe de tine. Căci făcînd aşa, te faci batjocura dracilor şi a patimilor nebuniei. De aceea, fapta aceasta e foarte greşită şi pornirea spre ea e primejdioasă. Să grăiască şi să judece, deci, cei izbăviţi de Domnul, cum sfătuieşte fericitul David: «Cei pe care i-a izbăvit Domnul din mîna vrăjmaşilor» (Ps. 106, 2), celor cunoscuţi cu mintea, «şi i-a adunat din ţări», adică din deprinderile pătimaşe şi neîmpăcate şi mult felurite, unindu-i între ei şi cu slava Lui. Să grăiască şi să judece aceştia, căci au fost adunaţi şi uniţi şi luminaţi, ca unii ce au fost izbăviţi şi mîntuiţi [670].

Tu, însă, pînă ce nu eşti, precum s-a spus, plin de lumina duhovnicească, asigură-te cu tăcere şi să nu-ţi fie frică să mărturiseşti că voieşti mai bine să înveţi şi că nu ştii, ceea ce e pricină de mîntuire, nu de pierzanie. Căci cum nu te va ruşina pe tine Hristos care zice: «Eu nu judec pe nimeni» (Ioan 8, 15)? Iar tu ce spui? «Eu îi judec pe toţi». O, ce neştiinţă, ca să nu spun nesimţire! «Tatăl toată judecata a dat-o Fiului» (Ioan 5, 22). Fiul a luat de la Tatăl lucrarea judecăţii. Iar tu de unde o ai, dacă nu ţi-e dată? Oare locuieşte Treimea şi umblă vădit în tine, potrivit făgăduinţei (2 Cor. 6, 16)? Oare te vezi pe

670. Cei uniţi prin iubire nu se mai judecă unii pe alţii. De aceea să nu judece cineva pe alţii, înainte de a fi cîştigat iubirea faţă de ei. Se înţelege că atunci nu-i va mai judeca.

tine în Dumnezeu Cuvîntul şi pe Dumnezeu Cuvîntul în tine? Sau în Dumnezeu? Oare curg în tine rîurile Sfîntului Duh, sau izvorăsc ele din lumina neapropiată înăuntru inimii tale? Sau celelalte cîte le lucrează Dumnezeu în sfinţii Lui în chip arătat ? Nu mai ai mult pînă acolo ?

Opreşte, deci, limba ta de la rău, şi buzele tale, ca să nu vorbească viclenie (Ps. 33, 12). Caută, întreabă pe alţii şi învaţă cu grijă de la ei şi nu învăţa pe alţii; şi judecat de alţii, nu te rosti, nu judeca nicidecum tu însuţi. Trebuie să fie cineva foarte prost ca să-şi închipuie că, orb fiind, poate cerceta cele scrise în cărţi. Dar e cu mult mai prost cel ce-şi închipuie că poate cunoaşte fără Duhul cel viu, cele ale altuia. Unul ca acesta nu poate cunoaşte întocmai nici ale sale cum sînt.

Dar acestea sînt uneltiri şi ispite ale diavolului viclean şi pizmaş şi urîtor al binelui, pornite în chip vădit împotriva noastră, pentru că noi înşine ne-am umplut de viclenie din părerea de sine şi ne-am lăsat înduplecaţi, cum nu se cuvine, să purcedem a judeca. Prin aceasta el voieşte ca, poticnindu-ne cu nepricepere, să greşim în chip nefericit împotriva adevărului şi în loc să ne apropiem de el şi să-l cunoaştem, să rămînem nefolosiţi şi să ne facem pricini de sminteală şi de vătămare nu numai nouă înşine, ci şi celor apropiaţi, şi, odată cu aceasta, supuşi înfricoşatei judecăţi a lui Dumnezeu. Cunoscînd deci uneltirea diavolului şi ascultînd de porunca marelui Pavel, să nu judecăm înainte de vreme (1 Cor. 4, 5), pînă ce nu va veni în noi Domnul în Duh, ca să ne lumineze şi să ne descopere cele adînci, învăţîndu-ne fără greşală cunoştinţele şi descoperirile vederilor dumnezeieşti şi lucrurilor tainice. Arătîndu-ne, astfel, în chip neamăgitor, duhovniceşti şi purtători de Dumnezeu, mai bine zis dumnezei, ne va călăuzi spre slavă şi ne va restabili în harul strălucitor. Atunci vom cunoaşte, în chip curat, la ce

rău ne duce voința de a judeca, goliți de harul lui Hristos. Dar tot atunci vom judeca fără greșală întru dreptate.

63. Dumnezeu l-a învrednicit pe Israel de la început de ajutor și de multă și minunată ocrotire și l-a avut dintre toți oamenii ca parte a moștenirii Sale. Dar lucrurile mari de ajutorare și ocrotire, pe care le face Dumnezeu celor ce cred în Hristos, întrec așa de mult pe cele din Israel, cît întrece sufletul trupul ; și atîta le acoperă pe cele de acolo, cît acoperă soarele stelele. Mai bine zis, atît întrec cele ale noastre pe cele ale israeliților, cît întrece trupul umbra sa. Căci cu adevărat acelea sînt umbra celor ale noastre, dacă vrea cineva să înțeleagă. Acolo vezi pe Faraon, despotul amarnic și nemilos și pe ipistații (supraveghetorii) aspri, purtînd chipul satanei și al oastei lui, care nu aduc asupriri trupești necruțătoare, ci necăjesc cu sîrguință și în chip neobosit sufletul. Moise conduce acolo poporul lui Dumnezeu (Ieș. 3, 10). La noi, ce covîrșire ! Însuși Fiul și Cuvîntul adevărat al lui Dumnezeu cel ipostatic întrece mult și nesfîrșit litera legii. Acolo e toiagul (Ieș. 7, 9, 20 ; 8, 2 și 1), aici crucea (Matei 27, 32). Acolo lemnul, prefăcut în chip minunat în șarpe, înghițea șerpii (Ieș. 7, 12) ; aici crucea, unealta răutății, folosită de o atît de mare bunătate, se arată, printr-o prefacere oarecare, pierzătoarea demonilor. Acolo Egiptul e furat de aur, de argint și de podoaba altor veșminte (Ieș. 12, 35, 36). Dar facem și noi aceasta pe ascuns în minte, aducînd iarăși lui Dumnezeu frumusețea noastră eliberată de păcat. Acolo stîlpul de foc și norul conducînd pe Israel de-a dreptul la mare (Ieș. 13, 21) ; aici vederea lui Dumnezeu și dragostea fierbinte a Lui, care conduce mintea credincioasă și văzătoare la lacrimi neîncetate, în care se pierde toată vrăjmășia și se omoară, după

ce mintea a ieşit din robia patimilor, precum s-au pierdut atunci în chip minunat slugile lui Faraon şi Faraon însuşi în mare, după trecerea mării de către iudei (Ieş. 14, 28). Şi spunînd pe scurt, dacă ar vrea cineva să privească şi să vadă toate cele de atunci ale iudeilor, le va afla pe acelea umbre şi chip ale celor ce se săvîrşesc acum cu credincioşii adevăraţi.

Iar cel ce voieşte să cunoască deosebirea dintre cele ale noastre şi ale iudeilor mai pe scurt şi mai limpede, să se gîndească la propovăduirea legii vechi şi a celei noi şi nu va greşi. Cea dintîi vorbeşte despre făpturi şi anume despre acestea văzute, că au fost făcute la început de Dumnezeu. Căci se spune : «A făcut Dumnezeu cerul şi pămîntul şi celelalte. Propovăduirea legii noi nu vorbeşte numai despre cele supuse simţurilor, ci şi despre cele cunoscute cu mintea dintre făpturi, mai bine zis şi despre cele necreate cunoscute cu mintea, de pildă : «La început era Cuvîntul şi Cuvîntul era la Dumnezeu şi Dumnezeu era Cuvîntul» (Ioan 1, 1). Legea iudeilor spune : «A zis Dumnezeu : să facem pe om după chipul şi asemănarea noastră» (Fac. 1, 26). Iar a noastră spune : «Şi Cuvîntul trup s-a făcut şi s-a sălăşluit întru noi» (Ioan 1, 14). Aceea spune : «Să stăpînească peste peştii mării şi peste păsările cerului şi peste dobitoace, şi peste tot pămîntul» (Fac. 1, 26). Aceasta însă zice : «Şi din plinirea Lui noi toţi am luat» (Ioan 1, 16). În aceea se spune : «A zis Dumnezeu : să se facă lumină» (Fac. 1, 3) ; în aceasta : «Dumnezeu care a zis : să lumineze lumina din întuneric, a luminat în inimile noastre» (2 Cor. 4, 6).

Deci cel ce ia aminte la toate cele spuse şi anume la amîndouă propovăduirile, va înţelege limpede cît de mult întrec şi covîrşesc bunătăţile noastre pe cele ale legii vechi şi va spune că acelea sînt umbră şi chip faţă de adevărul nostru, sau al lui Hristos. Şi va lăuda şi

preamări harul şi purtarea de grijă a lui Dumnezeu, care de la umbră şi chip urcă firea noastră la mila mai presus de fiinţă a bunătăţii supralumeşti în Hristos Iisus, Domnul nostru.

64. *Dumnezeu se lasă pentru iubirea Lui de oameni prins de orice simţ înţelegător.*

O, Prea Sfinte Cuvinte ipostatic şi Înţelepciune şi Putere a lui Dumnezeu (1 Cor. 1, 24) ! Cum te voi lăuda, Doamne, a Cărui fiinţă şi slavă e neapropiată? Cum voi preamări bunătatea Ta cea nemărginită, eu care sînt om şi port o minte mărginită ? [671]. Dar voi lăuda, voi preamări cele la care pot ajunge. Astfel voi veni din orice parte la simţirea slavei şi bunătăţii Tale şi sufletul meu se va lipi cu toată puterea de Tine (Ps. 62, 8). Şi aşa auzindu-Te pe Tine, mă voi teme cu adevărat şi voi ieşi din toate întru Tine, după Proorocul care a zis : «Auzit-am, Doamne, auzul Tău [672] şi

671. Mai înainte a spus că mintea este nehotărnicită, indefinită. Contrazicerea se împacă în sensul că mintea omenească se poate întinde la nesfîrşit, adică nu sfîrşeşte niciodată de a se întinde, pentru a cuprinde tot mai mult din Dumnezeu, care niciodată nu sfîrşeşte a i se dărui şi mai mult. Dar tocmai de aceea niciodată mintea nu va ajunge să fie nesfîrşită în act ca Dumnezeu, căci atunci n-ar mai avea ce să primească de la Dumnezeu.

672. «Auzul» lui Dumnezeu e atît de atent, încît se face aşa zicînd, auzit şi înspăimîntă sufletul. De multe ori se aude şi liniştea. Sau se aude mai mult în tăcerea cuiva auzul lui, sau atenţia lui. «Auzim» adeseori liniştea, sau atenţia încordată cu care ne aude sau ne urmăreşte cineva ; auzim «auzul» lui şi aceasta ne face deosebit de atenţi în cuvintele, în purtările noastre. Atenţia lui e sesizată însă de încordarea mea, de «auzirea» mea, sau o provoacă pe aceasta.

Sufletul ieşind din toate, intră în Dumnezeu, sau în lumea demonilor. În neant nu poate ajunge. Din fiinţa pe care a dat-o Dumnezeu, din fiinţa generală creată în care este (Das Sein), nu mai poate ieşi. Dar adevărata ieşire (extaz) este transcenderea din ordinea creată, în Dumnezeu, de la viaţă la mai multă viaţă.

m-am înspăimîntat; înţeles-am lucrurile Tale şi am ieşit din mine» (Avac. 3, 1—2) [673].

Tu, Cuvinte Preaînalte, neînţelese, bătînd la uşă (Apoc. 3, 20), e vădit că ai bătut la auzul miresei din Cîntarea Cîntărilor, a cărei inimă s-a uimit din pricina Ta [674], ieşindu-şi din ea. De aceea a căutat să Te vadă cu multă simţire şi a strigat : «Arată-mi faţa Ta şi mă fă să aud glasul Tău. Că faţa Ta este frumoasă şi glasul Tău, dulce» (Cînt. Cînt. 2, 14). Iubit-am să spun şi cele ce le-a spus şi Iov, că «cu urechea mea Te-am auzit mai întîi, iar acum Te-a văzut ochiul meu» (Iov 42, 5) [675]. Căci precum eşti Cuvîntul şi Înţelepciunea, aşa eşti şi «lumina adevărată care luminează pe tot omul care vine în lume» (Ioan 1, 6) ; întîi ca lumina văzută de la început, apoi ca lumina luminînd, ca Cel ce eşti soarele dreptăţii, pe cel ce vede, ca să vadă mai presus de minte, în chip fericit, înălţat prin virtuţi, cele dumnezeieşti şi mai presus de fire, cele negrăite proprii lui Dumnezeu singur şi iubirii mai presus de lume [676]. De aceea, şi Ioan vesteşte lămurit : «Am văzut slava Lui, slavă ca a Unuia Născut din Tatăl, plin de har şi de adevăr» (Ioan 1, 14). Căci, întrucît eşti Dumnezeu adevărat, eşti cu adevărat şi lumină, precum mărturiseşte iarăşi Ioan. De aceea şi cei ce au luat din plinăta-

673. Înţelegerea deplină a lucrurilor Domnului înseamnă trecerea în Dumnezeu, adîncul ultim şi transcendent din care se explică, în care se luminează ele.

674. Auzirea lui Hristos de către om la uşa lui, se aude ca o bătaie la uşa acestuia. Cu această auzire bate la auzul miresei din *Cîntarea cîntărilor*.

675. Auzirea lui Dumnezeu, sau auzul «auzului» Său premerge vederii Lui, prin care El intră şi mai mult în planul accesibil nouă. Dumnezeu nu mai e simţit ca unul ce e nevăzut, ci se vede slava Lui, lumina Lui.

676. Fiul lui Dumnezeu luminează întîi din creaţiune, ca Logos şi Înţelepciune ce a lucrat şi lucrează prin ea ; apoi luminează pe cel înălţat prin virtuţi, ca să vadă cele dumnezeieşti, necreate ale Lui, care sînt mai presus de creaţiune.

tea Ta dar negrăit, strigă, Negrăite, deschis, că Tu eşti Dumnezeu, «Cel ce a zis să lumineze din întuneric lumină, care a luminat în inimile noastre» (2 Cor. 4, 6). Şi Tu luminezi şi faci să strălucească în chip vădit cele negrăite, ca astfel să ne pregăteşti să vedem cele mai presus de fire, mai presus de lume ale harului şi adevărului, mai presus de ceruri, şi să ne veselim.

De aceea Te faci cunoscut, cu iubire de oameni, nu numai prin auz şi vedere, ci şi prin pipăit, după cum spune ucenicul ce se odihnea pe piept despre : «Cele ce le-am auzit, cele ce le-am privit, cele ce le-am văzut şi mîinile noastre le-au pipăit despre Cuvîntul vieţii» (1 Ioan 1, 1). Fiindcă dacă te faci şi haină celor credincioşi, odihnindu-i pe ai Tăi, e vădit că cobori, Bunule, şi la pipăitul lor înţelegător şi îndumnezeitor [677]. Căci, cîţi s-au botezat în chip fericit întru Tine şi în credinţa în Tine, Te-au şi îmbrăcat, în chip şi mai fericit, pe Tine (Gal. 3, 27), Dăruitorule mare, după Apostolul Pavel, vestitorul sfînt al adevărului. De aceea, s-a bucurat cu sufletul de Dumnezeu Tatăl şi de Domnul, Isaia, trîmbiţa proorocească cu mare sunet, cînd a fost îmbrăcat de El în chip minunat, cu Tine, Doamne, căci veşmîntul mîntuirii şi haina veseliei cu care l-a îmbrăcat Tatăl, în chip mai presus de minte, ai fost Tu (Is. 61, 10) [678]. Căci în lumina cea nepătrunsă şi mai presus de fire din jurul lui, cel prea învăluit de Dumnezeu Te

677. Tot capitolul acesta se resimte de influenţa Sf. Simeon Noul Teolog (de ex. *Traités théologiques et éthiques* II, în : «Sources chrétiennes», nr. 129, trat. IV, p. 38). «Pipăitul înţelegător» e deosebit de cel prin simţuri. Ca şi simţirea înţelegătoare, el este o întîlnire duhovnicească nemijlocită cu Hristos, care e totodată şi înţeleasă.

678. Adeseori Proorocii închipuiesc, în ceea ce li se întîmplă, pe Domnul Hristos ca om. Tatăl îl îmbracă pe Isaia, ca să arate că prin el îmbracă umanitatea primită de Fiul Său, cu slava dumnezeiască. Dar cuvîntul Proorocului e interpretat de autorul scrierii, în fraza următoare, şi în sensul că lumina ce o vedea proorocul în jurul lui ca veşmînt de slavă, era văzută de el ca Hristos însuşi.

vedea revărsat pe Tine, pricina desăvîrşită a unei atît de mari bucurii. Şi mai ales cînd a înţeles că acest veşmînt e mîntuitor ; căci Te vedea pe Tine ca mîntuire.

Tot aşa, din nesfîrşita bogăţie a iubirii, Te faci mirosit în chip înţelegător de către cei ce au credinţă sănătoasă şi odihneşti şi prin aceasta în chip minunat pe ai Tăi, iar ei Te slăvesc şi Te laudă, că «mir vărsat e numele Tău» (Cînt. Cînt. 1, 3) ; şi Te vestesc celor apropiaţi zicînd : «Măr frumos la vedere şi bun la miros şi dulce la gust este frăţiorul meu şi nardul meu a răspîndit mirosul mirurilor Tale» (Cînt. Cînt. 1, 12) [679]. De aceea şi Apostolul Pavel, purtîndu-Te pe Tine, a zis că «sîntem buna mireasmă a lui Hristos» (2 Cor. 2, 15).

Dar şi gustare Te faci credincioşilor şi cină, mîncare şi băutură a sufletului, dînd viaţă şi hrănind în chip minunat şi crescînd şi îndulcind tainic, cum se cuvine, pe cel ce se împărtăşeşte. Aceasta simţind şi David, prin gustarea Ta, ca prooroc purtător de Dumnezeu a spus semenilor săi : «Gustaţi şi vedeţi că bun este Domnul» (Ps. 33, 9). Căci dacă eşti văzut şi ca măr, Te vor mînca cei flămînzi ca pe o hrană tare bună şi se vor sătura cei săraci cu duhul (Matei 5, 3), adică cei smeriţi cu cugetul ; şi Te vor lăuda pe Tine, Doamne, pentru belşugul bunătăţii gustării (Ps. 21, 27) cei ce Te caută pe Tine pururea, ca să Te afle şi să Te mănînce.

Căci din belşugul puterii dătătoare de viaţă se întinde sfînta hrană şi băutură. Şi vor vieţui inimile celor ce Te mănîncă pe Tine în veacul veacului (Ps. 21, 27). Căci, fiind veşnic şi nestricăcios, îi faci pe cei ce

679. Nardul răspîndit de suflet e mireasma mirurilor lui Hristos, a mirurilor revărsate în umanitatea lui Hristos şi din ea în ceilalţi. Dumnezeu nu e o abstracţiune gîndită, ci oceanul vieţii care, prin atingerea de viaţa omenească, ia calitatea corespunzătoare conţinuturilor tuturor simţurilor.

Te mănîncă, nestricăcioşi şi-i călăuzeşti spre veşnicie, prin lucrarea covîrşitoare proprie Ţie. Pentru aceea din bunătatea Ta nemărginită, care înfrumuseţează şi face bine, chemi şi îndemni pe cei cuvîntători, zicînd : «Veniţi, mîncaţi pîinea Mea şi beţi vinul pe care vi l-am pregătit vouă» (Prov. 9, 5), numindu-Te pe Tine însuţi astfel. Căci ai zis cu alte prilejuri : «Eu sînt pîinea vieţii» (Ioan 6, 35) ; şi : «M-au părăsit pe Mine, izvorul vieţii» (Ier. 2, 13). Şi, de fapt, îţi îmbii trupul şi sîngele Tău, cele atît de sfinte, spre mîncare şi băutură (Matei 26, 26—28).

Astfel, prin toate simţurile înţelegătoare hrăneşti pe ai Tăi, veselindu-i, Prea Iubitorule de suflet, Doamne, făcîndu-Te lor lumină, viaţă şi desfătarea mai presus de toate bunătăţile cele mai presus de fire. Binecuvîntat eşti Iisuse, mana duhovnicească, cerească, nesfîrşit hrănitoare. Slavă iubirii Tale negrăite faţă de noi, milostivirii Tale negrăite şi îndelungii Tale răbdări, Stăpîne. Amin.

65. *Duhul lui Dumnezeu locuieşte în cei credincioşi.*

E un lucru foarte minunat pentru simţirea sau suflarea înţelegătoare [680], revărsarea Duhului de viaţă făcător în inimile de carne, care au primit credinţa sănătoasă în iconomia întrupării Cuvîntului. Căci e un lucru minunat, precum s-a spus, să se verse din dumnezeirea necreată şi mai presus de fire darul, puterea şi lucrarea. Dar să se şi unească cu inima şi să o mişte

680. Simţirea plină de înţelegere a lui Dumnezeu este pentru omul înduhovnicit neîncetată şi necesară ca o respiraţie. Inima lui respiră în Dumnezeu. Duhul Sfînt se revarsă prin minte, sau prin înţelegere ca aerul în plămîni. E o aluzie la concomitenţa răsuflării şi a pomenirii numelui lui Iisus. Duhul intră în inima spirituală a omului, concomitent cu intrarea aerului în inima lui de carne. Căci inima de carne este expresia organică a inimii spirituale.

neîncetat, este un lucru cu totul mai presus de fire și nespus de uimitor.

66. E un lucru foarte minunat că după ce Tatăl a zidit în Duhul, prin Cuvîntul dumnezeiesc, toate cele supuse simțurilor și cunoscute cu mintea (Colos. 1, 16), Treimea însăși locuiește și umblă (2 Cor. 5, 16) și petrece în chip vădit în cugetul omenesc. Căci e mare minune că fiecărui credincios evlavios i se trimite un înger de către dumnezeirea întreit ipostatică. Dar să binevoiască să vină și însăși Treimea, nesfîrșită în putere și de viață făcătoare, în om și să-l întărească și să lucreze în chip dumnezeiesc și duhovnicesc în el, e cu totul mai presus de orice minune [681].

67. E cu adevărat un lucru minunat că inima credincioasă poartă în ea sfînta rază a Dumnezeului Cel Preaînalt care este peste toate. Căci este un lucru dulce, folositor și minunat și de oameni iubitor că Dumnezeu face mintea să se lumineze din afară, prin Sfintele Scripturi. Dar să se și dea pe Sine Însuși, în adevăr și în fapt, ca lumină credinciosului, și aceasta în lăuntrul

681. Sfînta Treime nu locuiește static în cugetarea omului, ci o mișcă pe aceasta spre alte și alte ținte, spre scopul ultim al ființei umane: îndumnezeirea. Dar «umblarea» Treimii în suflet are și alt înțeles: între Persoanele Sfintei Treimi se săvîrșește o comunicare de iubire, de care se resimte și ființa noastră. Aceasta înseamnă că noi iubim pe Tatăl în Fiul și cu iubirea Fiului și strigăm către Tatăl prin Duhul: Avva, Părinte! Toate Persoanele treimice se imprimă în mișcarea sufletului, făcînd pe om să simtă în sine dragostea de fiu a Fiului (înfiat) și chiar prin aceasta dragostea Tatălui asupra sa; dar și pe Duhul ridicîndu-l peste alipirea neliberă la cele de jos, la entuziasmul liber al iubirii față de Tatăl suprem. Omul simte astfel lumina Treimii, ca lucrare de îndumnezeire, de înfiere, de înduhovnicire. Dar inima omului n-ar simți lucrarea Treimii în ea și nu s-ar simți și pe sine prinsă în această lucrare, sau întipărită dinamic de ea, dacă n-ar fi capabilă să trăiască în infinitatea dumnezeiască.

inimii, nu în afară, şi pururea, nu în chip trecător, întrece în chip vădit chiar minunea cea mai presus de toată înţelegerea.

68. E un lucru foarte minunat, că Acela pe care-L poartă cu mîndrie şi uimire Serafimii şi toate Puterile cerurilor, e purtat de inima credinciosului. Dar faptul de a nu-L purta numai, ci de a se şi uni cu El şi de a se întipări de El, e mai presus de orice minune.

69. Cu adevărat e o minune fără măsură că sufletul este scaun şi pat şi căruţă, prin har, al Dumnezeului nesfîrşit în înţelepciune şi nemărginit în putere, care are cerul ca scaun. Dar cine va putea să se minuneze cît se cuvine de faptul că sufletul e şi iubit de El întratîta, că e făcut să şi respire împreună cu El şi să fie părtaş de bunătăţile mai presus de ceruri şi i se încredinţează aşa de mari taine [682].

70. Cu adevărat minunat şi uimitor lucru este că Dumnezeu, Cel ce nu are loc unde să se odihnească (Is. 66, 1), se odihneşte în chip vrednic de Dumnezeu în inimă [683]. Dacă un împărat, chiar pămîntesc şi măr-

682. Sufletul e făcut de Dumnezeu «scaun» al Său, pentru că Dumnezeu împărăţeşte din el, făcîndu-l şi pe el părtaş al împărăţiei peste patimi; e făcut «pat», pentru că Dumnezeu se odihneşte în el, întipărind şi în el odihna Lui; e făcut «căruţă», pentru că sufletul nu e static, ci duce pe Dumnezeu la faptele sale bune, pentru că el însuşi se înalţă cu Dumnezeu tot mai sus, la ceruri. Dar mai mult decît acestea, Dumnezeu se introduce în «respiraţia» sufletului, sau în orice clipă de trecere a lui de la o stare la alta, făcînd sufletul ca orice astfel de trecere să o facă cu Dumnezeu, să fie ca o apă săltătoare, mereu vie.

683. Orice fiinţă conştientă se odihneşte numai în iubirea sigură şi totală a altei fiinţe conştiente. De aceea şi Dumnezeu află cea mai plăcută odihnă în inima omului care-L iubeşte în mod sigur şi total. Omul poate iubi sigur şi total pe Dumnezeu prin inimă. Inima este organul şi locul iubirii. Iar inima poate iubi la nesfîrşit, pentru că se poate umple

ginit în putere, atunci cînd îmbrăţişează pe cineva cu iubire şi dă mîna unui nobil, îi pricinuieşte celui îmbrăţişat sau celui căruia i-a dat mîna, multă slavă şi cinste şi adaugă, pe drept cuvînt, aceluia mare bucurie, ce se va întîmpla cînd de cel miluit se atinge, în chip vădit, nu un împărat pămîntesc, ci Dumnezeu Cel fără de început şi necreat şi Făcătorul şi Domnul tuturor, Căruia îi stau de faţă cu frică zeci de mii de zeci de mii de îngeri şi-I slujesc mii de mii; şi se atinge nu simplu, ci în lăuntrul inimii, ba mai vîrtos, şi locuieşte în el, nu vremelnic, ci veşnic, în aşa fel că se şi uneşte cu el şi-l slăveşte şi-l îndumnezeieşte la culme şi-i dăruieşte, celui ce-L primeşte şi e cu har dăruit, zeci de mii de negrăite bunătăţi ? Cît de mare şi de negrăită slavă şi cinste şi bucurie se va întipări în el, iar aceasta pentru veşnicie ? Cu adevărat minunate şi mai presus de minte sînt acestea. Miluieşte-mă, Doamne, Treime Sfîntă !

71. E minunat lucru că Dumnezeu, Cel ce a zidit toate şi, ca urmare, le şi susţine pe toate, e cuprins şi ţinut în chip necuprins, dar vădit şi neîncetat, de către inima credincioasă. Dacă un împărat muritor şi cu stăpînire mărginită ar veni şi ar bate la casa cuiva şi ar intra în ea şi ar mînca şi bea cu acela, făcîndu-se comesean cu el, aceasta s-ar face pe drept cuvînt, celui ce a primit astfel pe împăratul acela, slavă, cinste şi bucurie, plăcere şi mîngîiere foarte mare. Dar dacă Însuşi Împăratul veşnic şi Domnul tuturor şi Făcătorul celor văzute şi cugetate intră fără zgomot nu în casa, ci în inima unui miluit oarecare, nu ca să se îndulcească cu

---

de iubirea nesfîrşită a lui Dumnezeu, întorcîndu-i-o ca iubire a sa. «Ale Tale dintru ale Tale». În relaţia de iubire a sufletului cu Dumnezeu se împlineşte aspiraţia omului de a iubi la nesfîrşit şi de a fi iubit la nesfîrşit.

acela de bunătăţile din inima lui, ci de cele împărtăşite de El din izvorul ceresc, şi de mîngîierea mai presus de ceruri, adusă de El, ce socoteşti că va face cel ce L-a primit ? Cît se va bucura ? Şi ce veselie şi desfătare nu va avea acesta ? Va fi întreg numai fericire şi încă foarte mare şi minunată. Căci e cu adevărat o minune de neînchipuit că Cel ce umple toate şi se află mai presus de toate, îşi face o inimă omenească oarecare casa şi biserica Sa veşnică.

72. «Dumnezeu, Cel ce a spus să lumineze din întunerec lumină» (2 Cor. 4, 6), luminează în inimile credincioşilor cu strălucire. Iubirea lui Dumnezeu s-a vărsat în inimile lor prin Sfîntul Duh dat lor (Rom. 5, 5) [684]. Dumnezeu trimite pe Duhul Fiului Său în inimile lor şi acesta strigă: «Avva, Părinte» (Gal. 4, 6). Credincioşii lipiţi astfel de Domnul (o, minunată unire!), sînt un Duh cu Dumnezeu (1 Cor. 6, 17). Dar, oare cine vine la simţirea nemijlocită a bunătăţilor arătate ale harului ?

73. Credincioşii sînt în chip vădit moştenitori ai lui Dumnezeu şi împreună moştenitori cu Hristos (Rom. 8, 17), ca un fel de hristoşi de al doilea, părtaşi ai firii dumnezeieşti (2 Petru 1, 4), fapt ce întrece toată mintea şi scapă întregii înţelegeri. Iar prin aceasta se fac fii ai lui Dumnezeu şi dumnezei prin lucrare şi har. Ca atare ei văd şi pătimesc în chip mai presus de fire cele mai presus de lume, sau, ca să spunem mai potrivit, se împărtăşesc de «cele ce ochiul nu le-a văzut şi urechea nu le-a auzit şi la inima omului nu s-au suit» (1 Cor. 2, 9) în chip natural. Slavă iubirii neînţelese a lui Dum-

684. Lumina este una şi aceeaşi cu iubirea, precum întunericul este una cu ura. Dumnezeu este lumină, este deschidere, pentru că este iubire.

nezeu Tatăl, a Treimii, a Celui ce ne-a iubit pe noi din bunătatea negrăită şi mai presus de ceruri.

74. *Tot credinciosul e cinstit în chip covîrşitor de Dumnezeu.*

«Cel născut din Duh, duh este» (Ioan 3, 6), după cuvîntul lui Hristos. O, mărime nemăsurată a harului ! O, dar negrăit ! Dumnezeu zideşte pe om cu astfel de mari şi minunate daruri. Deci, cel creat e prin fire făptură. Dar din belşugul covîrşitor al dărniciei Sale, Domnul atotîndurat, Treimea cea mai presus de fiinţă şi a toate lucrătoare, umplînd făptura de har, ridică pe om pînă la ultima înălţime a Duhului necreat, unindu-l cu Sine însuşi, cum nu-şi poate închipui cineva, îndumnezeindu-l şi făcîndu-l fiu şi Duh. Căci spune : «Eu am zis : dumnezei sînteţi şi toţi fii ai Celui Preaînalt» (Ps. 81, 6). Şi s-a scris despre Dumnezeu : «Poruncă a pus şi nu va trece» (Ps. 148, 5) ; şi : «Sfatul Domnului rămîne în veac, gîndurile inimii Lui din neam în neam» (Ps. 32, 11), avînd fire neschimbată. Dar şi cuvîntul şi porunca şi voia şi sfatul Lui ni le-a adus nouă Cuvîntul ipostatic al Lui, făcîndu-se Înger al acestui mare şi minunat sfat mai presus de fire (Is. 9, 6). El insuflă ucenicilor Săi Duhul (Ioan 20, 22) şi astfel, născîndu-i din nou duhovniceşte, îi arată în chip tainic Duh şi aşa îi face fii ai lui Dumnezeu. «Căci toţi cei purtaţi de Duhul, sînt fii ai lui Dumnezeu» (Rom. 8, 14). Iar dacă sînt fii, e vădit că sînt şi dumnezei. Căci cel născut are numaidecît firea celui ce l-a născut. De aceea, îi învaţă Mîntuitorul pe ucenici să numească pe Dumnezeu, Tată (Matei 7, 9), avînd părtăşie la Duhul. Astfel, Sfînta Treime îi face pe cei credincioşi dumnezei şi fii şi duhuri, descoperindu-le în chip covîrşitor tot darul minunat ce se poate cugeta.

75. *Tîlcuire la: «Întinzîndu-şi aripile Sale i-a luat pe ei şi i-a ridicat pe umerii Săi» (Deuteronom 32, 11).*

Înţelege, primeşte în simţirea înţelegătoare, cele ce ţi le spun acum. Ştiu foarte bine că, minunîndu-te, te vei umple de bucurie duhovnicească, sau de plăcere dumnezeiască. Căci zice Duhul Sfînt prin proorocul David : «Cel ce şezi pe Heruvimi, arată-te!» (Deuteronom 32, 11). Şi iarăşi : «Cel ce vede adîncuri fără fund şade pe Heruvimi» (Ps. 98, 1). Şi iarăşi : «S-a suit pe Heruvimi» (Ps. 17, 11). Dar ce face cu credincioşii ? Un lucru foarte minunat, în chip covîrşitor mai presus de ceea ce s-a spus mai înainte. Căci Dumnezeu nu se aşează numai pe noi, dîndu-ne viaţa, încălzindu-ne, păzindu-ne şi veselindu-ne în chip minunat, cum face pasărea cu puii ei. Ci, o, minune a dragostei dumnezeieşti !, ne aşează pe Sine însuşi şi se face pe Sine ca o căruţă nouă a noastră, mai presus de înţelegere, prin prisosinţa nesfîrşită a dragostei Sale, păzindu-ne în siguranţă şi purtîndu-ne în chip nespus la bunătăţile negrăite şi supralumeşti ale vieţii mai presus de ceruri şi pregătindu-ne astfel să ne desfătăm de cele mai presus de fire şi să ne umplem de pace şi să ne odihnim în cele de netălmăcit şi să ne bucurăm şi să gustăm în chip dumnezeiesc şi duhovnicesc şi să ne îndulcim, precum se cuvine, de ele. Căci zice şi marele Moise în Duh: «Întinzînd aripile Sale, se înţelege Dumnezeu, i-a primit pe ei şi i-a ridicat pe umerii Săi» (Deut. 32, 11). O, iubire negrăită! Chiar şi numai a-şi întinde aripile Lui şi a-i primi pe credincioşi şi a se face, astfel, în chip vădit, purtătorul lor e pentru ei o vrednicie cu adevărat mai presus de a heruvimilor şi pricină de mare şi negrăită bucurie. Dar a-i şi lua şi ridica pe umerii Lui, umbrindu-i acolo (cu aripile) cum zice proorocul David, nici mintea heruvimilor n-ar putea să înţeleagă şi să laude după cuviinţă, ceea

ce se petrece. «Că precum este mărirea Ta, aşa este de neînchipuit şi mila Ta» (Înţ. Sirah 2, 20), Treime Sfîntă, slavă Ţie!

76. Schima monahilor şi făgăduinţele ce ţin de viaţa călugărească cer o minte însingurată [685]. Dar aceasta numai Dumnezeu o lucrează şi o înfăptuieşte printr-o sîrguinţă cu toată puterea şi după rînduială. O lucrează împărtăşindu-i harul Său de viaţă făcător. Şi o înfăptuieşte, făcîndu-se văzut în chipul unitar şi unic al Împărăţiei şi al slavei Lui atotţiitoare. Căci singur El este Preaînalt, necompus cu cele multe şi neasemănat, datorită ridicării Lui neasemănate peste toate, singur puternic în înţeles propriu, toate fiind puternice prin împărtăşire de El, singur cu adevărat înţelept, toată înţelepciunea înţelepţilor fiind prin darul Lui, singur fiind cu adevărat şi în chip veşnic şi de aceea Făcătorul şi Ziditorul tuturor celor ce sînt. Pentru aceea cu drept cuvînt şi foarte bine s-a zis: «Din El şi pentru El şi spre El sînt toate, Căruia se cuvine slava în vecii vecilor» (Rom. 11, 36).

Dacă, deci, acestea sînt în acest fel şi toate împreună sînt bune şi frumoase, ca unele ce au existenţă din Dumnezeu şi prin El se păstrează şi se susţin şi spre El caută şi în El îşi au capătul; şi dacă pe cei ce se folosesc cum se cuvine de toate cele spuse, îi uneşte cu Dumnezeu, ca Cel ce e Tatăl acestora, al bunătăţii, al iubirii, al cumpătării, al înţelepciunii, al cunoştinţei, al vederii, al făptuirii cuvenite, al îndumnezeirii, al desfătării dumnezeieşti şi al bucuriei ce ţine de ea, al păcii mai presus de ceruri, al temerii evlaviei, al tăriei şi al sfatului, al căii dreptei credinţe, al ştiinţei şi al tuturor cîte ţin de firea cuvîntătoare şi o îndulcesc, o umplu de slavă şi o veselesc şi o fac asemenea cu Dumnezeu şi o îndumnezeiesc ; dacă, deci, precum s-a spus, tot ce e bine şi frumos e de la

685. O minte însingurată de toate.

Dumnezeu singur, cu adevărat deşert este cel ce, după ce s-a făcut iubitorul acestor bunătăţi şi frumuseţi, se desparte şi se rupe de Dumnezeu, izvorul şi rădăcina tuturor bunătăţilor şi frumuseţilor. Căci acesta nu va avea nimic nici din cele prin fire frumoase şi bune, odată ce s-a întors cu nerecunoştinţă de la Făcătorul şi susţinătorul lor, de la Cel în care-şi au temelia toate cele bune şi frumoase. Ci chiar de va socoti că se află în cele bune şi frumoase, nu va fi cu adevărat în bine şi frumos, ci într-o rătăcire şi batjocură cumplită. De aceea trebuie să stăruim cu toată fiinţa noastră în Dumnezeu singur şi numai la legea Lui trebuie să gîndim şi numai de ea să ne alipim. Numai aşa ne vom face părtaşi de slava curată, de desfătarea nemincinoasă şi de bogăţia nesfîrşită şi neclătinată şi vom avea împreună toate bunătăţile şi frumuseţile de care am vorbit, ba şi pe Dumnezeu locuind şi umblînd, o, minune în noi (2 Cor. 6, 16). Numai aşa ne vom bucura de bunătăţile cu adevărat nevăzute şi neauzite cu simţurile din afară. Numai aşa vom vieţui în chip unitar şi unic în Hristos Iisus, Domnul nostru.

77. Cînd petrecem liniştit în smerita cugetare şi avem inima purtătoare de Duh, lucrată de har, mintea, armonizîndu-se în chip fericit cu adevărul, se face văzătoarea multor vederi dumnezeieşti şi e călăuzită în taine negrăite mai presus de lume şi se socoteşte cu adevărat ca o nouă venită şi ca o trecătoare între lucrurile lumii. Şi se desfată şi se bucură în chip vădit în Duh de lucrurile ce sînt mai presus de minte şi cu totul dincolo de înţelegere. Scurt vorbind, adeseori e întipărită şi de Dumnezeu în chip minunat şi pătimeşte ieşiri pline de uimire la Dumnezeu şi urcă spre îndumnezeire, ca spre o pătimire fericită, în tăcere şi în vedere şi în dragoste mai presus de fire, cu înrîurirea şi puterea Duhului luminător şi de viaţă făcător, în Hristos Iisus, Domnul nostru.

78. Cel ce, potrivit proniei, cugetă numai la Dumnezeu şi petrece în El [686] şi vede în chip limpede pe Dumnezeu în Duh, umblînd şi petrecînd în sine, împlineşte în chip vădit porunca dumnezeiască a Domnului Iisus, care zice: «Rămîneţi întru Mine şi Eu întru voi» (Ioan 15, 4). Şi s-a unit, de aceea, în chip străin cu Dumnezeu şi s-a făcut mort în chip minunat şi foarte fericit împreună cu El [687]. Şi astfel, s-a făcut lucrător nerătăcit al poruncilor lui Dumnezeu [688]. Căci a zis Mîntuitorul: «Cel ce rămîne întru Mine şi Eu întru el, multă roadă aduce», adică multe virtuţi (Ioan 15, 6) [689]. Drept aceea, să se silească tot cel ce voieşte să dobîndească virtuţile, prin vedere şi rugăciune, să rămînă şi să stăruie cu toată puterea în Dumnezeu, ca văzînd Dumnezeu nevoinţa sfîntă a sufletului, să plece cerurile şi să se facă foarte vădit, în chip minunat, umblînd şi petrecînd înăuntru sufletului. Prin aceasta va hărăzi celui părtaş de El bucuria de toate bunătăţile şi frumuseţile şi buna plăcere pentru toate sfintele porunci. Căci El însuşi a zis: «Fără de Mine nu puteţi face nimic» (Ioan 15, 6), chiar dacă vi se pare că faceţi.

---

686. E o voinţă a proniei lui Dumnezeu, sau a planului Lui cu lumea, să cugetăm numai la El, să-L iubim numai pe El şi numai în El să iubim pe toate celelalte şi să ne unim cu ele; pentru că numai El le cuprinde pe toate.

687. Un alt înţeles al răstignirii lui Hristos. El s-a răstignit pentru a arăta că a murit lumii pentru Dumnezeu şi pentru a pune în umanitatea Lui această putere pentru a ne-o comunica şi nouă. De aceea Botezul înseamnă moarte cu Hristos şi naştere la viaţa nouă din viaţa lui Dumnezeu primită de El prin înviere.

688. Dumnezeu conduce lumea spre scopul Lui într-un chip mai rodnic prin poruncile Lui, cînd ele sînt împlinite de noi. Deci pronia lui Dumnezeu se înfăptuieşte şi prin noi, desigur cînd împlinim poruncile lui Hristos şi tindem să ne facem asemenea Lui şi să ne unim cu El prin această împlinire.

689. Virtuţile reprezintă deci împlinirea proniei lui Dumnezeu sau roada ei în noi. Căci prin ele am ajuns asemenea lui Dumnezeu şi ne-am unit cu El.

79. Dacă dragostea cere să nu se ascundă comoara, nici înţelepciunea cea de folos obştesc, e vădit că nici lucrarea înţelegerii şi vederea lui Dumnezeu şi năzuinţa spre ea, nu trebuie să se ţină în minte nescrisă, ci trebuie să se pună şi să se însemne în scris, din dragostea pentru folosul obştesc. Căci omul fiind un animal cugetător, înzestrat cu minte şi cu pricepere şi, de aceea, cugetînd despre Dumnezeu cele ale credinţei, din cele ce s-au făcut pentru el, se naşte în el înţelegerea dumnezeiască şi cuvenită şi intră cu ştiinţă în ţara poruncilor. Dar pentru aceasta are nevoie de ajutorul lui Dumnezeu Cel sprijinitor. Şi, de aceea, se roagă des cu lacrimi, cerînd lui Dumnezeu să-i uşureze împlinirea poruncilor. «Iar cînd va binevoi să se îndure, Tatăl se va îndura de fiu» (Ps. 102, 13). Dumnezeu se va îndura adică de cel ce se roagă Lui şi va vărsa îndată (o, minune!) din Duhul Său peste el, sau în inima lui se va mişca şi aprinde simţirea iubitoare faţă de Dumnezeu pe care Îl primeşte. Şi-i va hărăzi, cum nu se poate spune, îndrăznire, ca unui fiu faţă de tatăl. I-o hărăzeşte ca pe o arvună, prin acea vărsare şi lucrare a Duhului peste cel ce se împărtăşeşte, şi-l îndulceşte pe acesta în chip covîrşitor, îl îmbunează, îl smereşte şi-l înalţă într-un chip nou în slavă şi cinste, prin unirea cu el. Şi-l conduce la iubiri înflăcărate şi aşa de mari, că tot ce vede în jurul lui Dumnezeu socoteşte ca al său propriu; şi curţile Tatălui, bogăţia, slava, tăria, frumuseţea, înţelepciunea, stăpînirea şi toate cele frumoase şi toate cele bune, mărirea şi lauda, toate sînt desfătarea şi lauda şi bucuria sa, ca ale unui fiu. Cînd deci sufletul ajunge la vederile acestea, prin împărtăşirea de Duhul, ca la nişte vederi fireşti, adică cînd le vede în Dumnezeu Cel în Treime, atunci vede pe Dumnezeu cu adevărat ca pe un Tată foarte iubit, în chipul în care am spus şi se umple de bucurie, avînd întipărit numai pe Dumnezeu, de care se desfată şi se veseleşte mai presus de fire, în Hristos Iisus, Domnul nostru.

80. *Care e plăcerea propriu-zisă?*

Socotesc că oricine s-a apropiat de aceste lucruri cu judecată, va spune că plăcerea propriu-zisă e ceea ce nu poate fi pus pe seama firii şi nu poate fi grăit prin cuvînt şi ceea ce dăinuieşte ca o stare îndelungată şi umple inima de bucurie şi după trăirea ei; ceea ce e departe de plăcerea după trup, care este idolească (legată de un chip) şi nu e o plăcere propriu-zisă. Drept aceea tot cel ce doreşte plăcerea, să caute plăcerea înţelegătoare (spirituală), duhovnicească, curată şi care nu se împrăştie, şi nu va greşi, ci mai degrabă se va muta cu uşurinţă de la cele de pe pămînt la cele cereşti, cu gîndirea lui şi apoi cu tot sufletul. Căci aceasta este plăcerea adevărată şi propriu-zisă: plăcerea inimii neurmată de părerea de rău, adevărata plăcere a sufletului raţional şi nemuritor, care rămîne veşnic luminoasă, pururea izvorîtoare, neosîndită, şi mai degrabă vrednică de dorit, fericită şi însoţitoare nezgomotoasă a sfinţilor din veac, paşnică, blîndă, dătătoare de îndrăzneală, strălucitoare, cu bun chip, evlavioasă, luminoasă, plină de bucurie şi lucrătoare şi după aceea. Iar dacă te-ai îndulcit înţelegător (spiritual)[690] şi duhovniceşte cu ea prin cercare, cu siguranţă vei consimţi cu cele scrise. Iar dacă nu, ţine deocamdată cele spuse, prin credinţă.

81. *Despre plăcerea trupească.*

Iar plăcerea care nu e înţelegătoare (spirituală) şi a Duhului, ci a trupului, e greşit să se numească plăcere. Căci, aceasta aducînd, odată împlinită, o amară părere de rău, în chip mincinos se numeşte plăcere. E o plăcere

690. «Plăcerea înţelegătoare» sau gustată «înţelegător» e opusă celei gustate cu simţurile. Dar ea nu e numai o plăcere intelectuală (amor intellectualis), ci e o bucurie curată a întregii fiinţe, o stare de euforie. E experienţa realităţilor gîndite, a comuniunii cu Dumnezeu cel iubitor, dar şi o înţelegere a acestor realităţi trăite în iubirea Lui.

falsă şi străină de sufletul raţional, e neraţională, josnică, greoaie, iubitoare de întuneric, zgomotoasă, stingheritoare, trecătoare, supusă repede veştejirii. Căci, îmbătrînind trupul, se retrage cu ruşine fără să vrea; e osîndită, ticăloşeşte viaţa, o face nefolositoare, roabă, apăsată de osîndă, lacomă de mîncare, moleşită, fără chip, fără nădejde, nesocotită, aducînd tristeţe întunecată celui ce o lucrează, după săvîrşire. Dacă ai pătimit acestea, fără îndoială cunoşti adevărul celor spuse. Iar dacă te-ai păzit, prin mîna lui Dumnezeu, ascultînd de cuvintele mele, ca de cuvintele adevărului, să ştii că vei secera rodul strălucitor al vieţii [691].

82. Am primit lumina duhovnicească pururea strălucitoare şi viaţa mai presus de lume şi dumnezeiască şi prin ele hrana şi desfătarea, năzuinţele şi dorirele, uni-

691. E descrisă toată dezordinea şi stricăciunea adusă de plăcerile inferioare. Părinţii socotesc în general că viaţa ordonată, care duce la îndumnezeire, e o viaţă călăuzită de raţiune, în unire cu harul, sau în comuniune cu Dumnezeu cel personal, pe cînd patimile care desfigurează fiinţa umană au un caracter neraţional, adică egoist. Ordinea în fiinţa proprie şi în societate e ţinută prin raţiune, care ia în considerare armonia dintre toate; dezordinea, descompunerea individuală şi socială e efectul patimilor iraţionale. E implicată aci învăţătura despre persoane şi lucruri ca încorporări ale raţiunilor Cuvîntului dumnezeiesc, între care există în mod firesc o armonie. Raţiunile gîndite ale lucrurilor, corespunzînd raţiunilor gîndite ale Logosului, sînt încredinţate raţiunii gînditoare, raţiunii-subiect a persoanelor, ca chipuri ale Raţiunii-Subiect, suprem reprezentată de Cuvîntul ipostatic, pentru ca aceste persoane să aibă un conţinut comun al dialogului între ele şi cu Logosul. În toate luminează Cuvîntul dumnezeiesc, sau Raţiunea supremă. Dar lucrurile şi raţiunea finită a persoanelor sînt sinteze armonioase ale raţiunilor în starea lor încorporată. Cînd raţiunea umană gînditoare face un uz rău de aceste sinteze, stricînd armonia în fiinţa umană, şi între persoane şi lucruri, se produce o dezordine şi o stricăciune generală. Menţinerea în armonie a raţiunilor lucrurilor, a relaţiilor dintre persoanele înseşi şi între persoane şi lucruri, nu se poate face decît ascultînd de învăţătura dată de Subiectul veşnic al raţiunilor făpturilor şi urmînd pilda acestui Subiect întrupat. Acest lucru se accentuează în mod special în capitolul următor.

rile şi bucuriile neasemănate ale dumnezeirii întreit ipostatice şi simţirile iubitoare negrăite împreună cu Hristos Iisus, Domnul tuturor. Dar, vai de ticăloşia şi de nebunia mea! Vai de răutatea necuminţeniei mele! Mintea mea, care a ajuns prin har mai presus de ceruri, furată uneori, se apleacă spre gunoaiele mincinoase, pămînteşti şi pline de tot mirosul urît. Vai, cine nu se va mira şi nu va plînge de cele ce le fac şi nu va ruga, din milă, pe Dumnezeu ca să-mi dăruiască, cu iubire de oameni, o mai mare putere prin Duhul luminător şi de viaţă făcător, ca să alung mai uşor pe diavolul ce uneltşte şi pe vrăjmaşul ce viclenşte împotriva sfintei şi minunatei mele vieţi? [692]. Voi toţi, Prea Sfinţilor Îngeri şi voi toate sufletele dreptilor, rugaţi-vă lui Dumnezeu pentru mine, cel nesimţit şi coborît la cuget.

83. Dumnezeul meu, Dumnezeul meu, de cît care nimic nu e mai mare, ca Cel ce eşti necuprins, ca Cel ce eşti totul, ca Făcător al totului şi de nesfîrşite ori nesfîrşit mai presus de toate, ca Cel mai presus de fiinţă; Doamne al meu, Doamne, sfîntă unire negrăită şi netălmăcită, împreună suflare a creştinilor, slavă Ţie! Cum, Stăpîne, văzîndu-Te pe Tine strălucind în inima mea noaptea şi ziua, nu ies pururea afară din mine (nu sînt pururea în extaz) prin harul covîrşitor, ci rămîn nepăsător şi nesimţitor faţă de un astfel de dar, Preaputernice? Vai, cît de păcătos sînt!

Dacă ai cunoaşte cine este cel ce m-a legat pe mine şi de cine m-a legat şi prin cine, te-ai fi apucat repede

692. Orice viaţă omenească e sfîntă şi minunată prin valoarea ei veşnică, prin misterul ei nehotărnicit; chiar şi prin înfăţişarea ei desfigurată de rău, de păcat, se străvede chipul dumnezeiesc, taina şi valoarea ei. De aceea chiar în iad, persoana umană rămîne indestructibilă. Are în ea posibilităţi veşnice de a experia chinurile răutăţii, neconformitatea ei cu ele. Dar demonii uneltesc în chip special cînd văd o viaţă care s-a făcut sfîntă şi minunată în chip actual, prin silinţele ei.

de lucru, plin de uimire, şi ai lăuda pe Dumnezeu cel mai presus de fiinţă, mulţumindu-I cît se poate de mult pentru toate cîte le face în chip minunat, din bunătatea Lui.

Dacă ai înţelege, deci, cît de departe sînt de taina lui Hristos, venind la o uimire mai mare, decît o poate spune cuvîntul, ai osîndi trîndăvia, nepăsarea şi negrija mea, ca să nu spun nesimţirea şi neînţelegerea vădită.

În vremea aceea, răspunzînd Iisus, a spus: «Mărturisescu-Mă Ţie, Părinte, Doamne al cerului şi al pămîntului că ai ascuns acestea de la înţelepţi şi pricepuţi şi le-ai descoperit pruncilor. Da, Părinte, că aşa a fost bunăvoirea înaintea Ta» (Matei 11, 25, 26). Cere pururea, roagă-te, ca să nu pătimeşti fără înţelepciune în cele de întristare ale vieţii în chip nevrednic şi de Dumnezeu şi de amîndoi. Şi iartă-mă!

Calist Angelicude

Introducere

După unele ştiri despre Calist Angelicude, date de A. Erhard [693], reluate de H. G. Beck [694 a], cu acest autor s-a ocupat în timpul mai nou Stelian Papadopol [694 b], care i-a publicat şi opera «Împotriva lui Toma de Aquino» [694 c]. Autorul acesta, căruia în *Filocalia greacă* şi în P.G. 147, 817—826, i s-a publicat o mică scriere „Ἡσυχαστικὴ τριβή", tradusă în acest volum sub titlul «*Meşteşugul liniştirii*», e numit în *Filocalia greacă* şi în Patrologia Greacă (P.G.), Calist Tilicude. Stelian Papadopol a confirmat ştirea dată de A. Erhard şi Beck, că numele lui adevărat este Calist Angelicude şi a adus noi ştiri despre el. Acest autor a fost activ în a doua jumătate a secolului XIV lîngă localitatea Melenic din Macedonia, trăind pînă spre sfîrşitul secolului XIV. El vieţuia într-o «aşezare» monahală de lîngă acea localitate, într-un fel de sihăstrie, în care a clădit şi o biserică, fiind ajutat şi de ţarul sîrb din acea vreme. În jurul acestei biserici vieţuiau mai mulţi asceţi, tunşi în monahism de Calist. Într-un document al patriarhiei din Constantinopol el este numit «om duhovnicesc, virtuos şi isihast». Numirea de «isihast» se dădea, după disputele isihaste de la mijlocul secolului XIV, unui monah care se ocupa cu rugăciunea minţii şi care a ajuns prin nevoinţa lui cu liniştirea pînă la vederea luminii dumnezeieşti.

---

693. A. Erhard, Theologie, în : K. Krumbacher, *Geschichte der byzantinischen Literatur*, Leipzig, 1897, p. 158 şi 160.

694 a. *Op. cit.*, p. 784.

694 b. Στηλ. Παπαδοπούλου, Ἑλληνικαί μεταφράσεις θωμιστικῶν ἔργων. Φιλοθωμισταί καὶ ἀντιθωμισταί ἐν Βυζαντίῳ. Atena 1967, p. 156—172.

694 c. Idem, Καλλίστου Ἀγγεληκούδη, κατὰ Θωμα Ἀκινάτου, Atena, 1970.

După localitatea unde vieţuia, se mai numeşte şi Melenichiotis. În codex Vatopedi gr. 736 şi Arundel 520 din British Museum se păstrează o operă ascetică a lui, alcătuită din 30 de «Cuvinte». Stelian Papadopol a dat titlul acestor «Cuvinte» în introducerea lui din ediţia scrierii lui Calist contra lui Toma de Aquino. Cuvîntul XXII, care poartă titlul „Ἡσυχαστικὴ τριβή", pare să fie, după titlul lui şi după cuvintele cu care începe, identic cu scrierea din Filocalia greacă şi cu traducerile ei româneşti mai vechi, date sub numele lui Calist Tilicude şi cuprinse sub titlul «Iscusirea (sau Iscusul) liniştii» în mai multe manuscrise (de exemplu în manuscrisele care se află în Biblioteca Academiei R.S.R. cu nr. 1841, f. 102 v-119 v, scris la 1818 şi în cel cu nr. 2435, f. 208 v-218 v, apoi în manuscrisul cu nr. 40, f. 44—55 v, din Biblioteca Patriarhiei Române care datează din secolul XIX).

Iată cîteva din titlurile pe care le găsim în «Cuvintele» scrierii sale ascetice : Cuvîntul III : «*Rai duhovnicesc, sau luminile dumnezeieşti ce au ca poartă vederea prin Duhul*» ; Cuvîntul IV : «*Despre intrarea prin Domnul în raiul duhovnicesc şi despre poarta şi cheia lui* ; şi explicarea cuvintelor : «*De va intra cineva prin Mine se va mîntui*» ; Cuvîntul XIII : «*Despre plăcerea şi bucuria duhovnicească şi prilejurile lor*»; Cuvîntul XIV : «*Cum trebuie să ne folosim cu ştiinţă de contemplarea lui Dumnezeu*» ; Cuvîntul XXI : «*Despre viaţa ascunsă în Hristos*»; Cuvîntul XXIV : «*Despre făptuitor şi contemplativ*»; Cuvîntul XXV : «*Despre contemplare*».

Preocuparea stăruitoare cu «raiul duhovnicesc» şi cu contemplarea, preocupare pe care o întîlnim şi în «Suta de capete» a lui Calist şi Ignatie şi în «Capete despre rugăciune» şi în continuarea lor sau în «Raiul» patriarhului Calist, preocupare care merge pînă la identitatea titlului multor «Capete», face loc presupunerii că cele din urmă sînt influenţate de scrierea lui Calist Angelicude, sau scrierea lui de acelea. Problema va putea fi soluţionată definitiv numai după un studiu paralel al scrierii lui Calist Angelicude şi a celor trei

scrieri amintite. Beck spune: «Se pare că (Calist și Ignatie) au urmat îndeaproape opera lui Calist Angelicude, pe care au umplut-o cu citate» [695]. Vom vedea în introducerea la scrierea lui Calist Catafygiotul, publicată tot în acest volum, că și ea respiră același duh și e plină de aceleași preocupări.

Mai trebuie menționat că și cealaltă scriere mare a lui Calist Angelicude, împotriva lui Toma de Aquino, acordă același rol Sfîntului Duh și curățirii inimii în cunoașterea lui Dumnezeu, în care vede autorul deosebirea între dreapta credință moștenită de la Sfinții Părinți și raționalismul scolastic.

695. *Op. cit.*, loc. cit.

CALIST ANGELICUDE

Meşteşugul liniştirii[696]

Nu se poate pocăi cineva, fără liniştire; nici nu poate atinge în vreun fel oarecare curăţia, fără retragere; şi nu se poate învrednici de convorbirea cu Dumnezeu şi de vederea Lui pînă ce se află în convorbire cu oamenii şi îi vede pe ei. De aceea, cei ce şi-au făcut o grijă din a se pocăi de greşalele lor, a se curăţi de patimi şi a se bucura de convorbirea cu Dumnezeu şi de vederea Lui — care este capătul de drum şi ţinta celor ce petrec după Dumnezeu, şi arvuna, ca să zic aşa, a moştenirii veşnice a lui Dumnezeu — urmăresc cu toată sîrguinţa liniştirea şi socotesc drept lucrul cel mai folositor să se retragă şi să ocolească pe oameni, cu toată simţirea sufletului. Începutul lor în viaţa de liniştire este plînsul, ocărîrea şi dispreţuirea de sine, pentru care, spre a le face în chip cît mai curat, iau asupra lor privegherile, starea în picioare, înfrînarea şi osteneala trupească, al căror sfîrşit deobşte este rîul de lacrimi ce porneşte din ochii celor ce cugetă cele smerite întru frîngerea inimii. Căci precum în cei ce tind spre curăţie şi o dobîndesc prin fapte, sfîrşitul este pacea din partea gîndurilor, aşa în aceia sfîrşitul este, cum am spus, curgerea lacrimilor[697].

---

696. P.G. 147, 817—825.

697. Se face şi aci deosebirea între cei lucrători şi cei contemplativi, sau văzători, sau rugători. Cei dintîi ajung la pacea din partea gîndurilor, iar cei de al doilea la şiroaiele de lacrimi. Lacrimile vin dintr-o conştiinţă foarte apăsătoare a păcatelor, care produce în cel ce o adînceşte o simţire atît de adîncă de părere de rău, de durere, de chin, de «străpun-

Iar de aci începe mintea, în chip firesc, să pătrundă în firile lucrurilor şi să vadă măiestria lui Dumnezeu. Lucrul ei este, de acum, să prindă şi să contemple înţelesul dumnezeiesc al puterii, al înţelepciunii, al slavei, al bunătăţii şi al celorlalte cîte sînt în Duhul lui Dumnezeu. Ea pătrunde totodată în tainele Scripturii, gustă bunătăţile mai presus de fire, se bucură de frumuseţile mai presus de lume şi se face începere a iubirii lui Dumnezeu. Şi aşa e cuprinsă de dor, se bucură şi se veseleşte, alergînd spre capătul din urmă al virtuţilor, spre dragostea Făcătorului a toate [698]. Nu mai pătimeşte şi nu se mai teme de nici-o rătăcire prin cele de aici, deşi are de suferit unele lunecări şi porniri păcătoase şi mişcări necuviincioase din multe pricini, ca una ce e schimbăcioasă [699]. Dar din acestea trebuie să se reculeagă, depărtînd de la ea orice descurajare. Mintea acestora, înaripîndu-se cu nădejdea iubirii de oameni a lui Dumnezeu, zboară spre cele dumnezeieşti, îndeletnicindu-se cu lacrimile, cu rugăciunea şi cu celelalte nevoinţe pomenite, şi se desfată cu raiul dumnezeiesc al dragostei, atîta cît îi este cu putinţă. Nu mai vede nimic altceva, nici chip, nici grosime, nici înfăţişare, nici altceva peste tot, ca să grăim pe scurt, afară de lacrimi, de pacea dinspre gînduri şi de dragostea lui Dumnezeu. Căci prin acestea se păstrează şi neîmprăştierea

---

gere» a inimii, încît încep să-i curgă lacrimile, care nu curg pînă mai este în om o anumită învîrtoşare.

698. Cei ajunşi la starea contemplativă pătrund întîi înţelesurile tainice ale lucrurilor şi ale Sf. Scripturi şi prin ele contemplă măiestria lui Dumnezeu din creaţiune şi pe Dumnezeu însuşi. În ei îşi face loc iubirea lui Dumnezeu, care îi sileşte spre tot mai multă iubire a Lui. Aceasta e capătul tuturor virtuţilor, cu a căror agonisire s-au ocupat încă în faza făptuitoare.

699. Avem în acestea totuşi unele asemănări cu «Raiul» patriarhului Calist. De acest «Rai» chiar se pomeneşte în cele următoare. Cel ajuns la această stare nu mai e ispitit de lucrurile din afară, dar are încă în sine firea sa schimbăcioasă şi, în resturile unor obişnuinţe rămase în sine, putinţa unor alunecări şi porniri necuvenite.

minţii şi se dăruieşte şi mîntuirea sufletului. Căci stă de veghe cumpătarea şi se roagă în Hristos Iisus, Domnul nostru.

Şezînd în chilia ta, mintea ta să aibă îndrăznire către Dumnezeu întru smerenie : smerenia pricinuită de nevrednicia şi de nimicnicia ta; îndrăznirea, pentru dragostea nemicşorată a lui Dumnezeu şi pentru neţinerea minte a răului de către El. Şi sufletul e ridicat la cinste înaintea lui Dumnezeu, cînd, măcar că se recunoaşte păcătos, totuşi îndrăzneşte în iubirea de oameni a lui Dumnezeu şi se socoteşte atîrnat de El [700]. De aceea, porunceşte şi Sfîntul Pavel, zicînd : «Să ne apropiem cu îndrăznire de tronul harului» (Evr. 4, 16). Căci îndrăznirea către Dumnezeu este un fel de ochi al rugăciunii, sau o aripă, sau o atîrnare minunată [701]. Nu are îndrăznire cineva, cînd socoteşte că ar fi bun — să nu fie!, fugi de acest gînd — ci cînd zboară spre nădejdea dumnezeiască, înaripat de gîndul negrăitei iubiri a lui Dumnezeu şi al uitării răului de către El. Roagă-te, deci, cu îndrăzneală în cuget smerit, hrănit de nădejdi bune în Dumnezeu, întru Hristos Iisus, Domnul nostru, precum s-a zis. Trebuie să cauţi pururea cu grijă cele ce potolesc

---

700. În «Vieţile Sfinţilor» se vorbeşte mult de «îndrăznirea» ce o au ei la Dumnezeu. Dar aci «îndrăznirea» e văzută ca unită cu smerenia. Sfîntul are «îndrăznire» la Dumnezeu nu pentru bunătatea sa, ci pentru încrederea în mila lui Dumnezeu, care nu ţine minte răul săvîrşit. De aceea ea se împacă cu smerenia. Căci chiar în această îndrăznire sufletul e conştient că în tot ce are şi primeşte atîrnă de iubirea de oameni a lui Dumnezeu. Dacă s-ar socoti bun, n-ar mai fi bun în realitate şi n-ar mai cere de la Dumnezeu ceva. Ar socoti că Dumnezeu e obligat să-i dea.

701. «Îndrăznirea», fiind unită cu rugăciunea, arată din nou că nu e o încumetare a omului în sine. A îndrăzni în rugăciune înseamnă a socoti că ai nevoie de Dumnezeu, dar în acelaşi timp că ai încredere în mila Lui. Rugăciunea e «ochi» spre Dumnezeu, pentru că în ea vezi mai mult mărimea, puterea şi bunătatea Lui ; e «aripă» spre Dumnezeu, pentru că fără ea nu îndrăzneşti şi nu poţi să te apropii de El ; e «atîrnare» afectuoasă şi neînţeleasă de Dumnezeu, pentru că simţi că nu poţi nimic fără El.

trupul și izbăvesc mintea de tulburare. Iar acestea sînt: mîncarea măsurată, băutura ușoară, somnul scurt, starea în picioare după putere, plecarea genunchilor pe cît se poate, într-o înfățișare de smerenie, haină neluată în seamă, cuvînt puțin, cît e de trebuință, culcarea pe jos, și toate celelalte cîte îmblînzesc în parte trupul. Iar deodată cu acestea trebuie să te îndeletnicești cu toate cîte trezesc mintea și ajută la alipirea ei de Dumnezeu. Iar acestea sînt: citirea Sfintei Scripturi și a sfinților tîlcuitori ai lor, dar și aceasta cu măsură; psalmodierea cu pătrunderea înțelesului; cugetarea la cele spuse în Scripturi și la minunile văzute în zidire; rugăciunea cu gura pînă ce sfîntul har al Duhului o va mișca în chip simțit din inimă; căci atunci e altă sărbătoare și timpul altei prăznuiri, negrăită din gură, ci lucrată în inimă prin Duhul [702].

Iar pînă atunci îndeletnicește-te cu cele spuse așa: pleacă-ți genunchiul de cîte ori poți și roagă-te, șezînd așa; îngreunîndu-te de rugăciune, treci la citire, precum s-a zis; pe urmă iarăși revino la rugăciune. Și îngreunîndu-te iarăși de ea, ridică-te la puțină cîntare; și apoi revino din nou la rugăciune. Și iarăși îngreunîndu-te, întoarce-te la îndeletnicirea mai înainte pomenită, cu măsură; și apoi iarăși dăruiește-te rugăciunii. Folosește-te puțin și de un lucru de mînă, pentru alungarea plictiselii, cum ai auzit de la Sfinții Părinți. Dar pururea, în toată lucrarea ta cea după Dumnezeu, de dimineață pînă dimineață, să stea la locul de frunte rugăciunea. Toate celelalte îndeletniciri să fie folosite, cum s-a zis, din pri-

---

702. Rugăciunea e slujbă adusă lui Dumnezeu și deci sărbătoare. Sînt trei noțiuni legate între ele. E sărbătoare, pentru că e oprire de la lucrurile lumii și ocupare cu cele dumnezeiești, care e propriu-zis o odihnă în ele și bucurie și lumină. Dar cea mai deplină sărbătoare e rugăciunea care se face în inimă și e lucrată acolo de Duhul Sfînt. Căci atunci nu mai e nici grija rostirii cuvintelor rînduite, iar experiența lui Dumnezeu e mai puternică.

cina îngreunării la rugăciune. Iar cînd vine mila în suflet şi harul Duhului face să ţîşnească din inimă rugăciunea ca dintr-un izvor, atunci mintea să se îndeletnicească numai cu rugăciunea şi cu vederea, desfăcîndu-se pe sine de toate şi desfătîndu-se numai cu rugăciunea şi cu vederea în raiul dragostei dumnezeieşti [703].

Rugăciunea are stăpînire asupra tuturor faptelor bune; ea naşte lacrima pocăinţei; ajută cu putere la pacea din partea gîndurilor, îndemnînd ca singur Dumnezeu să fie socotit pacea desăvîrşită; ea e maica dragostei de Dumnezeu ; singură ea curăţeşte puterea cugetătoare a sufletului, întipărind în ea pe Dumnezeu, Cel ce pricinuieşte şi curăţia îngerilor; îndreptează puterea poftitoare a sufletului spre Dumnezeu întru curăţie, căci alipindu-se de Dumnezeu şi stînd de vorbă cu El, care e prin fire Binele şi Frumosul nesfîrşit şi mai presus de fire [704], leagă toată pofta de El; iar mînia, într-atîta o îmblînzeşte, încît omul cade şi se roagă lui Dumnezeu, iar sufletul se smereşte prin căderea la El; căci nimenea, rugîndu-se, nu poartă un cuget nesmerit şi mînios. De aceea, scurt vorbind, cuvioasa rugăciune curăţeşte şi îndreptează toate puterile sufletului şi toate lucrările făptuitoare şi înţelegătoare; şi mai ales îşi alipeşte vederea

703. Ca şi patriarhul Calist, aşa şi autorul acestei scrieri uneşte strîns rugăciunea cu vederea sufletească a lui Dumnezeu. Nu te poţi absorbi total în rugăciune, fără simţirea prezenţei lui Dumnezeu.

704. Dumnezeu e prin fire Binele mai presus de fire. Nu e un Bine supus unor legi ale naturii. Ci e desăvîrşit liber de acestea şi deci neîngustat de nici-o lege. E bun propriu-zis, adică e bun pentru că vrea, dar în acelaşi timp aceasta ţine de firea Lui. Libertatea şi firea sînt la El unul şi acelaşi lucru ; libertatea aceasta nu poate fi şi rea, pentru că n-ar mai fi o libertate deplină. Răul exercită totdeauna o silă asupra celui rău. Tot ce e creat e supus unor legi, în ultimă analiză măcar legii dumnezeieşti. Pentru că nimic din cele create, nu-şi este propria lege a existenţei sale. Numai în comuniune cu Dumnezeu făptura raţională e complet liberă. Pofta acestei făpturi e îndreptată spre bine, dar Binele adevărat şi deplin e Dumnezeu.

de Dumnezeu şi, ca urmare, de dragostea dumnezeiască, într-o petrecere şi vieţuire liniştită, potrivit cu cele spuse mai înainte. Iar gîndul tău, întorcîndu-se înăuntru tău, să cugete şi să privească la locul acela al inimii de unde curge lacrima, rugîndu-se netulburat de răsuflarea pe nas. Şi să rămînă cît mai mult acolo. Căci e un lucru foarte folositor, care aduce lacrimi multe şi necontenite, desfiinţează robia minţii, pricinuieşte pacea înţelegătoare a sufletului, prilejuieşte rugăciunea şi lucrează împreună cu Dumnezeu la aflarea rugăciunii inimii prin harul Duhului de viaţă făcător, în Hristos Iisus, Domnul nostru [705].

Trebuie să ştii, văzătorule, care vezi lucrurile de taină şi te desfătezi de ele, că, precum Dumnezeu şi omul sînt doi, tot aşa sînt două, fie ca gen, fie ca specie, plînsul şi lacrimile. Căci una se deosebeşte mult de cealaltă, măcar că amîndouă sînt bune şi dăruite de Dumnezeu şi ne cîştigă bunăvoinţa lui Dumnezeu şi moştenirea hărăzită de ea. Plînsul are ca izvor frica de Dumnezeu şi întristarea, iar lacrimile, dragostea dumnezeiască şi pe Dumnezeu. Cel dintîi nu veseleşte firea prea mult, cele de al doilea veselesc mult şi mai presus de fire. Cel dintîi este

705. Autorul acestei scrieri asociază cu rugăciunea săvîrşită în inimă mai mult lacrimile. Luminarea dumnezeiască rămîne rezervată numai treptei duhovniceşti celei mai înalte. Dar şi celor ajunşi la ea li se recomandă o anumită rezervă în acceptarea ei. Am avea deci mai întîi un apofatism ca simţire a lui Dumnezeu, care nu e văzut, şi apoi sus de tot, ar fi luminarea. Aceasta înseamnă că rugăciunea în inimă e o rugăciune pătrunsă de o mare simţire. Frica de pedeapsa lui Dumnezeu pentru păcate, parcă îi strînge celui ce se roagă, inima şi stoarce din ea lacrimi. Gîndul adunat în inimă intensifică această simţire de durere a inimii, căci prin el subiectul lui e chinuit intens de păcatele sale. Netulburat de nimic altceva, acela cugetă cu toată simţirea numai la păcatele sale. Dar cugetarea la păcatele sale trebuie să fie asociată şi cu dragostea de Dumnezeu cel milostiv, cu înduioşarea provocată de mila Lui. Aceasta contribuie din nou la intensificarea simţirii inimii, a înmuierii ei, la prefacerea ei în izvor de lacrimi.

al începătorilor, cele de al doilea, ale celor ajunşi la desăvîrşire prin har [706].

Cinci sînt lucrările liniştii: rugăciunea, sau pomenirea neîncetată a lui Iisus, introdusă prin respiraţie în inimă, fără nici-un fel de gînd [707], ceea ce se izbuteşte prin înfrînarea deobşte a pîntecelui, a somnului şi a celorlalte simţuri, înăuntru chiliei, cu ajutorul smereniei. Apoi puţină cîntare şi citire din Dumnezeieştile Evanghelii şi din Sfinţii Părinţi şi din capetele despre rugăciune, mai ales ale Noului Teolog [708], ale lui Isihie şi Nichifor ; cugetarea la judecata lui Dumnezeu, la moarte şi la cele asemenea; în sfîrşit, puţin lucru de mînă. Şi iarăşi trebuie să se facă întoarcerea la rugăciune, chiar dacă lucrul acesta cere o oarecare silire, pînă ce mintea se va obişnui să lepede împrăştierea de la sine prin gîndul la Domnul şi prin neîncetata consimţire cu osteneala inimii. Aceasta e lucrarea monahilor începători care voiesc să se liniştească. Deci, unul ca acesta trebuie să nu iasă des din chilie, să se ferească de orice convorbire şi privire, afară de cazul unei mari trebuinţe. Dar, şi atunci, să o facă cu luare aminte, cu pază şi cît mai rar. Pentru că nu numai începătorilor, ci şi celor ce-au înaintat unele ca acestea le pricinuiesc împrăştiere.

---

706. Aci se face deosebire între plîns, sau tînguire, care e produs mai mult de gîndul la păcate, şi între lacrimi, ca produse mai mult de dragostea de Dumnezeu. Dar acestea două nu sînt totuşi total separate. În lacrimile produse de dragostea de Dumnezeu nu se uită de păcatele pe care Dumnezeu le-a iertat cu milostivire, iar în plînsul pentru păcate nu lipseşte total încrederea în mila iertătoare a lui Dumnezeu.

707. Înainte s-a vorbit totuşi de introducerea unui gînd în inimă. Dar acela a fost gîndul la păcate, sau la mila lui Dumnezeu. Gîndurile care nu trebuie introduse în inimă sînt gîndurile la lucrurile din afară, trebuincioase hranei, plăcerilor, gînduri de slavă, gîndurile grijilor. Acestea ţin mintea în afară. Gîndul la păcate şi la Dumnezeu o ajută să intre şi să rămînă înăuntru, în inimă, şi lîngă Dumnezeu.

708. Credem că aci se face aluzie la metoda întreitei rugăciuni a Sf. Simeon Noul Teolog.

Rugăciunea aceasta făcută cu luare aminte, fără gîndul la ceva, prin cuvintele: «Doamne Iisuse Hristoase, Fiul lui Dumnezeu», înalţă mintea în chip nematerial şi cu totul negrăit spre însuşi Domnul-cel pomenit, iar prin: «miluieşte-mă pe mine», o face să se întoarcă la ea însăşi, nesuferind să nu se roage pentru sine. Dar cel ce a înaintat în dragoste, se îndreaptă prin experienţă numai spre Domnul, pentru că a luat încredinţare despre lucrul al doilea (despre iertare). De aceea, Părinţii nu ne predau totdeauna rugăciunea întreagă, ci unul întreagă, cum e Gură de Aur [709], altul pe «Domnul Iisus», ca Pavel, care a adăugat: «în Duhul Sfînt» (1 Cor. 12, 3), vorbind de rugăciunea din timpul cînd inima primeşte lucrarea Duhului Sfînt, prin care se şi roagă; aceasta e rugăciunea celor ce au înaintat, deşi încă nu pînă la desăvîrşire, care este iluminarea. Iar Sfîntul Ioan Scărarul zice: «Loveşte pe vrăjmaş cu numele lui Iisus» şi: «Pomenirea lui Iisus să se lipească de răsuflarea ta» [710], şi nu mai adaugă nimic. Dar e îngăduit şi începătorilor să se roage uneori cu toate cuvintele rugăciunii, alteori să se roage în minte cu o parte a ei. Să nu schimbe însă des felul rugăciunii, ca să nu pătimească o împrăştiere prin aceasta.

Stăruind în metoda amintită a rugăciunii curate, chiar dacă nu în chip curat, din pricina închipuirilor cu care este obişnuit şi a gîndurilor ce i se fac piedică, cel ce se nevoieşte ajunge la obişnuinţa de a se ruga nesilit, de a stărui cu mintea în inimă şi de a nu o introduce în chip silit prin inspirarea aerului, ca pe urmă să sară îndată de acolo, ci să stăruiască acolo şi să se roage de la sine. Aceasta este şi se numeşte rugăciunea inimii [711]. Ei îi pre-

709. P.G. 60, col. 751—756.

710. *Scara* XXVII; P.G. 88, col. 1112 C.

711. Rugăciunea inimii se numeşte abia aceea care nu se face în chip silit, prin introducerea forţată a minţii în inimă. Căci în acest caz mintea nu poate sta mult în inimă, neavînd obişnuinţa statorniciei în gîndul interiorizat la Dumnezeu. Rugăciunea inimii, ca stăruire de la

merge o anumită căldură în inimă, care izgoneşte gîndurile ce împiedică rugăciunea curată amintită să se împlinească în chip desăvîrşit. Şi, aşa stăruind mintea se roagă neîmpiedicat în inimă. Iar într-o astfel de căldură şi rugăciune, dragostea faţă de Domnul Iisus cel pomenit se naşte în inimă în aşa fel încît încep să curgă din ea din belşug şi lacrimile dulci din dorul lui Iisus cel pomenit.

Deci, pentru a se învrednici cineva de acestea şi de toate cele de după ele, pe care nu e vremea să le spunem acum, trebuie să se sîrguiască, cum s-a zis, să aibă frica lui Dumnezeu înaintea ochilor, împreună cu pomenirea lui Iisus înăuntrul inimii şi nu simplu în afară. În felul acesta se depărtează uşor nu numai de la faptele cele rele, ci şi de la gîndurile patimilor şi sporeşte pînă acolo încît se umple de încredinţarea dragostei lui Dumnezeu faţă de sine. Dar, să nu caute el însuşi să vadă arătarea Lui, ca să nu primească pe cel ce, fiind întuneric, se prefăce a fi lumină. Iar cînd, fără să caute mintea vede o lumină, să nu o primească, dar nici să nu o lepede, ci să întrebe pe cel ce are putere să înveţe, şi să afle astfel adevărul. Şi dacă află pe cineva care să-l înveţe, nu numai după cum a cunoscut din Dumnezeiasca Scriptură, ci fiindcă a pătimit în chip fericit şi el însuşi iluminarea, să dea mulţumire lui Dumnezeu. Dacă nu, e mai bine să nu o primească, ci să alerge cu smerenie la Dumnezeu, socotindu-se pe sine nevrednic de o astfel de vedere, precum am învăţat şi în privinţa aceasta cu fapta de la Părinţi, chiar dacă în unele scrieri ale lor arată semnele luminii amăgitoare şi neamăgitoare.

Dar precum toate cele spuse înainte le-ai auzit prin glas viu, aşa şi despre aceasta vei auzi la vreme potrivită. Căci acum nu e vremea potrivită. Acum trebuie să afli, mai degrabă, împreună cu altele şi înainte de altele,

---

sine a minţii în inimă şi în gîndul la Dumnezeu, din interiorul ei, cere de aceea pentru agonisirea ei, multă deprindere.

aceasta: că precum cel ce voieşte să înveţe a săgeta, nu întinde arcul fără un semn, aşa cel ce vrea să înveţe a se linişti, să aibă ca semn blîndeţea necontenită a inimii, netulburînd şi netulburîndu-se niciodată pentru nimic, afară de cazul cînd e vorba de dreapta credinţă. Iar aceasta o poate dobîndi uşor, depărtîndu-se de la toate şi tăcînd cît mai mult. Şi dacă i se întîmplă vreodată să nu facă aşa, să se căiască îndată şi să se ocărască pe sine, iar pentru viitor să ia aminte, ca să cheme în linişte şi în conştiinţă curată pe Iisus, punîndu-L ca început, cum am zis înainte. Iar înaintînd pe cale, să aibă harul dumnezeiesc odihnindu-se în suflet şi nu numai aşa, ci şi odihnindu-i sufletul în chip desăvîrşit de dracii şi de patimile care-l supărau înainte, şi veselindu-i-l cu o veselie negrăită. Căci, chiar dacă îl supără iarăşi, nu-l mai înrîuresc, fiindcă nu mai e în tovărăşia lor şi nu mai doreşte plăcerea de la ei. Fiindcă toată dorinţa unuia ca acesta s-a îndreptat spre Domnul, cel ce i-a dat harul Său. Mai este el războit prin îngăduinţă, dar nu prin părăsire. Pentru ce ? Ca să nu se înalţe mintea lui, pentru binele ce l-a aflat, ci ca, războit, să ţină în el necontenit smerenia, singura prin care, nu numai că învinge pe vrăjmaşii făloşi, ci se şi învredniceşte de daruri mereu mai mari.

Fie ca să ne învrednicim şi noi de acestea din partea lui Hristos, Care s-a smerit pe Sine pentru noi şi Care dăruieşte celor smeriţi harul Său cu îmbelşugare, acum şi pururea şi în vecii vecilor. Amin.

CULEGERE
DIN SFINŢII PĂRINŢI,

Despre rugăciune
şi luarea aminte[712]

Cel ce se nevoieşte pe calea virtuţilor trebuie să-şi dea toată sîrguinţa pentru a nu fi coborîtă înălţimea sufletului său prin răscoala patimilor. Căci, cum ar putea sufletul, pironit jos de plăcerea trupului, să privească spre lumina minţii înrudită cu el, cu un ochi liber ? De aceea el trebuie, înainte de toate, să se nevoiască întru înfrînare, care e străjerul sigur al neprihănirii, şi să se silească a nu lăsa mintea conducătoare să petreacă în gînduri necurate. E nevoie, deci, de toată sîrguinţa omului dinăuntru, ca mintea să nu se împrăştie, ci să se pironească de ţinta slavei lui Dumnezeu. Aceasta, ca să scăpăm de judecata Domnului, care zice: «Vai vouă, că sînteţi asemenea mormintelor văruite, care pe dinafară se arată frumoase, dar pe dinăuntru sînt pline de oasele morţilor şi de toată necurăţia. Aşa şi voi, pe dinafară vă arătaţi oamenilor drepţi, iar pe dinăuntru sînteţi plini de făţărnicie şi de fărădelege» (Matei 23, 27—28). De aceea,

712. P.G. 147, col. 827, în nota de sus se spune : Ejusdem ut videtur, Callisti Tilicude.

e nevoie de luptă grea, și aceasta după lege, cu inima, cu cuvîntul și cu fapta, ca să nu primim în deșert harul lui Dumnezeu, ci precum ceara ia forma lucrului întipărit în ea, așa și noi să dăm omului dinăuntru un chip după învățătura Domnului nostru Iisus Hristos, împlinind, cu fapta, cuvîntul spus de Pavel. Căci zice acesta : «V-ați dezbrăcat de omul cel vechi, împreună cu faptele lui, și v-ați îmbrăcat cu cel nou, care se înnoiește cu cunoștință după chipul Celui ce l-a zidit pe el» (Col. 3, 9—10). Om vechi numește toate păcatele și toate întinăciunile deosebite la un loc. «Să dăm chip, zice, omului nou întru înnoirea vieții» (Rom. 6, 1) pînă la moarte, ca să ne facem vrednici să zicem cu adevărat : «Nu mai trăiesc eu, ci Hristos trăiește în mine» (Gal. 3, 20). E nevoie, deci, de multă sîrguință și grijă neadormită, ca nu cumva, neîmplinind ceva din cele poruncite, nu numai să cădem de la o așa de mare răsplată, ci să ne și supunem unor așa de înfricoșate amenințări. Dar, cînd diavolul încearcă să uneltească și cu multă stăruință își suflă gîndurile sale, ca pe niște săgeți aprinse, în sufletul ce petrece în liniște și singurătate și îl aprinde dintr-odată și preface amintirile celor odată aruncate de el în statornice și greu de împrăștiat, trebuie să scăpăm de aceste uneltiri prin trezvie și luare aminte mai încordată, precum un atlet răstoarnă planurile vrăjmașilor prin paza cea mai atentă și prin agerimea trupului.

De asemenea, trebuie să dăm toată grija rugăciunii și chemării ajutorului de sus pentru surparea vrăjmașului și pentru abaterea săgeților lui. Așa ne-a învățat Sfîntul Pavel, zicînd: «Peste toate luînd pavăza credinței» și celelalte (Efes. 6, 15). Căci cînd sufletul, moleșindu-și

stăruința și încordarea cugetării, dă drumul amintirilor întîmplătoare ale unor lucruri la nimereală, atunci, cugetul purtat în chip nestrunit și nepriceput spre aceste amintiri și îndeletnicindu-se tot mai mult cu ele, schimbă unele închipuiri înșelătoare cu alte închipuiri înșelătoare și adeseori sfîrșește în stricăciunea unor cugetări nerușinate și nesocotite.

Dar, această nepăsare și împrăștiere a sufletului trebuie îndreptată și vindecată printr-o mai strînsă și mai încordată luare aminte a cugetului și acesta trebuie făcut să se îndeletnicească pururea cu cele bune. Căci înțeleptul adevărat, avînd trupul locaș sigur și cămară de cugetare pentru suflet, fie că se află în tîrg, fie în adunare, fie la munte, fie la cîmp, fie în mijlocul unei mari mulțimi, rămîne statornic în mînăstirea sa naturală, adunîndu-și mintea înăuntru și cugetînd la cele cuvenite lui. Fiindcă trîndavul, chiar șezînd acasă poate rătăci în toate părțile prin gîndurile de afară, iar cel ce se află în tîrg, dar veghează, e ca în pustie, întors numai spre sine și spre Dumnezeu și neprimind prin simțuri tulburările ce vin sufletului de la lucrurile văzute.

Drept aceea, cel ce se apropie de Trupul și Sîngele lui Hristos, în amintirea Celui ce a murit și a înviat pentru noi (2 Cor. 5, 15), trebuie nu numai să se curețe de toată întinăciunea trupului și a duhului (2 Cor. 6, 11), ca să nu mănînce și să nu bea spre judecată (1 Cor. 11, 20), ci să-și vădească în sine limpede voința Celui ce a murit și a înviat pentru noi, prin aceea că nu se curăță numai de tot păcatul, ci și moare păcatu-

lui şi lumii şi vieţuieşte lui Dumnezeu (Rom. 6, 11) [713]. Dintre gîndurile rele, unele nu intră deloc în sufletul nostru, dacă ne îngrădim cu multă sîrguinţă ; altele se nasc înăuntru şi odrăslesc din pricina lenevirii noastre. Dar dacă punem mîna pe ele din vreme, le înăbuşim degrabă şi le îngropăm. Altele, însă, se nasc şi cresc şi trec în faptele rele şi strică toată sănătatea sufletului nostru, cînd am ajuns la multă trîndăvie. Dacă nu facem primul lucru, e bine să facem al doilea lucru şi anume ca gîndurile ce au pătruns odată să le alungăm degrabă şi să nu le îngăduim să zăbovească mai mult, ca să nu ne facă lăuntrul rău. Iar dacă ajungem cu trîndăvia pînă aici, există, prin iubirea de oameni a lui Dumnezeu, o tămăduire şi pentru această trîndăvie, şi multe leacuri a pregătit bunătatea cea negrăită şi împotriva unor astfel de răni.

Te îndemn, deci, cîtă vreme eşti în trup, să nu dai drumul inimii. Căci precum plugarul nu se poate încrede în vreun rod crescut în ogorul lui, fiindcă nu se ştie ce se va alege de el, înainte de a-l închide în hambarele lui, aşa nici omul nu poate da slobozenie inimii lui atîta vreme cît are suflare de viaţă. Şi, precum omul nu ştie ce patimă îi va ieşi în cale, pînă la ultima lui răsuflare, aşa nu-i este îngăduit monahului să dea drumul inimii pînă mai are răsuflare ; ci trebuie să strige pururea către Dumnezeu, cerînd Împărăţia şi mila Lui. Căci, ştiind vicleanul sigur că cel ce se roagă

713. Conţinutul scrierii acesteia seamănă cu cea de mai înainte a lui Calist Tilicude. Dar se pare că e alcătuită din extrase din una mai mare, nu totdeauna bine legate între ele.

fără împrăştiere lui Dumnezeu, va putea izbîndi multe, se sileşte să împrăştie mintea, folosind pricini întemeiate sau neîntemeiate. Dar, noi ştiind aceasta, să ne oştim împotriva duşmanului nostru ; şi cînd stăm la rugăciune şi plecăm genunchii să nu îngăduim nicidecum nici-unui gînd să intre, nici alb, nici negru, nici din dreapta, nici din stînga, nici scris, nici nescris, afară de cererea către Dumnezeu şi de iluminarea şi de raza de lumină ce-i vine părţii conducătoare a sufletului din cer [714].

Dar de multă luptă şi de multă vreme e nevoie în rugăciuni, ca să aflăm starea netulburată a cugetului, care e ca un alt cer în inimă, unde locuieşte Hristos [715], precum zice Apostolul : «Nu ştiţi că Hristos locuieşte în noi ?» (2 Cor. 13, 5). De vrea cineva să vadă starea minţii sale, să se păzească pe sine de toate gîndurile şi, atunci, mintea sa se va vedea pe sine asemenea culorii cereşti a safirului [716]. Nu va vedea însă mintea locul lui Dumnezeu în sine, pînă nu se va ridica mai sus decît toate înţelesurile din lucruri, pînă nu se va dezbrăca de patimi, care o leagă prin înţelesuri de lucru-

714. Să nu lăsăm în vremea rugăciunii să intre în suflet nici gînd alb, nici negru, nici scris, nici nescris, adică nici gînd bun, nici rău, nici din vreo carte, nici auzit de la cineva. Să avem în minte numai cererea ce o adresăm lui Dumnezeu.

715. Cugetarea la Hristos în inimă, e ca un cer boltit peste inimă, spre care priveşte inima, căci o vede ocupată cu Hristos. Dar cugetarea tulburată de tot felul de gînduri e ca un cer noros, în care nu se vede Hristos, sau apare pentru scurte momente şi dispare iarăşi. Propriu-zis ea nu mai e atunci un cer ; căci nu mai are o transparenţă spre Hristos.

716. Evagrie, *Capete despre rugăciune*, 18 ; *Filoc. rom.* I, p. 62.

rile sensibile [717]. Şi patimile le va alunga prin virtuţi, iar gîndurile simple prin vederile duhovniceşti. Şi aceasta iarăşi, prin arătarea luminii însăşi [718].

---

717. Mintea îşi cîştigă transparenţa pentru Dumnezeu cînd se eliberează de toate gîndurile lucrurilor, care o îngustează şi-i acoperă fiinţa. Mintea eliberată de gînduri îşi descoperă nehotărnicia ei, adîncul ei fără hotar în Dumnezeu ca cel nesfîrşit, care nu se poate arăta decît în acest adînc potrivit Lui însuşi. Dumnezeu nu poate lua loc într-o minte îngustată, căci în acest caz e îngustat şi El. Iar un Dumnezeu îngustat într-o noţiune scolastică nu mai e Dumnezeu. De aceea mintea, văzîndu-se pe sine aşa cum este, vede în ea totodată pe Dumnezeu.

718. E folosită aici deosebirea pe care o face Sf. Maxim între gîndurile simple ale lucrurilor şi gîndurile asociate cu o patimă, sau cu dorinţa de a avea acele lucruri, de a se îndulci de ele (*Capete despre dragoste* III, 42—44; *Filoc. rom.* II, p. 85). Patimile ca forme ale egoismului sînt alungate prin virtuţile ca forme ale renunţării la sine, iar gîndurile simple ale lucrurilor prin «contemplaţii» în Duh, care văd prin lucruri raţiunile dumnezeieşti ale lor ce depăşesc chipurile lucrurilor. Dar mai sus decît ele este vederea luminii lui Dumnezeu însuşi. Mai amintim că pe cîtă vreme patimile îngustează sufletul prin caracterul lor egoist, virtuţile îl lărgesc prin tendinţa lor de iubire a lui Dumnezeu şi a semenilor.

CALIST CATAFYGIOTUL

Despre unirea dumnezeiască și viața contemplativă

Introducere

Autorul şi conţinutul scrierii

Scrierea aceasta, tradusă în românește, se află în multe manuscrise. Ea pare să fi fost citită mult, deşi e de un înalt nivel teologic.

Ea se află şi în Biblioteca Academiei R.S.R., în manuscrisul 1602, cuprinzînd 122 ff., în manuscrisul 2022, cuprinzînd 113 ff., în manuscrisul 2027, cuprinzînd 143 ff., în manuscrisul 2568, f. 33 r-270 v, în manuscrisul 3001, f. 92 r-207 r, de la sfîrşitul secolului XVIII şi începutul secolului XIX [719].

Erhard [720] şi Beck [721], respingînd opinia că acest Calist este identic cu patriarhul Calist II, spun că el «pare» să fi trăit pe la sfîrşitul secolului XIV şi începutul secolului XV. Nicodim Aghoritul spune şi el, în prefaţă le lucrarea lui din Filocalia greacă, că nu se ştie nimic cînd şi unde a trăit acest autor.

Dar conţinutul şi forma scrierii ne îndeamnă să nu socotim improbabilă identificarea lui cu patriarhul Calist. Poate că această scriere e tot a patriarhului Calist, dar dintr-o vreme cînd petrecea într-o retragere (καταφυγή), în timpul îndelungatei sale vieţi călugăreşti. Desigur, Calist Catafygiotul concentrează scrierea sa în jurul unei teme oarecum noi care se găseşte mai puţin în cele două scrieri ale patriarhului Calist şi în «cele 100 de capete» ale lui Calist şi Ignatie. Este tema «Unului», cu care se uneşte mintea noastră, dacă se sileşte să iasă din împărţirea în diferite gînduri, devenind şi

719. În ms. 2568, f. 2 r. începe: «Toată jivina din ceea ce are fire cu lucrarea sa ceea ce este bună se împărtăşeşte şi din odihna şi din dulceaţa pe potrivă». La fel în ms. 1602.

720. *Op. cit.*, p. 160.

721. *Op. cit.*, p. 784.

ea una. Tema «Unului» e de origine neoplatonică. Dar la Calist Catafygiotul prin «Unul» se înțelege subiectul dumnezeiesc, care se străvede prin toate operele și lucrările Lui. Idealul persoanei umane este să se pună în legătură prin toate aceste opere și manifestări cu Subiectul ce se face simțit și «văzut» prin ele. Căci «Unul» acesta e viu, e plin de iubire. De aceea, El e, în același timp, întreit. Acest Unul e în același timp simplu, căci dacă ar fi felurit ar fi compus din părți, care toate ar fi mărginite și n-ar putea realiza prin unirea lor pe Unul. Dar simplitatea Lui e nesfîrșit de bogată. De aceea, mintea unită cu El nu mai are nevoie să treacă la altceva, ci își găsește în El odihna eternă. Această odihnă însă, tocmai pentru că acest «Unul» e nesfîrșit de bogat, nu-i o încremenire și nici o plictiseală, ci o «mișcare stabilă», o adîncire neîncetată în iubire. Se poate spune că această scriere este o sinteză între gîndirea abstractă a lui Dionisie Areopagitul și simțirea plină de entuziasm a Sfîntului Simeon Noul Teolog. Autorul ei a anticipat, prin descrierea simțirii înflăcărate a sufletului în unirea cu Persoana sau cu Persoanele dumnezeiești, caracterul plin de simțire al creațiilor misticii feminine ale Occidentului, dar a menținut totodată ca temei al acestei simțiri o profundă consistență teologică.

«Unul» e transcendent creației, nu e imanent ca la Plotin, pentru că numai așa e cu adevărat Unul și izvor a toată unitatea. Dar El nu rămîne închis în unitatea Sa, ci iese prin toate lucrările și operele Sale spre noi, ca să ne ridice la unirea cu El.

Mintea se unește cu El și-și regăsește unitatea și simplitatea, sau se găsește pe sine însăși și odihna din mișcarea de la o idee la alta, de la un lucru la altul, de la o alipire pătimașă la unul sau altul dintre lucrurile create, întrucît se depășește pe sine. Numai dincolo de sine, mintea s-a regăsit pe sine. Aceasta înseamnă că numai uitînd de sine în dragostea față de celălalt subiect, subiectul nostru se regăsește pe sine în unitatea sa deplin concentrată. Căci el e făcut să se înalțe peste sine, printr-o iubire totală și înflăcărată în care se concentrează întreg, cum e făcută pasărea să zboare.

În insistența cu care autorul vorbește de abisul «Unului» am putea vedea o asemănare cu gîndirea lui Meister Eckart

sau Jacob Böhme. Dar la Calist Catafygiotul acest abis e un abis al iubirii, deci al Persoanei din veci existente, nu al unei esenţe abstracte ; ascunzimea Lui e ascunzimea Subiectului indefinit, care licăreşte în acelaşi timp prin toate.

Socotim că scrierea aceasta e poate cea mai frumoasă din toate scrierile filocalice, prin profunzimea teologică şi prin simţirea înflăcărată a ei.

Dar tocmai prin aceasta e foarte aproape de scrierea «Raiul» (în 80 sau 83 capete) a patriarhului Calist, care se caracterizează prin descrierea aproape la fel de înflăcărată a simţirii sufletului, trăită în unirea cu Dumnezeu în iubire.

Avem în această scriere o ameţitoare descriere a întîlnirii minţii cu «Unul» dumnezeiesc. E o scriere de înălţimea teologică a scrierilor areopagitice, de influenţa cărora se resimte, dar şi o încreştinare a filosofiei neoplatonice a «Unului» (vezi de ex. cap. 43), printr-o mai insistentă accentuare a caracterului Lui personal şi prin marea importanţă ce o dă simţirii de iubire în relaţia cu El.

Avem în ea aceeaşi subliniere a rolului absolut necesar al Duhului Sfînt în unirea sufletului cu Dumnezeu şi în simţirea înfocată a iubirii faţă de Dumnezeu în această unire. Puntea între sufletul creat şi Dumnezeu cel transcendent o face Duhul Sfînt şi numai El. El ne ridică din natură, din speculaţiile noastre de la distanţă asupra lui Dumnezeu, la El însuşi, şi prin aceasta la adevărata noastră natură (vezi cap. 74, 75, 81, 82, 84). Avem în ea afirmarea aceleiaşi trebuinţe de a face mintea fără chip (ἀνείδεον — cap. 58, 33), simplă (cap. 20, 30, 51, 91). Lumina dumnezeiască, văzută de isihaşti, e aprofundată în suişuri nesfîrşite (idee luată de la Sfîntul Grigorie de Nisa şi de la Sfîntul Maxim Mărturisitorul). Prin depăşirea a tot ce e înţeles, ea e în acelaşi timp un întuneric supraluminos, termen luat de la Dionisie Areopagitul. Termenul ἀείβλυτα (pururea izvorîtoare) din cele două scrieri ale patriarhului Calist (cap. 53, 86) îl găsim şi aici, atît în forma aceasta (cap. 72) cît şi în forma ἀπειρόβλυτος (cap. 49).

Ba mai mult, chiar «Metoda în 100 capete a lui Calist şi Ignatie» foloseşte nu numai aceiaşi termeni caracteristici, ci afirmă ca ideal suprem de atins pentru omul duhovnicesc unirea sufletului ca «Unul» (cap. 38). Tot aşa e comună lui Calist Catafygiotul şi «Metodei» lui Calist şi Ignatie ideea

că rugăciunea ajunsă la culmile ei, a ieşit din mişcare, nemaiputînd cădea din această stare (Metoda, cap. 38). Atmosfera duhovnicească, elanul iubirii, al scufundării şi odihnei eterne în abisul dragostei fără sfîrşit a lui Dumnezeu, sînt aceleaşi în scrierea «Raiul» a lui Calist patriarhul, în scrierea lui despre rugăciune şi în scrierea lui Calist Catafygiotul. Deosebirea ar fi doar atîta, că această atmosferă şi aceste teme ating în scrierea lui Calist Catafygiotul un grad şi mai înalt, sau ultimul grad de simţire entuziastă şi învăpăiată.

Scrierea aceasta, de la sfîrşitul Filocaliei greceşti şi de la sfîrşitul spiritualităţii bizantine, reprezintă nu numai o sinteză magnifică a întregului scris duhovnicesc de mai înainte, ci şi o culme a subtilităţii de gîndire şi a simţirii de intensă spiritualitate a Bizanţului.

ALE LUI CALIST CATAFYGIOTUL,

Cele ce s-au păstrat din capetele prea înalte şi de dreaptă judecată (silogistice) despre unirea dumnezeiască şi viaţa contemplativă.

1. Orice fiinţă găseşte, în chip firesc, odihnă şi plăcere mai cu seamă în lucrarea mai înaltă a firii sale. Pentru aceea, de ea se bucură şi de ea se alipeşte cel mai mult. Deci şi omul, ca unul ce are minte, şi ca unul de a cărui viaţă ţine în chip firesc a cugeta, se îndulceşte şi se împărtăşeşte de odihnă mai ales cînd cugetă la cele înalte şi la cele despre sine, fie că le zice cineva acestora bune, fie frumoase. Iar aceasta se întîmplă cu adevărat cînd are pe Dumnezeu în minte şi cugetă la însuşirile Lui, pentru că El este fiinţa cea mai înaltă, cugetată cu mintea şi mai presus de minte şi iubeşte în chipul cel mai înalt şi mai presus de minte pe om şi-l cinsteşte cu cinstirile cele mai înalte şi cu bunătăţile mai presus de minte ale Sale ; şi aceasta pentru veşnicie.

2. Orice naştere face pe cel născut să fie asemenea celui ce l-a născut. Căci a zis Domnul, că «ce este născut din trup, trup este şi ce e născut din Duh, duh este» (Ioan 3, 6). Prin urmare dacă cel născut din Duh este duh, e vădit că va fi şi dumnezeu, după Duhul ce

l-a născut, odată ce și Duhul din care s-a născut cel părtaș de Duhul e Dumnezeu adevărat. Iar dacă unul ca acesta e dumnezeu, fără îndoială va fi și văzător. Căci Dumnezeu își are numele (θεὸς) de la a vedea (θεωρεῖν). Prin urmare cel ce nu vede (nu contemplă), sau nu s-a învrednicit încă de naşterea şi împărtăşirea duhovnicească, sau învrednicindu-se de ea își închide din nepricepere puterea văzătoare și se întoarce prosteşte de la dumnezeieştile raze cugetate cu mintea în jurul Soarelui Dreptăţii, cugetat cu mintea, deci, după ce s-a făcut părtaş de puterea văzătoare, se lipseşte în chip nefericit de lucrarea ei, măcar că tinde spre sfinţenie.

3. Toate cele ce sînt şi-au primit mişcarea de la Cel ce le-a făcut, potrivit cu raţiunea şi cu firea lor, deci și mintea. Dar mişcarea minţii ţine pururea, ceea ce însamnă că e fără sfîrşit şi fără hotar. Deci e împotriva vredniciei și a firii ei, să se miște în chip mărginit și hotărnicit. Iar aceasta se întîmplă cînd se mişcă între cele mărginite și hotărnicite. Căci nu se poate ca obiectul să fie mărginit și hotărnicit, iar mişcarea minţii privitoare la el să înainteze la nesfîrşit. Deci mişcarea neîncetată a minţii are nevoie de un obiect nesfîrşit şi nehotărnicit, spre care să se miște potrivit cu raţiunea și cu firea ei. Dar nesfîrşit şi nehotărnicit cu adevărat nu este nimic, afară de Dumnezeu, care este Unul prin fire și în înţelesul propriu. Deci mintea trebuie să se întindă spre Unul cel nesfîrşit și propriu-zis, adică spre Dumnezeu și spre El trebuie să caute și să se miște. Căci aceasta ţine de firea ei [722].

722. Mintea, fiind pururea în mişcare, are nevoie propriu-zis de un obiect cu care să se ocupe fără sfîrşit. Acest obiect trebuie să fie el însuşi nesfîrşit, nehotărnicit. Ca atare el trebuie să fie acel Unul, care are în El totul. Căci dacă ar fi unul din multe, n-ar putea fi nemărginit. În acest caz mintea ar trebui să treacă veşnic de la unul la altul şi niciodată nu şi-ar găsi un obiect pe măsura mişcării ei nehotărnicite. Deci niciodată

4. Nesfîrşite şi nehotărnicite sînt şi cele contemplate în jurul lui Dumnezeu. Dar nici în acestea nu-şi găseşte mintea desăvîrşit bucuria ei. Căci caută pe «Cel din care». Fiindcă oricine se bucură în chip firesc de cel asemenea lui. Deci mintea fiind una după fire, măcar că e multe după actele înţelegerii, întinzîndu-se şi mişcîndu-se spre Dumnezeu, Cel Unul după fire, dar multe după lucrare, nu se poate bucura deplin, înainte de a pătrunde prin Duhul în Cel Unul nemărginit prin fire, trecînd de la cele multe [723]. Numai în Dumnezeu cel Unul, aşadar, se poate bucura mintea deplin. Căci fiecare din existenţe se bucură de ceea ce-i este propriu în chip firesc. Dar propriu minţii în chip firesc este să

nu s-ar putea odihni cu mişcarea ei nesfîrşită în Cel nesfîrşit. Desigur, între odihnă şi mişcarea nesfîrşită pare o contradicţie. Dar acestea se împacă atunci cînd mintea pătrunde în Cel nesfîrşit. Atunci ea a ajuns şi în mişcarea ei nehotărnicită şi în odihna ei. Nesfîrşirea mişcării şi-a *găsit nesfîrşitul de la care nu mai trebuie să treacă la altceva*; în El şi-a găsit odihna. A ajuns în acea «mişcare stabilă», sau «stabilitate mobilă», de care a vorbit Sf. Grigorie de Nisa. Acest «obiect» nu mai e obiect propriu-zis. Căci obiectul e posedat de înţelegere, deci e limitat. «Obiectul» infinit al minţii e subiect: e Subiectul suprem dumnezeiesc. În general un subiect e înţeles cu adevărat de un alt subiect; numai între ele se realizează o înţelegere. Pentru că numai prin subiectul celălalt se înţelege un subiect pe sine însuşi, fiind ajutat de acela să se înţeleagă. Obiectul nu poate fi înţeles prin el însuşi. Apoi mă lasă în întuneric. Nu mă ajută să mă înţeleg. Dar în înţelegerea altui subiect, înaintez totodată la nesfîrşit, cu deosebire în înţelegerea Subiectului dumnezeiesc. În El mă odihnesc, pentru că nu trebuie să trec la altceva şi altceva; şi totuşi înaintez în înţelegere. Căci niciodată nu-L epuizez în înţelegere şi nu mă epuizez în înţelegerea mea. Iar înţelegîndu-L pe El, înţeleg şi obiectele.

723. Încă Sf. Grigorie de Nazianz şi Sf. Maxim Mărturisitorul au spus că *Dumnezeu este de nesfîrşite ori mai presus de infinitatea Sa şi de toate* însuşirile Sale infinite (Sf. Maxim, *Capete gnostice*, I, 49—50; *Filoc. rom.* II, p. 140—141). Dar autorul scrierii de faţă precizează că faptul că Dumnezeu e mai presus de însuşirile Lui se explică prin aceea că El e Cel «din care» sînt acestea. El e subiectul lor.

se mişte, să se întindă, să ajungă şi să se bucure deplin în Dumnezeu, Cel singur Unul în chip simplu şi nehotărnicit [724].

5. Toată mişcarea celor create, deci şi a minţii, se grăbeşte spre oprire şi liniştire şi caută să ajungă la stabilitate şi la odihna în ea. Căci tot ce e creat îşi cere un sfîrşit şi o odihnă. Dar mintea este singura dintre cele create, care, mişcîndu-se între ele, nu poate să se împărtăşească de oprire şi de liniştire. Căci, ceea ce e creat, ajungînd la sfîrşitul potrivit lui, odată ce a şi început, mişcarea fără sfîrşit a minţii rămîne, pe drept cuvînt, ca atare şi cere ceva spre care să se mişte fără sfîrşit. Ea nu se va linişti şi nu-şi va putea ajunge ţinta, sau nu va avea în sine o mişcare fără sfîrşit, cum s-a zis înainte, dacă se închide între cele hotărnicite şi mărginite. Dar aceasta e departe de firea minţii, care, în chip vădit, este pururea mişcătoare. Deci, nu este propriu să-şi afle liniştirea sau stabilitatea în cele create. Dar unde ar putea mintea să se folosească de ceea ce este propriu, adică să rămînă stabilă în mişcare şi să se liniştească în acest înţeles şi să fie în pace şi să primească o adevărată simţire de odihnă, dacă nu ajunge în Cel necreat şi necircumscris [725]. Iar acesta este Dumnezeu, care este Unul în înţeles propriu şi mai presus de lume. Deci mintea trebuie să ajungă prin mişcare în acest Unul şi necircumscris (nemărginit), ca să-şi afle liniştea

724. Dacă Dumnezeu ar fi nehotărnicit, dar compus, mintea iarăşi ar trece de la o parte a Lui la alta, la infinit. Nu s-ar odihni în adîncirea în Cel nehotărnicit şi cu adevărat Unul.

725. Mintea nu se poate folosi de ceea ce-i este propriu, adică de mişcarea ei fără sfîrşit, care trebuie să fie în acelaşi timp o odihnă, decît în Cel nehotărnicit, de la care nu trebuie să treacă mai departe, deci în care se odihneşte, sau s-a stabilizat, dar în acelaşi timp se şi mişcă spre tot mai multă înţelegere. Numai în El «e stabilă prin mişcare», sau «se mişcă în stabilitate».

sa firească şi să-şi dobîndească odihna înţelegerii [726], după cum se cuvine. Căci, nici-o minte ajunsă în acel Unul, nu va mai fi lipsită nicidecum de stabilitatea prin Duhul, de odihna minunată, de nesfîrşitul care e sfîrşitul tuturor, şi de mişcare. Fiindcă a ajuns la Cel nehotărnicit, nemărginit, necircumscris, fără chip, fără înfăţişare şi cu totul simplu. Iar acesta este Unul, de care s-a spus, adică Dumnezeu.

6. Dacă Dumnezeu face, cum zice David (Ps. 103, 4), pe îngerii Săi duhuri şi dacă pe oamenii pe care-i naşte Duhul, tot El îi face duhuri, cum a zis Domnul (Ioan 3, 6), atunci şi omul este înger născut din Duh prin împărtăşirea vădită de El [727]. Dar lucrul îngerului este să privească necontenit faţa Tatălui nostru cel din ceruri, precum a zis iarăşi Domnul (Matei 18, 10). Deci, cel ce se împărtăşeşte în chip vădit de Duhul, trebuie să privească, pe drept cuvînt, şi el faţa lui Dumnezeu,

726. «Odihna înţelegătoare» are fie înţelesul de odihnă opusă celei trupeşti, fie înţelesul de odihna înţelegerii. Căci în Dumnezeu e satisfăcută setea minţii după înţelegerea tuturor, deşi înaintează în acelaşi timp în această înţelegere. În unirea cu Cel iubit, Îl înţeleg deplin şi totuşi înaintez mereu în înţelegerea Lui.

727. Dacă pînă aici odihna minţii în Dumnezeu a fost explicată numai din firea mişcării ei nesfîrşite şi din nesfîrşirea lui Dumnezeu cel Unul, acum e explicată din lucrarea Duhului în minte. Numai Duhul eliberează pe om de legea gravitaţiei spre cele materiale, impusă omului de trupul lui. Numai Duhul îl ajută să copleşească pornirile spre cele de jos. Duhul e «porumbelul» şi face şi pe om «porumbel» zburător şi asemenea Îngerului netrupesc. Toată învăţătura aceasta despre Dumnezeu ca Unul se deosebeşte de învăţătura neoplatonică despre Unul, prin faptul că Unul acesta nu e fundamentul imanent al tuturor, ci e transcendent, «mai presus de lume şi de fire» şi ridicarea la El se face prin Duhul Sfînt, nu pe cale naturală. Dar preocuparea de Unul arată, în cultura bizantină de atunci, interesul pentru neoplatonism şi aceasta explică întemeierea şcolii neoplatonice la Florenţa de către Gemist Pleton, după 1453.

dar şi să tindă spre ea [728]. De aceea, învaţă şi proorocul David zicînd : «Căutaţi pe Domnul şi vă întăriţi ; căutaţi faţa Lui pururea» (Ps. 104, 4). Drept aceea, nu-şi păzeşte ceea ce este propriu cel ce, făcîndu-se părtaş Sfîntului, de viaţă făcătorului şi de dragoste dătătorului Duh şi, ajungînd la experienţa naşterii negrăite din Duhul şi ridicîndu-se la vrednicia îngerului, pe urmă pentru păruta prisosinţă a evlaviei sale, îşi închide simţirea înţelegătoare pentru Dumnezeu şi nu vrea să se întindă spre El şi spre cele dumnezeieşti. Iar aceasta o face, cu toate că Mîntuitorul porunceşte să rămînem în El, fiindcă şi El rămîne în noi, precum zice şi David : «Veniţi la El, să vă luminaţi» (Ps. 33, 5). Şi cu adevărat, de vom face cele cuvenite nouă [729] şi cele ce urmează din ele, vom vedea în lumina lui Dumnezeu Tatăl, adică în Duhul Sfînt, lumina din preajma lui Dumnezeu, adică adevărul dumnezeiesc, de nu vom alege mai bucuros să ne întoarcem cu nepricepere de la razele dumnezeieşti.

7. În trei moduri ajunge mintea la vederea lui Dumnezeu : mişcîndu-se de la sine, mişcată de altul şi pe cale mijlocie. Mişcarea de la sine se săvîrşeşte numai de către firea minţii, folosindu-se de voinţa sa prin imaginaţie (închipuire). Sfîrşitul acestui mod este contemplarea celor din jurul lui Dumnezeu, pe care şi le-au

728. Faţa lui Dumnezeu, expresia subiectului Lui, trebuie privită, sau contemplată, dar în acelaşi timp cel ce contemplă trebuie să se întindă tot mai mult în înţelegerea Lui. E aceeaşi stabilitate şi mişcare în El.

729. Întinderea spre Dumnezeu e proprie nouă, e cuvenită nouă, deşi se înfăptuieşte prin Duhul. Căci e propriu minţii să fie în Dumnezeu cel nehotărnicit. Dar nu poate să se salte în Unul cel transcendent prin puterile ei, cum se poate întîmpla aceasta în neoplatonism, unde Unul este imanent lumii. Pe drept cuvînt Lossky vede asigurată prin transcendenţa Unului, caracterul Lui personal, spre deosebire de neoplatonism unde Unul este o esenţă impersonală (Essai sur la théologie mysthique de l'Eglise orientale, Aubier, 1944, cap. Tenebrele divine).

imaginat şi învăţaţii elinilor în oarecare fel. Al doilea mod este mai presus de fire şi se înfăptuieşte numai prin voinţa şi iluminarea lui Dumnezeu. De aceea, mintea se află, în acest caz, cu totul sub puterea lui Dumnezeu şi e răpită spre descoperiri dumnezeieşti şi gustă din tainele negrăite ale lui Dumnezeu şi vede cum se vor împlini cele viitoare. Iar modul aflător la mijlocul acestora, e o împreunare în oarecare măsură a amîndorura. Întrucît se înfăptuieşte prin voia şi imaginaţia proprie a minţii, e la fel cu modul mişcării de la sine. Dar se împărtăşeşte de cel al mişcării prin altul, întrucît mintea se uneşte, prin iluminarea dumnezeiască, cu sine însăşi şi vede, dincolo de unitatea sa, în chip negrăit, pe Dumnezeu. Căci, atunci, iese afară din toate cele ce se văd şi se zic în jurul lui Dumnezeu, nemaivăzînd nici izvorul binelui sau îndumnezeirea, nici înţelepciunea sau stăpînirea de putere făcătoare, sau pronia, sau altceva dintre cele dumnezeieşti, ci umplîndu-se de lumina duhovnicească şi de bucuria adusă de focul dumnezeiesc amestecat cu iubirea [730].

8. Mintea, folosindu-se de imaginaţia sa pentru contemplarea celor nevăzute, e povăţuită de credinţă. Iar luminată de har, primeşte întărirea nădejdii. În sfîrşit,

730. Primul mod al vederii lui Dumnezeu e cel natural. Acesta e propriu-zis o contemplare a însuşirilor lui Dumnezeu prin cugetare care se foloseşte oarecum şi de închipuiri. Al doilea e modul mai presus de fire, pricinuit în minte exclusiv de luminarea dumnezeiască. Aceasta răpeşte mintea la vederea şi gustarea tainelor dumnezeieşti şi la cunoaşterea celor viitoare. Al treilea mod e un amestec din cele două anterioare. Catafaticul (afirmativul) se îmbină cu apofaticul (cu negrăitul). Cugetă şi mintea, dar e ajutată şi de Duhul Sfînt să vadă în cele cunoscute cu mintea cele ce depăşesc înţelegerea. Acest mod de vedere a lui Dumnezeu depăşeşte cunoaşterea intelectuală a însuşirilor lui Dumnezeu, întrucît înţelegerea omului pătrunde la experienţa luminii plină de înţelesuri, dar şi mai presus de înţelegere, care iradiază din Dumnezeu, şi se umple de bucuria pricinuită de focul dragostei lui Dumnezeu.

răpită de lumina dumnezeiască, se face vistierie de dragoste față de oameni și cu atît mai mult față de Dumnezeu. Astfel, slujba și mișcarea întreită a minții se face desăvîrșită, îndumnezeitoare, sigură și neclintită, prin credință, nădejde și dragoste. Și, ajungînd la acest loc larg din vîrful cetății, cum ar zice cineva, s-a pus în siguranță în cetățuia dragostei. Căci, cum a zis Pavel, «dragostea toate le suferă, toate le rabdă», pentru bunul credinței și al nădejdii. «Dragostea, zice, niciodată nu cade» pentru unirea ei înfocată și pentru legătura negrăită cu Dumnezeu [731].

9. Nimic din ceea ce e creat nu e unul în chip desăvîrșit [732]. Căci nu e greu de văzut că fiecare se deosebește de fiecare, printr-o oarecare însușire proprie. Dar, întrucît sînt create, nici una nu se deosebește de nici una, fiecare avînd început și sfîrșit, aflîndu-se sub fire și nefiind propriu-zis una în chip simplu. «Unul» este cu adevărat numai Cel Necreat, întrucît e simplu, fără de început, fără de sfîrșit, nehotărnicit și, de aceea, nemărginit. Iar Acesta e Dumnezeu.

Numai privind spre Acesta, prin împărtășire de Duhul de viață făcător, mintea își primește și ea, zi de zi, creșterea cuvenită ei, întărindu-se în unitatea, simplitatea și în starea ei de îndumnezeire [733]. Căci, se știe

731. În starea credinței, sufletul e departe de Dumnezeu, cugetînd la însușirile Lui. Prin nădejde e pe drum, avînd ceva din Dumnezeu care i-a venit în întîmpinare. Prin dragoste e cu totul în brațele lui Dumnezeu.

732. Ar putea spune cineva că sufletul, deși creat, e totuși unul. Dar el are nevoie de a se compune cu trupul. În afară de aceea e într-o dependență de Dumnezeu. Deci «se compune» prin fire cu Dumnezeu, fără ca și Dumnezeu să se compună prin fire cu sufletul. În același fel «se compune» și îngerul cu Dumnezeu. Deci calitatea lui de creatură nu-i permite nici lui să fie unul în mod eminent.

733. Unitatea și simplitatea minții se menține și se întărește și ea numai prin Dumnezeu, prin privirea la Dumnezeu. Căci Dumnezeu fiind Unul și nehotărnicit, mintea privindu-L nu se împarte între diferite obiecte,

sigur că, în afară de Unul şi de privirea în Duh spre El, nu se poate avea o minte tot mai bună. Aceasta, pentru că mintea s-a împrăştiat, slăbită de lumea mult împărţită şi de patimi, şi are nevoie de o putere mai presus de lume şi de privirea spre «Unul» mai presus de fire pentru ca, răpită fiind din cele împărţite, să iasă afară din patimi şi din dezbinare şi să dobîndească chipul dumnezeiesc [734]. De aceea, şi Domnul roagă pe Tatăl, ca să fim şi noi, credincioşii, una în Tatăl şi Fiul însuşi prin Duh. Una, cum şi Ei sînt una, (nu în înţelesul credinţei greşite cum spunea Sabelie că sînt una), ca să fim făcuţi desăvîrşiţi, cum trebuie, atît prin harul Duhului unificator, cît şi prin privirea unitară, în Dumnezeu cel Unul.

Aceasta ne este în chip limpede adevărata îmbunătăţire şi aceasta este sfîrşitul şi adevărata şi singura noastră odihnă. De aceea, pizmaşa şi de oameni urîtoarea ceată drăcească, împărţind în chip necuvenit credinţa, prin născocirea multor dumnezei, a risipit în chip amăgitor unitatea minţii şi nu a lăsat-o să aibă imaginea Unului mai presus de lume [735]. Aceasta, pen-

---

nu se sfîşie în lucrarea ei. În acest înţeles Dumnezeu este izvorul şi susţinătorul unităţii sufletului. Dar prin aceasta sufletul în acelaşi timp creşte. Căci în unitatea lui se adună nu numai toate puterile şi lucrările lui, ci şi puterea lui Dumnezeu i se comunică tot mai mult, în comuniunea ce o are sufletul cu El.

734. Privind spre Unul cel mai presus de fire, adică de creaţiunea compusă, mintea e răpită de la privirea celor compuse şi multiple, sau iese din ele şi ia «chipul» Unuia cel nehotărnicit, devenind ea însăşi una şi nehotărnicită, sau actualizînd această calitate a ei.

735. «Imaginea Unuia mai presus de lume». Propriu-zis Unul nu are o imagine, ci se întipăreşte ca unitate în minte, aducînd-o şi pe aceasta la unitatea ei firească. Unul ca necompus nu poate fi decît mai presus de lume, căci toate cele din lume sînt compuse; compuse măcar prin dependenţa de Unul mai presus de lume. Mintea ridicată la această stare de unitate, e ridicată şi ea la o stare mai presus de lume, într-o transcendenţă. În trăirea acestei unităţi eminente, trăieşte totodată pe Dumnezeu

tru ca, prin sădirea închinării la mulţi dumnezei şi prin privirea şi slujirea lor, să înduplece mintea să se miște împotriva firii ei şi să o facă să poftească tot felul de patimi şi minciuna în loc de adevăr şi virtute [736]. De aceea, îndeamnă Duhul Sfînt prin Proorocul, zicînd : «Veniţi la El, adică la Unul, şi vă luminaţi» (Ps. 33, 6) ; iar în alt loc : «Eu sînt Dumnezeu cel dintîi şi Eu după aceea, şi afară de Mine nu este alt Dumnezeu» (Is. 41, 4 ; 44, 6) ; şi iarăşi : «Ascultă Israele, Domnul Dumnezeul tău Domn Unul este» (Deut. 6, 4). Treimea ipostasurilor dumnezeirii celei una nu împarte Domnia cea una. Persoanele sînt cu adevărat trei, dar cu toate acestea Dumnezeu este Unul, în fiinţă, putere, voinţă, lucrare şi în toate celelalte însuşiri fiinţiale. Aşadar, a sluji unităţii lui Dumnezeu, a privi şi a te aduna cu toată puterea spre ea, ieşind din cele multe, este voie a lui Dumnezeu şi îmbunătăţire a minţii, precum şi cale de aflare a adevărului şi rod al dragostei dumnezeieşti şi al îndumnezeirii.

10. Dacă multa împărţire este minciună, iar Unul este adevărul, mintea care se înalţă în Duh spre Unul, spre Cel mai presus de lume, spre Cel ridicat peste toate, spre Cel din care sînt cele multe, se înalţă spre Adevărul însuşi. Şi dacă mintea nu poate ajunge liberă de patimi, de nu o eliberează adevărul (Ioan 8, 32), e vădit că mintea se face liberă de patimi cînd se îndreaptă şi se înalţă într-un chip unic spre Unul cel mai presus de lume. Deci, mintea e ajutată în dobîndirea ne-

---

ca întipărit în ea. Dar Dumnezeu cel Unul e în acelaşi timp întreit în Persoane, nu e una în sensul lui Sabelie, care nu recunoştea decît o singură Persoană.

736. Virtutea ţine de unitatea minţii şi o promovează, pentru că reprezintă depăşirea patimilor ca forme ale egoismelor ce se luptă între ele. Adevărul nu poate fi nici el decît în unitate, căci dezbinarea slăbeşte realitatea şi o face neînţeleasă.

pătimirii, a stării îndumnezeite şi a înfierii dumnezeieşti, cel mai mult de libertate, şi nicidecum de robie [737]. De aceea «robul, zice, nu ştie ce face Domnul său» (Ioan 15, 15). Dar, dacă neştiinţa e proprie robului, e vădit că cel ce s-a împărtăşit de libertate, cunoaşte tainele Tatălui şi i se îngăduie să urce bine şi frumos spre vrednicia înfierii. Căci, precum a nu şti înseamnă în chip vădit opusul lui a şti, aşa şi legea robului e opusă în chip hotărît celei a fiului. Şi dacă cel ce *nu ştie e rob, cel ce ştie nu este nicidecum rob*, ci slobod sau, mai bine zis, fiu. La fel, dacă Duhul adevărului eliberează, prin însuşi acest fapt face fii ai lui Dumnezeu pe cei în care Duhul se află. «Cîţi sînt purtaţi de Duhul lui Dumnezeu, zice, sînt fii ai lui Dumnezeu» (Rom. 8, 14) [738]. Deci, dacă a căuta spre «Unul» cel mai presus de lume, înseamnă a căuta adevărul, iar adevărul dăruieşte libertatea şi libertatea este semnul vădit al înfierii dumnezeieşti, şi dacă nimic nu este mai mare ca acest har al înfierii şi nimic altceva nu e socotit mai potrivit firii raţionale, atunci e foarte raţional şi cît se poate de necesar ca mintea să tindă, să caute, şi să se adune, purtată de Duhul, cu toată pu-

737. Patimile arată robia sufletului. Nepătimirea e semnul libertăţii lui. Nepătimirea deschide sufletul pentru Dumnezeu. Iar în Dumnezeu e libertate. Dumnezeu e lărgimea nehotărnicită, care dă sufletului putere să se lărgească la nesfîrşit, să nu rămînă lipit de un lucru mărginit, să nu se lipească pe rînd şi fără voie de ele. Aflîndu-se în Dumnezeu, sufletul e *deschis totului, e deschis adîncului fără fund, sau înălţimii nemărginite* de nimic. Nimic nu opreşte mintea să se întindă, să crească în conţinutul ei, să îmbrăţişeze totul.

738. Duhul eliberează de legea trupului, a naturii, întărind duhul nostru, care e prin fire liber. Dar libertatea celui născut din Duhul, nu e o libertate a unui individ care nu ţine la nimic, ci libertatea fiului. Fiul e liber, dar e liber în iubirea faţă de Tatăl, liber să înainteze în iubirea neţărmurită a Tatălui, crescînd el însuşi în iubirea sa; e liber să stăpînească peste toate, căci toate sînt ale Tatălui său suprem.

terea, spre Unul cel mai presus de lume, adică spre Dumnezeu [739].

11. Căci zice Duhul Sfînt: «Domnul Dumnezeul tău, Domn Unul este» (Deut. 6, 4). Prin aceasta, dumnezeirea Duhului are grijă să ridice mintea spre Unul cel mai presus de lume. Căci nu e îngăduit a propovădui pe Unul, iar întoarcerea şi privirea minţii spre El a nu o înfăptui. Ceea ce zice Duhul Sfînt, vrea să fie şi înţeles. Iar a înţelege ceva, presupune întoarcerea minţii spre acel ceva [740]. Căci, dacă lipseşte întoarcerea minţii spre ceea ce e de înţeles, lipseşte şi ceea ce ar avea mintea să înţeleagă. În cazul acesta, propovăduirea Celui Unul ar fi absurdă (fără rost), precum absurdă ar fi şi credinţa în El. Iar dacă acestea ar fi absurde, atunci, a nu cugeta pe Unul prin întoarcerea şi înălţarea minţii spre El, ar fi şi mai absurd.

12. Dacă cele cauzate şi raţionale tind prin fire spre cauză şi o caută întorcîndu-se spre ea, şi dacă toate au drept cauză pe Dumnezeu, de la care e şi mintea, iar Dumnezeu este vîrful şi Unul în chip simplu, urmează

739. Nu e o necesitate care se împlineşte de la sine, adică nu e o necesitate a naturii, ci o necesitate cerută de duh, pentru creşterea, pentru împlinirea lui. La fel nu e o raţionalitate a naturii, care se impune de la sine, ci o raţionalitate cerută de raţiunea împlinirii spirituale, de înfăptuirea sensului existenţei.

740. E ceea ce am spus mai înainte. Învăţătura despre Dumnezeu Unul ar rămîne o teorie goală, fără ajutorul dat de Duhul Sfînt de a ne înălţa spre El, de a ajunge la experienţa Lui şi de a avea viaţa în El. Iar aceasta o face Duhul Sfînt întrucît înduhovniceşte mintea, adică o eliberează de patimi, sau de alipirea pătimaşă la lucrurile mărginite. La adevăr se ajunge prin despătimire, prin înduhovnicire. Căci împătimirea s-a produs ca o cădere în păcat, în patimi. Iar aceasta e şi o cădere din adevăr. Adevărul e unitatea, iar ridicarea în unitate e chestiune de efort duhovnicesc şi moral. Deci această înălţare a minţii spre Unul cere şi voinţa minţii de a se întoarce spre El.

că mintea prin fire tinde şi caută spre Cel ce e vîrful şi Unul în chip simplu, întorcîndu-se spre El ca spre cauza ei.

13. Dacă «din El, prin El şi spre El sînt toate» (Rom. 11, 36), iar între toate se află şi mintea, atunci şi ea este din El şi prin El. Ba, ea este în chip mai deosebit din El şi prin El, din pricina asemănării ei cu Dumnezeu. Prin urmare, ea trebuie să şi caute spre El mai mult ca toate. Iar cuvintele «spre El» arată că mintea trebuie să caute prin întoarcere spre arătarea Celui Unul mai presus de lume. Aşadar mintea trebuie să caute spre «Unul».

14. Cele multe vin din Unul, dar nu şi Unul din cele multe. Creaţiunea înfăţişează pe cele multe. Aşadar, creaţiunea este în chip vădit din Unul. Iar Unul este mai presus de creaţiune, ca Făcător şi Ziditor. Deci, cel ce contemplă cum trebuie creaţiunea, numaidecît va conchide din contemplarea ei, la Unul cel mai presus de lume. Fiindcă în cele cauzate sînt foarte multe ecouri, din care se cunoaşte Cel ce a adus la fiinţă prin măiestrie, înţelepciune, putere şi bunătate şi cu purtare de grijă, toate, precum a voit. De aceea, şi Isaia zice în Duhul : «Ridicaţi ochii voştri şi vedeţi cine v-a arătat toate acestea ?» (Is. 48, 26). Prin «toate acestea» a numit cele multe cauzate, iar prin «cine» a voit să ridice mintea spre Cel din care sînt acestea, care este, după fire, în chip simplu Unul.

15. Creaţiunea încă e adunată într-o unitate, însă compusă şi cu multe părţi şi nu fără de început, odată ce e creată. Dar, Unul care creează, nu e Unul numai ca cel ce rezultă din multe şi felurite lucruri, ca un în-

treg simfonic cu un singur scop, ci şi întrucît, fiind necreat, este cauza începătoare şi mai înainte de început a tuturor. Mintea, ridicîndu-se spre cele dinapoi, ajunge în chip necesar la ceva care este Unul începător şi orînduitor al ordinii văzute, al facerii, al armoniei şi al conviețuirii tuturor celor ce există într-o unitate. Căci altfel ar merge înapoi la nesfîrşit, ceea ce este absurd. Căci, tot ce se mişcă şi devine, a fost o vreme cînd n-a existat ; şi dacă n-a existat, a început. Iar dacă a început, a fost pus în mişcare. Dar, atunci, trebuie căutat cine a pus în mişcare totul şi cine l-a adus la existență. Acesta trebuie să fie şi nemişcat [741]. Căci, dacă nu, cine e cel ce mişcă pe cel ce nu e sub o altă putere, odată ce e necreat ? Iar dacă e nemişcat, e şi neschimbăcios. Şi dacă e aşa, desigur este simplu, ca nu cumva fiind compus să se schimbe Cel ce am văzut că e neschimbăcios. Căci compunerea e începutul stabilității [742]. Iar desfacerea e punctul din urmă al mişcării. Deci, la Acela nu e compunere, ca să nu rezulte o stabilitate mai pe urmă. Şi nu e o astfel de stabilitate, ca să nu fie nici

741. E formula lui Aristotel : «Mişcătorul nemişcat».

742. Odată ce s-a compus ceva, a început stabilitatea lui, la care l-a dus mişcarea ; adică a început să aibă o formă a lui. Dumnezeu, nefiind compus, n-a trebuit să premeargă o mişcare pentru a se compune. Dar autorul scrierii îmbină în mod original logica speculativă cu experiența lui Dumnezeu. El dovedeşte logic că Dumnezeu este Unul mai presus de lume şi că mintea tinde spre El ca spre Unul. Dar la acest Unul nu se poate ridica mintea decît prin curățirea de patimi şi această ridicare constă într-o întipărire a Lui în ea, prin privirea ei la El şi prin Duhul Sfînt. El îmbină într-un mod original logica şi mistica. Una se sprijină pe alta. Răsăritul ortodox nu le-a despărțit pe acestea ca Occidentul creştin, reținînd exclusiv speculația sau catafaticul, sau cum face de exemplu un Vl. Lossky, reținînd exclusiv mistica sau apofaticul (*Essai sur la théologie mystique de l'Eglise d'Orient*, Paris, 1944). În Occident numai la Nicolae Cusanus observăm această îmbinare, datorită influenței Răsăritului asupra lui.

desfacere [743]. Și nu e desfacere, ca să nu fie schimbare și mișcare la Cel neschimbat și nemișcat. El mișcă, dar nu e mișcat, și aduce la existență, dar nu e adus la existență și nu devine. Deci, dacă e neschimbat și nemișcat, numaidecît e și necompus și de aceea atotsimplu și absolut Unul mai presus de lume. Iar mintea care se întinde spre El, iese din toate în tot chipul din pricina privirii spre Cel mai presus de bunătate și a dorinței după Cel mai presus de toate, mai bine zis după Cel din care sînt toate și spre care tind toate în chip firesc [744]. Iar aceasta întîmplîndu-se, cum se cuvine, mintea iese afară și din patimi. Căci mintea care s-a înălțat mai presus și decît cele mai presus de bunătate [745], greu mai poate rămîne în rușinea patimilor. De aceea, zice Legea : «Numai Lui să-I slujiți» (Deut. 6, 16), adică Celui ce e Unul. Deci, trebuie să tindem spre Unul din vîrf dacă vrem să împlinim și legea lui Dumnezeu și să ne aflăm și deasupra patimilor.

16. «Domnul singur, zice, îi conducea pe ei și nu era cu ei dumnezeu străin» (Deut. 32, 12). Vezi puterea celui Unul și singur ? Nu era cu ei dumnezeu străin, pentru că Domnul singur îi conducea pe ei. Dar Domnul nu călăuzește pe cei ce se întorc de la El. Cînd cineva îi

---

743. La Dumnezeu nu e o stabilitate ca rezultat al mișcării, pentru că în acest caz începînd iarăși mișcarea în El, l-ar duce la descompunere. La El e o stabilitate neprodusă de mișcare, ca să nu fie prin mișcare supus și unei desfaceri. La El stabilitatea e eternă. Dar e o stabilitate stăpînă pe mișcare. Autorul a dovedit în acest fel interesant formula lui Aristotel despre Dumnezeu ca mișcătorul nemișcat.

744. Unul, în această învățătură, nu e obiectul unei simple doctrine logice, speculative, ci din El iradiază puterea atractivă asupra minții, care privindu-L în baza acestei atracții și dezlipindu-se de cele multe și mărginite, se face și ea una, sau se întărește și ea în unitate.

745. «Cele mai presus de bunătate» sînt însușirile lui Dumnezeu. Mintea se ridică mai presus și de ele, cînd privește la Subiectul din care iradiază ele.

urmează cuiva, înseamnă că s-a întors spre acela. Nevoind, deci, să avem cu noi alt dumnezeu, pe dracul, sau vreo patimă, trebuie să urmăm Celui ce e Unul şi singur, printr-o întoarcere cu mintea spre El, ca să se spună şi despre noi cu dreptate şi să se creadă că «Domnul singur îi călăuzeşte pe ei şi nu este cu ei dumnezeu străin».

17. Deci cele multe sînt toate din Unul, dar sînt din Unul în chip felurit, pentru că şi modul în care vin acestea din prima unitate este felurit. Căci unele din acestea sînt începute şi create ; altele sînt necreate şi lipsite de început temporal. Dar tuturor le este în tot chipul cauza Unul cel mai presus de fire. Însă unora prin creare, altora prin fire [746]. De aceea, nu la fel ne apropiem de toate acestea şi nu ni le însuşim la fel. Ci, de cele aflătoare sub stăpînire şi în starea creaţiei, trebuie să ne apropiem pentru altceva, nu pentru ele, precum de oglindă ne apropiem pentru ceea ce se arată şi ia chip în ea. Astfel nu ne apropiem de creaţiune pentru îmbunătăţire, ci pentru arătarea Unului suprem în ea [747]. Dar, de cele fără început şi care sînt din El prin fire, ne apropiem nu pentru altceva, ci pentru ele şi pentru Cel din care sînt. De acelea, trebuie să ne apropiem cu adevărat pentru ele înseşi şi lor le este apropiat prin fire Unul culminant. Mai bine zis, ele sînt aproape prin fire de Unul suprem şi din vîrf. De acestea nu trebuie numai să ne apropiem, ci să şi creştem în ele şi să ne sîrguim prin ele spre imitarea Binelui prim şi unic şi spre întipărirea Lui în noi şi aşa, prin împreuna lucrare şi ajutorul harului, să dobîndim demnitatea sla-

746. Sf. Maxim Mărt., *Capete gnostice*, I, 50 ; *Filoc. rom.* II, p. 141. Dar autorul nostru trage concluzii originale din această învăţătură.

747. Mai limpede spus, creaţiunea nu ne îmbunătăţeşte prin ea însăşi, dar ne îmbunătăţeşte dacă vedem prin ea pe Unul. Ea nu ne poate ridica prin ea însăşi mai sus de noi, odată ce e mai prejos de noi.

vei chipului şi asemănării cu Dumnezeu [748]. Astfel, cele cauzate din creaţiune, privite drept, înalţă mintea, prin această privire, la oglindirea Unului şi o unesc, dezlegînd-o de toate, în chip simplu cu înţelesul unitar al Unului, dacă mintea priveşte la ele cum se cuvine. Iar cele care au pe Unul cauzator şi lucrător prin fire, întrucît Acela dă minţii prin ele o formă asemenea lor, au puterea să unească mintea cu însuşi Unul acela [749].

Prin urmare, din toate cele cauzate în orice fel, fie prin creare, fie prin fire, mintea poate să se adune în chip natural, fie prin făptuire, fie prin contemplaţie, spre Cel ce e cauza cea unică în mod felurit [750]. Iar dacă mintea, folosindu-se fie de una, fie de mai multe din cele create, sau din cele naturale ale lui Dumnezeu, nu se foloseşte pentru Unul, nici pentru ca să se aducă pe sine adunată la primul Unul şi să privească întreagă, în mod unitar şi simplu, numai la El, într-o sfîntă împărtăşire şi înrîurire a Duhului luminător, aceasta i se socoteşte ca păcat, chiar dacă această folosire lasă părerea că e bună. Căci, cei ce se folosesc cum se cuvine de cele ce sînt de la Unul, trebuie să le ducă iarăşi la

748. Se afirmă întîlnirea noastră nemijlocită cu bunătatea lui Dumnezeu, cu iubirea Lui, cu puterea Lui, iar prin ele întipărirea subiectului lor dumnezeiesc însuşi în mintea, sau în subiectul nostru, care se întîlneşte cu ele. Se repetă mereu afirmaţia că prin însăşi privirea minţii la Dumnezeu, sub lucrarea puterii lui Dumnezeu asupra ei, se întipăreşte Dumnezeu în minte, dîndu-i chipul Lui de bunătate, de iubire, de sfinţenie, de nehotărnicie.

749. Privind prin cele create, mintea se uneşte cu înţelesul Unuia care le-a creat. Dar unindu-se cu cele care iradiază din Unul prin fire, adică cu energiile Lui, mintea se uneşte cu Unul însuşi, sau cu Subiectul acestor energii.

750. Astfel mintea se poate aduna, mînată de firea ei, fie din întîlnirea cu lucrurile create, fie din întîlnirea cu energiile necreate, spre Unul, care e cauza lor în mod diferit. Din lucruri se adună prin făptuire, sau prin curăţirea de patimi şi prin virtuţi, luînd atitudinea dreaptă faţă de lucruri cu fapta, din energiile necreate prin contemplarea, sau prin vederea minţii propriu-zisă.

Unul. «Toată ieşirea arătării luminoase, pornită de la Tatăl şi venită la noi, ca un dar bun, ne umple ca o putere unificatoare şi ne întoarce iarăşi în sus spre unitatea şi simplitatea îndumnezeitoare a Tatălui cel ce adună toate. Căci, din El şi spre El sînt toate». Iar dacă nu se adună şi nu se înalţă mintea spre El, aceasta s-a abătut de la firea sa şi întrebuinţarea lucrurilor nu se mai face în mod cuvenit, dacă nu se face aşa.

18. Este o făptuire ce premerge contemplaţiei şi este o făptuire ce-i urmează. Cea dintîi se săvîrşeşte trupeşte, ca să dea minţii, care a înfrînat pornirile trupului şi l-a făcut să se poarte, cu bună rînduială, putere să păşească cu picior slobod întru ale sale, care sînt cele duhovniceşti şi acolo să lucreze bine, ceea ce e de folos pentru ea. Iar a doua, începînd de la minte şi de la cugetarea în Duh, adună mintea spre Cel mai presus de minte, care este Dumnezeu şi de care apropiindu-se mintea, se apropie de Unul. Căci Dumnezeu este Unul.

Atunci şi mintea însăşi se uneşte cu sine într-o unitate şi se face neîmpărţită. Fiindcă Unul este pricinuitor al unităţii şi al simplităţii de chip dumnezeiesc, cînd este contemplat. Căci este cu neputinţă ca mintea, contemplînd pe Unul, să nu fie şi ea una şi simplă. La fel, privind cele împărţite şi compuse, numaidecît se împarte şi se face felurită.

Am numit în chip simplu Unul, pe Cel simplu prin Sine. Fiindcă mintea, suferind schimbările după lucrare, iar ea însăşi fiind simplă, e necesar să fie simplă şi după lucrare numai cînd vede pe Unul. Iar dacă ar vedea pe Unul, dar ea ar fi împărţită cel puţin în două, care ar fi pricina ce-ar face o parte a ei să se deosebească de cealaltă, care vede pe Unul ? Ea, sau ar vedea altceva, sau n-ar vedea deloc. Iar lucrul din urmă s-ar putea întîmpla din trei pricini : sau pentru că n-ar vrea să

vadă, sau din pricina tocirii, sau pentru că ar fi făcută pentru altă lucrare, dar nu pentru vedere. Dar, dacă ar presupune cineva că vede altceva, iată că mintea n-ar mai vedea simplu pe Unul, ci două lucruri în chip contrar raţiunii. Şi văzînd două, n-ar mai putea fi una. Căci se taie, cum s-a arătat, în cele ce le contemplă. Iar dacă n-ar vedea, aceasta n-ar fi din pricină că nu voieşte, căci mintea raţională nu poate fi în nelucrare nici măcar pentru cea mai scurtă clipă. Dar, nici n-ar putea fi mintea tocită în această privinţă, iar în alta să fie ascuţită. În acest caz, ar fi compusă şi nu simplă. Ea ar consta din nişte părţi neasemănătoare, cum ar fi şi dacă o parte a ei ar vedea, iar alta ar fi rînduită pentru altfel de lucrare. Căci şi aceasta ar fi un semn al compoziţiei. Dar aceasta e cu totul nepotrivit să se spună, avînd în vedere simplitatea minţii. Pentru acestea, cînd mintea cea una şi simplă contemplă pe Cel simplu Unul, trebuie să fie una şi în lucrare. Şi dacă e una în chip simplu, vede pe Cel simplu Unul. Aşadar, orice făptuire sau vedere (contemplare) a ei trebuie să se îndrepte în chip necesar spre Unul cel mai presus de minte. Iar de nu, cu nimic nu se va folosi, ci în zadar se va arăta mintea lucrînd, sau contemplînd. Căci odată ce e supusă împărţirii, va fi lucrătoarea patimilor, nefiind purtată de simţirea sufletului spre unirea unitară cu Unul cel mai presus de minte. Şi numai unirea aceasta poate să limpezească şi să cureţe vederea minţii, înălţînd-o şi îndreptînd-o spre Unul şi făcînd-o să pătimească alipirea de Acela din care, prin care şi întru care sînt toate şi spre care se fac, sînt şi fiinţează toate [751].

751. O frumoasă analiză logică prin care se dovedeşte că numai dacă mintea e simplă, se poate concentra întreagă spre vederea lui Dumnezeu cel Unul. Dacă ar fi compusă, o parte a ei ar vedea pe Dumnezeu, iar alta ar rămîne lipită pătimaş de lucruri. Dar în acest caz, partea rămasă alipită

19. Unirea dumnezeiască mai presus de minte cu sufletul este cel mai înalt dintre bunurile dorite. Dar pentru unirea dumnezeiască este nevoie de asemănarea cu Dumnezeu. Iar pentru asemănarea cu Dumnezeu, este nevoie de lucrarea minții, adică de contemplație (de vedere)[752]. Căci aceasta este proprie și lui Dumnezeu, și de la ea i s-a dat lui Dumnezeu numele (θεωρεῖν — θεός). Deci contemplarea urcă drept la înțelegerea lui Dumnezeu. Căci Dumnezeu trimite de pretutindeni minții văzătoare ca un fel de raze și mintea văzătoare are pe Dumnezeu ca țintă[753a]. Iar Dumnezeu este Unul cel mai presus de lume.

Pe de altă parte, este în firea minții să se facă în fapt asemenea cu ceea ce vede. Aceasta o arată și glasul de Dumnezeu cuvîntător al Sfîntului Grigorie, care zice că «mintea vede și pătimește strălucirea lui Dumnezeu». Căci, ceea ce a văzut mintea, aceea a și pătimit, întrucît s-a făcut asemenea. «Mintea se colorează, zice Petru din Damasc, după cele ce le vede». Și precum privind la cele împărțite și felurite, se împărțește și se face felurită, așa înălțîndu-se la privirea Unului simplu și mai presus de lume, se face una, cum am spus mai înainte[753b]. Iar fiindcă, ajungînd în Unul, vede pe Cel fără

---

de lucruri ar tulbura și partea care contemplă pe Dumnezeu. Sau dacă numai o parte a ei ar contempla pe Dumnezeu, conștiința împărțirii ei ar introduce o mărginire și în Unul. În acest caz, cel contemplat n-ar mai fi Unul.

752. Lucrarea minții este contemplarea sau vederea duhovnicească. Ea urmează lucrării de mai înainte, sau făptuirii, îndreptată asupra trupului pentru curățirea lui de patimi.

753 a. Așa cum lucrurile sensibile sînt văzute pentru că trimit un fel de raze la ochiul sensibil, tot așa Dumnezeu e văzut de minte, pentru că Dumnezeu trimite un fel de raze inteligibile (înțelese) la minte. Deci prin orice fel de contemplare a lui Dumnezeu, chiar dacă pare pur intelectuală, se stabilește un fel de contact între Dumnezeu și minte.

753 b. Faptul că contemplarea sau vederea duhovnicească a lui Dumnezeu implică venirea unor raze de la Dumnezeu la minte, are ca urmare

de început, nemărginit, fără formă şi simplu — căci aşa e Unul — se face şi ea fără de început, nemărginită, fără formă şi simplă după lucrare [754]. Şi pătimind acestea şi preschimbîndu-se astfel, se află într-o asemănare cu dumnezeirea, pe cît e cu putinţă. Şi aşa se suie la cel mai înalt dintre toate bunurile dorite, la unirea dumnezeiască mai presus de minte şi negrăită, care este cea mai înaltă ţintă voită de Dumnezeu. Dar, pentru aceasta mintea trebuie să se încordeze cu toată puterea spre a se grăbi şi a năzui în Duh să ajungă la contemplarea şi vederea Unului mai presus de lume.

20. Cînd mintea este împărţită între multe, sau cel puţin între două, e vădit că nu vede pe Cel ce e simplu Unul şi de aceea este hotărnicită, mărginită şi întunecată. Căci aşa sînt cele ce nu sînt cu totul simple. Dar, cînd ajunge într-o atingere fără pipăire cu Unul cel adevărat, cunoscîndu-L printr-o vedere înţelegătoare în Duh, fără ajutorul ochilor, se face fără de început, nesfîrşită, nehotărnicită, fără chip şi formă, se îmbracă cu negrăirea şi se deprinde cu tăcerea uimirii, se umple de bucurie şi pătimeşte cele negrăite. Dar să nu socoteşti că spun că se face fără de început, nesfîrşită şi nehotărnicită după fiinţă, ci după lucrare, pentru că ceea ce se preschimbă nu e fiinţa minţii, ci lucrarea. Căci dacă s-ar preschimba mintea după fiinţă cînd vede şi pătimeşte îndumnezeirea, sau cînd se îndumnezeieşte spre vederea lui Dumnezeu, ar fi ea însăşi Dumnezeu după

---

că mintea sau subiectul omenesc se întipăreşte de chipul lui Dumnezeu, adică se face asemenea Lui. Astfel asemănarea omului cu Dumnezeu nu se poate înfăptui fără contemplarea Lui.

754. Lucrarea văzătoare de Dumnezeu a minţii nu mai e propriu-zis lucrarea ei, ci lucrarea lui Dumnezeu în ea, e raza Lui activă în minte. Ea însă devine atît de proprie minţii, că mintea o trăieşte ca a sa. Aşa trebuie să înţelegem că văzătorul trăieşte această lucrare ca neîncepută, nemărginită, simplă, fără formă.

ființă. Dar, așa ceva nu este nici măcar vreunul dintre îngeri, ci numai singurul, supremul și unul Dumnezeu este Dumnezeu după ființă. Dacă, prin urmare, e absurd să spunem că mintea se îndumnezeiește după ființă, rămîne să zicem că pătimește aceasta prin lucrarea vederii însăși. Deci, nu are în fire să se prefacă ființa sa, ci lucrarea. De altfel dacă mintea se preschimbă în chip firesc, cum s-a zis, după cele ce le contemplă, dar nu contemplă cîtuși de puțin ființa dumnezeiască, ci lucrarea, nu se va preface nici ea după ființă, ci după lucrare [755].

21. Toate strălucind [756] din Unul cel mai presus de lume, nu se desfac în nici-un chip de Acela de la care și-au luat ființa, ci precum s-au făcut prin Acela, așa se și susțin și se desăvîrșesc prin El și nu este nimic în nici-una din ele, în care să nu vină ca o curgere și ca o mireasmă din Făcătorul Acela cu adevărat Unul [757]. Și toate cele părtașe la existență aproape că dau glas, desco-

755. Deosebirea răsăriteană între ființa și lucrarea lui Dumnezeu permite deci acestei învățături să vorbească de o îndumnezeire a minții după lucrare, dar nu după ființă. Teologia scolastică vorbind de o contemplare a ființei lui Dumnezeu de către minte în viața viitoare, ar trebui să ajungă la concluzia unei îndumnezeiri a minții după ființă, deci la un panteism.

756. Toate lucrurile strălucesc, pentru că vin de la Cel ce e lumină. Pe drept cuvînt, poporul român numește cosmosul «lume», adică lumină. Cele fizice au lumina ca ultimă esență a lor. Persoanele luminează cînd se deschid cu sinceritate altora, deci și ele sînt în actualizarea lor, ca factori de relație conștientă, lumini. Dar lucrurile fizice sînt luminoase și pentru că au un sens, un logos din Logosul dumnezeiesc, care e sensul suprem al tuturor. Iar persoanele sînt luminoase, pentru că trăiesc în lumina conștiinței și caută sensurile lor în toate.

757. Nici una din cele create nu stă de sine, ci toate sînt susținute de Făcătorul printr-o lucrare ce iradiază din El (ἀπόῤῥοια), toate persistă și înaintează spre ținta lor și spre o țintă generală, nu printr-o legătură statică cu El, ci printr-o putere ce vine din El în iradiere continuă, cum iradiază continuu dintr-un focar de lumină razele lui.

perind nu pe Unul cel mai presus de lume (căci Acesta se află deasupra oricărei contemplații sau înțelegeri), ci o rază oarecare a Unului cel mai presus de lume. De aceea, dat fiind că toate Îl strigă pe Unul și toate tind spre Unul și însuși Unul cel mai presus de lume se arată pe Sine minții prin toate, e neapărat de trebuință ca mintea să fie îndrumată, povățuită și dusă spre Unul cel mai presus de lume. Iar aceasta se face, pe de o parte, fiind silită de îndemnul multelor făpturi, pe de alta, prin faptul că însuși Creatorul cel Unul, despre care am vorbit, vrea să fie văzut de minte, în prisosința bunătății Sale, ca mintea să experieze în aceasta adevărata viață. Căci însuși Unul cel negrăit zice: «Eu sînt viața» (Ioan 11, 25); și: «Aceasta este viața de veci, ca să Te cunoască pe Tine Unul adevăratul Dumnezeu» (Ioan 17, 3); iar în altă parte: «Căutați pe Domnul și va trăi sufletul vostru» (Ps. 68, 33). Fiindcă vederea e din căutare, iar viața din vedere [758]. El ar vrea să fie văzut de minte, ca aceasta să se veselească, să se lumineze și să se bucure, cum zice David: «Întru Tine e locașul tuturor celor ce se veselesc» (Ps. 86, 7); și: «Întru lumina Ta vom vedea lumină» (Ps. 35, 10). El a făcut, pe de o parte, mintea văzătoare, iar pe de alta, a semănat ale Sale în toate cele ce sînt, încît prin ele, ca prin niște deschizături să se arate minții într-o lumină a înțelegerii, cucerind-o, luminînd-o și atrăgînd-o spre Sine [759].

758. Vederea preschimbă viața celui ce vede, pentru că pune pe cel ce vede în legătură cu un conținut văzut. De aceea cînd e văzut un focar de viață sănătoasă, sau mai presus de lumea trecătoare, acesta îi hrănește viața și o înalță la o treaptă netrecătoare. Vederea, sau ceea ce se vede, are un efect ontologic, s-ar putea spune. Nu mă schimb în viață, prin vedere, numai pentru că iau pildă de la o viață superioară pe care o văd, sau sînt influențat de un exemplu rău pe care-l văd. Ci din focarul pe care-l văd vine în mine un curent (ἀπόῤῥοια) de putere în sensul bun sau rău al cuvîntului.

759. Cuvîntul lui Dumnezeu, ca Rațiune-Subiect, a dat rațiunii-subiect a omului, rațiunile-obiect ale sale, plasticizate în lucruri, ca să aibă un

22. Dumnezeu, care este Binele treimic cel Unul, ceea ce a făcut, a făcut voind. Dar, ceea ce voieşte Dumnezeu este binele cel mai înalt. Căci bunătatea îi este fire. Deci, întrucît El a făcut mintea ca văzătoare a Lui şi a celor ale Lui, iar aceasta adună mintea văzătoare spre Unul, e lucru voit de Dumnezeu ca mintea să-L contemple (să-L vadă) pe El. Şi aceasta, pentru că El este prin sine Binele suprem. Căci Dumnezeu este Unul în sens propriu şi simplu şi a căuta şi a se aduna mintea în chip unitar spre El, este, cum s-a arătat, de asemenea binele cel mai înalt [760].

23. Dacă dragostea îndeobşte este una şi de nedesfăcut, după învăţătura înţelepţilor lui Dumnezeu, Unul este şi cel iubit. Căci dacă cele iubite ar fi cel puţin două, ar fi şi două iubiri, sau iubirea cea una s-ar împărţi în două şi nu s-ar mai chema una şi nedespărţită. Însă odată ce se spune că iubirea în general e una şi nedesfăcută, trebuie să înţelegem că Unul este şi cel iubit [761]. Dar Cel ce e iubit e mai înainte de iubirea faţă de El şi pînă nu are

---

conţinut comun de dialog cu subiectul uman. Ele sînt tot atîtea cuvinte ale Cuvîntului-Persoană către persoanele umane, ca prin ele acestea să-I răspundă Lui. Lucrurile sînt ochii prin care ne priveşte Dumnezeu-Cuvîntul. Lumea e ca o sită străbătută de ochi prin care ne priveşte Dumnezeu Cuvîntul şi noi Îl privim pe El.

760. Dumnezeu este Binele cel mai înalt în Sine, sau pentru Sine. Dar mintea care se adună prin vedere în El, primind pe Dumnezeu în sine, se face de asemenea, prin participare, binele cel mai înalt.

761. Iubirea nu se poate împărţi. Tot ce ţine de ea e concentrat în ea. De aceea se îndreaptă întreagă spre cel iubit. Din acest motiv chiar cînd cei iubiţi sînt doi, ea se îndreaptă întreagă spre fiecare şi în felul acesta îi uneşte. Şi suferă cînd îi vede că vor să rămînă dezbinaţi. Ea vrea să-i vadă uniţi pe cei iubiţi, ca să nu se împartă ea însăşi. În Dumnezeu se realizează această dorinţă a ei. În Dumnezeu îi vede uniţi pe toţi, pentru că Dumnezeu e Unul în care îşi au originea şi suportul toţi. Iubind pe Dumnezeu cel Unul, ea se satisface în deplinătatea ei nedesfăcută. Ea nu mai e expusă la nici-o suferinţă.

cineva ceva din Cel iubit, nu poate avea iubirea faţă de El [762]. Iar dragostea este iubirea întinsă pe care ne cere legea naturală şi scrisă a lui Dumnezeu s-o avem faţă de Dumnezeu. Legea naturală îndeamnă mintea iubitoare de bine să caute cel mai mare bine, care este Dumnezeu; iar legea scrisă porunceşte: «Să iubeşti pe Domnul Dumnezeul tău, din tot sufletul tău, din toată inima ta şi din tot cugetul tău» (Deut. 6, 5); şi: «Domnul Dumnezeul tău un Domn este» (Deut. 6, 4). Deci Unul este cel vrednic de iubit: este Unitatea treimică. Iar Aceasta premerge minţii în dragostea ei faţă de Ea [763]. Deci, mintea trebuie să dorească să se întindă spre Unul cel mai presus de lume, ca prin aflarea şi vederea Lui să i se aprindă dragostea faţă de El şi omul să se poată face împlinitor al legii şi al poruncii, iubind, potrivit cu cele spuse, pe Domnul Dumnezeul lui.

24. Este cu neputinţă ca mintea, care s-a urcat spre Unul cel mai presus de înţelegere, să nu se umple de iubire faţă de El. Căci se întîlneşte cu o frumuseţe negrăită şi necuprinsă, pornind din Acela ca dintr-o rădăcină atot-

762. Cel iubit există înaintea iubirii faţă de El. Mai bine zis, dacă există o iubire în noi, trebuie să fi existat cineva vrednic de iubit înainte de a fi existat noi, capabili să-l iubim. Trebuie să ştii de Cel iubit şi să ai ceva de la El, sau să simţi în tine calitatea care Îl face vrednic de iubit, pentru ca să-L iubeşti. Dacă subiectul nostru simte nevoia să iubească şi să iubească în gradul culminant, înseamnă că Cel vrednic de această iubire culminantă există înainte de el, înainte de orice subiect uman care simte nevoia să iubească, există înainte de orice iubire omenească.

763. Dacă cel ce iubeşte trebuie să primească ceva din Cel iubit în sine, înainte de a-L iubi, sau ca să-L poată iubi, Cel iubit trebuie să comunice ceva din iubirea Lui celui în care vrea să trezească iubirea faţă de El. Aceasta înseamnă că trebuie să existe în Cel iubit o iubire, ca să poată comunica din ea celui a cărui iubire o voieşte. Ca să aibă însă această iubire în sine, înainte de a fi omul, trebuie să fie într-o comuniune. Astfel Dumnezeu ca supremul izvor al iubirii şi ca supremul Subiect vrednic de iubit, trebuie să fie un Dumnezeu în mai multe Persoane, care totuşi să fie deplin unite prin iubirea lor.

ţiitoare. De aceea, ea e atunci atît de plină de iluminările dumnezeieşti, încît se află ca o mreajă în primejdie să se rupă de povara mulţimii de peşti, şi e covîrşită de uimire privind frumuseţea mai presus de minte. Ba, e beată ca de vin şi-şi iese din sine ca o nebună şi pătimeşte o uimire mai presus de înţelegere, neputînd privi la arătarea mai presus de frumuseţe a frumuseţii neobişnuite. Din pricina aceasta e ţinută, aşa zicînd, în lanţurile iubirii şi se simte arzînd ca de o mare sete [764].

Căci acest Unul este Unul mai presus de înţelegere, dar propovăduit de toate ca pricinuitorul mai înainte existent al tuturor, ca începutul, ca sfîrşitul şi ca susţinătorul tuturor. El a adus la fiinţă frumuseţile şi bunătăţile tuturor celor frumoase şi bune, printr-o izvorîre din puterea Sa de frumuseţe şi de bine făcătoare, aflîndu-se El însuşi de nesfîrşite ori nesfîrşit mai presus de toată frumuseţea şi bunătatea şi fiind Unul mai presus de lume şi fără asemănare. Numai El este din fire vrednic de iubit, mai presus de tot ce e vrednic de iubit, întrucît numai El e în înţeles propriu bun şi frumos, mai presus de tot ce e bun şi frumos [765]. Numai El e cu adevărat vrednic de iubit, prin legea firii şi a ordinii, ca pricinuitor al tuturor. Şi aceasta cu atît mai mult, cu cît întrece toate cele vrednice de iubit prin covîrşirea frumuseţii şi a bunătăţii şi este cu adevărat Unul mai presus de lume, ca Cel singur cu adevărat existent şi cauzator al tuturor celor ce sînt.

764. Alte antinomii ale iubirii : ea face liber pe cel ce o are şi totuşi îl ţine ca în lanţuri, căci nu o poate părăsi ; ea satisface în chip desăvîrşit şi totuşi persistă în ea setea neîncetată a unui dor de şi mai multă dragoste, o sete atît de mare, că cel ce iubeşte parcă arde din pricina ei.

765. Dumnezeu umple sufletul, cînd e văzut ca Unul, de atîta bucurie şi lumină, pentru că unitatea Lui nu e o unitate abstractă, matematică, ci plinătatea de viaţă care le cuprinde pe toate cele ce sînt mai presus de toate frumuseţile şi bunătăţile lumii. Din Dumnezeu, ca singurul cu adevărat Unul, iradiază orbitor toate frumuseţile, luminile, sensurile, darurile.

Să năzuim, deci, prin buna sîrguinţă, să ajungem în Duh la aflarea şi cunoştinţa Celui ce e singur Unul, de la care sînt începuturile tuturor şi în care sînt hotarele tuturor. Făcînd aşa, cu siguranţă ni se va deschide de la sine poarta dragostei dumnezeieşti prin harul lui Hristos şi vom intra la odihna Domnului nostru (Evr. 4, 3), în fericire şi veselie multă, şi vom cunoaşte bucuria împărtăşirii de Unul şi vom gusta din dulceaţa dumnezeiască, devenind şi noi una şi nemaifiind sfîşiaţi şi împărţiţi, potrivit cu rugăciunea Mîntuitorului către Tatăl, în care cere: «ca să fie una, precum şi noi una sîntem» (Ioan 17, 22). Atunci, vom fi păzitorii deplini ai poruncii care zice: «Să iubeşti pe Domnul Dumnezeul tău din tot sufletul tău, şi pe aproapele tău ca pe tine însuţi» (Deut. 19, 18). Atunci, vom fi ajuns la desăvîrşirea cea cu putinţă omului. Căci «sfîrşitul legii este iubirea» (Rom. 13, 10). În aceasta atîrnă nu numai toată legea şi Proorocii (Matei 22, 10), ci şi cei desăvîrşiţi după Dumnezeu în Hristos.

25. Toate unindu-se în chip firesc în Duhul, împărţirea înseamnă o cădere din Duhul. De aceea, şi mintea cînd se împarte în lucrarea ei, este în afară de petrecerea în El după har. Iar aceasta o suferă privind lucruri felurite. Căci nu poate avea neîmpărţirea privind lucruri felurite. Fiindcă, dacă ar presupune cineva că se poate aceasta, nu ar putea explica uşor de ce mintea liniştită e alta decît mintea tulburată. În acest caz mintea celor purtaţi de Dumnezeu s-ar arăta asemenea celei tulburate de neorînduiala patimilor, ceea ce e absurd. Deci, mintea făcîndu-se după lucrare asemenea cu ceea ce priveşte, în mod necesar privind la cele compuse, se face şi ea felurită şi, căzînd din simplitate, nu poate să-şi păstreze neîmpărţirea. Iar aflîndu-se împărţită, e mai puţin decît toate curată de păcat, odată ce şi însuşi faptul de a se împărţi e socotit păcat de cei ce pot să pătrundă în

aceste lucruri. Dacă, prin urmare, puterea înțelegătoare a minții cere să guste, prin privire spre Unul suprem și mai presus de lume, într-o simțire înțelegătoare, în chip unitar, Binele cel mai presus de fire, cînd petrece în împărțire, cade în afară de har.

De aceea, trebuie să ne prindem de Unul cel mai presus de lume și să căutăm la El singur cu tot sufletul, dacă vrem să scăpăm de împărțire și înstrăinare. Dar, nu numai atît, ci chiar dacă mintea ar privi spre un singur lucru, dacă acesta ar fi creat, nu ar putea izbuti să se facă neîmpărțită. Căci unul creat nu se poate numi propriu-zis simplu, odată ce este hotărnicit, compus și circumscris ; și de aceea, nici nu are dreptul să fie numit în chip simplu Unul. Iar mintea ațintindu-și privirea spre el, nu va avea lucrarea sa simplă și unică. Căci privirea ei va fi hotărnicită și circumscrisă și compusă, cum este și ceea ce e contemplat de ea [766]. Ca atare va cădea din

766. Nu numai cînd privește spre multe mintea e împărțită și deci tulburată, ci și cînd privește spre un singur lucru, dar creat. Căci un lucru creat, fiind mărginit, nu poate absorbi mintea întreagă în privirea lui, ci rămîn în ea mari rezerve neangajate în această privire, rezerve care protestează împotriva angajării minții, împotriva preocupării ei de acel singur lucru, producînd în om o sfîșiere. E o sfîșiere pe care o experiază aproape permanent fiecare din noi. În nici-un lucru nu găsim totul. De aceea cu o altă parte din ființa noastră tînjim spre altceva. Mai ales nu găsim totul cînd îl privim ca stînd de sine. El rămîne atunci și neexplicat. El e potențial compus măcar prin faptul că e legat de temeiul ultim al tuturor, de Dumnezeu. Numai Dumnezeu e explicabil prin Sine, fiind și cuprinzînd totul. Dar fiecare lucru se arată compus și prin faptul că e hotărnicit. Căci orice margine implică conștiința a ceva dincolo de margine (Simon Frank, *La connaissance de l'être*). De aceea nici-un lucru nu e în chip simplu Unul. Căci necuprinzînd toate, presupune că dincolo de el, alături de el, sînt și altele.

Dar Unul adevărat nu poate fi nici un fel de temelie imanentă a totului în sens panteist. Unul în acest sens e silit de legea sa interioară să se diversifice, deci are în sine multiplicitatea în mod potențial. El e natură, nu e subiect. El e identic cu multiplul ce iese din el. Dar nu e așa Subiectul dumnezeiesc și de aceea nici subiectul uman, făcut după

harul dumnezeiesc, care o face simplă, fără de început şi necircumscrisă. Şi va fi în afară de Unul cel ascuns şi mai presus de înţelegere [767]. De asemenea, se va lipsi de slava sa, care este bucuria de a fi obîrşia unică şi fără de început a lucrării, bucuria de nehotărnicire, de simplitate, de a fi ajuns fără chip şi unitară. Şi nu va ajunge să pătimească în sine întipărirea frumuseţii mai presus de fire şi atotnegrăită. Drept aceea, se cuvine ca mintea să caute şi să tindă spre Cel fără de început, simplu, nehotărnicit şi cu adevărat Unul şi de acolo să se grăbească a se face luminată şi a se împreuna cu unitatea de obîrşie, care adună toate şi, ca urmare, cu sine însăşi. Prin aceasta, nu numai că va fi iubită de Cel Prea Bun, ca una ce s-a făcut asemenea, cît îi este cu putinţă, cu nehotărnicia şi simplitatea Celui fără chip şi fără formă, ci va putea şi să iubească frumuseţea dumnezeiască şi mai presus de frumuseţe şi de fire, ca una ce este înălţată, cum s-a zis, spre asemănarea cu ea [768]. Căci, dacă în cel

---

chipul Lui. Energiile divine nu sînt una cu fiinţa divină, iar pe de altă parte ele nu sînt nici una cu lumea. Aceasta e creată prin energii, nu emanaţie a lui Dumnezeu. Pericolul panteismului paşte teologia occidentală, care nu face o deosebire între energiile necreate şi creaţie. Subiectul uman poate rămîne sau redeveni şi el unul, pentru că se bucură de un fel de «transcendenţă» faţă de natură. Dar e o transcendenţă creată, nu creatoare. Însă se poate considera ca participînd la transcendenţă, pentru că tinde să se ridice peste lumea creată şi numai în lumea necreată îşi găseşte împlinirea. Subiectul uman actualizează în mod conştient nehotărnicirea sa şi poate trăi în nesfîrşirea subiectului divin, pentru că s-a făcut asemenea cu El prin primirea energiei Lui necreate, fiind capabil să o primească.

767. Nemaifiind în legătură cu Unul prin vedere, mintea va fi în afară de harul, sau de raza transformatoare ce vine din El. Nu va fi actualizată simplitatea ei şi nu va primi în această simplitate nesfîrşita bogăţie a Unului, pentru că nu are harul Celui cu adevărat Unul, sau legătura cu El, care le cuprinde prin Sine pe toate.

768. Numai mintea care se uneşte cu Unul dumnezeiesc, se uneşte, în lucrările ei, şi cu sine însăşi, devenind una în lucrare, cum e una în fiinţă. Numai ea e conştientă de unitatea ei nehotărnicită şi şi-o trăieşte.

asemenea obișnuiește să se nască o dispoziție iubitoare față de cele asemenea, e vădit că mintea va fi iubită și va iubi pe Dumnezeu, fiindcă ceea ce este asemenea, este asemenea unuia asemenea și precum asemănarea își are complimentul ei care îi corespunde, tot așa cine iubește este iubit la rîndul său. Iar o împreună pătimire mai mare ca aceasta între Dumnezeu și suflet, nu există [769].

26. Mintea se ridică peste firea sa atunci cînd se ridică desăvîrșit la ceea ce e mai presus de minte, făcîndu-se fără chip și fără formă și în întregime îndumnezeită, fără de început și nesfîrșită și, așa zicînd, mai presus de unitatea sa [770]. Iar cînd își păstrează în sine înțelegerea sa, chiar dacă se îndeletnicește cu cele dumnezeiești și mai presus de simțuri, ea se mișcă și lucrează în chip natural și rămîne încă în firea sa. Iar ceea ce e mai presus de fire întrece cu mult ceea ce e după fire și

Numai prin trăirea unității sale nehotărnicite în lucrare, a unității sale abisal de bogate, trăiește unitatea infinit de bogată a lui Dumnezeu. Dar și invers, numai trăind relația intimă cu Subiectul divin, trăiește realitatea indefinită a subiectului propriu.

769. «Pătimire mai mare între Dumnezeu și suflet nu există». E vorba de afecțiunea trezită de Dumnezeu în suflet și invers. Afecțiunea aceasta e nu numai gîndită, ci și produsă de răspunsul fiecăruia la dorința celuilalt. Desigur, Dumnezeu acceptă cu voia această afecțiune produsă de răspunsul iubitor al sufletului omenesc. Adunarea minții din toate în Dumnezeu e și o faptă a iubirii, un răspuns afectuos al omului la dorința lui Dumnezeu, nu numai o mișcare intelectuală.

770. Mintea trece, într-un act de totală iubire pentru Dumnezeu, dincolo de sine. Iar întrucît ea e tot ce e mai înalt în ordinea creată, mintea ridicîndu-se peste sine, se ridică în transcendența divină. De aceea mintea e făcută pentru transcendență, implică în ea relația cu transcendența. Dar întrucît numai cele create sînt pe măsura înțelegerii ei, ridicîndu-se în Dumnezeu, mintea se ridică la ceea ce e mai presus de înțelegere. Căci planul înțelegerii coincide într-un anumit fel cu planul creat, sau imanent. Dar această intrare în planul transcendent este o experiență sau o pătimire a infinitei bogății mai presus de lume, ascunsă în Unul dumnezeiesc.

e cu mult mai sus. De aceea, trebuie să ne placă a ne sili să ne ridicăm la ceea ce e mai presus de fire, care e mai bun, după porunca ce zice: «Rîvniți cele mai bune dintre daruri» (1 Cor. 12, 31). Dar mintea aflîndu-se în ceea ce e mai presus de fire, se află în Dumnezeu. Căci Dumnezeu este în afară de toată firea, fiind Cel atotvechi (atotoriginar) și simplu Unul [771]. De aceea, mintea trebuie să tindă spre Cel atotvechi (atotoriginar) și simplu Unul și spre El trebuie să se silească a privi și a se ridica pentru ca, aflîndu-se în Unul Cel mai presus de fire, într-un chip mai presus de lucrarea ei naturală, să ajungă la o stare mai bună decît cea a sa după fire [772].

27. Fiecare dintre făpturile existente se bucură de cele proprii ale sale și se odihnește în chip natural în ele.

771. Se afirmă transcendența lui Dumnezeu, ca Cel ce e mai vechi decît toate, sau atotvechi, adică fără de început și Unul în mod simplu. Tot ce e în fire, în natura creată, poate fi unul în mod compus, sau legat de altceva. Sufletul de exemplu e lagat de trup și pe lîngă aceea, ca și îngerul, e legat de Dumnezeu (ἐσχέσει). Singur Dumnezeu e simplu în mod absolut, nefiind legat de nimic (ἄσχετος).

772. Ridicarea minții peste firea ei, în Unul divin transcendent, înseamnă ridicarea ei peste lucrarea ei naturală; înseamnă că Dumnezeu sădește în ea lucrarea Lui, deci că Dumnezeu o ridică prin lucrarea Lui, deși mintea și-a însușit această lucrare a Lui, și prin pătimirea ei. Transcendența lui Dumnezeu, în învățătura creștină, nu înseamnă închidere a lui Dumnezeu într-un plan inaccesibil creaturii, ci ea indică simplu că El e din alt plan decît cel creat, natural, imanent, supus legilor naturale. Înseamnă că există o putință pentru creatură de a fi ridicată din planul naturii; că există un alt plan unde poate fi ridicată. Iar întrucît acest plan e planul voinței și al libertății suverane și al puterii absolute peste orice lege, în manifestarea binelui, creatura conștientă nu poate fi ridicată decît de lucrarea lui Dumnezeu cel transcendent în acel plan. Transcendența lui Dumnezeu e o transcendență activă, capabilă și doritoare să lucreze asupra planului naturii create, pentru a o ridica în planul iubirii și libertății Sale absolute.

Prin ridicarea în acest plan, subiectul uman devine mai bun decît este după fire. El ajunge la plenitudinea exercițiului libertății adevărate, cîtă vreme în planul naturii sale nu o poate exercita plenar.

Dar ele toate au preexistat mai înainte după cauză, în Cauzatorul cel atotoriginar. De aceea, mintea va ajunge în chip firesc la bucuriile adevărate și va avea fericirea netrecătoare și se va odihni desăvîrșit, cînd, străbătînd și lăsînd în urmă toate, se va întinde la cauza aceea originară, unică și cu totul prima și va ajunge, printr-o întoarcere înțelegătoare, acolo de unde au luat ființă toate începuturile, mijlocurile și sfîrșiturile (țintele) tuturor; la cauza în care și-au avut de mai înainte temeiul și sînt ținute toate și prin care sînt duse spre ținta proprie cele ce se desăvîrșesc; la cauza pentru care dobîndesc pătimirea cea bună cele ce se împărtășesc de această bună pătimire [773] și de către care a fost zidită și mintea însăși, așa cum este. Căci, în oarecare chip, mintea întorcîndu-se spre cauza proprie a tuturor, se întoarce spre sine însăși, întrucît cauza aceea este prototipul (modelul) ei [774].

De fapt, fiecare se iubește pe sine în chip firesc și mai ales mintea pătimește de această iubire [775]. Dar, fiind chip suprafrumos al frumuseții necuprinse a Unului cel mai presus de înțelegere, caută cu dragoste, prin întoarcere, spre cauza ei, pentru că, precum s-a spus, privind acolo se vede pe sine și se iubește pe sine mai presus de orice [776].

773. Pătimirea cea bună e pătimirea fericirii și a iluminării, a iubirii. Căci toate acestea sînt produse în noi de Dumnezeu. Chiar în viața pur pămîntească nu dobîndim fericirea numai ca un rod al acțiunii noastre, ci și ca un rod al iubirii ce ni se dăruiește de către altul.

774. Numai pentru că mintea, adunîndu-se în Dumnezeu, se regăsește pe sine, ajutată de cauza și de modelul ei, care lucrează în ea în mod eficient, ea, depășindu-se pe sine, experiază, în chip paradoxal, în același timp cea mai deplină fericire sau pătimirea cea mai bună. Iar prin aceasta, deși ajunsă în afară de sine, realizează dorința ei firească de fericire deplină.

775. Mintea se iubește mai mult decît orice făptură, pentru că e conștientă de sine.

776. Așa se împacă iubirea de sine cu depășirea de sine. În cauza sa, mintea iubește atît pe Dumnezeu cît și pe sine. Dealtfel în general, iubind pe altul, orice subiect își găsește în aceasta fericirea sa. Deose-

Dar, şi altfel, cei ce-şi au fiinţa de la cineva, simt în chip firesc o pornire de dragoste faţă de acela de la care sînt, precum şi invers, părinţii sînt stăpîniţi de dragoste faţă de cei născuţi din ei. De aceea, în cel ce se întoarce spre Unul, care e cauza tuturor, răsare o mare plăcere. Căci se întoarce, cum s-a zis, în acelaşi timp spre Acela în care este şi totodată spre sine însuşi. Fiind că în Acela există de mai înainte, în virtutea cauzei, toate şi anume şi mintea, ca una din toate, se află în Unul cel mai presus de înţelegere, ca în cauza şi în modelul tuturor.

28. Precum din Cel ce este mai presus de fiinţă, e toată fiinţa, din Cel mai presus de fire toată firea, din Cel netemporal şi necompus toate cele vremelnice şi compuse şi din Cel necreat toate cele create, aşa din Cel fără chip s-a făcut tot chipul şi din Unul mai presus de lume cele multe arătate. Deci, cel ce nu se îndeletniceşte cu Unul cel fără chip şi nu caută spre El, atîrnînd oarecum de El, ci spre ceva din cele văzute în chip şi zidire, acela dă întîietate la ceea ce este neasemănat mai prejos de Cel ce este aşezat deasupra, şi se află aproape de închinătorii la idoli. Căci cu ce se îndeletniceşte cineva şi spre ce năzuieşte, aceea şi doreşte. Iar ceea ce doreşte, aceea îl şi biruieşte. Şi ceea ce-l biruieşte, aceea îl şi robeşte. Şi astfel unul ca acesta slujeşte cu adevărat zidirii în locul Ziditorului. Căci mintea fiecăruia s-a robit şi slujeşte lucrului spre care năzuieşte şi cu care se îndeletniceşte. Şi pe acela îl iubeşte. Dacă, deci, îndeletnicirea cu altceva şi privirea la altceva decît la Unul cel simplu şi fără chip aduce atîta lunecare, sîrguinţa noastră trebuie să se îndrepte spre Unul cel simplu şi fără chip spre a-L cunoaşte prin întoarcere şi întindere înţelegătoare, ca să avem

birea de egoism, e că subiectul meu nu porneşte la iubirea altuia cu intenţia de a găsi fericirea sa. Ea îi vine fără să se gîndească nici-o clipă la ea.

parte de comorile a toată cunoştinţa (2 Petru 2, 9). Căci, cei ce s-au unit cu El se împărtăşesc de odihna sau de oprirea a toată contemplarea, de încetarea cugetării, de tăcerea mai presus de minte şi de veselia de netălmăcit, din multă uimire [777].

29. Dacă toate cele ce există doresc existenţa, iar existenţa tuturor se află după cauză în Unul cel mai presus de existenţă, urmează că toate cele ce există şi mai ales cele raţionale, dacă se mişcă drept şi cum trebuie, dorind existenţa, doresc pe Unul cel mai presus de existenţă [778]. Deci, mintea care nu se întinde spre Unul cel mai presus de existenţă, nici nu-L doreşte pe El, se foloseşte greşit şi păcătos de mişcare şi cade din vrednicia ei, care stă în cunoaşterea Unului cel mai presus de existenţă şi în unirea atotdumnezeiască şi mai presus de minte cu El, ca şi în iubirea Lui.

30. Cauzele au în chip prisositor frumuseţile celor cauzate. Iar cauza tuturor îndeobşte este Unul cel mai presus de fiinţă. Deci, dacă mintea s-ar alipi de ceva din cele ce sînt în urma Unului mai presus de fiinţă, ca bun, sau ca vrednic de atenţia minţii, şi-ar greşi, fără îndoială, ţinta. Ea ar fi iubitoare de bine, dar nu s-ar mişca spre Unul prim şi propriu şi mai presus de fiinţă, din

777. În unirea cu Unul încetează şi contemplarea, sau vederea duhovnicească. Ba încetează chiar orice efort de înţelegere. Pentru că nu mai e nevoie să se treacă la o mai mare înţelegere, la înţelegerea a altceva mai înalt. E o stabilitate în Acelaşi nesfîrşit, sau nehotărnicit; o stabilitate într-o înţelegere mai presus de orice înţelegere; şi deci o înţelegere decît care alta mai înaltă nu există.

778. Existenţa tuturor îşi are originea în Unul cel mai presus de existenţă, în Cel transcendent creaţiunii multiple şi compuse prin firea ei. Pe de altă parte, toate cele ce există doresc să existe mai mult şi etern. Drept urmare, toate îşi caută întărirea existenţei lor şi plusul de existenţă în Cel mai presus de existenţă. Dacă nu o caută acolo, suferă o slăbire a existenţei lor.

care sînt toate cele bune prin împărtăşire, ci s-ar mişca, prin nepăsare şi nepricepere, spre cele ce se împărtăşesc de bunătate. Dar mintea care se cercetează cu succes îşi întinde privirea înţelegerii spre Unul cel mai presus de fiinţă, cunoscînd limpede că astfel va dobîndi cu prisosinţă ceea ce doreşte, ajungînd în cauza sa prin acea privire înţelegătoare. Ea va cunoaşte că nimenea nu-i dăruieşte bunătăţile sale, sau oricare altele, decît Unul cel mai presus de fire. Căci, chiar de ar socoti că unele din ele îi vin dintr-o putere a sa, acestea nu obişnuiesc să rămînă pururea în mintea iubitoare. Numai Sfîntului Duh I s-a încredinţat să facă aceasta şi să le lucreze cum vrea, şi în cine vrea, fiind Domn al firii stăpînitoare şi persoană a Unităţii în trei ipostasuri. Deci, spre Unul cel mai presus de fire trebuie să se întoarcă mintea. Căci la El este nu numai izvorul tuturor bunătăţilor, ci şi împărţirea neîmpiedicată a darurilor.

31. Toate cele ce există doresc în chip firesc binele. Iar binele adevărat este Unul, măcar că se zic multe bune. Căci binele în chip simplu şi, aşa zicînd, desăvîrşit nu-l vei afla nicicînd în cele multe, ci în ele vei afla numai un bine numit aşa în virtutea vreunei împărtăşiri de bine, întrucît participă la binele din Unul mai presus de fire; deci nu-l au din ele înseşi. Numai Unul acela mai presus de fire e bun în chip simplu şi mai presus de bunătate, izvor a toată bunătatea şi dăruitor ultim al celor ale sale, întorcîndu-le pe toate spre Sine în chip firesc. El este izvorul a toată fiinţa, existenţa, destoinicia, puterea, mişcarea, lucrarea, însuşirea şi a oricărei frumuseţi şi bunătăţi. Simplu vorbind, toate cele ce există şi cele contemplate în jurul lor îşi au ieşirea prin facere din Unul cel mai presus de fiinţă. De aceea, mintea care e purtată spre altceva şi nu spre Unul simplu şi mai presus de fiinţă îşi are mişcarea greşită. Ea se mişcă poate

spre bine, dar nu spre binele simplu şi propriu-zis, nici spre Cel ce face cele bune şi pe cele mai bune şi pe celelalte care au nevoie de bine şi de mai mult bine, printr-o covîrşitoare revărsare binefăcătoare.

32. Deci mintea celor mulţi, zăcînd din nepricepere în împărţire şi fiind sfîşiată de cele multe, nu cunoaşte Binele, adică pe Unul simplu, nici nu-L caută, nici nu se îndeletniceşte cu El. Despre aceştia zice Duhul în David: «Mulţi zic: cine ne va arăta nouă cele bune?» (Ps. 4, 7). Dar nu Binele. Şi, pe drept cuvînt. Îngrijindu-se şi trudindu-se cu multe, au uitat că «un lucru trebuieşte» (Luca 10, 42). Acest lucru, sau partea arătată de Cuvîntul lui Dumnezeu, ca cel bun, l-au trecut cu vederea sau, nesocotindu-l, s-au păgubit de el fără să se gîndească măcar că merită să fie căutat mai presus de toate. Iar cei ce s-au lăsat povăţuiţi de David, ca de un pedagog, şi au judecat că trebuie să calce pe urmele lui, zic : «Însemnatu-s-a peste noi lumina feţei Tale, Doamne» (Ps. 4, 6), adică cunoştinţa slavei Tale celei una s-a întipărit în noi ca într-o oglindă. Astfel norodul cel mult se bucură de bunătăţile cele multe. Iar cei ce vieţuiesc duhovniceşte, se luminează de cunoştinţa Binelui cel Unul şi simplu, fiind luminaţi mai presus de lume [779].

33. Precum apa unui rîu e mai mare cînd curge unită, decît cînd e despărţită în multe pîraie, aşa şi privirea minţii şi mişcarea şi dorinţa ei este mai puternică atunci cînd se aţinteşte spre un singur lucru în chip unitar şi fără împărţire, şi nu despărţită în multe şi multe feluri. Iar aceasta se întîmplă cînd se întinde, caută şi priveşte la Unul cel simplu şi mai presus de lume. Căci Unul atot-

779. Se afirmă o opoziţie între norodul celor mulţi care se bucură de plăcerile celor multe, dar toate puţin satisfăcătoare, rămînînd cu mintea împărţită între ele, şi între cei puţini care se desprind de ele şi se concentrează în bucuria nesfîrşită de Unul cel nesfîrşit de bogat.

simplu şi mai presus de lume are cu adevărat puterea de a o aduna. Şi învrednicindu-se mintea să-L vadă pe Acesta, e cu neputinţă să nu ia forma Lui, pe cît se poate, asemănea unui chip, şi să nu se facă unitară, simplă, fără culoare, fără chip [780], fără calitate, cu neputinţă de atins, nehotărnicită, nesfîrşită, fără figură şi simplu una mai presus de lume, luminată de razele dragostei dumnezeieşti [781] şi mai presus de lume şi încununată cu descoperirea cunoştinţei tainice, a tăcerii şi a neînţelegerii mai presus de cuvînt şi de înţelegere [782], desfătîndu-se de o bucurie duhovnicească şi de o veselie cerească. Căci mintea ajunsă acolo s-a preschimbat într-o minte mai dumnezeiască [783] şi a îmbrăcat formă dumnezeiască, întipărindu-se duhovniceşte de Cel ce e simplu, fără chip şi figură, Unul, şi celelalte spuse înainte. Iar de nu i se întîmplă aceasta şi nu pătimeşte o astfel de prefacere dumnezeiască, nu a ajuns la atingerea şi la întipărirea Unului cel mai presus de lume. Căci Dumnezeu este unitate unificatoare şi Minte mai presus de înţelegere. De aceea, mintea primeşte întipărirea Lui mai presus de lume, atunci cînd, deodată cu cele spuse, se face ea în-

780. Pe de altă parte, mintea privind la cel Unul nehotărnicit, îşi recîştigă şi ea nehotărnicirea şi în sensul acesta ia chipul Lui (εἰκών), care este în acelaşi timp libertatea de orice chip definit, conturat, cu margini de jur împrejur (ἀνείδεον). Mai jos se spune: «cu neputinţă de atins», în sensul că nici-un lucru nu o atinge şi nici-o persoană nu o poate tulbura, sau prinde.

781. Dragostea luminează dinăuntru chipul persoanei, dar îi arată în acelaşi timp nehotărnicia, adîncimea fără fund.

782. Neînţelegerea aceasta nu e o lipsă de înţelegere, ci o înţelegere mai presus de înţelegere. De aceea cel ce o are tace, dîndu-şi seama că nu o poate exprima. Ea luminează chipul celui ce o are, mai mult decît îl luminează orice înţelegere obişnuită.

783. Pe orice treaptă nouă a unirii cu Dumnezeu, mintea se face mai dumnezeiască, nu prin fiinţa, ci prin lucrarea dumnezeiască mai bogată al cărui subiect a devenit, prin săălăşluirea lui Dumnezeu cu lucrarea Lui, în subiectul celui ce priveşte la Dumnezeu.

săşi unitate mai presus de înţelegere, pătimind aceasta prin întipărirea dumnezeiască [784].

34. Treimea dumnezeirii mai presus de fiinţă este împreunată într-o unitate mai presus de fire. Căci Dumnezeu este o unitate întreit ipostatică. De aceea, sufletul nu poate ajunge la asemănarea înrudită cu Dumnezeu, ca un chip al Lui, decît dacă, rămînînd întreită, se face una cu sine în chip mai presus de fire. Iar prin cele trei părţi ale sufletului nu înţeleg partea raţională, mînia şi pofta. Căci nu în acestea constau, propriu-zis, cele trei părţi ale sufletului. Sufletului raţional nu-i este prea proprie pofta şi mînia. Acestea sînt luate din partea neraţională şi i se alătură lui pentru vieţuirea trupească de aici, fiind în ele înseşi neraţionale şi întunecate. Iar sufletul este raţional şi firea lui e plină de lumină înţelegătoare. Propriu sufletului trebuie să spunem că sînt acelea fără de care nu-şi poate împlini lucrarea sa. Dar fără mînie şi poftă poate lucra; şi mai ales atunci lucrează cu adevărat, cînd lucrează fără acestea. Deci acestea nu sînt cu adevărat părţi ale sufletului, ci, cum am spus, puteri ale laturii animalice şi de jos a vieţii, care-i stau sufletului alături.

De aceea, sufletul raţional, privind cu înţelegere la cele de sus şi întipărindu-se în el cele cunoscute cu mintea şi întinzîndu-se, şi, aşa zicînd, sărind peste sine, aruncă undeva departe, ca pe o bagatelă deşartă, pofta şi mînia, neavînd la ce să întrebuinţeze acestea acolo unde e simplitate, lipsă de chip, de formă, de culoare şi toate celelalte cîte cer o minte dezlegată şi cu totul simplă.

Sufletul e întreit potrivit cu simplitatea lui, întrucît e minte ce se foloseşte de cuvînt (raţiune) şi de duh, care sînt cele mai proprii lui şi vatămă mai puţin decît toate

784. Întipărindu-se în minte, Unul cel fără chip şi mai presus de înţelegere, aceasta se face ea însăşi una în chip mai presus de înţelegere.

simplitatea lui [785]. Pentru că nici Treimea dumnezeirii celei una, al cărei chip e sufletul, nu e o piedică a unităţii şi simplităţii Sale, ci dumnezeirea este unitate întru totul simplă şi mai presus de fiinţă şi, totuşi, nu mai puţin o Treime neclătinată. Astfel sufletul, sau mintea (căci sufletul e minte şi întreg minte), cuvîntul (raţiunea) şi duhul, făcute în chip mai presus de fire una, ne înfăţişează asemănarea propriu-zisă a dumnezeirii celei una în trei ipostasuri. Iar aceasta nu poate proveni din altă parte decît din privirea şi contemplarea unităţii treimice mai presus de fire [786]. Pentru că aceasta este cea care a făcut şi sufletul astfel şi care-l readuce la această stare după ce a căzut. Căci fără aţintirea şi fără privirea spre Ea, e cu neputinţă să i se întîmple aceasta sufletului. Iar neîntîmplîndu-i-se aceasta şi nerevenind la asemănare, ne arătăm lipsiţi şi de acest mod (treimic) de a fi.

Spunem acestea despre lucrarea contemplativă şi despre adevăr, care sînt cu deosebire vrednice de toată sîrguinţa şi fără de care nu e cu putinţă să ne săltăm la starea nepătimaşă [787]. Căci precum binele ne cere făptuirea ca

785. Într-adevăr, Părinţii cunosc două treimi ale sufletului: una care constă în raţiune, în mînie şi poftă, şi alta care constă în minte, raţiune sau cuvînt, şi duh. În prima treime părţile sînt mai puţin unite. De aceea uneori ei consideră sufletul deosebit de mînie şi poftă. În a doua, părţile sînt atît de unite, că una nu poate fi cugetată lucrînd fără celelalte. Treimea aci nu slăbeşte unitatea. Toţi Părinţii o consideră pe aceasta chip al Sfintei Treimi.

786. Numai prin aceasta este sufletul unul şi întreit, sau chipul Sfintei Treimi, pentru că a fost făcut pentru privirea nu a unui Dumnezeu unipersonal, ci a lui Dumnezeu, Unul în fiinţă, dar întreit în Persoane. Chiar dacă nu priveşte conştient pe Dumnezeu ca Treime, sufletul este legat de Dumnezeu ca Treime. Treimea îşi întipăreşte, începînd de la creaţie, neîncetat chipul în suflet.

787. Aci se face o legătură între chip şi nepătimire. Chipul treimic al lui Dumnezeu în om, reactualizat prin contemplarea lui Dumnezeu cel treimic, coincide cu revenirea sufletului la nepătimire. Căci chipul se tulbură prin alipirea pătimaşă la lucruri, prin mînie şi poftă, sau prin slăbirea lucrării văzătoare proprie minţii.

să ajungem nepătimaşi, aşa adevărul ne cere contemplaţie ca să ajungem dumnezeieşti la chip, slujind lui Dumnezeu în toate şi dorind să ne facem dumnezei prin lucrare, şi să fim asemenea, pe cît se poate, cu modelul prim [788]. Iar dacă e necesar să ne facem una pentru a ne asemăna cu unitatea modelului mai presus de lume, iar această unitate se înfăptuieşte în noi prin privirea, contemplarea, întinderea şi întoarcerea înţelegătoare spre Unul cel mai presus de lume şi prin căutarea neîntoarsă spre acest Unul, atunci trebuie să ne silim în tot felul să privim spre Unul cel mai presus de lume şi mai presus de înţelegere şi să ne atîrnăm de El întregi cu toată sîrguinţa, din toată inima şi din tot sufletul şi să hrănim în noi înşine dragostea Unului mai presus de lume şi mai presus de simplitate, încît însăşi dragostea Lui să ni se facă aripi simple în suişul nostru înţelegător spre El. În felul acesta vom fi totdeauna ca în văzduh, într-o stare unitară fără chip, împreună cu Domnul (1 Tes. 5, 17), cu Unul treimic cel adevărat, lăudînd cu mintea, cu cuvîntul şi cu duhul Treimea, uimiţi, copleşiţi şi uniţi cu Unul în chip unitar mai presus de unire.

35. Unitatea sensibilă este începutul a toată mulţimea numerică. Iar unitatea mai presus de lume este începutul a toată mulţimea văzută şi gîndită şi a tot ce este. Precum, deci, tot numărul îşi are începutul de la unitate, aşa tot ce există oriunde, porneşte de la Unul mai presus de lume, fie în calitate de cauză naturală, fie făcătoare [789]. Dar unitatea numerică, întrucît este supu-

788. După ce a spus, în propoziţia dinainte, că la nepătimire se ajunge prin contemplare, acum spune că la ea se ajunge prin făptuire şi că prin contemplare se ajunge la îndumnezeire. Dar contrazicerea se poate rezolva, dacă ţinem seamă că înainte de a porni prin contemplare spre îndumnezeire, trebuie să fie realizată prin făptuire, nepătimirea.

789. Unul dumnezeiesc e cauza naturală a energiilor Sale necreate şi cauza făcătoare (creatoare) a făpturilor.

să simţurilor, se pune cea dintîi faţă de cele ce îi urmează ei prin fire. Căci, fiind începutul tuturor celor numărate, simţirea numărînd o pune întîi pe ea. Dar cu unitatea mai presus de lume, fiindcă este mai presus de minte, se petrece invers. Căci unitatea aceasta, deşi e, prin fire, înainte de toate, mintea o pune după toate. Fiindcă nici-o minte n-a putut să înceapă de la Unul cel mai presus de lume şi de la El să înainteze la cele multe. Ci, dimpotrivă, de la cele multe se urcă şi se adună la Acela. Acolo este necesar numărul unu simţului pentru a înainta la cele multe ; altfel nu e cu putinţă să numere sau să înainteze precum voieşte. Aici, însă, sînt necesare minţii cele multe, pentru ca prin ele să-i fie cu putinţă ridicarea la Unul mai presus de lume şi să se adune în sine, neputînd urca pe nicăieri prin altă parte spre închipuirea Unului mai presus de lume.

Astfel, mintea, folosindu-se de rînduiala şi de calea potrivită ei, începe de la cele multe, sfîrşind la Unul cel mai presus de lume şi cel mai din vîrf. Fiindcă unul cunoscut cu simţurile e uşor de cuprins şi uşor de limitat; simţul îl pune în chip natural şi prin afirmare primul, cum o cere firea lui. Dar Unitatea cea mai presus de lume, căutată cu mintea, fiind mai presus de fire şi scăpînd înţelegerii, nu poate fi afirmată prima, potrivit cu firea ei, ca să înceapă mintea de la ea, ci, mai degrabă, fiind mai presus de fire, o află mintea în chip mai presus de fire, nu la început, ci la sfîrşit, după trecerea şi, ca să zic aşa, numărarea celor multe [790].

790. Nu e vorba de procedura gîndirii logice. Aceasta poate afirma pe Unul din care provin toate la început. Ea e aşa zisa gîndire deductivă, scolastică. Nu e vorba nici de o gîndire inductivă, care se ridică de la concret şi individual la abstract, sau la general. Ci e vorba de experienţa reală a Unuia dumnezeiesc, care deşi e concretă, totuşi experiază pe Cel în care sînt toate. La această experienţă se ajunge prin creşterea duhovnicească ce trebuie să treacă prin cele multe, desprinzîndu-se prin despă-

Căci, deoarece mintea are prin fire înţelegerea, iar Unul mai presus de lume este neînţeles în Sine şi neapropiat, mintea înclină din obişnuinţă spre cele multe chiar fără să vrea, dat fiind că, pe de o parte, ea nu se poate opri de a cugeta, iar pe de alta, nu are putere să prindă pe Unul cel mai presus de lume şi din vîrf. Dar, căutînd spre cele multe, în fiecare vede ceva de înţeles cu mintea, nu ca fiind de sine, ci ca al unui oarecare unul. Pe urmă, adunînd din fiecare lucru văzut înţelesul care se străvede şi constatînd prin contemplare că acestea conglăsuiesc întreolaltă şi nu se împotrivesc şi toate sînt ca nişte flori dintr-o rădăcină, înaintează de la cele multe la Unul cel mai din vîrf, din care sînt toate cele multe; şi se adună în chip firesc de la existenţele naturale la o ordine mai presus de fire, în care vede pe Unul cel mai presus de fire şi de fiinţă, întrucît aparţine firii minţii să vadă unitar cele mai presus de fire, prin cele după fire. Iar văzînd mintea în chip negrăit izvorul ţîşnitor şi făcător al tuturor bunătăţilor şi frumuseţilor şi desfătîndu-se de Unul cel mai presus de fiinţă, nu se mai întoarce de bună voie spre cele multe, deşi sînt şi acestea existente şi bune şi părtaşe de partea cea bună [791].

Căci fiind în chip firesc iubitoare de bine şi de frumos, mintea nu mai iese de bună voie de la Cel mai presus de toate, decît dacă e silită la aceasta de cine ştie ce împrejurare. Dar, fiindcă modul de a fi al celor

---

timire de ele. De aceea acest Unul e aflat în chip suprafiresc, duhovnicesc. Acestei căi i s-a dat precădere în Răsăritul creştin. Sau s-a cerut numai-decît şi această cale.

791. În pasagiul acesta se afirmă mai puţin desprinderea prin despătimire de cele multe pentru a ajunge la Unul. Se descrie mai mult desprinderea intelectuală. Dar prin ea se ajunge la o unire trăită cu Unul. Astfel acest pasagiu e caracteristic pentru unirea logicii şi a misticii în această scriere. Dar autorul arată în continuare că însuşi urcuşul nu e numai logic-intelectual, ci şi duhovnicesc, sau mai ales duhovnicesc, adică desprindere de cele multe prin virtuţi, prin despătimire, prin iubire de Dumnezeu.

ce există e diferit, diferită e și privirea lor înțelegătoare și diferit se ridică și mintea prin ele la Unul cel mai presus de lume și de fire. După părerea mea, ea trebuie să facă tot numai cîte o mică porțiune din calea ce duce de la cele multe spre Unul cel mai presus de fire și lume, pentru ca, urcîndu-se ca pe o scară, să facă mișcarea în chipul cel mai sigur și să cunoască de e vreo lipsă în ea, sau în ceea ce trebuie să fie și dacă se desfată de această lipsă ; și dacă da, să-și dea seama ce e greșit și ce o desparte de frumusețea aceea și o reține din urcușul spre ea, sau de la ospățul dumnezeiesc ; și ce ar trebui să facă pentru a se întoarce de unde s-a rostogolit ? În felul acesta va cunoaște și pîcla patimilor și transparența inimii curate și va oglindi cunoștința adevărului, văzîndu-l cum este el, și se va face părtașă de vederi cerești, va primi o simțire dumnezeiască și nu-i va scăpa creșterea sau scăderea proprie. Peste tot va cunoaște multe lucruri minunate și va înțelege care este scopul liniștii și al închiderii în chilie.

Dar despre acestea din urmă, voim să vorbim chiar aci : Toate cele ce sînt se împart în create cunoscute cu simțurile, în create cunoscute cu mintea și în necreate cunoscute cu mintea (inteligibile). Iar deasupra tuturor este Cel necreat și Unul mai presus de minte și de ființă. Învîrtindu-se ochiul sufletului, adică mintea, între cele dintîi și privind adînc în ele după ce și-a ales să se liniștească prin nevoințe, se ridică de la făptuirea în singurătate a celor cuvenite, ca de pe o treaptă oarecare, la contemplarea (privirea) Celui cu adevărat existent și la îndeletnicirea cu El, ca și la desfătarea de cele cerești, la petrecerea fericită în razele adevărului și la îmbogățirea fără sfîrșit cu cele veșnice și la îndulcirea minunată cu ele. Ba, poate că, prin împreună lucrarea harului, cu înaintarea vremii, va fi și răpită de la pămînt și, statornicindu-se prin deprindere în lumina

înțelegerii, va ajunge nesimțitoare față de cele de aici, punînd stăpînire pe ea Cel mai presus de minte și întipărindu-se în ea Cel ce este neasemănat mai presus decît tot binele.

Această sfîntă scară ce e împărțită în cinci și pe care ne urcăm întocmai ca pe niște trepte spre ținta ultimă, nu are o distanță spațială între treaptă și treaptă, ci o deosebire, o ordine a calității proprie fiecăreia. Ca existențe, creaturile supuse simțurilor și creaturile cunoscute cu mintea sînt la fel. Dar cele din urmă întrec într-o mare măsură pe cele dintîi, așa cum întrece mintea, simțirea, prin însușirea ei. Și iarăși, necreatele cunoscute cu mintea (inteligibile) întrec cu mult creaturile cunoscute cu mintea (inteligibile). Dar amîndouă aceste trepte se află între cele ce sînt și, de aceea, necreatele cunoscute cu mintea ca existente sînt subordonate Unului necreat, mai presus de minte [792]. De aci e vădit că vederea și contemplarea cea mai înaltă a minții este aceea prin care se odihnește în Cel ce întrece toate, după ce a trecut de la făptuire și a ajuns în ascunzimea aceea din ultimul vîrf, așezată mai presus de toate, precum cea mai smerită este aceea prin care se mișcă între cele supuse simțurilor, sau mai bine zis cea a omului făptuitor [793].

---

792. Necreatele inteligibile, sau necreatele cunoscute cu mintea, cum sînt energiile necreate și însușirile dumnezeiești, ca bunătatea, dreptatea, etc., au comun cu createle inteligibile, ca de exemplu cu îngerii, sau cu sufletul, că sînt dintre cele ce pot fi cunoscute cu mintea (inteligibile) și pot fi experiate și ca atare fac parte dintre cele ce pot fi socotite ca existente. Ca atare sînt și ele subordonate lui Dumnezeu ca ființă, ca Unul întreit în Persoane, care e mai presus de existență și ca atare mai presus de minte, sau de înțelegere.

793. Aci numește și odihna în Cel ce e mai presus de minte, vedere și contemplare, după ce altă dată a socotit această odihnă mai presus de vedere și contemplare. Dar termenii care exprimă trăirea pe aceste înălțimi duhovnicești, sînt totdeauna improprii. De aceea pot fi folosiți și unii și

Deci mintea, fiind iubitoare de bine (frumos) prin fire, trebuie să dorească ceea ce e în toată privinţa mai bun (mai frumos), nu numai ca să-l aibă, ci şi ca să pătimească preschimbarea în mai bine, sau mai presus de minte, aşa cum se cuvine, întrucît, precum s-a zis, schimbarea pe care o primeşte mintea este potrivită cu ceea ce vede şi cu ceea ce se desfătează. Dar, deoarece nestatornicia împletită cu firea minţii nu se va depărta de la ea pînă mai e ziua de azi (Evr. 3, 12) şi, cum se zice, pînă se mai mişcă umbrele (Cînt. Cînt. 2, 17), adică pînă ce nu ne vom muta de la viaţa de aici, care arată ca într-o oglindă, în ghicitură şi umbrit adevărul, trebuie ca atunci cînd cădem de la contemplarea şi vederea Unului necreat, Cel mai presus de minte, să ne silim a ne opri la necreatele cunoscute cu mintea, care sînt cele mai aproape de El, ca să ne fie întoarcerea la Unul cel necreat şi mai presus de lume, mai uşoară [794]. Iar de cade pîclă mai groasă peste minte, întunecîndu-i înţelegerea şi aducîndu-i la trîndăvie lucrarea contemplaţiei, trebuie să ne întoarcem la rugăciuni însoţite de făptuirea din inima smerită şi să ne izbăvim de întuneric prin puterea rugăciunii şi prin lacrimi, făcînd iarăşi un fel de temelie din făpturile supuse simţurilor [795]. Sălăş-

---

alţii. Totul depinde de cum sînt înţeleşi. Fapt e că autorul admite conştiinţa unei odihne în Unul cel întreit în Persoane, fără ca aceasta să însemne înţelegerea sau contemplarea fiinţei Lui.

794. Năzuinţa adevărată a *minţii* sau a subiectului uman este să ajungă înăuntru Subiectului dumnezeiesc. Numai în iubirea Lui îşi poate afla odihna, precum o odihnă relativă îşi află subiectul omenesc în lumea aceasta, numai în ambianţa unei persoane iubitoare. Orice ocupare a noastră cu bunuri şi valori impersonale este o cădere într-o stare lipsită de adevărata mulţumire.

795. Făptuirea nu constă numai din fapte bune propriu-zise, ci din tot ce ajută la curăţirea noastră : rugăciune, lacrimi, frica de pedepsele veşnice, înfrînarea, răbdarea, smerenia, etc. Dar în toate e şi o atitudine de altă înţelegere a lucrurilor, de altă folosire a lor, sau mai bine zis o detaşare de ele, considerate ca singura realitate.

luindu-se astfel lumina înțelegătoare în inimă, printr-o lucrare duhovnicească cu izvorul în ipostasul Duhului, și luînd mintea cu pricepere stăpînirea peste făptuire, urcă ca pe un vîrf de munte și ca la un pisc de observație, de unde poate să contemple cele ce le rămîn celor mulți nu numai nevăzute, ci și necăutate și neînțelese. Căci fără aceasta nimenea nu se va vedea nici pe sine, nici pe Dumnezeu, măcar în treacăt. A vorbi acum despre această făptuire, nu e, poate, cu totul în afară de scopul nostru.

36. Trei lucruri lăuntrice trebuie să aibă sufletul în vedere pe treapta făptuirii : puterea rațiunii, mînia și pofta ; și trei din afară : dorința de slavă, de plăcere și de mai mult. Aceste două treimi le tămăduiește sufletul privind la petrecerea lui Iisus Hristos în trup, prin cele patru virtuți generale, adică prin înțelepciune, dreptate, cumpătare și bărbăție, și cu harul Domnului Iisus [796].

Prin aceasta dă minții putința să se înalțe neîntunecată, să privească cele dumnezeiești și să contemple pe Dumnezeu. Căci cînd a fost dus Domnul Iisus în pustie de către Duhul, avînd să biruiască pe diavol, a tămăduit partea poftitoare a sufletului prin post ; partea rațională prin priveghere și rugăciune liniștită; și mînia prin împotrivire în cuvînt ; iar iubirea de plăcere, de slavă și de argint, întrucît flămînzind, n-a cerut, cum îl îndemna diavolul, ca pietrele să se facă pîini, nici nu s-a aruncat pe Sine jos de pe aripa templului, ca să fie preamărit de mulțime că n-a pățit nimic din cădere, și nici nu s-a lăsat înduplecat să i se închine aceluia, după ce Îi făgăduise că va primi bogăția tuturor împărățiilor.

796. Spre deosebire de morala filosofică, sau naturală, în care se socotește că cele patru virtuți cardinale pot fi cîștigate de om exclusiv prin puterile lui, aci ele sînt puse în legătură cu Hristos. Numai privind la Hristos și primind ajutorul harului, ele pot fi dobîndite deplin.

Ci prin împotrivire mînioasă, dar înţeleaptă şi dreaptă, cumpătată şi bărbătească, a respins pe satana, învăţîndu-ne şi pe noi cum să-l înfrîngem în orice atac al lui [797].

Acelaşi lucru îl poate vedea şi-l poate cunoaşte cineva şi în crucea Mîntuitorului. Vedem pe Mîntuitorul cînd se apropie vremea, că se roagă, depărtîndu-se de învăţăceii Săi (Matei 26, 26). Aceasta aduce vindecarea părţii raţionale. Veghează, priveghează şi rabdă cele de pe cruce. Aceasta este leac pentru partea poftitoare. Nu răspunde împotrivă, nu se ceartă, nu strigă, măcar că este ocărît, ci se roagă pentru cei ce Îl chinuiesc. Căci ţine de buna folosire a mîniei, ca să doboare pe diavol prin împotrivire în cuvînt. Dar oamenilor care îl chinuiesc, fiindcă şi ei sînt chinuiţi de satana, le răspunde cu tăcerea, cu îndelunga răbdare, şi cu rugăciunea pentru ei. E scuipat, primeşte palme, rabdă batjocuri. Aceasta este spre vindecarea iubirii de slavă. E adăpat cu oţet, e hrănit cu fiere, e răstignit, e străpuns cu suliţa. Aceasta e doftorie pentru iubirea de plăcere. E atîrnat gol pe cruce, doarme afară, e lipsit de sălaş, e nesocotit de toţi, ca un sărac şi ca un cerşetor. Aceasta e omorîrea iubirii de argint.

Mîntuitorul a arătat, aşadar, de două ori doftoria patimilor dinăuntru şi din afară : cînd a început să se arate lumii cu trupul şi cînd avea să plece din lume. De aceea cel ce priveşte la El, la învăţătura şi la crucea Lui, făcîndu-se, după cît îi este cu putinţă, următor Lui, cu înţelepciune, dreptate, cumpătare şi bărbăţie, va opri ca şi El lucrarea patimilor acestora îndreptată spre rău, iar prin aceasta şi a tuturor celorlalte. Se va folosi de

797. Mînia nu trebuie desfiinţată cu totul, ci folosită cum se cuvine prin cele patru virtuţi cardinale, cum a făcut Domnul Iisus Hristos. Cu mînia astfel folosită putem birui diferitele patimi. În felul acesta facem şi din mînie o putere pozitivă, aşa cum a voit-o Dumnezeu cînd ne-a înzestrat cu ea, şi desfiinţăm şi ispita patimilor, sau înseşi patimile din noi.

acele virtuți cum trebuie, și după ele de toate, și va fi bărbat cu adevărat făptuitor și cît se poate de pregătit spre a căuta și a privi la Dumnezeu și a se ocupa cu El, întru aținterea înțelegerii.

Astfel, începînd mintea de la făpturile cele multe supuse simțurilor și văzînd buna lor întocmire, înțelegînd apoi făpturile cunoscute cu mintea (inteligibile) și mutîndu-se la cele necreate cunoscute cu mintea (inteligibile), a urcat ca pe o scară toate patru treptele [798]. Iar după acestea urmează negrăirea, tăcerea și uimirea dumnezeiască și, scurt vorbind, privirea și contemplarea Unului mai presus de lume și unirea cea mai presus de înțelegere. Aceasta este cununa liniștii, bunul cel mai înalt și mai desăvîrșit, pe cît e cu putință în viața aceasta, capătul adevărului, roada credinței, raza strălucitoare a slavei nădăjduite, temelia iubirii, cumpăna minții, statornicia neîncetatei mișcări a ei [799], odihna ne-

---

798. Prin privirea lucrurilor văzute fără patimă urcăm pe prima treaptă; prin privirea la creaturile inteligibile (îngeri, suflet, valorile lor), urcăm la a doua treaptă; prin trecerea de la acestea la experiența inteligibilelor necreate, sau a energiilor și însușirilor dumnezeiești, urcăm la a treia treaptă; în sfîrșit, prin odihnirea în Dumnezeu, Făcătorul celor două dintîi și izvorul celor de al treilea, mintea a urcat pe a patra treaptă.

799. Urcușul spre Unul a fost nu numai un urcuș intelectual, ci unul prin făptuire, prin rugăciune, prin întărirea dragostei pentru Dumnezeu, ca unicul și atotcuprinzătorul Bine. Starea trăită în unirea cu El este pe de o parte o stare de supremă concentrare și liniște, pe de alta o stare de nesfîrșită bucurie. Ea e o stare de liniște supremă, pentru că nimic nu mai atrage sufletul spre altceva, bucurîndu-se în ea de adîncul nemărginit al totului și de iubirea nesfîrșită. Ca atare ea este o stabilitate neclintită în Binele nesfîrșit. Dar tocmai pentru că acest Bine este nesfîrșit, niciodată sufletul nu isprăvește gustarea Lui și nu se satură. Stabilitatea aceasta e totodată, de aceea, o neîncetată mișcare. Ideea stabilității pururea în mișcare, sau a mișcării pururea stabilă, formulată de Sf. Grigorie de Nisa, e opusă ideii origeniste despre plictiseala sufletului ajuns în Dumnezeu și ieșirea din El sau căderea pentru o nouă aventură. «Cumpăna minții» e echilibrul dobîndit de minte din cunoașterea tuturor și bucuria de toate în Unul.

înţeleasă, starea unitară, arvuna lucrării veacului viitor, pricina unei bucurii de neînchipuit, cămara păcii, stingerea cugetărilor trupeşti, întoarcerea de la veacul acesta, împătimirea de cel viitor, desfacerea de viaţa pătimaşă, creşterea lăuntrică a nepătimirii, veselia sufletului, adunarea, odihna şi paza mişcărilor şi puterilor sufleteşti şi, vorbind atotcuprinzător, cunoştinţa dumnezeiască şi nepătimirea.

Dacă mintea se împrăştie din pricina moleşirii noastre, sau a vreunei împrejurări din afară, trebuie să avem grija să o aducem iarăşi la bunul ei propriu, care este contemplarea, prin lepădarea patimei ce s-a aşezat ca o piedică şi abate mintea de la scopul ei. Trebuie să băgăm de seamă cît e de departe de la bunul cel mai înalt şi pentru ce. Să vedem, oare privirea e îndreptată spre făpturile supuse simţurilor, sau spre făpturile cunoscute cu mintea (inteligibile), sau spre cele necreate cunoscute cu mintea (inteligibile) ? Sau e despărţită de Unul cel mai presus de lume, Cel singur adevărat şi mai presus de orice unu, prin gînduri deşarte, sau de vreo trebuinţă oarecare ? Şi, cunoscînd aceasta, să înlăturăm piedicile ce stau la mijloc, ca iarăşi să revină, în chip unitar, cum cere rînduiala însăşi, la contemplarea şi vederea Unului mai presus de lume. Căci, aflîndu-se mintea în afară de Unul cel mai presus de lume, necreat şi mai presus de minte, zace în împărţire şi n-a ajuns la binele propriu-zis, chiar dacă se mişcă bine. Fiindcă binele din vîrf este Unul cel mai presus de minte şi de fiinţă, necreat şi simplu. Şi acesta este sfîrşitul cel mai înalt spre care tinde mintea. Şi mişcîndu-se mintea în chip sănătos, urcă acolo prin cele spuse şi pătimeşte unirea mai presus de minte. Deci, trebuie urmărit cu toată puterea Cel nesfîrşit. Trebuie căutat Cel mai presus de minte, trebuie contemplat Unul Cel fără chip şi trebuie ajuns pe acest drum la Cel necuprins, ca să dobîndim

moştenirea unitară a Unului, a Dumnezeului suprem, cu harul Domnului nostru Iisus Hristos şi al Duhului de viaţă făcător, prin care luminîndu-ne să ne învrednicim de harul contemplaţiei şi să ne facem dumnezei prin lucrare, îndumnezeiţi prin darul lui Dumnezeu.

37. Odată ridicată mintea în ţinutul ascunzimii dumnezeieşti, ea păstrează în mod natural tăcerea, fiind unită cu simplitatea şi deci în chip unitar cu Unul cel mai presus de înţelegere şi luminată prin împărtăşirea de Duhul [800]. Căci, ce ar şi avea de zis, odată ce a ajuns deasupra puterilor sale de înţelegere şi se află în afară de orice înţeles şi golită cu totul, ca fiind mai presus de înţelegere ? [801]. Fiindcă, dacă mai are nevoie de cuvînt ca să grăiască, e vădit că mai şi înţelege. Pentru că orice cuvînt vine în urma unui înţeles. Iar dacă înţelege ceva, cum se află în ţinutul ascunzimii ? Căci nu este ascuns propriu-zis, ceea ce, nefiind văzut de alt organ, e văzut totuşi de minte. Fiindcă, astfel, multe s-ar zice ascunse, pentru că foarte multe sau, ca să zic aşa, toate cîte le vede mintea, le vede necunoscîndu-le alt organ care le

800. Ajunsă în intimitatea ascunsă a dragostei lui Dumnezeu, mintea tace. Căci simplitatea aceea mai mult decît plină de toate bunătăţile, nu se lasă descrisă de cuvintele noastre, care nu pot prinde decît mici părticele din ea şi nu ajung, oricît de multe ar fi, să redea această plinătate nesfîrşită a simplităţii dumnezeieşti. Simplitatea nesfîrşită se cere să fie trăită cu simplitatea noastră nesfîrşită, în intensitatea ei nepătrunsă, neîncercînd să o fărîmiţăm în mici bucăţi, care nu pot nici separat, nici împreună să redea plenitudinea ei. Cine încearcă să descrie iubirea trăită la sînul celui iubit ?

801. Mintea se află acolo golită de înţelesuri, de noţiuni, nu pentru că s-ar fi sărăcit cu totul, ci pentru că le-a depăşit pe toate, sau e mai presus de toate. Toate înţelesurile au devenit nevăzute prin covîrşire. La ce mai folosesc hîrburile, pentru cel ce are vasul întreg ? Dar vasul cuprinde toate hîrburile, însă şi nesfîrşit mai mult : cuprinde armonia lor, strălucirea acestei armonii în soare, capacitatea vasului de a ţine un conţinut.

vede. Prin urmare cele ascunse ar fi aproape nesfîrșite la număr, ceea ce este absurd. Dar numai Unul este ascunsul propriu-zis, la care se ridică mintea după toate, ca la Cel din care sînt toate, fie văzute, fie cugetate. Deci și ea, ridicîndu-se la El ca la Cel mai presus de toate, fie văzute, fie zise, fie cugetate, iese afară din înțelegere, din vedere și din grăire. Ba putem zice că încă n-a urcat pînă acolo, nici nu a ajuns în ascunzimea dumnezeiască, pînă ce mai poate grăi. Căci pînă atunci înțelege încă. Dar ascunsul este neînțeles, deci mai presus și de cuvînt [802]. Prin urmare, mintea urcată odată în ținutul ascunzimii dumnezeiești și unificată, păstrează tăcerea, nu pentru că vrea, ci în chip natural, fiind luminată în chip unitar de Unul cel mai presus de înțelegere.

38. Dacă cuvintele obișnuiesc să facă mintea să pășească și să înainteze, ele o înalță în această înaintare pînă acolo unde cuvîntul nu mai ajunge, adică pînă la lucrarea care se săvîrșește în tăcere. Iar dacă ar folosi mintea pururea cuvinte și sufletul ar avea pururea trebuință de ele, eu nu văd care ar fi înaintarea minții prin grăire. Dar grăirea nu este folositoare numai pentru făptuire, ci și pentru contemplație, întrucît mintea urcă de la cuvintele despre lucrurile ce au un chip, la Unul cel fără chip, cel simplu mai presus de cuvînt, dezlegat

802. E o dovedire, așa zicînd, logică a faptului că ascunzimea dumnezeiască nu e o ascunzime numai pentru vederea sensibilă, ci și pentru înțelegerea minții. Căci altfel ascunsul n-ar fi numai unul, ci multe. Pentru că multe sînt cele nevăzute de ochii sensibili, dar cunoscute de minte. E o dovedire a teologiei apofatice. Ea nu e însă numai o renunțare intelectuală de la exprimarea a ceea ce e mai presus de înțelegere, ci o experiență pozitivă a unirii cu Unul. Căci mintea e «luminată de Unul», sau de Duhul Sfînt în această unire. Ca atare mintea știe de această unire, dar știe totodată că ea e mai presus de înțelegere. Ea știe pe «că» al unirii, dar nu înțelege pe «cum».

de toate şi propriu, unde orice cuvînt apare fără rost, sau, mai drept vorbind, este chiar o piedică [803].

Căci cuvintele se folosesc atîta timp cît se face peste tot o trecere de la un înţeles la altul. Dar Unul simplu, dezlegat de toate (absolut), nehotărnicit şi fără chip, Unul pur şi simplu şi propriu şi aflător mai presus de cuvînt, cum va avea trebuinţă de cuvînt ca să se facă de la El trecerea altundeva ? [804]. Sau, cum ar putea fi cuprins ? Căci cuvîntul obişnuieşte să cuprindă ceva. Dar Unul este necuprins, întrucît este nemărginit şi fără formă. Iar dacă cuvîntul nu este potrivit pentru Unul cel ascuns şi mai presus de minte, întrucît Acela e necu-

803. O argumentare prin reducere la absurd. Dacă mintea ar avea pururea trebuinţă de cuvinte, ea n-ar mai avea propriu-zis trebuinţă de ele, căci n-ar ajuta-o la o înaintare pînă dincolo de ele, ci ar ţine-o mereu în ţinutul lor mărginit. Un exemplu asemănător : dacă avionul n-ar tinde pe tot parcursul zborului spre pista de aterizare, n-ar mai zbura. Cuvintele ajută mintea să se înalţe pînă dincolo de ţinutul lor. Acesta e folosul teologiei catafatice sau afirmative, pentru cea apofatică, sau a tăcerii.

804. Un cuvînt urmează altuia, pentru a se trece de la un înţeles la altul. Prin înşirarea cuvintelor se arată legătura unui înţeles cu altul, sau dependenţa unui înţeles afirmat, de altul care trebuie afirmat şi deci şi a lucrurilor între ele. Dar mintea ajunsă în Dumnezeu, unde ar mai trece dincolo de El, folosind un cuvînt sau multe ? Dumnezeu nu are nevoie să fie explicat prin alte cuvinte, deci prin alte lucruri, căci toate sînt inferioare Lui, deci fără putinţa de a ajuta la explicarea Lui. Prin astfel de cuvinte Dumnezeu ar fi arătat ca legat de alte realităţi. Dar Dumnezeu e absolut, adică dezlegat de toate (ἀπόλυτος, ἀσχετος). Desigur se poate vorbi despre Dumnezeu, cînd se arată coborîrea Lui la oameni, la faptele Lui mîntuitoare pentru ei ; sau cînd cel ce a făcut experienţa Lui vrea să tălmăcească ceva din această experienţă altora. Sau se vorbeşte despre El cînd nu se ajunge propriu-zis la experienţa Lui, care întrece înţelesurile şi cuvintele, ci se speculează numai despre El cu raţiunea. Dar fericirea omului ajuns în Dumnezeu însuşi nu se poate descrie şi omul respectiv însuşi nu are nevoie să şi-o descrie. Despre Dumnezeu nu se poate vorbi în mod deplin adecvat şi pentru motivul că El e lipsit de «formă». Forma, definită în ea însăşi, poate fi definită şi altora, dar lipsa de formă nu se lasă definită, căci în acest caz se dă Celui fără formă o formă.

prins şi fără formă, urmează că este potrivită tăcerea. Aşadar, cei ce au înaintat, trebuie să ajungă de la grăire la tăcere, întrucît au înaintat la contemplarea simplă, fără chip şi fără formă.

39. Dacă cuvintele sînt pentru lucrurile cunoscute, iar ascunsul e necunoscut, urmează că ascunsul e în afară de cuvînt. Căci dacă necunoştinţa ascunsului e mai presus de cunoştinţă, iar ce-i mai presus de cunoştinţă nu are lipsă de cunoştinţă, cu atît mai puţin are lipsă de cuvînt. Deci, mintea care s-a urcat la Unul ascuns şi simplu, păstrează tăcerea în chip firesc. Şi dacă nu tace prin fire şi neforţat [805], încă n-a urcat la Unul cel ascuns şi mai mult decît simplu.

40. Precum oamenii ce se nevoiesc cu liniştirea, ieşind uneori din chilie, cunosc prin însăşi fapta lor deosebirea dintre a şedea şi a ieşi, tot aşa şi cei ce, aflîndu-se aproape de slava lui Dumnezeu prin contemplare, pătimesc tăcerea, dar uneori încep iarăşi a grăi, se ştiu pe ei înşişi în ce stare sînt atunci cînd cade peste ei tăcerea prin fire şi nu prin voinţă, şi cum sînt atunci cînd înclină spre grăire. Cînd le vine tăcerea, ar dori să nu le fi fost dat să deschidă niciodată gura, rămînînd în starea aceea. Căci sînt ca nişte alţi îngeri pe pămînt, uniţi cu adevărul în mod unitar, fără chip, fără vedere trupească, fără formă şi, simplu, prin priviri de-ale minţii, care nu trec de la un lucru la altul, avînd în ei numai copleşirea şi uimirea, fără a înţelege ceva, mai bine zis privind fără vedere trupească iluminările fără de început şi dumnezeieşti. Iar coborîndu-se mintea de

805. Tăcerea celui ajuns la unirea cu Unul nesfîrşit nu e impusă de voinţa lui, nu e intenţionată cu scopul de a face impresie, nu e produsul unei măiestrii, ci se impune firesc, neforţat, de însuşi nesfîrşitul trăit al Unului.

acolo, ca una ce e schimbăcioasă, încep să grăiască şi să treacă cu înţelegerea de la una la alta, prin multe şi felurite treceri. Şi ca să le revină iarăşi starea tăcerii, care e cu mult mai înaltă decît cea a grăirii, îmbrăţişează liniştea şi-şi păzesc simţurile de cele supuse lor şi se folosesc de toată destoinicia ca să se ferească nu numai de grăire, ci şi de înţelegerea însăşi, spre a putea zice şi ei cu David: «Amuţit-am şi m-am smerit şi am tăcut despre cele bune» (Ps. 38, 3). Deci, a grăi chiar cele bune e un lucru mai jos decît tăcerea [806].

41. Dumnezeirea nu e nici descoperită, dar nici ascunsă în întregime. Că este, e un fapt care s-a descoperit şi încă foarte lămurit. Dar ce este acest «este», e un lucru ascuns. Şi trebuie să ştim că «ce este» se deosebeşte foarte mult de «că este». «Că este» se arată din lucrare, iar «ce este», din fiinţă. Lucrul din urmă nu li s-a îngăduit nici îngerilor să-l ştie despre Dumnezeu. Căci Dumnezeu este de nesfîrşite ori nesfîrşit mai presus de tot ce este [807], şi mai presus de toată mintea şi înţelegerea. Deci, cînd mintea se îndeletniceşte cu cele

806. În textul grec: τῆς μετὰ λόγου σιγῆς — tăcerea cu cuvîntul. Tăcerea nu e muţenia întunericului total, al lipsei de conştiinţă şi de orice cunoştinţă. E o tăcere care vorbeşte, care spune mai mult decît cuvintele, dar care se manifestă şi prin cuvinte. E o tăcere care cuprinde pe Cel necuprins în cuvinte, adică cuprinde mai mult decît toate cuvintele. Cel ce vede acest necuprins tace pentru că nu-l poate exprima, dar tăcerea aceasta iradiază din el, pentru că iradiază trăirea acestui necuprins. Tăcerea aceasta iradiază şi prin cuvinte.

807. ὑπὲρ πᾶν εἶναι — Dumnezeu e mai presus de tot ce este şi de este în general. Căci este înseamnă sesizabil de cele ce se bucură de existenţă, înseamnă a fi în contextul celor ce sînt, a fi dependent de toate şi în ultima analiză de Dumnezeu, de care depind toate. Sîntem în plină terminologie areopagitică. Dar autorul scrierii aduce totdeauna o interpretare nouă, cum se vede în cele spuse în continuare. Un filosof sau teolog german ar traduce distincţia între «că este» şi «ce este», vorbind de «das Dass» şi «das Was».

ce arată că Dumnezeu este, are să grăiască multe şi să filosofeze foarte frumos. Omul poate fi numit atunci şi filosof şi teolog. Dar, după ce mintea s-a ridicat şi înălţat mai sus de la cunoştinţa că Dumnezeu este, cuprinsă de ascunzimea dumnezeiască şi străbătută de întipărirea lucrării a ceea ce este ea, şi s-a făcut prin har cu totul fără chip, fără putinţa de a fi atinsă [808] şi fără ochi, atunci orice cuvînt care poate spune ceva despre Dumnezeu se opreşte şi mintea unificată rămîne nemişcată [809], odată ce a pătruns în Cel neînţeles. Ea se predă atunci întreagă Celui ce e dincolo de toate, unde nu e nici cuvînt, nici înţeles şi unde nu poate înainta felurimea gîndirii, ci simplitatea, necuprinderea, tăcerea şi uimirea. Acolo vede pe Cel fără chip, nesfîrşit şi nemărginit şi se bucură într-un mod neobişnuit şi minunat de vederea Celui nevăzut. Şi văzînd chipul fără chip [810], se face, pe bună dreptate, şi ea dezlegată de toate (absolută) şi fără chip [811]. Şi ca să spun pe scurt,

808. Mintea ajunsă la acea experienţă tainică, e dincolo de orice contact, nimic nu o atinge (ἀνέπαφος), chiar spiritual. Pentru că trăieşte realitatea dumnezeiască care covîrşeşte simţirea oricărei atingeri de către altceva. Realitatea lui Dumnezeu trăită de ea nu e numai mai presus de înţelegere, ci şi de orice simţire oarecum îngroşată, fiind sesizată printr-o simţire mai presus de simţire. E o experienţă de supremă subtilitate şi fineţe. Mintea nu se simte atinsă nici de lucruri, iar persoanele experiază în mod accentuat transcendenţa ei misterioasă. Descrierile acestea sînt de nivelul celor ale lui Meister Eckart, dar nepătate de nici-o umbră panteizantă.

809. Efortul de înţelegere al minţii se opreşte şi în acest sens mintea rămîne nemişcată, deşi în alt fel ea e într-o neîncetată mişcare de uimire în nesfîrşirea dumnezeiască.

810. Τὸ ἀνείδεον εἶδος. Dumnezeu cel Unul propriu-zis, e fără chip, fără contur, dar pe de altă parte însăşi această nehotărnicie a bogăţiei, puterii şi iubirii Sale, e un «chip».

811. Mintea privind chipul fără chip al lui Dumnezeu, se întipăreşte şi ea de acest chip fără chip, adică de «chipul» nesfîrşirii şi nehotărniciei în bucuria şi bogăţia primită de la Dumnezeu. Prin aceasta se face şi ea absolută sau dezlegată de toate cum e Dumnezeu însuşi. Căci nu se mai

se molipseşte, asemenea celor contemplate de ea nevăzut şi privite fără ochi trupeşti, de frumuseţea dumnezeiască mai presus de fire, şi slăveşte în ea însăşi pe Dumnezeu care a zidit-o astfel.

42. Dumnezeu se numeşte Unul nu numai pentru că este simplu, aflat mai presus de toată compoziţia, ci şi pentru că El singur există propriu-zis între toate cele ce se zic că există, dar îşi au existenţa de la El. Căci ceea ce nu există în sens propriu şi simplu, nu este nici Unul în sens propriu şi simplu [812 a]. De asemenea se numeşte Unul pentru că este la fel pretutindeni în chip necuprins, şi pentru că singur El e neasemenea cu toate şi în afară de toate; apoi pentru că e veşnic, fără început şi fără încetare şi pentru că trimite tuturor la fel, în chip prea curat, raza dumnezeiască a proniei Sale, chiar dacă nu toate o primesc la fel. În sfîrşit, fiindcă se face cunoscut tuturor, fără să fie supus relaţiei, cerînd o minte nesupusă varietăţii, fără chip, fără formă, fără culoare, ieşită din atingerea cu toate cele ce sînt şi, simplu, dezlegată de toate, ridicată în nesfîrşitul nemărginirii, mai presus de vreme, de loc, de fire şi de cele ale firii, spre a se face văzut ei întrucîtva, în chip unitar, mai presus de unirea cea înţelegătoare [812 b].

---

simte atunci atîrnînd de nimic din cele create. Ea nu mai simte nici relaţia cu Dumnezeu, ca o relaţie de dependenţă, căci umplîndu-se de Dumnezeu, trăieşte neatîrnarea sau absolutitatea Lui. Pe de altă parte chiar a înţelege pe Dumnezeu în mod dezlegat de orice relaţie, ca şi El (într-o stare absolută), ţine de firea minţii.

812. a. Se face legătura între faptul că Dumnezeu este Unul în mod simplu şi între faptul că El e singurul care există în sens propriu. În afară de aceea Dumnezeu este singurul care există în mod simplu, pentru că, vorbind de El, nu e nevoie de a mai pomeni de nimic, pentru a determina existenţa Lui, cum e cazul cu toate celelalte.

812 b. Pentru că Dumnezeu există în mod simplu, neavînd nevoie pentru a exista de relaţia cu altele, mintea trebuie să ajungă şi ea într-o astfel de stare ca să înţeleagă existenţa Lui.

43. Deoarece unirea duhovnicească ce se înfăptuieşte între Dumnezeu şi minte este mai presus de înţelegere, se spune că mintea este mai presus de firea sa în acele clipe, înfăţişîndu-şi pe Unul ascuns şi mai presus de fire, printr-o simţire înţelegătoare într-un mod dezlegat de toate (în mod absolut). Cu toate acestea, ceea ce pătimeşte mintea este potrivit cu firea ei curăţită prin har [813]. Căci a înţelege este pentru minte ceea ce este pentru ochi a vedea. Să folosim o pildă: Cine priveşte în întuneric, pe de o parte nu vede nimic, dar pe de alta vede că întunericul acela este unul şi mai vede că nu vede; căci dacă ar fi acoperit la ochi ar socoti poate că e lumină în jurul lui, sau că se află în jur niscai lucruri, dar aşa, văzînd, vede clar că nu vede. Cu alte cuvinte, străbaterea întunericului de către puterea văzătoare şi vederea celor ascunse de el, e mai presus de firea ochilor, dar nu şi faptul de a vedea că nu vede. Tot aşa e şi cu mintea: Înălţîndu-se în ascunzimea dumnezeiască şi ridicîndu-se dincolo de înţelegere, nu vede nimic. Căci cum ar putea să vadă? Vede însă că nu vede nimic şi că ceea ce nu vede este Unul, ascuns ca într-o negură, din care vine tot ce există, fie că e văzut, fie că e cugetat, fie că face parte din creaţiune, fie că

813. Într-un mod dezlegat de toate (într-un mod absolut — ἀπολύτως). În simţirea, prin care e sesizat Dumnezeu pe acea înălţime duhovnicească, nu e implicată simţirea a nimic altceva şi nu e determinată de nimic altceva. Pentru că mintea e ridicată atunci peste firea ei şi simte pe Dumnezeu nu prin simţirea ei naturală, ci printr-o lucrare dumnezeiască ce se împărtăşeşte minţii ca simţire. Totuşi ceea ce simte mintea din Dumnezeu e acomodat oarecum minţii omeneşti. Simţirea împărtăşită minţii de Dumnezeu, s-a făcut simţire potrivită omului. Deşi mintea e întinsă dincolo de sine, nu se confundă cu Dumnezeu. Aceasta se arată mai ales în faptul că mintea rămîne conştientă de sine. Deşi e întinsă dincolo de sine, vede că ea însăşi e aceea care e întinsă dincolo de sine. Aceasta o explică autorul scrierii în rîndurile ce urmează, cu exemplul ochilor care privesc în întuneric.

este necreat şi veşnic. Dacă n-ar vedea aceasta, nu s-ar vedea pe sine întinsă dincolo de sine. Dar, fiindcă vede aceasta, vede cît se poate de clar că nu vede, ceea ce nu vede fiind mai presus de vedere [814], cu neputinţă să fie văzut. A pătrunde şi a vedea înăuntru ascunzimii celei una şi mai presus de minte, întrece firea minţii. Dar a privi la întunericul dumnezeiesc al acelei ascunzimi şi a-şi înfăţişa unitatea aceea negrăită care se află mai presus de toate într-o taină de negrăit, şi a vedea că nu vede în acel întuneric nimic, este propriu minţii curate care vede în Duh.

Căci nu are mintea vederea înţelegătoare închisă şi nelucrătoare, cînd vede că nu vede decît în chip simplu pe Unul cel dumnezeiesc întru ascunzime. Aceasta ar fi semnul neştiinţei [815]. Dimpotrivă, atunci vede mai clar, cînd se înalţă mai presus de minte şi-si contemplă (vede) nevederea sa, privind în ascunzimea Unului atot-

814. Vede că nu vede. Dar vede nu numai că nu vede, ci că Cel pe care nu-L vede e cineva. Ea e conştientă de existenţa Celui pe care nu-L vede, adică a lui Dumnezeu. Şi e conştientă şi de sine că nu-L vede. Deci nu vede, întrucît e mai presus de actul vederii. Adică nevăzînd, ştie mai mult decît atunci cînd vede, ştie mai intens de Cel pe care nu-L vede. Şi e mai conştientă de neputinţa sa de a-L vedea, adică e mai conştientă de sine însăşi şi de limitele sale. Ca să ştie de această nevedere, îi trebuie o conştiinţă, sau o vedere mai intensă ca a sa proprie. Paradoxul acesta vine de la Socrate care a spus: «Ştiu că nu ştiu nimic». Sf. Grigorie de Nisa a introdus în acest paradox un dinamism. El a spus («Viaţa lui Moise»): «Pe măsură ce mintea urcă, urcă în a cunoaşte că nu cunoaşte». Autorul scrierii de faţă aduce o precizare nouă: «Văd că nu-L văd pe Cel ce văd că e în întuneric».

815. Deci nu se poate spune că mintea ridicată peste înţelegere e cu totul nelucrătoare. Chiar faptul că vede că nu vede altceva decît pe Unul cel simplu ascuns în întuneric, e o dovadă că lucrarea ei nu e suprimată cu totul. Aceasta ar însemna neştiinţa pur şi simplu. Dar experienţa ce o are mintea despre Unul cel din întuneric, nu e o neştiinţă pur şi simplu, ci mai mult decît orice pretinsă cunoştinţă a Lui.

simplu. Căci vede limpede că Unul acesta ascuns e Cel din care sînt toate. Dar ce este, nu vede [816].

Iar pricina pentru care se zice că mintea este în cele mai presus de firea sa, este aceea că priveşte în atotsimpla ascunzime a lui Dumnezeu. Dar aceasta este ceva potrivit cu firea ei, cînd ajunge curată. Căci se poate spune că este potrivit cu firea ei să se ridice în ceea ce e mai presus de fire, păşind fără vedere, adică în chip neînţeles în ascunzimea dumnezeiască unitară, mai presus de simplitate şi de minte. Ea nu are atunci nici-o percepţie cunoscătoare, decît pe a Unului neieşit din Sine [817]. Ajunsă acolo, mintea, printr-o mişcare proprie ei, sfîrşeşte într-o oprire şi o odihnă. Nu într-o odihnă de la contemplare — aceasta este o patimă nebunească — ci într-o oprire şi o odihnă de la trecerea de la un înţeles la alt înţeles sau vedere. Căci mintea, după ce s-a săltat acolo sus, căzînd în adîncul nesfîrşirii sau nemărginirii, unde se scufundă în lumina înţelegătoare a necuprinsei ascunzimi dumnezeieşti, înmărmureşte şi se opreşte, aşa zicînd, ne mai experiind nimic altceva decît uimirea în acea negrăită strălucire înţelegătoare. Şi nemaitrecînd de la una la alta, pătimeşte totuşi lucrarea unei iluminări înţelegătoare [818], privind nemişcat în as-

816. Privind în vedere, pe lîngă faptul că nu vede decît că acolo este ascuns Unul, mai vede şi aceea că din acest Unul provin toate, deşi ce-i acel Unul nu vede.

817. E în firea minţii să se ridice mai presus de firea ei, adică să privească fără nici-un simţ pe cel Unul şi ascunzimea Lui. Iar aceasta e cea mai subţire sesizare a Celui atotsubţire. În acea supremă subţirime a lui Dumnezeu sînt rădăcinile tuturor celor mai mult sau mai puţin groase, precum în subţirimea ultimă a minţii sînt rădăcinile tuturor lucrărilor ei îngroşate. Prin subţirimea ei ultimă mintea sesizează pe Unul în subţirimea Lui supremă, în care se cuprind ca virtualităţi toate cele care sînt mai groase ca El.

818. «Lumina înţelegătoare», care e traducerea expresiei greceşti: νοερὸν φῶς, nu înseamnă o lumină pe care o înţelege sau prin care înţelege mintea, ci pur şi simplu o lumină spirituală, opusă celei sensibile.

cunzimea mai presus de ființă, umplîndu-se de nepricepere și înfrumusețîndu-se în chip unic și unitar de adîncimea lăuntrică neapropiată a strălucirii ce nu se destramă [819].

Dacă s-ar opri de la contemplare, cum ar experia uimirea și iluminarea ? Deci se zice de minte că se oprește în înțelesul că, ajunsă acolo, nu mai trece de la un lucru la altul, ci contemplă pe Unul, împătimită de strălucirea Lui, bucurîndu-se și umplîndu-se de strălucire și nemișcîndu-se din stabilitatea în care a ajuns. Prin urmare nu-și închide bucuria contemplării (a vederii). Căci a nu contempla nicidecum nimic, e o patimă care trebuie ocolită și care nu e de laudă, ci e plină de întunericul neștiinței. Amintita stabilitate a minții se naște și se susține prin strălucirea neapropiată a luminii și este o contemplare ce nu dorește mutare, ci odihnă și statornicie. Căci Unul acela mai presus de fire, ascuns în taina Lui și mai presus de ființă, este nesfîrșit și fără margine pentru orice minte ; și nu lasă mintea care-L contemplă, să privească în altă parte, dacă s-a împărtășit de curăția cuvenită ei și de ajutorul dumnezeiesc. Iar mintea nu cade altfel din această contemplare dumnezeiască și strălucire mai presus de frumusețe și de infinitate, decît dacă e atrasă de vreun lucru de care e împătimită, sau de vreo alipire la ceva, sau de nestatornicia naturală de care suferă [820].

Lumina aceea e de fapt mai presus de înțelegere, deși e rădăcina tuturor înțelesurilor.

819. Mintea pătimește lucrarea unei iluminări duhovnicești, prin care privește cu o neputință de înțelegere și uimire fără sfîrșit în interiorul abisal și infinit de bogat al Unului. Nu trece la altceva, dar nu e moartă, ci într-o lucrare primită de la Dumnezeu, care înseamnă un fel de mișcare, dar nemișcată spre altceva. Neînțelegerea, la al cărei capăt nu ajunge niciodată cu toată nemăsurata înțelegere, o ține într-o atenție neîncetată de a înțelege mai mult și mai mult.

820. Aluzie la teoria lui Origen, potrivit căreia sufletul, plictisindu-se de monotonia vieții în Dumnezeu, dorește să iasă de acolo și așa cade

44. Ţine de firea minţii să înţeleagă. Iar înţelegerea se înfăptuieşte în mişcare şi mutare [821]. Deoarece, însă, mintea ajunsă în Dumnezeu se află deasupra înţelegerii şi mişcării, pe drept cuvînt s-ar putea zice că mintea se ridică deasupra firii sale cînd îşi înfăţişează pe Dumnezeu desfăcut de toate [822]. Căci orice înţeles e dat de un lucru. Iar unde nu e contemplat un lucru, nu se naşte şi nu se află un înţeles. Deci, Dumnezeu, neputînd în nici-un fel să fie văzut ca un lucru, se arată minţii prin cele aflate în chip natural în jurul Lui, adică prin cele ce le lucrează, care ţin locul puterii ce izvorăşte din cineva care are putere. Întrucît, deci, mintea obişnuieşte în toate celelalte să contemple puterile împreună cu cele ce au puterea [823], caută şi la Dumnezeu acelaşi lucru. Dar neputînd reuşi în aceasta, pentru că Dumnezeu e mai presus de firea oricărei minţi create, contemplă cele din jurul lui Dumnezeu. Iar pe Dumnezeu şi-L înfăţişează fără să-L vadă, adică printr-o intuire simplă şi de o clipă [824]. Înaintînd însă în văzduhul liniştii şi do-

---

într-o existenţă pămîntească. Infinita frumuseţe şi bogăţie a Unului în care ajunge mintea, nu poate produce în veci o saturaţie în aceasta. O plecare de acolo a minţii, sau o dorinţă de a pleca de acolo e de neînchipuit. În afară de Dumnezeu nu sînt decît lucruri, simţiri şi cunoaşteri infinit inferioare în frumuseţe, în bogăţia de sensuri, în puterea de atracţie.

821. Înţelegerea se înfăptuieşte în mişcarea şi mutarea de la un înţeles la altul; în adaos de înţelesuri noi, care să aducă un plus de lumină în cele cunoscute mai înainte, prin asociere, pilduiri şi contraste, sau contradicţii.

822. Orice lucru îl înţelegem în legătură cu altele. De aceea înţelegerea noastră sporeşte trecînd de la un lucru la altul, aflînd legătura unui lucru cu altul. Dar cu toată această sporire, tot în planul mărginit rămînem. Cel ajuns în Dumnezeu nu mai are nevoie de această trecere de la un înţeles la altul, căci Dumnezeu nu mai e înţeles în legătură cu altele, ci e dezlegat de toate (absolut) avîndu-le în sine pe toate.

823. Contemplăm puterile împreună cu subiectele, sau cu suporturile din care pornesc.

824. Mintea în străduinţa de înţelegere a ei caută întotdeauna subiectul puterilor prin care se realizează în lume diferite efecte. Numai atunci

bîndind bunăvoinţa dumnezeiască şi lucrînd în ea Duhul dumnezeiesc şi preaslăvit, mintea e răpită de la lucrarea înţelegerii tot mai des spre starea fără chip, fără calitate şi simplă, pătrunzînd repede înăuntru inimii, prin puterea mai presus de fire a Duhului [825].

Oprindu-se aci, în simţirea prezenţei dumnezeieşti, şi neînţelegînd nimic, se află mai presus de înţelegere. Iar prin faptul că de la înţelegerea celor din jurul lui Dumnezeu s-a urcat la simţirea prezenţei dumnezeieşti, s-a făcut, cum s-a spus, simplă. Şi, pentru că se află mai presus de înţelegere, se zice că petrece mai presus de firea sa.

45. Tot ce se zice că e ascuns, e necesar să aibă ceva arătat în afară, din care se străvede că e ascuns. Căci, altfel, s-ar socoti, mai degrabă, că nu există. Pentru că, ceea ce nu dă nici-un fel de cunoştinţă arătată despre existenţa sa, ar putea să fie socotit egal cu ceea ce nu există nicidecum. Deci, fără îndoială că şi ascunsul lui Dumnezeu e însoţit de anumite arătări.

Păşind mintea pe urma acestora, primeşte o simţire a ascunzimii dumnezeieşti, urcînd de la cele cuprinse

---

ea ajunge oarecum la un capăt mulţumitor al înţelegerii ei. Dar pe Dumnezeu ca Subiect nu-L poate găsi în lume. Şi numai El e Subiectul desăvîrşit care nu suferă nimic de la lume, ci toate cele din lume depind de El. Ca să-L găsească pe El trebuie să depăşească toate cele din lume. Şi să contemple puterile din jurul Lui, puterile prin care a creat şi susţine lumea însăşi, pe care vede că nu au putut-o face şi nu o pot susţine subiectele omeneşti. Contemplînd puterile din jurul lui Dumnezeu, sau lucrările Lui, vede în ele printr-o intuiţie simplă şi simultană pe Subiectul lor; e o vedere a Lui fără ochi. Dar şi logic, mintea presupune un Subiect la baza oricăror manifestări.

825. «Văzduhul liniştii» e ambianţa liniştii în care petrece omul înaintat duhovniceşte. Numai în această stare poate avea loc răpirea. Căci liniştea e şi o concentrare netulburată a minţii spre Dumnezeu cel nesfîrşit în frumuseţea Lui. Dar aceasta se face prin lucrarea Duhului şi odată cu pătrunderea minţii înăuntru inimii, în adîncul fiinţei proprii, după ieşirea statornică din împrăştiere.

ale lui Dumnezeu la ceea ce e necuprins. Iar ridicîndu-se acolo, ştie sigur că este ceva ce scapă cuprinderii sale naturale şi se află deasupra oricărei cuprinderi cu înţelegerea, fie ea chiar îngerească, fie mai presus de fire. De asemenea ştie că acest ceva este ascuns şi începutul şi sfîrşitul acestei firi şi fiinţe (create) şi a tot ce există, iar în Sine este mai presus de fire, de fiinţă, aşezat nesfîrşit mai sus decît toată existenţa ; că e nefăcut, fără de început, nehotărnicit şi necuprins nici de natură, nici de loc, nici de timp. Acest ceva este Unul cel ascuns şi mai presus de minte. De la El porneşte în chip natural înţelegerea dumnezeiască [826] cea de multe feluri, care ne ridică iarăşi şi ne întoarce prin povăţuiri şi înălţări înţelegătoare spre Unul cel ascuns şi mai presus de fire şi începătura tuturor.

Şi mintea se uneşte atît de mult cu El, încît înţelege că este şi că este Unul ; ba mai ştie şi că este în tot felul de neînţeles ceea ce este acest Unul. Iar despre ceea ce se află mai presus de minte şi scapă înţelegerii, ce ar putea să spună cuvîntul mai mult ? Neputînd spune deci cuvîntul despre Acesta mai mult, mintea va privi la El fără grai şi fără cuvînt, în totală tăcere şi în chip unitar şi mai presus de înţelegere, ca la ceva ascuns, şi se va bucura ca de Cauzatorul şi Dăruitorul tuturor. De asemenea, se va minuna de El ca de Cel ce este mai mult decît luminos şi mai mult decît bun, mai mult decît înţelept, mai mult decît puternic şi va simţi o dumnezeiască bucurie prin faptul că şi cele prin care se arată Unul cel ascuns şi mai presus de fiinţă sînt nesfîrşite şi nehotărnicite şi mai ales prin faptul că se face cunoscut firii raţionale. Dar aflîndu-se mintea în unele

826. Dacă înţelegem pe Dumnezeu în orice fel, e pentru că El însuşi se înţelege pe Sine. Înţelegerea aceasta a Lui ne-o împărtăşeşte şi nouă. Se face înţelegerea Lui de către noi. Mai ales înţelegerea Lui cea mai presus de fire este exclusiv a Lui. «Întru lumina Ta vom vedea lumină».

ca acestea, nu va mai socoti potrivit să întrebuinţeze şi să înşire cuvinte, trecînd de la un lucru la altul.

Deci cel ce se foloseşte nu de tăcere, ci de grăire, nu se află în starea cea mai înaltă a minţii. Căci starea cea mai înaltă a minţii, precum ar mărturisi şi cei ce nu preţuiesc nimic mai mult decît adevărul, este să fie pe treapta cea mai înaltă a lucrării sale. Iar treapta cea mai înaltă este privirea la ceea ce e mai înalt, de care se zice că se săvîrşeşte fără vedere (fără ochi), deci cu atît mai vîrtos şi fără putinţa de a fi descrisă prin cuvinte.

46. Pătrunzînd mintea fără vedere trupească în ascunzimea atotdumnezeiască, unică, mai presus de început şi de pe cel mai înalt vîrf, primeşte de acolo o undă la fel de nevăzută, unică şi unitară, plină de o strălucire mai mult decît frumoasă, mai mult decît luminoasă şi negrăită, care cheamă mintea, în tăcere, într-un adînc al minunării şi uimirii şi umple inima de o lucrare duhovnicească şi de o dulce bucurie. Aceasta se face minţii lumină înţelegătoare, strălucire şi dragoste dumnezeiască pe măsura ei, precum şi veselie ce se răspîndeşte în raze. Ea are punctul de plecare în Dumnezeu, de unde e toată darea cea bună (Iacob 1, 17), împărtăşindu-se prin curăţia minţii, iar conţinutul, cum ar zice cineva, în descoperirile dumnezeieşti ale Scripturilor şi în făpturile contemplate în chip înţelept şi drept, în linişte şi rugăciune. Căci nu poate fi văzută oricum unitatea ascunsă şi cea mai lăuntrică şi mai presus de înţelegere a dumnezeirii, ci în raza unitară care porneşte de acolo şi care umple pînă peste măsură vederea şi contemplarea înţelegătoare. Nepătimind aceasta, cel ce urcă din afară în chip raţional şi prin cunoaşterea naturală spre Unul mai presus de fire şi ascuns

şi simplu, nu primeşte lucrarea dumnezeiască în inimă şi nu e luminat în chip înţelegător [827].

47. Vederea atotstrăvezie, unică şi unitară, a minţii aflătoare în Dumnezeu, pătrunzînd în ascunzimea dumnezeiască cea una şi primind, într-o fulgerare de strălucire, o rază dumnezeiască din izvorul de lumină fără de început şi nesfîrşit, nu cere numai tăcerea gurii, ci şi a minţii. Căci e cu putinţă ca chiar cînd gura tace, mintea să se mişte lăuntric spre ceva şi să se mute de la un gînd şi de la un înţeles la altul şi să se ocupe cu lucruri felurite. Acestea sînt aşa zisul cuvînt lăuntric, de care e departe mintea care s-a înălţat la ascunzimea fără formă şi atotsimplă a unităţii dumnezeieşti. Căci, altceva este contemplarea minţii, şi altceva mişcarea ei lăuntrică spre ceva şi cugetarea, care este una cu cuvîntul lăuntric [828]. Aflîndu-se mintea în cele create şi compuse, sau felurite în alt chip, întîi priveşte şi pe urmă le cugetă, variindu-şi lucrarea. Căci într-un singur lucru găseşte adeseori nu puţine înţelesuri [829]. Dar, în ascunzimea aceea dumnezeiască şi atotlăuntrică, uni-

827. Cel ce vrea să ajungă la Unul dumnezeiesc prin raţiune şi cunoaştere naturală, păşind nu pe o cale lăuntrică, ci prin reflexiuni asupra lucrurilor din afară, nu primeşte lucrarea dumnezeiască în inimă şi nici lumina «înţelegerii» (nesensibilă) mai presus de fire. Aceasta e «teologia» raţională, care nu ajunge la experienţa lui Dumnezeu, ci vorbeşte despre El ca de un obiect exterior. Părinţii şi scriitorii bizantini nici nu acordă acesteia numele de teologie.

828. Cuvîntul sau cuvîntarea lăuntrică este mişcarea cugetării de la un lucru la altul. Prin aceasta cugetarea nu ajunge în Dumnezeu, chiar dacă se ocupă cu Dumnezeu.

829. Cînd se ocupă cu lucrurile create şi compuse, mintea întîi le priveşte global şi apoi le cugetă, analizîndu-le. În privire îmbrăţişează de obicei un lucru în întregul lui. Cugetarea analizează apoi elementele şi aspectele lui componente şi aşa se umple de o varietate de înţelesuri prin ceea ce se desparte de cunoaşterea sa proprie, sau de cunoaşterea de sine şi ia succesiv chipul definit al înţelesurilor pe care le cugetă pe rînd.

că şi unitară, îşi înalţă şi îşi lărgeşte ochiul văzător (contemplativ) şi se luminează de simplitatea luminii dumnezeieşti, însă nu se mişcă într-o lucrare de cugetare. Căci simplitatea unitară scapă cugetării ce trece de la un lucru la altul, sau plăcerii de varietate ; iar ascunzimea nu lasă să se spună despre ea cu gura lucruri gîndite, din plăcere. Pentru aceste pricini, omul, după ce s-a ridicat în chip înţelegător în ascunzimea dumnezeiască preaslăvită şi unică, păstrează în chip firesc tăcerea, cu gura şi cu mintea.

48. Cînd mintea, întorcîndu-se, tinde în întregime spre Dumnezeu şi lucrarea ei văzătoare se scufundă în razele atotstrălucitoare ale frumuseţii dumnezeieşti şi urcă fără închipuire la simplitatea şi nehotărnicia Unului ascuns şi fără chip şi se face una cu sine însăşi prin întinderea şi privirea ei spre Unul, sub adierea Duhului, ajunge cu cugetul în starea vădită a pruncului şi gustă Împărăţia negrăită şi mai presus de fire a lui Dumnezeu, după cuvîntul Domnului : «De nu vă veţi întoarce şi nu veţi fi ca pruncii, nu veţi intra în Împărăţia cerurilor» (Matei 18, 3). Căci atunci mintea iese din orice legătură şi din relaţia cu toate, înălţîndu-se peste hotarele a toată cunoştinţa, a oricărui fel de înţelegere, a toată compoziţia şi felurimea şi întinzîndu-se la Cel negrăit, mai presus de minte şi necunoscut [830]. De aceea, păstrează în chip firesc tăcerea, din pricina stării sale

830. Pruncul nu ştie de caracterul implacabil al legilor naturii, care-l împiedică de la un lucru sau de la altul. El îşi trăieşte deplin libertatea, ştiind numai de dragostea sa faţă de mama. Aşa ştie mintea înduhovnicită numai de dragostea ei de Dumnezeu. Scufundată în dragostea care străluceşte de lumina dragostei lui Dumnezeu, ea a uitat de sine, s-a înălţat peste sine, dar în acelaşi timp s-a făcut una cu sine, ieşind în altfel din uitarea de sine în care e pierdută cînd e prinsă în grija de tot felul de lucruri. A trebuit să revină la ea însăşi pentru ca prin transparenţa ei să pătrundă în lumina dragostei dumnezeieşti.

care e nu numai mai presus de cuvînt, ci şi mai presus de lucrarea înţelegătoare şi care are în sine pe Cel ascuns şi mai presus de fire şi fără chip, împreună cu bucuria şi dulceaţa Lui, într-o împărtăşire înţelegătoare [831].

49. Văzătorii contemplă pe Dumnezeu într-un chip fără chip şi într-o frumuseţe mai presus de lumină, nematerială şi necompusă, în faţa Lui atotsimplă[832]; ei văd unitar pe Unul, încununat de bunătăţi nesfîrşite, împodobit de splendori nenumărate, luminînd toată mintea cu razele unei frumuseţi strălucitoare; contemplă fericirea negrăită şi de nepovestit, izvorul bunătăţilor şi frumuseţilor, belşugul nesecat pururea ţîşnitor, vistieria mai presus de plinătate, fără fund, nedeşertată a slavei, care umple cu covîrşire minţile cele fără ochi de o mare desfătare. Căci din unitatea aceea duhovnicească şi mai presus de fire, aşezată mai presus de toate în ascunzimea nepătrunsă, izvorăşte tainic bucurie, mulţumire şi veselie curată într-un rîu pururea curgător.

831. Mintea scufundată în lumina dragostei părinteşti a lui Dumnezeu, se află mai presus de lucrarea înţelegătoare, aşa cum pruncul trăieşte la sînul mamei dragostea ei şi a lui dincolo de orice efort de înţelegere. Înţelegerea are aci înţelesul înţelegerii noastre obişnuite. Dar cînd imediat după aceea se spune că văzătorii se bucură de dulceaţa pe care o gustă în unirea cu Dumnezeu într-un chip înţelegător, înţelegerea capătă pentru autorul nostru un alt înţeles: e înţelegerea simplă, care nu caută să înţeleagă mai mult, dintr-o conştiinţă a mărginirii înţelegerii prezente. «Împărtăşirea înţelegătoare» mai înseamnă aci şi o împărtăşire nesensibilă. Ea e un contact, o întîlnire nemijlocită cu Dumnezeu, o primire a Lui în suflet, dar nu ca o realitate a simţurilor.

832. «Într-un chip fără chip». Prezenţa lui Dumnezeu pe care o intuiesc văzătorii nu e un haos, ci o nesfîrşită dragoste îndreptată spre ei. Aceasta e «chipul» Lui. Ei simt în Dumnezeu o intenţie. Nu e un haos mişcat sau încremenit într-o orbie şi lipsă de orice intenţie conştientă. Ei intuiesc în Dumnezeu o frumuseţe mai presus de orice frumuseţe. E frumuseţea iubirii şi a bunătăţii intenţionate. Intenţia aceasta intuită a lui Dumnezeu, e «faţa» Lui.

Din ea se revarsă un noian nestrăbătut şi necuprins de bunătate negrăită, de dragoste netălmăcită şi de purtare de grijă neînţeleasă, printr-o putere fără hotar şi printr-o înţelepciune de negrăit. Căci ele rămîn nepătrunse chiar şi de îngeri şi de serafimi, ca unele ce se află mai presus de orice minte. Căci chiar şi cele ce se zămislesc în timpul de aici în noi într-un chip negrăit, iar în cel viitor vor ieşi la arătare, ca printr-un fel de naştere, şi se vor desăvîrşi, răpesc şi mintea heruvimilor, deşi le înţelege numai într-un chip întunecos. O, bunătatea, sfatul, dragostea, mila, puterea, înţelepciunea şi purtarea de grijă a lui Dumnezeu ! Cu adevărat «fericiţi sînt aceia cărora li s-au iertat fărădelegile şi cărora li s-au acoperit păcatele» (Ps. 31, 1). Şi «fericit e omul pe care îl va povăţui Domnul şi din legea Lui şi a Duhului îl va învăţa pe el» (Ps. 93, 12).

50. Cele nevăzute celor din lume, care nu pot să primească pe Duhul Sfînt (Ioan 14, 17), cum a zis Domnul, se descoperă celor ce le-a fost drag să se retragă şi să şadă departe de lume şi de cele din ea. Acelora le-a strălucit, prin harul dumnezeiesc, lumina înţelegerii şi «răsăritul din înălţime» al Soarelui duhovnicesc (Luca 1, 78) a deschis ochii inimii lor şi li s-a făcut sprijin de la Dumnezeu, ca să «pună suişuri în inimile lor» (Ps. 83, 6) şi să se lumineze de razele prin care văd pe Dumnezeu. Drept urmare, li se arată foarte lămurit alte multe taine dumnezeieşti şi duhovniceşti, vrednice de vederea duhovnicească. Pe lîngă acestea, celor ce vieţuiesc în chip cuvios li se descoperă şi starea lor viitoare, veşnică şi fără prihană, care va fi nu numai mai presus de simţuri, ci şi mai presus de minte. Căci atunci se vor schimba în întregime, ajunşi fiind la o stare mai presus de minte şi la viaţa şi desfătarea cea mai presus de înţelegere. Ei se vor desfăta şi bucura, ca nişte dumnezei prin lucrare,

înaintea lui Dumnezeu prin fire, de bunătățile mai presus de fire, izvorîte din Dumnezeu cel prea înalt și singurul prin fire. Căci vor sta în cerc în jurul Lui și vor prăznui în chip atotsfînt și prea curat sărbătoarea dumnezeiască mai presus de minte, alcătuind, împreună cu toate cetele bine orînduite ale îngerilor, adunarea sărbătorească și mai mult decît fericită, plină de acea prea vestită desfătare și prea bună veselie.

Mare și necuprins este rîul curgător al veseliei curate a darurilor mai presus de frumusețe ! Căci dacă frumusețea cea văzută, ce se face cunoscută minții prin simțuri, care-i hotărnicită și supusă măcinării și care nu e nici simplă, nici necreată, obișnuiește să pricinuiască sufletului o desfătare nu lipsită de farmec, nu le va fi greu celor ce au minte și țin seama de deosebirea de planuri, să cunoască și să înțeleagă, ce-ar simți dacă s-ar afla în fața frumuseților gîndite cu mintea, dar totodată mai presus de minte, nehotărnicite și netrecătoare, care izvorăsc din Dumnezeu, din care sînt toate cele bune și frumoase și care nu sînt nici create, nici începute. Iar aceasta spre bucuria și veselia lor, prin împărtășirea de viața dumnezeiască și de starea veacului acela.

51. Mintea, bucurîndu-se să iasă din lungimile distanțelor de timp și spațiu și din însușirile lor ce hotărnicesc, se golește cu adevărat, prin simplitatea unitară și prin viața nemeșteșugită și fără chip, la care se ridică. Și pășește mai presus de fire, fără nici-un acoperămînt și fără nici-o piedică, prin neînțelegere și negrăire, în țara lipsei de început, a necuprinderii, a nesfîrșirii și a nemărginirii, mișcată duhovnicește de puterea și de iluminarea dumnezeiască din inimă, care o conduce spre nesfîrșire și se întinde împreună cu vederea ei (a minții) [833]. Atunci

833. În toată scrierea de față, autorul explică mai amănunțit cele ce se petrec în inimă cînd mintea, introducîndu-se și petrecînd în ea prin

răsare în suflet pacea lui Dumnezeu şi bucuria negrăită a Duhului; şi o veselie de netălmăcit se revarsă în el şi o uimire mai înaltă decît cunoştinţa [834] îl cuprinde, făcîndu-l să cînte cu Psalmistul: nu că «se va arăta», ci că «se arată Dumnezeul dumnezeilor în Sion» (Ps. 83, 7), adică în mintea ce călătoreşte pe culmi şi priveşte din înlăţime. «Doamne, Dumnezeule al Puterilor, fericit e omul ce nădăjduieşte întru Tine» (Ps. 83, 13).

52. Cînd mintea zace în uimire, luminată de o prezenţă de netălmăcit şi de neînţeles, văzîndu-se pe Sine între Dumnezeu şi între cele dumnezeieşti [835], mănîncă,

rugăciune neîncetată, vede lumina nesfîrşită a lui Dumnezeu şi e răpită de ea de la toate cele din lume. Toate descrierile lui servesc explicării învăţăturii şi practicii isihaste. E o originală îmbinare de influenţă areopagitică şi de preocupare isihastă, sau viziunea intelectuală areopagitică e încălzită de o înfocată simţire în duh isihast. Numai în mintea golită de chipurile şi ideile lucrurilor poate găsi sălaş lumina dumnezeiască. Numai ea a redevenit transparentă pentru acea lumină şi aptă, prin nehotărnicirea redobîndită, să încapă nesfîrşirea dumnezeiască. Pentru aceasta a trebuit să iasă nu numai din chipurile mărginite ale lucrurilor, ci şi din mărginirea distanţelor de timp şi spaţiu, legate cu chipurile lucrurilor. Mintea eliberată astfel de toate chipurile, ideile şi dimensiunile spaţiale şi temporale mărginite, nu e numai golită şi deci revenită la adîncimea ei fără fund şi la lărgimea ei nehotărnicită, ci şi dezbrăcată de acoperămintele acelor chipuri, idei, dimensiuni şi împătimiri care o ţineau înăuntru unor margini şi piedici; iar prin aceasta a devenit străvezie. Expresia «minte goală» are ambele înţelesuri: golită şi dezbrăcată. În sensul acesta, mintea se înfăţişează lui Dumnezeu golită de orice alt conţinut şi neacoperită, sau străvezie şi deschisă, pentru a-L primi pe El; mai bine se întinde spre El, prin unica preocupare de El, manifestată în rugăciunea neîncetată adresată lui Iisus. Iar aceasta o face în ambianţa de simţire a inimii.

834. Uimirea e mai înaltă decît cunoştinţa, decît înţelegerea. Ea vede mai mult din realitatea lui Dumnezeu decît cunoştinţa sau înţelegerea, care o restrînge pe măsura cuprinderii ei mărginite.

835. Mintea «se vede pe sine între Dumnezeu şi cele dumnezeieşti», adică între Dăruitor şi daruri, privind aci la El, aci la ele, sau deodată şi la El şi la ele. Nu contemplă însuşirile dumnezeieşti în ele înseşi, ca

dacă se poate spune aşa, roadele adevărate ale cunoştinţei duhovniceşti şi stă sub lucrarea îndumnezeitoare şi se bucură şi sporeşte în dragoste, negrăind şi nedesfăşurînd nimic, nici înăuntru, nici în afară, ba nici măcar cugetînd, ci privind înţelegător [836] şi unitar în lumina adevărului şi a Duhului şi făcînd din cele ce le vede un prilej de desfătare, fără trecere de la un lucru la altul.

53. Cînd faţa minţii, aplecîndu-se înăuntru inimii, vede lumina Duhului izvorînd din ea, într-o pururea ţîşnire, atunci e vreme de a tăcea [837].

54. Cînd întreaga faţă înţelegătoare (a minţii) vede pe Dumnezeu, mai bine zis, cînd întreaga minte ajunge înăuntru lui Dumnezeu, sau, ca să zic aşa, cînd Dumnezeu vine în mintea întreagă, atunci e vremea potrivită de a tăcea [838].

55. Cînd mintea se înfăţişează lui Dumnezeu privindu-L cu toată înţelegerea ei, datorită împărtăşirii de Duhul, şi se bucură de slava şi strălucirea feţei Lui, pe cît

---

lipsite de suportul lor personal. Ele au întreaga valoare numai dacă sînt daruri ale Persoanei dumnezeieşti.

836. În acea stare mintea nu vorbeşte şi nu desfăşoară o cugetare discursivă, totuşi priveşte înţelegător. E o înţelegere mai presus de cugetarea şi de înţelegerea naturală.

837. Lumina iubirii dumnezeieşti se comunică minţii ca unui organ spiritual cunoscător prin inimă, care e organul spiritual al simţirii. Inima iubeşte, inima primeşte iubirea lui Dumnezeu. Dar o inimă avînd în ea înţelegerea minţii. O inimă întunecată, oarbă, e purtată de vehemenţa unor simţiri dezordonate. Dragostea lui Dumnezeu e însă lumină. Faţa minţii aplecată spre inimă e privirea minţii. Prin aceasta inima vede dragostea lui Dumnezeu ca lumină plină de sens.

838. Atunci se întîlnesc, sau se sălăşluiesc una în alta cele două feţe sau priviri, sau intenţii iubitoare. Atunci mintea simte cu o supremă intensitate privirea sau intenţia iubitoare a lui Dumnezeu, sau simte toată pulsaţia de iubire nesfîrşită a lui Dumnezeu, am zice a inimii Lui. Atunci e vremea a tăcea, pentru a nu destrăma acest farmec negrăit.

îi este îngăduit, se cade şi e foarte potrivit să tacă şi să privească în linişte şi fără tulburare. Iar de se aşterne în oricare fel vreun nor de întuneric între minte şi Dumnezeu, aruncă în el, ca un foc năprasnic, luminos şi arzător, un cuvînt scurt, dar din descoperirea dumnezeiască. În felul acesta, alungînd repede întunericul cu lumina, şi ceaţa cu căldura, şi luminînd totodată mintea şi încălzind-o cu acest cuvînt, aceasta va izbuti iarăşi să fie împreună cu Dumnezeu ca mai înainte şi să privească frumuseţea Lui şi să se bucure, după cuviinţă, de El şi să se înfrumuseţeze cu ea şi să pătimească, pentru a spune pe scurt, cele ce vin de la Dumnezeu, prin privirea înţelegătoare, odată cu primirea Duhului de viaţă făcător. În acelaşi timp va izbuti să se facă simplă şi să se desfacă, în Duh şi adevăr, adică în Dumnezeu, de toate, chiar şi de cele din jurul lui Dumnezeu [839].

Acestea i se întîmplă, după cuviinţă, văzătorului. Dar cel lipit numai de făptuire, are nevoie de multe pînă să ajungă la această stare, nefiind încă unit cu sine şi, prin sine, cu Dumnezeu. Deci nu e de mirare că acesta cîntă şi grăieşte în tot felul mult şi des din cele dumnezeieşti, înfricoşînd şi alungînd, ca prin nişte săgeţi necontenite, pe cel ce ne duşmăneşte mult şi ne războieşte cu mînie. Dar îi va veni vremea şi acestuia, dacă are răbdare, prin unda Duhului. Şi anume atunci cînd lucirile în chip de

839. Autorul scrierii accentuează mereu că văzătorul se ridică pînă la intuirea lui Dumnezeu ca Persoană, că deci nu se opreşte la contemplarea însuşirilor Lui privite ca bunuri şi valori în ele înseşi. Aceasta e filosofie şi nu teologie. Desigur, Dumnezeu ca Persoană nu e lipsit de însuşirile şi de energiile Lui necreate. El e văzut ca Subiect al acestora, sau e văzut prin acestea. Dar e văzut în ele El însuşi, nu sînt văzute sau contemplate numai ele. Şi vederea Lui face mintea să uite de ele. Cînd vezi persoana iubită, vezi şi bunătatea ei, dar uiţi de bunătate, în privirea persoanei. Bunătatea e absorbită în persoană. În sensul acesta mintea trebuie deci să se desprindă şi de contemplarea celor din jurul lui Dumnezeu.

scîntei ale multelor imne, cîntări şi cuvinte dumnezeieşti se vor împreuna într-o mare vîlvătaie [840 a]. Atunci îl va răpune şi pe vrăjmaş mai uşor, rănindu-l de moarte, arzînd adică şi sfîrtecînd, şi mai bine zis alungînd întunericul lui, iar pe sine se va lumina şi încălzi de acest foc, care îl va mişca spre dragostea dumnezeiască. Odată cu aceasta, va înălţa către Dumnezeu în tăcere un imn al inimii şi toată uimirea sa, arătîndu-şi sie însuşi minunile mai presus de fire ale multor taine. Căci, nu pe nedrept cei ce rabdă se fericesc de Domnul. De fapt, înaintînd vremea, ei vor moşteni, ca unii ce vor deveni blînzi, pămîntul duhovnicesc al făgăduinţei (Matei 5, 5) în Hristos Domnul nostru.

56. Cînd mintea, învăluită de toate revărsările de lumină ale Duhului, e cuprinsă de ameţeală şi nu mai ştie ce să facă şi se vede pe sine întinzîndu-se şi preschimbîndu-se după Cel nesfîrşit şi nehotărnicit, e vremea de a tăcea.

57. Iar cînd se simte obosită de atotluminoasele vederi şi voieşte să le înşire în cuvinte, ca slăbind tăria pătimirii, să găsească puţină odihnă, e vremea potrivită de a grăi (Ecl. 3, 7), desigur, cuvinte scurte şi potrivite iluminării dumnezeieşti.

---

840 a. Faptele celor din etapa făptuirii au fost socotite în mişcarea isihastă, începînd cu Grigorie Sinaitul, mai ales ca cîntare şi citire de cărţi sfinte, spre deosebire de rugăciunea neîncetată a minţii în inimă, socotită proprie văzătorilor, sau contemplativilor. Aceasta, pentru că făptuitorii erau şi ei monahi, retraşi din lume. Desigur, creştinii din lume sînt chemaţi şi la faptele răbdării, slujirii şi iubirii de oameni. Monahii alungă ispitele vrăjmaşului mai ales prin cîntări şi citiri. Dar cuvintele cîntate şi citite trebuie rostite cu atîta căldură a credinţei, încît scînteierile fierbinţi şi luminoase din fiecare din ele să crească într-o vîlvătaie neîntreruptă a dragostei faţă de Dumnezeu.

58. Cînd mintea, fugind prin mijlocul apelor, de faraon cel gîndit cu mintea, străbate noaptea sa în lumină de foc şi ziua sub acoperămînt de nor (Ieş. 13, 21) [840 b], e vreme de tăcere binecuvîntată şi de linişte. Căci atunci începe cu adevărat curăţirea sufletului. Iar cînd îi vine împotrivă cumplitul Amalic cel gîndit cu mintea şi neamurile ce-i urmează, înpiedicîndu-i trecerea spre pămîntul făgăduinţei, atunci e vreme potrivită de a grăi; dar mintea trebuie să fie susţinută în aţintirea ei spre Dumnezeu de făptuirea înţelegătoare şi de contemplarea cuvenită, ca odinioară mîinile lui Moise de Aaron şi de Or (Ieş. 17, 12).

59. Cînd ţîşneşte în inimă din adîncul fără fund al izvorului dumnezeiesc şi din vederea înţelegătoare puterea duhovnicească, e vreme potrivită de a tăcea. Căci atunci se săvîrşeşte în chip negrăit slujba sfîntă şi închinarea minţii către Dumnezeu în Duh şi adevăr. Iar aceasta întru adevărată simţire înţelegătoare [841].

840b. Monahul scapă noaptea de vrăjmaşul nevăzut prin apa lacrimilor şi e condus spre ţara făgăduinţei unirii cu Dumnezeu prin focul rugăciunii, iar ziua e acoperit de harul smereniei, ca să nu fie biruit de slava deşartă.

841. Slujbei şi închinării văzute, aduse lui Dumnezeu trebuie să-i corespundă şi o slujbă (λατρεία) şi o închinare nevăzută şi fără cuvinte. Dar în orice slujbă adusă lui Dumnezeu se întîlneşte omul cu Dumnezeu. Deci şi în slujba lăuntrică adusă de minte în inimă are loc această întîlnire. Căci prin altarul inimii la care liturghiseşte mintea, ţîşneşte puterea duhovnicească din abisul dumnezeiesc. De ea e prinsă închinarea minţii şi oferită lui Dumnezeu. Ceea ce se săvîrşeşte e atît de copleşitor, că mintea simte nevoia să tacă. E o slujbă trăită de minte cu o intensă simţire înţelegătoare, aşa cum e sesizată slujba văzută de simţurile trupeşti. Mintea săvîrşind rugăciunea în inimă, trăieşte prin înţelegere o stare neîncetată de închinare. Ea e susţinută de «vederea» lui Dumnezeu şi de simţirea Lui, adică de sesizarea lui Dumnezeu prin minte, deosebită de sesizarea lucrurilor prin simţuri, dar tot aşa de vădită ca şi aceea.

60. Cînd, prin privirea înţelegătoare spre Dumnezeu, partea raţională a sufletului se umple de o uimire dumnezeiască, iar cea înţelegătoare de vedere, şi peste tot sufletul se umple de bucurie, atunci e vreme de a tăcea. Căci mintea vede atunci cu bună simţire adevărul în chip concentrat şi preamăreşte, închinîndu-se uimită, pe Dumnezeu care străluceşte în ea [842].

61. Cei ce se închină lui Dumnezeu în chip potrivit Lui, în Duh şi adevăr, şi-I slujesc cum se cuvine, nu numai că nu se închină şi nu slujesc într-un anumit loc, dar nici în cuvinte rostite. Căci precum simţirea înţelegătoare, înălţîndu-se în chip drept, nu mai vrea să se închine Celui necircumscris, căruia nu este loc de odihnă, într-un anumit loc, tot aşa alipindu-se de ceea ce se cere pentru rămînerea în adevăr, în chip firesc nu mai suportă să se închine şi să slujească Celui nesfîrşit, nehotărnicit, fără de început, fără chip, cu desăvîrşire simplu şi, peste tot vorbind, mai presus de minte, în felurime de cuvinte şi în rostiri hotărnicite. Cînd, adică, îi vine minţii vremea să-i strălucească în chip unitar cunoştinţa adevărului dumnezeiesc din adierea şi suflarea Duhului, în vreme ce se desface îndeobşte de toate şi iese deasupra sa, nu se mai scufundă numai în negrăire, ci şi într-o neînţelegere binecuvîntată, ca una ce se îndeletniceşte cu bucurie şi cu uimire de cele ce sînt mai presus şi de cuvînt şi

842. Raţiunea, nemaiputînd funcţiona, cade în uimire, iar înţelegerea devine «vedere». Raţiunea e însoţită de uimire şi în judecăţile ei, prin care descoperă noi laturi ale realităţii. Cu atît mai mult se umple de uimire cînd cunoaşte întreg adevărul concentrat. Căci vede deodată în el toate laturile, pe care ar fi avut să le vadă pe rînd şi separat. Mintea are şi ea o «vedere», cum are trupul. Are şi ea un simţ sau simţirea unui văz, cum are trupul. Se afirmă mereu contactul minţii cu Dumnezeu, nu deducerea Lui raţională de la distanţă. Simţirea aceasta are nu numai sensul de percepere, ci şi de sentiment, ca şi simţirea trupului.

de minte, pe care ea le contemplă în lumina înţelegătoare, în chip nemişcat şi fără schimbare, într-o aţintire fără ochi, ca una ce a ajuns, prin unire, mai presus de sine.

62. Mintea, luînd seama la ea însăşi, trebuie să-şi călăuzească cu luare aminte starea ei înţelegătoare, în mod chibzuit, înţelept şi cu judecată. Şi cînd se va simţi pe sine contemplînd tainele simple şi fără chip ale cunoaşterii lui Dumnezeu, va trebui să se oprească îndată în linişte şi în tăcere şi uimire, dar nu departe de inima sa lucrată şi iluminată de Duhul. Căci atunci e vremea nu numai de liniştire a tuturor simţirilor dinspre partea celor supuse simţurilor îndeobşte, ci nu mai puţin de tăcere dinspre orice cuvîntare desfăşurată. Ba, mai mult, e timpul atunci, pentru cei de pe treapta cunoaşterii [843], să se dedea îndeletnicirii liniştii şi neprivirii înţelegătoare [844]. Căci e nevoie de o nemişcare totală în simţuri, în cuvinte şi înţelegeri, ca mintea să se lipească de Dumnezeu cel Unul şi singur, dar întreit, liberă şi într-o pornire directă, prin privirea unitară şi unică la El. Prin aceasta va vedea, pe cît îi este îngăduit, nesfîrşitul, neînceputul, necuprinsul şi, ca să spunem pe scurt, celelalte însuşiri dumnezeieşti, neschimbate şi absolute (dezlegate de toate), şi se va uni cu El, preschimbată prin contemplare şi simplificată şi devenită întreagă în chipul dumnezeiesc, cu ajutorul harului dumnezeiesc şi plină de bucurie şi de uimire. Iar fiindcă mintea ar vrea să stăruie în această stare, dacă s-ar putea, dar nu poate, fiind

843. Treapta cunoaşterii e una cu treapta contemplării.

844. Există o linişte înţelegătoare spre deosebire de cea sensibilă, exterioară. Dar există şi o neprivire înţelegătoare, spre deosebire de neprivirea sensibilă. Însă atît liniştea cît şi neprivirea aceea au şi un înţeles pozitiv. E o linişte şi o neprivire care înţeleg mai mult decît tulburarea lăuntrică şi decît privirea raţională, sau peste tot spirituală. Căci neprivirea aceea e produsă de o lumină copleşitoare. Şi prin neprivire se simte mărimea acelei lumini.

schimbăcioasă şi vieţuind împreună cu cele schimbăcioase şi legată cu trupul şi cu lucrurile dimprejur, cînd cade trebuie să ştie să nu se depărteze prea tare de vederea cea unitară şi să nu grăiască mult, ci să spună puţine şi acestea din dumnezeieştile lumini, ca în felul acesta nu numai să se poată întoarce iarăşi cu uşurinţă spre unirea mai presus de minte cu Dumnezeu, ci să simtă şi mai vădită unirea, ba şi mai statornică. Căci cu cît va păzi mintea mai mult adunarea în sine şi nerăspîndirea, cu atît hrănirea din El o va aduce mai repede spre unirea dumnezeiască şi se va uni cu străluciri mai vădite şi mai rodnice, prin obişnuinţa neîncetată cu cele dumnezeieşti [845].

63. Odată ce mintea s-a preschimbat, pătimind arătarea dumnezeiască prin vederea înţelegătoare, şi e umbrită de lumina Celui necunoscut, care e dincolo de toată cunoştinţa, se face neîmpărţită, simplă şi nehotărnicită, fiind luminată unitar ca într-un întuneric [846]. Ea contemplă atunci frumuseţea cea nemărginită din pricina simplităţii covîrşitoare, cea fără chip pentru depăşirea oricărui chip, cea fără început ca mai presus de orice început, necuprinsă, dar cuprinzînd în sine hotarele tutu-

845. Mintea nu poate sta tot timpul în extazul privirii lui Dumnezeu. Dar cînd cade din el trebuie să se ocupe cu cîntări şi cu cuvinte dumnezeieşti, pentru ca să poată reveni iarăşi cu uşurinţă la acea stare de extaz.

846. Părutul paradox al «luminării în întuneric» se rezolvă, dacă ţinem seama că acesta e întunericul unei prea mari lumini, sau «întunericul supraluminos», cum îi zice Dionisie Areopagitul. Întunericul acesta înseamnă şi starea de nespecificare în forme, deci contemplarea nediferenţiată a tuturor. De aceea mintea poate fi luminată plenar în acest «întuneric», care cuprinde toate sensurile, sau sensunile tuturor şi infinit mai mult decît ele. Dar cele cuprinse concentrat nu se diferenţiază în El însuşi prin înţelegerea unei evoluţii în sensul celei gîndite de Jacob Böhme. Ele se diferenţiază numai ca lume creată, cînd vrea El să o creeze. În El e o altă deosebire actualizată din veci: aceea a Treimii Persoanelor.

ror şi tot ce e hotărnicit, umplînd toate ca ceea ce e mai presus de plinătate şi nesfîrşită [847]. Scurt vorbind, cînd mintea privind de sus, vede, în privirea Unului [848], toate, în temeiul negrăit al unei puteri înţelegătoare mai presus de înţelegere, e vremea de a tăcea şi de a se desfăta tainic şi mai presus de lume, sau, ca să zic aşa, şi fără vedere şi fără grai, de împărtăşirea de adevăr, printr-o pătrundere dumnezeiască în el. Iar cînd lipsesc cele zise din minte şi vede în jurul ei împărţire, atunci e vremea de a grăi, adică de a grăi cele potrivite să ducă la tăcere. Căci e cu mult mai bună decît orice cuvînt tăcerea cea mai presus de cuvînt, care se zice foarte potrivit tăcerea la vremea ei, cum spune şi Solomon, care o pune pe aceasta înainte: «Vremea este a tăcea» şi apoi «Vremea este a grăi» (Ecl. 3, 7). De fapt cel mai bun lucru şi de prima cinste este a păzi tăcerea la vremea ei. Iar de nu este încă aceasta de faţă şi mintea încă nu se află în chip unitar în cele mai presus de cuvînt, să fie măcar lucrul al doilea, adică vorbirea la vreme, ca în felul acesta grăirea să fie înrudită cu tăcerea şi aproape de ea. Astfel, precum tăcerea, aşa şi grăirea să fie la vreme şi să se silească să vină la tăcere. Iar aceasta i se întîmplă celui ce grăieşte şi cugetă neîncetat la cele dumnezeieşti şi vede zidirea oglindind pe Ziditorul şi povestind despre El. Aceasta înseamnă a grăi la vreme. Dar despre acestea trebuie să vorbim mai amănunţit.

---

847. Sîntem mereu în plină terminologie areopagitică. Numai în ceea ce e compus, există margini ale părţilor componente. În Cel absolut simplu nu e nici-o margine. Dumnezeu e fără chip, nu pentru că e uniform sau haotic, ci pentru că cuprinde în Sine virtual toate formele într-o armonie atît de desăvîrşită, încît formează o unitate atotsimplă. În Cel necuprins şi nehotărnicit se cuprind şi se copleşesc hotarele tuturor. El nu e incapabil să dea hotare celor ce le crează. În acest caz n-ar putea crea propriu-zis, ci haosului lui i-ar corespunde haosul emanaţiilor.

848. Privind în Unul, mintea este într-o privire mai presus de privire a tuturor. De aceea le vede în El pe toate.

64. Cînd mintea, trecînd peste toate cele de aici și ridicîndu-se deasupra lor în chip firesc, îmbrățișează tăcerea, e vremea de a se desfăta de cele mai presus de lume și negrăite. Căci e vremea iluminării și a luminii înțelegătoare, a unirii minții și a vederii, a nehotărnicirii, a nesfîrșirii, a cunoștinței mai presus de fire și, scurt vorbind, vremea primirii înțelepciunii dumnezeiești și a împărtășirii de ea, prin care mintea se desăvîrșește în odihnă și în tăcere dinspre toate, dobîndind bucuria negrăită în uimire [849].

65. Cînd sufletul, îmbătîndu-se de simțirea adevărului ca dintr-un potir prea tare al harului, se simte ieșit din minte, să știe că e vremea de a tăcea.

66. Cînd dispoziția omului dinăuntru simte că trebuie să strige: «Doamne, cît s-au înmulțit cei ce mă necăjesc ! Mulți se scoală asupra mea »(Ps. 3, 2), atunci e vremea de a grăi; de a grăi cum se cuvine, nu lucruri deșarte, ci cuvinte măsurate, împotriva vrăjmașilor, așa cum trebuie [850].

67. Cînd lumina feței Domnului s-a însemnat peste suflet, încît se înfrumusețează prin aceasta și se umple

849. Uimirea e starea de înțelegere mai presus de înțelegere, împărtășire de cele mai presus de cuvînt, în tăcere. Ca atare ea nu e paralizarea minții, ci o stare de plinătate, sau de supraplinătate, o experiență a celor ce nu pot fi cunoscute de minte prin efort de cunoaștere și de înțelegere.

850. Potirul prea tare e vinul prea tare. E vinul prea tare al adevărului covîrșitor. El se numește vinul harului, pentru că adevărul e dat minții unită cu Dumnezeu nu prin efortul ei, ci prin har, sau ca un dar. Mintea se îmbată de acest adevăr covîrșitor, umplîndu-se de entuziasm. Acest adevăr nu e cunoscut în mod simplu intelectual, ci e simțit intens, căci mintea se scaldă în lumina Lui, care e totodată iubirea lui Dumnezeu.

de strălucire şi curge pe el mirul veseliei dumnezeieşti, e vremea de a tăcea.

68. Cînd vede ridicîndu-se asupra sa martori nedrepţi, întrebîndu-l de cele ce nu le cunoaşte şi tulburîndu-l, e vremea de a grăi şi anume de a răspunde împotrivă.

69. Binele cel mai înalt şi, aşa zicînd, cel mai din vîrf în toate cele ce sînt şi în toate cele gîndite, este Dumnezeu. Iar în toate cele văzute, cel mai înalt şi neasemănat mai bun după fire, este omul. Ba prin har e cu adevărat mai sus şi decît îngerii. Deci mintea văzătorului, apropiindu-se prin cele foarte multe ce se află între Dumnezeu şi oameni, de Cel mai presus de înţelegere, se umple de spaimă dacă n-a făcut încă din belşug experienţa harului luminător [851]. Dar dacă a gustat, cum s-ar zice, din puterea duhovnicească ce lucrează în inimă, se înalţă la cel mai înalt bine, la Dumnezeu, şi intră în El, printr-un dar mai dumnezeiesc şi priveşte în chip unitar şi se umple de uimire, sălăşluindu-se în tăcere în adîncul cel mai presus de minte. Iar aceasta este, cum ar zice cineva, cu adevărat chezăşia primei odihne, al cărei model este odihna lui Dumnezeu de la creaţie (Fac. 2, 2—3) [852]. Iar de a doua odihnă, mai înaltă şi mai luminată, al cărei chip este odihna rînduită pe seama poporului lui Dumnezeu (Evr. 4, 9), mintea se bucură întorcîndu-se de la Dumnezeu la sine însăşi şi cunoscîndu-se pe sine ca chip al prototipului (modelului) şi pe toate cele dintre Dumnezeu şi om, aşa cum sînt. Căci atunci nu numai că străbate la

851. Între Dumnezeu şi oameni sînt foarte multe: cele văzute, îngerii, energiile necreate, însuşirile lui Dumnezeu. Prin toate şi trecînd de toate se apropie omul de Dumnezeu.

852. În textul grec această odihnă e numită «sabatism», pentru că ziua şaptea, în care Dumnezeu s-a odihnit, se numeşte în evreieşte Sabat.

cele mai presus de minte şi de înţelegere, într-un chip corespunzător şi în uimire minunată, ci se umple şi de bucurie, nu de oricare, ci de cea duhovnicească, veselindu-se în tăcere de razele arătătoare de Dumnezeu şi de lucrările îndumnezeitoare ce vin peste ea, şi unindu-se cu Unitatea cea mai presus de fire a dumnezeirii, în Hristos Iisus [853].

70. Cînd mintea socoteşte că le-a înlăturat pe toate cele ce s-au făcut, ca şi cînd n-ar fi, îşi înfăţişează în chip negrăit pe Cel ce există cu adevărat, contemplîndu-L, mai presus de orice lucrare şi unire înţelegătoare, în duh şi adevăr, prin ridicarea nesfîrşită peste cele dumnezeieşti aflate în legătură cu cele ce sînt [854]. Ea se face atunci unitară sau una, ca să spun aşa, şi prin această lumină, pune stăpînire pe ea, în chip negrăit, tăcerea. De asemenea se umple de dragoste şi de bucurie, nu de o bucurie simplă, ci de desfătarea de cele pricinuite de lucrarea Duhului, de care au parte şi îngerii.

853. Omul trecînd prin toate şi ajungînd la Dumnezeu, dă de prima odihnă. Această primă odihnă este scufundarea în adîncul lui Dumnezeu, ca în Binele desăvîrşit şi nesfîrşit. Ea are ca model odihna lui Dumnezeu de după crearea lumii, sau revenirea Lui în adîncul Său nesfîrşit din ieşirea în fapta creaţiei. A doua odihnă e întoarcerea minţii la sine, dar fără să iasă din Dumnezeu. E actul al doilea al odihnei. Dacă nu ia cunoştinţă de sine, mintea nu se poate bucura deplin de odihna în Dumnezeu. Se accentuează aci conservarea persoanei umane în unirea ei cu Dumnezeu. De aceea numai acum se bucură deplin de unirea cu Dumnezeu, predîndu-se acestei uniri în cea mai clară conştiinţă de sine.

854. Între Dumnezeu şi oameni sînt foarte multe: cele văzute, îngerii, energiile necreate, însuşirile lui Dumnezeu. Prin toate şi trecînd de toate, omul se apropie de Dumnezeu. Mintea face abstracţie ipotetică nu numai de toate cele create, ci depăşeşte şi gîndirea la însuşirile ei energiile dumnezeieşti de care sînt legate cele create, aţintindu-se la însuşi Subiectul divin al lor. Dar aceasta nu este un act intelectual al omului, ci o vedere în Duh şi adevăr, mai presus de orice lucrare şi de orice unire cu însuşirile şi lucrările dumnezeieşti.

71. Precum eşti Tu, Doamne, necuprins după fiinţă de nimeni şi de nici-o fire raţională şi înţelegătoare, sau de nici-o cunoştinţă creată, nici măcar de cea heruvimică, ci eşti în afară şi mai presus, de nesfîrşite ori în chip nesfîrşit, de orice cunoştinţă, tot aşa sînt, Stăpîne, şi cele din jurul Tău, nesfîrşite şi nehotărnicite. De aceea, printr-o nemăsurată purtare de grijă ai poruncit lui Moise, legiuitorul Vechiului Testament, să te vestească ca pe Cel ce eşti şi ca pe Cel ce Te-ai numit astfel. Şi iarăşi, Tu, Cel atotadevărat şi singurul Adevăr Suprem, ai zis despre unii de-ai Tăi că Te-ai arătat lor, dar numele Tău nu l-ai descoperit. Căci este un nume neasemănat şi mai presus de orice nume (Filip. 2, 9), din cele ce sînt nu numai pe pămînt, ci şi în ceruri. Căci cei plini de lumina Ta Te înfăţişează ca fiinţă, dar fără ceea ce e cuprins în ea. Te arată astfel mai presus de fiinţă şi ca un suport (subiect) ce nu poate fi înţeles. Şi te faci cunoscut, în chip vădit, mai presus de înţelegere şi nesfîrşit necunoscut tuturor celor ce au putere să cunoască; şi mai presus de ei.

Te faci văzut cîteodată cu desăvîrşire mai presus de timp, fără de început, ca fiind însăşi viaţa fără margini, şi scăpînd oricărei înţelegeri spaţiale, pretutindeni de faţă deodată, mai presus de toate, ca Cel ce singur le-ai făcut toate împreună. Dar eşti cuprinderea firilor înţelegătoare şi locul lor nestrăbătut [855]. Şi întreci iuţimea minţii şi gîndul ei, ca Cel ce eşti mai presus de toate şi

855. «Dumnezeu e cuprinderea (περιοχή) firilor raţionale şi locul lor nestrăbătut», sau neumblat. Fiinţele spirituale nu sînt într-un loc şi cu atît mai puţin Dumnezeu. Şi totuşi Dumnezeu este «grădina» care le primeşte şi «locul» neumblat, în care îşi au ele statornicia, cu toate că această «grădină» şi acest «loc» sînt nemărginite. Altfel cine le-ar ţine la un loc? S-ar risipi şi desfiinţa. Dumnezeu e infinit şi totuşi constituie pentru ele un «loc» şi un «ţinut», care le ţine într-o legătură şi le dă o «casă». Infinitatea lui Dumnezeu nu e un haos, ci un adînc bine întocmit şi statornic şi izvorîtor a toată buna întocmire, sau a tuturor structurilor.

mîna atotţiitoare a tuturor, într-un chip neînţeles. Nu eşti supus hotarelor firii, fiind fără hotar. Căci eşti, în chip mai presus de fire, necuprins nu numai după fire, ci şi în cele naturale aflate în jurul Tău, ca Unul ce eşti înţelepciune mai presus de înţelepciune, putere mai presus de putere, dragoste şi bunătate mai presus de tot înţelesul dragostei şi al bunătăţii.

Ce Te-ar putea numi pe Tine cineva? Lumină neapropiată ? Dar eşti mai presus de lumină. Judecător ce cunoaşte toate mai înainte de a se face ? Dar unde are un judecător acestea ? Deci eşti cu mult mai presus de orice judecător. Să Te numim Făcător ? Dar ce fel de făcător eşti Tu, care creezi printr-o singură înclinare a voinţei multele şi feluritele existenţe materiale ? Dar ce să spunem de cele nemateriale ? O, ce adînc care întrece toate! Printr-o singură înclinare a Duhului sînt produse toate cele duhovniceşti, care sînt de o singură fire, dar foarte multe după deosebirile de dispoziţii, sau, dacă vrei, şi de persoane. Iar aceasta e tot ce e mai minunat şi ceea ce scapă prin covîrşirea ei oricărei înţelegeri a oricui care cugetă. Oare, acestea sînt proprii Făcătorului ? Nicidecum. Deci sînt mai presus de Făcător. Să Te numim Ziditor şi Meşter ? Dar care ziditor zideşte fără o temelie, fără nici-un fundament, măcar cel mai mic lucru, ca Tine, Stăpîne, pămîntul atît de întins, cu atîţia munţi şi pietre şi altfel de materii, întemeindu-l pe nimic (Iov 26, 7) şi încă atît de sigur ? Sau care meşter aduce la existenţă din cele ce nu sînt nicidecum, şi încă într-o clipă şi numai cu cuvîntul şi atît de multe şi de mari lucruri, cum le-ai adus Tu la fiinţă ? Deci spunînd cineva că lucrurile Tale sînt ale unui ziditor sau meşter, va spune ceea ce se cuvine ? Nicidecum. Căci eşti nesfîrşit mai presus de un ziditor şi de un meşter, Dumnezeule !

Cine a văzut apoi, a auzit, sau a înfăptuit vreo astfel de iubire ca acea atotminunată, pe care, în bunătatea Ta, ne-ai arătat-o nouă, luînd firea noastră cu toate

cumplitele patimi îndurate pentru noi, mai presus de toate nădejdile ? Cei ce contemplă acest fapt, atîta cît se poate contempla prin har, intră în noianul larg deschis al dragostei şi al minunatei purtări de grijă şi ajung cu totul în afară de ei înşişi (în extaz), cuprinşi la rîndul lor de o dragoste covîrşitoare faţă de Tine. Şi nu ştiu cum să numească cu adevărat şi în chip propriu cele ale acestei iconomii. Căci cele ce ţin de întruparea Ta covîrşesc cu prisosinţă şi mintea şi cuvîntul şi tot auzul şi înţelegerea, Dumnezeule prea bune. Eşti şi Te numeşti Părinte al tuturor ? Dar întreci în părinţie, în chip negrăit, orice minte, după cauză, stăpînire şi purtare de grijă, sfătuire, îndelungă răbdare, îngăduinţă. Te numeşti Împărat ? Dar nu eşti aceasta mai mult pentru vremea de acum şi mai puţin pentru cea viitoare sau cea trecută. Şi cum? În chip minunat, cu totul liber şi simplu. Căci împărăţia Ta este împărăţia tuturor veacurilor la un loc, a timpului de faţă, a trecutului şi a viitorului, iar stăpînirea Ta e în neam şi în neam (Ps. 144, 13).

Astfel, în toate şi în tot chipul eşti aşezat mai presus de toate în măsură nesfîrşită, fiind în mod simplu şi liber dincolo de orice închipuire, întrecînd, ca să spun pe scurt, în chip nesfîrşit, toate, atît Tu, necuprinse Doamne, cît şi cele din jurul Tău. Pe acestea închipuindu-şi-le mintea, le are drept călăuză sufletească spre vederea (contemplarea) dorită a Ta. Şi, primind în întregime insuflarea Duhului, pătrunde ca într-un întuneric tainic, neputîndu-Te vedea desăvîrşit din pricina nesfîrşirii şi neapropierii slavei Tale. Şi din această pricină îi odihneşti cu o odihnă mai presus de lume, în chip negrăit, pe cei ce Te contemplă şi Te iubesc pe Tine, minunîndu-se, — dar nepetrecînd nici cu totul în afară de vederea Ta — din care pricină îi odihneşti iarăşi pe ei [856], negrăitule, ne-

856. Dumnezeu îi odihneşte pe cei ajunşi în El şi pentru că nu-L văd desăvîrşit, pentru că nu caută să iasă din El pentru altă aventură, plic-

înţelesule, nemărginitule, necuprinsule şi, scurt vorbind, atotnesfîrşitule, după fiinţă şi după lucrare. Amin.

72. Cînd mintea s-a depărtat de mulţimea de gînduri, scuturîndu-se de înţelesurile deosebite şi mult împărţite, şi se ridică deasupra cugetării împrăştiate, prin adierea şi împărtăşirea Sfîntului Duh, care o unifică şi suflă neîncetat şi într-o necontenită izvorîre (ἀείβλυτα) asupra inimii; cînd pătrunde în locurile dumnezeieşti [857] şi e străbătută şi întipărită de gîndurile despre Dumnezeu şi, într-o aţintire înţelegătoare, oglindeşte în chip unitar şi deodată şi cu dragoste toate cîte sînt în jurul lui Dumnezeu, atunci dobîndeşte, în chip vădit, odihna dumnezeiască, bucurîndu-se de o pace adîncă şi dumnezeiască şi de o odihnă sfîntă şi liniştită a inimii în Hristos Iisus, Domnul nostru [858].

---

tisiţi după ce au isprăvit să-L cunoască; dar şi pentru că nu sînt cu totul în afară de vederea Lui, fapt care i-ar îndemna la alte şi alte eforturi ca să ajungă la vederea Lui.

857. «Locurile dumnezeieşti». Fiecare înţeles dumnezeiesc e un loc, în care mintea se poate adînci, se poate stabiliza. Dar în acelaşi timp fiecare înţeles dumnezeiesc are diferite straturi, sau poate fi văzut împreună cu alte înţelesuri, care pot fi socotite tot atîtea «locuri». Astfel orice gînd despre Dumnezeu poate fi socotit în acelaşi timp mai multe «locuri» şi un singur «loc» dumnezeiesc. Dar aceste locuri sînt şi diferitele densităţi ale energiilor dumnezeieşti, sau ale prezenţei lui Dumnezeu prin ele, în care ajunge omul duhovnicesc prin experienţă. Aşa se împacă afirmarea din acest pasagiu că mintea trebuie să pătrundă «în locurile dumnezeieşti» cu afirmarea că trebuie să se unifice contemplînd deodată toate cele din jurul lui Dumnezeu.

858. Pacea, odihna, liniştea aceasta are două pricini: liniştirea din partea gîndurilor privitoare la viaţa în lume, care sînt tot atîtea griji (Heidegger), şi revărsarea în inimă a mîngîierii Duhului Sfînt, a plinătăţii Lui de iubire, care copleşeşte acele griji, dînd sufletului tot ce-i trebuie în chip nesfîrşit. Sufletul nu mai simte nevoia să caute altceva, să se gîndească la altceva, ca să se mîngîie. Aceasta nu e un sentiment de gol şi de oboseală, ci de plinătate.

73. Cînd mintea vorbeşte cu Dumnezeu şi se roagă, ca un fiu cu un tată prea iubitor şi, văzînd lumina lui Iisus, se veseleşte, copleşită şi uimită de dragostea dumnezeiască şi mai presus de fire, simţind limpede lucrarea Sfîntului Duh în inima sa; cînd voieşte să zboare în chip tainic şi mai presus de lume, mai sus decît descoperirile şi desăvîrşirile dumnezeieşti, atunci se opreşte cu adevărat de la toate lucrurile sale, ridicîndu-se mai presus de înţelegere, după ce a înţeles, şi se îndulceşte în chip minunat, odihnindu-se cu adevărat în pacea Duhului de viaţă făcător al lui Hristos [859].

74. «Dumnezeu s-a odihnit de toate lucrurile pe care a început să le facă» (Fac. 2, 3); dar numai după împlinirea (desfăşurarea) celor făcute în Cuvînt şi Duh. Tot aşa şi mintea cea după chipul lui Dumnezeu se odihneşte de toate lucrurile ei, pe care a început să le facă spre întregirea lumii gîndite (inteligibile) a virtuţii; dar numai după ce a cercetat şi a desăvîrşit statornic în Cuvîntul lui Dumnezeu şi în Duhul de viaţă făcător toată lumea şi înţelesurile din ea (inteligibilele) şi după ce s-a urcat de la acestea iarăşi, în Cuvîntul şi Duhul, la cele numite de unii după cele naturale şi s-a înălţat la vederile tainice, simple şi desfăcute de toate, ale cunoştinţei de Dumne-

859. Se descrie ceea ce se petrece în mintea isihaştilor, cînd prin rugăciunea către Iisus văd în inima lor lumina Lui. Isihaştii n-au descris mai amănunţit această experienţă a lor. Nici chiar Sf. Grigorie Palama, apărătorul lor, n-a făcut-o. Autorul nostru afirmă şi aci că atunci ei intră într-o linişte, într-o odihnă, într-o pace mai presus de orice înţelegere. Dar el accentuează şi aci că această odihnă, sau pace, sau linişte, nu o dă decît depăşirea contemplării însuşirilor sau energiilor lui Dumnezeu prin care se arată El; nu o dă decît depăşirea acestora prin întîlnirea cu Dumnezeu ca Subiectul acelor însuşiri şi energii. Mereu subliniază că persoana umană nu-şi poate găsi odihna decît în întîlnirea cu Dumnezeu cel personal.

zeu (ale teologiei) [860]. Căci ajungînd atunci în odihnă, gustă multă odihnă şi pace, cunoscînd adevărul înţelegerii [861], şi se îndumnezeieşte prin lumina cunoştinţei şi prin împărtăşirea Duhului de viaţă făcător în Hristos Iisus, Domnul nostru.

75. Odihnindu-se Dumnezeu, nu s-a odihnit de la toate lucrurile, ci numai de la cele ce a început să le facă. De la lucrurile fără de început şi necreate şi proprii Lui prin fire, nu s-a odihnit. Tot aşa şi mintea, prin imitarea Lui, după ce a cercetat în Cuvîntul dumnezeiesc şi în Duhul de viaţă făcător şi a străbătut creaţiunea vă-

860. Se afirmă din nou că mintea nu se odihneşte în contemplarea însuşirilor naturale ale lui Dumnezeu (infinitate, bunătate, dreptate, etc.), privite în ele înseşi. Acestea ca valori în sine au fost numite de unii (Aristotel) metafizice. Mintea nu se odihneşte decît după ridicarea deasupra lor în Subiectul dumnezeiesc al lor, în dragostea lui Dumnezeu cel personal. Pînă se preocupă de acele însuşiri naturale ale lui Dumnezeu, ea se desăvîrşeşte prin fapte în virtuţile prin care imită acele însuşiri dumnezeieşti. Dar odihna îi vine sufletului după ce se ridică dincolo de această străduinţă a făptuirii spre dobîndirea virtuţilor. Pînă mai are el ceva de făcut, nu se odihneşte. Odihna vine cînd el a terminat tot ce avea de făcut, ca un dar al Cuvîntului şi al Sfîntului Duh. Mai bine zis în Cuvîntul şi în Duhul Sfînt a lucrat spre desăvîrşirea sa în virtute şi tot în Cuvîntul şi în Duhul Sfînt găseşte odihna de această străduinţă. Căci în Cuvîntul şi în Duhul află tainele iubirii nesfîrşite a lui Dumnezeu, tainele simple, desfăcute de toate ale adevăratei cunoştinţe a lui Dumnezeu ca subiect. Căci ce e mai simplu, mai desfăcut de orice (mai absolut), decît experienţa iubirii persoanei, mai ales cînd ea e a Persoanei, sau a comuniunii personale supreme. În aceasta stă şi adevărata teologie, sau cunoaştere a lui Dumnezeu.

În felul acesta se poate spune că odihna lui Dumnezeu coincide cu odihna fiecărui suflet şi în chip general cu a tuturor fiinţelor umane ce se vor mîntui, la învierea obştească şi la judecata din urmă. Căci pînă ce lucrează sufletele în vederea acestei odihne, lucrează şi Dumnezeu în ele. «Jesus sera en agonie jusqu'à la fin du monde» (Pascal). O spune de altfel chiar autorul nostru în cap. următor.

861. Adevărul deplin real nu este obiect, ci subiect. Obiectul nu există pentru sine, ci pentru subiect. Prin subiect se luminează obiectul. Iar supremul Subiect e Dumnezeu.

zută, nu se odihneşte de la lucrurile proprii firii ei, care n-au început şi nu sfîrşesc, ci de la cele văzute, care încep şi sfîrşesc. De aceea, odihnirea trupului întru nemişcare, odihnire ce însoţeşte pe cel ce s-a odihnit, e o stare opusă celei a minţii. Căci dacă n-ar intra mintea într-o pururea mişcare, printr-o adiere necontenită şi de viaţă făcătoare a Duhului, în contemplarea cunoscătoare a celor văzute, nu s-ar şti nici de există o odihnă înţelegătoare ce se întoarce într-o neîncetată mişcare şi în chip unitar numai în jurul lui Dumnezeu şi îndumnezeieşte pe cel părtaş de ea într-o odihnă negrăită în Hristos [862].

76. «Nu te grăbi, zice Solomon, să scoţi vreo vorbă înaintea feţei Domnului; pentru că Dumnezeu este în cer, sus, iar tu eşti pe pămînt, jos» (Ecl. 5, 1). Prin aceasta lămureşte foarte înţelept şi direct, care este vremea de a tăcea. Căci zice: fiindcă tu, măcar că eşti jos pe pămînt, te afli înaintea feţei Domnului Celui ce este în ceruri şi te-a învrednicit de atîta har, încît tu, cel de jos, poţi să cugeţi şi să priveşti cele de sus şi, pătrunzînd în chip înţelegător în ele, să stai înaintea Domnului, nu te grăbi să scoţi vreo vorbă; pentru că e vremea de a tăcea.

862. Mintea cercetează şi străbate mai întîi creaţiunea în Cuvîntul ipostatic şi în Duhul dumnezeiesc personal, înţelegînd-o în Raţiunea şi în Viaţa supremă, ca pricina ei. Dar după aceasta nu se odihneşte, ci intră în împlinirea lucrurilor, care privesc desăvîrşirea ei, a lucrurilor «proprii firii» ei. Lucrurile acestea sînt în acelaşi timp lucrările lui Dumnezeu în ea, care nici nu încep, nici nu sfîrşesc. Prin aceasta intră şi în contemplarea lucrurilor din lume, adică în vederea lor în Dumnezeu, sau a lui Dumnezeu în ele. Trupul se odihneşte atunci. Dar nu se odihneşte şi mintea. Odihna trupului, egală cu nemişcarea, însoţeşte pe cel ce s-a odihnit de lucrurile lumii. Dar odihna minţii e egală cu o mişcare neîncetată, deci nu stă în nemişcare, cum stă odihna trupului. Odihna nemişcată a trupului e deci contrară odihnei mobile a minţii. Mişcarea neîncetată a minţii în jurul lui Dumnezeu e ea însăşi o dovadă a odihnei ei în Dumnezeu.

Năzuieşte să te afli în chip înţelegător [863] sub lucrarea adevărului, în mod unitar şi dumnezeiesc. Căci aceasta înseamnă a fi înaintea Domnului, cînd mintea contemplă cele multe din jurul lui Dumnezeu în chip unitar şi printr-o privire simplă şi unică în Dumnezeu [864]. Deci pătimind aceasta şi stînd înaintea lui Dumnezeu, nu te grăbi să scoţi vreo vorbă, dacă nu vrei să te cobori de bună voie şi în chip nepriceput de acolo [865].

Dar s-ar putea spune şi aceasta celor ce caută să explice înţelesul acestui cuvînt: A fost o vreme cînd firea omenească era neştirbită şi, de aceea, pe drept cuvînt, departe de rele, fiind aproape de Dumnezeu, contemplînd pe Dumnezeu şi desfătîndu-se cu veselie şi cu uimire de slava frumuseţii feţei Lui, în strămoşul Adam, într-o desfătare nematerială, înţelegătoare, cerească şi nestricăcioasă. Căci mult har s-a revărsat în sufletul primului om şi mintea lui cea în chipul dumnezeiesc era plină pînă peste vîrf de multe vederi cunoscătoare şi înălţări spre Dumnezeu, bucurîndu-se în raiul văzut de cel nevăzut (inteligibil), sau, ca să zic aşa, de viaţa fericită, fiind unită desăvîrşit cu sine însăşi şi cu Dumnezeu şi stăruind în

863. «Pătimind în chip înţelegător», «să te afli în chip înţelegător», adică nu trupeşte. Nu e vorba de înţelegerea acestei stări, deşi ea nu e lipsită de o anumită înţelegere.

864. Aci autorul nostru explică ce este «faţa lui Dumnezeu», de care a mai fost vorba în cap. 55. Această faţă este prezenţa lui Dumnezeu ca Persoană, intuită de minte prin lucrările şi însuşirile Lui. Mintea nu se opreşte la acestea, socotindu-le de sine stătătoare. Ci vede prin ele în chip spiritual (înţelegător), sau simte prin ele pe Dumnezeu ca Persoană, privită în unitatea şi simplitatea ei, spre deosebire de varietatea lucrărilor şi însuşirilor ei. Chiar cînd trăieşti, prin toate manifestările unei persoane umane, subiectul lor, îl trăieşti ca pe o realitate unitară şi simplă, deşi cînd începi să-l descrii, nu-ţi ajung cuvintele.

865. Dacă începi să descrii experienţa Subiectului dumnezeiesc, coboară din această experienţă la vorbirea despre însuşirile Lui. Un lucru asemănător are loc cînd începi să descrii subiectul semenului tău. Îndată ai ieşit din intuirea directă şi intensă a realităţii lui.

sine şi în Dumnezeu, precum se cuvine. Ea se afla, adică, într-o stare unificată şi asemănătoare cu Dumnezeu şi cu adevărat îndumnezeită. Şi aceasta, cu tot dreptul, odată ce era făcută după chipul lui Dumnezeu. Iată pe scurt bunurile ce le avem de la Dumnezeu.

Dar aceasta n-o putea suferi diavolul blestemat, rănit de pizmă, care duşmănea norocul şi slava noastră. Şi de aceea, pierzătorul îşi da toată silinţa să ne amăgească şi să ne lipsească de ceea ce nădăjduiam, prin sfaturi zise bune şi prin aprinderea poftei noastre după o îndumnezeire mai înaltă decît cea pe care o aveam, clevetind, începătorul răutăţii, justeţea poruncii lui Dumnezeu. Din amăgirea lui ne-a venit deci pierzarea jalnică şi am fost scoşi de la Dumnezeu şi de la desfătarea dumnezeiască; din pricina ei am căzut în chip ticălos de la vieţuirea duhovnicească şi de la mintea unificată şi deci de la contemplarea feţei lui Dumnezeu şi de la slăvirea şi preschimbarea noastră prin raza frumuseţii dumnezeieşti. Iar aceasta ne-a adus la propovăduirea multor dumnezei despărţiţi, în locul unei dumnezeiri întreit ipostatice, adică a celor ce nu sînt cu adevărat dumnezei, ci demoni amăgitori, pierzători şi pizmaşi. Am pierdut deci pe Unul propriu-zis şi viaţa şi rînduiala unitară şi ne-am rupt în multe şi felurite părţi; şi puterea noastră înţelegătoare, ca şi încordarea sau, mai bine zis, tăria ei a dispărut, nu fără pricină; şi am căzut în adîncul unui rău nemăsurat şi am ales, noi, cei ce sîntem chipurile lui Dumnezeu şi vrednici de petrecerea cea de sus şi cerească, să cugetăm cu nesocotinţă (Col. 3, 2).

Dar, dat fiind că nu sîntem neschimbăcioşi şi cu neputinţă de clintit, putem, din fericire, precum ne-am rostogolit de la slava cea multă la cea mai de jos necinste, să ne întoarcem iarăşi şi să căutăm în sus şi să vedem faţa atotînchinată a lui Dumnezeu. Nu o mai vedem de

atît de aproape ca mai înainte, ci mai de departe, dar o putem totuşi vedea şi putem pătimi strălucirea frumuseţii Lui.

Aşa, dumnezeiescul Moise şi toată ceata Proorocilor şi cei dinainte de ei, adică Avraam şi cei ca el, au văzut, pe cît era cu putinţă, foarte lămurit această frumuseţe şi s-au desfătat îndestulător de strălucirea ei. Dar, copleşiţi de slava Lui neapropiată, unii îşi plîngeau nevrednicia lor (Is. 6, 5), alţii se socoteau şi se numeau pe ei pămînt şi ţărînă (Fac. 18, 27); alţii iarăşi nici nu izbuteau să grăiască de mărimea covîrşitoare a slavei Celui văzut, ocărîndu-şi slăbiciunea şi zăbăvnicia la vorbă (Ieş. 4, 10). Şi alte multe stări fericite au pătimit în chip vrednic de laudă. De aceea, şi dumnezeiescul David, îndrăgostit de strălucirea frumuseţii feţei Domnului, strigă către Dumnezeu: «Cînd voi veni şi mă voi arăta feţei Dumnezeului meu ?» (Ps. 41, 2). Şi voind să arate starea de suflet în care a văzut faţa Domnului, zice: «Drepţii vor locui împreună cu faţa Ta» (Ps. 139, 14). Iar înfăţişînd cu înţelepciune tăria ce o dă sufletului faţa văzută a lui Dumnezeu, zice: «Întors-ai faţa Ta de la mine şi m-am tulburat» (Ps. 29, 7). Iar dacă întoarcerea feţei dumnezeieşti aduce spaimă, urmează că arătarea şi privirea ei aduce sufletului pacea duhovnicească.

Şi aceasta e un dar cu atît mai mare cu cît, după dragostea şi bucuria dumnezeiască, se arată harismele Duhului, sau roadele Lui, care-i înfăţişează pe cei ce vieţuiesc cu sfinţenie şi evlavie, ca umblînd în lumina feţei Domnului. De aceea zice : «Doamne, întru lumina feţei Tale vor umbla şi în numele Tău se vor veseli toată ziua» (Ps. 88, 16), se înţelege de veselia cea duhovnicească, dat fiind că Soarele înţelegător şi negrăit trimite în omul dinăuntru razele nepătate şi de viaţă făcătoare

ale Sale şi prin aceasta începe să strălucească în minte uimirea de cele mai presus de lume [866].

În acest timp, toată amintirea sufletului este ridicată de la pămînt şi e mutată la cer [867]. Iar omul se bucură şi saltă şi, cîntînd imne, se opreşte şi se veseleşte întru atîta bucurie, desfătare şi mulţumire, cum nu se poate spune, răspîndind fericit din sine strălucirea feţei Domnului. De aceea se roagă, pe de altă parte, lui Dumnezeu, zicînd: «Să nu întorci faţa Ta de la mine ca să nu mă asemăn celor ce se coboară în groapă» (Ps. 142, 7). Căci întoarcerea feţei Domnului de la om este pricină de întuneric, iar întoarcerea ei către el este pricina a toată lumina înţelegătoare, deci, pe drept cuvînt, şi a bucuriei duhovniceşti. Pentru aceea, zice şi despre sine: «Însemnatu-s-a peste mine lumina feţei Tale» şi adaugă : «Dat-ai veselie în inima mea» (Ps. 4, 6—7).

Mărturisind iarăşi că darul duhovnicesc al harului dumnezeiesc i-a venit din lumina feţei Domnului şi întrebîndu-se: cine sînt cei ce stau înaintea feţei Domnului şi se închină ei, răspunde: «Bogaţii (cu înţelegerea) din poporul lui Dumnezeu» (Ps. 44, 14), adică cei sfinţi şi oamenii lui Dumnezeu, care sînt mulţi, dar nu toţi. Căci nu toţi pot vedea faţa lui Dumnezeu şi petrece viaţa îngerească, pînă ce trăiesc pe pămînt. Pentru că le mai lipseşte mult pînă acolo. De aceasta au parte numai cei ce socotesc că se cade să I se slujească lui Dumnezeu cu înţelepciune dumnezeiască şi cu cunoştinţă şi că trebuie

866. Părinţii vorbesc în general de o «simţire a minţii», de «simţirea înţelegătoare». Cum am spus adeseori, ea înseamnă că înţelegerea sau mintea nu se raportă la cele dumnezeieşti de la distanţă, ci trăieşte în ambianţa lor, face experienţa lor. Acest lucru e spus aci, întrucît se afirmă că simţirea lui Dumnezeu din partea minţii, e pusă în lucrare de razele, sau de energiile Lui venite în minte sau în suflet.

867. Mintea nu-şi mai aminteşte de cele pămînteşti. Amintirea ei s-a mutat la cele cereşti. Şi-aduce aminte de toate experienţele anterioare ale lui Dumnezeu.

să I se aducă închinare în Duh şi adevăr. Numai aceştia s-ar putea numi, după cuviinţă, «bogaţii poporului lui Dumnezeu», ca unii ce sînt luminaţi de tainele multor vederi şi au drept bogăţie adîncul multei înţelepciuni şi al cunoştinţei dumnezeieşti şi duhovniceşti, pe care, după Pavel, nu o au mulţi (1 Cor. 8, 7). De aceea, zice minunatul David către Dumnezeu : «Iar feţei Tale i se vor închina bogaţii poporului».

Aceasta ştiind-o mai bine decît toţi Solomon, ca cel plin de înţelepciune mai mult decît toţi (3 Împ. 3, 12), şi care ne învaţă cu un dar deosebit, zice: «Nu te grăbi să scoţi cuvînt înaintea Domnului, că Dumnezeu e în cer sus şi tu pe pămînt jos» (Eccl. 5, 1). Cînd ajungi, adică, prin darul dumnezeiesc înaintea Domnului şi ai parte de o vedere dumnezeiască şi unitară, cînd se înalţă, adică, vederea minţii pînă acolo, e vreme de a tăcea. Deci, să nu te grăbeşti atunci să scoţi nici măcar un cuvînt, urmînd în chip deşert obişnuinţei de a vorbi, pentru că atunci nu e vremea de a grăi. Căci te faci şi tu dumnezeu, aflîndu-te încă pe pămînt, întrucît priveşti asemenea îngerilor faţa lui Dumnezeu Cel din cer.

De fapt şi îngerii, cum a zis Mîntuitorul, «văd pururea faţa Tatălui Celui din ceruri» (Matei 18, 10). De aceea, cînd auzi pe Solomon zicînd în alt loc: «Celor drepţi le izvorăşte pururea lumină din faţa Domnului» (Pilde 13, 9), gîndeşte că ei pătimesc aceasta asemenea îngerilor, prin harul dumnezeiesc, privind pururea faţa Domnului, din care se răspîndeşte lumina ca dintr-un izvor. Căci omul se face şi este un alt înger pe pămînt, ca să nu zic un alt dumnezeu, şi se întoarce la darul chipului prin harul Domnului. Astfel, făcîndu-te tu pe pămînt jos, ceea ce e Dumnezeu sus, adică dumnezeu, nu deşira acest lucru minunat prin cuvinte, nici nu trece de la un înţeles la altul, mişcîndu-ţi cugetarea, printr-o împărţire a înţelegerii, ci apropie-te unitar şi priveşte, ase-

menea lui Dumnezeu, fără ochi şi nemişcat, printr-o privire simplă şi unificată, desfătîndu-te de strălucirea neapropiată şi atotluminoasă ce izvorăşte din faţa Domnului.

Aceasta este starea cea mai înaltă şi mai rîvnită a minţii celor ce şi-o ţin îndreptată cu înţelepciune spre Dumnezeu, sau, cum s-ar zice, floarea curăţiei minţii. Aceasta e unitatea dorită a credinţei ce se înfăptuieşte în comuniunea Duhului ; rodul prea slăvit al înţelepciunii îndumnezeitoare; temelia păcii duhovniceşti; cămara bucuriei neînchipuite; poarta dragostei lui Dumnezeu; odrasla iluminării; pricina izvorîrii din inimă a apelor nesecate ale Duhului; hrana adevărată a manei preînchipuite; desfătarea, creşterea şi preschimbarea sufletului; începutul tainelor şi descoperirilor dumnezeieşti şi negrăite ; capătul unicului şi primului adevăr; înălţarea oricăror feluri de gînduri; păzirea tuturor cugetărilor; ridicarea mai presus de înţelegere; prilejul uimirii ; prefacerea şi preschimbarea mai presus de minte a minţii în simplă, nehotărnicită, nesfîrşită, necuprinsă, într-o stare fără chip şi fără formă, fără calitate, nefelurită, fără cantitate, neatinsă şi mai presus de lume; restabilirea ei în întregime în chipul dumnezeiesc.

Deci, ajungînd la această stare şi aflîndu-te astfel sub lucrarea îndumnezeitoare a harului de oameni iubitor, să nu te grăbeşti să scoţi, din nepricepere, vreun cuvînt înaintea feţei Domnului. Că a Lui va fi slava unică şi simplă în vecii vecilor [868].

868. E aceeaşi întemeiere foarte convingătoare a necesităţii tăcerii în clipele cînd mintea se simte într-o relaţie nemijlocită cu Dumnezeu ca Persoană. Unitatea simplă, dar vie şi indefinit de bogată a oricărei persoane se ascunde cînd omul iese din vraja experienţei ei directe, susţinută de reciproca atenţie a celor doi. Cuvîntul destramă vraja, destramă realitatea cea mai esenţială, sau trăirea în ea, ca în basmele unde voinţa de a comunica în cuvinte altora taina persoanei iubite o face pe aceea să plece definitiv. Dar atunci se naşte întrebarea : în ce mai constă

77. Vrînd mintea să contemple cele ale înţelegerii (cele inteligibile) de deasupra sa, de nu va avea împreună lucrătoare spre aceasta, prin har, şi inima sa, va vedea lucruri firave, neluminate şi tulburi. De aceea, va fi lipsită şi de plăcerea ei cea mai de căpetenie, chiar dacă i se va părea, din neştiinţă, că se îndulceşte, pentru faptul că încă n-a gustat din aceea [869]. E aşa cum celui ce mănîncă pîine de orz i se pare că se îndulceşte, măcar că e departe de dulceaţa pricinuită de pîinea de grîu, pentru faptul că nu cunoaşte gustul pîinii de grîu.

78. După unirea inimii cu înţelegerea, prin har, mintea vede fără amăgire în lumina duhovnicească şi se întinde spre Bunul propriu dorit de ea, care este Dumnezeu. Ea se ridică atunci cu totul peste simţuri, adică se face din nou necoloratã, fără calitate şi nesupusă închipuirilor ce vin din cele supuse simţurilor [870].

---

importanţa cuvîntului? Cuvîntul rostit e introducere la Cuvîntul-Persoană. Se poate vorbi pînă se ajunge la experienţa nemijlocită a persoanei, la comuniunea directă cu ea. Dar odată ajunşi acolo trebuie să tăcem. Trebuie să experiem cuvîntul-persoană în plinătatea lui prin tăcerea în care persoana noastră întreagă prinde, ca cuvînt atotcuprinzător, persoana cealaltă. Mulţimea de cuvinte ne ţine într-o lume de coji fără viaţă, într-o aparentă realitate. Realitatea esenţială e persoana. Dar în persoana noastră trăim numai chipul, chipul cel mai esenţial al realităţii plenare şi ultime care e Persoana dumnezeiască, mai bine zis comuniunea treimică de Persoane.

869. Dacă mintea nu e însoţită de inimă, nu face experienţa lui Dumnezeu ca Persoană, căci mintea înclină mereu spre distingeri pentru a înţelege, sau e dusă de tendinţa de a afla lucruri de sine stătătoare, ca să le poată cuprinde deplin cu înţelegerea. Dar inima mă face să experiez că toate acestea sînt nişte realităţi firave, inconsistente. Numai inima, ca cel mai total şi mai intens organ al persoanei, experiază Persoana lui Dumnezeu. Şi mintea numai prin inimă vede lumina, sau experiază iubirea Persoanei. Dar întîlnirea cu altă persoană, vine numai din voinţa aceleia, adică prin harul ei.

870. Unirea minţii cu inima înseamnă şi ieşirea ei din îngustările ce le produc chipurile şi închipuirile celor sensibile, înseamnă ridicarea ei peste determinările ce i le dau simţurile lucrurilor. Căci în inimă găseşte

79. Mintea, călăuzită de har spre contemplare, se hrănește cu adevărat pururea cu mană duhovnicească. Căci și mana simțită, pe care o mînca Israel, avea o putere vrednică de prețuit, ca una ce hrănea și îndulcea trupul; dar ce era ea, după ființă, nu se știa. De aceea, se numea și mană, cuvînt care arată firea ei necunoscută. Căci cuvîntul mană înseamnă : «Ce este aceasta ?» Pentru că iudeii, mîncînd ce vedeau și necunoscînd ființa acestui lucru, se întrebau nedumeriți : «Ce este aceasta ?». Tot așa și văzătorul, ieșind din sine spre sine cu mintea, se întreabă întotdeauna zicînd : ce este lucrul acesta, care veselește cînd e privit și îngrașă mintea cînd e mîncat duhovnicește, dar care întrece putința de a-l înțelege în sine, deoarece e dumnezeiesc și mai presus de fire și hrănește și adapă mintea în chip minunat, dar scapă oricărei înțelegeri a minții, nu numai fiindcă e necuprins, după ființă, ci și nesfîrșit și nehotărnicit [871 a].

80. Aș zice și eu, cu tot dreptul, că trei sînt cele ce dau mărturie adevărului : zidirea, Scriptura și Duhul. Căci prin Scriptură și zidire, privite duhovnicește, se contemplă adevărul cel Unul și simplu, ca și cel compus ce provine din El. Iar prin aceste trei mărturii, ajungînd mintea și oprindu-se în cele două adevăruri [871 b], și-a aflat, cu harul lui Hristos, calea. Căci prin adevărul cel simplu a aflat înălțimea și adîncimea gîndită cu

---

o deschidere spre nesfîrșitul iubirii și mintea cîștigă și ea această nesfîrșire, dar aduce din partea ei o conștiință a acestei nesfîrșiri.

871 a. Ca și mana care hrănea trupul în pustie, așa și Dumnezeu care hrănește mintea, nu poate fi înțeles în Sine. Mintea hrănindu-se cu El, se întreabă ce este Acesta ? Ea are pornirea să întrebe, căci ieșind din sinea împărțită și înstrăinată, iese spre sinea adevărată și prin ea în Dumnezeu, care e mai presus de înțelegere.

871 b. Cele două adevăruri sînt : adevărul simplu sau Unul, sau Dumnezeu ; și adevărul multiplu, compus, creat de primul.

mintea (inteligibilă), ca şi lărgimea nesfîrşită, care, punînd-o în stare de uimire, o face să preamărească pe Dumnezeu plină de frică. Iar prin cel compus a aflat, pe lîngă cele pomenite, încă şi pacea inimii, dragostea şi bucuria, ceea ce o face să cînte cu iubire, copleşită de mirare. Dar omul are trebuinţă de un lung răstimp de vreme şi de multă osteneală şi răbdare, pentru ca, lepădînd în oarecare fel simţurile şi scoţînd cele supuse simţurilor din minte, să se ridice la cele gîndite cu mintea (inteligibile), în urma cărora străluceşte sufletului vederea adevărului.

Nu am zis că adevărul are nevoie pentru aflarea lui de unele ca acestea, cum sînt răstimpurile de vreme, sau osteneala şi răbdarea, pentru a fi cuprins, ci că omul are nevoie de ele. Aceasta, pentru că adevărul este unul şi simplu, măcar că se arată contemplaţiei (vederii) în chip îndoit, şi numai că nu strigă din toate părţile, mărturisindu-se pe sine celor ce voiesc să-l vadă. Dar omul fiind compus şi împletit cu simţurile, ba şi supus prefacerilor şi schimbării, se abate uneori de la sine şi se face el însuşi protivnic sieşi, fără să ştie, viclenindu-se din pricina părerii de sine şi îmbolnăvindu-se de necredinţă. Iar prin acestea trei, adică prin părere de sine, prin viclenie şi necredinţă, cade jalnic din adevărul mărturisit de cele trei de mai înainte : de Scriptură, de zidire şi de Duhul. De aceea, pentru ca să lepede cumplita părere de sine şi celelalte, are nevoie de cele de care am vorbit înainte că are trebuinţă [872].

872. Prin adevărul cel simplu, autorul înţelege pe Dumnezeu în Sine; iar prin cel compus, creaţia. Prin aceasta putem înţelege afirmaţia că primul adevăr face mintea să preamărească pe Dumnezeu cu frică; iar al doilea, cu iubire, datorită recunoştinţei pentru darul lumii făcut omului de Dumnezeu. Dar adevărul cel compus mai poate însemna şi faptul că noi nu cunoaştem pe Dumnezeu fără să ne cunoaştem şi pe noi înşine, fără să intre El în relaţie cu noi. În acest sens se poate înţelege expresia că adevărul în sine este simplu, dar în contemplaţia noastră se

Aceasta, pentru ca mintea, smerindu-se, să creadă cu simplitate şi astfel să cunoască îndată limpede din Scriptură şi din creaţiune întru Duhul, nu numai adevărul cel atotsimplu, ci şi pe cel compus ce provine din el, ba încă şi ceea ce o împiedica de la vederea adevărului şi o despărţea de bucuria de a-l avea.

Deci primul adevăr este Unul şi singur simplu prin fire. După el este cel compus ce provine din el pentru noi cei compuşi [873]. Iar sfîrşitul ultim şi cel mai bun al minţii noastre, spre care se străduieşte toată vieţuirea şi nevoinţa celor călăuziţi potrivit cu ţinta Duhului, este ca mintea goală să vadă şi să se bucure de strălucirea izvorîtă din adevărul prim şi unic şi din cel compus ce provine din el în chip minunat. Şi lucrul acesta nu s-ar putea împlini altfel, decît prin smerenie şi simplitate în credinţă, pe temeiul mărturiei Scripturii şi a creaţiunii întru Duhul [874].

---

arată îndoit. Dar cele două adevăruri, fiind în legătură, sînt în fond unul. Şi el ni se mărturiseşte din toate părţile. De aceea el nu e greu de aflat. Pe de altă parte însă, întrucît depinde de noi să-l recunoaştem, deci ca să fie aflat, sau recunoscut, dacă nu ne cunoaştem pe noi, nu-l cunoaştem nici pe el. Căci noi facem parte din creaţie şi numai împreună cu ea ne aflăm în legătură cu Dumnezeu, deci numai cunoscîndu-ne ca atare, Îl cunoaştem pe El.

873. Pentru noi cei compuşi din suflet şi trup, Dumnezeu cel simplu s-a compus cu trupul.

874. Poate că autorul face o aluzie la 1 Ioan 5, 7—8: «Trei sînt care mărturisesc în cer: Tatăl, Cuvîntul şi Duhul. Şi aceşti trei una sînt. Şi trei sînt care mărturisesc pe pămînt: duhul, apa şi sîngele». Dar autorul nostru pune în locul treimii din urmă: creaţiunea, Scriptura şi Duhul. Oare nu s-ar putea înţelege prin apă creaţiunea, prin sînge Scriptura, care mărturiseşte pe Hristos cel întrupat? În orice caz creaţiunea, Scriptura şi Duhul alcătuiesc şi ele o unitate. Căci Scriptura nu poate fi despărţită de creaţiune, despre care mărturiseşte că e de la Dumnezeu, şi nici creaţiunea de Scriptură în care îşi găseşte înţelesul şi rostul. Iar amîndouă nu pot fi înţelese şi primite ca mărturii ale lui Dumnezeu, decît în Duhul.

Iar cînd mintea va oglindi în cele trei puteri ale sale adevărul, din cele trei mărturii arătate mai sus, încovoindu-se oarecum spre sine, se face cu mult mai smerită, mai simplă şi credincioasă fără clintire. De aci urcă apoi cu pas vesel spre contemplarea (vederea) adevărului, de ale cărui raze se luminează mai limpede. Datorită acestora, întorcîndu-se iarăşi în sine, pentru mărimea slavei văzută de ea, coboară la o stare şi mai smerită şi mai simplă, şi e copleşită de uimire, sub puterea credinţei. Şi aşa, repetînd şi străbătînd mereu un fel de cerc dumnezeiesc, urcă prin credinţă, smerenie şi simplitate la vederea adevărului ; iar strălucirea adevărului o face să coboare la şi mai multă smerenie şi să se facă şi mai simplă în credinţă [875]. Şi nu se opreşte de la săvîrşirea acestui drum pînă «se mai spune astăzi» (Evr. 3, 13), contemplînd cu smerenie, cu simplitate şi credinţă, prin mărturia Scripturii şi a zidirii, adevărul în Duh, şi întorcîndu-se iarăşi de unde a pornit. În felul acesta, îndumnezeindu-se zi de zi prin har şi fiind luminat de cele mai presus de minte şi trăind o viaţă plină de toată bucuria în Hristos, Domnul nostru, omul gustă ca în arvună, bucuria de bunătăţile veşnice viitoare.

81. Viaţa contemplativă se susţine neştirbită şi nepătată prin acestea trei : prin credinţă, prin împărtăşirea vădită de Sfîntul Duh şi prin înţelepciunea bunei

875. Prin smerenie urcă sufletul în lumina dumnezeiască, pentru că cel smerit, ne mai văzîndu-se pe sine, vede pe Dumnezeu. Dar lumina dumnezeiască face mintea să se smerească şi mai mult, ca prin aceasta să vadă şi mai multă lumină. E o întoarcere continuă în cerc, dar într-un cerc tot mai înalt, într-o spirală. Smerenia e mereu mai adîncă şi înălţarea mereu mai înaltă. Sau din înălţarea tot mai înaltă nu lipseşte smerenia tot mai adîncă şi din smerenia tot mai adîncă, înălţarea tot mai înaltă. Adîncul şi înălţimea coincid tot mai mult, într-o interioritate tot mai esenţială a existenţei create, unită cu viaţa dumnezeiască.

ştiinţe [876 a]. Căci contemplaţia este, ca să spunem printr-o definiţie, cunoştinţa celor de înţeles cu mintea în cele supuse simţurilor (a celor inteligibile în cele sensibile), iar uneori şi a celor inteligibile (cunoscute cu mintea) simple, despărţite de simţuri ; aceasta la cei înaintaţi. De aceea, e nevoie de credinţă [876 b]. «Căci de nu veţi crede, zice, nu veţi înţelege» (Is. 7, 9). De asemenea e nevoie de Duhul, pentru că «Duhul toate le cercetează, pînă şi adîncurile lui Dumnezeu» (1 Cor. 2, 10). De aceea, a zis dumnezeiescul Iov : «Suflarea Atotţiitorului este cea care mă învaţă pe mine» (Iov 33, 4).

Lucrarea dumnezeiască şi vie a Duhului, aprinzînd văpaie în inimă, ca să zic aşa, şi înviorînd-o în chip mai presus de lume, concentrează şi adună mintea la sine şi o împiedică de la orice împrăştiere, dîndu-i, pe lîngă seninătate şi multă mulţumire şi mîngîiere, încă şi dragoste dumnezeiască, spre a vedea uşor cele dumnezeieşti şi a se învîrti în jurul lor şi a-şi înfăţişa pe Dumnezeu într-un fel nou, precum şi a se bucura de El cu o iubire mare şi anevoie de purtat şi cu o veselie pe măsura ei [877].

---

876 a. Avem aci o altă treime. Creaţiunea şi Scriptura s-au concentrat în una : în ştiinţă. Iar Duhul apare ramificat în două : în împărtăşirea de Sine şi în credinţa pe care o produce.

876 b. Contemplaţia nu se opreşte la cele supuse simţurilor, ci vede prin ele cele cunoscute cu mintea. Dar acestea pe de o parte se «văd», pe de alta nu se pipăie, nu se ating. De aceea e nevoie de credinţă pentru recunoaşterea lor.

877. E o descriere a modului cum lucrează Duhul în om. El lucrează în primul rînd în inimă, căci inima e cel mai simţitor organ al omului. Lucrarea Duhului aprinde în aceasta dragostea lui Dumnezeu. Prin viaţa vibrantă la care trezeşte astfel inima, lucrarea Duhului adună mintea şi o uneşte cu inima, sau şi cu ea însăşi (cu lucrarea Duhului). Datorită atracţiei exercitate de această viaţă puternică a inimii, mintea nu se mai simte atrasă de lucrurile din afară, ci se umple şi ea de o bucurie şi de o dragoste de Dumnezeu, care, împreună cu simplitatea sau cu nehotărnicia

Dar e nevoie şi de înţelepciune, cum am zis înainte. Pentru că «înţelepciunea, zice Scriptura, luminează faţa omului» (Eccl. 8, 1). O luminează pentru că se mută uşor de la simţuri la înţelegere şi de la cele supuse simţurilor la vederile cele înţelese şi dumnezeieşti şi vede prin descoperire înţelegătoare cele negrăite. O luminează pentru că contemplă şi vede în chip unitar pe Dumnezeu cel mai presus de fiinţă şi pentru că se întipăreşte de El. «Fericit este omul, pe care-l povăţuieşti, Doamne, şi prin legea Ta îl înveţi pe el» (Ps. 93, 12). Căci acesta este cu adevărat înţelept, ajungînd prin povăţuire la credinţă şi învăţînd din învăţătura Duhului cele ascunse ale lui Dumnezeu. Mare lucru cu adevărat este omul înţelept, care umblă prin credinţă în unirea şi în părtăşia mai presus de fire cu Duhul.

Şi cu adevărat trei sînt cei ce nu pot fi apucaţi şi ţinuţi, cum zice cineva: Dumnezeu, îngerul şi bărbatul înţelept [878], care e un alt înger străin pe pămînt, un supraveghetor al firii văzute [879] şi un cunoscător tainic al lucrărilor, sau dacă ar vrea cineva să zică aşa, al darurilor necreate dumnezeieşti ce izvorăsc din Dumnezeu ; căci el îşi însuşeşte în tot felul, printr-o vedere totală, asemenea îngerilor, cunoştinţa lui Dumnezeu.

---

pe care a cîştigat-o prin ieşirea din îngustările chipurilor din afară, o fac să vadă pe Dumnezeu într-un fel nou, printr-o simţire proaspătă şi nemijlocită.

878. Dumnezeu, îngerul şi omul înţelept nu pot fi apucaţi (ἀκράτητα) şi ţinuţi, căci sînt liberi şi nehotărniciţi. Nu sînt ca obiectele, sau ca animalele. Numai omul pătimaş poate fi apucat şi dus de belciugul patimii ca animalele, de către cei dibaci.

879. Omul e supraveghetor al firii văzute, sau văzător conştient al ei (ἐπόπτης). Dacă există o lume văzută, e numai pentru că e omul ca subiect care să o poată vedea în chip conştient. Dar vederea ei este şi înţelegere. Aceasta înseamnă că lumea e raţională, e o ţesătură de raţiuni plasticizate pentru subiectul raţional care e omul, ca acesta să-şi dea seama de Subiectul care a creat-o pe măsura raţiunii omului şi să poarte prin ea un dialog recunoscător, un dialog al iubirii, cu El.

Așa este, ca să spunem pe scurt, cel înțelept în Duhul Sfînt prin credință, care, ca atare, e fericit.

De altfel, îmi ajunge fără îndoială, cele ce mi le spune Sfîntul Luca în Evanghelie — mie care socotesc că Domnul Iisus era liber de legea făpturilor — pentru a înfățișa puterea și lauda înțelepciunii și a harului. Căci acesta scrie că Iisus «sporea cu înțelepciunea, cu vîrsta și cu harul» (Luca 2, 52) și iarăși că «creștea și se întărea în Duhul» (Luca 2, 40), fiind plin de înțelepciune. Iar fiindcă m-am pornit să scriu și mai lămurit despre cele dinainte, aduc și ceea ce zice înțeleptul Solomon către Dumnezeu : «Cine a cercat urma celor din cer și sfatul Tău cine-l va cunoaște, de nu ai fi dat Tu înțelepciune și nu ai fi trimis pe Duhul Tău cel Sfînt dintru cele înalte ? Și așa s-au îndreptat cărările celor de pe pămînt și oamenii s-au învățat cele plăcute Ție și cu înțelepciunea Ta s-au mîntuit» (Înț. Sol. 9, 16—19). Vezi la cîtă putere ajunge înțelepciunea împreunată cu împărtășirea de Duhul ? Și cît de departe de mîntuire sare cel ce n-a dobîndit înțelepciune și Duh de la Dumnezeu, nici nu e călăuzit de cel înțelept și părtaș de Duhul ?

Dacă despre Mîntuitorul, în care locuiește toată plinătatea dumnezeirii (Col. 1, 19), s-au scris unele ca acestea, nu e greu de a înțelege de cîtă înțelepciune împreunată cu înrîurirea Duhului are nevoie tot neamul oamenilor și de cîtă milă, putere și sporire s-a învrednicit de la iubitorul de suflet Dumnezeu, înțeleptul în Duhul care cearcă urmele celor din ceruri și pășește spre cunoștința Celui Prea Înalt.

Deci după ce am înșirat atîtea despre omul văzător, se cuvine să ne ostenim și să vorbim și despre vedere în parte, pentru a hrăni cugetarea celui ce ascultă cu toată inima. Căci Dumnezeu poruncește tuturor celor cuvîntători să dăruiască din prisosul lor și celor ce sînt

mai jos şi să se împărtăşească cu evlavie de darurile duhovniceşti mai înalte ale iluminării dumnezeieşti spre a se apropia în Duh de comuniune şi fără mîndrie de semenii lor şi spre a le vorbi despre cele cunoscute cu mintea şi despre Dumnezeu. În felul acesta nu numai că luminează cu tărie în biserica Dumnezeului celui viu învăţătura cea dreaptă şi nerătăcită, ci şi faţa cuvioasă şi prea frumoasă a dragostei, care e semnul învăţăceilor lui Hristos, străluceşte neîncetat în inimile noastre, vărsată în noi prin Duhul Sfînt spre iubirea desăvîrşită şi simplă a lui Dumnezeu şi a oamenilor. Numai astfel putem trăi pe pămînt o viaţă cu chip îngeresc şi cu adevărat fericită şi prea plăcută, ca unii ce sîntem legaţi prin dragostea dumnezeiască şi îndumnezeitoare de îndoită natură [880], «în care atîrnă toată legea şi Proorocii» (Matei 22, 40) şi decît care nu e nimic mai dulce sufletului, mai ales cînd ea îşi are izvorîrea în chip nemijlocit din vederea şi cunoaşterea lui Dumnezeu şi a celor dumnezeieşti, adică din harul luminător [881].

Deci cel ce-şi stabileşte ca scop să urce bine şi frumos la Dumnezeu spre a se uni cu El şi a se îndumnezei prin El în chip desăvîrşit, sau cu alte cuvinte spre a se mîntui, odată ce fără a se îndumnezei mintea, omul nu se poate mîntui, cum spun cuvîntătorii de Dumnezeu, pe lîngă împlinirea poruncilor Domnului, cît e cu putinţă, se îndeletniceşte şi cu contemplarea cuvenită a făpturilor şi a tuturor celor văzute, ca să nu-i fie făptuirea oarbă, adică despărţită de contemplare, nici con-

880. «Dragostea noastră e de îndoită natură», întrucît e şi dumnezeiască, ca una ce e vărsată în noi de Duhul Sfînt, dar şi omenească, ca una de care se aprinde şi firea noastră omenească.

881. Dragostea izvorăşte din cunoaşterea lui Dumnezeu, pentru că această cunoaştere e vederea feţei Lui iubitoare şi nu o speculaţie despre El de la distanţă. Dragostea faţă de tatăl izvorăşte în copil din cunoaşterea, sau din vederea feţei iubitoare a tatălui.

templarea fără suflet, adică fără făptuire [882]. De aceea, el începe cu înţelepciunea raţiunii şi a minţii şi cu sfînta ştiinţă a Scripturii, adică cu o plecare bună, să privească cu bun scop şi cu raţiune la lumea celor supuse simţurilor, ca la un semn arătat al Ziditorului, nesfîrşit în putere şi în înţelepciune. Aşa se întîlneşte, pe cît poate, cu cele nesfîrşite în putere şi cu toată felurimea lor [883], şi-şi desfată şi hrăneşte mintea în chip ascuns din cele ascunse. Şi cu înaintarea vremii, ducînd o viaţă de linişte şi fără tulburare şi cugetînd numai la cele dumnezeieşti, prin mijlocirea Scripturii şi a lucrurilor văzute, îşi face drept îndeletnicire să privească, pe cît e cu putinţă, zidirea duhovniceşte în conglăsuire cu Scriptura şi chipurile (simboalele), în conglăsuire cu adevărul, printr-o vedere mai unitară.

Întîmplîndu-se aceasta, mintea, cu ajutorul Duhului celui închinat şi a lucrării Lui, e ridicată la vederea şi ştiinţa sfîntului adevăr, cum zice Marele Dionisie, adică la a doua sfîntă treaptă a contemplaţiei, ca să vorbim în general, la vederile şi înţelesurile dumnezeieşti, adică la cele fără acoperăminte şi fără chipuri [884].

Prin aceasta, mintea goală se apropie de cele inteligibile (de cele cunoscute prin cugetare) goale şi, înde-

882. Expresia e o paralelă la expresia Sf. Iacob: «Credinţa fără fapte este moartă» (Iacob 2, 20). Contemplarea e slujba ochiului sufletesc al omului. Dar un om care vede fără dragoste, e un om rece, lipsit de suflet. De aceea el nu poate vedea realitatea deplină. Iar dragostea e rodul făptuirii. Deci fără făptuire nu se poate ajunge la vederea adevărată a lui Dumnezeu şi a semenilor. Prin urmare nevoinţa nu constă într-o disprețuire a lumii, ci într-o înţelegere a ei în Dumnezeu.

883. Prin lucrurile lumii se întîlneşte cu infinitele energii creatoare şi proniatoare ale lui Dumnezeu.

884. Prima treaptă a contemplaţiei sau a vederii sufleteşti în Duh constă în vederea celor dumnezeieşti în chipurile lucrurilor. A doua constă în privirea celor dumnezeieşti în ele înseşi, fără acoperămintele şi chipurile lucrurilor, întrucît acestea au fost copleşite de lucrarea mai puternică a Duhului Sfînt în minte.

letnicindu-se cît mai mult cu arătările dumnezeieşti prin curăţia sa şi prin întinderea spre Dumnezeu, primeşte în sine ca într-o oglindă strălucitoare, razele suprascînteietoare ale Soarelui cunoscut cu mintea.

Hrănită pe drum prin har iarăşi de bunurile ce i se împărtăşesc pe măsura ei [885], păşeşte ca pe o a treia treaptă, ridicîndu-se şi pătrunzînd mai unitar şi mai concentrat de la acele multe şi fericite vederi şi împărtăşiri dumnezeieşti, sau de la multa lor felurime, la dragostea negrăită a Unului neschimbat şi ascuns [886]. Căci pe această treaptă văzătorul se preface sub lucrarea Duhului iluminator, care îi aduce aminte şi îi ţine în minte tot adevărul, cu toată simţirea înţelegătoare, în foc şi în dragoste îndumnezeitoare, nesfîrşită şi din inimă, pentru Dumnezeu. Iar aceasta este, tot după Marele Dionisie, împărtăşirea îndumnezeită şi unitară de Unul însuşi, atît cît este cu putinţă.

Zburînd, deci, mintea purtătoare de Dumnezeu şi plină de gîndirea la El pe aceste trepte ale împărtăşirii de Unitatea întreit ipostatică, într-un chip de trei ori fericit [887], şi împărtăşindu-se în chip vădit şi arătat de

885. Hrănită, crescută, îngrăşată, sporită de darurile dumnezeieşti ce i se împărtăşesc, mintea păşeşte mai sus, pe a treia treaptă a vederii.

886. Se afirmă mereu întîlnirea cu Persoana dumnezeiască cea unitară şi simplă, dincolo de manifestările multiple ale ei. Aceasta e a treia şi ultima treaptă a contemplaţiei, sau a vederii. Ea e o întîlnire cu Dumnezeu în dragoste. Căci numai între persoană şi persoană se aprinde dragostea adevărată. Dar persoana, oricît ar fi de văzută şi oricît ne-am întîlni cu ea, rămîne în altfel ascunsă, ca centru al nesfîrşitei adîncimi a tuturor manifestărilor sale. Iar Persoana dumnezeiască e neschimbată în dragostea ei, în calitatea ei de centru unic al manifestărilor, spre deosebire de manifestările ei care se fac văzute şi se schimbă după trebuinţele celui care are nevoie de ele.

887. Unul cu care se întîlneşte mintea este întreit în ipostasuri, deci supraplin de viaţa iubirii. Iubirea face unitatea Lui, dar şi Treimea Lui. E un Unul viu, printr-o nemărginită iubire; de aceea e un Unul întreit în ipostasuri. Mintea împărtăşindu-se de El, se împărtăşeşte de această iubire unitară între cei Trei şi simte de aceea o unică şi totuşi întreită fericire.

beţia dumnezeiască de nesuportat a celor trei centre ale dragostei înflăcărate ce le scoate din ele [888] şi văzîndu-se pe sine rănită de iubire şi aprinsă în simţirea ei, se entuziasmează şi iese cu adevărat din sine, pătrunzînd cu faţa strălucitoare în tainele negrăite (apofatice) ale teologiei (ale cunoaşterii de Dumnezeu). Iar acolo se ospătează îmbelşugat, prin îmbrăţişări nevăzute, cu Cel neînceput şi nesfîrşit, necuprins şi în întregime netălmăcit şi atotneînţeles. Dar îşi înfăţişează totodată pe Dumnezeu ca pe un ocean nesfîrşit şi nemărginit al fiinţei ce scapă oricărui înţeles legat de timp şi de fire, după teologul amintit [889].

Aceasta este, cum mai zice Sfîntul Dionisie, ospăţul privirii ce hrăneşte înţelegător şi îndumnezeieşte pe tot cel ce se înalţă spre El, începînd de la contemplarea şi cunoaşterea lucrurilor, cum zice acest sfînt învăţător, acolo unde lămureşte sfintele simboale ale ierarhiei noastre. Dar şi Marele Vasile zice : «După ce trece cineva prin contemplare dincolo de frumuseţea celor vă-

Căci se umple de iubire fiască faţă de Tatăl, bucurîndu-se de simţirea fiască a Fiului faţă de Tatăl, dar şi de unirea între cei Trei şi între ea şi Dumnezeu în Duhul Sfînt.

888. Cu toate că mintea se împărtăşeşte de cele trei centre supreme ale dragostei, ea nu poate suporta revărsarea întregimii sau a fiinţei lor în ea. Iar dragostea lor e «nebună», cum zice textul (μανικῶν ἐρώταων), în sensul mărimii ei debordante. Căci numai această «nebună» dăruire de Sine, echivalentă cu ieşirea înflăcărată din Sine, a Celui ce e nesfîrşit, pentru bobul de nisip care e omul, explică întruparea şi răstignirea Fiului lui Dumnezeu pentru el.

889. Avem deci din nou o descriere entuziastă a vederii lui Dumnezeu, în care autorul uneşte în mod original expunerea abstractă a lui Dionisie Areopagitul cu simţirea înflăcărată a Sf. Simeon Noul Teolog. Prin aceasta el se apropie şi de descrierile sentimentale ale misticii occidentale, dar păstrează şi consistenţa teologică a lui Dionisie Areopagitul, ducînd mai departe încreştinarea unor teme neoplatonice prin accentuarea puternică a caracterului personal, sau mai bine zis tripersonal, deci iubitor, al Unului.

zute, înfăţişîndu-se lui Dumnezeu însuşi, a cărui vedere nu se poate arăta decît inimilor curate, înaintează la tainele mai înalte ale teologiei (ale cunoaşterii lui Dumnezeu), putîndu-se face văzător». Şi iarăşi, pomenind cuvîntul lui David, care a grăit în Duh : «Dimineaţa voi sta înaintea Ta şi mă vei vedea» (Ps. 5, 3), zice: «Cînd voi sta înaintea Ta şi prin contemplarea cu mintea a celor din jurul Tău mă voi apropia, atunci voi primi lucrarea văzătoare prin luminarea cunoştinţei».

Asemenea lucruri se pot auzi deopotrivă şi de la Sfîntul Maxim, care arată cîtă sporire aduce contemplarea şi cunoştinţa lui Dumnezeu prin Scriptură şi prin creaţiune şi că de aici vine luminarea cunoştinţei, prin care se produce fericita îndumnezeire. Desigur, acesta e un bun care şi azi e rar şi greu de aflat de isihaşti (de cei ce se ocupă cu liniştirea), din lipsa celui ce învaţă prin experienţă cu ajutorul harului, cum zice învăţătorul cel mai înalt al liniştii, Sfîntul Isaac Sirul, în cuvîntul în care începe să vorbească despre simţirea duhovnicească şi despre puterea văzătoare [890].

Zice, deci, Sfîntul Maxim : «Lumini îndumnezeitoare numim învăţăturile sfinţilor, ca unele ce sădesc lumina cunoştinţei şi îndumnezeiesc pe cei ce le ascultă». El conglăsuieşte în chip vădit cu Sfîntul Dionisie care zice : «Toate celelalte lumini îndumnezeitoare, cîte ni le-a dăruit, urmînd cuvintelor (evanghelice), predania ascunsă a învăţătorilor noştri, le predăm şi noi tainic altora». Iar în altă parte zice : «Cunoştinţa dumnezeiască pe cei ce şi-o însuşesc, pe cît e cu putinţă, îi ridică după puterile lor şi-i unifică potrivit cu unitatea ei simplă». Şi iarăşi : «Toată strălucirea de lumină, pornită din Tatăl, venind la noi ca un dar bun, ne face să plutim întins iarăşi în sus, ca o putere unificatoare şi ne

890. Se pare că se referă la *Ep. IV*, ed. Nichifor Theotoke, Atena, 1895, unde e vorba şi de cele trei trepte ale urcuşului (p. 384).

întoarce spre unitatea și simplitatea îndumnezeitoare a Tatălui care ne adună. «Căci din El și spre El sînt toate» (Rom. 11, 36). Bagi de seamă cum cel ce se face simplu, prin întoarcerea întinsă și înțeleaptă spre Dumnezeu, sau prin lucrare dumnezeiască, atunci cînd ajunge să contemple pe Dumnezeu, înălțîndu-se fie de la lucruri, fie de la Sfînta Scriptură, fie de la orice fel de simboale dumnezeiești, se unește cu Dumnezeu și se îndumnezeiește, ba nu numai atît, ci se și numește de-a dreptul dumnezeu ? «Căci toate, zice, cîte s-au întors, dintre ființele înțelegătoare și cuvîntătoare, cu toată puterea, spre unirea cu ascunzimea dumnezeiască începătoare, și se înalță, pe cît le este îngăduit, spre razele dumnezeiești ale ei în chip neînțeles, prin imitarea lui Dumnezeu, dacă se poate spune așa, se învrednicesc și de același nume cu Dumnezeu». De asemenea Marele Grigorie Teologul zice limpede despre om că e «animal cîrmuit aici de iconomia dumnezeiască spre a fi mutat în altă parte, iar sfîrșitul tainei este îndumnezeirea lui prin consimțirea cu Dumnezeu». Iar Sfîntul Maxim zice : «Chipul cugetat al dumnezeieștii Scripturi prefa-ce pe cei cunoscători, prin înțelepciune, spre îndumnezeire, prin schimbarea la față a Cuvîntului în ei, încît oglindesc cu fața descoperită slava Domnului» (2 Cor. 3, 18) [891]. Această viață contemplativă are nevoie de cele trei lucruri de care am pomenit înainte : de credință, de împărtășirea Duhului și de înțelepciunea bunei științe în Hristos Iisus, Domnul nostru.

891. Omul se îndumnezeiește prin schimbarea la față a lui Hristos în el, adică prin îndumnezeirea firii omenești a lui Hristos, unită cu firea lui și întipărită în ea. Atunci oglindește pe fața lui descoperită strălucirea umanității transfigurate a lui Hristos, devenită strălucire a lui. Atunci omul s-a făcut transparent pentru Hristos cel schimbat la față, sau îndumnezeit în umanitatea lui.

82. Viaţa contemplativă (văzătoare) în Duhul de viaţă făcător umple pe cel văzător în chip tainic de multe şi minunate vederi cugetate cu mintea (inteligibile), pe care nu le contemplă în aceeaşi clipă şi deodată, ci cu vremea şi prin înţelepţire îndelungată, după o rînduială şi în chip treptat. Acum îl auzi pe cel cu o astfel de viaţă zicînd că vede din prisosinţa liniştii şi a depărtării de toate, afară de Dumnezeu : «Deosebit sînt eu pînă ce voi trece» (Ps. 140, 11). Altădată, că pentru întoarcerea cu cunoştinţa spre făpturi: «Cît s-au mărit lucrurile Tale, Doame, toate întru înţelepciune le-ai făcut» (Ps. 103, 34); sau : «Mireasma veşmintelor Tale, ca o mireasmă de cîmpie bogată, pe care ai binecuvîntat-o, Doamne» (Fac. 27, 27). Uneori această viaţă, făcîndu-l să priveas-că mai întins şi să urce suişuri cunoscute cu mintea (Ps. 83, 3), îl înduplecă să spună către Dumnezeu : «Umblu pe urma miresmei mirurilor Tale» (Cînt. Cînt. 1, 4) ; sau: «Înălţa-Te-voi, Dumnezeul meu, Împăratul meu şi voi binecuvînta numele Tău în veac şi în veacul veacului» (Ps. 144, 1) ; sau : «Mare este Domnul şi lăudat foarte şi mărirea Lui nu are margine» (Ps. 144, 3) ; sau: «Minunată s-a făcut cunoştinţa Ta de către mine, întăritu-s-a, nu voi putea spre dînsa» (Ps. 138, 5). Iar în alt loc: Prea înalt eşti Tu, Doamne, în veac şi pomenirea Ta în neam şi în neam» (Ps. 101, 12). Înălţatu-Te-ai foarte peste toţi dumnezeii. Adică pregăteşte spre preamărirea lui Dumnezeu pe văzătorii ce se înalţă spre El, prin vederea mai presus de fire. Alte dăţi îi aduce la o vădită cunoaştere negrăită (apofatică), făcîndu-i să strige: «Nu este asemenea Ţie între dumnezei, Doamne, şi nu este nimic ca lucrurile Tale» (Ps. 85, 8). Şi celor ce privesc duhovniceşte «muntele cunoştinţei» şi «locul cel sfînt al lui Dumnezeu», le arată unde urcă şi unde se opresc «cei nevinovaţi cu mîinile şi curaţi la inimă» (Ps. 23, 4). Dar nu numai atît, ci acestora le dă să vadă

și suișuri pînă la ceruri și coborîșuri pînă în adîncuri (abisuri), adică tainele înalte și adînci. Uneori văzătorul se oprește minunîndu-se în preajma vederii feței Celui în Treime. Alteori zăbovește în contemplarea lui Iisus și a iconomiei întrupării și în privirea uimită a tainelor mai presus de fire ce urmează din ea.

Iar după toate aceste multe și fericite vederi, văzătorul ajuns luminat, e introdus, o, ce har, în chip minunat și în sînurile înseși ale lui Dumnezeu, unde-și găsește adevărata încetare de la toate și odihna negrăită și desfătarea duhovnicească și mai presus de fire (ca să nu zic beție) de bunătățile lui Dumnezeu și extazul dumnezeiesc (ieșirea dumnezeiască din sine) în sînurile acelea mai mult decît binecuvîntate, în a căror mare adîncime se ascund nenumărate taine dumnezeiești, de care se apropie îndestulător prin simțirea supraființei lui Dumnezeu [892]. Aceste sînuri le-a primit și Avraam ca moștenire de sus, căci și Dumnezeu însuși s-a făcut parte a lui Avraam, după cuvîntul : «Eu sînt Dumnezeul lui Avraam» (Fac. 26, 24). Deci, Dumnezeu, fiind în chip deosebit Dumnezeul lui Avraam, și sînurile lui Dumnezeu sînt sînuri ale lui Avraam (Luca 16, 22). Astfel, cine vrea să spună că viața văzătoare în Duh ridică pe cineva în sînurile lui Dumnezeu, sau în sînurile lui Avraam, spune că îl introduce în simplitatea deplină și într-o bucurie mai mult decît iubitoare, precum și că îl îndumnezeiește, îl face fericit și-l așează întru mulțumire și desfătare negrăită. Dar, aceasta numai dacă

892. Termenul «supraființa» (ὑπερουσιότης) lui Dumnezeu e folosit de Dionisie Areopagitul, pentru că «ființa», zice el, e un nume ce se dă lui Dumnezeu prin asemănarea cu ființa celor create și deci ne ține legați de gîndirea la aceasta. Această supraființă e dincolo de orice ieșire a lui Dumnezeu la noi; e cu totul neînțeleasă. Totuși cel ce ajunge la privirea în adîncul de taine ale lui Dumnezeu, «simte» acea supraființă; o simte ascunsă sub acel adînc de taine.

mintea lui s-a împărtăşit de înţelepciune şi se străduieşte cît mai mult să privească în sus, în Hristos Iisus, Domnul nostru.

83. Dacă atît zidirea cît şi Scriptura s-au desfăşurat prin cuvîntul lui Dumnezeu şi, privite duhovniceşte, întăresc mintea şi toate puterile ei spre vederea şi înţelegerea lui Dumnezeu, odată ce inima e lucrată şi mişcată duhovniceşte, prea înţelept ne învaţă Proorocul David, spunîndu-ne într-un loc : «Cu cuvîntul Domnului se întăresc minţile (pe care aci le numeşte ceruri) şi cu Duhul gurii Lui toată puterea lor» (Ps. 32,6) ; iar în altul : «Plin e pămîntul (cugetat cu mintea, sau inima noastră) de mila Domnului» (Ps. 32, 5), adică de puterea, de lucrarea şi de mişcarea bine simţită şi vădită, mişcată de Duhul. Căci înainte de a simţi mintea în inimă lucrarea, puterea şi mişcarea (Duhului), nu numai că nu va agonisi tărie din cercetarea văzătoare şi duhovnicească a zidirii şi a dumnezeieştii Scripturi şi din aducerea raţiunilor din ele la o singură raţiune, ci o va copleşi şi o frică mare, ca nu cumva să se piardă umplîndu-se de năluciri [893]. De

893. Numai călăuzită de Duhul lui Dumnezeu, unit cu Cuvîntul, mintea nu se umple de idei greşite, sau de năluciri cu privire la înţelesul lor. Căci Cuvîntul lui Dumnezeu este totodată Raţiunea adevărată şi supremă. Cîte erezii nu s-au născut prin interpretarea subiectivă a Scripturii şi cîte explicări necreştine nu s-au dat lumii? Ca şi Sf. Maxim Mărturisitorul, autorul scrierii de faţă vede atît în creaţiune cît şi în Scriptură raţiunile şi înţelesurile aceluiaşi Cuvînt al lui Dumnezeu, sau ale aceleiaşi unice şi supreme Raţiuni. În lucrurile lumii şi în faptele şi învăţăturile Scripturii ni se adresează cuvintele aceluiaşi unic Cuvînt personal; prin raţiunile lor se vede aceeaşi unică Raţiune. Dar numai Duhul cel unit cu Cuvîntul ne ajută să vedem raţiunile zidirii şi Scripturii ca raţiuni ale aceluiaşi Cuvînt personal sau Raţiuni ipostatice; adică raţiunea noastră personală, făcută după chipul Raţiunii personale supreme, poate judeca drept, în conformitate cu Raţiunea supremă, şi poate sesiza lucrurile şi învăţăturile Scripturii ca cuvinte reale ale Cuvîntului personal, numai pentru că Duhul Sfînt, ca Duh personal, întăreşte caracterul nostru per-

aceea, de voim să ne îndeletnicim cu contemplarea lui Dumnezeu din Scriptură şi zidire, spre a concentra în chip unitar multele raţiuni ale lucrurilor şi multele vederi (ale Scripturii) într-o singură raţiune şi într-un singur Duh şi a avea o singură vedere unitară, simplă şi fără chip în nehotărnicia, nesfîrşirea şi neîncepătoria ce ni se deschid în ele, să căutăm întîi să aflăm vistieria dinăuntru inimii noastre [894]. Şi să rugăm pe Dumnezeul cel sfînt să umple pămîntul nostru (lăuntric) de mila Lui. Şi atunci, cu toată puterea ce o vom avea, să dăm libertate minţii noastre să zboare, cum s-a zis, spre înţelegerea unitară, simplă, fără chip, veşnică, nesfîrşită şi nehotărnicită a lui Dumnezeu, într-o vedere ajutată de Cuvîntul şi de Duhul.

84. Cînd omul va fi străbătut drumul virtuţilor în cuget smerit, cu răbdare, nădejde şi credinţă şi cu simţiri drepte şi simple, puterea şi lucrarea de viaţă făcătoare şi pururea izvorîtoare a Duhului Sfînt va veni în inimă, luminînd puterile sufleteşti şi mişcîndu-le şi îndemnîndu-le potrivit cu firea lor. Ea va atrage atunci mintea ţinută în lucrare la sine şi se va uni cu ea degrabă şi în chip negrăit, încît mintea şi harul vor fi cu adevărat şi neîndoielnic un duh. Atunci mintea ajutată de suflarea harului, vine de la sine la vedere, punînd capăt în chip negrăit umblărilor şi rătăcirilor ei, prin lucrarea şi lumina Sfîntului şi de viaţă făcătorului Duh [895].

---

sonal, întărind în noi conştiinţa că ne aflăm, prin creaţiune şi Scriptură, într-o relaţie cu Persoana supremă a Cuvîntului.

894. Vistieria dinăuntru nostru sînt Duhul şi Cuvîntul lui Dumnezeu, primiţi la Botez (vezi Marcu Ascetul, *Despre Botez*, în *Filoc. rom.* I), dar pe ei îi aflăm prin împrospătarea dialogului nostru cu Cuvîntul în Duhul, prin rugăciune.

895. A mai spus şi mai înainte că lucrarea Duhului atrage mintea la sine. Acum adaugă că lucrarea Duhului se va uni cu mintea atît de mult, încît se vor face un duh, şi că mintea ajutată de har vine de la sine la

Ea se mişcă atunci în descoperirile tainelor dumnezeieşti cunoscute cu mintea (inteligibile) şi ajunge să pătrundă în toată tăcerea şi liniştea, cu o privire proprie firii ei [896], în cele negrăite şi mai presus de fire.

Şi se adînceşte cu atît mai mult în privire şi e luată în stăpînire de Dumnezeu şi se înalţă pe cît poate spre vederea lui Dumnezeu, cu ştiinţa despre cele dumnezeieşti adunată din sfinte citiri, cu cît prisoseşte în smerenie, în rugăciune, sub lucrarea lui Dumnezeu întru Duhul Sfînt. Nu este atunci străin nici de lucrarea de teologhisire (de lucrarea de Dumnezeu cuvîntătoare), ci ajunge numaidecît şi la lucrarea aceasta şi nu suferă să nu cuvînteze despre Dumnezeu (să nu teologhisească) şi încă neîncetat. Dar fără darul ceresc pomenit şi fără Duhul, care suflă vădit, printr-o pururea mişcare, în inimă, toate cîte le vede mintea sînt, vai, nălucirile ei [897]. Şi toate cîte le grăieşte despre Dumnezeu sînt cuvinte de-

---

contemplare. «De la sine» înseamnă că lucrarea harului care s-a unit cu mintea, nu opreşte mişcarea spontană a minţii, ci o întăreşte. Dar o întăreşte spre vederea lui Dumnezeu. Spontaneitatea întărită a minţii înseamnă întărirea caracterului personal al omului. Persoana omului se întîlneşte în lucrarea sa, în care s-a întipărit şi pe care a întărit-o lucrarea Duhului, cu Duhul însuşi. Omul îşi însuşeşte lucrarea Duhului, Duhul îşi face proprie lucrarea omului, încît lucrează împreună ca un fel de unitate bipersonală. Lucrarea e una, dar teandrică, unitatea lucrătoare e una, dar bipersonală. Fiecare persoană şi lucrare e interpreta celeilalte. Prin persoana umană lucrează Persoana Duhului, dar fără ca persoana umană să înceteze de a lucra. Dimpotrivă, e făcută mai lucrătoare, dar lucrează lucrînd totodată Duhul prin ea, în lucrarea ei.

896. E «o privire proprie ei», în sensul că se cere după ea, nu în sensul că o poate săvîrşi cu puterile ei naturale.

897. Duhul garantează obiectivitatea vederii minţii, sau a înţelegerii drepte a raţiunilor lumii şi ale Scripturii şi deci şi dreapta teologhisire sau cuvîntare de Dumnezeu. Căci El ţine mintea pe linia dreptei judecăţi, fiind unit cu Cuvîntul, sau cu Raţiunea supremă, şi întărind pe văzător în calitatea lui adevărată de persoană. Contemplarea se face în tăcere. Dar după aceea ceea ce e contemplat e comunicat altora prin teologhisire, sau cuvîntare de Dumnezeu.

şarte ce se pierd în aer, netrezind cum trebuie simţirea sufletului [898]. Căci simţirea aceasta stă atunci numai sub înrîurirea cuvintelor ce vin din afară, din care se naşte rătăcirea cea mai cumplită privitoare la lucrurile cele cugetate cu mintea (inteligibile) ; şi grăirea de Dumnezeu însăşi e lăturalnică, trecătoare şi rea. Ea nu stă sub înrîurirea inimii lucrată de Duhul luminător, de la care vine adevărul unitar şi neschimbat al celor cugetate cu mintea (inteligibile) şi al grăirii de Dumnezeu (al teologiei adevărate). Căci în acela a cărui inimă, îndeobşte vorbind, nu se află în chip vădit puterea de viaţă făcătoare şi luminătoare a Duhului şi lucrarea pururea izvorîtoare sau inspiratoare, de voieşte cineva să zică aşa, sau curgătoare, nu se află unirea înţelegătoare, ci mai degrabă dezbinare [899]; nici putere şi statornicie, ci mai degrabă slăbiciune şi nestatornicie ; nici lumină şi vedere a adevărului, ci mai degrabă întuneric şi plăsmuire deşartă de năluciri, şi peste tot cale nesăbuită şi rătăcitoare.

Pentru că în trei planuri sau pe trei căi poate umbla, după Părinţi, mintea : pe calea firii, pe cea mai presus de fire şi pe cea protivnică firii. Cînd vede ceva cugetat cu mintea (inteligibil) într-un lucru concret, vede după fire, dar cu lucrarea mai presus de fire a Duhului ; cînd vede în ipostas, dar nu într-un lucru concret, vede un drac sau un înger. Dacă mintea s-a unificat în parte şi făclia Duhului luminează mai tare, vede în chip mai presus de fire şi, desigur, neamăgitor. Iar cînd mintea, privind cele ce se văd, se împarte şi se întunecă şi puterea

898. Numai cuvintele celui în a cărui inimă suflă Duhul, sînt cuvinte pline de viaţă, de convingerea că prin ce spune prin ele se asigură viaţa ; de aceea numai ele trezesc în auzitor puternic şi durabil simţirea sufletului.

899. Cel în a cărui inimă nu e Duhul, nu e unificat nici în el însuşi, ci dezbinat, sfîşiat. Duhul Sfînt unifică, pentru că, fiind puternic şi aducînd cu Sine viaţă nouă, atrage toate puterile sufletului la Sine.

ei de viaţă făcătoare se stinge, atunci vede ceva protivnic firii şi vederea aceea e amăgitoare. De aceea, nu trebuie să ne întindem cu mintea spre vederea duhovnicească în ipostas, nici să credem în orice fel de vederi, pînă ce inima nu e înrîurită şi mişcată de puterea Duhului Sfînt — potrivit cu cele zise înainte — dacă vrem să avem minte sănătoasă şi înţeleaptă.

85. Unii, lucrînd înţelept, cearcă să-şi tămăduiască fierbinţeala patimilor cu roua cerească a harului. Despre aceştia s-a scris : «Roua cea de la Tine tămăduire este nouă» (Is. 26,19). Altora aceeaşi rouă, unindu-se cu un ajutor dumnezeiesc mai mare, li se preface în mană, sau într-un fel de pîine, dacă e primită cum se cuvine şi cu vrednicie, cu frîngerea inimii smerite şi cu apa lacrimilor şi cu focul cunoştinţei duhovniceşti. Şi aşa li se face spre mîncare, după chipul mîncării îngereşti. Despre aceştia s-a zis de multe ori cu bun temei : «Pîine îngerească a mîncat omul» (Ps. 77, 29). Dar sînt şi unii a căror fire, după ce au înaintat, li se face şi li se arată, într-un chip mai înalt, ea însăşi mană. Aceştia sînt cei despre care zic Evangheliile : «Ce este născut din Duh, duh este» (Ioan 3, 6). Prima treaptă este a înţelepţilor ce se îndeletnicesc cu liniştirea (isihaşti). Cea de după ea este a celor ce, pe lîngă cunoştinţa dumnezeiască, se şi nevoiesc întru tăcere. Iar a treia (cea mai înaltă) este a celor ce s-au făcut cu totul simpli şi s-au preschimbat în Hristos Iisus, Domnul nostru [900].

900. Despre cele trei trepte ale urcuşului s-a vorbit şi în cap. 81. Aci ele se descriu puţin diferit. Celor de pe prima treaptă harul li se face rouă tămăduitoare a fierbinţelii patimilor. Celor de pe a doua, mana care, ca mîncare, îi ajută în creşterea duhovnicească, prin cunoaşterea raţiunilor dumnezeieşti ale lucrurilor. Această treaptă are două etape. A doua etapă a ei este contemplarea acestor raţiuni în tăcere. Pe a treia treaptă harul se uneşte deplin cu omul, încît se face un duh cu el. Asimilarea omului cu harul a devenit completă. E ceea ce s-a spus şi în cap. 84

86. Scăpînd mintea în chip înţelegător (inteligibil), prin har, de faraon şi din Egipt şi din ostenelile şi necazurile de acolo, adică din vieţuirea trupească ce ridică valurile pătimaşe ale răutăţii amare şi sărate, şi ajungînd în pustie, adică la o vieţuire izbăvită de egiptenii înţeleşi cu mintea (inteligibili) şi, scurt vorbind, pătimind în chip înţelegător (inteligibil) toate cele ce au venit atunci asupra evreilor în chip văzut, şi izbăvindu-se de ele, mănîncă printr-o simţire sigură a sufletului, o mană înţeleasă cu mintea (inteligibilă) al cărei chip îl mînca atunci Israel în mod simţit. Iar după începutul (acestei vieţuiri) se întîmplă că, aşa cum pofteau aceia cărnurile văzute, să poftească şi ea, datorită amintirii, jertfele înţelese cu mintea (inteligibile) ale egiptenilor într-un chip primejdios şi nu mai puţin greşit [901]. Aceas-

şi ce am încercat să explicăm la nota 895. Dar aci se precizează că omul devenit un duh cu harul, s-a făcut cu totul simplu şi s-a preschimbat în Hristos. Tot ce am spus la nota 895 despre lucrarea lui devenită lucrarea Duhului, sau despre lucrarea Duhului devenită lucrare a omului, se poate aplica la raportul omului cu Hristos. Acela poate spune: «Nu mai vieţuiesc eu, ci Hristos vieţuieşte în mine» (Gal. 3, 20). Hristos e în eul omului, în mod lucrător; omul e în Eul lui Hristos în mod lucrător. Sînt o unitate bipersonală. Starea de simplitate la care a ajuns omul nu înseamnă numai eliberarea minţii lui de chipurile felurite ale lucrurilor, ci şi umplerea ei întreagă de Hristos, nu numai ca gîndit de minte, ci şi ca gînditor şi lucrător în ea, fără ca prin aceasta să se anuleze gîndirea omului prin mintea şi lucrarea Sa, ci potenţîndu-se gîndirea şi lucrarea lui. Căci Hristos gîndeşte cu gîndirea minţii, făcută gîndirea Lui, şi lucrează cu lucrarea voinţei omeneşti, făcută lucrare a voinţei Lui.

901. După ce mintea s-a eliberat de patimile păcătuirii amare şi sărate (păcătuirea aduce amărăciune şi gustul pişcător pe de o parte plăcut, pe de alta neplăcut al sării, spre deosebire de gustul delicat, subţire al vieţuirii curate), mai e totuşi urmărită de amintirea păcatelor şi se simte atrasă să le încuviinţeze din nou, ca pe nişte jertfe aduse în mod spiritual zeilor-demoni, asemenea celor ale egiptenilor. Părinţii şi scriitorii bizantini nu foloseau pentru aceste experienţe termenul spiritual, cum se foloseşte în Occident, pentru că ei puneau un mare accent pe «minte» şi pe conţinuturile ei naturale sau mai presus de fire, adică

ta o face să cunoască o întoarcere a lui Dumnezeu de la sine, pînă ce prin rugăciunea căinţei îl face pe Dumnezeu iarăşi milostiv.

Şi aşa, dacă se hrăneşte cu mana în linişte, înaintînd vremea şi harul sporindu-şi înrîurirea şi puterea asupra ei, mintea îşi vede limpede, cum s-ar spune, trupul cel cugetat cu mintea (inteligibil) prefăcut în firea manei [902]. O astfel de minte ce mănîncă mană are o cumpănă duhovnicească şi nişte talgere (Lev. 19,35), de care folosindu-se la cîntărirea manei, nu adună mai multă decît îi este de trebuinţă pentru hrană în fiecare zi, ca nu cumva, întrecînd măsura, să se putrezească toată şi să se piardă, şi deodată cu ea să se piardă din lipsă de hrană şi mintea care nu ţine măsura.

Iar mintea care mănîncă mană se cunoaşte prin aceea că, nemîncînd nimic altceva, duce vădit o viaţă mai fru-moasă decît tot cel ce mănîncă altceva, se înţelege în chip înţelegător (inteligibil). Şi aceasta, pentru că s-a preschimbat şi ea oarecum, prin obişnuinţa mîncării, în calitatea manei, ca să zicem aşa. Iar semnul acestui fapt este lipsa oricărei pofte de celelalte mîncări, pe care le poftea înainte, precum şi aceea că pretutindeni vrea să mănînce numai mană şi că s-a făcut prunc şi s-a lipit de cinstirea lui Dumnezeu. De altfel, nu e de mirare că cineva se preface în ceea ce mănîncă neîncetat şi poartă în sine vreme îndelungată.

Deci nici prefacerea minţii prin obişnuinţă în însuşirea manei nu este ceva nefiresc. Căci e foarte firesc ca o hrană necontenită şi neschimbată să prefacă în sine pe cel ce-l hrăneşte. Astfel, mintea nu numai că dobîn-

---

pe «inteligibile», pentru că de fapt de la minte începe ispita şi păcatul, sau depărtarea de ele.

902. «Trupul inteligibil», adică fiinţa minţii, se preface în firea manei sau în har. E ceea ce s-a spus şi în cap. 84 şi 85 şi s-a explicat la notele 895 şi 900.

deşte treapta de înger, ci se face şi părtaşă de înfierea dumnezeiască, mutîndu-se cu dreptate de la slavă duhovnicească la altă slavă şi nu numai privind la Unul, ci ea însăşi făcîndu-se Unul şi vieţuind şi împărtăşindu-se mai presus de lume de El. Căci, ca să zic aşa, împărtăşindu-se de taine negrăite în chip dumnezeiesc şi cu iubire de Dumnezeu întru Duhul Sfînt, se face în chip desăvîrşit ca cele văzute şi preamărite, încît se vede şi pe sine, ca prefăcută prin deprindere în însuşirea manei. Această treaptă este cu mult mai înaltă şi mai cinstită decît a celui ce se ştie pe sine că mănîncă mană, dar nu s-a preschimbat pe sine însuşi, prin deprindere, într-o însuşire a manei. Prima stare o pătimeşte mintea la început, cînd se adună în ea însăşi într-o unitate gîndită cu mintea. Iar a doua este arătarea lămurită a unei uniri mai vădite, a descoperirii unor taine ale cunoaşterii şi a desfacerii desăvîrşite de toate şi a înţelegerii mai presus de simplitate.

87. Mintea este simplă prin fire, pentru că şi Acela al cărui chip este, adică Dumnezeu, este simplu [903]. Iar fiind aşa, îi place să şi lucreze în mod simplu [904]. Căci

903. Mintea e simplă prin fire. Numai alipirea ei de suprafaţa lucrurilor mărginite, sau de suprafaţa mărginită a lucrurilor, alipire contrară năzuinţei ei, o face felurită, adică o face să fie parcelată între chipurile care o ocupă, sau să treacă de la un chip mărginit la altul. Dealtfel însăşi trebuinţa simţită de minte de a face asocieri între lucruri, de a le explica pe unele prin altele, arată tendinţa ei spre unitate, spre simplitate, spre dezmărginire. Mintea este simplă prin fire, deci nehotărnicită şi capabilă să cuprindă toate, pentru că este chipul lui Dumnezeu, care e simplu prin excelenţă, ca nehotărnicit şi atotcuprinzător prin Sine. Despre simplitatea minţii şi despre scufundarea ei în adîncul luminii dumnezeieşti, sau întunericului supraluminos al lui Dumnezeu a vorbit mai înainte cu preferinţă Sf. Simeon Noul Teolog (în *Capete* II, 14, 16, 17, 18, în *Filoc. rom.* VI).

904. Minţii îi place să lucreze în mod simplu, adică să cuprindă totul în chip nehotărnicit, să intre în relaţie cu Cel simplu, în care se cuprind toate în mod nediferenţiat.

oricui îi place ceea ce i se potriveşte prin fire. Dar mintea se face şi felurită, însă nu din pricina sa, ci din pricina simţurilor şi a celor supuse simţurilor, prin care îi vin înţelegerile celor cunoscute cu mintea. Cînd însă îşi aşează raţiunea între ea însăşi şi între simţuri şi lucrurile supuse simţurilor şi aceasta cumpăneşte şi judecă cu pricepere, fără să facă simţurile mai tocite decît trebuie şi fără să acopere sau să dispreţuiască frumuseţile celor supuse simţurilor cu uşurinţă, sau să le laude în chip josnic, şi, deci, fără să pună autoritatea minţii sub ascultarea acestora cu nepăsare, ci dînd cu înţelepciune fiecăruia ce i se cuvine, atunci mintea se face îndată unitară şi simplă, restabilindu-se în firea ei [905]. Depărtîndu-se de cele împărţite, ea începe iarăşi să iubească pe cel Unul şi simplu şi să lucreze unitar şi simplu. Şi iubindu-L pe Acela, Îl caută şi căutîndu-L îşi poartă zborul mai presus de tot ce e compus, pînă ce află pe Cel cu adevărat şi propriu Unul şi simplu, care este Dumnezeu. Iar ajunsă aci, acum stă acoperită numai de aripile Lui, acum pluteşte în văzduh, desfătîndu-se cum se cuvine să se desfăteze mintea păzită şi purtată de Dumnezeu.

88. Ceaţa groasă, aşezată de patimi pe puterea străvăzătoare a sufletului, îl face să vadă altele decît pe Cel ce este. Dar, cînd prin rugăciunea deasă, prin împlinirea poruncilor şi prin înălţarea la vederea lui Dumnezeu, mintea înlătură cu ajutorul harului de la sine ceaţa groasă de care am pomenit, vede limpede că vede pe Dumnezeu [906], neavînd nevoie de nici-un tălmaci pentru

905. Se precizează aci că mintea e restabilită în simplitatea ei nehotărnicită nu prin dispreţuirea lucrurilor sensibile, ci prin descoperirea frumuseţii unitare din toate, prin depăşirea a ceea ce le desparte.

906. «Vede că vede pe Dumnezeu». E conştientă că vede pe Dumnezeu. Vederea pur şi simplu o au şi animalele. Dar omul e conştient

aceasta, cum n-are cineva nevoie de învăţător ca să vadă cu simţurile, de nu are ceva aşezat pe pupila ochiului, care o stinghereşte. Căci, precum lucrurile supuse simţurilor sînt legate cu simţurile, cînd acestea sînt sănătoase, aşa cele cugetate cu mintea, sînt familiare înţelegerilor curăţite de zgura patimilor, şi precum prin perceperea cu simţurile se naşte cunoaşterea lucrurilor supuse simţurilor, aşa din privirea înţelegătoare se naşte vederea celor cugetate cu mintea. Iar după ea urmează contemplarea fără chip, nehotărnicită, neînchipuită şi simplă a lui Dumnezeu, care, ţinînd mintea în stăpînirea ei, o face slobodă de toate cele supuse simţurilor şi cunoscute cu mintea (inteligibile), închizînd-o în adîncul nesfîrşitului, necuprinsului şi nehotărnicitului [907], copleşită de uimire, cum nu se poate arăta prin cuvînt.

89. O, Stăpîne, Cel ce eşti începutul şi atotţiitorul tuturor celor văzute şi gîndite ; Cel ce ai ca început lipsa de început, Necreatule ; ca hotar, nehotărnicia, Nesfîrşitule ; ca fire, ceea ce e mai presus de fire, Necuprinsule ; ca fiinţă, ceea ce e mai presus de fiinţă, Nefăcutule ; ca chip, lipsa de chip, Nevăzutule ; şi proprie, veşnicia, Nestricăciosule ; ca înfăţişare, lipsa de înfăţişare, Cel ce eşti fără urmă [908] ; ca loc, ceea ce nu se

că vede. Însă Dumnezeu nu poate fi văzut decît în mod conştient. El trezeşte şi întăreşte conştiinţa omului că se află în faţa Lui. Aşa cum Dumnezeu, nefăcînd pe om ca obiect, îl face prin libertatea Sa liber, aşa îl face prin conştiinţa Sa, conştient.

907. «Închiderea» minţii în adîncul infinitului, e un termen impropriu, folosit de nevoie în lipsa altuia mai bun. În infinitate şi nehotărnicie mintea se află la larg. Dar ea e totuşi închisă în adîncul acestora, încît nu mai poate ieşi, nu mai simte plăcerea să iasă în îngustime. E închis cineva în libertatea de afară, întrucît nu mai poate «ieşi» din ea, în temniţa îngustă.

908. Cel ce n-are nici-o înfăţişare, nu lasă nici-o urmă, cu ajutorul căreia s-ar putea spune unde a fost, sau unde este.

poate înconjura, Neînconjuratule; ca cuprindere, ceea ce e necuprins, Necuprinsule, Necercetatule ; ca cunoaştere şi vedere, necunoscutul şi nevăzutul, Neapropiatule şi Neînţelesule ; ca cuvînt, ceea ce nu se poate povesti, Nepovestitule [909] ; ca tălmăcire, ceea ce nu se poate tălmăci, Negrăitule ; ca înţelegere, neînţelegerea, Neînţelesule ; şi peste tot ca afirmare, negarea cea mai presus de toate, Cel ce eşti mai presus de Dumnezeu [910]. Întreg eşti minune, linişte, curaj, dragoste, dulceaţă, mulţumire şi siguranţă în toate, lipsă de griji şi bucurii, Tu care eşti singura slavă, împărăţie, înţelepciune şi putere ipostasiată [911]. De aceea, pricinuieşti răpirea din toate cele văzute şi oprirea de la toate cele gîndite în chip negrăit [912]. De aceea, în Tine, Dumnezeule negrăit, este

909. Dumnezeu e Cuvînt ce nu se poate spune deplin în cuvinte, cum, păstrînd proporţiile, şi persoana omenească e cuvînt ce nu se poate exprima exact, fapt care ne sileşte să folosim cuvinte fără sfîrşit pentru a o descrie, dar totdeauna insuficient. Dumnezeu e Cuvîntul personal cuvîntător, care se revelează pe Sine prin cuvinte, dar nu se poate epuiza în manifestările şi cuvintele Sale inteligibile, chiar dacă s-ar folosi de ele la infinit, aşa cum e cazul, păstrînd proporţiile, şi cu persoana omenească.

910. «Mai presus de Dumnezeu (ὑπερθεός)». Termenul e luat iarăşi de la Dionisie Areopagitul, pentru a arăta că Dumnezeu e mai presus de ceea ce socotim şi numim noi Dumnezeu. De altfel toate numele ce le dăm lui Dumnezeu, trebuie, pe de altă parte, negate, întrucît Dumnezeu e mai presus de ceea ce exprimă ele în mod obişnuit, prin împrumutare de la creaturi ; sau trebuie pus înaintea lor cuvîntul «supra» sau «mai presus». Căci lui Dumnezu nu I se neagă bunătatea, infinitatea, fiinţa, pentru că ar fi lipsit de ele, ci pentru că le are într-un mod nu numai potenţat, ci transcendent modului în care le au făpturile.

911. Toate însuşirile lui Dumnezeu sînt ipostasiate, sau îşi au suportul într-un ipostas, într-un subiect suprem, în Persoană. Nimic din cele gîndite nu există în sine, ci în ipostas. Numai ipostasul e real prin sine. Însuşirile şi lucrările îşi au realitatea numai în ipostas.

912. În Persoana sau în comuniunea personală supremă e singura odihnă a gîndirii, pentru că singură ea mulţumeşte gîndirea şi o face să găsească în ea infinitatea gîndită de ea. Mintea nu e mulţumită în gîndirea ei cu nimic ce nu e persoană, pentru că nimic nu este explicabil

odihna minunată a celor ce privesc prin împărtășirea de Duhul Sfînt.

90. «Dumnezeirea, minunîndu-ne, e prin aceasta și mai mult dorită. Și fiind dorită, curățește», zice Grigorie Teologul [913]. «Iar curățind pe cei ce o doresc, îi îndumnezeiește. Iar cu cei ajunși astfel, vorbește cum ar vorbi cu casnicii Săi». Dar nu numai Dumnezeu face așa, ci și cei curățiți astfel se întrețin cu cele dumnezeiești și cu Dumnezeu, în Duh și adevăr, cum s-ar întreține cu cele familiare lor. De aceea, și Teologul continuă : «Căci Dumnezeu se unește cu dumnezei și se face cunoscut lor». Vezi minunea unirii ? Căci zice : «Dumnezeu se unește cu dumnezei». De fapt, dacă unirea se înfăptuiește între cei ce simt la fel, e vădit că și simțămintele și bucuriile lor sînt aceleași. De aceea, mai zice și că «se face cunoscut lor». Căci cei îndumnezeiți și ajunși dumnezei prin har, trăiesc cu cele dumnezeiești și cu Dumnezeu ca cu cele familiare, și le cunosc pe acelea, așa cum contemplă Dumnezeu, într-un chip asemănător, pe cei ajunși în chipul dumnezeiesc și dumnezei, și vorbește și se unește cu ei, potrivit celor spuse. De aceea, adaugă marele Grigorie, nu fără rost, ci spre știre : «Și atîta e cunoscut Dumnezeu de cei curați și de acești dumnezei, cît îi cunoaște, în chip asemănător, Cel ce e prin fire Dumnezeu, pe dumnezeii prin lucrare» [914].

---

decît din persoană. Dar în persoană subiectul omenesc află nu numai odihna gîndirii, în același timp mereu hrănită de ea, ci și odihna setei de iubire, mereu satisfăcută de ea.

913. Pe cei ce Îl doresc, îi curățește de alipirea la cele inferioare, pentru că îi atrage spre El și-i ține alipiți la El.

914. Atîta Îl cunosc pe Dumnezeu cei ajunși dumnezei prin har, cît îi cunoaște Dumnezeu pe ei. Căci Dumnezeu atîta se sălășluiește cu puterea Lui în ei, cît îi cunoaște ; deci atîta îi împuternicește în cunoașterea Lui de către El, cît se sălășluiește El în ei, prin faptul că îi cunoaște.

Şi poţi să-ţi închipui cît, dacă judeci cum se cuvine. Mult sînt fericiţi cei ce se înalţă, precum se cuvine, spre vederile contemplaţiilor lui Dumnezeu, cu toată puterea sufletului şi cu pricepere duhovnicească. Căci îi vezi covîrşiţi de necuprinsul lui Dumnezeu, din pricina neîncepătoriei, a nepătrunderii, a nehotărniciei, a veşniciei şi a nesfîrşirii din jurul Lui, uimiţi cu totul de minunea lui Dumnezeu mai presus de orice minune. Din pricina aceasta sufletul lor rămîne lipit cu dragostea «după Dumnezeu» (Ps. 62, 9) şi sînt cuprinşi de un dor de nesuportat de a contempla faţa dumnezeiască şi frumuseţea ei preamărită, topindu-se de fericirea pătimirii ei. Şi aşa se curăţă şi se îndumnezeiesc sub lucrarea dumnezeiască şi se fac în chipul lui Dumnezeu şi dumnezei şi se unesc întru cunoştinţă cu Dumnezeu.

Iar Dumnezeu, făcîndu-Se cunoscut celor îndumnezeiţi din prisosinţă, în urma darului mai presus de fire şi al îndumnezeirii lor şi al unirii dumnezeieşti, răpeşte în chip minunat cu frumuseţea Lui mai presus de frumuseţe, toată simţirea înţelegătoare şi toată dorinţa lor, încît îi ţine fermecaţi în jurul Său, ca pe nişte alţi îngeri, care cîntă într-o pornire nereţinută, aşa cum se cuvine : «Dumnezeu a stat în adunarea dumnezeilor şi în mijloc va alege pe dumnezei» (Ps. 81, 1) ; şi : «Dumnezeul dumnezeilor, Domnul a grăit şi a chemat pămîntul (adică pe pămînteni), de la răsăriturile soarelui pînă la apusuri» (Ps. 49, 1) ; şi «Căpeteniile popoarelor s-au adunat la un loc cu Dumnezeul lui Avraam» (Ps. 46, 9); şi au stat împrejurul lui Dumnezeu cum stau «Serafimii împrejurul Lui» (Is. 6, 2), primind iluminările

---

Ei Îl cunosc pe Dumnezeu ca oameni, dar în măsura în care participă la El. Nu depăşesc în cunoaşterea lor calitatea lor de participanţi la Dumnezeu, pentru că nici Dumnezeu nu-i cunoaşte altfel decît în calitatea lor de participanţi la El. Dar cine poate înţelege totuşi înălţimea gradului său de participant la Dumnezeu, deci mărimea cunoaşterii lui de către Dumnezeu şi a cunoaşterii lui Dumnezeu de către el ?

dumnezeiești ale tainelor mai presus de lume și ținîndu-se nedesfăcuți de Dumnezeu Cel ce e mai presus de toate în chip nesfîrșit. Dacă, deci, cei curați cu inima sînt fericiți, după spusa Domnului, fiindcă «vor vedea pe Dumnezeu» (Matei 5, 8), cum nu vor fi fericiți văzătorii, care se curățesc prin uimirea ce-i cuprinde din cunoașterea lui Dumnezeu, înălțîndu-se prin sporire la treapta lui Dumnezeu ? Drept aceea, cei ce doresc fericirea, trebuie să pătimească îndumnezeirea și să stea astfel nemișcați ca niște Heruvimi în jurul lui Dumnezeu, să se țină cu toată sîrguința de contemplație, de știință și de făptuire, în Hristos Iisus, Domnul nostru.

91. Aș vrea să Te văd cît mai bine și apoi să Te preamăresc, Făcătorule de viață, viața celor ce Te văd pe Tine, Doamne Dumnezeul meu. Dar voind, nu știu cum să grăiesc în chip vrednic de Tine ; cu adevărat nu pricep și mă încurc. O, cît de propriu Te are mintea, Stăpîne, Făcătorule, Atotînțelepte. Numai văzîndu-te pe Tine, se bucură de pace și de odihna proprie ei. Căci Te dorește prin fire, tocmai întrucît e minte și caută să se izbăvească de împrăștierea în cele de afară și văzute, ca, liniștită din partea lor, să cugete la ea însăși și mai ales să înțeleagă și să pătrundă cu agerime naturală cele mai înalte și prin desăvîrșita ei lipsă de materie, să se lipească de cele mai tari. Prin rațiunea firească, ea tinde de la sine spre ceea ce e așezat mai presus de toate și e mai sus de tot ce e supus simțurilor.

Deci e vădit că, ajutată cum se cuvine de înrîurirea Duhului Sfînt, arătată în credință, înălțîndu-se, sau mai bine zis atrasă fiind, întrucît e minte, de către cele gîndite (inteligibile) din jurul Tău, ca de niște rudenii, dorește mult să Te vadă, cu toată rîvna sufletului. Căci ea pătimește aceste lucruri minunate și fericite potrivit cu firea ei. Fiindcă, prin firea ei, ca una ce e înțelegă-

toare, e mai înaripată şi mai iute ca toate făpturile, iar cele gîndite (inteligibile) sînt în chip firesc dorite de ea ; ea are nevoie să le cugete şi să le înţeleagă, cum au nevoie vieţuitoarele îmbrăcate în simţuri de cele supuse simţurilor, ca să le mănînce. Căci pentru minte a cugeta şi a înţelege e acelaşi lucru ca pentru vieţuitoarele îmbrăcate în simţuri a mînca cele supuse simţurilor. Căci precum mintea trăieşte propriu-zis, creşte, se bucură şi se desfată prin înţelegere, aşa vieţuitoarele îmbrăcate în simţuri au acestea prin mîncare. Iar acestea le pătimeşte mintea prin aceea că lucrează, ceea ce înseamnă în chip covîrşitor că înţelege; şi aceasta se întîmplă mai ales atunci cînd, prin bunătatea Ta duhovnicească, a ajuns în chip negrăit în Tine, dorinţa ei unindu-se cu farmecul slavei Tale. Căci acela care are o dorinţă după ceva, ce va gusta cînd se va împărtăşi de ceea ce îl atrage, mai ales dacă aceea e aşa cum eşti Tu şi dacă prin orînduirea Ta dorinţa lui se îndreaptă spre ceva aşa de mare cum eşti Tu ? Căci Tu, Împărate atotînţelepte, atotputernice, preabune, Doamne, zidind mintea ca o fiinţă înţelegătoare, ai făcut-o de aşa fel ca să se veselească cu prisosinţă de cele ale Tale, potrivit cu firea ei, şi să se împărtăşească în chip negrăit şi cu adîncă uimire de dragostea Ta dumnezeiască şi să Te iubească cu o plăcere nebunească şi cu un entuziasm beat.

Deci mintea, fiind zidită iubitoare la culme de frumuseţe şi de bunătate şi fiind prin fire iubitoare de acestea, are prin pronia dumnezeiască dorinţa de a înţelege pururea cele înalte şi de a pofti pe cele ce-i stau în faţă şi de a se bucura de mai înainte de cele mai bune. Iar odată cu aceasta Tu i Te arăţi în chip preaînţelept ca atare şi o răpeşti, făcînd să fie atrasă de dragostea vederii Tale şi să iasă din toate cu întreaga simţire a sufletului, pentru a rămîne numai cu Tine. Căci nu Te arăţi numai felurit, Tu cel preadulce, nici numai sim-

plu, nici numai cuprins, nici numai necuprins, nici numai înfricoşător, nici numai blînd, ci acum aşa, acum altfel ca, în felul acesta, mişcarea şi schimbarea minţii, trecînd de aici acolo, să nu aibă nici-o pricină de a se abate spre vreun lucru din cele ce sînt în afară de Tine, pentru varietate, chipurile, sau pentru simplitate, pentru dorinţa după ceea ce e necuprins, sau după ceea ce poate fi cuprins, pentru a găsi ceva înfricoşător, sau ceva blînd [915].

În general, Tu, fiind binele şi frumosul cel Unul în chip cuprinzător şi începătura mai presus de bine şi de frumos, care dă gustarea tuturor bunătăţilor şi frumuseţilor, mintea nu poate contempla, petrece şi nu se poate desfăta în chip deplin felurit decît în Tine. Căci Tu ai în Tine însuţi toate, în calitate de cauză, şi Te afli mai presus de toate, ca Ziditorul lor de nesfîrşite ori nesfîrşit mai presus de frumuseţe. Astfel, fiind Unul după fiinţă, Dumnezeule, Te faci văzut felurit după lucrări, pentru mulţimea lor, şi mare pentru mărimea lor.

Deci, chiar dacă Te laşi cuprins de unii, le apari iarăşi atotluminat şi covîrşitor. Căci, fiind după fiinţă cu totul necuprins, nu eşti cuprins deplin nici după lucrare şi putere. Pentru că cine a aflat măsura puterii Tale ? Iar înţelepciunea Ta cine a cunoscut-o ? Şi oceanul bunătăţii Tale cine l-a cercat ? Şi peste tot cine a priceput pînă la capăt ceva din ale Tale ? Măcar că, pe de altă parte, după toate acestea Te laşi în alt chip cuprins.

De fapt, mintea începînd contemplarea de la cele înţelese (inteligibile) din lucrurile văzute, urcă pe urmă

915. Deşi e simplu în Sine, dar Dumnezeu se arată minţii ca felurit, pentru că aceasta este, înainte de a ajunge la El, iubitoare de felurime. Prin cele felurite însă Dumnezeu o conduce spre El ca Unul. Dar în El ca Unul le găseşte pe toate.

la cele ce sînt una şi necuprinse în jurul Tău, Mîntuitorule. Atrasă apoi de farmecul dulce şi deplin a ceea ce cuprinde şi mînată de iubirea ei de frumuseţe şi de bine, se grăbeşte cu toată sîrguinţa şi rîvneşte să urce pe cît se poate dincolo şi de aceasta. Dar fiindcă nu izbuteşte să ajungă mai departe, cugetînd prin asemănare la ceea ce îi scapă fără doar şi poate, ca la ceva ce e mai presus de toate, e cuprinsă de o mare dragoste şi se îmbată nebuneşte de Tine şi doruri arzătoare i se aprind în suflet, făcînd din ceea ce cuprinde din Tine o materie care întreţine focul dragostei dumnezeieşti pentru ceea ce nu cuprinde şi din nepricepere merinde pentru o mai mare dragoste [916].

Căci, ceea ce se poate cuprinde din jurul Tău, Atotînţelepte, nu o farmecă mai mult decît o aprinde ceea ce scapă înţelegerii şi e neajuns cunoaşterii. Căci aceasta susţine uimirea şi îndeamnă la o dorire deosebită. Aş putea adăuga că aceea îndeamnă şi la o căutare nu a ceea ce eşti Tu după fiinţă, căci aceasta nu este nimănui în niciun fel cu putinţă de aflat, ci a necuprinsului puterii şi lucrării fiinţiale şi îndeobşte contemplate şi teologhisite în jurul Tău, care sînt, cum s-a spus, nesfîrşite din pricina mărimii şi nepătrunse din pricina mulţimii lor. Căci în acestea, care sînt în jurul Tău, măcar că nu se poate ajunge la marginea lor, deoarece sînt nesfîrşite, dar celui ce se apropie prin curăţie de Tine şi-şi pironeşte privirea la frumuseţea Ta, îi este cu putinţă să ajungă la vederi mai limpezi şi mai luminoase şi să se îndumnezeiască pe măsura lor. De aceea, şi aprinzi cu raza dragostei mintea care stăruie lîngă Tine cît este cu

916. Dragostea e rană pentru că face fiinţa să sufere de dorinţa de a se tămădui prin întîlnirea cu Cel iubit, prin împlinirea voii Lui. Şi e în acelaşi timp foc, pentru că şi focul se vrea potolit prin acea întîlnire. Dragostea e rană produsă de foc, sau însoţită de foc, pentru că e însoţită de temperatura care-şi caută potolirea.

putinţă, luminînd-o tot mai mult şi mai mult şi introducînd-o în nepătrunse şi tainice vederi mai presus de ceruri. O, Monadă (Unitate) prealăudată şi Treime preaînchinată, adînc nepătruns de putere şi înţelepciune ! Cum din această dragoste, ca de la un loc de plecare în zbor, ca de la o linie de pornire, introduci în atotdumnezeiescul întuneric din preajma Ta mintea care s-a curăţit cum se cuvine, mutînd-o de la slavă la slavă, chiar dacă petrece adeseori înăuntru întunericului mai presus de lumină ? [917]. Eu nu ştiu, cum ştii Tu : o introduci în întunericul în care a fost introdus Moise, sau este acela chipul acesteia, sau aceasta al aceluia ? Dar că acesta este un întuneric cugetat cu mintea (inteligibil) [918] şi că în el se săvîrşesc în chip dumnezeiesc, mai presus de fire şi negrăit, în ascunsul tainic al sufletului, tainele unirii şi ale dragostei duhovniceşti, o ştiu foarte limpede cei călăuziţi de torţa Duhului luminător.

92. Cine, văzîndu-te pe Tine, Doamne, Treime Sfîntă, nu se bucură de Cel ce este Împăratul şi Stăpînul neîncetat şi Dătătorul a tot binele şi fericitul izvor al lor ? Şi cine s-ar putea bucura cu o bucurie adevărată înainte de a vedea stăpînirea Ta atotţiitoare ? Desigur că nimeni în nici un fel. De aceea, cu adevărat fericiţi sînt cei curaţi cu inima, că aceia Te vor vedea cu ochiul sufletului pe Tine cel ce le eşti cea mai aleasă bucurie duhovnicească. Ei se bucură cu veselie şi mulţumire multă şi se umplu de dragoste copleşitoare, chiar dacă luptă adeseori cu strîmtorări trupeşti şi pătimesc sub năvălirile drăceşti. Căci lumina duhovnicească a frumu-

917. Sf. Simeon Noul Teolog spune în *Capete* II, 18 : «Mintea pururea mişcătoare ajunge nemişcată cînd e acoperită sub întunericul şi lumina dumnezeiască». Termenul «întunericul supraluminos» am văzut că e de la Dionisie Areopagitul.

918. Un întuneric gîndit, nu sensibil ; un întuneric trăit de minte ca atare, nu de simţuri.

seţii feţei Tale, Doamne, e de nesfîrşite ori nesfîrşit deasupra oricărei apropieri a întristării lumeşti de cel ce e luminat prin har. De aceea, le umbli înainte întreg ca o dulceaţă ; întreg le eşti poftă, dorinţă sfîntă şi dragoste negrăită. De aceea, pe cei ce Te văd pe Tine, prin oarecare înţelegere, îi răneşti cu săgeţile mai presus de fire şi de nesuportat ale dragostei Tale. Şi, de aceea, aleargă «în urma Ta după mireasma mirurilor Tale» (Cînt. Cînt. 2, 5 ; 1, 4), cu o încordare puternică şi neostenită, sufletele celor cărora Te faci văzut, Dumnezeule negrăit, şi încearcă în tot chipul să Te atragă în ele înseşi, biruite şi topite în chip minunat de dorul Tău. De aceea Te au fără uitare în minte, atîrnînd de frumuseţea Ta cea mai presus de fire. Mai bine zis, stăpîneşti neîncetat şi duhovniceşte inimile lor, ziua şi noaptea, şi somnul s-a depărtat de la pleoapele lor; şi dulceaţa... ...Chiar dormind ele, «inima lor veghează» (Cînt. Cînt. 5, 2) veselindu-se, cum zice Proorocul, «în aşternuturile lor» (Ps. 149, 5) ; şi privesc şi sînt deopotrivă stăpînite şi nu ştiu ce să se facă ; nu pricep şi-şi ies din ele, din pricina strălucirii negrăite a feţei Tale, din pricina mărimii slavei sfinţeniei Tale, din pricina suişurilor Tale ce se orînduiesc în ele înseşi şi a descoperirilor Tale tainice, din pricina darurilor Tale ascunse, negrăite, atotfrumoase şi atotbune ce sînt în jurul Tău, Părinte... Sprijineşte, Doamne, pe cei ce locuiesc întru dreptate, împreună cu faţa Ta (Ps. 139, 14).

A celui dintru Sfinţi
Părintelui nostru
SIMEON NOUL TEOLOG

Metoda sfintei rugăciuni și atenţiuni[919]

Trei sînt felurile rugăciunii şi ale luării aminte prin care sufletul sau se înalţă, sau se coboară. Se înalţă dacă le întrebuinţează la timp potrivit, sau se coboară dacă le întrebuinţează fără socoteală, la vreme nepotrivită. Iar trezvia şi rugăciunea sînt legate între ele ca sufletul şi trupul : lipsind una, nu poate sta nici cealaltă. Unirea lor se face în acest chip : întîi, trezvia se opune păcatului, ca un străjuitor şi înainte mergător ; în urma ei, rugăciunea desfiinţează şi şterge îndată gîndurile rele, împiedicate de străjuitor, luarea aminte neputînd face singură acest lucru [920]. Acestea sînt deci poarta vieţii şi a morţii : luarea aminte şi rugăciunea. De o curăţim prin trezvie, ne îmbunătăţim ; iar de o întinăm prin lipsă de pază, ne înrăim.

---

919. Am tradus-o după textul originar, tipărit de J. Hausherr S. J., în : «Orientalia Christiana», nr. 36, iunie—iulie, 1937, p. 150—175 : *«La méthode d'oraison hésychaste»*, şi nu după textul neogrec din *Filocalia greacă*, care prelungeşte uneori textul originar prin multe explicări. Totuşi uneori ne-am folosit în traducere de explicările textului neogrec.

920. Cuvintele : luare aminte, trezvie, pază, străjuire au acelaşi înţeles. Deci luarea aminte sau trezvia se uneşte cu rugăciunea, în sensul că prima premerge celei din urmă. Ea opreşte gîndurile rele să pună stăpînire pe cugetare, dar de abia rugăciunea le desfiinţează propriu-zîs.

Fiindcă am spus deci că luarea aminte şi rugăciunea sînt de trei feluri, trebuie să înfăţişăm însuşirea fiecăruia din ele, ca cel ce vrea să dobîndească viaţa şi să şi-o desăvîrşească, să aleagă din aceste trei feluri care se deosebesc între ele, pe cel mai bun, ca nu cumva, ţinînd din neştiinţă pe cel mai rău, să fie scos de la ceea ce e mai bun.

Despre primul fel de rugăciune

Însuşirile primului fel de rugăciune sînt acestea: Cînd cineva face această rugăciune, îşi ridică mîinile şi ochii împreună cu mintea la cer, iar mintea alcătuieşte înţelesuri dumnezeieşti şi-şi închipuieşte frumuseţi cereşti, ierarhii de îngeri şi corturi de-ale drepţilor şi, simplu vorbind, toate cîte le-a auzit din Scripturi le adună în vremea rugăciunii în minte ; el îşi stîrneşte astfel sufletul la dragostea dumnezeiască, privind la cer, ba uneori vărsînd şi lacrimi din ochi. Făcînd aşa, se umflă dulce în inimă şi se mîndreşte şi socoteşte că ceea ce i se întîmplă este o mîngîiere dumnezeiască. Drept aceea, se roagă să petreacă pururea într-o astfel de îndeletnicire.

Dar acestea sînt semne ale amăgirii. Căci binele nu e bine cînd nu se face bine. Unul ca acesta, chiar de se dedă unei vieţi de cea mai deplină linişte, e cu neputinţă să nu-şi iasă din minţi. Iar dacă nu cade într-o astfel de patimă, totuşi nu poate ajunge la dobîndirea virtuţilor şi la nepătimire. Prin acest fel de luare aminte s-au amăgit cei ce văd lumini în chip simţit şi miros bune miresme şi aud glasuri şi alte multe de acestea. Unii din ei au căzut cu totul în stăpînirea dracilor, fiind purtaţi din loc în loc şi din ţară în ţară. Alţii, necunoscînd pe cel ce se preface în înger al luminii şi de aceea pri-

mindu-l, au fost amăgiţi de el şi au rămas neîndreptaţi pînă la sfîrşit, neprimind nici un sfat de la oameni. Unii şi-au pus mîinile asupra lor înşişi, şi s-au făcut sinucigaşi, fiind scoşi din minţi de înşelătorul. Iar alţii s-au aruncat în prăpăstii. În sfîrşit alţii s-au spînzurat. Şi cine ar putea spune toate felurile amăgirii diavolului ?

Din toate cele spuse, cel înţelept poate cunoaşte care este cîştigul născut din cea dintîi luare aminte. Iar dacă cineva nu cade în acestea, pentru că trăieşte în viaţa de obşte (acestea li se întîmplă deci pustnicilor), totuşi rămîne toată viaţa fără nici o sporire din ea [921].

Despre al doilea fel de rugăciune

Al doilea fel de rugăciune se face aşa : Mintea se retrage din cele supuse simţurilor, îşi păzeşte simţurile de cele din afară, şi-şi adună toate gîndurile, ca să nu umble după lucrurile deşarte; apoi aci face cercetarea gîndurilor, aci ia aminte la cererile ce le rosteşte cu gura către Dumnezeu, sau aci atrage la sine gîndurile

921. Această primă luare aminte merită acest nume întrucît e şi o concentrare la Dumnezeu. Dar ea este insuficientă, întrucît îşi închipuie cele cereşti după asemănarea celor pămînteşti. Ea le pune celor închipuite contururi limitative. Nu e vorba să nu se gîndească cel ce se roagă, la Hristos pe cruce, ci să nu-şi închipuie pe Hristos că i se arată acum în acelaşi mod nepnevmatizat ca pe cruce. Mintea trebuie să aibă mereu un conţinut. În viaţa pămînteasca dacă nu se gîndeşte la Dumnezeu cel nemărginit, trece de la gînduri limitate, la alte gînduri limitate, pentru că are trebuinţă de lucrurile pe care le reprezintă. Dar în viaţa viitoare nu va mai avea lipsă de aceste lucruri. Acolo va putea să fie umplută numai de Dumnezeu. Dar dacă nu s-a obişnuit aici să gîndească pe nesfîrşitul Dumnezeu, prin pomenirea tot mai deasă a numelui lui Iisus, va fi golită de orice conţinut. Iar aceasta înseamnă o neputinţă de a scăpa de cea mai groaznică plictiseală. Orice clipă va fi ca o eternitate extrem de chinuitoare. Şi va şti că nu va scăpa nicicînd de acest gol, ca să poată gîndi la ceva.

robite (de diavol), aci, cuprinsă ea însăşi de patimă, începe să revină la sine cu silire. Dar unuia ce se luptă aşa, îi este cu neputinţă să cîştige pacea, sau să primească cununa biruinţei (2 Tim. 4, 8). Căci unul ca acesta se aseamănă omului ce se luptă noaptea, care aude glasurile vrăjmaşilor şi primeşte loviturile lor, dar nu poate vedea curat cine sînt, sau de unde au venit, sau cum şi pentru ce se bat, dat fiind întunericul din mintea sa, care îi pricinuieşte acest neajuns. Cel ce se luptă aşa, nu va scăpa de a fi zdrobit de către duşmanii inteligibili (gîndiţi cu mintea) ; el va suporta osteneala, dar de răsplată va fi păgubit. Căci furat de slava deşartă, el se făleşte că e cu luare aminte. Şi stăpînit şi batjocorit de ea, va dispreţui pe alţii, că nu sînt cu luare aminte şi se va mîndri faţă de ei şi se va da drept păstor al oilor, asemănîndu-se orbului care vrea să călăuzească pe orb (Matei 15, 18).

Acestea sînt însuşirile rugăciunii celei de a doua. Din ele, cel ce se sileşte poate să cunoască neajunsul ei. Această a doua rugăciune e mai bună decît cea dintîi, precum o noapte cu luna plină e mai bună decît o noapte fără stele şi fără lumină [922].

Despre al treilea fel de rugăciune

Vom începe să vorbim şi despre a treia rugăciune. Ea e un lucru străin (minunat) şi greu de tălmăcit. Iar pentru cei ce n-o cunosc, nu numai greu de înţeles, ci şi aproape de necrezut. E un lucru care nu se întîlneşte la mulţi. Căci socotesc că acest bun a fugit azi de la noi

922. Acesta nu mai rămîne alipit de chipurile celor din afară, pe care le urcă la cer, dar rămîne într-o luptă lăuntrică cu gîndurile. El nu cîştigă lupta, nu dobîndeşte pacea de gînduri, pentru că luptă singur, pentru că nu are ascultarea de altul priceput în această luptă.

împreună cu ascultarea. Pentru că ascultarea este aceea care, dezlipindu-l pe cel ce-o iubeşte de veacul rău de acum şi desfăcîndu-l de patimi şi de griji, îl face statornic şi neobosit în urmărirea căii acesteia, mai ales dacă a găsit şi un povăţuitor neamăgitor. Căci ce lucruri vremelnice ar mai putea atrage mintea aceluia care a murit, prin ascultare, oricărei împătimiri faţă de lume şi de trup ? Sau ce grijă ar mai putea stăpîni pe acela care a dat în seama lui Dumnezeu şi a părintelui său duhovnicesc toată grija sufletului şi a trupului şi nu mai trăieşte sieşi, nici nu mai aşteaptă o zi a plăcerilor sale? De aceea, ispitele puterilor răzvrătite, care trag mintea ca nişte funii în nenumărate curse de gînduri, se rup şi omul, ajuns liber, luptînd cu putere şi pătrunzînd gîndurile vrăjmaşilor, le alungă cu măiestrie şi înalţă rugăciuni din inimă curată. Aceasta este începutul adevăratei vieţuiri călugăreşti. Cei ce nu încep astfel, se vor zdrobi în deşert.

Iar începutul rugăciunii a treia nu se face cu întinderea mîinilor şi cu adunarea gîndurilor şi cu chemarea ajutorului din cer. Căci acestea sînt, precum am spus, însuşirile primei rugăciuni. Dar nu începe nici de la al doilea fel, în care mintea ia aminte la simţurile din afară, iar pe duşmanii dinăuntru nu-i observă. Fiindcă, unul ca acesta, cum am spus, e lovit, dar nu loveşte, e rănit, dar nu răneşte, e dus în robie fără să se poată apăra de cei ce-l robesc. Necontenit vrăjmaşii îl lovesc din spate, dar mai ales din faţă şi îl fac iubitor de slavă deşartă şi plin de părerea de sine.

Deci tu, de voieşti să începi această lucrare născătoare de lumină şi plină de farmec, fă începutul de aici : după ascultarea cu de-amănuntul, pe care am zugrăvit-o mai înainte, trebuie să le faci toate cu conştiinţă. Căci

fără ascultare, nu există nici conştiinţă curată [923]. Iar conştiinţa aceasta trebuie să o păzeşti întîi faţă de Dumnezeu, apoi faţă de părintele tău duhovnicesc şi în al treilea rînd faţă de oameni şi de lucruri [924]. Faţă de Dumnezeu trebuie să-ţi păzeşti conştiinţa curată, ca toate cîte le ştii că nu slujesc Lui, să nu le faci ; faţă de Părintele tău, ca să le faci toate cîte ţi le spune potrivit scopului ce-l urmăreşte, neadăugînd şi netăind nimic; faţă de oameni trebuie să-ţi păzeşti conştiinţa, ca cele ce tu le urăşti, altuia să nu le faci ; iar faţă de lucruri trebuie să te fereşti de trecerea măsurii în tot ce faci : în mîncare, în băutură şi în îmbrăcăminte. Simplu grăind, toate să le faci ca în faţa lui Dumnezeu, ca să nu fii mustrat în vreo privinţă de conştiinţă.

Şi acum, după ce am limpezit şi lămurit adevărata luare aminte, vom vorbi, dacă voieşti, şi despre însuşirile ei. Luarea aminte şi rugăciunea adevărată şi neînşelătoare constă în aceea, ca mintea să păzească inima în vremea rugăciunii şi să se întoarcă neîncetat înăuntru ei şi din acel adînc să-şi înalţe cererile către Domnul. În felul acesta, gustînd mintea «că bun e Domnul» (Ps. 35, 9), nu mai vrea să iasă din locaşul inimii. Căci zice şi ea cu Apostolul : «Bine este nouă să fim aici» (Matei 17, 3). Şi cercetînd tot timpul locurile acelea, alungă cu lovituri aspre gîndurile semănate de vrăjmaşi. Celor ce nu cunosc acest fel de vieţuire, li se pare foarte aspru şi greu. Şi de fapt lucrul este înăbuşitor şi obositor nu numai pentru cei necercaţi, ci şi pentru cei ce au agonisit cercare adevărată, dar n-au gustat şi n-au

923. Neascultînd de un povăţuitor iscusit, nu-ţi dai seama de marginile puterilor tale, te suprapreţuieşti, n-are cine te face atent la scăderi şi greşeli ale tale.

924. Această conştiinţă e un fel de simţ al răspunderii faţă de oameni şi chiar faţă de lucruri şi de împrejurările ce-ţi sînt date, dar mai ales faţă de întrebuinţarea lor. Iar temeiul acestei răspunderi stă în răspunderea faţă de Dumnezeu.

făcut să treacă plăcerea ei în adîncul inimii [925]. Însă cei ce au gustat plăcerea ei și au făcut să treacă dulceaţa ei în adîncul inimii [926], pot striga împreună cu Pavel : «Cine ne va despărţi pe noi de dragostea lui Hristos ?» și celelalte (Rom. 8, 35).

Căci Sfinţii noștri Părinţi, auzind pe Domnul zicînd : «Din inimă ies gîndurile rele, uciderile, preacurviile, furtișagurile, mărturiile mincioase, și ele sînt cele ce spurcă pe om» (Matei 15, 19-20), și îndemnul de a curăţi partea dinăuntru a paharului, ca și partea din afară să se facă curată (Matei 23, 26), lăsînd orice altă lucrare a virtuţilor, și-au îndreptat toată nevoinţa spre această pază a inimii, bine știind că odată cu ea dobîndesc toate celelalte virtuţi fără greutate, iar fără de ea nu poate stărui nici o virtute [927]. Pe aceasta unii dintre

925. N-au întipărit adînc în inima lor plăcerea rugăciunii și obișnuința ei. Numai atunci ea se lucrează de la sine, fără oboseală.

926. «Gîrliciul, sau prăpastia inimii» (farynx) este adîncul sau abisul fără fund al inimii.

927. Luarea aminte e o trezvie a omului la sine însuși. Dacă aceasta e permanentă, se evită toate păcatele și omul face numai binele de toate felurile, adică se deprinde cu toate felurile de bine și acestea sînt virtuţile. În fond acest al treilea fel al luării aminte și al rugăciunii constă în căutarea sinei proprii și a întîlnirii prin ea cu Dumnezeu și în stăruirea în ele. E întîlnirea cu Dumnezeu prin conștiinţa de sine, iar această întîlnire e dialog cu Dumnezeu în rugăciune, dialog ce se petrece în acest abis (gîrliciu) nesfîrșit al sinei, sau al inimii. Numai în indefinitul nostru descoperit și trăit în mod conștient ne întîlnim în mod conștient cu infinitul dumnezeiesc, trăim conștiinţa prezenţei Lui. Numai în abisul subiectului nostru, trăit conștient, ne putem întîlni cu abisul Subiectului dumnezeiesc, sau cu trăirea conștientă a Lui, într-o acută responsabilitate. Propriu-zis abisul subiectului nostru se actualizează în întîlnirea cu abisul Subiectului dumnezeiesc, care ne cheamă la răspundere, sau la conștiinţa de noi înșine. Dar abisul nostru, sau conștiinţa de noi înșine se poate și închide prin faptul că mintea se strînge după forma lucrurilor mărginite. Căci atunci dispare și conștiinţa prezenţei lui Dumnezeu cel nesfîrșit. Mintea noastră are tendinţa de a se întinde (ανατείνειν) spre nesfîrșitul, ca să se odihnească în el. Dar iese din finit propriu-zis în inima care se umple de conștiinţa prezenţei lui Dumnezeu. Autorul «Metodei» cere

Părinţi au numit-o «linişte a inimii», alţii «luare aminte», alţii «pază a inimii», unii «trezvie» şi «împotrivire în cuvînt» (faţă de vrăjmaşul), alţii «cercetarea gîndurilor şi paza minţii». Dar toţi îndeobşte şi-au lucrat pămîntul inimii lor şi prin aceasta au ajuns să se hrănească cu mana dumnezeiască. Despre ea zice Ecclesiastul: «Veseleşte-te, tinere, întru tinereţea ta şi umblă în căile inimii tale fără pată şi scoate întărîtarea de la inima ta» (Eccl. 11, 9); sau: «Dacă duhul stăpînitorului se ridică împotriva ta, să nu-ţi laşi locul tău» (Eccl. 10, 4). Zicînd «loc», a voit să arate inima, precum zice şi Domnul : «Din inimă ies gîndurile rele» (Matei 15, 19). Şi iarăşi: «Nu vă împrăştiaţi cu gîndurile» (Luca 12, 29); sau : «Strîmtă este poarta şi îngustă calea ce duce la viaţă» (Matei 7, 14); şi «Fericiţi cei săraci cu duhul» (Matei 5, 3), adică cei ce n-au în ei nici un gînd al veacului acesta. Iar Apostolul Petru zice : «Fiţi treji şi privegheaţi, că protivnicul vostru, diavolul, umblă răcnind ca un leu, căutînd pe cineva să înghită» (1 Petru 5, 8). Pavel, la rîndul său, scrie foarte limpede către Efeseni, despre paza inimii : «Nu ne este lupta împotriva sîngelui şi a trupului» (Efes. 6, 12). Iar cîte au scris dumnezeieştii noştri Părinţi în scrierile lor despre paza inimii, e cunoscut celor ce le cercetează pe acestea cu osîrdie.

Înainte de toate însă trebuie să-ţi cîştigi trei lucruri şi aşa să porneşti spre ţinta căutată : lipsa de griji în privinţa lucrurilor neîndreptăţite şi îndreptăţite, adică moartea faţă de toate ; conştiinţa curată, păzindu-te ne-

---

să nu se rămînă la lucrarea virtuţilor, fără vederea infinitului dumnezeiesc, sau fără conştiinţa prezenţei lui, ci să se vadă acest infinit şi apoi virtuţile vor veni de la sine, din alipirea la Dumnezeu. Atunci virtuţile nu mai sînt agonisite cu greutate şi nu se mai pierd cu uşurinţă, ci se nasc cu uşurinţă şi devin statornice, căci sînt iradieri ale acestei conştiinţe a întîlnirii cu infinitul lui Dumnezeu, devenită iubire a noastră. Fără ea, care e în fond esenţa luării aminte, nu se pot deprinde virtuţile. Împrăştierile aduc şi greşelile.

osîndit de conştiinţa proprie ; şi neîmpătimirea, nelăsîndu-te atras de nimic din ce-i al veacului acesta, sau al trupului.

Apoi şezînd într-o chilie liniştită şi într-un colţ retras, ia aminte să faci ceea ce-ţi spun : închide uşa şi ridică-ţi mintea de la tot ce e deşert sau vremelnic. Apoi întoarce-ţi partea de jos a obrazului tău, sau barba ta spre pieptul tău, ca să iei aminte, cu mintea ta şi cu ochii tăi sensibili la tine însuţi. Şi ţine puţin şi respirarea ta, ca să ţii şi mintea şi să afli locul unde este inima ta şi acolo să fie în întregime şi mintea ta [928]. La început vei afla un întuneric şi o grosime de nestrăbătut. Dar stăruind şi făcînd acest lucru ziua şi noaptea, vei afla, o, minune, o bucurie nesfîrşită. Căci îndată ce află mintea locul inimii, vede ceea ce nu crede. Vede văzduhul ce se află în mijlocul inimii şi se vede pe sine în întregime luminoasă şi plină de puterea de deosebire. Şi de aci înainte, îndată ce mijeşte un gînd, încă înainte de a se alcătui şi de a lua chip îl izgoneşte cu

928. Aceasta e versiunea neogreacă a acestui pasagiu. Pasagiul din textul paleogrec, care nu credem că a fost normativ, ci a fost poate invenţia răuvoitoare a vreunui adversar al isihasmului (vezi *Introducerea* la *Nichifor din singurătate,* vol. VII în *Filoc. rom.)* sună astfel : «Apoi sprijineşte-ţi barba ta de pieptul tău şi mişcă ochiul tău sensibil împreună cu mintea spre mijlocul pîntecelui sau spre buric. Comprimă şi inspiraţia aerului prin nări, ca să nu respiri uşor şi cercetează cu gîndul înăuntru măruntaielor tale locul inimii, unde sînt sălăşluite toate puterile sufletului» Această recomandare n-a putut fi urmată, dată fiind contrazicerea din ea. Căci cum ar putea fi căutat locul inimii cu o minte îndreptată spre buric ? Logică e numai versiunea neogreacă. Poate aceasta a avut la bază un text paleogrec care nu s-a păstrat în multe exemplare, fiind compromis prin amănuntul cu buricul din altele. În orice caz textul neogrec e întreg un text oarecum explicativ al textului paleogrec. Acesta e explicat de cei ce au practicat această «Metodă». De aceea avem tot dreptul să credem că aşa a fost înţeleasă şi practicată «Metoda» şi în privinţa locului spre care trebuie să se concentreze privirea şi mintea celui ce practica această rugăciune.

chemarea lui Iisus Hristos şi-l face să se mistuie [929]. De acum mintea, în ciuda ei pe draci, ridică împotriva lor mînia cea după fire şi îi loveşte, izgonind pe aceşti vrăjmaşi cunoscuţi cu mintea (inteligibili-spirituali). Celelalte le vei învăţa, cu ajutorul lui Dumnezeu, prin păzirea minţii, ţinînd pe Iisus în inimă. Căci şezi, zice, în chilia ta şi aceasta te va învăţa pe tine toate.

Întrebare: *Pentru ce primul şi al doilea fel de luare aminte nu pot desăvîrşi pe călugări?*

Răspuns: Pentru că nu le întrebuinţăm după ordinea lor. Ioan Scărarul le aseamănă pe acestea cu o scară, zicînd: «Unii micşorează patimile; alţii cîntă şi petrec cea mai mare parte în aceasta; alţii iarăşi stăruiesc în rugăciunea minţii; şi în sfîrşit, alţii îşi aţintesc privirea în adînc. După chipul stării, zice, trebuie făcut lucrul» [930]. Deci cei ce vor să păşească pe scară, nu calcă de sus în jos, ci de jos în sus şi întîi pun piciorul pe prima treaptă, apoi pe cea de după ea şi aşa mai departe pe toate. Aşa se poate ridica cineva de la pămînt şi înălţa la cer. Dacă vrem deci să ajungem la bărbatul desăvîrşit al plinătăţii lui Hristos, să începem să urcăm scara de la hrana vîrstelor copilăreşti, ca păşind treptat să ajungem şi la măsurile bărbatului şi bătrînilor. Deci cea dintîi vîrstă a vieţii călugăreşti stă în a micşora patimile. Acesta este lucrul începătorilor [931].

929. E vorba de un «văzduh» cunoscut cu mintea (inteligibil), sau spiritual. E deschiderea inimii în largul infinităţii dumnezeieşti. În această deschidere în largul infinităţii dumnezeieşti, sau a conştiinţei de prezenţa lui Dumnezeu, totul devine luminos pentru minte. Toate gîndurile referitoare la lucrurile vremelnice îşi pierd importanţa lor şi puterea de atracţie. Hristos chemat neîncetat e suveran în acest «văzduh».

930. P.G. 88, 1105 C.

931. Deci nu trebuie să se înceapă rugăciunea neîncetată a lui Iisus înasnte de lucrarea curăţirii de patimi.

A doua treaptă şi schimbare de vîrstă, care face pe cineva din băietan, tînăr duhovnicesc, este stăruinţa în cîntare. Căci, după potolirea şi micşorarea patimilor, cîntarea se face dulce limbii şi e luată în seamă de Dumnezeu, dat fiind că nu e cu putinţă a cînta Domnului în pămînt străin (Ps. 136, 5), adică într-o inimă pătimaşă.

A treia treaptă şi schimbare de vîrstă, care face dintr-un tînăr un bărbat duhovnicesc, este stăruinţa în rugăciune. Ea este a celor înaintaţi. Iar rugăciunea se deosebeşte de cîntare ca bărbatul desăvîrşit de tînărul şi băietanul, ca trepte deosebite pe scara pe care păşim.

La acestea se adaugă a patra treaptă şi schimbare de vîrstă duhovnicească. Ea este a bătrînului şi celui albit la păr şi constă în aţintirea neabătută a privirii, care este proprie celor desăvîrşiţi. Aici calea s-a isprăvit şi scara a luat sfîrşit.

Deci acestea fiind astfel orînduite şi hotărîte de Duhul, nu e cu putinţă copilului să se facă bărbat şi să urce la starea bătrînului albit altfel decît începînd de la prima treaptă, precum am zis, ca păşind bine prin cele patru trepte să se înalţe la desăvîrşire.

Iar începutul înaintării spre lumină pentru cel ce vrea să se renască duhovniceşte este micşorarea patimilor, sau păzirea inimii. Căci altfel este cu neputinţă să se micşoreze patimile. În al doilea rînd vine stăruirea în cîntare. Căci patimile fiind domolite şi micşorate prin împotrivirea inimii faţă de ele, dorinţa împăcării cu Dumnezeu aprinde mintea. Astfel mintea întărită izgoneşte prin loviturile trezviei gîndurile ce suflă la suprafaţa inimii. Şi iarăşi se dăruieşte luării aminte şi rugăciunii celei de a doua. În această vreme se dezlănţuie întărirea duhurilor şi suflările patimilor tulbură adîncul fără fund (abisul) al inimii. Dar prin chemarea Domnului Iisus Hristos se mistuie şi se topesc de acolo ca ceara. Însă ele tot nu se liniştesc, ci, scoase de acolo, aprind prin simţuri suprafaţa minţii. De aci mintea le

scoate repede şi îndată simte pacea [932]. Dar să scape cu totul şi să nu mai trebuiască să lupte, este cu neputinţă. Căci acest lucru e propriu numai celui ce a ajuns la bărbatul desăvîrşit, care s-a retras cu totul din lume şi stăruie neîncetat în paza inimii. De la acestea cel ce ia aminte se înalţă treptat la înţelepciunea părului alb, sau la treapta vederii, lucru care e propriu celor desăvărşiţi.

Deci cel ce împlineşte acestea la vreme potrivită şi cu bună rînduială, poate, după alungarea patimilor din inimă, să stăruie şi în cîntare şi să se apere şi de gîndurile trezite prin simţuri şi de tulburarea de la suprafaţa minţii ; de asemenea poate să caute cu ochiul trupesc şi cu cel al minţii — pentru că şi de acesta e nevoie — la cer şi să facă o rugăciune curată întru tot adevărul [933]. Dar aceasta numai din cînd în cînd şi cîte puţin, din pricina vrăjmaşilor ce întind curse în văzduh.

Căci numai aceasta se cere de la noi, ca să fie inima noastră curăţită prin supraveghere. Fiindcă «de e ră-

---

932. Mintea încălzită de dorul lui Dumnezeu, nu mai acordă atenţie gîndurilor străine de El. Inima nu se mai îngustează prin plăcerea pentru lucrurile mărginite la care se referă aceste gînduri, ci se încălzeşte de dragostea lui Dumnezeu cel nesfîrşit şi îi cîntă cu foc. Dar încă n-a ajuns la vederea lui Dumnezeu cel infinit, la liniştea conştiinţei prezenţei Lui. Patima mărgineşte vederea în adîncimea fără sfîrşit a Lui. Căldura cîntării poate dezlănţui şi ea patimile care acoperă abisul inimii în care se vede nesfîrşirea dumnezeiască. Ele mai încearcă prin simţuri să tulbure mintea. Dar nu mai pot tulbura adîncul ei, ci numai suprafaţa ei şi pentru scurt timp. Dar chemarea numelui lui Iisus lărgeşte vederea. Căci prin umanitatea lui Iisus se poate privi în infinitatea dumnezeirii Lui.

933. După ce a ajuns cîte puţin la nepătimire şi prin aceasta la obişnuinţa privirii în adîncul fără fund al inimii şi prin ea în abisul dumnezeiesc, poate să se ocupe şi cu cîntarea şi poate căuta şi la înţelesurile lucrurilor, căci nu mai este ispitit de ele la rămînerea la ele, ca la singura realitate, deci la păcat. Dar a începe cu ele, înainte de dobîndirea nepătimirii, care îngustează mintea alipind-o la cele mărginite, înseamnă a face primul şi al doilea fel de rugăciune şi a fi ispitit la păcate, adică la alipirea de ele şi la uitarea lui Dumnezeu.

dăcina sfîntă, după Apostol, e vădit că vor fi şi ramurile» (Rom. 11, 16) şi rodul. Dar cel ce îşi ridică ochiul şi mintea la cer şi vrea să-şi închipuie niscai lucruri gîndite cu mintea (inteligibile) în afară de modul în care am grăit, oglindeşte mai degrabă idoli decît adevăr. Căci cîtă vreme inima este necurată, a doua şi prima luare aminte nu poate înainta. Fiindcă precum la zidirea unei case nu punem întîi acoperişul, apoi temelia (aceasta e cu neputinţă), ci dimpotrivă întîi temelia, apoi zidirea şi la urmă acoperişul, aşa trebuie să cugeţi că e şi în acestea. Căci întîi ne păzim inima şi ne micşorăm patimile din ea şi prin aceasta punem temelia duhovnicească a casei. Apoi respingem suflarea duhurilor rele, răscolită prin simţurile din afară, prin a doua luare aminte, şi aşa scăpînd repede de război, ridicăm zidurile peste temeliile casei duhovniceşti. Apoi prin aţintirea noastră desăvîrşită spre Dumnezeu, sau prin retragerea noastră (în noi), întindem acoperişul casei şi aşa desăvîrşim casa duhovnicească în Hristos Iisus Domnul nostru. Căruia se cuvine slava în vecii vecilor. Amin.

Din viaţa Cuviosului Părintelui nostru MAXIM CAVSOCALIVITUL[934]

Întîlnindu-se Sfîntul Grigorie Sinaitul cu Sfîntul Maxim şi stînd de vorbă cu el, între altele îi spuse şi aceasta: «Te rog, preacinstite părinte, să-mi spui : ţii rugăciunea minţii ?». Iar acela zîmbi puţin şi zise : «Nu vreau să-ţi ascund, cinstite părinte, minunea Născătoarei de Dumnezeu care s-a făcut cu mine. Eu, din tinereţea mea, am avut multă credinţă în Stăpîna mea, Născătoarea de Dumnezeu, şi am rugat-o cu lacrimi să-mi dea harul rugăciunii minţii. Într-una din zile mergînd la biserica ei, cum aveam obiceiul, o rugam iarăşi cu multă şi nemăsurată căldură a inimii mele. Şi acolo, cum sărutam cu dor sfînta ei icoană, îndată am simţit în pieptul meu şi în inima mea o căldură şi o flacără ce venea din sfînta icoană, care nu mă ardea, ci mă răcorea şi îndulcea şi aducea în sufletul meu o mare străpungere a inimii. De atunci, părinte, a început inima mea să zică înăuntru ei rugăciunea şi mintea mea să se îndulcească de pomenirea lui Iisus al meu şi a Născătoarei de Dumnezeu şi să fie totdeauna cu pomenirea lor. Şi, din acel timp, n-a mai lipsit rugăciunea din inima mea. Iartă-mă».

Iar Sfîntul Grigorie îi zise : «Spune-mi, sfinte, ai încercat vreodată în vreme ce ziceai rugăciunea «Doamne Iisuse Hristoase» ş.c., vreo prefacere dumnezeiască, vreun extaz, sau vreo ieşire, vreun rod al Sfîntului Duh ?». Şi

---

934. Din *Viaţa Sf. Maxim Cavsocalivitul,* scrisă de Teofan şi publicată de J. Halkin, în : «Analecata Bollandiana», tom. LIV, 1906, p. 25—112.

Sfîntul Maxim îi răspunse : «O, părinte, pentru aceea am mers în loc pustiu şi am dorit totdeauna liniştea, ca să mă bucur mai mult de rodul rugăciunii, care este o dragoste covîrşitoare de Dumnezeu şi o răpire a minţii la Domnul». Iar Sfîntul Grigorie îi zise : «Te rog, părinte, să-mi spui : le ai pe acestea de care grăieşti ?» Sfîntul Maxim zîmbi iarăşi şi-i zise : «Dă-mi să mînînc şi nu-mi cerceta amăgirea». Atunci Sfîntul Grigorie îi zise : «O, de aş avea şi eu această amăgire a ta, sfinte ! Dar te rog să-mi spui : În vremea în care e răpită mintea ta la Dumnezeu, ce vezi cu ochii înţelegerii ? [935] Şi, oare, poate mintea atunci să-şi înalţe, împreună cu inima, şi rugăciunea ?» Iar Sfîntul Maxim îi răspunse : «Nu poate, pentru că atunci cînd vine harul Sfîntului Duh în om, prin mijlocirea rugăciunii, încetează rugăciunea. Căci atunci mintea este luată în stăpînire întreagă de harul Sfîntului Duh şi nu mai poate să pună în lucrare puterile ei, ci rămîne în nelucrare şi se supune numai Sfîntului Duh şi unde voieşte Duhul Sfînt, acolo o duce, fie în văzduhul nematerial al luminii dumnezeieşti [936], fie la altă vedere de negrăit, sau adeseori la o grăire dumnezeiască. Scurt vorbind, precum voieşte Mîngîietorul, sau Duhul Sfînt, aşa mîngîie pe robii Săi. Precum îi trebuie fiecăruia, aşa îi dă şi harul Său.

Ceea ce zic, poate s-o vadă cineva limpede la proorocі şi la apostoli care s-au învrednicit să vadă atîtea vederi, măcar că oamenii rîdeau de ei şi îi socoteau rătăciţi şi beţi (Fapte 2, 13); Proorocul Isaia L-a văzut pe Domnul pe tron înalt şi ridicat şi pe serafimi în jurul Lui (Is. 6, 2). Protomartirul Ştefan «a văzut cerurile

935. E îmbinarea obişnuită gîndirii răsăritene între contactul duhovnicesc cu realitatea lui Dumnezeu şi între înţelegerea ei, între iluminarea de un sens al ei.

936. În ambianţa unei înţelegeri total duhovniceşti, care însă nu e numai subiectivă, ci e o prezenţă înţelegătoare şi înţeleasă, mai presus de înţelegere a lui Dumnezeu.

deschise şi pe Iisus Hristos la dreapta Tatălui» şi celelalte (Fapte 7, 56).

În acelaşi fel şi acum robii lui Hristos se învrednicesc să vadă felurite vederi, pe care unii nu le cred, nici nu le primesc în nici un fel că sînt adevărate, ci le socotesc amăgiri şi pe cei ce le văd amăgiţi. Eu mă minunez şi nu pricep, cum s-au împietrit oamenii aceştia şi au orbit cu sufletul, încît nu cred ceea ce a făgăduit nemincinosul Dumnezeu, prin proorocul Ioel, că le va da celor credincioşi, acolo unde zice : «Voi vărsa din harul Meu peste fiecare credincios şi peste robii şi peste roabele Mele» (Ioel 3,1—2). Este vorba de harul pe care l-a dat Domnul nostru şi îl dă şi acum şi îl va da pînă la sfîrşitul lumii, după făgăduinţa Sa, tuturor slugilor credincioase ale Sale. Iar cînd vine harul acesta al Duhului Sfînt peste fiecare, nu-i arată lucrurile obişnuite, nici cele ale lumii cunoscute cu simţurile, ci îi arată pe acelea pe care nu le-a văzut niciodată de la sine, nici nu şi le-a închipuit. Atunci, mintea acelui om învaţă de la Duhul Sfînt taine înalte şi ascunse, pe care, după dumnezeiescul Pavel, nu poate să le vadă ochiul trupesc al omului, nici minte de om nu le poate născoci de la sine (1 Cor. 2, 9). Şi, ca să înţelegi cum le vede mintea omului acestea, gîndeşte-te la ceea ce vreau să-ţi spun.

Ceara, cînd e departe de foc, e tare şi vîrtoasă ; iar dacă o arunci în foc, se topeşte şi în mijlocul flăcării se aprinde şi arde şi se face întreagă lumină şi aşa se sfîrşeşte întreagă în foc şi nu e chip să nu se topească în foc şi să nu se facă ca apa. Aşa şi mintea omului : cînd e singură, fără să se întîlnească cu Dumnezeu, înţelege cîte sînt în puterea ei. Dar cînd se apropie de focul dumnezeiesc şi de Duhul Sfînt, atunci e stăpînită cu totul de lumina dumnezeiască şi se face întreagă lumină şi în flacăra Preasfîntului Duh se aprinde şi se topeşte de în-

ţelegerea Lui şi nu mai e chip ca în focul dumnezeirii să înţeleagă ale sale şi cele ce le vrea»[937].

Atunci îi zise Sfîntul Grigorie : «Dar sînt şi altele asemănătoare, care sînt amăgiri». Iar marele Maxim îi răspunse : «Altele sînt semnele amăgirii şi altele ale harului. Astfel, duhul rău al amăgirii, cînd se apropie de om, îi zăpăceşte mintea şi o sălbăticeşte; îi face inima aspră şi o întunecă ; îi pricinuieşte frică, temere şi mîndrie ; îi înăspreşte ochii, îi tulbură creierul, îi înfioară tot trupul ; îi iscă, prin nălucire, în faţa ochilor o lumină care nu străluceşte şi nu e curată, ci roşie ; îi scoate mintea din frîu şi o îndrăceşte ; îl mişcă să spună cu gura cuvinte necuviincioase şi hulitoare. Şi cel ce vede acest duh al amăgirii de mai multe ori, se mînie şi se umple de furie. El nu cunoaşte deloc smerenia, nici plînsul şi lacrima adevărată, ci totdeauna se laudă cu bunătăţile lui ; e plin de slava deşartă şi fără înfrînare şi temere de Dumnezeu şi totdeauna e stăpînit de patimi. Iar la urmă de tot îşi iese cu totul din minţi şi vine la pierzania deplină. Fie ca Domnul să ne izbăvească, prin rugăciunile tale, de această amăgire.

Iar semnele harului sînt acestea : Cînd vine la om harul Preasfîntului Duh, îi adună mintea şi-l face să fie cu luare aminte şi smerit, îi aduce aminte de moarte, de păcatele lui, de judecata viitoare şi de osînda veşnică ; îi face sufletul de se frînge uşor, de plînge şi se tînguieşte ; îi face şi ochii liniştiţi şi plini de lacrimi. Şi cu cît se apropie mai mult de suflet, cu atît îl mîngîie mai tare prin sfintele patimi ale Domnului nostru Iisus Hristos şi prin nemărginita Lui iubire de oameni şi-i prilejuieşte minţii vederi înalte şi adevărate şi anume : 1) cu privire la puterea necuprinsă a lui Dumnezeu, care

937. Chiar în relaţia de iubire cu altul, înţelegerea noastră e şi topire a noastră şi uitare de noi. Ne înţelegem pe noi şi pe celălalt ca o unitate plină de căldură.

cu un singur cuvînt a adus toate din nefiinţă la fiinţă ; 2) cu privire la puterea nemărginită, care singură cîrmuieşte şi are grijă de toate ; 3) cu privire la necuprinsul Sfintei Treimi şi la noianul nestrăbătut al fiinţei dumnezeieşti şi celelalte. Atunci mintea omului parcă e răpită de acea lumină şi luminată de lumina cunoştinţei dumnezeieşti. Inima i se face senină şi blîndă şi dă la iveală roadele Sfîntului Duh : bucuria, pacea, îndelunga răbdare, bunătatea, compătimirea, iubirea, smerenia şi celelalte. Sufletul lui primeşte o bucurie de negrăit».

Auzind acestea Sfîntul Grigorie Sinaitul a rămas uimit şi se minuna de cele ce-i spunea dumnezeiescul Maxim şi nu-l mai numea om, ci înger pămîntesc.

DIN VIAŢA SFÎNTULUI GRIGORIE, Arhiepiscopul Salonicului, Făcătorul de minuni.

Că toţi creştinii îndeobşte trebuie să se roage neîncetat

Să nu socotească cineva, fraţii mei creştini, că numai cei sfinţiţi şi călugării sînt datori să se roage neîncetat şi totdeauna, şi nu şi mirenii. Nu, nu. Toţi creştinii îndeobşte sînt datori să se afle totdeauna în rugăciune. Căci Prea Sfîntul Filotei, patriarhul Constantinopolei, scrie în «Viaţa» Sfîntului Grigorie al Salonicului, că avea un frate iubit, numit Iov, om foarte simplu şi tare virtuos, cu care vorbind odată Sfîntul îi grăi şi despre rugăciune şi despre datoria fiecărui creştin de rînd să se nevoiască totdeauna la rugăciune şi să se roage neîncetat. Căci Apostolul Pavel porunceşte tuturor creştinilor îndeobşte: «Rugaţi-vă neîncetat» (1 Tes. 5, 17). La fel zice şi Proorocul David, măcar că era împărat şi avea toate grijile împărăţiei sale : «Văzutu-L-am pe Domnul înaintea mea pururea» (Ps. 15,8), adică Îl văd în chip înţelegător prin rugăciune pe Domnul totdeauna înaintea mea. Iar Grigorie Cuvîntătorul de Dumnezeu învaţă pe toţi creştinii, spunîndu-le că trebuie să pomenim prin rugăciune numele lui Dumnezeu de mai multe ori decît răsuflăm.

Şi spunînd Sfîntul către prietenul său Iov acestea şi alte multe, îi mai spuse şi că trebuie să dăm şi noi as-

cultare îndemnurilor Sfinţilor ; şi că trebuie nu numai să ne rugăm totdeauna, ci să învăţăm şi pe toţi ceilalţi îndeobşte, călugări şi mireni, înţelepţi şi simpli, bărbaţi, femei şi copii, şi să-i îndemnăm să se roage neîncetat.

Auzind acestea, bătrînului aceluia Iov, i se păru un lucru nou şi a început să se împotrivească şi să spună că pentru a se ruga cineva totdeauna trebuie să fie dintre pustnici şi călugări, care sînt în afara lumii şi a grijilor din ea, şi nu dintre mirenii care au atîtea griji şi slujiri. Sfîntul îi dădu iarăşi şi alte mărturii şi dovezi cu neputinţă de respins, dar bătrînul Iov nu se lăsă înduplecat. Dumnezeiescul Grigorie, ocolind vorba multă şi cearta, tăcu şi plecă în chilia lui, ca şi bătrînul Iov. Dar mai pe urmă, cînd Iov se ruga în chilia lui singur, i se arătă înainte îngerul Domnului, trimis de Dumnezeu, care voieşte mîntuirea tuturor oamenilor; şi după ce-l mustră mult că s-a sfădit cu Sfîntul Grigorie şi i s-a împotrivit în lucruri vădite, de care atîrnă mîntuirea creştinilor, îi porunci din partea lui Dumnezeu să ia aminte bine în viitor şi să se păzească să nu mai spună ceva protivnic unui astfel de lucru prea folositor sufletului, pentru că se împotriveşte voii lui Dumnezeu; nici cu mintea să nu mai voiască să primească vreun gînd protivnic, sau să cugete altfel de cum i-a spus dumnezeiescul Grigorie. Atunci, acel prea simplu bătrîn Iov merse îndată la Sfîntul şi căzu la picioarele lui, cerînd iertare pentru împotrivirea lui şi-i dezvălui toate cîte i le-a spus îngerul Domnului.

Vedeţi, fraţii mei, cum sînt datori toţi creştinii îndeobşte, de la mic la mare, să spună totdeauna rugăciunea minţii : «Doamne Iisuse Hristoase, miluieşte-mă» şi să se obişnuiască totdeauna să o spună şi mintea şi inima lor ? Gîndiţi-vă cît Îl mulţumim pe Dumnezeu prin aceasta şi cît folos vine din aceasta, dacă a trimis, din marea Lui iubire de oameni, şi un înger din cer ca să ne

descopere, ca să nu mai avem nici-o îndoială despre aceasta.

Dar ce zic mirenii? «Noi sîntem prinşi în atîtea treburi şi griji ale lumii şi cum e cu putinţă să ne rugăm neîncetat ?»

Eu le răspund că Dumnezeu nu ne-a poruncit nici-un lucru cu neputinţă de împlinit, ci ne-a poruncit numai acelea pe care putem să le facem. De aceea şi aceasta este cu putinţă să o împlinească fiecare : să caute cu osteneală mîntuirea sufletului său. Căci dacă ar fi cu neputinţă, ar fi cu neputinţă tuturor mirenilor îndeobşte şi nu s-ar afla atîţia şi atîţia care o împlinesc în lume. Dintre aceştia poate fi dat ca pildă şi acel minunat Constantin, tatăl Sfîntului Grigorie. Acesta, măcar că era în palatul împărătesc şi era numit tatăl şi învăţătorul împăratului Andronic şi se ocupa în fiecare zi cu treburile împărăteşti, pe lîngă cele ale casei sale, — căci era foarte bogat şi avea multe averi şi mulţi slujitori şi copii şi femeie —, totuşi era atît de nedespărţit de Dumnezeu şi atît de predat rugăciunii neîncetate a minţii, că de multe ori uita cele ce le vorbise împreună cu împăratul şi cu dregătorii din palat privitor la treburile împărăţiei şi întreba iarăşi o dată şi de două ori despre treburile acestea. De aceea, ceilalţi dregători, care nu ştiau pricina, se supărau şi îl osîndeau că uită aşa de repede şi supără pe împăratul, întrebîndu-l a doua oară. Dar împăratul, care ştia pricina, îl apăra şi zicea: «Constantin are gîndurile lui şi ele nu-l lasă să fie cu luare aminte la cuvintele noastre, care sînt vremelnice şi deşarte. Mintea binecuvîntatului şi fericitului Constantin este pironită de cele adevărate şi cereşti şi, de aceea, uită cele pămînteşti, pentru că toată atenţia lui este la rugăciune şi la Dumnezeu».

De aceea Constantin era respectat (cum zice Prea Fericitul Patriarh Filotei) şi foarte iubit de împăratul şi de toţi dregătorii împărăţiei, precum era iubit şi de Dum-

nezeu, şi a fost învrednicit să facă şi minuni. Căci suindu-se odată (zice Prea Sfîntul Filotei în «Viaţa» Sfîntului Grigorie, a fiului lui), într-o corabie cu toată familia ca să meargă mai sus de Galata la un pustnic, care se liniştea acolo, pentru rugăciune şi binecuvîntare, pe drum a întrebat pe slujitorii săi dacă au luat ceva de mîncare ca să ducă lui Avva acela. Aceia îi spuseră că au uitat din pricina grabei şi n-au luat nimic. Binecuvîntatul s-a întristat puţin, dar n-a spus nimic, ci mergînd înainte cu caicul şi-a vîrît mîna sa în mare şi cu rugăciunea tăcută a minţii a rugat pe Dumnezeu, Stăpînul mării, să-i dea ceva de mîncare. Şi, puţin după aceea (o, minunate fapte cu care slăveşti Hristoase Împărate pe robii Tăi !) scoase mîna lui din mare, ţinînd un peşte foarte mare, pe care aruncîndu-l în corabie în faţa slujitorilor săi, zise: «Iată a avut Domnul grijă de noi şi de Avva, robul Său, şi i-a trimis ceva de mîncare». Vedeţi, fraţii mei, cu ce fel de slavă slăveşte Iisus Hristos pe robii Săi, care sînt totdeauna cu El şi cheamă totdeauna prea sfîntul şi prea dulcele Lui nume ?

Dar dreptul şi sfîntul acela Evdochim, nu era şi el în Constantinopol şi în palat şi ocupat cu treburile împărăteşti? Nu se întîlnea cu împăratul şi cu dregătorii palatului în atîtea griji şi ocupaţii ? Cu toate acestea avea totdeauna rugăciunea minţii nedespărţită de mintea lui (cum istoriseşte Simeon Metafrastul, în «Viaţa» lui). De aceea, de trei ori fericitul, măcar că se afla în lume şi în cele lumeşti, trăia cu adevărat o viaţă îngerească şi mai presus de lume şi s-a învrednicit să ia de la Dătătorul de răsplată Dumnezeu şi un sfîrşit fericit şi dumnezeiesc.

Şi alţi mulţi şi nenumăraţi au fost în lume şi s-au aflat în întregime dăruiţi rugăciunii mîntuitoare a minţii, precum ne spune istoria. Drept aceea, fraţii mei creştini, vă rog şi eu împreună cu dumnezeiescul Gură de

Aur, pentru mîntuirea sufletului vostru, să nu nesocotiţi această datorie a rugăciunii. Urmaţi pilda celor de care v-am vorbit, pe cît puteţi. Şi dacă lucrul acesta vi se pare greu la început, fiţi siguri şi încredinţaţi, ca din partea Atotţiitorului Dumnezeu, că însuşi numele Domnului nostru Iisus Hristos, chemat neîncetat de noi, ne va uşura toate greutăţile şi cu vremea, cînd ne vom obişnui şi ne vom îndulci cu el, vom cunoaşte prin cercare că acest lucru nu e cu neputinţă, nici greu, ci cu putinţă şi uşor.

De aceea şi Sfîntul Pavel, care a ştiut mai bine decît noi folosul cel mare pe care-l aduce rugăciunea, ne-a îndemnat să ne rugăm neîncetat (1 Tes. 5, 17). N-a voit el să sfătuiască niciodată vreun lucru greu şi cu neputinţă, pe care nu l-am fi putut împlini, căci atunci ne-am fi arătat ca neascultători şi călcători ai poruncii lui şi drept urmare vrednici de osîndă. Ci scopul Apostolului, care a zis să ne rugăm neîncetat, a fost ca să ne rugăm cu mintea noastră, ceea ce este cu putinţă să facem totdeauna. Căci şi cînd facem un lucru de mînă şi cînd ne plimbăm şi cînd şedem şi cînd mîncăm şi cînd bem, totdeauna putem să ne rugăm cu mintea noastră şi să facem rugăciunea minţii bine plăcută lui Dumnezeu şi adevărată. Cu trupul putem să lucrăm şi cu sufletul să ne rugăm. Omul din afară poate să împlinească orice slujbă cu trupul şi omul dinăuntru poate să fie dăruit slujirii lui Dumnezeu şi să nu lipsească niciodată de la lucrul cel duhovnicesc al rugăciunii cu mintea. Căci aşa ne porunceşte Dumnezeu-Omul Iisus în Sfînta Evanghelie, zicînd : «Iar tu cînd te rogi, intră în cămara ta şi închizînd uşa ta, roagă-te Tatălui tău întru ascuns» (Matei 6,4). Cămara sufletului este trupul. Uşile fiinţei noastre sînt cele cinci simţuri. Sufletul intră în cămara lui, cînd mintea nu umblă de colo pînă colo în lucrurile lumii, ci stăruieşte în inima noastră. Şi simţurile noastre le închidem şi rămîn asigurate, cînd nu le lăsăm să se

alipească de lucrurile supuse lor şi arătate. În felul acesta mintea rămîne liberă de orice împătimire lumească şi se uneşte prin rugăciunea ascunsă a minţii cu Dumnezeu Tatăl nostru. Şi atunci zice: «Tatăl tău cel ce vede întru ascuns, îţi va da ţie la arătare» (Matei 6,6).

Dumnezeu, cunoscătorul celor ascunse, vede rugăciunea minţii tale şi o răsplăteşte cu daruri arătate şi mari. Pentru că aceasta este rugăciunea adevărată şi desăvîrşită şi ea umple sufletul de harul dumnezeiesc şi de darurile (harismele) duhovniceşti. Căci cu cît închizi mirul mai mult în vas, cu atît vasul răspîndeşte mai multă mireasmă. Aşa e şi rugăciunea : cu cît o întipăreşti mai mult în inima ta, cu atît o umple mai mult de harul dumnezeiesc. Fericiţi şi norocoşi sînt cei ce se obişnuiesc cu acest lucru ceresc, căci cu el biruiesc orice ispită de la dracii cei răi, precum şi David a biruit pe îngîmfatul Goliat (1 Împ. 17, 51). Cu ea sting poftele fără rînduială ale trupului, precum şi cei trei tineri au stins văpaia cuptorului (Dan. 7,25-26). Cu această lucrare a rugăciunii minţii îmblînzesc patimile, precum şi Daniel a îmblînzit leii sălbatici (Dan. 6,18 urm.). Cu ea coboară roua Sfîntului Duh în inima lor, precum a coborît Ilie ploaia în Carmel (3 Împ. 18,45).

Această rugăciune a minţii este cea care urcă pînă la tronul lui Dumnezeu şi se păstrează în cupe de aur ca să fie tămîiat cu ea Domnul, precum zice Ioan Cuvîntătorul de Dumnezeu în Apocalipsă: «Şi douăzeci şi patru de bătrîni au căzut înaintea Mielului, avînd fiecare alăute şi cupe de aur pline de tămîie, care sînt rugăciunile Sfinţilor» (Apoc. 5,7). Această rugăciune a minţii este o lumină care luminează totdeauna sufletul omului şi aprinde inima lui cu flăcările iubirii lui Dumnezeu. Ea este o verigă care ţine uniţi şi împreunaţi pe Dumnezeu şi omul. O, har neasemănat al rugăciunii minţii ! Ea face pe om să fie totdeauna în convorbire cu Dumnezeu. O, lucrare cu adevărat minunată şi deosebită ! Să fii

deodată cu oamenii trupește și să te afli cu Dumnezeu în chip înțelegător. Îngerii nu au glas material, ci cu mintea lor aduc lui Dumnezeu doxologia neîncetată. Aceasta este lucrarea lor. Ei îi este închinată toată ființa lor.

Deci și tu, frate, cînd intri în cămara ta și închizi ușa, sau cînd mintea ta nu sare de colo pînă colo, ci intră în inima ta și simțurile tale sînt întărite, și nu sînt pironite de lucrurile lumii acesteia, și pe lîngă aceasta te rogi totdeauna cu mintea ta, te faci asemenea cu sfinții îngeri ; și Tatăl tău, care vede rugăciunea ta tainică, pe care o aduci în ascunsul inimii tale, te va răsplăti cu mari daruri (harisme) întru arătare. Și ce bun mai mare și mai bogat poți să afli decît acesta, de a te afla, cum am spus, împreună cu Dumnezeu în chip înțelegător și de a fi în convorbire neîncetată cu El ? Căci fără El nu poate să fie vreodată vreun om fericit nici aici, nici în cealaltă viață.

Drept aceea, frate, oricine ai fi, cînd iei în mîinile tale cartea aceasta și, citind-o, vei cerca folosul ei în sufletul tău, te rog cu căldură, adu-ți aminte să faci și o rugăciune către Dumnezeu, cu un «Doamne miluiește», pentru păcătosul suflet al aceluia care s-a ostenit cu această carte și al aceluia care a cheltuit ca să o tipărească. Căci aceștia au mare nevoie de rugăciunea ta, ca să afle mila dumnezeiască pentru sufletul lor și tu pentru al tău. Fie, fie! [938].

---

938. Tot acest cuvînt se vede că e scris de Nicodim Aghioritul care, împreună cu mitropolitul Macarie al Corintului, a întocmit colecția *Filocaliei*. El cere rugăciunea cititorului pentru sine și pentru Ioan Mavrocordat, unul din membrii familiei domnitoare a țărilor române, care a suportat cheltuiala tipăririi primei ediții a *Filocaliei* (Veneția, 1782). E un cuvînt de încheiere al Filocaliei grecești, alcătuit de Nicodim Aghioritul. El se folosește, pentru prima parte, de «Viața» Sfîntului Grigorie Palama scrisă de patriarhul Filotei de Constantinopole, ucenicul Sfîntului Grigorie Palama, dar redă și extrasele din ea cu cuvintele sale.

DIN ISTORIA ISIHASMULUI
ÎN
ORTODOXIA ROMÂNĂ

Isihaştii sau sihaştrii şi rugăciunea lui Iisus în tradiţia ortodoxiei româneşti

Publicînd în traducere germană «Cele o sută de capete» ale lui Calist şi Ignatie Xanthopol, A. M. Ammann vorbeşte de rolul avut de isihaşti în Biserica greacă şi rusă [939]. El nu aminteşte însă nimic de existenţa isihasmului şi a spiritualităţii filocalice şi isihaste în viaţa ortodoxiei româneşti, desigur din lipsa de cunoştinţă a limbii române.

Dar, după Nil Sorschi (1433—1508), Ammann trebuie să treacă direct la isihasmul reînnoit în Rusia la sfîrşitul secolului XIX de către Paisie Velicicovschi. Pentru tot acest răstimp el spune doar în general că scrierile filocalice, care circulau în manuscrise la Athos, «nu erau străine de Răsăritul greco-slav».

Dar vorbind de renaşterea spiritualităţii filocalice în Rusia la sfîrşitul secolului XVIII, el observă : «*Nu e de mirare că Filocalia, îndată ce a fost tipărită la Veneţia (la 1792), şi-a luat drumul răspîndirii din Moldova,* din Principatul familiei Mavrocordat. Acolo trăia în mînăstirea Neamţ (Njamec-Kloster), nu departe de Tiraspol,

939. *Op. cit.*, p. 8. Lipsa cunoaşterii istoriei noastre îi face adeseori pe occidentali să pună românilor care merg în Apus întrebări de mare naivitate. După ce aceştia spun că sînt ortodocşi, aceia conchid : «Dacă sînteţi ortodocşi, sînteţi slavi, căci greci nu sînteţi, iar ortodoxie ştim că e numai greacă şi rusă (l'Orthodoxie gréco-russe)». Iar cînd românul ortodox precizează : «Nu sîntem slavi, ci latini ortodocşi», occidentalul întreabă : «Dar ce a dat ortodoxia românească Ortodoxiei în general? Nu se cunoaşte nici o contribuţie a ei la spiritualitatea ortodoxă».

călugărul Paisie Velicicovschi, care petrecuse mulţi ani în Athos. Acest rus cunoscător al limbii greceşti a tradus din cele 36 bucăţi ale Filocaliei greceşti, 24 în slavona bisericească, şi pe acestea le-a publicat sub titlul «Dobrotoliubie» în anul 1794, în patru părţi şi două volume în St. Petersburg». Ecoul mare pe care l-a avut ea, a făcut ca în 1857 să se publice într-o a doua ediţie, în şase volume. Din 1867 fostul episcop de Tambov şi Vladimir, devenit pustnic sub numele de Teofan Zăvorîtul, a început s-o publice într-o traducere rusă în cinci volume. Această operă a avut o imensă influenţă în spiritualitatea şi în teologia rusă [940].

Am vrea să explicăm puţin aci de ce *nu e de mirare* că Filocalia sau scrierile filocalice, şi-au luat drumul răspîndirii lor în Rusia tocmai din Moldova.

Lucrul acesta se explică din faptul că în ţările române isihasmul şi spiritualitatea filocalică în general s-a introdus încă din secolul XIV şi a rămas o realitate neîntreruptă în tot timpul următor, ca şi în Athos, datorită unei anumite existenţe de sine stătătoare pe care au putut-o păstra aceste ţări şi datorită legăturilor lor strînse cu muntele Athos. În secolul XVIII călugărul Paisie, venit de la Poltava, a găsit astfel în Moldova un monahism, care, prin numeroşi reprezentanţi ai lui, practica, în continuarea neîntreruptă a acestei tradiţii, o viaţă isihastă (de sihaştri), însufleţită de rugăciunea lui Iisus.

Tocmai datorită acestei existenţe de sine a ţărilor române şi unei dezvoltări a vieţii mînăstireşti, pe care au putut-o menţine ele, şi copierii bogate de manuscrise de spiritualitate ortodoxă, iar mai tîrziu tipăririi de cărţi cu acest conţinut, din care unele puteau fi trimise şi la celelalte popoare ortodoxe, s-a putut menţine neîncetat spiritualitatea Sfinţilor Părinţi în acest monahism. Aceasta, la rîndul ei, a făcut ca şi în creaţia teologică

940. *Op. cit.*, p. 8—10.

românească să se menţină linia veche patristică, printr-un Neagoe Basarab, prin Varlaam, Dosoftei, Dimitrie Cantemir, în vreme ce teologia greacă şi rusă a oscilat între influenţa catolică şi cea protestantă (de ex. la greci, între tendinţa catolicizantă a lui Meletie Sirigul şi patriarhul Dositei al Ierusalimului şi cea protestantizantă a lui Ciril Lucaris, Mitrofan Critopol, Ioan Cariofil; iar la ruşi, între tendinţa catolicizantă a Şcolii de la Kiev, pînă la Petru cel Mare, şi între cea protestantizantă care începe de la Petru cel Mare prin Teofan Procopovici, pînă ce prin Dimitrie Cantemir începe să se descopere linia ortodoxă în spiritualitate, întărită apoi prin Vasile de la Poiana Mărului şi Paisie Velicicovschi, trăitori în Moldova, unde au venit foarte probabil după ce au aflat de monahismul acesteia prin Dimitrie Cantemir).

Mitropolitul Tit Simedrea a scos la iveală faptul că în jurul lui Grigorie Sinaitul, printre călugării de alte naţii ortodoxe, s-au aflat şi călugări români [941]. Istoricul român Răzvan Teodorescu zice : «Existenţa unui monahism românesc în perioada anterioară celei de a doua jumătăţi a sec. XIV, cu unele ecouri ale vieţii călugăreşti din Peninsula Balcanică, din centre de seamă, precum cel din Chalcidica (Athos), sau de mai aproape, precum cele de la Paroria şi Kelifarevo... poate fi bănuită cu temei, unele modeste schituri de lemn sau chiar de piatră, a căror amintire nu s-a păstrat, putînd aduna laolaltă, pe malul Dunării sau sub munte, în întinsele regiuni păduroase, sau cele colinare, pe călugării care, departe de oraşe..., îşi vor fi organizat existenţa după canoanele cinului monahal ortodox... înaintea apariţiei pri-

941. «*Monahismul în Ţara Românească înainte de 1370*, în rev. «Biserica Ortodoxă Română», XC (1972), nr. 7—8, p. 675. Vezi textele pe care se întemeiază mitrop. Tit Simedrea în *Filocalia românească*, vol. VII, la notele 113—119.

melor mînăstiri cunoscute documentar în Moldova şi Muntenia» [942].

Existenţa monahilor în Ţara Românească, alături de existenţa unui cler de mir înainte de aşezarea la 1359 a primului mitropolit statornic la Curtea de Argeş, e atestată şi în actul sinodal din Constantinopol [943a]. Carmen Laura Dumitrescu datează numai pictura unei biserici rupestre de lîngă Cîmpulung (Dîmboviţa) ca fiind de pe la sfîrşitul secolului XIII [943b].

Pavel Chihaia pune începutul acestor mici aşezări isihaste în legătură cu influenţa Şcolii Sfîntului Teodosie, un ucenic bulgar al lui Grigorie Sinaitul, de la Kelifarevo (la 12 km. sud de Tîrnovo, în munţi) [944].

Emil Turdeanu, deşi mai critic în ce priveşte prezenţa unor români în jurul lui Grigorie Sinaitul la Paroria,

---

942. *Bizanţ, Balcani, Occident la începuturile culturii medievale româneşti (secolele X—XIV)*, Bucureşti, 1974, p. 219—220.

943 a. Tit Simedrea, *art. cit.*, p. 674.

943 b. *Biserica rupestră Corbii de Piatră, cel mai vechi ansamblu de pictură cunoscută astăzi în Ţara Românească*, în rev. «Studii şi cercetări de istoria artei», seria «Arta plastică», anul 1975, tom 22, p. 23 şi 43. Se pare că peşterile săpate în stîncă în preajma ei, dincolo de rîu, atestă un isihasm sinait anterior celui din secolul XIV, căci acele peşteri imită peşterile de dincolo de rîu din faţa mînăstirii întemeiate în 475 de Sf. Sava, la răsărit de Betleem (mînăstire care-i poartă numele) şi unde petreceau încă din sec. V călugări besi sau traci (vezi Pr. D. Stăniloae, *Besii în mînăstirile din Orient*, în rev. «Biserica Ortodoxă Română», XCIV (1976, nr. 5—6, p. 587—590).

944. Pavel Chihaia, *De la «Negru Vodă» la Neagoe Basarab*, Bucureşti, 1975, în special capitolul : Etapa Neagoe Basarab a complexului monastic isihast din munţii Buzăului (p. 240—255). Autorul vorbeşte de «întemeierea unor aşezări monahale ortodoxe de la 1346 înaintea unor cuiburi isihaste, care fac pandant celor întemeiate de Nicodim, cîţiva ani mai tîrziu, la Vodiţa şi Tismana olteană (să nu uităm că Nicodim este format la aceeaşi şcoală isihastă a lui Teodosie de la Kelifarevo — şi Chihaia citează aci pe Răzvan Theodorescu, *Op. cit.*, p. 219 — atît de importantă pentru începuturile monahismului românesc); acestea din urmă au fost întemeiate mai tîrziu şi cu o altă organizare a vieţii monahale, anume aceea cenobitică» (p. 247).

admite ca foarte probabilă prezența unor români la Kelifarevo, în jurul Sfîntului Teodosie, și ca deplin dovedită pătrunderea spiritualității acestui centru la nordul Dunării : «Tradiția culturală a Paroriei va pătrunde la nordul Dunării cîțiva ani mai tîrziu (după moartea lui Grigorie Sinaitul, întîmplată la 1346) prin intermediul unui alt centru isihast, mînăstirea de la Kelifarevo, întemeiată de Teodosie, ucenicul lui Grigorie Sinaitul, în apropiere de Tîrnovo. Vom vedea mai tîrziu care a fost rolul lui în formarea literaturii slave în Țările Române. Dar trebuie să spunem încă aci că datorită ucenicilor bulgari de la Paroria, cu Teodosie în frunte, datorită mai ales focarului de spiritualitate isihastă aprins la Kelifarevo, opera lui Grigorie Sinaitul a fost tradusă în bulgară și răspîndită apoi în nordul Dunării»[945].

Iar în altă parte, Emil Turdeanu menționează un loc din «Viața» Sfîntului Teodosie, scrisă de patriarhul Calist al Constantinopolului : «Îndată ce s-a așezat în locul muntos, numit vulgar Kelifarevo, vestea a zburat peste tot, mai repede ca pasărea, nu numai la poporul bulgar, ci și la sîrbi, unguri (cred că e vorba de românii ardeleni, aflați în Ungaria, n.n.) și români și chiar și la cei ce trăiesc în jurul Mesimbriei». Menționînd acest loc, Emil Turdeanu zice : «Popularitatea de care se bucura printre români are ceva șansă de a traduce realitatea»[946].

Spiritualitatea isihastă a venit, fără îndoială, și prin legăturile strînse ce le avea Țara Românească cu mînăstirea Cutlumuș din Sfîntul Munte. Ajutoarele date de voievodul Vladislav I pentru zidirea din nou a acestei mînăstiri sub starețul Hariton, au făcut ca în această mînăstire să se așeze mai mulți călugări români tocmai în această perioadă în care isihasmul se afla în floare și

945. *La littérature bulgare au XIV-e siècle et sa diffusion dans les pays danubiens*, Paris, 1947, p. 16.

946. *Op. cit.*, p. 36.

era sprijinit de patriarhii Calist și Filotei, ucenicii Sfîntului Grigorie Palama, dintre care primul a trimis, la cererea voievodului Nicolae Alexandru Basarab, pe Iachint de Vicina ca prim Mitropolit al Țării Românești. Acești călugări nu s-au închis definitiv în Athos. Ei veneau uneori acasă. Așa au venit înainte de 1370, pentru că nu se puteau împăca cu viața de obște de acolo, fiindcă în Țara Românească duseseră o viață mai liniștită în micile schituri din ea. După ce voievodul Vladislav obține, prin corespondență, de la starețul Hariton al Cutlumușului, îngăduința ca călugării plecați din Țara Românească, să ducă o viață mai de sine, acești călugări se duc din nou în Cutlumuș și unul din ei, Melchisedec, ajunge chiar egumenul mînăstirii (între 1370—1375). El fusese în țară protopopul Mihai, deci era un om mai ridicat din punct de vedere cultural și spiritual. Un altul era ieromonahul Iacob [947].

La 1372, însuși starețul Hariton din Cutlumuș e adus de voievodul Vladislav ca mitropolit la Curtea de Argeș, după moartea lui Iachint, întîmplată în același an. Dar, la 1376 Hariton se retrage din nou la Athos, ajungînd protos al Sfîntului Munte. În această calitate, la 1378, el dă călugărilor din Cutlumuș o seamă de sfaturi, care amintesc de învățătura isihastă [948].

Un alt impuls de viață călugărească în duh isihast a venit în Țara Românească prin Nicodim, întemeietorul mînăstirilor cu viață de obște. E un «consens general asupra faptului că Nicodim a fost un adept al isihasmului» [949]. Aceasta are corespondență cu patriarhul Eftimie de Tîrnovo, un ucenic al Sfîntului Teodosie. Nicodim ce-

947. P. Lemerle, *Actes de Cutlumuș*, Paris, 1946, nr. 30—31. Despre acești călugări a se vedea la Răzvan Theodorescu, *Op. cit.*, p. 246.

948. Răzvan Theodorescu, *Op. cit.*, p. 210, care citează pe P. Lemerle, *Actes de Cutlumus*, 1946, nr. 36, p. 134—138.

949. Răzvan Theodorescu, *Op. cit.*, p. 257.

rea răspuns lui Eftimie la anumite întrebări şi primea răspuns la ele [950]. Patriarhul Eftimie era prieten şi cu Antim, al treilea Mitropolit al Ţării Româneşti, grec din Constantinopol, căruia îi răspunde de asemenea la unele întrebări [951]. Patriarhul Eftimie a dat un şi mai mare avînt traducerilor de scrieri duhovniceşti din greceşte, fiind el însuşi un autor de scrieri proprii de caracter duhovnicesc. Scrierile lui au avut mare ecou în ţările româneşti. Viaţa Sfintei Paraschiva, scrisă de el, e redată de mitropolitul Varlaam în «Cartea de învăţătură» a sa, iar din «Panegiricul la Sfîntul Constantin şi Elena» scris de Eftimie, Neagoe Basarab ia multe pasagii în «Învăţăturile» sale [952].

În Moldova, începînd de la Alexandru cel Bun, care pune Mitropolia de la Suceava în legături cu Constantinopolul, se aduc operele unor autori isihaşti, ca Grigorie Sinaitul şi patriarhul Filotei, care se traduc aici în slavona bisericească [953].

Dar cu siguranţă că aceste scrieri isihaste — ca şi cele venite prin Kelifarevo —, deşi în traduceri slavone, nu au rămas fără o rodire în viaţa călugărească românească. Altfel nu s-ar fi simţit nevoia să fie copiate şi răspîndite în ţările române.

Roada lor o vedem de fapt în bogata răspîndire a tipului călugăresc de *sihastru*, răspîndit în aceste ţări. Cuvîntul «sihastru» este transcrierea românească a cuvîntului «isihast». Aşa cum patriarhul Calist e numit în manuscrisele româneşti «Calistru», aşa cuvîntul isihast

950. E. Norocel, *Sf. Eftimie, ultimul patriarh de Tîrnovo şi legăturile lui cu ţările româneşti*, în rev. «Biserica Ortodoxă Română», nr. LXXXIV (1966), nr. 5—6, p. 565—570. Vezi şi Emil Turdeanu, *Op. cit.*

951. Emil Turdeanu, *Op. cit.*, p. 120. Eftimie cunoscuse pe Antim probabil cu ocazia însoţirii dascălului său Teodosie la Constantinopol, în ultimii ani ai vieţii acestuia.

952. Emil Turdeanu, *Op. cit.*, p. 96, 105—106.

953. Răzvan Theodorescu, *Op. cit.*, p. 341.

a devenit în rostirea românească «sihastru» (după *st* al unui cuvînt grecesc, românii au adăugat un *r*, poate şi prin influenţa termenului grec ἡσυχαστήριον, loc de liniştire, devenit în limba românească : sihăstrie).

Aproape pretutindeni unde s-au înălţat mînăstiri mai mari, au existat prin împrejurimi unul sau mai mulţi «sihaştri». Aceşti «sihaştri» locuiau de multe ori în chilii săpate în stînci, sau în bordeie de lemn. În cartea citată a lui Pavel Chihaia sînt date în fotografie uşile mai multor astfel de chilii în stînci din munţii Buzăului. Lîngă mînăstirea Putna, într-o stîncă de deasupra unei văi din apropiere, dăinuieşte pînă azi chilia lui Daniil Sihastru. Se poate presupune că Ştefan cel Mare a zidit mînăstirea Putna atras de acest loc prin viaţa ce o ducea în împrejurimi Daniil Sihastru, care era, după tradiţie, duhovnicul lui. După ce acesta s-a retras în părţile Voroneţului, Ştefan cel Mare a zidit şi acolo o mînăstire, Voroneţul, unde Daniil Sihastru e şi înmormîntat [954]. La fel, lîngă Tismana se află chilia în stîncă unde se spune că ar fi petrecut uneori ca sihastru întemeietorul mînăstirii, Nicodim. Neculce, care ne spune că Voroneţul a fost

954. Ion Neculce ne transmite o tradiţie după care «Ştefan Vodă mergînd de la cetatea Neamţului în sus pe Moldova, a mers la Voroneţ, unde trăia un părinte sihastru, pe nume Daniil şi bătînd la uşa sihastrului să-i descuie, a răspuns sihastrul să aştepte Ştefan Vodă afară pînă îşi va isprăvi ruga ; şi după ce şi-a isprăvit sihastrul ruga, l-a chemat în chilie pe Ştefan Vodă şi s-a spovedit Ştefan Vodă la dînsul şi a întrebat Ştefan Vodă pe sihastru, ce va mai face, că nu poate să se mai bată cu turcii : închina-va ţara la turci, sau ba ? Iar sihastrul a zis să nu o închine, că *războiul este al lui ; dar după ce va izbîndi, să facă o mînăstire acolo*, în numele Sfîntului Gheorghe, să fie hramul bisericii. Deci au şi purces Ştefan Vodă în sus, pe la Cernăuţi şi pe la Hotin şi au strîns oaste fel de fel de oameni şi a purces în jos. Iar turcii înţelegînd că va să vie Ştefan Vodă cu oaste în jos, au lăsat şi ei cetatea Neamţului de a se mai bate şi au început a fugi spre Dunăre. Iar Ştefan Vodă îi urmări şi îi bătu pînă i-au trecut Dunărea. Şi întorcîndu-se înapoi Ştefan Vodă s-a apucat şi a făcut mînăstirea Voronetzi şi i-au pun bisericii hramul Sfîntului Gheorghe» (*O samă de cuvinte*, Ed. Cartea Românească, 1938, p. 12).

zidit de Ştefan cel Mare la îndemnul lui Daniil Sihastru, ne spune că şi Alexandru Lăpuşneanu a zidit Slatina la îndemnul unui alt sihastru [955].

Dar odată ce se zidea în apropiere o mînăstire, viaţa sihăstreasc㠠nu înceta în împrejurimile mai greu accesibile ale ei. Pe valea Putnei, nu departe de mînăstire, s-a înfiripat o «sihăstrie» pentru călugării care voiau să ducă o viaţă de linişte, închinată rugăciunii. «Sihăstria» aceasta a durat pînă la ocuparea Bucovinei de către Austria, mai precis pînă la Iosif II, care a desfiinţat odată cu mînăstirile din Bucovina şi această sihăstrie. Încă la 1776, în 10 ianuarie, Grigore Ghica Vodă acordă nişte scutiri călugărilor «sihaştri» de la Putna [956]. Pocrovul e atestat încă de la 1691 cu numele de «Sihăstria Neamţului» (Ms. în Biblioteca Acad. Rom. nr. 1287). Numele acesta e atestat de un alt manuscris din Biblioteca Academiei Române cu nr. 1284. Manuscrisul cuprinde în traducere românească scrierea lui Agapie Landos «Mîntuirea păcătoşilor». Pahomie, episcop la Roman, dăruieşte acest manuscris sihăstriei din muntele Chiriac, adică Pocrovului. Mai ştim şi de alte scrieri de literatură ascetică care circulau în româneşte chiar de la începutul sec. XVII. În Biblioteca Academiei Române sînt Paterice din sec. XVII (ms. nr. 1429 din anul 1676, nr. 3163 din 1706 etc.).

Mari sihaştri au vieţuit în schitul Sihla şi în jurul lui, zidit în apropierea mînăstirii Sihăstria de azi. Schitul propriu-zis a fost clădit la 1731, lîngă peştera Sfintei Teodora. Aceasta a vieţuit mai înainte în peştera aflată în apropierea schitului Sihla de azi. Ea e cinstită pînă azi de evlavia poporului nostru ca o sfîntă pentru viaţa ei de sihastră desăvîrşită. După mai mulţi ani de sihăs-

955. Ion Neculce, *Op. cit.*, p. 17.

956. În ms. la Bibl. Acad. Rom. 237, fila 451.

trie în munţii Buzăului, împreună cu alte trei surori de viaţă pustnicească, a petrecut vreo patruzeci de ani în peştera lîngă care s-a ridicat mai tîrziu schitul Sihla, loc vestit pentru sihaştrii ce-l locuiau încă din sec. XVII. Se spune de Cuvioasa Teodora că petrecea pururea cu rugăciunea lui Iisus pe buze şi în minte şi ducea o viaţă deosebit de aspră. Sihastru a fost şi Pavel, duhovnicul Cuvioasei Teodora [957].

Părintele Ioanichie Bălan, de la mînăstirea Bistriţa din Moldova, care a cercetat mulţi ani vieţile sihaştrilor români începînd din secolul XV, pînă în secolul XX, alcătuind mai multe volume cu descrierile lor, spune: «În tradiţia mînăstirii Tazlău (zidită la 1497), ca şi în cazul celorlalte mînăstiri, era obiceiul de a trăi în jurul lavrei numeroşi sihaştri. Aceştia erau dintre vieţuitorii mînăstirii cei mai întăriţi, care rîvneau o viaţă pustnicească singuratecă. Pentru aceasta erau obligaţi să petreacă primii ani în viaţa de obşte, pentru a deprinde tainele vieţii duhovniceşti. Cu binecuvîntare plecau apoi în munte, fie ca ucenici ai altor sihaştri bătrîni, fie singuri, sau cu alţi convieţuitori. Acolo ocupau una din peşterile libere, sau îşi construiau singuri bordeie de lemn, din piatră sau din pămînt. Fiecare dintre ei păstra legătura cu mînăstirea din care făcea parte. În fiecare sîmbătă coborau din munte, îşi primeau «tainul» acordat de egumen (pîine, pesmeţi, legume, fructe, sare), se mărturiseau la duhovnicul mînăstirii, a doua zi se împărtăşeau şi iarăşi se urcau la chiliile lor. Ocupaţia permanentă a sihaştrilor era sfînta rugăciune a lui Iisus» [958].

957. Ierod. Ioanichie Bălan, *Chipuri de călugări îmbunătăţiţi din mînăstirile româneşti*, vol. I, p. 1—35, manuscris.

958. *Op. cit.*, p. 200. Marcus Bandinus, episcop catolic, venit într-o vizită pe la 1649, afirmă că «pădurile şi prăpăstiile din preajma mănăstirii (Neamţ) foiau de mulţimea sihaştrilor» (Analele Academiei Române, secţia istorică, seria a II-a, vol. XVI, 1893—1894, p. 242, la C. Bobulesu, *Pocrovul*, Craiova, 1943, p. 4). La fel spune şi D. Cantemir că «munţii sînt plini de

«Bătrînii comunei Tazlău povestesc şi astăzi cele auzite din gura înaintaşilor lor, cum că aceşti sihaştri coborau în fiecare noapte la utrenie în mînăstire, iar după miezul nopţii se urcau din nou către chiliile lor. Ei povestesc că aceşti venerabili sihaştri erau foarte cuvioşi, se rugau neîncetat, citeau neîntrerupt Psaltirea, rosteau rugăciunea lui Iisus, făceau mii de mătănii pe noapte, privegheau şi vorbeau numai de Dumnezeu» [959].

Sihaştrii aceştia au fost de fapt foarte populari în trecutul nostru. S-a recunoscut rolul lor în susţinerea puterii de rezistenţă a poporului nostru în vremuri grele. Am amintit de Daniil Sihastru care a sfătuit pe Ştefan cel Mare, întărindu-l la luptă pentru apărarea Moldovei creştine într-un moment de descurajare. Ei nu erau nişte recluşi nepăsători de lume în sensul reclușilor din Occident, sau chiar din Muntele Athos. Ei ajutau în tot felul poporul în greutăţile lui. Părintele Ioanichie Bălan spune : «Apoi sihaştrii veneau în ajutorul oamenilor cu sfatul, cu spovedania, cu mustrarea şi cu îndemnul. Călugării, sihaştrii, pustnicii aceştia fugiţi de lume, au iubit

călugări şi pustnici care îşi jertfesc acolo în liniştea şi singurătatea lui Dumnezeu viaţa smerită şi singuratică» (în *Descrierea Moldovei,* Ed. Minerva, Bucureşti, 1976, p. 195). Tot D. Cantemir spune că numai în ţara de sus a Moldovei erau peste 200 de mînăstiri şi aproape tot atîtea schituri. Iar Paul de Alep, însoţind pe patriarhul Macarie al Antiohiei în Moldova la 1652—1656, spune că numai în curtea mînăstirii Trei Ierarhi din Iaşi se aflau chilii cu peste 300 de asceţi (în *Călători străini despre ţările române,* vol. VI, Ed. Ştiinţifică şi Enciclopedică, Bucureşti, 1976, p. 481). Tot Paul de Alep spune că la strana dreaptă se cînta greceşte, iar la cea stîngă româneşte (p. 63). Deci înainte de a se fi tipărit în româneşte toată Liturghia se cînta la strană româneşte şi aceasta pare să fi fost o tradiţie veche. Socotim foarte probabil că poporul a cîntat în limba sa în Biserică în mod neîntrerupt în continuarea unei tradiţii pe care o avem atestată încă în sec. V (vezi : Pr. D. Stăniloae, *Besii în mînăstirile* din Orient, în «Biserica Ortodoxă Română», XCIV (1976), nr. 5—6, p. 583—590).

959. Ioanichie Bălan, *Op. cit.*, p. 272.

cel mai mult oamenii, s-au rugat neîncetat pentru ei. Aceşti pribegi ai munţilor, aceşti prieteni ai Carpaţilor, aceşti locuitori ai codrilor au fost în acelaşi timp cei mai apropiaţi sfetnici ai voievozilor... Toţi voievozii au avut ca duhovnici şi sfetnici de taină călugări şi sihaştri. În ei aveau cea mai mare încredere, cea mai mare nădejde, lor le destăinuiau inima, sfatul lor îl păzeau cu sfinţenie, de la ei cereau rugăciune şi binecuvîntare, cînd plecau să-şi apere credinţa şi pămîntul strămoşesc» [960].

Popularitatea lor se vede şi de acolo că numele de sihastru, ca transcriere în limbaj popular românesc a numelui de isihast, a devenit şi a rămas în viaţa poporului nostru, cu întregul lui înţeles din secolul XIV, cînd s-a răspîndit din Sfîntul Munte, ca un nume familiar, dar şi ca o dovadă că modul isihast al călugăriei s-a practicat în tot trecutul nostru în văzul poporului. După cîte ştim, la nici un alt popor ortodox numele de sihastru n-a devenit atît de popular, nu s-a păstrat cu această largă şi populară rezonanţă, pentru că nici modul isihast al călugăriei nu s-a păstrat la fel.

Părintele Ioanichie Bălan a descris în lucrarea amintită viaţa mai multor sute de astfel de sihaştri mult veneraţi în viaţa poporului nostru. Firul lor s-a continuat neîntrerupt din secolul XIV pînă în timpurile noastre. Această descriere pune într-o lumină nouă, mai adîncă, de o impresionantă seriozitate rolul monahismului în trecutul nostru şi temeliile rezistenţei poporului nostru pe acest pămînt în furtuna unei istorii de neîncetate greutăţi, ca şi izvoarele spiritualităţii lui atît de înţelepte şi de echilibrate. Aceşti sihaştri ne-au ţinut prezenţi în munţii noştri alăturea cu ciobanii. În schiturile lor îşi găseau adăpost cei ce se refugiau în vremuri de grea cumpănă, voievozi, dar şi oameni din popor. Sihaştrii aceştia se recrutau dintre românii cre-

960. *Op. cit.*, p. 273.

dincioşi de pe ambele laturi ale Carpaţilor şi constituiau o formă de menţinere a unităţii noastre ca popor în temeliile ei cele mai adînci.

Dăm numele cîtorva astfel de sihaştrii din toate secolele, după prezentarea lor de părintele Ioanichie Bălan.

Din secolul XV, părintele Ioanichie ne dă viaţa de sihastru a cuviosului Iosif. Acesta, în tinereţe, a înjghebat o mică sihăstrie românească, împreună cu cîţiva ucenici ai săi, în pustia Iordanului. Apoi, după căderea Constantinopolei, s-a retrs cu ucenicii săi în muntele din vestul mînăstirii Bistriţa, unde şi-au zidit chilii mici din lespezi de piatră, în tot muntele acela. «Ucenicii săi se numeau Simion, Metodie, Varnava, Petru, Gherman, Pir şi Grecu. Domnitorul Moldovei, Bogdan cel Orb, le-a zidit la 1512 «schitul lui Iosif», care, mai tîrziu, s-a numit «Mînăstirea Bisericani». În secolul XVII, trăiau în jurul ei pînă la 400 de «schimnici» [961].

Unul din marii sihaştri a fost în secolul XV ieromonahul Sisoe. De origine din părţile Bucovinei, s-a făcut ucenicul lui Daniil Sihastru în jurul Voroneţului. Apoi, cu binecuvîntarea lui Daniil Sihastrul, se retrage în Munţii Rarăului, nevoindu-se mulţi ani singur. Mai tîrziu, strîngînd cîţiva ucenici în jurul său, întemeiază «Sihăstria Rarăului», sau «Schitul lui Sisoe». Unii voievozi de după aceea, au zidit pe Rarău alte două «sihăstrii» [962].

Călugări de mare înfrînare au existat de timpuriu şi în Transilvania, din care unii fie că se întorceau ca sihaştrii în locurile lor de origine din sihăstriile Moldovei, fie că se formau întîi în schiturile din Transilvania şi apoi se duceau în munţii Moldovei. Se ştie, apoi, că mulţi din sihaştrii din pădurile Moldovei se recrutau din ciobanii

961. Pr. Liviu Stan, *Sfinţii români*, Sibiu, 1945, p. 52—53. La Ierod. Ioanichie Bălan, *Op. cit.*, p. 233.

962. Ierod. Ioanichie Bălan, *Op. cit.*, p. 209.

transilvăneni, care își păștеau oile pe acolo [963]. În secolul XV, un mare nevoitor a fost cuviosul Ghelasie, stareţul mînăstirii Rîmeţ de la intrarea în Munţii Apuseni. E o mînăstire care se crede că datează de pe la 1215 şi e probabil că existenţa ei la cîţiva kilometri de Geoagiu de Sus a fost un factor hotărîtor pentru stabilirea unei episcopii româneşti la Geoagiu. Ghelasie a avut un mare rol în Transilvania, formînd numeroşi călugări, apărători ai ortodoxiei [964].

Mulţimea de sihaştri care vieţuiau în munţii din împrejurimi au avut un rol hotărîtor şi în întemeierea mînăstirii Agapia de către Petru Rareş la 1527, sau la 1542-1552, la poalele acestor munţi. Părintele Ioanichie Bălan afirmă că încă cu cîteva sute de ani înainte vieţuiau în aceşti munţi mulţi sihaştri. După «Condica Sfîntă» a mînăstirii Agapia ei erau mai ales ciobani transilvăneni.

Vîrfurile de munţi din jurul Agapiei (Serghia, Pahomia, Eufrosin, Sihăstria) îşi au numele de la sihaştrii care au vieţuit în ei. Pe unul din aceste vîrfuri exista şi o sihăstrie. Mai jos erau chiliarchii care, spre deosebire de sihaştrii, aveau cîte o chiliuţă. O mică aşezare mînăstirească s-a ridicat în «Livada Părinţilor», unde se văd şi azi temeliile bisericii şi ale altor clădiri mai mici. Locul e numit pînă azi «Scaunele», probabil pentru că acolo dormeau două-trei ore pe noapte călugării, potrivit unei practici a schimnicilor de a nu dormi în pat, ci numai pe scaun.

Schitul mai vechi din «Livada Părinţilor» se mai numeşte pînă azi şi «mînăstirea lui Agapie» de la un sihastru numit Agapie, care a urzit-o prin secolul XIV. Mai la vale, s-a zidit, prin secolul XV, schitul de pe muntele Eufrosin. În «Livada Părinţilor» s-au descoperit morminte cu sicrie făcute din butuci groşi de stejar,

963. Nicolae Dărîngă, *Istoria mînăstirii Agapia*, 1908, p. 11.
964. Ierod. Ioanichie Bălan, *Op. cit.*, p. 483.

avînd în ele oseminte ale căror cranii sînt aşezate pe o cărămidă, cum se înhumează călugării. Agapia din Deal, de azi, datează de după 1500. Ea poartă hramul «Schimbarea la faţă», care iarăşi arată caracterul ei isihast, dat fiind că în învăţătura isihastă se afirmă că toate nevoinţele cu rugăciunea lui Iisus duc pe practicant la vederea luminii taborice.

Mînăstirea Agapia însăşi, fie cea din «Livada Părinţilor», fie cea de pe muntele Eufrosin, fie una antecesoară actualei aşezări, e testată încă din secolul XV. În arhiva mînăstirii Neamţ se păstrează o hotărîre dată de Ilieş Vodă la 1437 într-un proces pe care mînăstirea Agapia îl avea pentru un teritoriu cu mînăstirea Neamţ. La 1461 Arsenie, stareţul Agapiei, avea un alt proces cu mînăstirea Neamţului. Tot aşa, un alt stareţ, Isaia, avea la 1480 un proces cu mînăstirea Secu [965].

Tot la îndemnul a doi sihaştri a fost întemeiată în a doua jumătate a secolului XVII, de Varlaam, mitropolitul Ţării Româneşti, mînăstirea Turnu din judeţul Vîlcea. Aceşti pustnici se numeau Misail şi Daniil şi peşterile lor se văd pînă azi în ograda mînăstirii [966].

În munţii din preajma mînăstirii Cozia se nevoiau alţi sihaştri care au dat numele lor acelor locuri : Pîrăul lui Antim, Muntele lui Teofil, sau Teofila etc. [967].

Tradiţia vieţii sihăstreşti se continuă la Tazlău şi în secolul XVII. Într-un hrisov domnesc din 1617 sînt amintiţi mai mulţi călugări sihaştri din pădurile seculare din jurul acestei mînăstiri. Cel mai renumit dintre ei era Onufrie Sihastrul, care s-a nevoit aproape o ju-

965. Toate aceste ştiri despre mînăstirea Agapia sînt de la Nicolae Dărîngă, *Op. cit.*, p. 11—17.

966. Ierod. Ioanichie Bălan, *Op. cit.*, p. 355. În această mînăstire se reflectă tradiţia din Athos. Călugării erau mari postitori şi practicanţi ai rugăciunii lui Iisus, petrecînd în desăvîrşită tăcere şi ascultare.

967. *Ibidem*, p. 354.

mătate de veac în pădurea de pe «Dealul lui Onufrie». Tot pe acest «Deal» s-au nevoit şi urmaşii lui : Serafim Sihastrul şi Pavel Sihastrul. Pînă azi se văd ruinele vechilor chilii şi peşteri ale sihaştrilor de acolo [968].

O mulţime de pustnici s-au nevoit în peşterile de pe muntele Ceahlău. Exista acolo chiar un schit, numit «Schitul Sihastru», sau «Sihăstria Ceahlăului», întemeiată, după tradiţie, încă din vremea lui Bogdan Descălecătorul, apoi «Schitul lui Silvestru», întemeiat de pustnicul cu acelaşi nume, în secolul XVI. Într-o peşteră din Ceahlău se nevoia în secolul XVII pustnicul Vucol. Pînă azi ea se numeşte «Peştera lui Vucol». Mai sus în altă peşteră se nevoia în secolul XVI pustnicul Ghedeon, poate, cel mai vestit pustnic din Ceahlău. În afară de ei se mai pomenesc în secolele XVI—XVII încă alţi pustnici, care au dat nume unor poieni, unor pîraie, unor peşteri : Peştera lui Gherman, Poiana lui Ghenadie, Pîrăul lui Patapie, Pîrăul lui Nicandru, Pîrăul lui Bucur, Schitul Casiana etc. Ceahlăul era un adevărat Munte Athos românesc (I. Bălan, op. cit., p. 193 urm.).

Mulţi şi mari sihaştri au vieţuit şi în jurul Mînăstirii Secu. E de presupus că în primul rînd, pentru ei a tradus Varlaam în româneşte «Scara» Sfîntului Ioan Scărarul, pe cînd era călugăr la Secu, înainte de 1618, sau chiar înainte de 1602, pe cînd era elev la şcoala dascălului Dosoftei din schitul lui Zosim, anterior Mînăstirii Secu (A. I. Gonţa, Un aşezămînt de cultură de la Alexandru Lăpuşneanu pe Valea Secului înainte de ctitoria lui Nestor Ureche, Schitul lui Zosim, în «Mitropolia Moldovei şi Sucevei», 1962, nr. 9-12, p. 694—712). Căci Scara e cel mai bun manual pentru isihaşti, sau sihaştri [969].

---

968. *Ibidem*, p. 272.

969. Nicolae, Mitropolitul Banatului, *Contribuţii ale tălmăcitorilor români la cunoaşterea «Scării» Sfîntului Ioan Scărarul*, în rev. «Studii teo-

O mărturie a extinsei vieţi călugăreşti de tip isihast în ţinutul Buzăului sînt numeroasele peşteri şi urmele unor tot atît de mici schituri din această regiune. Pavel Chihaia [970] a înşirat multe din aceste schituri, urmînd lui Alexandru Odobescu, lui B. Iorgulescu şi N. Stoicescu [971]. Astfel înşiră : bisericuţa Fundătura, atestată la 1679, Peştera lui Iosif, Schitul lui Agaton, mai vechi de 1521, cu o petşeră în faţa lui, unde se afla un altar, Schitul Alunişul (1649—1668), Chilia Fundul Peşterii, în care locuiau sihaştrii la 1782, Peştera lui Dionisie, deasupra Peşterii lui Iosif, mînăstirea Sfîntul Gheorghe, ctitorie a lui Mihai Viteazul, mînăstirea Pîrăul, aproape de Alunişul-Nucu, despre care un document din 1694 spune că la început fusese un «schitişor prost» (simplu), ca şi alte schitişoare ce se află împrejurul ei şi «se ţin de la dînsele călugăraşi sihaştri», dar că Matei Basarab o făcuse mînăstire de piatră, mama tuturor schitişoarelor de acolo.

În prima jumătate a secolului XVIII se nevoia într-o peşteră din apropiere de schitul Iezerul (jud. Vîlcea),

logice», seria II, anul XVI, nr. 3—4, martie-aprilie, 1964, p. 149—151. Despre sihaştrii din preajma mînăstirii Secu a se vedea la Ierod. Ioanichie Bălan, *op. cit.*, p. 254—258. Despre traducerea lui Varlaam a se vedea şi Pr. N. Şerbănescu, *La trei sute de ani de la moartea Mitropolitului Varlaam al Moldovei*, în rev. «Biserica Ortodoxă Română», 1957, nr. 10, p. 1015. Dar cele mai preţioase precizări le aduce Pandele Olteanu, în *Metoda filologiei comparate în studierea şi identificarea versiunii neo-greceşti a operei «Scara», tradusă de Mitropolitul Varlaam*, în Mitropolia Olteniei, 1970, nr. 5—6, p. 543—566.

970. *Op. cit.*, capit. 6 : «Etapa Neagoe Basarab a complexului isihast din munţii Buzăului», p. 240—255.

971. B. Iorgulescu, «Dicţionar geografic, statistic, economic şi istoric al judeţului Buzău», Bucureşti, 1892, p. 53. N. Stoicescu, *Bibliografia localităţilor şi monumentelor feudale din România, I, Ţara Românească* (vol. 1 şi 2, Craiova, 1970). P. Chihaia a mai scris : *Un complex necunoscut de sihăstrii din munţii Buzăului din vremea lui Neagoe Basarab*, Bucureşti, 1973 şi : *Date noi despre bisericuţele rupestre din munţii Buzăului*, în rev. «Glasul Bisericii», XXXIII (1974), nr. 5—6, p. 497—517.

pustnicul Antonie, de origine din Teiuș (Transilvania). Cînd episcopul Ilarion al Rîmnicului reface la 1714 schitul Iezerul, primește mult ajutor de la schimonahul Antonie [972].

Un călugăr de mare înfrînare și neîncetată rugăciune a fost ieroschimonahul Irodion, starețul mînăstirii Lainici, pe care însuși Sfîntul Calinic, cînd era episcop la Rîmnic, și l-a ales duhovnic. Slujea Sfînta Liturghie în fiecare zi și totdeauna cu șiroaie de lacrimi pe obraz. Veneau la el zeci de mii de oameni de pe ambele laturi ale Carpaților, căci cunoștea gîndurile oamenilor și săvîrșia vindecări minunate. Sfîntul Calinic l-a numit «Luceafărul de la Lainici». A trecut din lumea aceasta în 1910, la vîrsta de 95 de ani. O dovadă a sfințeniei sale, e că i s-au găsit osemintele neputrezite în mormînt [973].

Nu mai vorbim de alți călugări vestiți pentru viața lor de rugăciune, pentru marea lor înfrînare, pentru darul cunoașterii oamenilor și al vindecărilor. Amintim doar de Ioanichie Moroiu, starețul Mînăstirii Sihăstria († 1944) [974], de Vichentie Mălău din Mînăstirea Secu, care nu dormea decît trei ore pe noapte pe o laviță fără așternut; el avea rugăciunea neîncetată, făcea orice ascultare cu bucurie, spunînd că cine face ascultare cu dragoste «liturghie săvîrșește» ; gusta din mîncări, din apă, din vin, din fructe, din toate roadele pămîntului, după binecuvîntare, cu bucurie, ca dintr-o «împărtășanie» († 1945) [975]; de Atanasie Păvălucă, venit pe la 1939 împreună cu fratele său Chiril (în viața civilă : Ioan și Anania), de la Bretcu, în mînăstirea Neamț, cu cele cinci sute de oi ale lor. Rămas la Neamțu, spre deosebire de fratele său Chiril, care a plecat în Sfîntul

---

972. Ierod. Ioanichie Bălan, *Op. cit.*, p. 443.
973. *Ibidem*, vol. II, p. 406.
974. *Ibidem*, p. 169 urm.
975. *Ibidem*, p. 244 urm.

Munte, unde muri tînăr, Atanasie Mălău a dus o vieţuire de mare înfrînare, mîncînd toată viaţa o singură dată pe zi, pîine, legume şi fructe, citind zilnic toată Psaltirea sau spunînd-o pe de rost, dormind numai şezînd în scaun două trei ore pe noapte, umblînd desculţ vara şi iarna, fiind un sîrguincios împlinitor al rugăciunii lui Iisus, nelăsîndu-şi gîndurile să pornească spre cele pămînteşti ; cînd un frate îl întrebă ce faptă trebuie să facă pentru a se mîntui, părintele Atanasie îi spuse : «să ai pe Hristos în minte şi ai să te mîntuieşti». Întrebînd acela, în continuare : «Şi cum pot să primesc pe Hristos în minte ?», părintele Atanasie i-a răspuns : «Prin neîncetata rugăciune şi pază a minţii. Zi mereu rugăciunea lui Iisus, fugi de oameni şi nu te învoi cu mintea la nici un lucru rău». Toată viaţa a rămas cu oile prin pădure, nevrînd să-şi ia o chilie în mînăstire nici măcar iarna, ci rămînînd totdeauna la stînă. Numai cînd a simţit că-i vine sfîrşitul s-a retras în mînăstire. A încetat din viaţă în 1955, în vîrstă de 78 de ani [976].

Pe lîngă aceştia mai amintim de cîţiva sihaştri din secolul XIX, care au avut un mare rol în viaţa monahismului ortodox, chiar dincolo de hotarele ţării noastre.

Amintim între alţii de Irinarh Roset, ucenicul schimonahului Iosif din preajma mînăstirii Văratec. După moartea părintelui său duhovnicesc, Irinarh s-a făcut sihastru în pădurile din jurul schitului Nechit (aproape de mînăstirea Neamţ), unde a fost vreme de 12 ani mare lucrător al rugăciunii lui Iisus. Mai tîrziu fundează mînăstirea Horaiţa, apoi pleacă la muntele Tabor, unde trăieşte 16 ani în desăvîrşită sihăstrie în peşterile din acel munte, iar la 1859 începe să zidească marea biserică ortodoxă de pe acel munte, care există şi acum, ca singura biserică ortodoxă. Era căutat şi acolo de

976. *Ibidem*, p. 321 urm.

multă lume, pentru rugăciunile lui care aduceau vindecări de boli grele. Toată viaţa a practicat rugăciunea lui Iisus, dar se ferea să afle cineva de aceasta [977]. În privinţa aceasta ucenicul lui, Nectarie, istoriseşte că întrebîndu-l odată : «Cinstite Părinte, mi-a spus bătrînul Gherasim, sihastrul de la Dălhăuţi, că Sfinţia ta ai rugăciunea minţii», acela i-a răspuns : «Fiule, cu adevărat am avut-o puţină vreme, dar am lăsat-o. Căci pe cînd şedeam în pustia aceea 12 ani, mă rugam lui Dumnezeu şi Prea Curatei Lui Maice, ca să-mi dăruiască şi mie acest sfînt dar. Şezînd eu la rugăciune într-o noapte, la miezul nopţii, de năprasnă s-a luminat chilia mea unde şedeam şi m-a împresurat împrejur o văpaie de foc, dar nu mă ardea; şi a început inima mea să spună tare : «Doamne Iisuse Hristoase, Fiul lui Dumnezeu, miluieşte-mă pe mine păcătosul». Iar eu m-am înspăimîntat şi m-am temut ca nu cumva să fie o înşelăciune drăcească. A doua zi m-am dus la duhovnicul meu, părintele Iosif (e vorba de schimonahul Iosif, duhovnicul mînăstirii Văratec), care avea rugăciunea minţii (vom publica în acest volum : Metoda lui pentru rugăciunea lui Iisus) şi a făcut şi minuni, şi m-am mărturisit. Iar el mi-a dat canon ca să nu dorm culcat în pat, ci şezînd în scaun şi numai un ceas în 24 de ceasuri. Întorcîndumă în chilia mea, m-am ispitit ca să urmez după porunca duhovnicului meu, dar n-am putut. Atunci, văzînd eu că nu pot, m-am lăsat de rugăciune» [978].

Se vede şi din această istorisire nota deosebită a spiritualităţii ortodoxe româneşti care, pe de o parte, afirmă necesitatea unei aspre nevoinţe de pregătire prin despăti-

977. *Ibidem*, manuscris (fascicol).

978. A se vedea pe larg : «*Viaţa unui îmbunătăţit călugăr român — Irinarh Roset*», redată de arhimandritul Nectarie Banul şi recenzată de C. Erbiceanu, în rev. «Biserica Ortodoxă Română», nr. 7, 1898, p. 740—791, La Ierod. Ioanichie Bălan, *Op. cit.*, manuscris (fascicol).

mire în vederea rugăciunii lui Iisus, pe de altă parte, recomandă o mare discreţie, pentru ca nu cumva lucrătorul acestei rugăciuni să fie luat în stăpînire de slava deşartă care e o patimă ce întinează grav pe om.

Un alt mare sihastru român în secolul XIX a fost Nectarie proptopsaltul. El s-a pustnicit începînd de la anul 1845, vreme de 16 ani, într-o colibă din apropierea locului unde s-a clădit schitul Prodromul din Athos, la locul numit Vigla. Acolo a dus o viaţă de post, de priveghere şi de lucrare tainică a rugăciunii lui Iisus. La anul 1862, după sfinţirea bisericii schitului Prodromul, Cuviosul Nectarie s-a aşezat în schit, unde moare în 1903. A fost, în vremea sa, cel mai vestit psalt din Sfîntul Munte. Cu el s-a pustnicit şi a trăit apoi la Prodromul şi fratele său Atanasie [979].

Un alt mare lucrător al rugăciunii lui Iisus a fost ieroschimonahul Iustin, plecat pe la 1810 din mînăstirea Neamţ la Sfîntul Munte, cu ucenicii săi Patapie şi Grigorie. Acolo a cumpărat de la mînăstirea Lavra locul numit «Vigla Ianicopolei» şi a zidit 40 de chilii în jurul unei bisericuţe ce exista de mai înainte, adunînd în ele pe călugării români ce se nevoiau prin peşteri şi prin alte mînăstiri. După 1820, Cuviosul Iustin s-a retras într-o peşteră, petrecînd în post, priveghere şi în rugăciunea lui Iisus vreme de 20 de ani, pînă la sfîrşitul său în 1845 [980].

Forma de vieţuire călugărească în mici schituri, potrivite unei practicări a rugăciunii lui Iisus într-un cadru de linişte, era, pînă în secolul XVIII, extinsă şi în

979. Despre el a scris C. Ersiceanu în revista «Biserica Ortodoxă Română» 1899, p. 410.

980. O *călătorie la Sf. Munte*, de Pr. V. Nicolau, Ploieşti, 1907, la Ierod. Ioanichie Bălan, ms. fascicol.

Transilvania, mai ales în sudul ei şi în părţile Bistriţei, la poalele Carpaţilor, de unde se făcea uşor comunicarea cu schiturile din sudul şi răsăritul Carpaţilor. Între Braşov şi Sibiu existau în secolul XVIII vreo 120 de astfel de mici schituri. Aceste schituri şi legăturile sihaştrilor din ele cu sihaştrii din schiturile din sudul şi răsăritul Carpaţilor a fost cea mai mare piedică în calea lăţirii uniatismului în Transilvania după 1700. Documentele austriece nu mai încetează să se plîngă de aceşti călugări care treceau graniţa de la sudul şi răsăritul Carpaţilor la nordul lor. De aceea, la ordinul curţii imperiale din Viena, generalul Bucov dărîmă cu tunurile schiturile din sudul şi răsăritul Transilvaniei [981].

Existenţa neîntreruptă a miilor de sihaştri şi a sutelor de schituleţe cu viaţă sihăstrească din codrii ţărilor române, deci şi din munţii Buzăului, explică de ce călugărul ucrainian Vasile vine la începutul secolului XVIII în acest ţinut şi se aşează în unul din aceste schituri, ca apoi să întemeieze unul propriu, căruia i se face stareţ. El afla aci o viaţă monahală mult mai intensă decît în ţara sa, care, după ce trecuse teologic printr-o accentuată influenţă catolică, se afla acum sub influenţa protestantă, fapt care adusese şi o răcire a vieţii monahale. Chiar despre Paisie care vine în aceeaşi regiune, după Vasile de la Poiana Mărului, J. Hidarin spune : «Stareţul Paisie a fost înnoitorul vieţii monahale ruseşti şi îndrumătorul şi educatorul ei în lecturile ascetice... Căci, în acea vreme, Rusia nu avea asemenea scrieri» [982].

Vasile, după 20 de ani petrecuţi la Dălhăuţi, unde exista o puternică viaţă sihăstrească, în care el s-a pu-

981. Silviu Dragomir, *Istoria dezrobirii religioase a Românilor din Ardeal*, vol. I, Sibiu, 1918; vol. II, Sibiu 1931; St. Meteş, *Mînăstirile româneşti din Transilvania şi Ungaria*, Sibiu, 1936.

982. La Diacon P. I. David, *Cuviosul Paisie cel Mare* (Velicicovschi), *un desăvîrşit monah*, Bucureşti, 1975, p. 13, nota 41.

tut introduce, cum am văzut din viaţa lui Irinarh Roset, se aşează la 1733 tocmai în regiunea atît de bogată în mici schituri din munţii Buzăului, lîngă schiturile Trăisteni şi Cîrnu, întemeind schitul de la Poiana Mărului, 40 km la apus de Rîmnicul Sărat. Era, de altfel, o tradiţie mai veche ca monahi ruşi să vină în mînăstirile din Moldova, unde puteau găsi mulţumirea unei vieţi călugăreşti de mai mare adîncime duhovnicească [983].

Cu siguranţă că Vasile de la Poiana Mărului a fost inspirat de practica sihăstrească sau isihastă a călugărilor din aceste schituri cînd a alcătuit acele «Cuvinte înainte» la Filotei Sinaitul, Isichie Sinaitul, Grigorie Sinaitul şi Nil Sorschi. Se poate ca el să fi scris aceste «Cuvinte înainte» în slavoneşte. Dar avînd în obşte călugări români pentru care le scria, ele vor fi fost traduse imediat în româneşte, sau probabil că le-a scris el însuşi paralel în ambele limbi. Căci trăind zeci de ani între români, a putut învăţa româneşte destul de bine ca să le scrie în româneşte sau atît în slavoneşte cît şi în româneşte. Eventualitatea aceasta pare a fi întemeiată şi pe faptul că limba românească a acestor traduceri e foarte greoaie.

Publicăm în acest volum «Cuvîntul înainte» la Sfîntul Grigorie [984] Sinaitul, pe care îl avem într-un text mai clar. De altfel, conţinutul acestor «Cuvinte înainte» e foarte apropiat. Îl publicăm, mai mult pentru a pune în relief deosebirea între Vasile de la Poiana Mărului şi ucenicul său Paisie şi între textele alcătuite de români în ce priveşte condiţiile ce se cer pentru practicarea rugăciunii lui Iisus. Cîtă vreme călugării români cer o pregătire

983. Ierod. Ioanichie Bălan, *Op. cit.*, p. 140.

984. Vezi unele manuscrise în care se găsesc «Cuvintele înainte» ale lui Vasile de la Poiana Mărului la nota 121 din vol. VII al *Filoc. rom.* «*Cuvîntarea înainte*» la Filotei Sinaitul se cuprinde, între altele, în ms. Bibl. Acad. Rom. 1141, f. 100 r—111 r şi în ms. 1441, f. 6 r.—45.

prealabilă foarte serioasă înainte de practicarea acestei rugăciuni, Vasile şi Paisie îi îndeamnă pe toţi să înceapă practicarea ei direct.

La 1742 vine, tot în regiunea aceea monahală, călugărul ucrainean Platon, viitorul Paisie. El trecu prin Dălhăuţi, care se afla sub autoritatea duhovnicească a lui Vasile, compatriotul său [985]. El prinsese dorul să vină în Moldova de la mitropolitul moldovean Antonie, refugiat în Rusia în timpul războiului ruso-turc (1735—1739), de la care află multe despre Moldova şi bisericile sale [986].

Istoricul rus Cetfericov, care a scris viaţa lui Paisie, scrie despre starea monahismului românesc la sosirea lui Platon (Paisie) : «Platon intră pe pământul Moldovei cu simţământul celei mai mari bucurii şi cu dragoste sinceră pentru el. El ştia că aici înfloreşte monahismul, că aici vin din Rusia mulţi asceţi, care caută un adăpost paşnic şi favorabil pentru viaţa singuratică şi tăcută şi el dorea din tot sufletul să se lipească de sihaştrii de

985. Diacon P. I. David, *Op. cit.*, p. 6, reproduce după : Pr. Paul Mihail, *Stareţul Paisie de la Neamţ, înnoitorul monahismului*, în rev. «Mitropolia Moldovei şi Sucevei», 1962, nr. 5—6, p. 417—419, o frază în care se află şi unele cuvinte ale lui Paisie : «Fratele Platon (Paisie) roagă pe cei doi călugări «moldovalahi» să-i îngăduie însoţirea înspre «ţara părinţilor noştri... la binecuvîntata limbă şi poporul moldovenesc...», p. 6. E unul din argumentele aduse de Diacon P. David pentru originea românească a lui Paisie, pe lîngă altele (născut în Poltava, unde se aşezase D. Cantemir, împreună cu mulţi români, din preotul Petru şi preoteasa Ana, rudenii cu familia Bantăş, din care se trăgea şi mama lui Dimitrie Cantemir ; făcut citeţ în Pecerskaia Lavra de mitropolitul moldovean pribeag Antonie, devenit mitropolit de Cernigov ; tuns de acest mitropolit ca monah în mînăstirea Lubeţki, care era un refugiu al călugărilor moldoveni şi avea ca stareţ pe Pahomie, tot un moldovean etc.).

986. Pr. Paul Mihail, *art. cit.*, p. 409, redă mărturisirea lui Paisie (Platon) că auzind pe mitrop. moldovean Antonie slujind Sf. Liturghie la Kiev în limba română, a prins dragoste de limba şi de poporul din Moldova. Pr. Paul Mihail citează din «*Autobiografia lui Paisie*», publicată de St. Berechet, Iaşi, 1918, p. 13.

aici, să vieţuiască împreună cu ei în singurătate şi tăcere şi astfel să-şi realizeze visul său statornic din copilărie şi tinereţe. În vremea aceea, Moldova se prezenta ca unul din cele mai înfloritoare colţişoare ale lumii ortodoxe. În Orientul grec, Ortodoxia strîmtorată şi împilată de turci nu se putea bucura de libertatea trebuitoare. În Rusia viaţa monahală încerca o strîmtorare din partea guvernului» [987].

Despre Dălhăuţi, unde Platon (Paisie) se opri prima dată, Cetfericov spune: «Egumen al schitului era un ucenic al stareţului Vasile. Aici erau mulţi asceţi însemnaţi. Aşa era, bunăoară, părintele Rafail, care se îndeletnicea cu transcrierea cărţilor sfinte» (Cu mare probabilitate se transcriau şi în româneşte, căci călugării români nu le-ar fi putut folosi altfel pentru viaţa lor duhovnicească). «Un alt nevoitor era monahul Dosoftei, care locuia departe de schit, şi schimonahul Timoftei care era iscusit în convorbiri duhovniceşti şi în tîlcuirea cărţilor sfinte (trebuia să le tîlcuiască în româneşte, ca să înţeleagă călugării români). Aceşti doi monahi trăiau retraşi într-o vale adîncă». «Ei făcură asupra lui Paisie o profundă impresie». Aici descoperea Paisie vieţuirea isihastă.

Trecînd apoi la Trăisteni, «aici Platon (Paisie) auzi pentru prima dată pravila şi rugăciunile după rînduiala Sfîntului Munte Athos, săvîrşite cu mare evlavie şi cu frica lui Dumnezeu. În schit erau pînă la 20 monahi, care duceau o viaţă de obşte, şi vreo 15 pustnici care trăiau prin apropierea schitului, procurîndu-şi hrana şi îmbrăcămintea cu mîinile lor. Aici Platon (Paisie) întîlni mulţi sihaştri însemnaţi». Pe unul din ei se

987. *Paisie, stareţul mînăstirii Neamţul din Moldova*, trad. de Episc. Nicodim, Editura Mînăstirii Neamţ, 1933, p. 126—127.

așezau păsările pe umăr și-l însoțeau oriunde se ducea, pînă ce întra în biserică [988].

Venind la Trăisteni vestitul sihastru Onufrie de la schitul Cîrnu, Platon (Paisie) se duse cu el la Cîrnu, care se afla pe valea Buzăului în sus, în munți. Părintele Paul Mihail spune, folosind autobiografia lui Paisie: «Acolo, într-o chilie sihăstrească, Platon a înțeles tainele adevăratului monahism și ascetism, a înțeles și a simțit mai profund efectul binefăcător al rugăciunii» [989]. «Paisie cunoscu aici alți sihaștri de mare putere duhovnicească. Cunoscu pe ieromonahul Alexe, care le citea din scrierile Sfinților Părinți, tîlcuind sensul celor spuse. Cunoscu mai bine pe marele sihastru Onufrie, care viețuise înainte multă vreme în pustie, apoi în Ungrovlahia prin munții cei mari, iar acum trăia nu departe de numitul schit, într-o chilie singuratică». Îl vizită împreună cu alți călugări la chilia lui. «Drumul spre ea trecea prin păduri minunate, iar chilia lui se afla pe sprînceana unui munte, de unde se deschidea o privelişte fermecătoare asupra văilor, munților și vîlcelelor înconjurătoare, acoperite de păduri nestrăbătute... Bătrînul Onufrie își petrecea vremea în rugăciune, în citire, cîntări de psalmi și lucru de mînă, făcînd linguri, talere de lemn de tei cu mare iscusință. El era cu mare dar în a da sfaturi». «Cu părintele Alexe vorbea mult despre patimile trupești și sufletești și despre lupta cu gîndurile, cu dracii, despre ispitele lor neînchipuite, despre meșteșugurile lor». «Ascultînd aceste cuvinte ale bătrînului Onufrie, Platon (Paisie) se aprindea din ce în ce mai mult de dragostea de viață pustnicească» [990]. Iată unde și-a făcut Paisie ucenicia în viața isihastă.

---

988. *Op. cit.*, p. 140—141. Aci întîlni pe Onufrie care a murit în schitul Sihăstria Voronei și moaștele lui se păstrează în altar.

989. *Art. cit.*, rev. cit., p. 410.

990. Cetfericov, *Op. cit.*, p. 158—161.

Trecem peste activitatea lui Paisie la Athos și apoi în Moldova, căci ar însemna să întindem prea mult expunerea aceasta. Nu inserăm în acest volum nici epistola lui despre rugăciunea minții, deoarece ea a mai fost publicată [991]. Pe lîngă aceea, «învățătura stareţului Paisie despre rugăciunea lui Iisus, ca și învățătura lui despre monahism, sînt strîns legate de învățătura despre această rugăciune a dascălului și părintelui său, a schimonahului Vasile» [992].

Despre Paisie s-a scris foarte mult și în rusește și în românește. Dar credem că o latură, asupra căreia ar trebui să se insiste mai mult, ar fi încadrarea lucrării duhovnicești și organizatorice a lui în ambianţa românească în care a trăit, arătîndu-se, pe lîngă ceea ce a dat el monahismului românesc, și ceea ce a primit el, cu mult mai mult, de la acesta.

Ceea ce ni se pare că a adus el în monahismul românesc, nu e preocuparea de rugăciunea lui Iisus — căci, aceasta s-a menținut mereu între miile de sihaștri din munții țărilor române —, ci o introducere a acestei rugăciuni în viața de obște și prin aceasta o înviorare a spiritualității isihaste în ea și prin ea o înviorare a vieții de obște. Paisie a venit din Sfîntul Munte, cu o obște româno-rusă preocupată de această rugăciune, și la aceasta s-au adăugat și unii călugări din Moldova. Dar încă Vasile de la Poiana Mărului afirma cu insistență că rugăciunea inimii nu e numai pentru sihaștri, ci și pentru cei din viața de obște. Dar oare nu e aceasta o influență a unui mod de practicare a acestei rugăciuni pe pămîntul românesc, care a luat o și mai mare dezvoltare în mînăstirea Cernica ? Însă marea majoritate a si-

991. Despre rugăciunea lăuntrică sau a minții, scriere a fericitului stareț, schimonah și arhimandrit Paisie Velicicovschi. Tradusă din slavonește, 1902. Știrea o luăm de la Cetfericov, *Op. cit.*, p. 20. Locul publicării nu e dat, dar credem că el e Mînăstirea Neamț.

992. Cetfericov, *Op. cit.*, p. 303.

haştrilor din ţările române au rămas şi mai departe în viaţa lor isihastă superioară.

Un al doilea lucru adus de Paisie a fost stimulentul dat celor din jurul lui pentru o traducere a scrierilor filocalice din limba greacă, traduceri dintre care cele mai multe erau mai curînd o revizuire a unor traduceri mai vechi în lumina textelor greceşti, revizuire făcută adesea, cînd era vorba de vechile traduceri slavone, nu numai după texte greceşti, ci şi după traduceri româneşti. Paisie însuşi a luat parte la această muncă de traducere [993]. Propriu-zis, contribuţia lui a fost nu atît una de înnoire sau de adîncire a vieţii duhovniceşti, ci mai mult una de ordin cultural, de multiplicare, de revizuire şi de difuzare a scrierilor duhovniceşti.

În orice caz, din întîlnirea între tradiţia românească sihăstrească de mare adîncime şi introducerea ei în cadrul obştii mari prin Paisie, a răsărit echilibrata viaţă duhovnicească din mînăstirile Cernica şi Căldăruşani. Restauratorul Cernicăi şi iniţiatorul marelui elan de viaţă duhovnicească imprimată acesteia, a fost transilvăneanul Gheorghe, care a însoţit pe Paisie 24 de ani în Athos şi în Moldova şi se declară ucenicul lui [994].

Dar stareţul Gheorghe aduce în viaţa duhovnicească insuflată de el Cernicăi cîteva trăsături deosebite, care se resimt poate de nişte caracteristici ale sufletului românesc şi într-o mai mare măsură de necesităţile locale. El accentuează, mai mult decît Paisie, latura practică a vieţii duhovniceşti. Aceasta, nu numai pentru a ajuta pe monahi să-şi dobîndească în mod mai sigur desăvîrşirea nepătimirii, ci şi pentru a-i face folositori obştii mînăstireşti şi chiar altor oameni care au

993. Cetfericov spune că Paisie declară că el corecta traducerile slavone după traducerile româneşti şi din greceşte, *Op. cit.*, 288, 289.

994. Testamentul stareţului Gheorghe la: Casian Cernicanul, *Istoria sfinţilor mînăstiri Cernica şi Căldăruşani*, Bucureşti, 1870, p. 36.

nevoie de ajutor. În acest sens Sfîntul Calinic, floarea cea mai aleasă a spiritualităţii cernicane, uneşte în profilul lui duhovnicesc, în mod uimitor, rugăciunea şi înfrînarea cea mai severă, pe de o parte, cu ascultarea cea mai deplină în obşte şi cu grija de săraci, iar pe de altă parte, cu activitatea de ctitor şi ziditor de biserici. El cere în *Povăţuirile* lui scrise, în primul rînd, împlinirea poruncilor lui Dumnezeu şi fapte de smerenie, de ascultare, dar mai spune şi că «rugăciunea lui Iisus să o avem neîncetat în gură, în minte şi inimă» [995]. Am putea spune că avem aci o «spiritualitate integrală».

Înfrînarea, ascultarea şi smerenia nu sînt numai nişte valori ale desăvîrşirii individuale, ci şi valori creatoare de bună comuniune şi frăţietate. Călugării trebuie să fie şi în privinţa aceasta soli cu fapta ai Împărăţiei lui Dumnezeu, Împărăţie a comuniunii desăvîrşite. Şi mai ales în aceasta se verifică forţa reală a amintitelor valori. Dacă sihaştrii individuali sau sihăstriile, ca mici grupuri, promovează mai mult concentrarea minţii în unirea cu Dumnezeu, prin Cernica, spiritualitatea filocalică îşi actualiza forţa ei de coeziune frăţească între oamenii duhovniceşti.

De aceea, stareţul Gheorghe dă ca o altă normă pentru obştea sa, ca niciodată numărul monahilor din ea să nu treacă de 103, pentru ca îndrumătorii ei duhovniceşti să poată lucra neîntrerupt la desăvîrşirea fiecărui membru şi pentru ca să se facă posibilă realizarea unei frăţietăţi concrete între toţi membrii ei. Aplicarea spiritualităţii isihaste pe plan de obşte o promovase şi Paisie. Dar el nu pusese o limită numărului membrilor în mînăstire. Stareţul Gheorghe manifestă totodată un spirit realist în privinţa rugăciunii inimii. În «Testamentul» său el cere călugărului din obşte să nu creadă

995. La Economul D. Furtună, *Ucenicii stareţului Paisie la Cernica şi Căldăruşani*, Bucureşti, p. 139.

că poate vedea rodind în el «degrabă», «simplu şi în scurtă vreme lucrarea minţii». Noi sîntem, zice el, încă oameni pătimaşi, nu ca membrii obştii părintelui Paisie. Şi pînă nu ne curăţim de patimi, nu putem înfăptui lucrarea rugăciunii în inimă [996]. Aceasta nu însemna, desigur, o interzicere a rugăciunii lui Iisus. Am văzut că Sfîntul Calinic cere călugărilor să aibă neîncetat în gură, în minte şi în inimă rugăciunea lui Iisus. Prin «lucrarea minţii» stareţul Gheorghe înţelege o scufundare totală şi neîntreruptă în contemplarea lui Dumnezeu şi în unirea cu El, aşa cum o înţelegeau Părinţii de demult şi cum o practicau unii din sihaştrii din peşterile şi micile sihăstrii din trecutul românesc, nu simpla rugăciune a lui Iisus (pomenirea deasă a numelui Lui), care se poate face la diferite nivele de concentrare [997]. Stareţul Gheorghe avertiza împotriva părerii despre ajungerea rapidă la desăvîrşirea trăirii în Dumnezeu, atrăgînd atenţia la pericolul înşelăciunilor la care este expus cel ce porneşte la această lucrare fără o îndelungată întărire în starea de nepătimire.

În felul acesta, stareţul Gheorghe şi urmaşii lui la conducerea Cernicăi voiesc să se realizeze un echilibru între străduinţa de înfăptuire a frăţietăţii între toţi membrii obştii şi străduinţa de reală desăvîrşire.

Tot pentru realizarea unei frăţietăţi cît mai întărite în obşte stareţul Gheorghe recomandă evitarea tuturor manifestărilor individualiste în obşte, punînd cel mai mare preţ pe ascultare, apoi pe spovedania de două ori

996. Vezi la Casian Cernicanul, Op. *cit.*, p. 55, *Scara* VII, din «Testament».

997. A se vedea *«Cele o sută de capete» ale lui Calist şi Ignatie Xanthopol*, cap. 53. Iar Vasile de la Poiana Mărului face o deosebire între rugăciunea lui Iisus pe care o pot săvîrşi toţi şi cea văzătoare pe care puţini o pot (Înainte cuvîntare la Filotei Sinaitul).

pe săptămînă la duhovnicul indicat fiecăruia de stareţ şi pe împărtăşirea o dată pe lună [998].

Vom da în acest volum, pentru ilustrarea acestui duh întăritor de obşte, cîteva extrase din «Testamentul» stareţului Gheorghe.

Rugăciunea lui Iisus însăşi şi-a găsit în această voinţă de încadrare a călugărului în viaţa de obşte şi în viaţa de rugăciune a Bisericii în general, cu evitarea oricărui duh individualist, o încadrare a ei în rugăciunile şi în *Laudele* celelalte ale Bisericii. Rugăciunea lui Iisus nu trebuie să facă pe monah să se dezintereseze de conţinutul rugăciunilor cultului public al Bisericii. Prin încadrarea rugăciunii lui Iisus în aceste rugăciuni de obşte ale Bisericii, înseşi aceste rugăciuni sînt ferite de pericolul unei rostiri mecanice formale a lor, umplîndu-se de luarea aminte la conţinutul lor şi de căldura duhovnicească ce rezultă din aceasta.

Vom da pentru ilustrarea acestui fel de a face rugăciunea lui Iisus, mai ales de către începători, două metode ale ei, alcătuite, una de schimonahul Iosif (ms. din Biblioteca Acad. Rom. 1441, f 2 r.—4 v.) şi alta de un monah necunoscut, foarte probabil din Cernica, întrucît pomeneşte pe stareţii Paisie şi Gheorghe ca dascăli ai săi. Ea face parte dintr-o expunere mai largă despre starea monahismului din ţările române şi din Sfîntul Munte, de unde se vede că autorul a vieţuit mult şi în Athos (ms. din Biblioteca Acad. Rom. 1841, de la f 19 r.). Aceste metode nu înviorează numai celelalte rugăciuni ale Bisericii cerute monahului în pravila lor zilnică, ci prin ele devine şi rugăciunea lui Iisus o parte din pravila obligatorie zilnică a monahului. Desigur, aceasta nu înseamnă că monahul nu poate spune şi în cealaltă vreme (în timpul diferitelor ascultări, la masă, înainte de adormire etc.) această rugăciune. Dimpotrivă, acest

998. La Casian Cernicanul, *Op. cit.*, p. 40.

lucru i se recomandă în toate textele duhovniceşti româneşti.

De asemenea, aceasta nu înseamnă că nu pot face această rugăciune şi mirenii care n-au vreme să împlinească toată pravila călugărească a rugăciunilor.

Mai amintim că schimonahul Iosif, autorul unuia din aceste «Metode» a fost el însuşi un om de mare experienţă în practicarea rugăciunii lui Iisus. El este identic cu ieroschimonahul Iosif şi duhovnicul mînăstirii Văratec, cu a cărui binecuvîntare stareţa acelei mînăstiri, Nazaria, schimnică din Braşov, a copiat la 1811 manuscrisul nr. 500 din acea mînăstire, cuprinzînd scrierea *Despre rugăciune* a patriarhului Calist. El a fost «unul din cei mai vestiţi sihaştri» în muntele Pocrovului, din părţile Neamţului, la care alergau creştinii din toate părţile să se spovedească. El a ajutat la zidirea mînăstirii Văratec, avea darul cuvîntului şi al vindecării bolnavilor, avînd şi mai mulţi ucenici vestiţi, ca Irinarh Roset, ziditorul bisericii de pe Tabor [999].

În sfîrşit, mai inserăm în acest volum un cuvînt despre condiţiile prealabile ce se cer pentru rugăciunea lui Iisus, cuvînt pe care l-am găsit în biblioteca Episcopiei Romanului, sub nr. 41, scris la 1823. Scrierea poartă numele «Alăută duhovnicească şi trîmbiţă cerească». Ea nu dă numele autorului, dar părintele Ilie Cleopa de la mînăstirea Sihăstria a afirmat că există o tradiţie potrivit căreia această scriere ar fi fost alcătuită de un nepot al stareţului Neonil de la Neamţ (în prima jumătate a secolului XIX). În această scriere e şi mai apăsat pus accentul pe curăţirea de patimi ca o condiţie a rugăciunii lui Iisus. Ea cere să nu se apuce cineva de această rugăciune înainte de a se curăţi de pornirea spre agoniselile trupeşti. Dacă amintitul Calist Catafygiotul cerea

999. Ierod. Ioanichie Bălan, *Op. cit.*, p. 365—366.

lepădarea de gîndurile lucrurilor pentru ca sinea devenită una să se poată concentra întreagă la Unul și să se poată uni cu El, știut fiind că de gîndurile lucrurilor nu se poate curăți cineva atîta timp cît le dorește, scrierea aceasta cere curățirea de însăși această dorire de agonisire a celor vremelnice.

Se poate socoti că prin aceasta se urmărește o și mai mare întărire a vieții de obște. Căci în timp ce călugărul ce duce ca sihastru o viață de sine mai are de obicei cîteva lucruri ale sale, cel ce împlinește în chip desăvîrșit condițiile vieții de obște nu mai are nimic al său : nici mîncare, nici haină, nici inițiativă pentru un lucru sau altul. Tot pentru întărirea vieții de obște, «Alăuta duhovnicească» cere spovedania deasă. Fără aceasta nu se poate realiza cu adevărat o rugăciune curată a lui Iisus, căci lipsește smerenia și conștiința păcătoșeniei, făcîndu-și loc slava deșartă, sau părerea că s-a ajuns la desăvîrșire prin această rugăciune. Numai însoțită de spovedania deasă rugăciunea lui Iisus încetează de a fi un factor care încurajează o viață de sine, am zice individuală.

Cuvînt înainte sau călăuză

Celor ce vor voi să citească această carte a Sfîntului Grigorie Sinaitul şi să nu greşească în privinţa a ceea ce este în ea. S-a făcut şi alcătuit din sfintele scrieri cele de Duhul Sfînt insuflate, de Preacuviosul schimonah Vasile de la Poiana Mărului din Ţara Românească[1000].

Mulţi, citind această carte a Sfîntului Grigorie Sinaitul şi neavînd cercarea lucrării minţii, greşesc în înţelegerea cea dreaptă a ei, socotind că această lucrare a fost proprie numai bărbaţilor celor sfinţi şi fără de patimă. De aceea, ţinîndu-se de obiceiul de acum, adică numai de citirea şi cîntarea psalmilor, a troparelor şi a canoanelor, săvîrşesc numai rugăciunea cea din afară. Ei nu înţeleg că acest fel de rugăciune cîntată ne-au dat-o Părinţii numai pînă la o vreme, pentru neputinţa şi pruncia minţii noastre. Aceasta, pentru ca deprinzîndu-ne prin citire şi cîntare, să urcăm la treapta lucrării celei cu mintea, nu să petrecem pînă la sfîrşit în aceasta. Căci ce este mai copilăresc decît aceasta ? Pentru că citind şi cîntînd numai cu buzele rugăciunea cea din afară, rămînem la o părere bucuroasă de noi înşine, socotind că facem un lucru mare şi mîngîindu-ne numai cu numărul (adică cu cît facem), iar prin aceasta hrănim pe fariseul dinăuntru.

Dar Sfinţii Părinţi luîndu-ne de la aceste neputinţe ale prunciei noastre, ca pe nişte prunci de la sînul celei

---

1000. Ms. Acad. Rom. 1621, f. 87 r—99 v. Îndreptat după textul din manuscrisul Ghenoiu.

ce ne hrăneşte cu lapte, ne arată treapta coborîtă a acestei lucrări, asemănînd cîntarea cu glas, cu graiul limbilor (al păgînilor). Căci zice acest sfînt : Cîntarea noastră se cade a fi îngerească, după cum ne este şi vieţuirea, iar nu trupească sau, să zic, păgînească. Căci cîntarea cu glas şi cu strigare a fost dată pentru lenevirea şi pentru nedestoinicia noastră, ca să ne ridice la rugăciunea adevărată. Iar roada cîntării din afară a arătat-o Sfîntul Simeon Cuvîntătorul de Dumnezeu în chipul rugăciunii însoţite de a doua luare aminte. El zice : «Iar a doua luare aminte este aceasta : Cînd mintea se strînge din cele cunoscute cu simţurile şi păzeşte simţurile de cele din afară, adunîndu-se în gîndurile ei, umblă în acestea în chip deşert, uitînd de cele din afară. Căci uneori îşi cercetează gîndurile, alteori dă atenţie cererilor ce le rosteşte către Dumnezeu, şi uneori trage spre sine gîndurile cele robite (de demoni), alteori, cuprinsă de vreo patimă, începe iarăşi să revină cu silire la sine. Şi nu-i este cu putinţă celui ce luptă în acest fel, să dobîndească pace cîndva, sau să ia cununile biruinţei. Căci unul ca acesta este asemenea celui ce luptă noaptea, care aude glasurile duşmanilor şi primeşte rănile de la ei, dar nu poate vedea limpede cine sînt ei, sau de unde vin, sau cum lovesc şi pentru ce, pentru că întunericul pricinuieşte minţii această neputinţă. Cel ce se luptă astfel, nu va putea scăpa să fie zdrobit de cei de alt neam. Osteneala o suportă, dar de plată este păgubit. Ba e furat şi de slava deşartă, ca unul ce se socoteşte că e cu luare aminte ; şi e biruit şi batjocorit de ea. Pe lîngă aceea mai şi dispreţuieşte pe alţii, ca pe unii ce nu sînt ca el şi se dă pe sine păstor oilor, asemănîndu-se orbului care făgăduieşte să povăţuiască pe orbi» [1001].

1001. «Metoda sfintei rugăciuni şi atenţiuni», socotită aci pe nedrept a Sf. Simeon Noul Teolog. A fost publicată în textul paleogrec şi în trad. franceză de J. Hausherr în «Orientalia Christian», 1927, vol. IX, nr. 36,

Dar cum putem păzi mintea? Urmînd-o în simţirea celor din afară, sau adunînd-o din ele, care o risipesc prin ele, cînd caută spre lucrurile supuse simţurilor? Văzul privind cele frumoase, sau necuvenite, auzul auzind cele netede sau colţuroase, mirosul mirosind cele bine sau rău mirositoare, gustul gustînd cele dulci sau amare, pipăitul pipăind cele moi sau tari, pornesc şi aleargă după ele ca după frunzele purtate de vînt, iar mintea, amestecîndu-se cu ele, cugetă la lucrările lor. Este cu putinţă a scăpa astfel de gîndurile cele de-a dreapta, sau de-a stînga? Nicidecum şi niciodată. Deci dacă simţurile din afară nu pot opri mintea de la gînduri, trebuie ca mintea să fugă din simţuri în vremea rugăciunii, înăuntru în inimă, şi să stea acolo surdă şi mută la toate gîndurile. Căci de se goleşte cineva numai de vedere, de auzire şi de vorbire, dobîndeşte oarecare linişte de patimi şi de gîndurile cele rele. Dar cu mult mai mult se va îndulci de odihna de gîndurile cele rele şi va gusta bucuria cea duhovnicească, care se pricinuieşte prin rugăciunea minţii şi prin luarea aminte, cînd va depărta mintea şi de la cele cinci simţuri din afară şi o va încuia în cămara cea dinăuntru şi firească, sau în pustie [1002]. Căci precum sabia cea cu două tăişuri, oriîncotro o vei întoarce, taie cu ascuţişul ei cele ce se nimeresc în preajma ei, tot aşa lucrează şi rugăciunea lui Iisus : uneori fiind întoarsă spre

---

sub titlul: «Le méthode d'oraison hésychaste». *Paragraful citat e la p.* 134—135.

1002. Pustia din afară e un chip al lăuntrului golit de orice gînduri. Numai aşa se poate mintea concentra exclusiv spre Dumnezeu ; sau poate face o rugăciune curată. Dar trebuie observat că năzuind spre această golire de gînduri, omul duhovnicesc nu vrea să devină indiferent. Prin aceasta el dobîndeşte din unirea cu Hristos o covîrşitoare bunătate şi iubire curată faţă de toţi şi de toate. Propriu-zis el se goleşte numai de atitudinile pătimaşe, egoiste faţă de oameni şi lucruri, nu de orice atitudine. Se recomandă să nu se mai vadă toate în ele însele, deci dispersate, ci unite cu Dumnezeu.

gîndurile cele rele şi spre patimi, alteori spre păcat, spre aducerea aminte de moarte şi de muncile veşnice [1003].

Iar de va voi cineva, fără această rugăciune, numai cu rugăciunea cea cîntată şi cu simţurile cele din afară şi cu împotrivirea cea din afară, să surpe atacurile vrăjmaşilor şi să se împotrivească oricărei patimi, sau gînd viclean, acela va fi biruit degrabă şi de multe ori. Căci diavolul, aci îl biruieşte pe cel ce i se împotriveşte, aci i se supune, făcîndu-se că e biruit de împotrivirea aceluia. Prin aceasta îşi bate joc de el, făcîndu-l să se aplece spre slava deşartă şi spre neatenţie şi făcîndu-l să se socotească păstor oilor şi învăţător.

Cunoscînd aceasta, Sfîntul Isihie zice: «Nu poate mintea noastră să biruiască prin sine singură nălucirile diavoleşti. Să nu nădăjduiască niciodată că va putea face aceasta. Căci (vrăjmaşii) sînt foarte vicleni şi se prefac a se supune. Şi aşa te împiedică cu slava cea deşartă. Dar nu suportă nici un ceas să se împotrivească chemării lui Iisus Hristos» (Isihie I, 24; Filoc. rom. IV, p. 46). Şi iarăşi: «Vezi să nu te asemeni lui Israil celui de demult, ca să fi dat vrăjmaşilor celor gîndiţi cu mintea. Că acela fiind izbăvit de egipteni prin Dumnezeul tuturor, şi-a născocit sieşi, ca ajutor, idol de lut. Iar prin idol de lut să înţelegi mintea noastră cea neputincioasă, care cînd cheamă pe Iisus Hristos împotriva duhurilor celor viclene, uşor le izgoneşte şi cu ştiinţă măiastră biruieşte atacurile nevăzute ale vrăjmaşului. Dar cînd se bizuieşte pe sine însăşi, fără socoteală, se sfarmă ca lăstunul ce se rostogoleşte» (Isihie I, 25—26; *Filoc. rom.* IV, p. 47).

1003. S-ar părea că e o contrazicere între recomandarea ca mintea să fie golită pentru a se face rugăciunea curată, şi afirmarea că rugăciunea aceasta însăşi produce această golire, tăind orice conţinut din ea pentru a săvîrşi rugăciunea curată. De fapt, golirea minţii începe prin rugăciune şi pe măsură ce înaintează spre starea de rugăciune curată, goleşte mintea mai deplin de alte conţinuturi. Se cere numai ca omul să nu se împace cu o convieţuire continuă între rugăciune şi alte gînduri.

Ajunge aceasta pentru a cunoaşte puterea şi măsura lucrării minţii şi a lucrării celei din afară, adică a rugăciunii şi a cîntării din afară.

Dar să nu socoteşti, binecredinciosule cititor, că luîndu-ne pe noi Sfinţii Părinţi de la multa cîntare din afară şi poruncindu-ne să ne deprindem cu lucrarea minţii, nesocotesc psalmii şi canoanele (troparele). Să nu fie aceasta. Căci acestea sînt date de Duhul Sfînt Sfintei Biserici, întru care se săvîrşeşte toată lucrarea de sfinţire prin hirotonie şi toată taina iconomiei lui Dumnezeu Cuvîntul pînă la a doua venire a Lui, în care se cuprinde şi învierea noastră. Şi nu este ceva omenesc în rînduiala bisericească, ci toate sînt ale darului lui Dumnezeu, neprimind nici un adaos de la vrednicia noastră şi nici o împuţinare pentru păcatele noastre.

Dar cuvîntul nostru nu se ocupă cu rînduielile Bisericii, ci cu pravila şi vieţuirea cea deosebită a fiecărui călugăr, care prin silinţă şi prin dreptatea inimii s-a deprins a dobîndi darul Sfîntului Duh, nu prin simplele cuvinte ale Psalmilor (fără luare aminte), cîntate numai cu buzele şi cu limba [1004].

Căci zice Apostolul : «Voiesc a zice cinci cuvinte cu mintea mea, decît zeci de mii cu limba» (1 Cor. 14, 10). Deci se cade, mai întîi, a ne curăţi mintea şi inima cu cinci cuvinte de acest fel, zicînd întru adîncul inimii : «Doamne Iisuse Hristoase, miluieşte-mă», şi aşa a ne urca la cîntarea înţelegătoare. Deoarece tot cel începător şi încă pătimaş poate săvîrşi cu înţelegerea această rugăciune întru păzirea inimii. Iar cîntarea nicidecum

1004. Ca şi Teolipt al Filadelfiei, Vasile de la Poiana Mărului recunoaşte însemnătatea Bisericii. În ea primim harul, cu ajutorul căruia dezvoltăm viaţa noastră în Hristos, care ne duce spre înviere. Totuşi el consideră rugăciunea inimii ca ceva deosebit, deci oarecum în afară de ceea ce se săvîrşeşte în Biserică. Această viziune întrucîtva dualistă e depăşită de «Metodele» româneşti ale rugăciunii lui Iisus.

nu o poate, pînă ce nu va curăţi, mai întîi, mintea cu această rugăciune [1005]. Pentru aceasta Sfîntul Grigorie Sinaitul, cercînd cu de-amănuntul şi cercetînd vieţile şi scrierile şi experienţa cea duhovnicească a tuturor Sfinţilor mai mult decît toţi, prin Duhul Sfînt ce locuia într-însul, cere să se pună toată silinţa pentru rugăciune. Iar Sfîntul Simeon, Arhiepiscopul Salonicului, avînd acelaşi Duh şi dar, porunceşte arhiereilor, preoţilor, călugărilor şi tuturor mirenilor şi-i sfătuieşte să zică şi să unească cu răsuflarea în toată vremea şi în tot ceasul această sfinţită rugăciune. El zice împreună cu Apostolul: «Nu este altă armă mai tare nici în cer, nici pe pămînt ca numele lui Iisus Hristos».

Şi să ştii şi aceasta, cel ce rîvneşti această sfinţită lucrare a minţii, că nu numai în pustie, sau în singurătatea sihăstrească au fost învăţători şi cei mai mulţi săvîrşitori ai acestei sfinţite lucrări. Ci mai mult în lavrele cele mari, care se aflau în mijlocul oraşelor. E de mirare cum sfinţitul patriarh Fotie, fiind ridicat la patriarhie din dregătoria boierească şi nefiind călugăr, s-a deprins cu această treaptă, adică cu această lucrare a minţii [1006]. Şi atîta a sporit încît faţa lui strălucea ca a lui Moise, din darul Sfîntului Duh ce se afla într-însul, zice Simeon Tesaloniceanul. El mărturiseşte că acela a alcătuit şi o

1005. Avem aci o altă ordine decît la starețul Gheorghe. La cel din urmă e întîi cîntarea şi apoi rugăciunea inimii (ca şi la Sf. Grigorie Sinaitul şi la ceilalţi Părinţi vechi). La Vasile de la Poiana Mărului e întîi rugăciunea lui Iisus şi apoi cîntarea. De fapt amîndouă au diferite trepte. Cu cît urcă cineva în săvîrşirea mai duhovnicească a rugăciunii lui Iisus, cu atît rosteşte sau cîntă mai duhovniceşte şi celelalte rugăciuni. În orice caz ele trebuie îmbinate pentru ca credinciosul să rămînă pe de o parte în Biserică, pe de alta pentru a se înduhovnici în mod treptat.

1006. De aci se vede iarăşi că Vasile de la Poiana Mărului nu vede o contrazicere între rugăciunea neîncetată unită cu golirea minţii de gînduri (rele) şi mulţimea de preocupări legate de înalta păstorire patriarhicească a sufletelor. Facerea binelui merge mînă în mînă cu rugăciunea. Binele izvorăşte din rugăciune, căci prin el se face voia lui Dumnezeu.

carte despre această lucrare a minții, cu toată înțelepciunea filosofică. Mai zice că și Sfinții patriarhi ai Constantinopolei Ioan Gură de Aur și Ignatie și Calist au scris cărți despre această lucrare. Oare nu-ți ajung acestea, o, iubitorule de Hristos cititor, ca lepădînd toată îndoiala, să începi să te deprinzi cu luarea aminte a minții ? De vei zice : nu sînt în viața singuratică, ce folos vei avea ? Doar Sfîntul patriarh Calist s-a deprins cu lucrarea minții în Lavra cea mare a Athosului, slujind la bucătărie. Iar de te îndoiești pe motiv că nu ești în pustie adîncă, a doua pildă a atenției inimii îți este Sfîntul episcop Fotie. Și iarăși de te vei lenevi în trezvia inimii pe motiv de ascultare, spunînd că ai de împlinit o ascultare, te vei face de rîs. Căci nici pustia, nici viața singuratică nu duce atîta spre sporire această lucrare, ca ascultarea cu înțelegere, zice Sfîntul Grigorie Sinaitul.

Iar de te temi de partea din dreapta (de păcatul prin prisosire într-o virtute, n.n.), pe motiv că nu ai învățător, în privința aceasta însuși Domnul îți poruncește să înveți din Sfînta Scriptură, zicînd : «Cercetați Scripturile și într-însele veți avea viața veșnică» (Ioan 5, 39).

Iar de tragi la stînga, tulburîndu-te că nu ai loc de tăcere, și întru aceasta te întărește Sfîntul Petru Damaschinul zicînd : «Aceasta este începutul mîntuirii omului, să-și lase voia și înțelegerea sa și să-și facă proprie voia și înțelegerea lui Dumnezeu. Atunci nu se va afla în toată zidirea lucru, sau început, sau loc, care să-l poată împiedica».

Iar de te împiedici și mai mult, aflînd pricini spre aceasta în multe cuvinte ale Sfîntului Grigorie Sinaitul, care zice multe despre înșelăciunea ce se ivește în această lucrare, însuși acest Sfînt te îndreptează zicînd : «Nu se cade să ne temem, sau să ne îndoim a chema pe Dumnezeu. Căci chiar de s-au abătut vreunii, fiind vătămați la minte, înțelege că au pătimit aceasta din pricină că

au voit să lucreze după voia lor şi din înălţarea cugetului. Căci cel ce caută pe Dumnezeu cu supunere, cu întrebare şi cu smerită cugetare, nicicînd nu se va vătăma, din harul lui Hristos, care voieşte «ca tot omul să se mîntuiască» (1 Tim. 2, 4) [1007]. Pentru că cel ce vieţuieşte drept şi fără prihană, ferindu-se de plăcerea sa şi de înălţarea minţii, de s-ar ridica toate taberele drăceşti asupra lui şi mii de ispite, va rămîne nevătămat, au zis Părinţii. Dar cel ce umblă după rînduiala proprie şi după sfatul său, cade în înşelăciune. Iar de se poticneşte careva de piatra scrierii (prin cele scrise despre înşelăciune), spre oprirea lucrării minţii, acesta să ştie despre sine că întoarce cele de sus în jos şi cele de jos în sus. Căci nu spre oprirea acestei lucrări, ci ca să ne ferească de înşelăciune, ne arată Sfinţii Părinţi pricinile prin care ne vine înşelăciunea. De aceea porunceşte Sfîntul Grigorie Sinaitul să nu se teamă, nici să se îndoiască cei ce se deprind cu rugăciunea. El înfăţişează două pricini ale înşelăciunii : lucrarea după rînduiala proprie şi înălţarea cugetării [1008].

Voind Sfinţii Părinţi să rămînem nevinovaţi de acestea, ne poruncesc că cercetăm sfintele scrieri ca să ne îndreptăm prin ele. «Să aibă frate pe frate sfătuitor bun, zice Sfîntul Petru Damaschinul, iar de nu se poate afla stareţ bun cu cuvîntul şi cu lucrul, după chipul Sfinţilor Părinţi, cunoscînd bine scrierile Părinţilor, apoi în chip deosebit se cade a primi în tăcere sfătuirea duhovnicească din învăţăturile şi îndrumările Sfinţilor Părinţi şi a căuta în ele răspuns pentru tot lucrul şi fapta cea bună». Deci se cade ca şi noi, citind scrierile, să păzim această măsură şi această rînduială şi să nu ocolim învăţătura şi îndrumarea acestora, cum fac aceia care, ne-

1007. Despre înşelăciune şi alte pricini. *Filoc. gr.* vol. IV, p. 87, ed. 3.

1008. Sînt patimile mîndriei opuse ascultării şi smeritei cugetări. Cea dintîi e mîndria manifestată în afară, a doua e mîndria cultivată înăuntru sufletului.

avînd cercarea lucrării minții și socotindu-se a judeca drept, se înfățișează sau, mai bine zis, se dau pe ei înșiși, ca știind ce fac, chiar cînd se depărtează cu trei motive de deprinderea acestei sfințite lucrări.

Cel dintîi e că lasă această lucrare numai sfinților bărbați fără patimă, socotind că numai acestora li se potrivește ea, nu și celor pătimași. Cel de al doilea e împuținarea aproape totală a învățătorilor în acest fel de viețuire, sau cale. Iar cel de al treilea e înșelăciunea care se ivește chiar în această lucrare.

Motivul cel dintîi al acestora este nefolositor și nedrept. Căci încă treapta cea dintîi a călugărilor începători este datoare să împuțineze patimile prin trezvia minții și paza inimii, care este rugăciunea minții ce se cuvine celor făptuitori [1009]. Cel de al doilea este lipsit de judecată și de îndreptățire. Căci, precum s-a spus mai sus, în locul învățătorului avem scrierile ca învățător, cînd nu se află învățător. Iar cel de al treilea este cel prin care cineva se face el însuși piedică sieși. Căci citind anume cu gînd de a se înșela, se împiedică el însuși în scrieri, înțelegîndu-le strîmb. Pentru că, în loc de a primi scrierile spre păzirea sa și spre cunoașterea înșelăciunii, le află și le primește ca pricină a fugii de lucrarea minții. E ca și cum oarecare dintre mai marii ostașilor, fiind înștiințat de cineva că dușmanul lui îi pîndește calea vrînd să-l biruiască cu înșelăciune, așteptîndu-l pe ascuns, neputînd face cu el război la arătare, el ca un nepriceput, în loc de a descoperi acestea și de a da pe față pîndirea acestuia ca să-l biruiască, se înfricoșează și fuge făcîn-

1009. Deci, după Vasile de la Poiana Mărului, există o rugăciune a minții, care trebuie săvîrșită chiar de călugării din treapta făptuirii. E o rugăciune a minții pe măsura lor și acomodată treptei lor de curățire a patimilor și de lucrare a virtuților. Ea însăși ajută la împuținarea patimilor și la înaintarea spre trepte mai înalte ale rugăciunii minții, pînă la rugăciunea atotcurată de gînduri și de patimi.

du-se de ocară între oameni, dar mai vîrtos înaintea împăratului său şi a sfetnicilor lui.

Iar de te temi de acest fel de lucrare şi deprindere numai din firea şi prostia inimii tale, cu mult mai vîrtos mă tem şi eu pentru tine. Căci nu trebuie să te fereşti să mergi în pădure din pricina unor basme prosteşti, sau din teama de lup. Pentru că numai de Dumnezeu trebuie să te temi, nu să fugi din frică, sau să te lepezi de El. Cu adevărat această lucrare cere frică şi cutremur, zdrobirea inimii şi smerenie şi multă cercetare a sfintelor scrieri, dar nu fugă şi lepădare, nici îndrăzneală, nici lucrare după plăcerea proprie. Căci zice: «Cel îndrăzneţ şi nebăgător de seamă, vrînd mai mult decît este vrednic şi decît e în stare, aleargă cu trufie spre ceea ce voieşte, vrînd să ajungă înainte de vreme». Şi iarăşi: «De-şi închipuie cineva că va ajunge uşor la cele înalte, şi-a agonisit poftire diavolească, iar nu adevărul. Iar pe acesta lesne îl vînează diavolul cu cursele sale, ca pe o slugă a lui».

Şi de ce să rîvnim sporirea neîncetată a minţii în rugăciunea de care de-abia de se învredniceşte unul din zeci de mii, cum zice Sf. Isaac ? Destul ne este nouă, păcătoşilor şi neputincioşilor, să cunoaştem măcar urma liniştii minţii, care este rugăciunea cea lucrătoare a minţii, cu care se izgonesc din inimă adăugirile vrăjmaşului şi gîndurile cele rele şi care este a călugărilor începători şi a celor pătimaşi şi prin care se înalţă cineva la rugăciunea cea văzătoare (contemplativă) şi duhovnicească, de va voi Dumnezeu. Şi nu trebuie să slăbim din pricina aceasta, căci nu se învrednicesc mulţi de rugăciunea cea văzătoare [1010]. Dar aceasta nu pentru că e ne-

1010. Vasile de la Poiana Mărului face o deosebire între lucrarea minţii şi rugăciunea văzătoare sau contemplativă, care e a celor nepătimaşi. El cunoaşte scrierea lui Calist Patriarhul şi a lui Calist Catafygiotul. Prin aceste explicări Vasile de la Poiana Mărului se apropie de spiritualitatea Cernicăi, care socotind lucrarea minţii (considerată de ea rugă-

dreptate la Dumnezeu. Ci trebuie numai să nu ne lenevim să mergem pe calea care duce spre această sfinţită rugăciune, adică să nu ne lenevim a ne împotrivi, prin lucrarea rugăciunii minţii, amăgirilor şi patimilor şi gîndurilor rele. Căci înaintînd pe calea aceasta a sfinţilor, ne vom învrednici părţii lor, chiar de nu vom dobîndi aici desăvîrşirea, zice Sfîntul Isaac şi alţi mulţi sfinţi.

Dar şi acest lucru este vrednic de mirare şi înfricoşător: Cum cineva, cunoscînd scrierile, nu face cercarea (experienţa) lor? Iar alţii necunoscîndu-le, nici întrebînd, îndrăznesc să se apropie cu înţelegerea de luarea aminte a minţii ? Ba mai spun că luarea aminte şi rugăciunea trebuie să lucreze în partea poftitoare şi zic că această parte se află în mijlocul pîntecelui şi nu al inimii.

Iar aceasta este cea dintîi şi mai voită dintre înşelăciuni [1011]. Căci nu numai că rugăciunea şi luarea aminte nu trebuie să fie făcute în această parte, ci nici căldura care vine de la partea poftitoare la inimă nu trebuie nicidecum a o primi. Iar cînd se vorbeşte de mijlocul pîntecelui, înţelege inima, după cum zice Sf. Teofilact. Iar inima nu are locul ei nici în buric, nici în mijlocul pîntecelui, ci în partea stîngă a pieptului [1012].

---

ciunea văzătoare) greu de atins de călugării nedeplin curăţiţi de patimi, le cere totuşi, în general, şi lor rugăciunea lui Iisus. Numai «Alăuta duhovnicească» pare mai radical neîncrezătoare în posibilitatea rugăciunii lui Iisus înainte de curăţirea de pofta agoniselilor vremelnice.

1011. Avem aci dovada că în tradiţia românească şi rusă (dar şi în cea greacă, cum arată textul neogrec al «Metodei sfintei rugăciuni şi atenţiuni»), s-a combătut acuza inventată de adversarii, probabil catolicizanţi ai isihasmului (vezi nota 19 de la *Metoda* lui Nichifor din singurătate, în vol. VII din *Filoc. rom.),* că isihaştii îşi îndreptau privirea spre mijlocul pîntecelui. Prin aceasta au fost opriţi întotdeauna mulţi să înceapă practicarea rugăciunii lui Iisus.

1012. În «Cuvînt înainte» la Filotei Sinaitul, Vasile de la Poiana Mărului insistă mai mult ca mintea să caute deasupra inimii ca un împărat, *nu în partea dreaptă a ei spre piept, nici în josul ei, ca să nu trezească* nici fierbinţeala mîniei în piept, nici fierbinţeala poftei din josul

Căci așa sînt așezate cele trei părți ale sufletului: partea rațională (cuvîntătoare) în piept, partea mîniei sau a rîvnirii în inimă [1013], iar partea poftitoare în buric [1014]. La aceasta are și diavolul lesne intrare, după cum zice Iov : «O umple de bale și o înfierbîntă, ca lipitorile și broaștele în balta cea noroioasă, hrănindu-se și îndulcindu-se cu sărătura poftei». De aceea, Sfîntul Grigorie Sinaitul zice : «E mare nevoie a se ajunge la adevărul vădit și a fi curat de cele protivnice darului. Că mai ales în începători s-a deprins diavolul să dea înșelăciunii lui chipul adevărului, dînd vicleșugurilor lui înfățișări duhovnicești, adică le înlocuiește pe unele cu altele.

Această înlocuire o face și în mijlocul pîntecelui, aducînd în locul căldurii firești, arderea sa, iar în locul veseliei (firești), bucurie dobitocească» (Filocalia greacă, ed. III, vol. IV, p. 76).

Dar socotesc firesc ca lucrătorul să știe și aceasta : arderea sau căldura care iese de la mijloc (de la mijlocul

---

inimii. Dar ceea ce e nou la Vasile e că el cere ca mintea să nu caute nici în mijlocul inimii, ci deasupra ei, pentru că, după el, inima e sediul rațiunii și deci, dacă mintea ar căuta spre acel mijloc, mintea sau rațiunea ar rămîne în ea însăși, într-o pură raționalitate. Mintea trebuie să caute să ajungă deasupra sa și să se stăpînească pe ea însăși ca un împărat. Omul trebuie să caute să ajungă chiar și deasupra sa, adică să se ridice mai presus de sine spre Dumnezeu, spre adevărul personal infinit, să intre în relație cu El, depășindu-se pe sine, așa cum i-o cere firea. Dar pentru aceasta trebuie să rămînă aproape de însuși centrul ei, de inimă, căci numai prin ea poate urca mai presus de ea. Ideea că inima e centrul cugetării se justifică cu faptul că ea e centrul vital al organismului, deci și al cugetării care dirijează omul întreg. În inimă și totuși, prin inimă, deasupra inimii sale, acolo trebuie să fie omul.

1013. Mînia sau rîvnirea, energia sufletului. E puterea lui. De aceea e văzută corespunzînd cu pieptul, unde se concentrează puterea fizică.

1014. Partea poftitoare se arată în moliciunea trupului, în extrema lui pasivitate. Dacă e condusă de cugetare și de tărie, devine un sentiment care se alipește cu dragoste de cele cu adevărat tari și înalte, de Dumnezeu, sau caută spre El. Altfel o ia razna, sau e făcută roaba celui rău, a celor tari în mod aparent și trecător.

pîntecelui, n.n.) la inimă, uneori iese singură de la sine în chip firesc, fără gînduri de desfrînare. «Şi aceasta nu este înşelăciune, ci vădirea firii», zice Sf. Calist Patriarhul. «Iar de socoteşte cineva că şi ea este din dar, şi nu din fire, aceasta este cu adevărat înşelăciune»[1015]. Şi iarăşi zice acelaşi : «De ce fel sînt acestea, nu trebuie să se îngrijească cel ce se nevoieşte, ci să le respingă».

Dar alteori diavolul însuşi amestecă arderea sa cu pofta noastră şi prin aceasta trage mintea la gînduri de desfrînare. Iar aceasta este negreşit înşelăciune.

Iar de se încălzeşte tot trupul, dar mintea este curată şi lipsită de patimă, încît pătrunde în adîncul inimii, începînd şi săvîrşind rugăciunea în inimă, să se ştie că aceasta este cu adevărat din har, iar nu din înşelăciune.

Dar se întîmplă unora dintre nevoitori nu puţină împiedicare şi neputinţă trupească în această sfinţită lucrare. Căci neputînd ţine cu măsură şi cu hotărîre ostenelile şi posturile cele mai presus de fire ce le împlineau sfinţii, li se pare că nu le este lor cu putinţă a începe, fără acestea, lucrarea minţii. Ferindu-i de această păgubire, prin măsura ce le-o rînduieşte, Marele Vasile învaţă astfel zicînd : «Înfrînarea se rînduieşte potrivit puterii trupeşti a fiecăruia». Cu adevărat şi de aceasta mi se pare că se cuvine să se ţină seama, ca nu cumva, zdrobind cu înfrînarea cea fără măsură puterea trupească, să facem trupul sleit şi neputincios spre sporirea (duhovnicească). Căci trebuie să o avem pe aceasta lucrătoare şi nicidecum să o slăbim cu lipsa de măsură. Pentru că,

1015. Sînt în trup călduri şi călduri. Sînt călduri ale rugăciunii curate, cînd simţirea e luată în slujba ei, şi sînt călduri ale firii, cînd simţirea nu e ridicată spre ceva mai înalt de ceea ce satisface firea în mod trecător. Dar sînt şi călduri stîrnite de porniri mai prejos de fire, călduri ale urii, ale poftelor nemăsurate, contrare firii, călduri ale dezordinii în viaţa individuală şi socială. Ele înaripează păcatul, pornirea spre rău. Atunci puterile trupeşti şi sufleteşti sînt aprinse de draci ca centre personale ale răului, mai rele decît poate fi omul.

dar ar fi fost bine să slăbim cu trupurile şi să zacem abia vii, negreşit aşa ne-ar fi făcut Domnul de la început. Dar de vreme ce ne-a făcut aşa cum ne-a făcut, greşesc cei ce nu păzesc precum este ceea ce a fost făcut.

Postitorul să păzească, deci, numai binecredincioşia, ca să nu se încuibeze răutatea în suflet din pricina lenevirii ; ca să nu slăbească trezvia minţii şi ridicarea cugetării cu dinadinsul spre Dumnezeu ; ca să nu se întunece sfinţirea cea duhovnicească şi luminarea care se iveşte din ea în suflet. Căci de vor creşte bunătăţile amintite, nu vor avea patimile vreme a se scula asupra trupului. Pentru că sufletul îndeletnicindu-se cu cele de sus, nu dă vreme trupului spre trezirea patimilor. De aceea, odată ce se produce această stare în suflet, nu se mai deosebeşte întru nimic cel ce mănîncă anumite bucate de cel ce nu le mănîncă. Ba unul ca acesta a ţinut nu numai postul, ci şi înfrînarea cea de totdeauna. Şi are lauda pentru grija şi luarea aminte cea aleasă, arătată trupului. Căci viaţa cea cu măsură nu înfierbîntă poftele. Aceasta o spune şi Sfîntul Isaac Sirul : «Trupul cel neputincios de-l vei sili peste măsură, aduce sufletului tulburare peste tulburare». Iar Sfîntul Ioan Scărarul zice: «Văzut-am pe duşmanul acesta (adică pîntecele) odihnit şi dînd trezvie sufletului». Şi iarăşi: «Văzutu-l-am pe acesta topit de post şi totuşi plin de păcat, ca să nu ne nădăjduim spre noi, ci spre Dumnezeu cel viu». Cu aceasta se potriveşte şi întîmplarea pe care o istoriseşte Preacuviosul Nicon, zicînd: «În acele vremuri se afla un bătrîn singur în pustie, care nu văzuse oameni de treizeci de ani şi nu mîncase nici pîine, ci numai rădăcini; dar a spus că în toţi anii aceia era supărat foarte de dracul desfrînării. Şi au socotit Părinţii că nici trufia, nici hrana n-a fost pricina războiului aceluia, ci faptul că bătrînul nu era deprins cu trezvia minţii şi cu lupta împotriva amăgirilor vrăjmaşilor».

Pentru aceea zice şi Sfîntul Maxim : «Dă trupului cele după putere şi întoarce toată nevoinţa ta spre lucrarea minţii». Şi iarăşi, Sfîntul Diadoh zice : «Postul are laudă în sine, dar nu la Dumnezeu». Căci este lucrător şi orînduieşte bine pe cei ce-l voiesc cu întreaga fiinţă. Deci nu se cade nevoitorilor binecredincioşi a se trufi pentru el, ci să vadă ţinta cugetării noastre în credinţa în Dumnezeu. «Căci meşterii nici unui meşteşug nu se laudă vreodată cu uneltele lor, ca şi cum ele ar fi sfîrşitul meşteşugului lor, ci aşteaptă fiecare să isprăvească lucrul cu ajutorul lor, ca din el să arate cu adevărat meşteşugul lor» (Cap. 47 ; Filoc. rom. I, p. 352—353).

Dar avînd o stare potrivită pentru primirea unui anumit fel de hrană, nu-ţi pune toată silinţa şi nădejdea numai în post. Ci postind cu măsură şi după puterea ta, sileşte-te în lucrarea minţii. De ai putere să te îndestulezi numai cu pîine şi apă, bine este. Căci zice : «Nu întăresc celelalte bucate trupul, cum îl întăresc pîinea şi apa. Dar să nu-ţi pară că împlineşti vreo faptă bună, postind astfel, ci nădăjduieşte a cîştiga din post întreaga cumpătare. Şi aşa îţi va fi postul cu înţelegere», zice Sf. Doroftei.

Iar de eşti neputincios, Sfîntul Grigorie Sinaitul îţi porunceşte să mănînci o litră de pîine şi să bei pe zi, adică în zilele cele dezlegate, trei sau patru pahare de vin, sau de apă, dacă vrei să afli pe Dumnezeu; şi să primeşti cîte puţin din toate cele dulci ce se vor afla, ca să scapi de înălţarea cu cugetul şi să nu te scîrbeşti de cele bune făcute de Dumnezeu, ci să-I mulţumeşti Lui pentru toate. Aceasta este judecata celor pricepuţi.

Căci de te îndoieşti de mîntuirea ta, fiindcă mănînci din toate bucatele cele dulci şi bei puţintel vin, aceasta vine din necredinţa şi neputinţa cugetului. Iar împărtăşirea de bucate fără de păcat şi potrivit cu voia lui Dumnezeu se poate afla în trei stări ale sufletului: în înfrînare, în îndestulare şi în săturare. Înfrînarea înseamnă

a fi încă flămînd cînd te scoli de la masă; îndestularea înseamnă a nu fi nici flămînd, nici îngreunat; săturarea, a se îngreuna puţintel.

Iar a mînca după săturare e uşă a îndrăcirii pîntecelui, prin care intră desfrînarea. Socotindu-le acestea, alege-ţi ceea ce se cade după puterea ta, netrecînd peste aceste stări. Căci şi aceasta aparţine celor desăvîrşiţi, cum zice Apostolul, adică a flămînzi şi a se sătura şi a le putea pe toate.

Acestea ţi s-au arătat, o, iubitorule al lucrării şi al luării aminte a minţii, numai din cuvintele Sfinţilor Părinţi celor mari : care este măsura înfrînării şi postul cel cu socoteală ; şi cum se cuvine a se nevoi cineva întru luarea aminte. Deci auzind acestea, nu se cade a ne depărta de la lucrarea minţii, ci a ne sili întru aceasta cu toată sîrguinţa, rugînd pe Domnul nostru Iisus Hristos, să ne fie ajutor şi Învăţător întru aceasta. Căruia se cuvine toată slava, cinstea şi închinăciunea, în vecii vecilor. Amin.

Din sfaturile stareţului GHEORGHE de la Cernica

1. «Deci, prin chibzuire nesmintită, căutaţi după moartea mea în partea dreaptă a sînului meu duhovnicesc, ceea ce înseamnă scăparea minţii din robia cugetelor, că poate veţi afla şi o răclişoară scumpă, închipuind *curăţenia inimii* cea nefurată de gînd. Şi, deschizînd-o pe ea, arăta-se-va şi alta de lut, zugrăvită, adică *biruinţa asupra deznădăjduirii,* cu multe feluri de trude prin acest trup de pămînt. Sfărîmînd-o şi pe aceea, va da dintr-însa trei pietricele de mult preţ, care se tîlcuiesc *cîştigul celor trei părţi ale pocăitului suflet, prin care şi pe Sfînta Treime O proslăvesc,* slujinlu-I eu de la naşterea mea.

Şi iată, întru numele Tatălui, pildă m-am făcut între voi prin rodul dragostei, iubindu-vă pe toţi deopotrivă. Întru numele Fiului m-am supus de bunăvoie sub picioarele tuturor, ca să pot vîna prin răbdare sufletele voastre ; întru numele Duhului Sfînt n-am lăsat simţurile a zbura peste hotarele firii, întrucît şi de voi mi s-a făcut milă încălzindu-vă lîngă bucuria inimii şi îndreptîndu-vă spre limanul mîntuirii» [1016].

1016. E un pasaj din «Testamentul stareţului Gheorghe», publicat de Casian Cernicanul în *«Istoriile mînăstirilor Cernica şi Căldăruşani»* (p. 30—31). El le lasă călugărilor din obştea sa moştenire pilda sa întipărită în cea mai intimă parte a fiinţei sale, pe care ei nu o pot însă descoperi decît prin propria lor înţelepciune. Această moştenire este *curăţia inimii.* Dar ea are la bază *biruinţa asupra deznădăjduirii,* dobîndită cu multe trude ale trupului. După el, toate nevoinţele duc la cîştigarea nădejdii şi din fermitatea nădejdii creşte curăţia inimii care-şi pune toată nădejdea, ri-

2. «Iarăşi, cu darul blîndeţelor adaug a porunci celor purtători de cruce ai mei fii sufleteşti, în ce chip să fiţi ca nişte îngeri în trup, neplecîndu-vă la deşertăciuni mincinoase, nici la răsfăţări neastîmpărate, sau la plimbări nepotrivite darului vostru, după cuvîntul ce-l zice vasul alegerii : «Că deşi toate îmi sînt slobode, dar nu toate îmi sînt de folos» (1 Cor. 6, 12). Drept aceea şi bunul obicei şi podoaba chipului să fie tocmite după urmarea cea dreaptă, precum am zis, asemănîndu-vă celor tineri prea cuvioşi Sfinţi, care au fost de o vîrstă cu voi întru firea omenească. Deci pildă de fericită răbdare să luaţi de la Acacie cel întocmai cu mucenicii. Pildă de curată supunere să luaţi de la Dosoftei cel cu totul fără de răutate. Şi pildă de smerită înţelepciune să luaţi de la Zaharia cel mult pătimitor. Dar să căutăm şi la cea împotrivă rea voire, căreia îi urmează pierzarea şi osîndirea, dacă vrem să scăpăm de căderea lui Esau, a lui Gheezi şi a lui Iuda. Căci scris este : «Slujiţi Domnului cu frică şi vă bucuraţi Lui cu cutremur».

Că de veţi petrece zilele vieţii cu luare aminte şi nu întru nebăgare de seamă, cu adevărat nu se va atinge

---

dicată din deznădejdea tuturor nădejdilor dezamăgite în cete vremelnice, în Dumnezeu, piatra ultimă şi de nesfărîmat a vieţii noastre. Iar mai adînc decît acestea se află cele trei pietricele de mult preţ, sau cele trei puteri ale sufletului curăţite cu puterea dragostei venită din Sfînta Treime: cugetarea, pofta şi mînia. Ele s-au curăţit slujind numai Sfintei Treimi. Propriu-zis, piatra de la temelia fiinţei noastre, umplută de nădejde şi de curăţie, are trei laturi : Tatăl, Fiul şi Sfîntul Duh.

Din puterea Tatălui, starețul Gheorghe a putut iubi pe toţi din obşte în mod egal, cum şi Tatăl îi iubeşte pe toţi, fiind tuturor Tată ; din puterea Fiului a răbdat toate de la toţi, ca pe toţi să-i cîştige ; din puterea Sfîntului Duh a rămas apropiat de toţi, în comuniune cu ei, ca să-i conducă pe toţi împreună spre mîntuire. E o teologie spirituală care pune Sfînta Treime la baza unităţii întreite a sufletului şi a comuniunii, care face din Sfînta Treime izvorul puterii de reunificare a sufletului întreit şi a comuniunii celei strînse între persoanele care nu se confundă şi nu se stînjenesc în dezvoltarea lor. Armonia treimică e văzută ca baza străduniilor pentru refacerea armoniei sufleteşti şi sociale.

de voi nici toată meşteşugirea diavolească. Căci să ştiţi, fiii mei, cum că zavistia, pizmuirea, lăcomia, vicleşugul, mînia, pomenirea răului şi trufia, încă de la alcătuirea lumii nu ştiu să cinstească prea plăcuta lui Dumnezeu sporire şi mai vîrtos a celor de sub ascultare, ci rămîn ca nişte săgeţi înfipte întru acelaşi blestem al strămoşeştii neascultări.

Iar întru nevoinţele frăţimii voastre se va proslăvi iubitorul de oameni Dumnezeu şi veţi moşteni pacea care întoarce iarăşi la podoaba cea după fire pe cei ce se află cu mintea întreagă. Prin ele vă faceţi şi multora oglindă spre îndreptare şi vă veţi bucura întru lumina celor vii» [1017].

3. «Deci această treaptă a scării să o socotiţi a fi porunca cea mai cuprinzătoare. Căci întru ea se reazimă toată începătura mîntuirii monahilor : *cinstiţi supunerea unul către altul întocmai ca suflarea.* Însă nu dintr-un interes neblagoslovit de Dumnezeu, ci numai spre folosul aproapelui, ca să împliniţi şi dragostea cea hotărîtă din lege» [1018].

1017. Din «Testamentul...» la Casian Cernicanul, *op. cit.*, p. 31—32.

1018. Din «Testamentul...», *op. cit.*, p. 36 Din tot «Testamentul stareţului Gheorghe» rezultă că el vedea dragostea ca factorul principal al coeziunii, al comuniunii (pentru călugări : a obştii) ca cea mai cuprinzătoare virtute. Tot pentru înfăptuirea unei comuniuni în iubire, care nu stînjeneşte diferenţele personale şi etnice, ci le foloseşte pe acestea pentru întărirea comuniunii în primul rînd în unităţi mai mici, stareţul Gheorghe dă şi dispoziţia ca în obştea lui să nu fie decît călugări români, nu şi de altă naţie ca în obştea lui Paisie.

Tipicul sfintei rugăciuni cea cu mintea, precum de la PĂRINTELE IOSIF s-a primit. Scris la 1810[1019]

După ce se sună clopoţelul de sculare, îndată să te scoli făcînd trei închinăciuni pînă la pămînt. Începe pentru rugăciune: «Slavă Ţie Dumnezeul nostru...», «Împărate ceresc...», Sfinte Dumnezeule...» şi, după «Tatăl nostru...», troparele treimice: adică patru tropare: «Scuîndu-ne din somn». Apoi: «Veniţi să ne închinăm...», de trei ori, şi Psalmul 50: «Miluieşte-mă Dumnezeule...», «Cred într-unul Dumnezeu...». Apoi: «Născătoare de Dumnezeu Fecioară...», «Botezătorul lui Hristos..., rugaţi-vă pentru noi», «Sub milostivirea ta...», apoi «Cade-se să te fericim...» şi faci otpustul. Apoi începi mărturisirea cuprinzătoare a tuturor păcatelor, apoi : «Slăbeşte, lasă...», «Şi pe cei ce ne urăsc...» şi 50 de metanii mari, sau pe care le ai de la duhovnicul tău părinte.

După acestea, strînge toate simţurile tale, pleacă-ţi capul pe umărul stîng. Apoi închide gura ta şi pune două

1019. Ms. în Bibl. Acad. Rom. 1441, f. 2 r—4 r. E sigur că autorul este identic cu ieroschimonahul Iosif, duhovnicul mînăstirii Văratec, cu a cărui binecuvîntare, stareţa Vărateculuí a scris, la începutul sec. XVIII, manuscrisul mînăstirii Văratec, cuprinzînd «Raiul» patriarhului Calist, numerotat ca o scriere independentă, spre deosebire de textul din *Filocalia greacă*, ce este numerotat ca parte integrantă a scrierii în 14 capete «Despre rugăciune». A se vedea ceva despre viaţa lui în acest volum mai înainte, la sfîrşitul art. «Isihaştii sau sihaştrii în tradiţia ortodoxiei româneşti».

degete de la mîna dreaptă la piept în partea stîngă, mai sus de inimă [1020]. Şi tragi o dată răsuflarea pe nas încetişor, în adîncul pieptului [1021]. Şi acolo zi : «Doamne Iisuse Hristoase, Fiul lui Dumnezu, miluieşte-mă». Şi să nu umbli cu mintea după răsuflarea nasului. Ci acolo în adîncul inimii să umbrească zicînd prea doritul nume. Nici să-ţi închipui inima, nici altceva [1022]. Şi aşa zici numai un sfert de ceas, neîngreunînd mintea, fiindcă eşti nou începător.

Apoi mergi la Utrenie şi acolo aflînd un locşor, ţine numitele degete peste dulamă, iar acolo capul nu-l pleca, să nu te priceapă cineva. Şi acolo să zici cu mintea un sfert de ceas, iar cu gura să nu slăbeşti, o, frăţiorul meu [1023].

1020. Cerînd închiderea gurii, autorul recomandă implicit ca cuvintele rugăciunii să se spună mai mult cu gîndul (desigur, de la o anumită treaptă de deprindere a ei, în sus). Apoi prin degetul pus deasupra inimii, privirea e ajutată să se concentreze exact la locul unde începe inima. Legătura între trup şi suflet e folosită şi mai mult pentru realizarea unor acte şi stări în suflet, produse cu ajutorul unor organe ale trupului. În special, prin concentrarea privirii trupeşti spre locul unde începe inima de carne, se realizează o concentrare a minţii, sau a cugetării, spre inima spirituală a omului.

1021. Se cere ca aerul să nu se tragă zgomotos, ci lin şi cîte puţin, pentru a uşura desprinderea cugetării de cele materiale, ba chiar şi de acest act al respiraţiei.

1022. Deşi capul trupesc e concentrat spre locul inimii de carne, mintea nu trebuie să-şi producă închipuirea inimii de carne. Ea trebuie să se îndrepte spre inima spirituală, spre centrul spiritual al fiinţei umane, spre sinea proprie. Numai această inimă spirituală are o deschidere spre infinitul dumnezeiesc, spre care trebuie să privească şi mintea îndreptată spre această inimă spirituală.

1023. E mai uşor să ţii cuvintele cu gura decît cu mintea. Pentru că la ţinerea lor cu mintea se cere o mai mare concentrare. De aceea, chiar cînd nu se mai poate ţine mintea concentrată la aceste cuvinte, trebuie să se continue măcar rostirea lor cu gura, care cere o mai puţin încordată concentrare. Iar mintea trebuie slobozită de bună voie din această maximă concentrare, înainte de a se lăsa ea însăşi, fără voie, de ea, din pricina oboselii.

Şi după săvîrşirea Utreniei, venind la chilie, citeşte icoasele Maicii Domnului şi ce mai ştii. Şi de vei voi, dă voie somnului puţin. Şi cum te vei deştepta, îndată începi icoasele. Şi iarăşi te rogi cu mintea un sfert de ceas. Şi în vremea Proscomidiei iarăşi un sfert de ceas. Apoi la ceasul al optulea, iarăşi un sfert de ceas. După Pavecerniţă, un sfert de ceas. Apoi mai citeşte ce mai ştii şi te culci. Şi aşa, în fiecare zi de cîte cinci ori. Însă ascultările cele ale soborului să nu le treci cu vederea, chiar de vei scăpa vremile arătate, crezînd că în ascultare este mîntuirea. Şi mergînd la ascultare, cu tăcerea să te învredniceşti şi cu prostimea (cu simplitatea). Şi aşa tot cîte puţin înveţi mintea, neîngreunînd-o [1024].

Dar şi cînd vei zice cu limba, tot să umbreşti cu mintea peste prestolul inimii [1025].

Aşa să urmezi pururea şi nimic să nu te despartă de dragostea lui Hristos, nici necazul, nici scîrba. I proci (şi celelalte).

Ghervasie monahul

1024. Metoda aceasta nu cere numai o repetare identică a rugăciunii, ci arată şi modul cum se poate progresa spre Dumnezeu, sau la mai multă rugăciune cu mintea, sau la o mai adîncă concentrare în ea. După cît ştim, e singura metodă care arată aceasta.

1025. Mintea poate privi prin deschizătura inimii sau a indefinitului sinei proprii, nesfîrşitul dumnezeiesc, chiar dacă nu se rostesc cuvintele rugăciunii. Limba nu e lăsată să spună aceste cuvinte fără nici o participare a conştiinţei.

Rînduiala cea bună a vieţii de sine

Rînduiala cea bună luată din aşezămîntul Sfinţilor Părinţi, cum se cuvine călugărului celui ce e în afară de viaţa de obşte (şi petrece de sine), întru luarea aminte a petrece precum şi cei de demult Părinţi au petrecut[1026].

«Pune toată silinţa, o, călugăre, ca noaptea să nu dormi mai mult de trei ceasuri sau, fiind iarnă, cel mult patru. Şi îndată deşteptîndu-te din somn, să-ţi speli ochii cu apă rece şi, începînd după obicei, slăveşte pe Dumnezeu, zicînd: «Tatăl nostru...», troparele: «Sculîndu-ne din somn...» şi cele două rugăciuni: «Din somn sculîndu-ne...» şi «Slavă Ţie Împărate...». Apoi lasă ectenia şi apucă-te de canon, făcînd mai întîi şapte mătănii mari, apoi închinăciunile.

Iar aceste mătănii mari, în Sfîntul Munte, celui ce are schima mare, noaptea şi ziua 120. Deci faci şapte mătănii mari, cu genunchii la pămînt, stînd după fiecare drept în picioare şi zicînd sfînta rugăciune a lui Iisus la fieştecare cruce, adică «Doamne Iisuse Hristoase, Fiul lui Dumnezeu, miluieşte-mă pe mine păcătosul», şoptind-o

---

1026. Ms. în Bibl. Acad. Rom. 1841, f. 119 r—154 v. Urmează în continuare o descriere a situaţiei mînăstirilor din Ţara Românească şi din Sfîntul Munte. Aceeaşi mînă a copiat, în acelaşi manuscris, înainte de această scriere, scrierea lui Calist Tilicude, «*Cuvînt pentru iscusirea liniştii*» (f. 102 v—118 v), dat mai înainte în acest volum. La sfîrşitul «Cuvîntului» lui Tilicude, e scris: «Acest cuvînt s-a scris de mine smeritul de la părintele schimonah George, frate de călugărie. Cumpărat de Iachint (ceva indescifrabil), ieroschimonah de la Robaia, prin Agiou Pavlou (în greceşte), 1818.

cu gura sau cu gîndul. De se va putea, ţine şi suflarea nărilor pînă se isprăveşte cuvîntul rugăciunii. Zi cuvintele şi cu mintea şi nu gîndi nicăirea fără numai la cuvinte şi căutînd unde se află inima omului.

Asemenea şi închinăciuni fă 12 pînă la pămînt, stînd după fiecare drept în picioare şi plecîndu-te pînă să dai cu mîna de pămînt, tot cu această sfîntă rugăciune a Domnului nostru Iisus Hristos, spusă cu mare smerenie şi cu lacrimi de se va putea, neuitînd-o, sau tulburare avînd, sau zgomot.

Apoi şezi puţin, dînd inimii pace, cum s-a zis. Şi apoi începe Polunoşniţa, cei şase psalmi, «Dumnezeu este Domnul» cu tropare. Apoi începe Psaltirea, citind totdeauna două catisme. De te simţi întru slăbiciune, poţi să şezi jos. Aşijderea şi de la Sedelne.

După aceasta zi: «Miluieşte-mă Dumnezeule» şi citeşte şi un canon, oricare vei voi. De vei putea să citeşti: luni al îngerilor, marţi al Botezătorului, miercuri al Maicii Domnului, joi al Sfinţilor Apostoli, vineri al Cinstitei Cruci, sîmbătă al tuturor Sfinţilor şi duminică al Domnului, foarte bună orînduială va fi. Că ţin minte că această orînduială o au Părinţii cei singuratici şi în Sf. Munte al Atonului. După canon, citeşte ceea ce îţi place mai mult, cu stihurile: «Toată suflarea», cîte trei psalmi şi Slavoslovia, apoi al treilea ceas, şi isprăveşte.

De este iarnă, apucă-te apoi de lucrul mîinilor şi nu te lăsa somnului, că mult folos vei cunoaşte, stînd după cetanie şi luînd aminte la tine. Iar dacă foarte tare te-ar cuprinde slăbiciunea, poţi să te odihneşti puţin, fiindcă nopţile sînt mari atunci. Iar dacă este vară, după citire negreşit să nu dormi.

Şi de este luni, miercuri şi vineri, rabdă lucrînd întru luarea aminte a inimii pînă ce va veni ceasul al şaptelea, sau măcar negreşit al şaselea. Şi apoi sculîndu-te citeşte Ceasurile cu Fericirile, Apostolul: «Fraţilor, roada Duhu-

lui este dragostea, bucuria, pacea» şi celelalte (din Epistola către Galateni), apoi Evanghelia de la Luca: «Zis-a Domnul pilda aceasta: un judecător oarecare era care de Dumnezeu nu se temea şi de oameni nu se ruşina». Apoi: «Bine voi cuvînta pe Domnul, înălţa-Te-voi, Dumnezeul meu», «Cade-se cu adevărat» şi otpustul.

Iar unii dintre Părinţi, după cum am văzut şi am auzit, cum şi prin cercare am ispitit, după ce se scoală din somn şi se liniştesc puţin cu luare aminte a inimii şi cu gîndul la «Doamne Iisuse Hristoase», sculîndu-se încep închinăciunile şi după fieştecare sută fac cîte 12 mătănii mari. Apoi se liniştesc. După aceea citesc Miezonoptica şi Utrenia. Şi se liniştesc. Apoi iarăşi închinăciuni după fieştecare sută de mătănii. Astfel făcînd şi tu linişteşte-te apoi; cînd se va putea, să fie chilia ta întunecată, cu perdea. De te sminteşte cineva prin vedere, poţi să închizi ochii pentru a nu vedea pe nimeni şi pentru ca să poţi ţine gîndul şi mintea la cuvintele rugăciunii deasupra inimii. Şi, mai pe deasupra, fă să nu umble mintea în vraiştea gîndurilor, sau, şi mai mult, inima. Nu lua aminte nicidecum nici să gîndeşti la ceva. Că chiar dacă ar fi bun, tot nu e bun. Trebuie silită să nu gîndească decît la «Doamne Iisuse care eşti pretutindeni şi toate le împlineşti». Nici vreo nălucire, fie mică sau mare, sau lumină, sau foc, sau glas, sau bubuit, sau chip de orice ar fi, văzînd sau auzind, să nu crezi. Nici lua aminte la unele ca acestea, de se vor întîmpla vreodată. Că acestea sînt păreri şi minciuni. Socotesc într-o oarecare măsură din cercarea mea că am cunoscut aceasta. Dar am avut despre acestea şi cuvinte cu unele persoane, care au văzut lucruri şi năluciri mari în faţă şi le-au cercat cu auzul. Căci cei ce se liniştesc cu mintea şi cu trupul, pînă ce nu vor trece prin aceste mincinoase păreri, nu pot veni nici la adevărata bună sporire.

Şi să nu se teamă nici într-un chip nici de spaima ce apare în somn, sau de sunet, ori de strigarea pe nume.

Iar în izbîndiri de vise nicidecum să nu creadă, sau să ia aminte. Nici să nu gîndească la ele cum au fost, bune sau rele. Că din încrederea în multe ca acestea, vine omul la părere şi se strică. Dar mi se pare, după cum spun Sfinţii, că este de folos şi spre spor ca trecînd prin aceste pricini şi întîmplări, de care nu te vei putea dumiri, să ai povăţuire şi îndreptare, că fără adevărata călăuzire mulţi pier. Iar neavînd de la cine să le descoperi, lăsîndu-te în mila lui Dumnezeu, ţine-te de rugăciune numai, fie că dormi, fie că eşti treaz, fie că mănînci, fie că bei, fie că faci oricare alt lucru.

Că ea te va învăţa toate şi-ţi va fi de folos, pînă ce ai să vezi.

Iar după ce te vei scula şi pînă la vremea prînzului măcar, cu nimenea să nu ai vorbă şi însoţire. Iar de nu vei fi singur, ci vei avea măcar ucenic, de cu seară vei rîndui ce va trebui, că foarte mult foloseşte orice lucru de nevoie. Că aşa ni se porunceşte, ca întîi să dăm lui Dumnezeu cele ale noastre în gîndire şi apoi să rînduim şi să gîndim şi cele pentru trup, sau altă trebuinţă oarecare. Iar acestea le vei putea săvîrşi cînd nu vei fi cu nimeni, fără de grijă. Căci le vei arunca la spate, fiind biserică cerească şi omenească. Toate trebuie puse mai înainte în rînduială şi apoi a fi fără grijă. Ca să nu mai ai grijă, nici poruncă de la vreun om, decît numai de cele de trebuinţă. Ci să te faci loc de liniştire şi să fii fără glas şi la sfătuire. Astfel cei iscusiţi în acestea, avînd Sfînta Scriptură de faţă, se urcă la cele mai bune ca să aibă viaţa veşnică.

Iar după otpustul ceasului, primeşte hrana cea obişnuită, după rînduiala Sfinţilor Părinţi, cu toată fereala, păzind întru aceste trei zile a mînca o dată pe zi, nedezlegînd la vin şi untdelemn. Iar marţea şi joia de vei mînca de două ori cu înfrînare, nu păcătuieşti, măcar şi puţin vin bînd şi puţin untdelemn punînd în fiertură. Iar vinul

să fie amestecat cu apă trei pahare, iar neamestecat două pahare. Iar paharul să fie de opt dramuri, iar mai mult nu. Iar de vei hotărî ca în aceste zile numai o dată să te împărtăşeşti de hrană, mult folos vei cunoaşte şi întru starea în picioare în timpul nopţilor vei spori.

Iar sîmbăta şi duminica cu cuviinţă este şi cu datorie a mînca de două ori, împărtăşindu-te de toate cele slobode cu înfrînare, întru slava lui Dumnezeu pentru întărirea trupului. Iar în zilele cele dezlegate e îngăduit a mînca de toate pînă la brînză şi untdelemn şi peşte şi vin cu măsură, iar mai mult nimic. Că prisosurile nu sînt ale celor ce se nevoiesc, nici vor ajunge celor ce doresc, ci sînt ale celor din afară, care trăiesc încă numai cu nădejdea şi nu ştiu în ce cale se află. Iar de vor căuta cu durere, li se va descoperi cu mila lui Dumnezeu.

Iar după ce vei prînzi în zilele postirii şi în celelalte, de este vară, nu te lăsa somnului, ci sileşte-te pe tine, prin lucrul mîinilor, a-i sta împotrivă. Iar dacă ai cunoaşte că e de trebuinţă a te odihni, pogoară-te puţin împreună cu slăbiciunea trupului, un ceas, şi iarăşi sculîndu-te, ia aminte la tine, şi iarăşi te apucă de rugăciune, rostind-o pe aceasta de trei sute de ori, şi după fieştecare sută făcînd cîte 12 mătănii, cum s-a arătat. Că după dormire omul e mai liniştit cu mintea şi cu trupul decît totdeauna, pînă nu apucă alte gînduri a intra în inimă şi în minte, din multele învăluieli ale lumii. Şi aceasta s-a cunoscut prin cercare. Deci ia aminte şi lucrează de este vreme. Iar viind ceasul al noulea, sculîndu-te, citeşte-l pe acesta şi Vecernia împreună cu un canon al Maicii Domnului. Şi sfîrşind, linişteşte-te cu toată luarea aminte, avînd în această vreme chilia ta pe cît se poate întunecoasă şi nevorbind în această vreme cu nimenea. Şi dîndu-te pe tine la rugăciune curată, rabdă rugîndu-te cu trezvie pînă la al doilea ceas spre ziua cealaltă (la ora 7 seara). Apoi, sculîndu-te citeşte Pavecerniţa şi icoasele Maicii Domnului şi ale Sfîntului din acea zi. Apoi, iarăşi,

te apucă de luarea aminte, ţinînd rugăciunea pînă la ceasul culcării şi aşa culcîndu-te, odihneşte-te precum s-a arătat la început.

La toate acestea, frate, sileşte-te întru starea în picioare, noaptea la priveghere. Că prin aceasta s-au dezbrăcat Părinţii de omul cel vechi şi au văzut pe Dumnezeu. Iar la priveghere adaugă trezvia şi de trezvie lipeşte rugăciunea lui Iisus. Şi după ce vei zăbovi întru acest lucru, o vei înţelege pe aceasta şi va gusta sufletul tău din pomul vieţii.

Iar acestea tu nu le vei putea săvîrşi de nu te vei înjuga cu pomenirea morţii tale, în tot ceasul.

Iar cei care au ajuns întru sporire şi nu se supără de multe asupreli (ispite), am văzut că şi în adunare de fraţi, sau la vreme de nevoie şi în oraş, sau în casă liniştită, pot a se linişti. Iar în singurătate şi în linişte, mai mult se ajutorează decît în adunare. Pentru că în adunare se pot păzi mai uşor cei mai fără patimi şi puternici. Dar nici acelora nu le e prea de folos. Ci o primesc aceasta numai de se va întîmpla cu oarecare vestire de la Dumnezeu, pentru oarecare trebuinţă a obştii. Dar maica acestora e străinătatea şi liniştea. Şi ele nu sînt legate de un loc. Ci le poţi afla oriunde vei putea mai cu înlesnire a împlini acestea şi a te ruga. Căci de te rogi, eşti biserică fără toată îndoiala. Însă şi în singurătate să nu şezi singur, fără un însoţitor, adică fără vecin; ca să nu pătimeşti ieşire din minte, ci în doi şi în trei fraţi, care se zice cale împărătească. Deci fii şi acolo în obşte. Căci aceasta este mărturisită şi aleasă de Sfinţii Părinţi, după cum aleasă este şi în Muntele cel sfînt al Atonului. Căci şi acolo este vrăjmaşul şi au fost văzători vieţuitori în linişte. De acolo se învaţă cum calea împărătească este cea în doi şi în trei. Ei au şi un stareţ şi povăţuitor, trăind în cîte două trei chilii şi avînd biserică sub un acoperiş şi avînd toate împreună. Ei au timpuri de adunare de obşte

după voia celui mai mare; şi rugăciunea şi mîncarea de obşte şi îmbrăcămintea şi somnul, şi alte lucruri de nevoie cu povăţuire şi cu blagoslovenie. Şi aşa pot a spori cu darul lui Dumnezeu. Iar singur nu e lăsat nimeni a şedea, fie el departe, sau aproape. E foarte oprit a fi unul despărţit şi de sine în toate. Căci e un lucru smintitor şi pricinuitor de cădere cînd în dreapta, cînd în stînga, aducînd patimi sufleteşti şi trupeşti, după cum am văzut şi cum este ştiut celor cunoscători. Sînt iarăşi unii care sînt singuri. Locuinţa lor se zice colibă şi e fără biserică. Dar au o încăpere tot cîte doi. Dar sînt şi de aceia care, după ce au stat mai înainte cîte doi, acum se află cîte unul, în colibă, sau în peşteră, sau în vreo crăpătură. Dar numai după ce s-au povăţuit în obşte cu fraţii, sau în pustie, viind la sporire cu sfatul şi cu ştiinţa altor cuvioşi părinţi, au îndrăznit şi îndrăznesc acum a şedea singuri şi a se lupta cu patimile şi cu dracii, după cum am şi văzut. Dar rar se află de aceia care s-au lepădat de toată îngrijirea trupească şi a lumii şi, ajungînd la sporire, şi-au aruncat toată nădejdea către Dumnezeu, pe care Îl doresc.

Iar cei ce sînt cu patimi să nu îndrăznească a se lupta deosebit, la singurătate, cu dracii, că se omoară de către aceia. Ci se cade a ne sili la acestea, în calea împărătească, şi unde ne va ajuta locul datori sîntem a ne sili pentru mîntuirea sufletului nostru. Şi aşa, fără nici o cădere vom petrece rămăşiţa vieţii noastre. Şi cei ce doresc mîngîierea cea de la Domnul, prea lesne o vor cîştiga. A căruia să fie slava în veci. Amin».

* * *

Urmează o lungă descriere a vieţii monahale din Athos şi din Ţara Românească. Vorbeşte de datinile româneşti la Athos. Spune că sînt români mulţi la Athos, mai ales la

Cutlumuş, care are ca metoh Slatina din episcopia Argeşului. Dar «mai mulţi călugări greci sînt în ţara noastră». «Şi numai în Sfîntul Munte şi în Ţara Românească sînt rînduieli bune, iar în alte părţi, slabe şi rele şi în toată ţara turcească e greu atît bisericilor cît şi credincioşilor».

Vorbeşte cu admiraţie de Cuviosul George şi de Cuviosul Paisie. Amîndoi au avut ucenici mulţi, cum se văd şi acum. Autorul se socoteşte un om prost pe lîngă ei (f. 155 v—156 v.).

E o scriere foarte interesantă şi pentru istoria Ţării Româneşti.

Alăută duhovnicească și trîmbiță cerească[1027]

Această mică cărticică se numește alăută duhovnicească și trîmbiță cerească, care trîmbițînd în urechile credincioșilor aprinde și învăpăiază inimile lor spre dragostea lui Dumnezeu și-i face pe ei a fi sîrguitori și a împlini și cu lucrul cele ce sînt scrise întru dînsa. Iar prin lucrarea aceasta li se face lor suire la Împărăția cerului. Și cei ce au dragoste către Dumnezeu și Îl iubesc pe El din toată inima lor, foarte se folosesc de cele ce sînt scrise în cărticica aceasta și se silesc și cu lucrul a împlini cele scrise. Iar cei ce au dragoste spre agoniselile cele vremelnice și sînt iubitori de slava lumii acesteia deșarte, nu numai că nu se folosesc, ci încă și basme pe acestea le numesc și își rîd de ele. Dar prin acest rîs își pricinuiesc ei singuri nemîngîiată plîngere în ziua înfricoșată a judecății.

Aceasta, din dragostea lui Dumnezeu, spre o mai adevărată încredințare, o mărturisește și Cleopa întru mergerea la Emaus cea împreună cu Luca, cînd zicea : «Au doară nu era inima noastră arzînd cînd ne grăia nouă pe cale ?» (Luca 24, 32). Cine are urechi de auzit să audă.

1027. Ms. în Bibl. Episcopiei Romanului, nr. 41. Însemnare : 1823. F. 1 r. — f. 40 v. Cuprinde numai această scriere. După părintele arhim. Cleopa de la mînăstirea Sihăstria, autorul ar fi un nepot al starețului Neonil de la Neamț, în prima jumătate a secolului XIX. Dacă Calist Catafygiotul dă ca ultim ajutor pentru concentrarea minții unitatea lui Dumnezeu, scrierea aceasta cere, pentru aceasta, eliberarea de grija agoniselilor celor vremelnice. Numai așa se poate elibera mintea de gîndurile limitate care o împart și o îngustează.

Şi auzul urechilor lor să fie pricinuitor de aprindere a inimilor lor spre dragostea lui Dumnezeu.

Deci mulţi sînt cei care doresc această duhovnicească şi mîngîietoare lucrare a minţii, adică rugăciunea lui Iisus. Dar ei socotesc că o vor cîştiga numai cu isteţimea lor, adică cu isteţimea firii şi cu meşteşugul (metoda) acela cu care au arătat şi au învăţat Sfinţii Părinţi cum să stea la rugăciune cei ce se nevoiesc.

Bun este meşteşugul pe care ni-l învaţă Sfinţii Părinţi. Dar de nu vom cîştiga smerita cugetare şi umilinţa, în locul iscusinţei celei firești, meşteşugul acela cu care s-au nevoit Sfinţii Părinţi, nimic nu ne ajută. Pentru că această mîngîiere a inimii şi lucrare a minţii nu e spre nimic altceva decît numai spre a se aprinde şi a se învăpăia inima omului spre dragostea lui Dumnezeu. Şi aceasta din ce se naşte ? Numai şi numai din smerita cugetare. Iar din smerita cugetare se naşte şi umilinţa (străpungerea inimii). Iar umilinţa aprinde şi învăpăiază inima omului spre dragostea lui Dumnezeu. Şi cei ce au cîştigat dragostea lui Dumnezeu, au scos din mintea lor toate cîştigurile şi agoniselile veacului acestuia şi toate frumuseţile acestei lumi deşarte le socotesc cu totul urîte.

Deci dacă se va slobozi mintea de cîştigurile şi de agoniselile veacului acesta şi vede ca urîte toate frumuseţile lumii acesteia deşarte, atunci văzîndu-se pe sine slobodă şi dat fiind că ea este din fire lucrătoare, nu poate să şadă deşartă, ci aleargă la Ziditorul său, adică la prea bunul Dumnezeu ; şi de Dînsul se lipeşte şi pe El Îl doreşte şi cu El de-a pururea vorbeşte, şi şezînd şi în somn dormind. Şi, în scurt a zice, toată mîngîierea ei duhovnicească dintru aceasta se naşte, adică din smerita cugetare şi din neiubirea de agoniseală a celor vremelnice şi din neiubirea celor frumoase ale lumii acesteia deşarte. Dintru acestea se naşte fierbinţeala inimii, din-

tru acestea se porneşte inima cu săltare la rugăciunea cu suspinuri. Iar dacă cineva va iubi agoniselile cele vremelnice şi împodobirea hainelor şi va căuta şi rugăciunea, sîrguindu-se să o afle pe ea, unul ca acesta în zadar se osteneşte. Pentru că acestea, adică agoniselile cele vremelnice şi stricăcioase sînt mărăcinii, sau spinii, care, după ce a căzut sămînţa sămănătorului între ei, răsărind nu o lasă pe ea să crească, ci o îneacă.

Aşa fac grijile vieţii acesteia vremelnice: îneacă şi sting scînteiuţa care este aprinsă în inima omului spre dragostea de Dumnezeu şi o fac pe ea cu totul rece. Şi este un lucru cu totul jalnic, şi vrednic de nemîngîiată plîngere ca, pentru puţină mîngîiere ameţitoare şi vremelnică, să ne lipsim de chemarea noastră cea frumoasă şi de patria noastră. Că însăşi gura Domnului grăieşte, zicînd : «Nu puteţi să slujiţi la doi domni, prentru că ori pe unul veţi iubi şi pe celălalt îl veţi urî, sau de unul vă veţi lipi şi de celălalt nu veţi griji : nu puteţi sluji lui Dumnezeu şi lui mamona» (Matei 6,24).

Şi iarăşi Mieluşelul lui Dumnezeu a rugat pe Părintele Său, zicînd: «Părinte, dă-le lor să fie una cu Noi, că şi Noi una sîntem» (Ioan 17, 21), adică una să fim în dragoste, după cuvîntul Apostolului care zicea : «Cine ne va despărţi pe noi de dragostea Domnului ? Oare foamea, sau golătatea, sau sabia, sau celelalte?» (Rom. 8, 35). Să ne gîndim la un tînăr care, împrietenindu-se cu o tînără şi îndulcindu-se de puţină mîngîiere, se aprinde şi se învăpăiază cu inima de multa dragoste faţă de ea şi-i dă ei toate simţirile şi-şi cheltuieşte toată înţelepciunea cu ea, încît şi-a pierdut mintea şi a ajuns ca un nebun, şi nu-i mai pasă de ruşine şi se poartă cu neorînduială şi toată gîndirea şi cugetarea lui doresc ziua şi noaptea faţa ei. În zadar binevoitorii lui, văzîndu-l, îşi arată părerea de rău de el şi-l sfătuiesc, zicîndu-i să se depărteze de acea faţă, că-i este pierzătoare de suflet şi

stricătoare de minte. El nu numai că nu primește sfătuirea lor, ca să se depărteze de ea, ci voiește mai bine să-și plece capul sub tăiere de sabie decît să se despartă de dragostea acelei fete. Dar dacă cei lipsiți de minte se dau pentru puțină mîngîiere amăgitoare și pentru dragostea cea pierzătoare de suflet pînă și la tăierea de sabie și la moarte, ce vom zice de cei ce s-au împrietenit cu Dumnezeu și ale căror inimi s-au aprins și s-au învăpăiat de dragostea Lui ? Toate simțirile și toate cugetările acestora s-au tocit și au fost omorîte față de toate frumusețile lumii acesteia și mintea lor s-a luminat cu totul și se îndulcește de dragostea Domnului celui nemărginit de frumos. Iar de frumusețile veacului acesta nu numai că nu sînt biruiți, ci și vederea lor le este neplăcută. Iar de li s-ar întîmpla să li se aducă de către viclenii draci chiar numai în minte dulceața celor vremelnice, ei nu numai că nu le primesc pe acestea în mintea lor, ci se îngrețoșează de ele.

Dar cei ce le iubesc pe acestea, adică dulcețile și agoniselile cele vremelnice și amăgitoare și îndrăznesc a începe să se silească la rugăciunea cea tainică, folosindu-se de meșteșugul de care au auzit, ca, odată cu suflarea, să bage aerul înăuntru și să-l scoată afară, adică să bage, prin acel meșteșug, răceala și să scoată căldura, sîrguindu-se cu multă osteneală și cu toată silința să afle locul inimii lor, să știe că toată silința și osteneala lor este în zadar. Căci pînă cînd mintea lor va fi întunecată de grijile vieții acesteia, pînă atuncea și suflarea aceea pe care o forțează nevoitorii cu meșteșug (cu metodă) suflă în inimă ca și cum ar sufla un foale în niște cărbuni stinși.

Deci numai după ce mintea s-a izbăvit din robia grijii vieții acesteia, are nevoie inima de meșteșugul acela al suflării; și numai atunci suflarea aceea încălzește și aprinde scînteiuța aceea spre dragostea lui Dumnezeu.

Iar semnul dragostei lui Dumnezeu cel adevărat este acesta: smerita cugetare şi dragostea cea cu milostivire faţă de toţi oamenii şi faţă de toată zidirea lui Dumnezeu şi desăvîrşita neagonisire a celor vremelnice [1028]. Pentru că cei care au urît agoniselile şi toate frumuseţile veacului acesta vremelnic şi toate cele amăgitoare ale lumii acesteia, prin dreapta socoteală şi cu bună adeverire, în chip desăvîrşit s-au îndrăgit de Dumnezeu şi s-au învrednicit de mila Lui, încît de aci înainte ei nu mai au dragoste faţă de nimic din cele frumoase ale lumii acesteia. Căci ei se îndestulează cu dragostea Domnului celui nemărginit în frumuseţe. Iar de cele de trebuinţă ale firii omeneşti nu numai că nu se îngrijesc, ci simt şi o neplăcere faţă de ele şi socotesc că sînt de prisos, pentru că au cunoscut că toate sînt vremelnice şi amăgitoare şi împiedică mîntuirea sufletului.

Cuvinte adunate din sfintele scrieri

În ce priveşte rugăciunea lui Iisus şi pe cei ce voiesc a începe această sfîntă rugăciune, mai întîi se cuvine a păzi lucrarea sfintelor porunci şi a fi fără griji şi fără de gînduri şi fără de păreri; se mai cuvine a avea dragoste frăţească şi nepătimaşă deopotrivă către tot sufletul şi către Dumnezeu din tot sufletul; apoi a avea smerita înţelepciune şi a fi paşnici cu oamenii şi cu toată zidirea lui Dumnezeu; în sfîrşit să ne curăţim de patimi şi de mîndrie şi în locul mîndriei să ne îmbrăcăm cu smerenie şi cu toate faptele cele bune. Şi abia după ce vom împlini cu lucrul toate cele mai sus zise, să îndrăznim a începe şi a zice şi rugăciunea lui Iisus. Iar rugăciunea lui Iisus se cuvine a o păzi aşa cum zic Sfinţii Părinţi:

1028. Deci nu se cere ura lumii, ci renunţarea la pornirea spre agonisirea egoistă a lucrurilor lumii.

cu mintea deasupra inimii, privind în inimă cu mintea şi nemaigîndind sau cugetînd atunci la nimic, ci numai cuvintele rugăciunii ţinîndu-le şi zicîndu-le, adică: «Doamne Iisuse Hristoase, Fiul lui Dumnezeu, miluieşte-mă». Sfîntul Grigorie Sinaitul, cercînd cu de-amănuntul şi cercetînd vieţile şi scrierile şi meşteşugul (metoda) cel duhovnicesc al tuturor Sfinţilor mai mult decît toţi, prin Sfîntul Duh ce locuia întru dînsul, rînduieşte, adică învaţă cu prea luminată înţelepciune, că se cuvine a pune toată silinţa pentru rugăciunea cea tainică. Iar Sfîntul Simeon, Arhiepiscopul Solunului (Salonicului), avînd acelaşi duh şi dar, porunceşte, sfătuieşte şi îndeamnă la această sfîntă lucrare a minţii pe arhierei, pe preoţi şi pe călugări şi încă şi pe toţi mirenii [1029]. Dar îi şi înfricoşează pe cei ce încep această sfîntă lucrare cu neluare aminte şi fără de sfătuire. Dar mai vîrtos cei ce au rîvnă spre această lucrare a minţii, dar sînt iubitori şi de dragostea cea pătimaşă faţă de oarecare persoane, dragoste pricinuitoare de stricăciune şi pierzătoare de suflet, unii ca aceştia de se bucură, socotind că au primit oarecare mîngîiere duhovnicească, în zadar se bucură. Căci aceasta este o adevărată înşelăciune, iar nu bucurie sau bucurie duhovnicească. Căci ce putere are întunericul de a se împărtăşi cu lumina? Unii ca aceştia de nu se vor trezi şi nu se vor pocăi, nu numai că cu nimic nu se folosesc din osteneala lor, ci încă şi ieşire din minte pătimesc. Drept aceea, de multă trezvie şi luare aminte au nevoie cei ce au început această sfîntă şi duhovnicească lucrare

1029. *Împotriva tuturor ereziilor*, cap. 296, P.G. 155, 544—548. Sînt citaţi aici Sfîntul Grigorie Sinaitul şi Simeon Tesaloniceanul, aproape cu aceleaşi cuvinte ca şi în «Cuvîntul înainte» al lui Vasile de la Poiana Mărului, la Grigorie Sinaitul, dar nu pentru a scoate pentru toţi un îndemn la rugăciunea lui Iisus, ci pentru a-i opri de la ea înainte de despătimire. E o voinţă de a corecta pe Vasile de la Poiana Mărului.

Autorul «Alăutei» cunoaşte bine scrierile lui Vasile de la Poiana Mărului.

a minții, ca nu cumva meșteșugind-o simplu și oricum, să-și cîștige lor undiță și să se facă pradă de vînare vicleniIor draci.

Dar acestea nu s-au scris spre descurajarea lucrătorilor celor de pe treapta făptuirii, adică a noilor începători, ci s-au scris mai vîrtos spre întărirea și iscusirea lor, ca totdeauna și în toate zilele să-și cerce lucrul lor prin citirea sfintelor scrieri și prin sfătuirea cea duhovnicească, să vadă de merg bine sau nu.

Pentru că nu este cu putință a nu se fura ceea ce este bun de cele rele. Pentru că înșelăciunea se împletește pe lucrarea minții, cum se împletește vîscul pe copaci. Căci vrăjmașul nu încetează a plăsmui înăuntru celor firești ale mijlocului cele părute duhovnicești, precum voiește a aduce în locul căldurii celei duhovnicești înfierbîntarea sa și în locul bucuriei plăcerea deșartă; și dulceața spurcată se silește a face să se socotească a sa înșelăciune ca o lucrare a darului.

Rugăciunea cea curată se arată în căldura inimii, la care se pornește inima cu săltare în vremea rugăciunii. Pe aceasta Sfîntul Isaac Sirul o numește rugăciunea inimii (inimelnică). Deci bună este rugăciunea aceea care e însoțită cu fierbințeala inimii și se face cu săltare din inimă. Dar odată cu acestea e nevoie ca și mintea să fie lucrătoare; și să fie păzită și suflarea. Căci dacă inima, din mîngîierea a ceea ce vine în ea, se va porni cu săltare la rugăciune, dar mintea se va afla în convorbire cu gîndurile, sau cu cugetele, lesne se va întîmpla, precum s-a spus, furarea a ceea ce e bun de către cele rele. Pentru că vrăjmașul nu încetează a se sîrgui ca în locul darului cei începători să primească înșelăciunea lui. Drept aceea se cuvine ca, împreună cu rugăciunea care vine din mîngîierea aceea în inimă, adică din puterea căldurii inimii, ce se întreține cu suflarea, să fie și mintea lucrătoare.

Întrebare: *Cum şi în ce chip să fie mintea lucrătoare?*

Răspuns: Aşa precum au spus Sfinţii Părinţi: mintea să păzească luarea aminte deasupra inimii şi nimic să nu gîndească sau să cugete atunci, ci numai cuvintele rugăciunii să le ţină şi să le spună, adică: «Doamne Iisuse Hristoase, Fiul lui Dumnezeu, miluieşte-mă», ca să se scufunde mintea în adîncul inimii, iar nu în partea poftitoare. Că singura lucrare neînşelătoare a celor ce au început de curînd această rugăciune este să înceapă a o săvîrşi cu mintea în inimă. Dar mult uneltitorul şi zavistnicul şi vicleanul diavol se sileşte în tot chipul să înşele pe cei ce au început de curînd rugăciunea. Însă mai ales în două chipuri se sîrguieşte a-i înşela, adică să le vrăjească (împrilostească) mintea prin năluciri şi să-i facă să desfrîneze prin partea poftitoare. Iar pe cei de la mijloc şi pe cei desăvîrşiţi voieşte ca prin neascultare să-i arunce în prăpastia părerii de sine şi a mîndriei. Drept aceea, ca să nu fii înşelat, ţine foarte tare ascultarea şi smerenia. Şi nu numai că nu te vei înşela, ci şi toate măiestriile şi mrejele vrăjmaşului le vei sfărîma şi toate taberele viclenilor draci, pe goană le vei pune cu puterea lui Hristos.

Deci cînd vei simţi durere, sau mişcare, sau fierbinţeală de-a dreapta, sau în piept, sau sub piept, sau sub inimă, sau la cap, sau în frunte, sau între ochi, sau la urechi, sau la mînă, sau la spate, sau la picioare, nicidecum la unele din acestea să nu gîndeşti, ci numai la cuvintele rugăciunii să privească mintea ta, deasupra inimii, unde ţi-am arătat. Căci după cum zice Sfîntul Diadoh, pe cît se lucrează poruncile şi darul se înmulţeşte.

Întrebare: *Şi prin ce se lucrează poruncile şi se înmulţeşte darul?*

Răspuns: Numai şi numai prin credinţa cea adevărată şi neîndoielnică, după cuvîntul Domnului, care a

zis lui Petru: «Puţin credinciosule, pentru ce te-ai îndoit ?» (Matei 14, 31). Nu i-a zis : necredinciosule, ci : puţin credinciosule, pentru că mulţi se văd a fi credincioşi, dar răciţi şi puţin credincioşi.

Dar cînd şi în ce vreme a zis aceasta Domnul, pentru îndoiala şi pentru necredinţa lui Petru? Atunci cînd, văzînd Petru din corabie pe Domnul, venind pe mare ca pe uscat, i se părea că este o nălucă şi a strigat zicînd : «Doamne, de eşti Tu, porunceşte-mi să vin la Tine», iar Domnul a zis către dînsul: «Eu sînt, vino la Mine». Şi sărind Petru din corabie mergea pe mare ca pe uscat, dar văzînd vînt tare şi valurile mării ridicîndu-se şi înălţîndu-se, iar el aflîndu-se cu credinţa împuţinată, se afunda şi pentru îndoiala şi împuţinarea credinţei lui striga către Domnul, zicînd: «Doamne, nu mă lăsa, că pier». Atunci Domnul, apucîndu-l de mînă, a zis: «Puţin credinciosule, pentru ce te-ai îndoit?».

Aşa se întîmplă şi acum cu cei ce au început a călători călătoria cea duhovnicească, adică rugăciunea lui Iisus, dar pentru împuţinarea credinţei lor se îndoiesc pe cale şi nu înaintează, pentru că toată mintea şi gîndirea lor şi grija lor o au pironită spre agoniselile acestea vremelnice şi putrede şi mai vîrtos sînt biruiţi de slava lumii celei deşarte; iar de lucrarea sfintelor porunci nu au nici o grijă. Iar aceasta li se întîmplă pentru împuţinarea credinţei. Pentru aceasta sînt biruiţi de slava cea deşartă şi încep a se îngriji de agoniselile cele vremelnice. Iar mai vîrtos cei ce s-au învrednicit de mîngîierea cea duhovnicească, de se vor afla întru împuţinarea credinţei, lesne se vor învoi cu gîndurile şi cu cugetele cele necuviincioase, care spurcă şi întinează mintea. Unii ca aceştia, chiar dacă s-au învrednicit de mîngîierea cea duhovnicească şi socotesc că umblă pe cale, se rătăcesc pe o cale neumblată. Pentru că mare păcat este a se învoi cineva cu cugetele şi cu gîndurile cele necuvioase. Şi

precum pruncul cel mic, nehrănindu-se de doică, nu poate să trăiască, ci moare, aşa nu este cu putinţă a fi cineva rob păcatului şi a călători cu Dumnezeu. Căci Dumnezeu urăşte păcatul.

Căci pentru păcatul unui om căzură în moarte într-o clipeală douăzeci şi cinci de mii din fiii lui Israel, celui întîi născut al lui Dumnezeu. Oare nu era hărăzit de la Dumnezeu norodului acela adică fiilor lui Israel să meargă în pămîntul făgăduinţei? Dar pentru necredinţa şi învîrtoşarea inimii şi pentru necurăţia lor, au umblat patruzeci de ani rătăcind în pustie, pe locuri neumblate şi nu pe cale. Şi nu numai că nu s-au învrednicit a intra în pămîntul făgăduinţei, dar nici măcar a-l vedea nu s-au învrednicit. Numai Moise l-a văzut cînd era aproape de adormire, adică atunci cînd era să se ducă din viaţă. Atunci, Domnul i-a zis lui Moise: «Încredinţează pe norodul acesta lui Iisus al lui Navi, că tu vei adormi». Şi iarăşi a zis Dumnezeu lui Moise: «Pămîntul făgăduinţei iată-l, vezi-l, dar nici tu nu vei intra în el, pentru că nu M-ai cinstit înaintea fiilor lui Israel şi n-ai lovit piatra pentru curgerea apei cu toiagul tău, după porunca pe care ţi-am poruncit-o Eu, ci ai lovit-o cu trufie şi cu mînie» (Numeri 20, 12).

Vedeţi, iubiţilor, cîtă depărtare se face de la Dumnezeu pentru nelucrarea poruncilor? Moise, căruia îi strălucea faţa mai mult decît soarele (Ieşire 34, 29), încît fiii lui Israel nu puteau să caute la faţa lui pentru strălucirea darului Prea Sfîntului Duh ce lucra întru el, pentru o poruncă ce i-a părut mică, nu s-a învrednicit a intra în pămîntul făgăduinţei. Dar depărtarea de la Dumnezeu nu s-a zis pentru Moise, căci Moise era plin de credinţă şi de darul Celui Prea Înalt. Ea s-a zis pentru necredinţa şi învîrtoşarea inimii norodului celui ce, după ce a intrat în pustie, cîrtea şi bîrfea împotriva lui Moise. De aceea nu numai că nu s-a învrednicit a intra în pămîntul făgăduinţei, dar nici a-l vedea nu s-a învrednicit,

ci a umblat rătăcind pe locuri neumblate și nu pe cale, după cuvîntul Domnului, care a zis: «M-am jurat întru mînia Mea că nu vor intra întru odihna Mea» (Numeri 14, 23).

Așa e și cu cei ce îndrăznesc a începe rugăciunea lui Iisus. De se vor afla întru împuținarea credinței, adică de vor fi puțin credincioși, puțină purtare de grijă vor avea pentru lucrarea sfintei rugăciuni, dar multă silință și sîrguință au pentru lucrurile și agoniselile cele pămîntești și vremelnice. Unii ca aceștia, chiar dacă li se pare a călători bine, se rătăcesc pe locuri neumblate și nu umblă pe cale. Dar însăși gura Domnului grăiește zicînd: «Nu vă îngrijiți ce veți mînca și ce veți bea și cu ce vă veți îmbrăca. Vedeți pasările cerului, că nici nu seamănă, nici nu seceră, nici în jitnițe nu adună și Tatăl vostru cel ceresc le hrănește pe ele. Ci căutați mai întîi Împărăția cerului și toate celelalte se vor adăuga vouă» (Matei 6, 31—33).

Deci cei ce s-au sfințit lui Dumnezeu, încă de aici, dacă vor să se aplece de la rugăciune puțin cîte puțin spre cugetele pămîntești, care spurcă și întunecă mintea, și se vor învoi cu ele, vor vedea pe Dumnezeu îndepărtîndu-se de la ei și vor rămîne de batjocura vrăjmașilor, adică a viclenilor draci. Că și Samson cel tare și osebit între oameni mai mult decît toți, și sfințit lui Dumnezeu din pîntecele maicii sale, cel înviednicit de multă putere și de mari minuni și vestit încă mai înainte de naștere prin înger, ca și Ioan, fiul lui Zaharia, oare nu pentru că și-a pîngărit sfințitele sale mădulare prin aplecarea spre păcătuire, adică spre desfrînare, s-a depărtat Dumnezeu de la el și l-a lăsat pe el pe seama vrăjmașilor lui?

Vedeți, iubiților, cîtă stricăciune se face dintru împuținarea credinței, și sufletească și trupească? Dintru aceasta vine lenevirea spre lucrarea sfintelor porunci, dintru aceasta aplecarea spre păcătuire, dintru aceasta

vine iubirea de agoniselile cele pămînteşti şi de slava lumii celei deşarte. Deci, de sîntem iubitori de cele duhovniceşti, să nu fim iubitori de agoniselile cele vremelnice, care sînt stricăcioase şi pierzătoare de suflet, ci să fim sîrguitori şi iubitori de lucrul lui Dumnezeu, slujindu-I Lui şi cinstindu-L pe El prin lucrarea sfintelor Lui porunci şi, din zi în zi, să sporim prin credinţă şi prin smerită cugetare în dorul cel către El. Căci aceasta este calea cea adevărată şi neînşelătoare.

Deci fierbinţeala se naşte din rugăciune, dar vine şi de la draci şi de la fire. Cea de la fire se naşte atunci cînd cineva are vreo rudenie, aflată în depărtare, pe care doreşte să o vadă şi nu are nici o înlesnire să o vadă. Dar se naşte şi cînd cineva are o dragoste pătimaşă pentru oarecare faţă (persoană). Aceasta e o dragoste stricăcioasă şi pierzătoare de suflet. Ea se naşte cînd doreşte să se întîlnească cu acea faţă şi nu are nici o înlesnire a se întîlni cu ea. Acest fel de fierbinţeală se naşte şi la cei iubitori de arginţi care urmăresc împlinirea dorinţei lor de a agonisi aur şi argint. Aceasta este, după cuvîntul dumnezeiescului Apostol Pavel, rădăcina a toată răutatea. Acest lucru este jalnic şi vrednic de nemîngîiată plîngere. Fiindcă această patimă pe mulţi i-a aruncat în prăpastia pierzării. Dar şi acum sînt aici dintre aceia ce sînt biruiţi de această patimă şi aud prea bine aceste înfricoşate cuvinte. Dar ce fac? Ei se mulţumesc să cugete cu inima lor, zicînd: Cine ştie, poate nu va fi aşa precum se aud aceste înfricoşate cuvinte; poate va fi altminteri. Şi nu numai că nu se pocăiesc, ci încă şi pe cei ce atîrnă de ei îi asupresc şi-i necăjesc, făcînd economie, ca să-şi păstreze aurul şi argintul, ca nu cumva să cheltuiască din el. Şi din acestea li se pricinuieşte lor a nu crede cu inima şi a nu înţelege cu mintea, numai şi numai din împuţinarea credinţei lor. Că şi Iuda cel răucredincios auzea înfricoşatele cuvinte ale Domnului

și Mîntuitorului nostru Iisus Hristos, care zicea că mai bine ar fi fost omului acela, care avea să vîndă pe Fiul Omului pentru agonisirea argintului, să nu se fi născut, dar nu le înțelegea, nici nu le credea cu inima, avînd mintea întunecată cu turbarea iubirii de argint. Și așa n-a înțeles pînă cînd nu și-a agonisit lui și spînzurare și pogorîre în prăpastia iadului.

Așa și în vremea de acum, cei întunecați la minte cu turbarea agoniselii, aud și ei prea bine aceste înfricoșate cuvinte, dar întunecarea minții lor nu-i lasă să înțeleagă, sau să se pocăiască, ci se și sîrguiesc să-i asuprească și să-i necăjească pe cei mai mici. Unii ca aceștia agonisesc loru-și pogorîrea în prăpastia pierzării. Iar pe cei ce înțeleg și cred cu inima și se pocăiesc cu adevărată pocăință, precum a primit Domnul pe vameșul și pe desfrînata și pe fiul cel risipitor și i-a îmbrățișat pe ei, așa îi primește și pe ei și-i îmbrățișează și în ceata drepților îi rînduiește. Căci știe Domnul și pe desfrînata care s-a pocăit cu adevărat să o facă mai curată decît pe o fecioară. Dar nu face așa pe cei ce prelungesc nepocăința, zicînd că ne vom pocăi mîine, sau poimîine. Că mulți sînt în iad dintre cei ce zic că ne vom pocăi mîine sau poimîine, pentru că noi nu știm ziua sau ceasul ducerii noastre din viață.

Iar dulceața se naște din rugăciune. Dar vine și de la doftorii cei amari, adică de la viclenii draci. Cea de la draci pricinuiește tulburare, iar cea din rugăciune aduce pace și smerenie.

Iar fierbințeala cea din rugăciune și cu zdrobire dintru adîncul inimii aduce suspine și izvorăște din ochi, ca din niște șipote, șiroaie de lacrimi pentru dragostea și dorul cel către Dumnezeu. Și atunci și mintea cu mare putere strigă: «Doamne Iisuse Hristoase, Fiul lui Dumnezeu, miluiește-mă». Și pe toți oamenii îi vede înaintea sa ca pe îngerii lui Dumnezeu. Iar pe sine se vede praf

şi cenuşă şi îi vine a se tăvăli pe sub picioarele tuturor oamenilor pentru dragostea Domnului. Ba, de multe ori, îi vine a se şi ascunde de către vederea oamenilor.

Cei ce au ajuns la măsurile acestea, s-au învrednicit şi de mila lui Dumnezeu, adică de rugăciunea cea adevărată şi neîncetată. Ea se lucrează atunci de-a pururea cu mintea în inimă; se lucrează fie tăcînd el, fie dormind. Iar mai vîrtos cînd se deşteaptă din somn, o află lucrîndu-se cu foarte mare linişte şi nici un cugeţel nu se atinge de minte, ci numai cuvintele rugăciunii se lucrează cu dulceaţă în inimă. Dar această sfîntă lucrare a minţii vine, precum s-a zis mai sus, încă de la început, dar numai odată cu lucrarea sfintelor porunci şi a tuturor faptelor. Ei îi ajută însă mult şi străinătatea.

Întrebare: *Cum şi în ce chip este străinătatea aceea?*

Răspuns: Străinătatea este aşa că oriunde se va afla lucrătorul (poruncilor), fie la linişte, sau între prieteni, sau în orice loc va avea vieţuirea, să se aibă pe sine ca un nemernic (străin) şi mai micul tuturor. Căci zice Sfîntul Calist Patriarhul, că mai mult decît în toate înţelesurile, dator este să fie (cel ce se linişteşte) rîvnitor în a înţelege cele duhovniceşti. E dator mai ales la început ca luarea aminte a minţii lui să nu fie, în ceasul rugăciunii, nici la jumătatea inimii, nici în josul ei, ci să păzească mintea deasupra inimii.

Aceste dumnezeieşti cuvinte ce sînt adunate din sfintele scrieri, s-au scris în grai simplu, şi cu simplitate, ca să fie lesne de înţeles şi pruncilor celor mici. Pentru că multe sînt noianurile învăţăturii dumnezeieşti, dar cu anevoie de înţeles de prunci, adică de începători. Pentru că noii începători sînt ca pruncii cei mici, care, în micile şi slabele lor mînuşiţe, în loc de peşte, primesc şarpe şi în loc de pîine, cărbuni de foc, neştiind ce fac. Cu adevărat nou-începătorii sînt asemenea pruncilor celor mici

şi cu atît mai vîrtos cei ce nu iau aminte la sfintele scrieri şi nu au nici sfătuire duhovnicească. Acest fel de lucrători, în loc de cele bune, primesc cele rele şi în loc de dar, înşelăciune. Ba se şi bucură, neştiind ce fac şi socotind că primesc dar. De aceea, această sfîntă lucrare a minţii are nevoie de multă sfătuire duhovnicească şi de citirea cu multă luare aminte a sfintelor scrieri, nu de agoniselile şi lucrurile vremelnice, ca să nu ne înşelăm. Pentru că vrăjmaşul nu încetează a se sîrgui să ne înşele nu numai pe noi începătorii, sau pe cei de la mijloc, ci şi pe cei desăvîrşiţi. Căci stăpînitorul lumii acesteia caută nu numai pe unul sau pe doi să-i piarză, ci se sîrguieşte, răcnind ca un leu, să înghită pe toată lumea.

Dar, precum s-a zis mai sus, smerenia, ascultarea şi mărturisirea dreaptă sfărîmă toate înşelăciunile şi mrejele vrăjmaşului. Mai ales o face aceasta smerenia, după cuvîntul sfinţilor îngeri, pe care l-au zis către Sfîntul Grigorie, ucenicul Sfîntului Vasile cel Nou, atunci cînd a fost răpit întru vedenie pînă la sfînta cetate a Ierusalimului de sus. Acolo, Sfîntul Grigorie a văzut cum, după soboare de drepţi ce au venit şi s-au rînduit în sfînta cetate, a mai venit şi un sobor mare de mireni şi s-a rînduit şi acesta în sfînta cetate. După acesta, mai veni şi un soboraş mic de călugări şi se rîndui în muncile cele veşnice. Iar Sfîntul Grigorie, fiindu-i cam ruşine pentru cinul călugăresc ce se numeşte neam sfînt, căutînd către sfinţii îngeri ce-l purtau — că erau doi: unul îl ducea de o subsoară şi celălalt de cealaltă — a zis lor: «Ce poate fi lucrul acesta, domnii mei, că soborul cel mare de mireni se rîndui în sfînta cetate, iar soboraşul acesta mic de călugări se rîndui în muncile veşnice?». Atunci răspunseră sfinţii îngeri zicînd: «Fiule, la vremea aceea de apoi, tot neamul călugăresc şi duhovnicesc se va porni spre pierzare». Şi iarăşi a îndrăznit Sfîntul Grigorie a întreba pe sfinţii îngeri, zicînd: «Dacă-i aşa, domnii mei,

apoi cine se va mîntui?». I-au răspuns sfinţii îngeri: «Cel ce va iubi sărăcia de bună voia sa şi goana şi smerenia, acela se va mîntui».

Deci, iubitorilor de Hristos, să ne sîrguim şi noi a iubi smerenia şi sărăcia cea de bunăvoie şi a fi goniţi. Că şi Domnul nostru Iisus Hristos, cînd s-a pogorît pe pămînt şi cu oamenii a petrecut din dragostea pentru noi, multă smerenie a arătat şi sărăcie de bunăvoie a primit şi de cei cu arme şi cu puşti fiind gonit, nu s-a tăinuit şi bătăi şi scuipări a primit şi cu moarte de ocară pe cruce a fost răstignit şi omorît şi prin vărsarea sfîntului şi scumpului Său Sînge şi prin slăvita Lui înviere cea de a treia zi a dăruit înviere şi bucurie la toată lumea. Deci dacă Domnul, Izbăvitorul şi Mîntuitorul nostru, a primit a pătimi toate acestea de voia Sa şi din blestemul strămoşului Adam cel prin călcarea poruncii a binevoit a ne mîntui, apoi cu cît mai vîrtos ni se cuvine nouă păcătoşilor a ne smeri şi toate durerile şi scîrbele aici în veacul acesta a le primi şi a le pătimi pentru dragostea Mîntuitorului nostru Iisus Hristos, Celui prea dulce şi de oameni iubitor. Făcînd aşa ne vom izbăvi de pierzarea aceea de care au spus sfinţii îngeri şi de muncile veşnice şi ne vom învrednici de Împărăţia cerului. Iar aceasta să o facem, ştiind că toate cele de aici sînt schimbăcioase şi nestatornice şi viaţa noastră puţină este, iar zilele noastre degrabă trec, ca umbra norului înaintea soarelui şi ca floarea cîmpului. Deci văzîndu-le noi pe acestea că toate cu adevărat aşa sînt, cu multă zdrobire dintru adîncul inimii să rugăm pe Milostivul Dumnezeu, să ne dea umilinţă şi vreme de pocăinţă. Că acum este vremea pocăinţei, acum este vremea a lucra poruncile, acum este vremea a ne smeri, acum este vremea plîngerii. Deci să plîngem acuma, ca să nu plîngem atuncea, adică acolo unde nu foloseşte plîngerea sau lacrimile. Căci însăşi gura Domnului grăieşte zicînd: «Fericiţi sîn-

teţi cei ce plîngeţi acum, că veţi rîde». Dar nu numai cu dumnezeiasca Sa gură ne-a învăţat, ci şi cu lucrul ne-a arătat, că treizeci şi trei de ani pe pămînt a petrecut şi cu oamenii a vieţuit şi niciodată nimenea dintre oameni rîzînd nu L-a văzut, dar plîngînd de multe ori. Şi pentru ce plîngea Mielușelul lui Dumnezeu, Cel ce este din fiinţa fără de păcat şi pentru noi s-a făcut om fără de păcat? Căci plîngea Iubitorul de oameni! Şi pentru ce plîngea, fără de păcat fiind ? Numai şi numai pentru noi păcătoşii, arătîndu-ne cu lucrul, că se cuvine a ne smeri şi a plînge pentru păcatele noastre şi a dori lumea de acolo. Căci aici pe pămînt străini ne aflăm.

Deci să ne silim cu sîrguinţă şi să ieşim din pămîntul străin şi să mergem la patria noastră cu cucernicie şi cu smerenie şi cu cinstire de Dumnezeu. Adică, să-L cinstim pe Dumnezeu prin lucrarea sfintelor Lui porunci, ca să fim şi noi următori dumnezeieştilor Părinţi celor de demult, care prin lucrarea sfintelor şi de viaţă dătătoarelor Lui porunci ziua şi noaptea cu smerenie şi cu multă dragoste au slujit Domnului şi au călătorit pe calea cea strîmtă. Căci însăşi gura Domnului a zis că «strîmtă este calea care duce la Împărăţia cerească şi largă este cea care duce la pierzare» (Matei 7, 13—14). Cu adevărat largă este calea care duce la pierzare, dar numai pînă duce la pierzare este largă, căci după ce a intrat acolo, vai şi iar vai. Cine va putea să spună strîmtorarea şi plîngerea şi scrîşnirea dinţilor care este acolo? De aceea, tot credinciosul şi creştinul cel pravoslavnic auzind de aceste înfricoşate munci, nu este cu putinţă a nu se umili şi a nu plînge cu multă zdrobire dintru adîncul inimii.

Asemenea şi calea cea strîmtă este strîmtă pînă ce duce la Împărăţie. Căci după ce s-a învrednicit cineva a intra acolo, cine ar putea spune desfătarea şi mîngîierea care este acolo şi bucuria cea neasemănată şi ne-

pricepută de mintea omenească a celor ce s-au învrednicit a vedea frumuseţea îngerilor celor străluciţi şi luminaţi şi mirosul florilor raiului, celor cu duhovnicească mireasmă ?

Fie ca prin rugăciunile sfinţilor îngeri şi a tuturor celor plăcuţi lui Dumnezeu să fim şi noi, păcătoşii, ocrotiţi şi feriţi de mrejele şi cursele vrăjmaşilor. Iar cu rugăciunile Născătoarei de Dumnezeu şi Prea Sfintei Stăpînei noastre Fecioara Maria, să ne învrednicim de mila Fiului său, a Domnului nostru Iisus Hristos, Cuvîntul Tatălui, Căruia se cuvine slava, cinstea şi închinăciunea, împreună cu Cel fără de început al Său Părinte şi cu Prea Sfîntul şi Bunul şi de viaţă făcătorul Duhul Său, acum şi pururea şi în vecii vecilor. Amin.

Să mai facem puţină descoperire despre norodul care nu s-a învrednicit a intra în pămîntul făgăduinţei, ci a umblat rătăcind în locuri neumblate şi nu pe cale. Acesta, calea cetăţii de locuit n-a aflat şi se sfîrşeau sufletele lor într-înşii, flămînzind şi însetînd. Căci norodul acela nu s-a învrednicit a intra în pămîntul făgăduinţei măcar că Dumnezeu l-a trecut cu minuni Marea Roşie prin toiagul lui Moise şi l-a dus în pustie, izbăvindu-l de robia lui Faraon. El nu numai că nu s-a învrednicit a intra în pămîntul făgăduinţei, ci nici a-l vedea pe el nu s-au învrednicit, ci le-au rămas oasele lor în pustie, după cuvîntul Domnului care a zis: «M-am jurat întru mînia Mea să nu intre întru odihna Mea, pentru necredinţa şi învîrtoşarea inimii lor» (Num. 12, 7).

Numai doi din norodul acela s-au învrednicit a intra în pămîntul făgăduinţei, adică Iisus al lui Navi şi Halev, fiul lui Aaron. Aceştia au băgat poporul în pămîntul pe care l-a dat Dumnezeu lor, adică norodului ce se sporise după ce a intrat în pustie, că erau patruzeci de mii cu numărul celor sporiţi.

Şi a grăit Dumnezeu lui Moise, zicînd: «Ia toiagul tău şi adună adunarea, tu şi Aaron, fratele tău, şi grăiţi lîngă piatră înaintea lor şi va da piatra apele sale şi veţi scoate apă din piatră şi veţi adăpa adunarea şi dobitoacele lor». Şi a luat Moise toiagul dinaintea Domnului (Num. 20, 8). Însă patruzeci de mii au fost numai dintr-un neam, iar din toate neamurile au fost şase sute de mii cu cei sporiţi ai lor. Deci au adunat Moise şi Aaron, fratele său, poporul înaintea pietrei şi a zis către ei : «Ascultaţi-mă, voi cei neascultători ! Au doară din piatră voi scoate vouă apă ?» Şi ridicînd Moise mîna sa, a lovit piatra cu toiagul său de trei ori şi a ieşit apă multă şi a băut adunarea şi dobitoacele lor. Şi a zis Dumnezeu către Moise şi către Aaron, fratele său : «Pentru că nu aţi crezut şi pentru că prin necredinţa voastră nu M-aţi cinstit, adică nu aţi voit să mă sfinţiţi înaintea fiilor lui Israel, nu veţi băga voi adunarea în pămîntul, pe care Eu l-am dat lor». Şi norodul acesta a fost povăţuit, cu ajutorul şi cu bunăvoirea lui Dumnezeu, de Iisus al lui Navi şi de Halev, în pămîntul făgăduinţei.

Iar după ce le-a dat Dumnezeu în stăpînire cetatea, a poruncit lui Iisus al lui Navi ca pe toţi cei ce locuiau în cetate, să-i taie cu sabia. Şi s-a împlinit porunca Domnului, că pe toţi de la mic la mare i-a tăiat cu sabia. Iar pe împăratul cetăţii, adică pe stăpînitorul pămîntului aceluia, a poruncit Dumnezeu să-l spînzure pe lemn. Şi s-a împlinit porunca cu lucrul, că l-au spînzurat pe un lemn. Iar pe Iisus al lui Navi, pentru credinţa şi curăţenia inimii lui, l-a proslăvit Dumnezeu a fi stăpînitorul cetăţii şi a tot pămîntul acela.

Iar acestea nu s-au scris pentru altceva, ci numai şi numai pentru aceasta, ca să înţelegem şi să vedem luminos cît iubeşte şi întăreşte şi învredniceşte Dumnezeu pe cei ce iubesc poruncile Lui şi le lucrează pe ele. Şi iarăşi,

cît urăşte şi pedepseşte Dumnezeu pe cei necredincioşi şi nesupuşi poruncilor Lui. Căci pentru nelucrarea poruncilor, pedepsire şi pogorîre în iad se face, precum s-a făcut şi pentru acest împărat al cetăţii din pămîntul făgăduinţei, pe care Dumnezeu l-a pedepsit prin Iisus al lui Navi.

Aşa şi în vremea de acum, pe cei necredincioşi şi nesupuşi poruncilor lui Dumnezeu, chiar dacă li se fac, poate, toate deplin şi după voia lor mînîncă şi beau, îi aşteaptă pedeapsa lui Dumnezeu şi pogorîrea la iad, precum de demult, în ziua ispitirii, ispititorii lui Dumnezeu mîncau şi beau dar, pe cînd mîncarea se afla încă în gura lor, s-a suit mînia lui Dumnezeu peste ei şi a ucis pe cei mai mulţi ai lor. Iar pe cei ce iubesc poruncile lui Dumnezeu şi le lucrează, îi aşteaptă suirea la Ierusalimul cel de sus şi mîngîierea cea necuprinsă de mintea omenească.

Fericit este călugărul care a murit lumii acesteia, că viu este lumii celei de acolo. Iar călugărul care încă n-a murit lumii acesteia, mort este lumii celei de acolo şi viu muncilor celor veşnice, unde nu este răsuflare sau alinare de mulţimea durerilor celor de acolo. Călugărul este cel ce de toate s-a despărţit şi cu toate s-a împreunat, adică s-a despărţit de cele vremelnice şi s-a împreunat cu cele veşnice.

Fericiţi sînt tinerii călugăraşi, care din pruncie s-au afierosit pe ei a fi ostaşi ai Împăratului Hristos. Fericiţi cei ce au păzit întreaga feciorie, că aceia sînt pîrga bine primită a Mielului lui Dumnezeu şi ei sînt mai aproape decît toţi de scaunul dumnezeirii. Fericiţi sînt şi cei bătrîni, ba şi cei ce au avut însoţire şi au lăsat soţiile şi pe fiii lor şi au urmat Sfintei Evanghelii, că şi aceia feciorelnici vor fi şi locaşuri ale Prea Sfîntului Duh, numai de vor împlini cu lucrul ceea ce au făgăduit la primirea cinstitului şi îngerescului chip, prin care darul Celui Prea

Înalt să ne umbrească şi să ne păzească de toată răutatea celui ce se numeşte răutate în veci.

Fericit este călugărul care s-a asemănat turturelului, care şi-a pierdut soţia. Căci după pierderea soţiei sale, de multă jale şi mîhnire, nu mai bea apă limpede, ci mai întîi o tulbură şi apoi o bea ; nici pe ramură verde nu mai cîntă, ci şade pe crenguţă uscată tînguindu-se şi jelind pe dorita sa soţie. Călugărul care este adevărat călugăr, asemenea este acestei jalnice şi tînguitoare turturele, pentru că el după ce s-a îmbrăcat cu cinstitul şi îngerescul chip de-a pururea se află arzînd cu inima lui şi dorind cu multă jale pe Cel despre care şi Filip striga cu mare glas, zicînd : «Veniţi şi vedeţi că am aflat pe Cel dorit, adică pe Mielușelul lui Dumnezeu, Mîntuitorul sufletelor noastre». (Ioan 1, 46, după înţeles). Iar din cele vremelnice ale veacului acesta de nimic nu se bucură, nici se mîngîie, ştiind că toate sînt schimbăcioase şi nestatornice, ci mai vîrtos se mîhneşte pentru păcatele sale; că omul măcar numai o zi de ar fi pe pămînt, nu este cu putinţă să fie fără de păcat (Iov 14, 5). Şi nici un păcătos nu poate merge spre Cel dorit de nu-şi va spăla păcatele sale prin pocăinţa şi prin mărturisirea cea adevărată.

Iar despre milostivirea lui Dumnezeu, ştim că din pricina ei fugea Iona-proorocul de la faţa Domnului şi nu voia să propovăduiască cetăţii Ninive pierzarea ei, căci zicea : «Doamne, ştiu că eşti milostiv şi văzînd plîngerea şi lacrimile lor Te vei milostivi spre ei şi nu vei pierde cetatea, ci le vei ierta păcatele, şi propovăduirea mea va rămîne mincinoasă» (Iona 4, 3). Că plîngerea şi lacrimile nu numai că izbăvesc de moarte pe cei ce plîng, ci şi locaşuri ale Prea Sfîntului Duh îi fac pe ei, precum şi pe Sfinţii cei mari care cu curgerile lacrimilor nerodirea pustiului o au lucrat şi cu suspinurile cele dintru adînc

au făcut-o să rodească osteneli însutite, luminînd toată lumea cu strălucirea minunilor.

Al Sfîntului Nil, cap. 90 : «Chiar dacă ţi se pare că eşti cu Dumnezeu, păzeşte-te de dracul curviei, că este foarte înşelător şi cît se poate de pizmaş şi voieşte să fie mai iute ca mişcarea şi trezvia minţii tale, ca să o smulgă şi de la Dumnezeu cînd stă lîngă El cu evlavie şi cu frică» (Evagrie, *Despre rugăciune* 90 ; Filoc. rom. I, p. 85).

Tot al aceluiaşi, cap. 91 : «Dacă te îngrijeşti de rugăciunea cea curată, pregăteşte-te împotriva năvălirii dracilor şi rabdă cu bărbăţie bătăile lor. Căci ca fiarele sălbatice vor năvăli asupra ta şi tot trupul îl vor răni» (Ibid. p. 86).

Iar cei puţin credincioşi se înfricoşează, auzind de venirea viclenilor draci şi de ranele cele de la ei, dar stau la îndoială dacă trebuie să se îndeletnicească cu rugăciunea. Dar cei bine credincioşi nu numai că nu stau la îndoială şi nu se înfricoşează de năvălirile şi rănirile viclenilor draci, ci cu şi mai mare bucurie se într-armează asupra lor îndeletnicindu-se cu rugăciunea curată şi toate taberele lor le pun pe goană şi le alungă cu puterea lui Hristos, Domnul şi Mîntuitorul cel prea milostiv. Iar călugărul prin rugăciunea cea curată deopotrivă cu îngerii se face.

Rugăciunea cea curată este căldura inimii şi dacă căldura inimii va fi adevărată şi neînşelătoare, semnul neînşelăciunii acesta este: că toată mintea o adună acolo unde este căldura, adică întru adîncul inimii. Dar dacă căldura va fi adusă în inimă de viclenii draci, mintea nu este lucrătoare, adică nu se adună în inimă, ci e purtată ca o oarbă pretutindeni, prin toate nimicurile. Să înţeleagă, deci, fiecare că acesta este semnul înşelăciunii, că mintea este nelucrătoare.

Iar acestea nu s-au scris spre descurajarea celor ce se îndeletnicesc cu rugăciunea inimii (inimelnică), ci s-au scris spre deprinderea şi folosul lor, adică pentru a se sili să-şi facă şi mintea lucrătoare, ca să o adune acolo unde este căldura, adică întru adîncul inimii.

Dreptul care are şi înţelepciune este asemenea lui Dumnezeu. Şi semnul înţelepciunii acesta este : că înţeleptul este sfetnic bun tuturor. Înţeleptul nu grăieşte niciodată cu asprime, nici nu se iuţeşte, ci toate cuvintele lui sînt line şi cu bună primire şi veselesc inima celor ce le aud pe ele. Înţeleptul chiar de va fi în treaptă (înaltă), nu se trufeşte nici nu se mîndreşte, ci şi mai mult se smereşte, urmînd Mieluşelului lui Dumnezeu, Domnului şi Mîntuitorului nostru Iisus Hristos, silindu-se a împlini poruncile Lui. Dreptul cel înţelept, chiar de se va afla în treapta de judecător, nu crede îndată cele ce i se spun, nici nu hotărăşte cu grabă pedeapsa celor pîrîţi, nici grăbire nu rînduieşte la pedeapsă, ci mai întîi cu mare înţelepciune şi cu bună luare aminte cercetează, ca luminos, adică cu bună adeverire, să afle pricina şi, după ce a aflat-o pe ea, cu bună rînduială pune la cale judecata, păzind cuvintele Domnului care a zis : «Cu ce judecată veţi judeca, cu aceea veţi fi şi voi judecaţi şi cu ce măsură veţi măsura, cu aceea şi vouă se va măsura» (Matei 7, 1—2) ; asemenea păzind şi cuvintele Apostolului care zice : «De a căzut cineva în greşeală, voi cei duhovniceşti îndreptaţi pe unul ca acesta cu duhul blîndeţelor» (Gal. 6, 1). Şi aşa înţeleptul care se află în treaptă de stăpînire, toate lucrurile sale le face cu bună socotinţă şi cu mare înţelepciune, silindu-se şi sîrguindu-se a se face plăcut Stăpînului a toată zidirea, adică Domnului şi Mîntuitorului nostru Iisus Hristos.

Dreptul nu se teme de ceea ce aude rău (de sine) şi nu se tulbură, nici se scîrbeşte de orice i se va grăi împotri-

vă, ci zice : De s-ar ridica împotriva mea tabără, nu se va înfricoşa inima mea ; de s-ar scula asupra mea război. întru aceasta eu nădăjduiesc : «Una am cerut de la Domnul, aceasta voi căuta, ca să locuiesc în casa Domnului în toate zilele vieţii mele». Zis-a prea fericitul Petru Damaschin : Ce se cuvine a face celui ce este biruit de orice fel de patimă ? Se cuvine unuia ca acesta cu mare sîrguinţă a se împotrivi ei, dacă voieşte să scape de muncile cele veşnice şi de mînia focului celui nestins şi să se învrednicească de mila lui Dumnezeu. Să vorbim, de pildă, despre patima curviei. Dacă cineva este ispitit de oarecare faţă (pesoană), se cuvine unuia ca acesta a se depărta cu totul de acea faţă, de vorbirea cu ea, de petrecerea cu ea, de atingerea hainelor, ba şi de mirosul ei. Că în toate acestea, de nu se va păzi cineva, săvîrşeşte patima şi preacurvia sa şi se face locaş al dracilor. Iar acest lucru este jalnic şi vrednic de nemîngîiată plîngere pentru întunecarea minţii ce-o aduce unora ca aceştia, că nu-şi aduc aminte de gîndul ce l-au cugetat atunci cînd au ieşit din lumea cea deşartă şi au pornit în această călătorie duhovnicească şi vieţuire îngerească, că nu-şi aduc aminte de osîrdia ce-o aveau cînd au intrat pe poarta mînăstirii în vremea venirii lor în ea, că nu-şi aduc aminte de făgăduinţa aceea ce au făgăduit la primirea cinstitului şi îngerescului chip. Căci unii dintre cei ce sînt biruiţi de acea patimă sînt şi acum aici de faţă şi aud prea bine de înfricoşatele acele munci. Iar pentru cei ce se pocăiesc nu numai că toate cetele cereşti se bucură, ci încă şi Domnul îi aşteaptă cu braţele deschise, primindu-i şi îmbrăţişîndu-i. Dar pe cei ce petrec cu nebăgare de seamă şi nu se pocăiesc, îi aşteaptă pogorîrea în prăpăstiile iadului şi viermii cei neadormiţi.

Zis-a prea fericitul patriarh, Sfîntul Ioan Gură de Aur : «Omul care va greşi şi va păcătui înaintea lui Dum-

nezeu, iar mai pe urmă, căindu-se şi îngreţoşîndu-se de păcatele sale, le va părăsi şi va înceta de a mai păcătui înaintea lui Dumnezeu şi va începe a se pocăi cu multă înfricoşare şi cu foame şi cu sete şi cu plîngere şi cu vărsarea lacrimilor de toate zilele, veştejindu-şi trupul său şi uscîndu-şi oasele sale, unul ca acesta nimic nu se va folosi de ostenelile sale pînă cînd nu-şi va spune şi nu-şi va mărturisi toate păcatele sale duhovnicescului său părinte, ca să ia de la dînsul dezlegare şi iertare de păcatele sale. Pentru că acestuia i s-a dat putere a lega şi a dezlega şi a ierta păcatele oamenilor, precum zice şi Domnul: «Întîi spune-ţi şi-ţi mărturiseşte tu toate păcatele tale şi apoi vei lua îndreptare şi iertare şi uşurare de sarcina cea grea a păcatelor tale».

Dar cel ce se numeşte răutate străveche, vrăjmaşul nostru diavolul, ştiind că prin spunerea şi mărturisirea păcatelor la părintele său duhovnicesc, ia omul dezlegare şi iertare şi uşurare de sarcina cea grea a păcatelor sale, foarte se sileşte şi se nevoieşte ca să smintească şi să orbească şi nicidecum să nu lase pe om, nici măcar cu gîndul să gîndească la mărturisire. De aceea mulţi au ieşit din această lume amăgitoare fără mărturisire şi fără dezlegarea şi iertarea lor, pentru cele ce au păcătuit întru petrecerea vieţii acesteia vremelnice. Iar aceasta este un lucru prea înfricoşat, foarte jalnic şi vrednic de nemîngîiată plîngere. Căci din pricina acestei despărţiri fără rînduială şi cu durere de lumea aceasta, nu-şi cîştigă nici cît de puţină uşurare de sarcina cea grea a păcatelor sale.

Iar pe cei ce mărturisesc cu adevărat şi se pocăiesc cu multă osîrdie şi canonul ce li s-a dat de părintele lor duhovnicesc îl păzesc bine, în vremea plecării lor din lumea aceasta amăgitoare, adică la darea sufletului, îngerii îi întîmpină făcîndu-le mîngîiere şi prea slăvită cinste,

primindu-i cu multă dragoste şi bucurîndu-se şi veselindu-se de ei ca de nişte doriţi prieteni ai lor şi cu multă dragoste călătorind împreună cu ei la Ierusalimul cel de sus. Cu ale căror rugăciuni fie să ne învrednicim şi noi, păcătoşii, de acea prea slăvită fericire şi sfîntă mîngîiere. Amin.

Fericite sînt tinerele călugăriţe, care din pruncie s-au afierosit pe ele a fi mirese ale Împăratului Hristos. Fericite sînt cele ce în toate zilele şi în toate ceasurile îşi împodobesc şi-şi înfrumuseţează feţele lor, spălîndu-le cu lacrimile ochilor lor, jelind şi dorind pe Mirele lor cel ceresc. Fericite sînt şi cele bătrîne, sau şi cele ce au avut însoţire şi au lăsat pe fiii lor şi pe soţii lor şi au urmat Sfintei Evanghelii, că şi ele vor fi fecioare şi mirese ale lui Hristos, numai de vor împlini cu lucrul ceea ce au făgăduit la primirea cinstitului şi îngerescului chip. Fie ca darul Lui prea înalt să le umbrească şi să le păzească de toată răutatea celui ce se numeşte răutatea cea veche.

CUPRINS

Metoda sau cele 100 capete ale lui Calist și Ignatie Xanthopol

1. Autorii scrierii și legătura ei cu celelalte scrieri ale patriarhului Calist 7
2. Conținutul «Metodei» lui *Calist și Ignatie Xanthopol* și legătura lui cu conținutul celorlalte două scrieri ale lui Calist 11

A celor dintre monahi *Calist și Ignatie Xanthopol:* Metodă și regulă foarte amănunțită pentru cei ce-și aleg să viețuiască în liniște și singurătate 17

Scrierile lui Calist-patriarhul

Capete despre rugăciune 227
Capete care au lipsit 233

Calist Angelicude

Introducere 374
Meșteșugul liniștirii 377

Culegere din Sfinții Părinți

Despre rugăciune și luare-aminte 387

Calist Catafygiotul:

Despre unirea dumnezeiască și viața contemplativă 397

Simeon Noul teolog:

Metoda Sfintei rugăciuni și atențiuni 528
Despre primul fel de rugăciune 529
Despre al doilea fel de rugăciune 530
Despre al treilea fel de rugăciune 531

Din viața Cuviosului părintelui nostru Maxim Cavsocalivitul 541

Din viața Sfîntului Grigorie, arhiepiscopul Salonicului, făcător de minuni 546

Din istoria isihasmului în Ortodoxia română

Isihaştii sau sihaştrii şi rugăciunea lui Iisus în tradiţia Ortodoxiei româneşti 555

Cuvînt înainte sau călăuză..., făcută din sfintele scrieri de **Preacuviosul Schimonah Vasile de la Poiana Mărului** din Ţara Românească 588

Din sfaturile stareţului Gheorghe de la Cernica . . . 604

Tipicul sfintei rugăciuni cea cu mintea de la Părintele Iosif 607

Rînduiala cea bună a vieţii de sine 610

Alăută duhovnicească şi trîmbiţă cerească . . . 618

Cuvinte adunate din sfintele scrieri 622

Cuprins 645

Digitally signed by Apologeticum
DN: cn=Apologeticum, c=RO, o=Apologeticum, ou=Biblioteca teologica digitala, email=apologeticum2003@yahoo.com
Reason: I attest to the accuracy and integrity of this document
Location: Romania
Date: 2005.03.21 19:34:12 +02'00'

Lector : ŞTEFAN GANCEANU
Tehnoredactor : VALENTIN BOGDAN

Coli de tipar 40,50 format 1/16 din 61×86. Dat la cules la 25 X 1978. Bun de tipar 15 I 1979. Apărut 1979. Comanda nr. 416

EDITURA ŞI TIPOGRAFIA INSTITUTULUI BIBLIC ŞI DE MISIUNE AL BISERICII ORTODOXE ROMÂNE